

**Tractoren 5075GL, 5085GL,
5075GV,
5085GV, 5075GN tot 5100GN,
5075GF tot 5100GF**



GEBRUIKSHANDLEIDING

**5075GL, 5085GL, 5075GF, 5085GF,
5100GF, 5075GN, 5085GN, 5100GN,
5075GV, 5085GV**

OMER441579 PUNT K5 (NIEDERLÄNDISCH)

**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim**
(Deze handleiding vervangt OMER441579 B5)

Europese versie

PRINTED IN U.S.A.



Introductie

Voorwoord

DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOORLEZEN om met juiste bediening en onderhoud van de machine vertrouwd te raken. Als dit niet gebeurt, kan dat leiden tot tot persoonlijk letsel of schade aan de machine. Deze gebruikshandleiding en de veiligheidsstickers op de machine zijn mogelijk ook in andere talen verkrijgbaar (uw John Deere dealer kan ze voor u bestellen).

DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING HOORT BIJ DE MACHINE en dient bij doorverkoop of inruil aan de nieuwe eigenaar te worden overhandigd.

MATEN in deze handleiding worden zowel als metrische maten alsook als U.S.-maten vermeld. Uitsluitend passende reserveonderdelen en schroeven gebruiken. Voor metrische schroeven resp. inch.-schroeven zijn verschillende sleutels nodig.

DE BETEKENISSEN "LINKS" EN "RECHTS" gaan uit van voorwaartse beweging van de machine.

NOTEER DE PRODUCT-IDENTIFICATIENUMMERS (P.I.N.) in de hoofdstukken over technische gegevens of over product-identificatienummers. Noteer alle cijfers nauwkeurig. In geval van diefstal kunnen deze nummers een belangrijk hulpmiddel zijn bij het opsporen van de machine. Bovendien heeft uw John Deere dealer deze nummers nodig wanneer u onderdelen wilt bestellen. Het verdient aanbeveling om de identificatienummer ook nog op een andere plaats te noteren.

De garantie komt te vervallen als de **VOORGESCHREVEN MAXIMALE HOEVEELHEID TOEGEVOERDE**

BRANDSTOF WORDT OVERSCHREDEN of als de machinecapaciteit op andere wijze wordt verhoogd.

VOOR AFLEVERING VAN DEZE MACHINE heeft uw dealer de machine geïnspecteerd. Na de eerste 100 bedrijfsuren de machine door uw dealer laten controleren om optimaal bedrijf van de machine te waarborgen.

DEZE TREKKER IS ALLEEN BESTEMD voor gebruikelijke toepassing in de landbouw of voor soortgelijke werkzaamheden ("GEBRUIK VOLGENS DE VOORSCHRIFTEN"). Elke andere toepassing geldt als niet-reglementair gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die als gevolg hiervan ontstaat; de verantwoordelijkheid hiervoor draagt uitsluitend de gebruiker. Tot gebruik volgens de voorschriften behoort ook het in acht nemen van de door de fabrikant voorgeschreven gebruiks-, onderhouds- en reparatievoorwaarden.

DEZE TREKKER MAG UITSLUITEND gebruikt, onderhouden en gerepareerd worden door ervaren personen die deze werkzaamheden beheersen. Daarbij moeten zij over de gevaren geïnformeerd zijn. De relevante veiligheidsvoorschriften alsmede de algemeen geldende veiligheidstechnische, bedrijfsgeneeskundige en verkeerstechnische bepalingen dienen altijd te worden nageleefd. Eigenhandige veranderingen aan de trekker sluiten de fabrikant van elke aansprakelijkheid voor de daaruit voortvloeiende schade uit.

LX,IFC 002144 -18-03FEB02-1/1

Inhoud

	Pagina
Identificatieaanzichten	
Trekker 5085GL en 5075GL	00-1
Trekkers 5085GV en 5075GV	00-1
Trekkers 5085GN, 5075GN en 5100GN	00-2
Trekkers 5085GF, 5075GF en 5100GF	00-2
Veiligheid	
Ken de waarschuwingssymbolen	05-1
Begrijp veiligheidsaanduidingen	05-1
Veiligheidsinstructies opvolgen	05-1
Wees voorbereid op noodsituaties	05-2
Draag beschermende kleding	05-2
Geluidsbeveiliging	05-2
Veilige omgang met brandstof—Vuur	
voorkomen	05-3
Brandpreventie	05-3
Bij brand	05-4
Statische elektriciteit bij tanken vermijden	05-4
Inklapbare rolbeugel en	
veiligheidsgordel juist gebruiken	05-5
Uit de buurt van de draaiende	
aandrijfleidingen blijven	05-5
Opstaptreden en handgrepen juist gebruiken	05-6
Gebruikshandleidingen lezen voor	
ISOBUS-controllers	05-6
Veiligheidsgordel correct gebruiken	05-6
Trilling	05-6
Trekker veilig bedienen	05-7
Voorkom ongelukken door achteroverkantelen	05-8
Beperkt gebruik in de bosbouw	05-8
Veilig bedienen van de lader	05-8
Neem geen passagiers mee	05-9
Passagiersstoel	05-9
Gebruik veiligheidsverlichting en	
veiligheidsvoorzieningen	05-9
Aanhangwagens/werktuig veilig	
trekken (gewicht)	05-10
Op hellingen en oneffen terrein	
voorzichtig rijden	05-10
Een vastzittende machine lostrekken	05-11
Contact met landbouwchemicaliën	
voorkomen	05-11
Veilig omgaan met landbouwchemicaliën	05-12
Veilige omgang met accu's	05-13
Voorkom hitte-ontwikkeling in de buurt	
van drukleidingen	05-13

	Pagina
Verwijder verf voordat u gaat lassen of	
verhitten	05-14
Veilige omgang met elektronische	
componenten en beugels	05-14
Veilig onderhoud	05-15
Contact met hete uitlaat voorkomen	05-15
Uitlaatfilter veilig reinigen	05-16
Werk in een geventileerde ruimte	05-17
Machine veilig ondersteunen	05-17
Voorkom wegglijden van de machine	05-17
Veilig parkeren	05-18
Trekker veilig transporteren	05-18
Koelsysteem veilig onderhouden	05-18
Verricht onderhoud aan	
accumulatorsystemen op veilige wijze	05-19
Veilige omgang met banden	05-19
Voorwielaandrijving veilig onderhouden	05-19
Wielbouten/moeren aandraaien	05-20
Contact met hogedrukvlloeistoffen vermijden	05-20
Vermijd het openen van het	
hogedrukbrandstofsysteem	05-20
Veilige opslag van accessoires	05-21
Ontmanteling: Juist recycleren en	
verwijderen van vloeistoffen en	
componenten	05-21

Veiligheidsstickers

Waarschuwinglabels	10-1
Gebruikshandleiding	10-1
Geen bijrijders	10-2
Gebruik de veiligheidsgordel op de	
juiste manier (trekkers met cabine	
of vaste rolbeugel)	10-2
Gebruik de veiligheidsgordel op	
de juiste manier (trekkers met	
inklapbare rolbeugel)	10-2
Rolbeugel in normale positie	10-3
Afstandsbediening hefinrichting	
(trekkers zonder cabine)	10-3
Afstandsbediening hefinrichting	
(trekkers met cabine)	10-4
Accumulator (trekkers met frontheffinrichting)	10-4
Accumulator (trekkers met	
24/12-versnellingsbak)	10-5
Wagentrekinrichting	10-5

Vervolg op volgende pagina

Originele instructies. Alle informatie, afbeeldingen en specificaties in deze handleiding zijn gebaseerd op de nieuwste informatie. Wijzigingen voorbehouden.

COPYRIGHT © 2015
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © B5

Pagina	Pagina
Regelingen en instrumenten	Motor bedienen
Voertuigregelingen (5GL) 15-1	Startblokkeerschakelaar 40-1
Voertuigregelingen (5GV, 5GN en 5GF) 15-4	Motor starten 40-1
PTO-regelingen 15-9	Koude start met inlaatlucht-verwarming 40-5
Parkeerrem 15-10	Starten met een hulpaccu 40-6
Indicatielampjes en displays 15-11	Motor starten met een hulpaccu 40-6
Digitaal display - Klokinstelling 15-12	Dashboord controleren na starten van
Digitaal display - Eerste instelling	de motor 40-6
(passend bij trekker) 15-13	Indicator motoroliedruk 40-7
Verlichting	Indicator dynamo 40-7
Totaalverzicht - Verlichting (5GF met	Controlelamp luchtfilter 40-7
rolbeugel met 2 stijlen) 20-1	Meter koelmiddeltemperatuur 40-8
Totaalverzicht - Verlichting (5GF met cabine) 20-2	Brandstofpeil controleren 40-8
Totaalverzicht - Verlichting (5GN met	Motortoerentallen wijzigen 40-8
rolbeugel met 2 stijlen) 20-3	Motor opwarmen 40-9
Totaalverzicht - Verlichting (5GV met cabine) 20-4	Uitgeschakelde motor opnieuw starten 40-9
Verlichting 20-5	Motoren met turbocharger 40-9
Lichtschakelaar en schakelaar	Stationair draaien van de motor voorkomen 40-10
richtingaanwijzer 20-7	Tachometer, toerenteller en bedrijfsurenteller .. 40-10
Schakelaars werkklampen 20-8	Werktoerental en stationair toerental
Gevarenlichtschakelaar 20-9	controleren 40-10
Zwaailichtschakelaar (optie) 20-10	Motor stoppen 40-10
Bestuurdersplatform en cabine	Trekker parkeren 40-11
Cabine-classificatie conform EN	Trekker slepen 40-11
15695-1 (voor toepassing van	
chemische middelen en vloeibare	Tractor bedienen
meststoffen voor gewasbescherming) 25-1	Brandstofverbruik reduceren 45-1
Veiligheidsframe 25-1	Bestuurderstraining verplicht 45-3
Nooduitgangen 25-2	Met de trekker op de openbare weg rijden 45-3
Ontdoe de machine van bestrijdingsmiddel 25-3	Wielblok 45-5
Veilig omgaan met landbouwchemicaliën 25-3	Versnellingsbak schakelen 45-5
Contact met landbouwchemicaliën voorkomen .. 25-4	Schakelhendels bedienen 45-7
Rolbeugel bedienen 25-5	Mechanische hoog-laagversnellingsbak 45-7
Stoel instellen 25-5	Elektrohydraulische hoog-laagversnellingsbak .. 45-8
Stoelinstelling (5GV, 5GN en 5GF) 25-6	Op hellingen en oneffen terrein
7-polige aanhangwagen-contactdoos 25-7	voorzichtig rijden 45-8
Spiegels (open bestuurdersplatform) 25-7	Versnelling selecteren 45-9
Schakelaars bestuurderscabine 25-7	Rijsnelheden 45-10
Cabineverlichting 25-8	Remmen gebruiken 45-14
Regelingen verwarming en airco 25-8	Differentieelslot gebruiken 45-15
Gereedschapskist 25-12	Voorwielaandrijving bedienen 45-16
Zekeringkast 25-13	Trekker stoppen 45-17
Inrijperiode	Hydraulische aanhangwagenremmen 45-19
Na de eerste 4 en 8 bedrijfsuren 30-1	Hefinrichting
Controles voor het starten	Maximum hefkracht 50-1
Controles voor het starten 35-1	Trekkervermogen afstemmen op het werktuig ... 50-1
Brandstoffilter controleren 35-2	Componenten driepuntheffinrichting 50-1
Oliepeil versnellingsbak/hydraulisch	Regelhendels heffinrichting 50-2
systeem controleren 35-2	Positieregeling heffinrichting gebruiken 50-3
Gebruikshandleiding van	Trekweerstandregeling gebruiken 50-4
werktuigfabrikanten in acht nemen 35-3	Debietverdeelklep en debietregelklep 50-5
	Zaksnelheid instellen 50-6
	Electronic Hitch Sensing II (EHS II) 50-6
	Aanbouwwerktuigen transporteren
	(EHS II) 50-7

Vervolg op volgende pagina

	Pagina
Diepte instellen (EHS II)	50-7
Trekweerstand/diepte instellen (EHS II)	50-8
Schakelaar heffen/zakken (EHS II)	50-10
Afstandsbediening hefinrichting (EHS II).....	50-11
EHS II-systeem kalibreren.....	50-12
Werktuig voorbereiden	50-13
Hefinrichting ombouwen van categorie II naar categorie IN of categorie I.....	50-13
Trekstangeindes positioneren	50-14
Trekstangen met snelkoppelingen (haken)	50-14
Werktuig aan driepuntheffinrichting bevestigen.....	50-15
Stabilisatie-aanslagen instellen	50-16
Nivelleringsysteem 3-puntheffinricht- ing (indien voorhanden)	50-17
Topstang positioneren	50-18
Hefinrichting nivelleren	50-18
Frictie regelhendel hefinrichting instellen	50-19
Bedrijf bij koud weer	50-20
Frontheffinrichting.....	50-21
PTO	
PTO-bescherming	55-1
Instructies voor gebruik	55-2
Aankoppelen van werktuigen met aftakasaandrijving	55-3
Achter-PTO bedienen (mechanische versie).....	55-3
Achter-PTO bedienen (elektrohy- draulische versie).....	55-5
Door beweging aangedreven PTO-toerentallen selecteren	55-6
Front-PTO.....	55-7
Ballast	
Ballast selecteren	60-1
Ballastbegrenzings	60-1
Slip van de achterwielen opmeten.....	60-1
Frontballast.....	60-2
Frontgewichten monteren.....	60-2
Ballastgewichten voor trekkers met tweewielaandrijving	60-3
Ballastgewichten voor trekkers met voorwielaandrijving.....	60-3
Gewicht in de driepuntsophanging	60-3
Wielen, banden en spoorbreedtes	
Veilige omgang met banden	65-1
Wielen veilig vervangen.....	65-2
Afstand banden-aanbouwwerktuig controleren ..	65-2
Wielbouten aandraaien.....	65-3
Spoorbreedtebegrenzings achterwielen in acht nemen	65-4
5GL - Spoorbreedte instellen.....	65-5
5GF - Spoorbreedte instellen	65-7
5GN - Spoorbreedte instellen	65-10
5GV - Spoorbreedte instellen	65-13
Spoorbreedte vooras instellen.....	65-16

5GL - Bandencombinaties	65-16
5GF - Bandencombinaties	65-17
5GN - Bandencombinaties	65-17
5GV - Bandencombinaties.....	65-18
Toespoor controleren.....	65-18
Toespoor instellen.....	65-19
Stuurhoek instellen	65-20
Rotatierichting van de band	65-21
Bandenspanning.....	65-21
Banden monteren	65-21

Extra uitrusting

E-SCV (optioneel).....	70-1
Juiste slanguiteinden gebruiken	70-8
Hendels voor SCV's	70-8
Identificatie regelhendel en aansluitkoppeling ..	70-10
Omwisseling dubbel/enkel werkende SCV's	70-12
Debietverdeelklep.....	70-12
Maximum toegestane olieontname.....	70-13
Cilinderslangen aansluiten	70-13
Slang onder druk aansluiten.....	70-14
Op afstand bediende hydraulische cilinders.....	70-15
Trekhaak.....	70-17
In hoogte instelbare aanhangwagen- trekkoppelingen.....	70-18
Wagentrekinrichting.....	70-19

Transport

Transport van de trekker	75-1
Trekker slepen	75-1

Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel

Dieselmotorolie — Tier 3, en niveau III	80-1
Motorolie- en filterintervallen	80-1
John Deere Break-In Plus™ motorolie	80-2
Versnellingsbakolie en hydraulische olie	80-2
Olie voor aangedreven voorwielas	80-3
Multiluber vet	80-3
Smeermiddelen mengen	80-3
Opslag van smeermiddel.....	80-4
Alternatieve en synthetische smeermiddelen	80-4
Dieselmotorkoelmiddel	80-5
Werken in een warm klimaat	80-5
Dieselmotorkoelmiddel controleren	80-6
Brandstofopslag.....	80-6
Handhaving en opslag van dieselbrandstof.....	80-7
Dieselbrandstof.....	80-8
Dieselmotoren beschermen tegen invloeden van koud weer	80-9
Smerend vermogen van dieselbrandstof.....	80-10
BioDiesel	80-11
Dieselbrandstof controleren.....	80-12
Oilscan™ en CoolScan™	80-12

Vervolg op volgende pagina

Pagina	Pagina
Smering en onderhoud	
Smering en onderhoud	85-1
Bij het uitvoeren van onderhoud	85-1
Veilig onderhoud en reiniging	85-2
Hogedrukreiniging	85-2
Gebruik de juiste smeermiddelen	85-2
Trekker veilig onderhouden	85-3
Trekker opkrikken - Krikpunten	85-3
Kap openen	85-5
Componenten luchtinlaatsysteem	85-5
Componenten van het brandstofsysteem	85-6
Componenten motorkoelsysteem	85-6
Airco	85-8
Voorzorgsmaatregelen voor elektrisch onderhoud in acht nemen	85-9
Accu	85-10
Lampvervanging — Veiligheidsinstructies	85-15
Koplampen instellen	85-15
Koplampen vervangen	85-16
Lampen positielicht, remlicht en richtingaanwijzer vervangen	85-16
Werklamp achter vervangen	85-16
Bandenspanningen	85-17
Onderhoud (dagelijks / elke 10, 250, 500 en 750 uur)	85-18
Onderhoud (elke 1000, 1250, 1500, 2000 uur en jaarlijks)	85-20
Onderhoud — Dagelijks of elke 10 uur	
Motoroliepeil controleren (F5C-motor)	90-1
Motoroliepeil controleren (NEF-motor)	90-1
Brandstoffilter controleren (F5C-motor)	90-2
Brandstoffilter controleren (NEF-motor)	90-2
Contact met hogedrukvlloeistoffen vermijden	90-3
Brandstoffilters	90-3
Koelmiddelpeil controleren	90-4
Oliepeil versnellingsbak/hydraulisch systeem controleren	90-5
Stofafvoerklep reinigen	90-5
Verlichting controleren	90-5
Andere onderhoudswerkzaamheden	90-5
Onderhoud — Na de eerste 50 uur	
Motoroliefilter vervangen	92-1
Oliefilter versnellingsbak/hydraulisch systeem vervangen	92-2
Brandstofzeef vervangen	92-2
Olie verversen en oliefilter vervangen van front-PTO	92-3
Onderhoud — Elke 250 uur	
Oliefilter versnellingsbak/hydraulisch systeem vervangen	95-1
Speling koppelingpedaal controleren	95-2
Oliepeil remsysteem controleren	95-3
Werking rem controleren	95-3
PTO-koppelingverbinding instellen	95-4
Wielbouten aandraaien	95-4
Oliepeil van as voorwielaandrijving controleren	95-6
As voorwielaandrijving smeren	95-7
Achteraslagers smeren	95-7
Fuseepennen vooras smeren	95-8
Naaflagers smeren (trekkers zonder voorwielaandrijving)	95-9
Draaispil vooras smeren	95-9
Aandrijfriem controleren	95-9
Startveiligheidssysteem controleren	95-10
Cabineluchtfilters reinigen	95-10
Oliepeil front-PTO controleren	95-11
Onderhoud — Elke 500 uur	
Motorolie verversen en filter vervangen	100-1
Oliefilter versnellingsbak/hydraulisch systeem vervangen	100-2
Water en bezinksel uit brandstoftank aftappen	100-3
Brandstoffilter vervangen	100-4
Olie verversen en oliefilter vervangen van front-PTO	100-5
Contact met hogedrukvlloeistoffen vermijden	100-6
Brandstoffilters	100-6
Slangen en slangklemmen controleren	100-7
Beugel topstang smeren	100-7
3-puntshefinrichting smeren	100-7
Toestand van aandrijfriem dynamo en waterpomp controleren	100-8
Onderhoud — Elke 750 uur	
Stationaire motortoerentallen controleren	105-1
Draaispil vooras controleren	105-1
Montagebouten van cabine, station en rolbeugel	105-1
Onderhoud — Jaarlijks	
Motorolie verversen en filter vervangen	110-1
Veiligheidsgordel (indien aanwezig) controleren	110-2
Toestand dieselmotorkoelmiddel controleren	110-2
Hydraulische slangen controleren	110-2
Onderhoud — Elke 1000 uur	
Klepspeling controleren	112-1
Dynamo aandrijfriem vervangen	112-1
Onderhoud — Elke 1250 uur	
Olie versnellingsbak/hydraulisch systeem verversen en aanzuigzeef vervangen	115-1
Onderhoud — Elke 1500 uur	
Olie verversen vooraandrijfas	120-1

Vervolg op volgende pagina

	Pagina
Olieverversing in ashuis voorwielaandrijving	120-1
Olie verversen voorwiel-eindaandrijving	120-1
Olie verversen remsysteem	120-1
Motorluchtfilter	120-2
Onderhoud turbocompressor	120-2

Onderhoud — Elke 2000 uur of 2 jaar

Brandstofzeef vervangen	125-1
Motorkoelvloeistof vervangen	125-1

Onderhoud — Indien nodig

Diagnosestoringscodes - Informatie voor de bestuurder	130-1
Radiator en oliekoeler reinigen	130-1
PTO-koppelingverbinding instellen	130-2
Alle banden controleren	130-2
Luchtfilter regelmatig onderhouden	130-2
Stofafvoerlemp reinigen	130-3
Motorluchtfilter	130-3
Hoofdfilterelement reinigen	130-3
Vervuild element reinigen	130-4
Beschermingsfilterelement	130-4
Dynamo aandrijfriem vervangen	130-4
Brandstoffilter controleren (F5C-motor)	130-5
Brandstoffilter controleren (NEF-motor)	130-5
Contact met hogedruk vloeistoffen vermijden ...	130-6
Brandstoffilters	130-6
Alle smeerpunten smeren	130-6
Accuexplosies voorkomen	130-6
Accu - Soortelijk gewicht controleren	130-7
Startmotor	130-7
Zekeringen en relais	130-7

Probleemoplossing

Versnellingsbak, diagnosestoringscodes	135-1
Hefinrichting, diagnosestoringscodes	135-3
E-SCV, diagnosestoringscodes	135-4
Motorproblemen oplossen	135-5
Transmissieproblemen oplossen	135-9
Remmen	135-9
Opsporen en verhelpen van storingen in de tuimelas en driepuntheffinrichting met snelkoppeling ...	135-10
Problemen oplossen met op afstand bediende hydraulische cilinders	135-11
Storingstabel elektrisch systeem	135-12

Opslag

Langdurige opslag	145-1
Trekker uit opslag verwijderen en weer in gebruik nemen	145-2

Specificaties

Motor	150-1
Versnellingsbak	150-1
Hydraulisch systeem	150-2
Elektrisch systeem	150-2
Capaciteiten	150-3

	Pagina
Geluidsniveau	150-4
Brandstofsysteem	150-4
Remmen	150-4
Driepuntheffinrichting	150-4
Lasten en gewichten	150-5
Sleepbare lasten	150-5
Transportgewicht	150-5
Maximum toegestane aslast en totaalgewicht ..	150-6
Toegestane aslast in verhouding tot banden (normale werking)	150-7
Draagvermogen banden bij gebruik van een frontlader	150-10
Afmetingen - 5GV, 5GN en 5GF met cabine ..	150-12
Afmetingen - 5GV, 5GN, GF en 5GL met rolbeugel	150-14
Veiligheidsinstructie bij latere inbouw van elektrische en elektronische apparaten en/of componenten	150-16
Maximum toegestane verticale last op de trekkoppeling berekenen	150-17
Toegestane gewicht berekenen	150-18
Trilling	150-18

Serienummers

Identificatieplaatjes	155-1
Productidentificatienummer	155-1
Motorserienummer - Motor F5C	155-2
Motorserienummer - Motor NEF	155-2
Serienummer versnellingsbak	155-2
Serienummer voorwielaandrijving	155-3

Identificatieaanzichten

Trekker 5085GL en 5075GL



Afgebeelde trekker kan optionele uitrusting hebben.

OULXBER,0002292 -18-05NOV13-1/1

LX205077 —UN—01OCT14

Trekker 5085GV en 5075GV



Afgebeelde trekker kan optionele uitrusting hebben.

OULXBER,0002446 -18-06OCT14-1/1

AGOPTJD0607 —UN—01OCT14

Trekkers 5085GN, 5075GN en 5100GN



Afgebeelde trekker kan optionele uitrusting hebben.

OULXBER.0002447 -18-01OCT14-1/1

AGCPTJD0808 —UN—01OCT14

Trekkers 5085GF, 5075GF en 5100GF



Afgebeelde trekker kan optionele uitrusting hebben.

OULXBER.0002448 -18-01OCT14-1/1

AGCPTJD0809 —UN—01OCT14

Veiligheid

Ken de waarschuwingssymbolen

Dit is een waarschuwingssymbool. Wanneer u dit symbool op uw machine of in de handleiding ziet, wees dan alert op mogelijk persoonlijk letsel.

Neem voorzorgsmaatregelen en houd u aan de veiligheidsvoorschriften.



DX,ALERT -18-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Begrijp veiligheidsaanduidingen

Naast het uitroepteken staat het woord—GEVAAR, WAARSCHUWING of ATTENTIE—. Een bord met de melding GEVAAR geeft de grootste risico's aan.

Borden met de aanduiding GEVAAR of WAARSCHUWING worden op specifiek gevaarlijke plaatsen aangebracht. De borden met de aanduiding ATTENTIE geven een overzicht van algemene voorzorgsmaatregelen. In dit handboek wordt het woord ATTENTIE ook gebruikt voor veiligheidsinstructies.



DX,SIGNAL -18-03MAR93-1/1

TS187 —18—30SEP88

Veiligheidsinstructies opvolgen

Neem alle veiligheidsaankwijzingen in deze handleiding en op de machine in acht. Houd veiligheidstekens in goede toestand. Vervang ontbrekende of beschadigde veiligheidstekens. Controleer of nieuwe componenten en reparatieonderdelen de actuele veiligheidstekens bevatten. Reserveveiligheidstekens zijn beschikbaar bij uw John Deere dealer.

Onderdelen en componenten van andere fabrikanten kunnen aanvullende veiligheidsinformatie bevatten die niet in deze gebruikshandleiding staat.

Leer hoe machine en regelingen juist worden bediend. Laat niemand zonder instructies op de machine.

Houd uw machine in een goede werktoestand. Niet-toegestane wijzigingen van de machine kunnen werking en/of veiligheid en levensduur van de machine beïnvloeden.



Raadpleeg uw John Deere dealer als u delen van deze handleiding niet begrijpt en hulp nodig heeft.

DX,READ -18-16JUN09-1/1

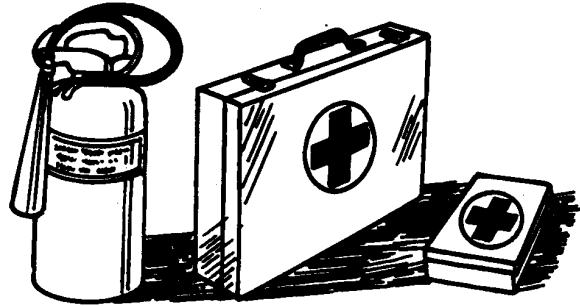
TS201 —UN—15APR13

Wees voorbereid op noodsituaties

Wees voorbereid op mogelijke brand.

Houd een brandblusser en een verbanddoos bij de hand.

Zorg dat alarmnummers voor arts, ziekenauto, ziekenhuis en brandweer klaarliggen bij de telefoon.



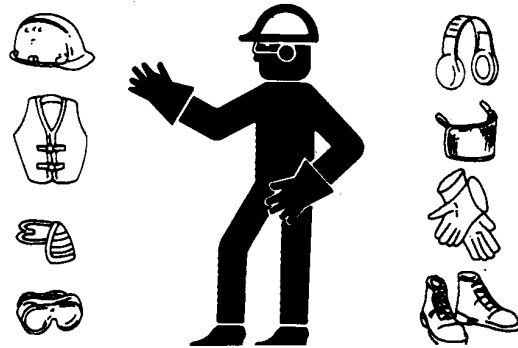
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -18-03MAR93-1/1

Draag beschermende kleding

Draag goed aansluitende kleding en een veiligheidsuitrusting die geschikt is voor de werkzaamheden.

Een veilige bediening van de machine vraagt de volledige aandacht van de bestuurder. Draag daarom geen koptelefoon voor het beluisteren van muziek.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -18-03MAR93-1/1

Geluidsbeveiliging

Langdurige geluidsbelasting kan leiden tot gehoorverlies of doofheid.

Gebruik passende hulpmiddelen tegen geluidsoverlast, zoals oorbeschermers of oordopjes.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -18-03MAR93-1/1

Veilige omgang met brandstof—Vuur voorkomen

Voorzichtig met brandstof omgaan: brandstof is licht ontvlambaar. Rook niet tijdens het tanken van de machine en blijf uit de buurt van open vuur of vonken.

Zet de motor af als getankt moet worden. Brandstoftank alleen buiten vullen.

Voorkom brand door vuil en vetresten van de machine te verwijderen. Verwijder gemorste brandstof altijd.

Gebruik alleen toegelaten brandstofreservoirs voor het transporteren van ontvlambare vloeistoffen.

Plaats geen brandstofreservoir op een pickup met een plastic bekleding. Plaats het brandstofreservoir altijd op de grond alvorens bij te vullen. Raak voor het openen het brandstofreservoir aan met de brandstofuitlaat. Houd de brandstofuitlaat tijdens vullen in contact met de brandstofreservoirinlaat.



Bewaar het brandstofreservoir niet in de buurt van open vuur, vonken of ontstekingen zoals bijvoorbeeld in een waterverwarming.

DX,FIRE1 -18-12OCT11-1/1

TSS202 —UN—23AUG88

Brandpreventie

Om het brandrisico te reduceren moet de trekker regelmatig worden gecontroleerd en gereinigd.

- Vogels en andere dieren kunnen nesten bouwen of brandbaar materiaal in het motorgedeelte of het uitlaatsysteem brengen. De trekker moet elke dag voor gebruik worden gecontroleerd en gereinigd.
- Resten van gewassen en ander vuil kunnen bij normaal bedrijf achterblijven op de trekker. Vooral onder droge omstandigheden of onder omstandigheden met rondwarrelend materiaal of stof. Deze resten moeten worden verwijderd om de machinewerking te optimaliseren en het brandgevaar te minimaliseren. De trekker moet ook gedurende de dag worden gecontroleerd en gereinigd.
- Regelmatige en grondige reiniging van de trekker in combinatie met de andere routineprocedures uit de

bestuurdershandleiding reduceren het gevaar voor brand en bedrijfsonderbrekingen.

- Bewaar het brandstofreservoir niet in de buurt van open vuur, vonken of ontstekingen zoals bijvoorbeeld in een waterverwarming.
- Controleer brandstofleidingen, tank, cap en fittingen regelmatig op schade, schueren of lekkage. Vervang indien nodig.

Neem alle bedrijfs- en veiligheidsprocedure op de machine en in de bestuurdershandleiding in acht. Wees tijdens controle en reiniging voorzichtig bij de hete motor- en uitlaatcomponenten. Zet voor het uitvoeren van controle of reiniging altijd de motor UIT, de versnellingsbak in PARKEERSTAND of activeer de parkeerrem en neem de sleutel eruit. Door uittrekken van de sleutel wordt voorkomen dat anderen tijdens controle en reiniging de motor starten.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -18-12OCT11-1/1

Bij brand

WAARSCHUWING: Voorkom letsel.

Stop de machine onmiddellijk bij het eerste teken van brand. Het ruiken van rook of het zien van vlammen kan duiden op brand. Verlaat de machine onmiddellijk en verwijder u op een veilige manier weg van het vuur omdat vuur snel groter wordt en zich snel verspreidt. Keer niet terug naar de machine! Prioriteit nummer één is de veiligheid.

Waarschuw de brandweer. Met een draagbare brandblusser kan een kleine brand worden geblust of deze onder controle worden gehouden tot de brandweer arriveert, maar draagbare brandblussers hebben beperkingen. De veiligheid van bestuurder en onbevoegden komt altijd op de eerste plaats. Keer uw rug naar de wind bij pogingen een brand te blussen en zorg voor een ongehinderde ontsnappingsweg zodat u zich snel van het vuur kunt verwijderen als de brand niet kan worden geblust.

Lees de instructies op de brandblusser en maak u vertrouwd met hun positie, onderdelen en werking voordat brand uitbreekt. De lokale brandweer of distributeurs van brandblusuitrusting bieden soms brandblustrainingen aan en geven aanbevelingen.



TS227 —UN—15APR13

Volg deze algemene richtlijnen op als uw brandblusser geen instructies heeft:

1. Trek de pen eruit. Houd de brandblusser zodanig dat het mondstuk niet op uzelf is gericht. Ontgrendel dan het mechanisme.
2. Richt laag. Richt de blusser op de basis van het vuur.
3. Knijp de hendel langzaam en gelijkmatig in.
4. Beweeg het mondstuk heen en weer.

DX,FIRE4 -18-22AUG13-1/1

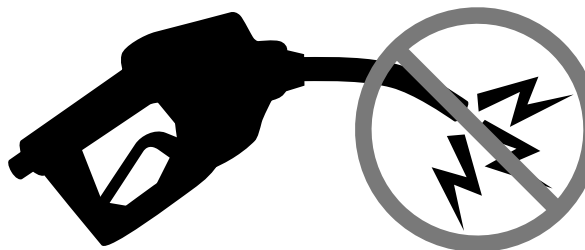
Statische elektriciteit bij tanken vermijden

Het verwijderen van zwavel en andere ingrediënten in Ultra-Low Sulfur Diesel (ULSD) brandstof reduceert het geleidend vermogen en vergroot de kans op statische oplading.

In de raffinaderij kan de brandstof zijn behandeld met een neutraliserende toevoeging. Er bestaan echter vele factoren die de effectiviteit van deze toevoeging kunnen verslechteren.

Statische ladingen kunnen in ULSD brandstof worden opgebouwd, als deze door toevoerleidingen stroomt. Statische ontlading bij de aanwezigheid van ontvlambare dampen kan leiden tot vuur of een explosie.

Daarom is het belangrijk dat het gehele systeem waarmee brandstof voor de machine wordt getankt (brandstoftank, opvoerpomp, slang, verstuiver en andere) geaard is. Raadpleeg uw brandstof- of brandstofsysteemleverancier om te garanderen dat het systeem voldoet aan de brandstofstandaards voor juiste aarding en elektrische massaverbinding.



RG22142 —UN—17MAR14

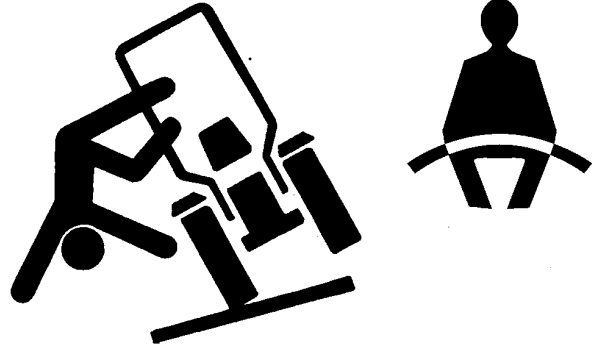
RG21992 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -18-12JUL13-1/1

Inklapbare rolbeugel en veiligheidsgordel juist gebruiken

Vermijd letsel door klemmen of dood door omkantelen.

- Als deze machine is uitgerust met een klappbare rolbescherming (ROPS), deze helemaal uitklappen en vergrendelen. Gebruik een veiligheidsgordel tijdens werken met een rolbeugel in de helemaal uitgeklapte positie.
 - Houd de vergrendeling en trek de veiligheidsgordel over het lichaam.
 - Steek de vergrendeling in de gesp. Er moet een klik hoorbaar zijn.
 - Trek aan de veiligheidsgordel om te controleren of deze goed vast zit.
 - Leg de veiligheidsgordel over de heupen.
- Als deze machine wordt gebruikt met de rolbeugel ingeklapt (bijvoorbeeld om een laag gebouw binnen



- te gaan), uiterst voorzichtig rijden. **GEBRUIK GEEN** veiligheidsgordel, als de rolbeugel is ingeklapt.
- Klap de rolbeugel weer helemaal omhoog, zodra weer normaal met de machine wordt gewerkt.

DX,FOLDROPS -18-22AUG13-1/1

TS1729 —UN—24MAY13

Uit de buurt van de draaiende aandrijfleidingen blijven

Verstrikt raken in draaiende aandrijfassen kan leiden tot letsel of de dood.

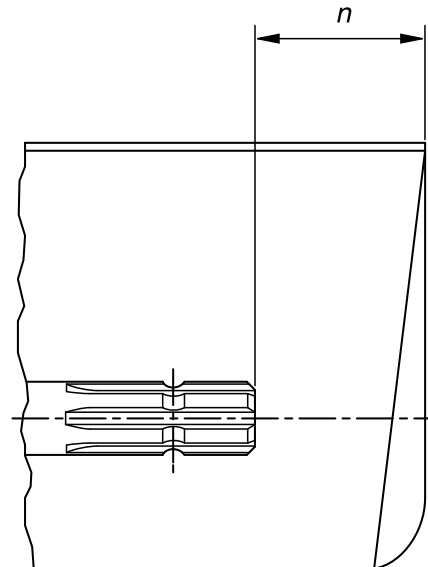
Houd trekker- en aandrijvingsbeschermingen steeds bevestigd. Controleer of draaiende beschermingen vrij draaien.

Draag nauw sluitende kleding. Stop de motor en controleer of het PTO-aandrijfsysteem is gestopt alvorens instellingen, verbindingen of reiniging van het door de PTO aangedreven werktuig uit te voeren.

Monteer geen adapter tussen de trekker en het primaire werktuig van de PTO-aandrijf as waarmee een 1000 t/min trekkeras een 540 t/min werktuig sneller kan laten draaien dan 540 t/min.

Monteer geen adapter waarmee een deel van het draaiende werktuig, as, trekkeras of adapter onbeschermd is. De trekkerbescherming moet het einde van de getande as en de adapter overlappen zoals weergegeven in de tabel.

PTO-type	Diameter	Verbandin- gen	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 in.)}$
1	35 mm (1.378 in.)	6	85 mm (3.35 in.)
2	35 mm (1.378 in.)	21	85 mm (3.35 in.)
3	45 mm (1.772 in.)	20	100 mm (4.00 in.)



DX,PTO -18-30JUN10-1/1

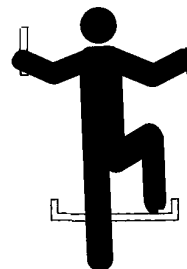
TS1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Opstaptreden en handgrepen juist gebruiken

Voorkom vallen tijdens in- en uitstappen. Houd 3-puntscontact met opstaptreden, handgrepen en handrailingen.

Wees extra voorzichtig bij modder, sneeuw of vocht. Houd opstaptreden schoon en vrij van vet of olie. Verlaat de machine nooit springend. Nooit in of uit een bewegende machine stappen.



T133468 — UN — 15APR13

DX,WW,MOUNT -18-12OCT11-1/1

Gebruikshandleidingen lezen voor ISOBUS-controllers

Naast GreenStar™-toepassingen kan dit display worden gebruikt voor elke ISOBUS-controller dat voldoet aan de ISO 11783 standaard. Dit omvat ook de besturing van ISOBUS-werktuig. Op deze wijze gebruikt, zijn informatie en regelingen die op het display verschijnen afkomstig van de ISOBUS-controller en vallen daardoor onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant ervan.

Sommige van deze functies kunnen gevaarlijk zijn voor de bestuurder of omstanders. Lees de gebruikshandleiding van de fabrikant van de ISOBUS-controller en neem alle veiligheidsaanwijzingen in de handleiding en op het ISOBUS-controllerproduct in acht.

OPMERKING: ISOBUS verwijst naar ISO-standaard 11783

GreenStar is een handelsmerk van Deere & Company

DX,WW,ISOBUS -18-15JUL15-1/1

Veiligheidsgordel correct gebruiken

Vermijd letsel door klemmen of dood door omkantelen.

Deze machine is uitgerust met een rolbeugel (ROPS). GEBRUIK een veiligheidsgordel als u werkt met een rolbeugel.

- Houd de vergrendeling vast en trek de veiligheidsgordel over het lichaam.
- Steek de vergrendeling in de gesp. Er moet een klik hoorbaar zijn.
- Trek aan de vergrendeling van de veiligheidsgordel om te controleren of deze goed vast zit.
- Leg de veiligheidsgordel over de heupen.

Vervang de veiligheidsgordel helemaal als bevestigingen, gesp, gordel of gordelspanner zijn beschadigd.

Controleer veiligheidsgordel en bevestigingen minstens een keer per jaar. Let daarbij op losse delen of



TS1729 — UN — 24MAY13

beschadiging van de gordel, bijvoorbeeld insnijdingen, rafels, extreme of ongebruikelijke slijtage, verkleuringen of schuurplekken. Vervang alleen door onderdelen die zijn toegestaan voor de machine. Raadpleeg uw John Deere dealer.

DX,ROPS1 -18-22AUG13-1/1

Trilling

Alle bestuurdersstoelen die zijn toegelaten door John Deere zijn component-goedgekeurd conform 78/764/EEC, waarbij een gemiddelde trilling wordt gemeten, meestal aan de stoel (a_{ws}), equivalent aan $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Deze waarde mag NIET worden gebruikt voor de berekening van trilbelasting volgens 2002/44/EC!

Raadpleeg uw John Deere dealer over de bepaling van trilbelasting.

Maatregelen om trillingen te reduceren zijn:

- Juiste rijstijl, bijvoorbeeld niet te snel
- Voorasvering
- Cabinevering
- Juist ingestelde bestuurdersstoel
- Juiste bandenspanning

DX,VIBRATION,EU -18-19AUG09-1/1

Trekker veilig bedienen

Het ongevalrisico kan door volgende maatregelen worden gereduceerd:

- Gebruik de trekker alleen waarvoor deze is bedoeld, bijvoorbeeld duwen, trekken, slepen, bedienen en transporteren van uitwisselbare uitrusting voor landbouwwerkzaamheden.
- Deze trekker is niet bedoeld als vrijetijdsvoertuig.
- Lees de bestuurdershandleiding alvorens met de trekker te werken en volg bedienings- en veiligheidsinstructies in de handleiding en op de trekker op.
- Neem de instructies voor bediening en het aanbrengen van ballast uit de bestuurdershandleiding voor het aanbrengen van werktuig zoals frontladers in acht.
- Controleer of zich niemand in de buurt van de machine, bevestigde uitrusting en werkbereik bevindt alvorens de motor te starten.
- Houd handen, voeten en kledingstukken uit de buurt van bewegende delen.

Belangrijk bij rijden

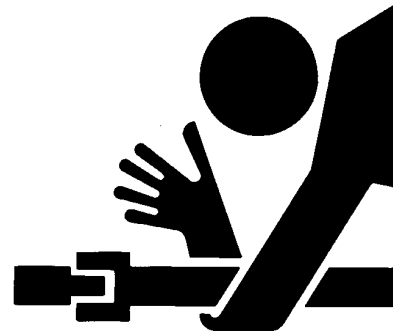
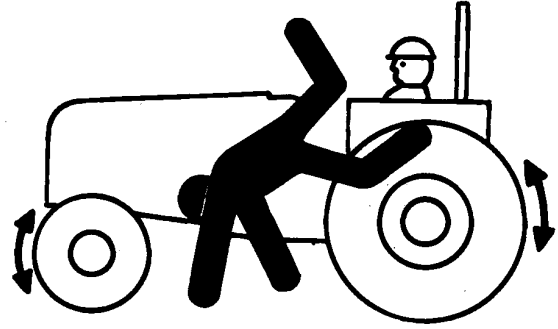
- Tijdens rijden nooit op of van de trekker stappen.
- Houd kinderen en niet-betrokken personeel uit de buurt van trekkers en uitrusting.
- Rijd alleen op een trekker met door John Deere toegelaten stoel met veiligheidsgordel.
- Wijzig geen beschermingen/geleidingen.
- Gebruik voor het rijden op de openbare weg visuele en akoestische signalen.
- Stop alleen aan de rand van de weg.
- Reduceer snelheid bij het maken van bochten of het bedienen van individuele remmen of tijdens werken op ruige ondergrond of hellingen.
- Koppel de rempedalen aan elkaar voor het rijden op de weg.
- Pomp remmen op gladde oppervlakten.

Lasten trekken

- Wees voorzichtig bij het slepen en stoppen van zware lasten. De remweg van getrokken lasten wordt langer bij hogere snelheid, bij hoger gewicht en op hellingen. Getrokken lasten (met of zonder rem) die voor de trekker te zwaar zijn of te snel worden getrokken, zijn soms niet meer onder controle te houden.
- Neem het totale gewicht van de uitrusting en de belading in acht.
- Slepen alleen met toegelaten koppelingen om kantelen te voorkomen.

Parkeren en achterlaten van de trekker

- Voor het uitstappen: SCV's uitschakelen, PTO uitschakelen, motor afzetten, werktuig neerlaten tot de



grond en parkeermechanisme inschakelen,, inclusief parkeerpal en parkeerrem. Bovendien de sleutel uittrekken als de trekker onbewaakt achterblijft.

- Als de versnellingsbak met afgezette motor in een versnelling staat, kan de trekker nog steeds gaan rijden.
- Blijf uit de buurt van werkende PTO's of werkend werktuig.
- Wacht tot machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

Gebruikelijke ongevallen

Onvoorzichtig gebruik of misbruik van de trekker kan leiden tot onnodige ongelukken. Werken met de trekker kan gevaarlijk zijn.

De meest gebruikelijke ongevallen met trekkers zijn:

- Kantelen van de trekker
- Botsingen met andere motorvoertuigen
- Onjuist starten
- Verstrikt raken in PTO-assen
- Van de trekker vallen
- Verwond en ingeklemd raken tijdens heffen

TS290 —UN—23AUG88

TS276 —UN—23AUG88

DX,WW,TRACTOR -18-19AUG09-1/1

Voorkom ongelukken door achteroverkantelen

Controleer voor het bewegen van de machine of zich geen personen op de machineroute bevinden. Draai uzelf om en kijk rechtstreeks voor de beste waarneming. Maak bij achteruitrijden gebruik van een persoon die aanwijzingen kan geven als het zicht gehinderd is of als de ruimte beperkt is.

Vertrouw niet op een camera om te bepalen of zich personen of obstakels achter de machine bevinden. Het systeem kan zijn beperkingen hebben veroorzaakt door vele factoren inclusief onderhoudspraktijk, toestand van de omgeving en werkbereik.



PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -18-30AUG10-1/1

Beperkt gebruik in de bosbouw

Reglementair gebruik van John Deere trekkers in bosbouw blijft beperkt tot trekkersspecifieke toepassingen zoals transport, stationair werk bijvoorbeeld houtversnipperaar, aandrijving of uitrustingen met PTO, hydraulisch systeem of elektrisch systeem.

Dit zijn toepassingen waarbij tijdens normaal bedrijf geen risico van vallende of penetrerende voorwerpen

bestaat. Bosbouwtoepassingen die verder gaan dan bovenvermelde toepassingen, bijvoorbeeld transport en laden, vereisen aanpassing van specifieke componenten (FOPS –Falling-Object Protective Structures en/of OPS –Operative Protective Structure). Raadpleeg uw John Deere dealer over speciale componenten.

DX,WW,FORESTRY -18-12OCT11-1/1

Veilig bedienen van de lader

Bij het werken met een machine met lader, indien nodig de snelheid reduceren om goede stabiliteit van de trekker en lader te garanderen.

Om kantelen van de trekker en beschadiging van de voorbanden te voorkomen, lasten niet sneller vervoeren dan 10 km/h (6 mph).

Om beschadiging van de trekker te voorkomen geen frontlader of sproeiertank gebruiken als de trekker is uitgerust met een 3 meter vooras.

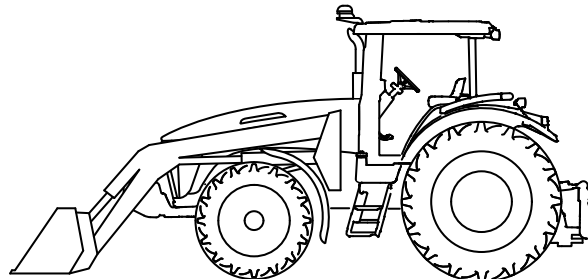
Laat geen personen onder een geheven lader lopen of werken.

Gebruik de lader niet als werkplatform.

Til met lader, laadbak of werktuig geen personen op.

Laat de lader neer tot op de grond alvorens de bestuurdersplaats te verlaten.

De rolbeugel (ROPS) en het cabinedak kunnen niet voldoende bescherming bieden voor vallende lasten op



TS1692 —UN—09NOV09

de bestuurder. Om vallende lasten op de bestuurder te voorkomen voor specifieke toepassingen altijd geschikt werktuig gebruiken (mestvorken, rondbalenvorken, rondbalengrijpers en grijpers).

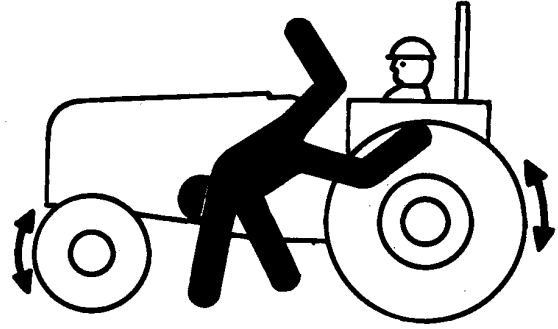
Plaats ballast op de trekker in overeenstemming met de ballastaanbevelingen in hoofdstuk trekker voorbereiden.

DX,WW,LOADER -18-18SEP12-1/1

Neem geen passagiers mee

Op de machine mag alleen de bestuurder aanwezig zijn. Neem geen passagiers mee.

Passagiers kunnen worden geraakt door voorwerpen of onderdelen en kunnen van de machine vallen. Bovendien belemmeren ze het uitzicht van de bestuurder en brengen daarmee de veiligheid in gevaar.



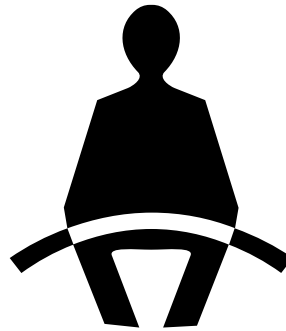
DX,RIDER -18-03MAR93-1/1

TS290 —UN—23AUG88

Passagiersstoel

De passagiersstoel is alleen bedoeld voor transport van een passagier op de openbare weg (bij transport van boerderij naar veld).

Als een passagier moet worden getransporteerd, is de passagiersstoel het enige transportmiddel voor een passagier dat door John Deere is toegelaten.



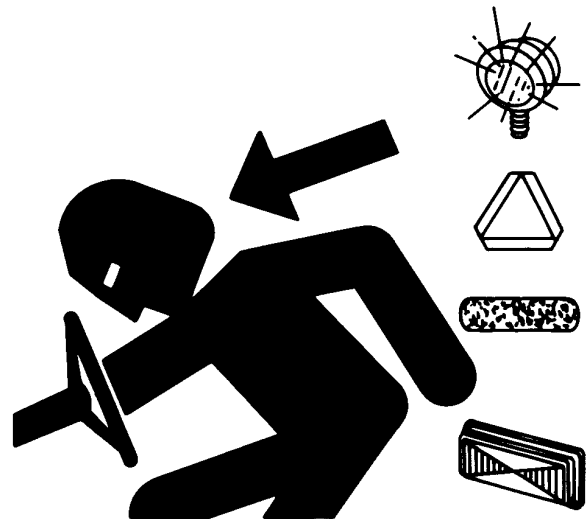
DX,SEAT,EU -18-22AUG13-1/1

TS1730 —UN—24MAY13

Gebruik veiligheidsverlichting en veiligheidsvoorzieningen

Voorkom aanrijdingen met andere weggebruikers, langzaam rijdende tractoren met aanhanger en zelfrijdende machines op de openbare weg. Houd achteroprijdend verkeer altijd goed in de gaten, met name als u van richting verandert. Geef richting aan.

Gebruik zowel overdag als 's nachts koplampen, alarmknipperlichten en richtingaanwijzers. Volg de lokale voorschriften op voor wat betreft verlichting en markering. Zorg dat de verlichting en de markeringen zichtbaar, schoon en in goede staat zijn. Vervang of repareer ontbrekende of beschadigde verlichting of markering. Bij uw John Deere-dealer is een set waarschuwingslichten voor aanbouwwerktuigen verkrijgbaar.

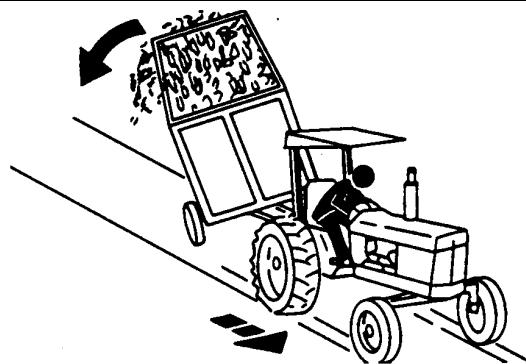


DX,FLASH -18-07JUL99-1/1

TS951 —UN—12APR90

Aanhangwagens/werktuig veilig trekken (gewicht)

Remweg neemt toe met snelheid en gewicht van aanhangwagen/werktuig, en bij transport op hellingen. Getrokken gewicht met of zonder remmen dat te zwaar is voor de trekker of te snel wordt getrokken kan soms niet meer onder controle worden gehouden. Neem het totale gewicht van de uitrusting en de belading in acht.



TS216 —UN—23AUG88

Aanhangwagen/werktuig remsysteem

- Ongeremd	25 km/u (15.5 mph)
- onafhankelijk	25 km/u (15.5 mph)
- oplooprem	25 km/u (15.5 mph)
- hydraulische rem	25 km/u (15.5 mph)
- eenleiding-luchtdrukrem	25 km/u (15.5 mph)
- tweeleiding-luchtdrukrem	Maximum nominale snelheid

Topsnelheid

Volg de wettelijke bepalingen over maximale rijsnelheden op.

Bijzondere voorzichtigheid bij het trekken van lasten is geboden bij het nemen van bochten, op hellingen en op moeilijk terrein in het algemeen.

DX,TOW3,EU -18-19AUG09-1/1

Op hellingen en oneffen terrein voorzichtig rijden

Vermijd gaten, greppels en andere hindernissen die kunnen leiden tot kantelen van trekker en lader, vooral op hellingen. Vermijd krappe bochten omhoog.

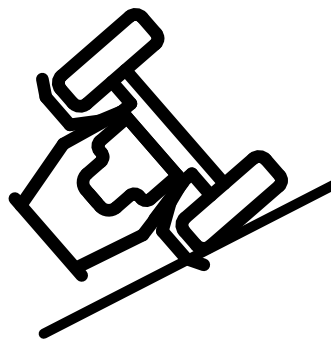
Door wegrijden uit een greppel, als de trekker is vastgereden of rijden op een steile helling kan de trekker naar achteren kantelen. Rij in deze situaties achteruit, indien mogelijk.

Gevaar voor kantelen is bij hoge snelheid aanzienlijk groter met kleinere spoorbreedte.

Niet alle omstandigheden die een trekker kunnen doen kantelen zijn opgesomd. Rij zeer voorzichtig bij verminderde stabiliteit.

Hellingen spelen een belangrijke rol bij ongelukken die zijn ontstaan door het verlies van controle en kantelen en die kunnen leiden tot ernstig letsel of de dood. Op alle hellingen uiterst voorzichtig werken

Niet op randen van geulen, dalen, gaten, steile dammen of water rijden. De machine kan opeens gaan rollen als een wiel over een rand rijdt of als de grond inzakt



RXA0103437 —UN—01JUL09

Kies een lage rijsnelheid zodat op de helling niet moet worden gestopt of geschakeld.

Vermijd starten, stoppen of draaien op een helling. Als banden grip verliezen, schakel dan de PTO uit, en rij langzaam rechthoek omlaag.

Beweeg op hellingen langzaam en geleidelijk. Wijzig niet opeens van snelheid of richting; hierdoor kan de machine kantelen en gaan rollen.

DX,WW,SLOPE -18-12OCT11-1/1

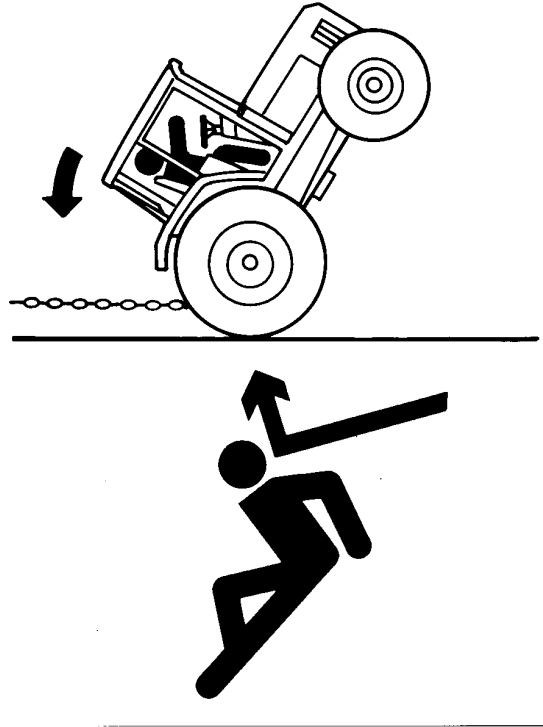
Een vastzittende machine lostrekken

Bij het weggrijden van een in de modder vastgeraakte machine bestaan diverse risico's. Een vastzittende tractor kan bijvoorbeeld achterover kantelen en een tractor die wordt ingezet om de machine los te trekken, kan omslaan. Sleepkettingen of sleepstangen (sleepkabels worden afgeraden) kunnen breken en terugslaan.

Rijd een vastgeraakte tractor achteruit uit de modder. Koppel eventuele aanhangers af. Graaf modder achter de achterwielen weg. Leg planken achter de wielen voor een solide ondergrond en probeer langzaam achteruit te rijden. Indien dit onmogelijk is, verwijdt u de modder voor alle wielen en probeert u langzaam vooruit te rijden.

Gebruik een sleepstang of sleepketting voor het wegslepen van een vastgeraakte machine (een sleepkabel wordt afgeraden). Controleer de ketting op zwakke punten. Overtuig u ervan dat alle onderdelen van de sleepinrichting berekend zijn op het gewenste vermogen en de omvang van de taak.

Maak de sleepstang/sleepketting altijd vast aan de trekhaak van de trekker en in geen geval aan het bevestigingspunt op de drukstang. Controleer voor u weggrijdt dat zich niemand in de buurt van de tractor bevindt. Geef langzaam meer gas zodat de ketting geleidelijk strakker komt te staan. Als u te snel weggrijdt, bestaat het risico dat de ketting breekt en terugspringt.



DX,MIRE -18-07JUL99-1/1

TS1645 —UN—15SEP95

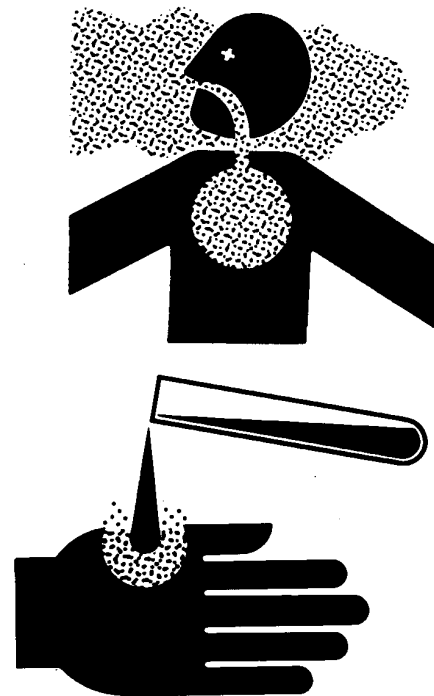
TS263 —UN—23AUG88

Contact met landbouwchemicaliën voorkomen

Deze gesloten cabine beschermt niet tegen het inademen van damp, mist of stof. Als volgens de gebruiksaanwijzing van het pesticide adembescherming vereist is, gebruikt u een geschikt ademhalingsmasker in de cabine.

Voordat de cabine wordt verlaten, dient u persoonlijke-beschermingsmiddelen te gebruiken zoals vereist voor de pesticide. Voordat u weer in de cabine stapt, moeten de beschermingsmiddelen worden uitgedaan en buiten de cabine in een gesloten kist of soortgelijke, afsluitbare doos worden bewaard, of binnenin de cabine in een pesticidenbestendige verpakking, bijvoorbeeld in een plastic zak, worden bewaard.

Alvorens in de cabine te stappen, moet u uw (werk)schoenen schoonmaken en ontdoen van grond en andere verontreinigde stoffen.



DX,CABS -18-25MAR09-1/1

TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

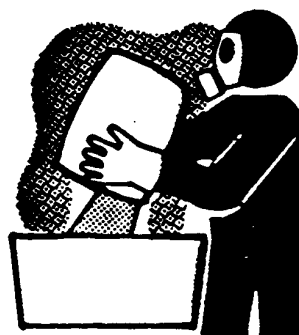
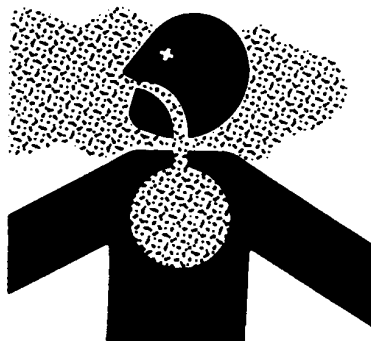
Veilig omgaan met landbouwchemicaliën

Chemicaliën die worden gebruikt voor landbouwtoepassingen zoals fungicide, herbicide, insecticide, pesticide, rodenticide en meststof kunnen gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en het milieu als deze niet zorgvuldig worden gebruikt.

Volg altijd de instructies op het etiket op voor een effectief, veilig en legaal gebruik van landbouwchemicaliën.

Verklein de kans op blootstelling en letsel:

- Draag een geschikte persoonlijke-beschermingsuitrusting zoals aanbevolen door de fabrikant. Volg bij afwezigheid van fabrikantinstructies deze richtlijnen op:
 - Chemicaliën met etiket '**Gevaarlijk**': Meest giftig. Algemeen gebruik van bril, adembescherming, handschoenen en huidbescherming.
 - Chemicaliën met etiket '**Waarschuwing**': Minder giftig. Algemeen gebruik van bril, handschoenen en huidbescherming.
 - Chemicaliën met etiket '**Voorzichtig**': Minst giftig. Algemeen gebruik van bril en huidbescherming.
- Voorkom inademen van damp, mist of stof.
- Tijdens het werken met chemicaliën altijd zeep, water en handdoek bij de hand houden. Als chemicaliën in contact komen met uw huid, wast u onmiddellijk uw handen of gezicht met zeep en water. Als chemicaliën in de ogen komen, spoelt u onmiddellijk uw ogen uit met water.
- Was uw handen en gezicht na het gebruik van chemicaliën en voor het eten, drinken, roken of urineren.
- Rook of eet niet tijdens het werken met chemicaliën.
- Na het werken met chemicaliën, moet u altijd douchen of een bad nemen en andere kleren aandoen. Was de kleren alvorens ze opnieuw aan te trekken.
- Raadpleeg onmiddellijk medische hulp bij ziekte tijdens of kort na het werken met chemicaliën.
- Bewaar chemicaliën in de originele verpakkingen. Breng chemicaliën niet over naar onbeschreven



A34471

verpakkingen of verpakkingen die worden gebruikt voor eten en drinken.

- Bewaar chemicaliën op een veilige, vergrendelde plek, ver uit de buurt van menselijk eten of veevoer. Houd chemicaliën uit de buurt van kinderen.
- Voer de verpakkingen af volgens de voorschriften. Spoel de verpakkingen drie keer uit, vouw ze samen en doe ze weg volgens de wettelijke voorschriften.

TS220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

DX,WW,CHEM01 -18-25MAR09-1/1

Veilige omgang met accu's

Accugas is explosief. Houd vonken en open vuur uit de buurt van accu's. Gebruik een zaklantaarn om het elektrolytpeil van de accu te controleren.

Controleer nooit de laadtoestand van de accu door kortsluiten van de polen met een metalen voorwerp. Gebruik een voltmeter of een hydrometer.

Massaklem (-) altijd als eerste losmaken en als laatste bevestigen.

Zwavelzuur in accu-elektrolyt kan huidverbrandingen veroorzaken, gaten in kleding branden en kan tot blindheid leiden als zuurspatten in de ogen terechtkomen.

Vermijd ongelukken door:

- Accu's alleen in een goed geventileerde ruimte te vullen
- Ogen te beschermen en rubberhandschoenen te dragen
- Geen luchtdruk te gebruiken om accu's te reinigen
- Elektrolyt niet in te ademen
- Geen accuzuur te morsen of te knoeien
- Juiste hulpaccu of lader gebruiken.

Als zuur op huid of ogen wordt gemorst:

1. Huid met water afspoelen.
2. Zuiveringszout of talkpoeder op de betreffende plaatsen aanbrengen, om het zuur te neutraliseren.
3. Ogen ongeveer 15—30 minuten met water spoelen. Raadpleeg onmiddellijk een arts.

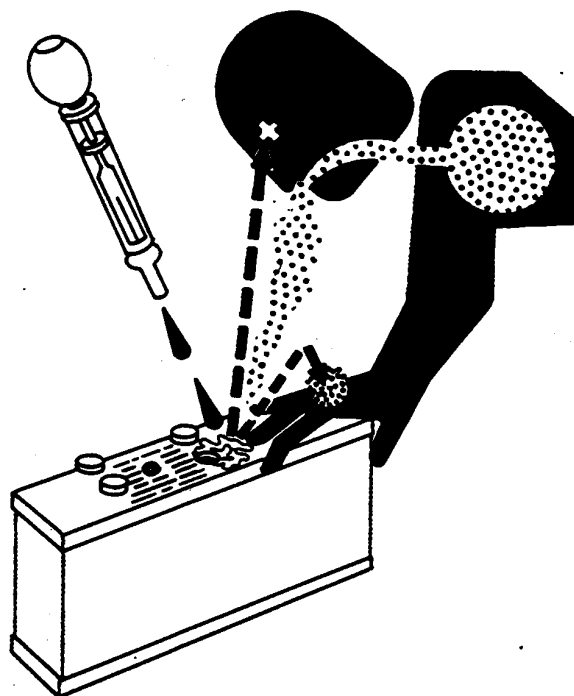
Indien accuzuur is ingeslikt:

1. Niet braken.
2. Grote hoeveelheden water of melk drinken, echter niet meer dan 2 l (2 qt).
3. Raadpleeg onmiddellijk een arts.

WAARSCHUWING: Accupolen, klemmen en bijbehorende accessoires bevatten lood en loodverbindingen, chemicaliën waarvan bekend is aan de Staat Californië dat ze kanker en ander risico met betrekking tot de voortplanting veroorzaken. **Na hantering handen wassen.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -18-02DEC10-1/1

Voorkom hitte-ontwikkeling in de buurt van drukleidingen

Door verhitting in de buurt van drukleidingen kan een ontvlambare vloeistofnevel ontstaan, waardoor u of omstanders door verbranding ernstig gewond kunnen raken. Veroorzaak in de buurt van drukleidingen of snel ontvlambaar materiaal geen warmteontwikkeling door las- of soldeerwerkzaamheden of door het gebruik van een lasbrander. Drukleidingen kunnen openbarsten wanneer zich buiten de directe omgeving van vlammen warmte ontwikkelt.



TS963 —UN—15MAY90

DX,TORCH -18-10DEC04-1/1

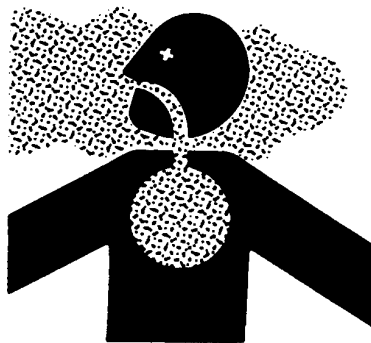
Verwijder verf voordat u gaat lassen of verhitten

Voorkom vorming van giftige dampen en stof.

Gevaarlijke dampen kunnen ontstaan als verf wordt verhit door las- of soldeerwerkzaamheden of door gebruik van een lasapparaat.

Verwijder de verf voordat u het onderdeel verhit:

- Verwijder minimaal 100 mm verf van het gedeelte dat u wilt gaan verhitten. Als de verf niet kan worden verwijderd, draag dan een goedgekeurd gasmasker alvorens te gaan verhitten of lassen.
- Voorkom inademing van de stof die zich bij het verwijderen van verf door zandstraal- of slijptechnieken vormt. Draag een geschikt stofmasker.
- Voordat laswerkzaamheden worden uitgevoerd, dienen eerst eventuele oplossingsmiddelen of verfafbijtmiddelen met water en zeep te worden verwijderd. Verwijder de verpakking van het oplos- of afbijtmiddel en ander brandbaar materiaal van het werkterrein. Wacht vervolgens minimaal 15 minuten tot de dampen zijn opgetrokken.



TS220 —UN—15APR13

Gebruik geen chlooroplosmiddelen in ruimtes waar wordt gelast.

Verricht deze werkzaamheden alleen in goed geventileerde ruimtes, waar giftige dampen en stof goed worden afgevoerd.

Voer de verf en het oplosmiddel vervolgens af overeenkomstig de voorschriften.

DX,PAINT -18-24JUL02-1/1

Veilige omgang met elektronische componenten en beugels

Vallen tijdens monteren of demonteren van elektronische componenten die op de uitrusting zijn bevestigd kan leiden tot ernstig letsel. Gebruik een ladder of platform voor toegang tot elke bevestigingspositie. Gebruik stevige en veilige opstaptredes en handgrepen. Monteer of demonteer componenten niet bij slecht weer of ijs.

Laat een gekwalificeerde klimarbeider montage- of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren aan een RTK-basisstation op een toren of op andere hoge bouwwerken.

Gebruik de juiste heftechniek en draag geschikte beschermende uitrusting tijdens montage van of onderhoud aan een GPS-ontvangstantenne op een werktuig. De antenne is zwaar en moeilijk te hanteren.



TS249 —UN—23AUG88

Twee personen zijn nodig als de bevestigingsposities niet vanaf de grond of vanaf een onderhoudsplatform toegankelijk zijn.

DX,WW,RECEIVER -18-24AUG10-1/1

Veilig onderhoud

Begin pas aan de onderhoudswerkzaamheden als u de procedure volledig begrijpt. Houd de werkplek schoon en droog.

Doorsmeren, onderhoud en afstellen mag alleen plaatsvinden bij stilstaande machine. Houd handen, voeten en kledingstukken verwijderd van aangedreven delen. Voor het afbouwen van de druk dient u de elektrische voedingen uit te schakelen en daarna de juiste knoppen te bedienen. Laat eventuele aanbouwwerktuigen op de grond zakken. Zet de motor uit. Verwijder de contactsleutel. Laat de machine afkoelen.

Machinedelen die hoog moeten komen te staan voor het onderhoud, moeten zorgvuldig worden ondersteund.

Houd alle onderdelen in goede staat en goed gemonteerd. Verhelp defecten onmiddellijk. Vervang versleten of beschadigde onderdelen. Verwijder opeenhopingen van smeervet, olie of vuil.

Wanneer bij zelfrijdende machines werkzaamheden aan de elektrische installatie of laswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd, eerst de massakabel (-) van de accu losmaken.

Koppel bij getrokken werktuigen de elektrische verbindingen naar de trekker los voordat werkzaamheden aan het elektrisch systeem of laswerkzaamheden worden uitgevoerd.



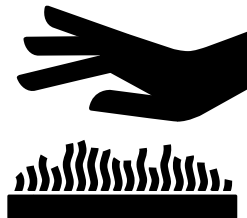
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -18-17FEB99-1/1

Contact met hete uitlaat voorkomen

Onderhouden van de machine of werktuig met draaiende motor kan leiden tot ernstig letsel. Voorkom blootstelling aan en huidcontact met uitlaatgassen en componenten.

Uitlaatdelen en stroming worden tijdens bedrijf zeer heet. Uitlaatgassen en componenten bereiken temperaturen die heet genoeg zijn om brandwonden te veroorzaken en gebruikelijke materialen te doen ontvlammen of smelten.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -18-20AUG09-1/1

Uitlaatfilter veilig reinigen

Tijdens reiniging van het uitlaatfilter kan de motor met hoog toerental stationair draaien. Hierbij kunnen langdurig hoge temperaturen voorkomen. Uitlaatgassen en uitlaatfiltercomponenten bereiken temperaturen die heet genoeg zijn om brandwonden te veroorzaken en gebruikelijke materialen te doen ontvlammen of smelten.

Houd de machine uit de buurt van mensen, dieren of constructies die door hete uitlaatgassen kunnen worden beschadigd. Voorkom brand- of explosiegevaar van ontvlambaar materiaal en dampen in de buurt van de uitlaat. Houd de uitlaat uit de buurt van mensen en alles wat kan smelten, verbranden of exploderen.

Controleer de machine en de omgeving ervan tijdens en na de reiniging zorgvuldig op smeulend materiaal.

Bijvullen van brandstof terwijl de motor loopt kan leiden tot vuur of explosie. Stop eerst de motor alvorens de machine bij te tanken, en verwijder gemorste brandstof.

Controleer altijd eerst of de motor stilstaat alvorens de machine op een truck of aanhangwagen te laden.

Contact met nog hete uitlaatcomponenten kan leiden tot ernstig letsel.

Voorkom contact met deze componenten tot ze zijn afgekoeld.

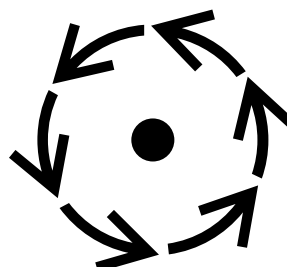
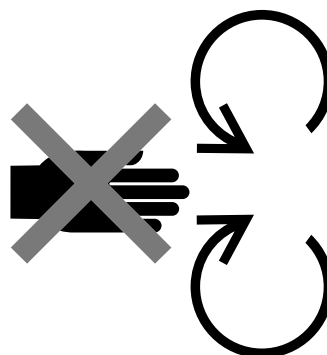
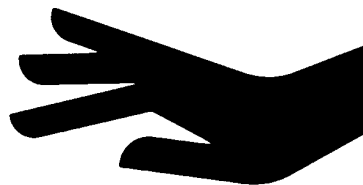
Als de motor voor onderhoudswerkzaamheden moet draaien:

- Schakel alleen de aangedreven delen in die nodig zijn voor het onderhoud
- Controleer of zich geen mensen in de buurt van bestuurdersplatform en machine bevinden

Houd handen, voeten en kledingstukken uit de buurt van bewegende delen.

Maak beweging onmogelijk (vrijstand), activeer de parkeerrem en ontkoppel aandrijfelementen van werktuig alvorens het bestuurdersplatform te verlaten.

Zet de motor uit en neem de sleutel (indien voorhanden) eruit alvorens de machine onbemand achter te laten.



STOP

TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

TS1683 —UN—09DEC09

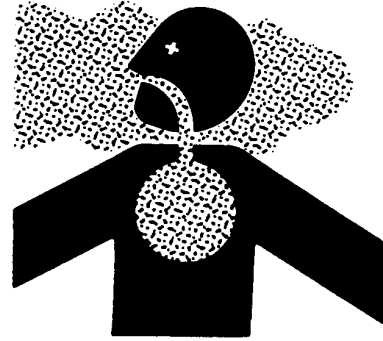
TS1685 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -18-12JAN11-1/1

Werk in een geventileerde ruimte

Uitlaatgassen kunnen ernstige schade toebrengen aan de gezondheid of zelfs dodelijk zijn. Voer tijdens het werken met draaiende motor in een gesloten ruimte de uitlaatgassen af naar buiten via een verlenging van de uitlaat.

Open de deuren als er geen uitlaatverlenging beschikbaar is zodat er voldoende verse lucht naar binnen kan komen.



DX,AIR -18-17FEB99-1/1

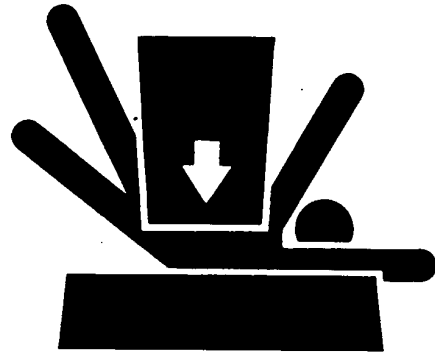
TS220 —UN—15APR13

Machine veilig ondersteunen

Laat bij werkzaamheden aan de machine altijd de aanhanger of het aanbouwwerktuig op de grond zakken. Indien machine of aanhanger moeten worden geheven, zorg dan voor stevige ondersteuning. Hydraulische steunen onder apparaten kunnen onbedoeld inzakken of gaan lekken.

Gebruik voor het opboksen geen sintelblokken, holle stenen of steunen die onder voortdurende belasting kunnen afbrokkelen. Werk nooit onder een machine die alleen door een krik wordt ondersteund. Volg altijd de in deze handleiding beschreven werkwijze.

Neem bij de combinatie aanhanger/aanbouwwerktuig en machine altijd de bijbehorende bedieningshandleidingen in acht.



DX,LOWER -18-24FEB00-1/1

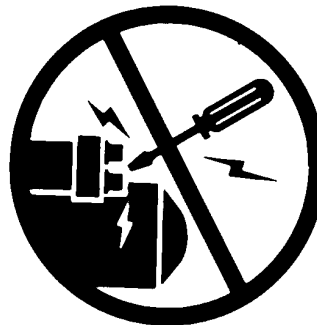
TS229 —UN—23AUG88

Voorkom weggrijden van de machine

Voorkom letsel of dodelijke ongelukken doordat machines plotseling weggrijden.

Start de motor niet door het kortsluiten van de startkabels. De motor start ook met ingeschakelde versnelling als het normale stroomcircuit wordt omgeleid.

Start NOOIT de motor vanaf de grond. Start de motor alleen vanaf de bestuurdersplaats. Schakel van tevoren de versnelling uit of zet deze in de parkeerstand.



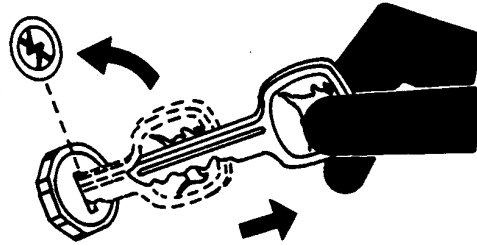
DX,BYPAS1 -18-29SEP98-1/1

TS177 —UN—11JAN89

Veilig parkeren

Voer de volgende handelingen uit voordat u gaat werken aan de machine:

- Laat eventuele aanbouwwerktuigen op de grond zakken.
- Zet de motor af en verwijder de contactsleutel.
- Maak de massakabel los van de accu.
- Hang een bordje met het opschrift "NIET IN GEBRUIK NEMEN" in de cabine.



TS230 —UN—24MAY89

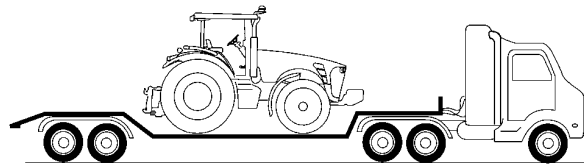
DX,PARK -18-04JUN90-1/1

Trekker veilig transporteren

Een defecte trekker kan het beste op een dieplader worden getransporteerd. Maak de trekker met kettingen aan het transportvoertuig vast. Chassis en assen van de trekker zijn goede bevestigingspunten.

Controleer voor het transport op een diepladertruck of diepladerwagon bij de trekker of motorkap, portieren, dakluiken (indien aanwezig) en vensters goed dicht zijn.

Trekker niet sneller slepen dan 10 km/h (6 mph). De trekker moet worden bestuurd en afgeremd door een bestuurder.



RXA0103709 —UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -18-19AUG09-1/1

Koelsysteem veilig onderhouden

Ontsnappend koelmiddel uit het onder druk staande koelsysteem kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Zet de motor uit. Verwijder de dop alleen als deze voldoende is afgekoeld om met blote handen te kunnen worden aangeraakt. Draai de dop langzaam los, en laat druk ontsnappen alvorens de dop helemaal los te draaien.



TS281 —UN—15APR13

DX,WW,COOLING -18-19AUG09-1/1

Verricht onderhoud aan accumulatorsystemen op veilige wijze

Als vloeistof of gas ontsnapt uit systemen met onder druk staande accumulators die worden gebruikt voor airconditioning, kunnen hydraulische en remluchtsystemen ernstig letsel veroorzaken. Extreme hitte kan ertoe leiden dat de accumulator openbarst, en onder druk staande leidingen kunnen onverwacht afbreken. In de buurt van een onder druk staande accumulator of leiding mag geen laswerk worden verricht en geen brander worden gebruikt.

Voer de druk uit het onder druk staande systeem weg voordat u de accumulator verwijderd.

Voer de druk uit het hydraulische systeem weg voordat u de accumulator verwijderd. Probeer nooit de druk uit het hydraulische systeem of de accumulator weg te voeren door een fitting los te maken.



Accumulators kunnen niet worden gerepareerd.

DX,WW,ACCLA2 -18-22AUG03-1/1

T5281 —UN—15APR13

Veilige omgang met banden

Explosieve scheiding van band en velgdelen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Probeer niet zonder geschikte uitrusting en voldoende ervaring een band te monteren.

Houd altijd de juiste bandenspanning aan. Neem de maximale bandenspanning in acht. Wielen en banden niet lassen of verwarmen. Warmte kan leiden tot verhoogde bandenspanning of explosie van de band. Lassen kan leiden tot verslechtering of vervorming van het wiel.

Gebruik voor het oppompen van banden een clip-onspanner en verlengslang die lang genoeg is om naast de band te staan en NIET voor of over de band. Gebruik een veiligheidskooi, indien beschikbaar.



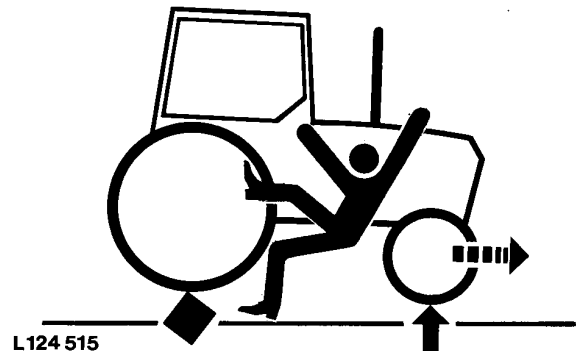
Controleer wielen op lagedruk, „snedes, bobbels, beschadigde velgen of ontbrekende bouten en moeren.

DX,WW,RIMS -18-19AUG09-1/1

RXA0103438 —UN—11JUN09

Voorwielaandrijving veilig onderhouden

Indien aan trekkers met voorwielaandrijving werkzaamheden moeten worden uitgevoerd met opgekrikte achterwielen, draaiende motor en ingeschakelde versnelling, dan moeten ook de voorwielen worden opgekrikt en overeenkomstig beveiligd. Bij storingen aan de elektrische installatie / het hydraulische systeem kan de voorwielaandrijving ongewild worden ingeschakeld, ook wanneer de tuimelschakelaar in de uit-stand staat. Onder deze omstandigheden kan de trekker gaan rijden, indien de voorwielen niet zijn opgekrikt.



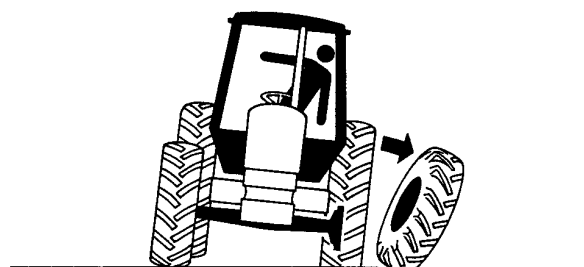
L124 515

DX,WW,MFWD -18-19AUG09-1/1

L124515 —UN—06AUG94

Wielbouten/moeren aandraaien

Draai wielbouten/moeren volgens de intervallen die zijn gespecificeerd in hoofdstuk Inlooptijd en Onderhoud.



L124 516

L124516 —UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -18-12OCT11-1/1

Contact met hogedrukvloeistoffen vermijden

Controleer hydraulische slangen regelmatig – minstens een keer per jaar – op lekkage, knikken, snedes, scheuren, schuurplekken, bladderen, corrosie, blootliggende draden of andere tekenen van slijtage of beschadiging.

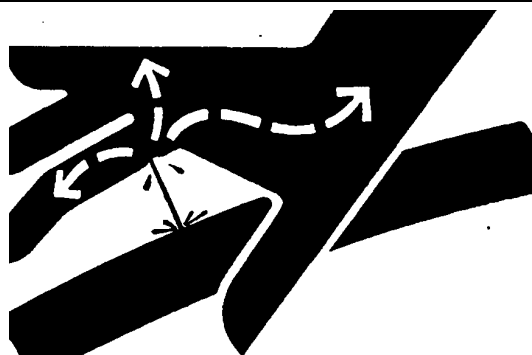
Vervang versleten of beschadigde slangdelen onmiddellijk met door John Deere toegelaten reserveonderdelen.

Onder druk vrijkomende vloeistoffen kunnen in de huid dringen en ernstig letsel veroorzaken.

Daarom het systeem drukloos maken voordat er hydraulische leidingen of andere leidingen worden ontkoppeld. Draai alle verbindingen aan alvorens druk op te bouwen.

Controleer op lekkage met een stuk karton. Bescherm handen en lichaam tegen hogedrukvloeistoffen.

Raadpleeg bij ongelukken onmiddellijk een arts. Als vloeistof de huid is binnengedrongen moet deze binnen een paar uur operatief worden verwijderd, anders kan



gangreen het gevolg zijn. Artsen die geen ervaring hebben met dit soort letsel, moeten contact opnemen met een competente medische bron. Deze informatie is verkrijgbaar bij Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A., onder nummer 1-800-822-8262 of +1 309-748-5636.

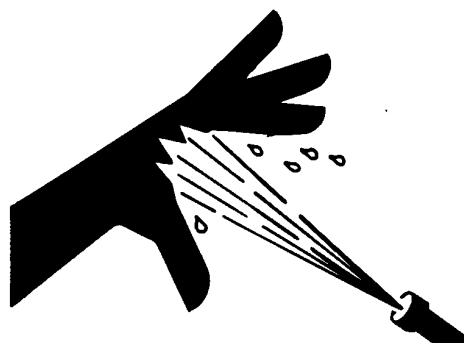
X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -18-12OCT11-1/1

Vermijd het openen van het hogedrukbrandstofsysteem.

Vloeistof onder hoge druk die in brandstofleidingen achterblijft, kan ernstig letsel veroorzaken. Verwijder of repareer nooit brandstofleidingen, sensoren of andere onderdelen die zich bevinden tussen de hogedrukbrandstofpomp en verstuivers op motoren met het brandstofsysteem High Pressure Common Rail (HPCR).

Laat eventuele reparaties alleen uitvoeren door monteurs die vertrouwd zijn met dit systeem. (Neem contact op met uw John Deere-dealer).



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -18-07JAN03-1/1

Veilige opslag van accessoires

Opgeslagen accessoires zoals tweeassers, kooiwielen en laadmachines kunnen omvallen en ernstig of zelfs dodelijk letsel veroorzaken.

Berg accessoires en hulpmiddelen zorgvuldig op om te voorkomen dat ze omvallen. Kinderen en onbevoegden mogen geen toegang krijgen tot het opslagterrein.



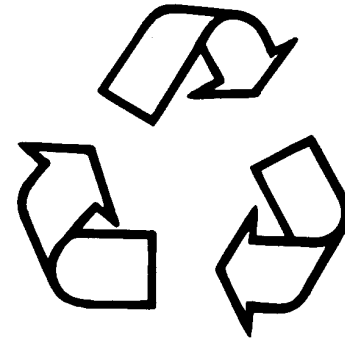
DX,STORE -18-03MAR93-1/1

TS219 —UN—23AUG88

Ontmanteling: Juist recyclen en verwijderen van vloeistoffen en componenten

Veiligheid en maatregelen voor milieubeheer moeten in aanmerking worden genomen bij het ontmantelen van een machine en/of component. Onder deze maatregelen valt het volgende:

- Gebruik geschikt gereedschap en persoonlijke veiligheidsuitrusting zoals veiligheidskleding, handschoenen, gezichtsbescherming of brillen, bij het hanteren van voorwerpen en materialen.
- Volg instructies voor speciale componenten op.
- Zorg dat opgeslagen energie vrijkomt door opgehangen machine-elementen te laten zakken, veren te ontspannen, de accu of andere stroombronnen los te koppelen en de druk in hydraulische componenten, accumulators en soortgelijke systemen af te bouwen.
- Beperk de blootstelling aan componenten waaraan mogelijk resten van landbouwchemicaliën zoals meststof en pesticiden voorhanden zijn zoveel mogelijk. Ga met deze componenten juist om en voer ze op juiste wijze af.
- Tap motoren, brandstoftanks, radiators, hydraulische cilinders, reservoirs en leidingen zorgvuldig af voordat de componenten worden gerecycled. Gebruik lekvrije reservoirs bij het aftappen van vloeistoffen. Gebruik geen verpakkingen van voedsel of drankjes.
- Giet afvalvloeistoffen niet op de grond, in een afvoerpijp of in een waterbron.
- Neem alle landelijke, federale en lokale wetten, voorschriften of verordeningen over het hanteren of afvoeren van afvalvloeistoffen (bijvoorbeeld: olie,



- brandstof, remvloeistof), filters, accu's en andere stoffen of onderdelen in acht. Verbranden van ontvlambare vloeistoffen of componenten dat niet in speciaal ontworpen verbrandingsinstallaties plaatsvindt is mogelijk wettelijk verboden en kan blootstelling aan schadelijke dampen of as tot gevolg hebben.
- Voer onderhoud aan airco's juist uit en voer deze correct af. Volgens overheidsvoorschriften moet eventueel een gecertificeerd onderhoudscentrum worden ingeschakeld om airco-koelvloeistoffen op te vangen en te recyclen, die de atmosfeer eventueel beschadigen als ze ontsnappen.
 - Evalueer de recyclingopties voor banden, metaal, plastic, glas, rubber en elektronische componenten die wellicht, gedeeltelijk of in hun geheel, recyclebaar zijn.
 - Raadpleeg uw plaatselijke instantie voor afvalinzameling of recyclingcentrum, of uw John Deere dealer, voor informatie over het juist recyclen of afvoeren van afval.

DX,DRAIN -18-01JUN15-1/1

TS1133 —UN—15APR13

Veiligheidsstickers

Waarschuwinglabels

Op deze machine zijn op verschillende plaatsen waarschuwinglabels aangebracht die wijzen op mogelijk gevaar. Gevaar voor verwondingen wordt met een waarschuwingdriehoek aangeduid. Een tweede label geeft informatie hoe door correct gedrag verwondingen kunnen worden voorkomen. Deze waarschuwinglabels, hun plaats op de machine en een korte, verklarende tekst worden hieronder genoemd.

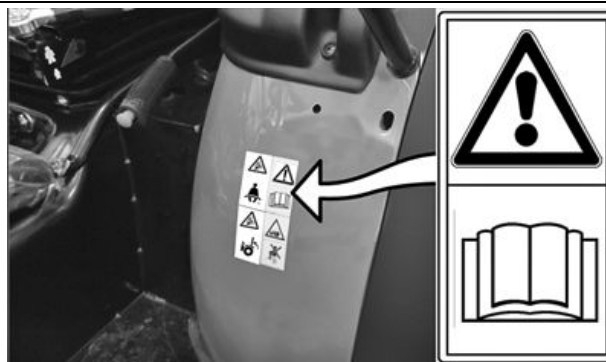


TS231 —18—07OCT88

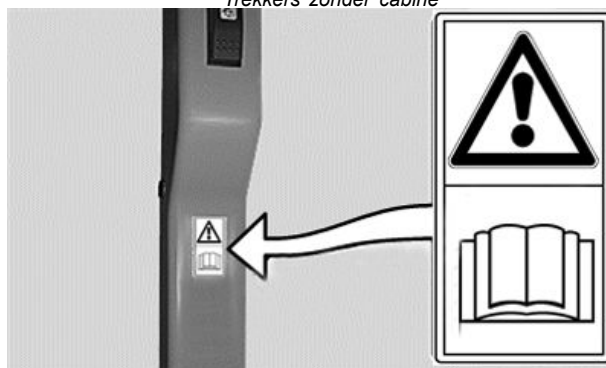
LX,LABEL 002079 -18-01MAY92-1/1

Gebruikshandleiding

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom letselgevaar. Deze gebruikshandleiding bevat alle belangrijke aanwijzingen voor een veilige bediening van de machine en een verklaring van de veiligheidstekens. Neem alle veiligheidsregels strikt in acht om ongelukken te voorkomen.



Trekkers zonder cabine



Trekkers met cabine

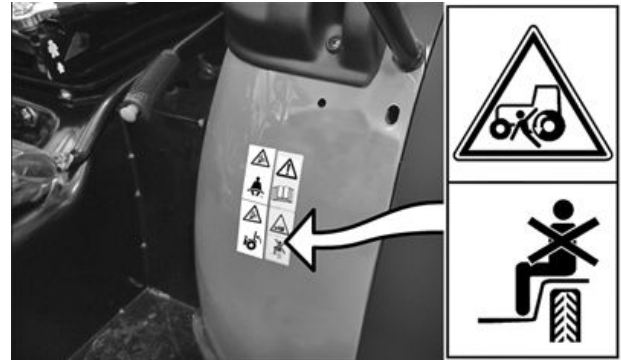
LX205079 —UN—14NOV13

AGCPTJD0713 —UN—21JAN15

OULXBER,0002548 -18-05NOV14-1/1

Geen bijrijders

- ⚠ WAARSCHUWING:** Voorkom vallen en geraakt worden. Laat geen bijrijders toe. Bijrijders op de machine lopen het gevaar te worden geraakt door vreemde voorwerpen of het gevaar om van de machine te vallen. Bijrijders hinderen ook het zicht van de bestuurder waardoor de machine op onveilige wijze wordt bestuurd.



LX205081—UN—14NOV13

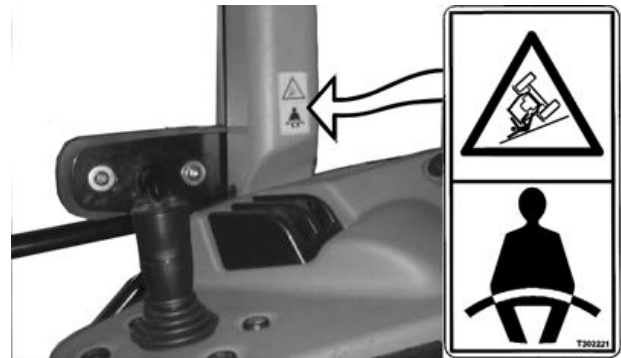
OULXBER,000254A -18-05NOV14-1/1

Gebruik de veiligheidsgordel op de juiste manier (trekkers met cabine of vaste rolbeugel)

Veiligheidsgordel correct gebruiken

- ⚠ WAARSCHUWING:** Voorkom letsel door klemmen of dood door omkantelen. Uw trekker is uitgerust met een beschermende roll-over structuur (ROPS-cabine). **GEBRUIK** een veiligheidsgordel als u werkt met een rolbeugel.

- Houd de vergrendeling vast en trek de veiligheidsgordel over het lichaam.
- Steek de vergrendeling in de gesp. Er moet een klik hoorbaar zijn.
- Trek aan de veiligheidsgordel om te controleren of deze goed vast zit.



LX103970—UN—22JAN14

- Leg de veiligheidsgordel over de heupen.

OULXBER,0002546 -18-05NOV14-1/1

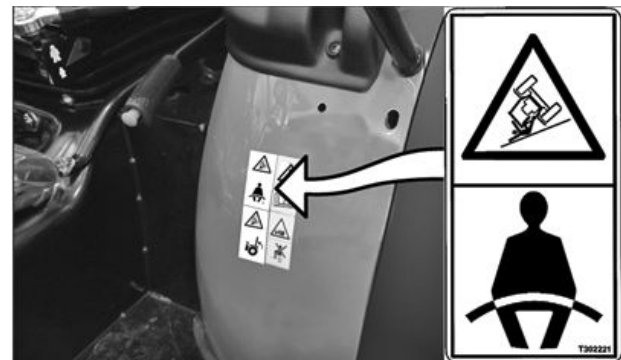
Gebruik de veiligheidsgordel op de juiste manier (trekkers met inklapbare rolbeugel)

Inklapbare rolbeugel en veiligheidsgordel juist gebruiken

- ⚠ WAARSCHUWING:** Voorkom ernstig letsel of de dood door beknelling bij kantelen. Deze machine is uitgerust met een inklapbare rolbeugel (ROPS). Houd de rolbeugel in de helemaal uitgeschoven en vergrendelde positie. **GEBRUIK** een veiligheidsgordel als u werkt met een rolbeugel.

- Houd de vergrendeling vast en trek de veiligheidsgordel over het lichaam.
- Steek de vergrendeling in de gesp. Er moet een klik hoorbaar zijn.
- Trek aan de veiligheidsgordel om te controleren of deze goed vast zit.
- Leg de veiligheidsgordel over de heupen.

- ⚠ WAARSCHUWING:** Als deze machine wordt gebruikt met de rolbeugel ingeklapt (bijvoorbeeld



LX205080—UN—14NOV13

om een laag gebouw binnen te gaan), uiterst voorzichtig rijden. **GEBRUIK GEEN** veiligheidsgordel, als de rolbeugel is ingeklapt. Klap de rolbeugel weer helemaal omhoog, zodra weer normaal met de machine wordt gewerkt.

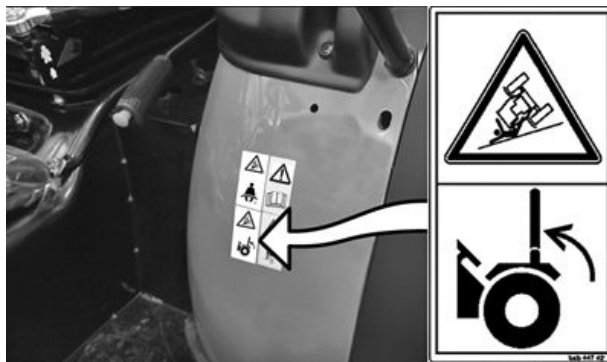
OULXBER,0002547 -18-05NOV14-1/1

Rolbeugel in normale positie

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom letsel door klemmen of dood door omkantelen. Gebruik de inklapbare rolbescherming (ROPS) en de veiligheidsgordel op de juiste manier. Als deze machine is uitgerust met een klapbare rolbescherming (ROPS), deze helemaal uitklappen en vergrendelen. Gebruik een veiligheidsgordel tijdens werken met een rolbeugel in de helemaal uitgeklapte positie.

- Houd de vergrendeling vast en trek de veiligheidsgordel over het lichaam.
- Steek de vergrendeling in de gesp. Er moet een klik hoorbaar zijn.
- Trek aan de veiligheidsgordel om te controleren of deze goed vast zit.
- Leg de veiligheidsgordel over de heupen.

⚠ WAARSCHUWING: Als deze machine wordt gebruikt met de rolbeugel ingeklapt (bijvoorbeeld



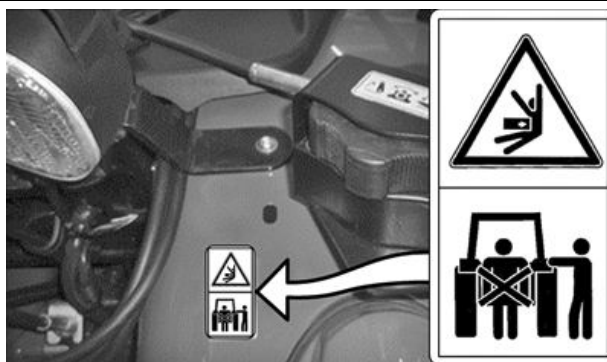
om een laag gebouw binnen te gaan), uiterst voorzichtig rijden. **GEBRUIK GEEN** veiligheidsgordel, als de rolbeugel is ingeklapt. Klap de rolbeugel weer helemaal omhoog, zodra weer normaal met de machine wordt gewerkt.

OULXBER,0002549 -18-05NOV14-1/1

LX205082 —UN—14NOV13

Afstandsbediening hefinrichting (trekkers zonder cabine)

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom letsel door klemmen. Bij bevestigen of loskoppelen van een werktuig is er gevaar voor beknelling in het gebied tussen trekker en werktuig. Blijf bij het aankoppelen van de hefinrichting buiten het bereik waar de driepuntshefinrichting omhoog gaat en zorg ervoor dat zich niemand in dit bereik bevindt.



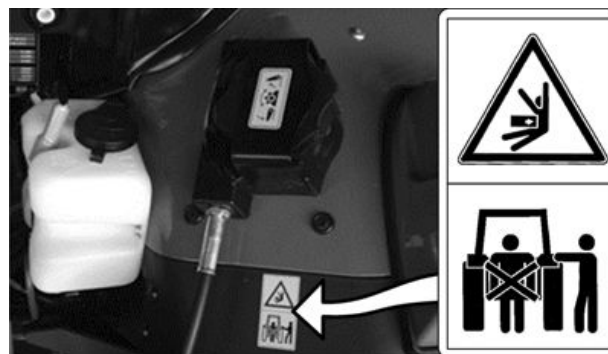
OULXBER,0002545 -18-05NOV14-1/1

LX205084 —UN—14NOV13

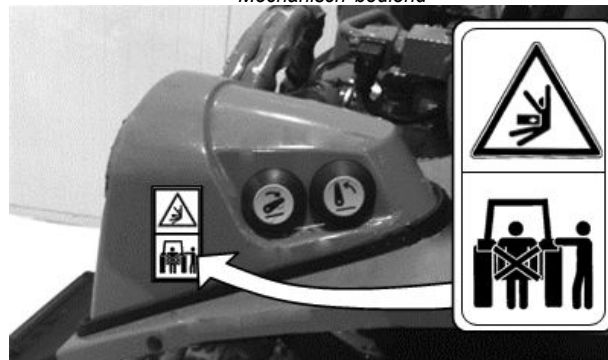
Afstandsbediening hefinrichting (trekkers met cabine)

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom letsel door klemmen.

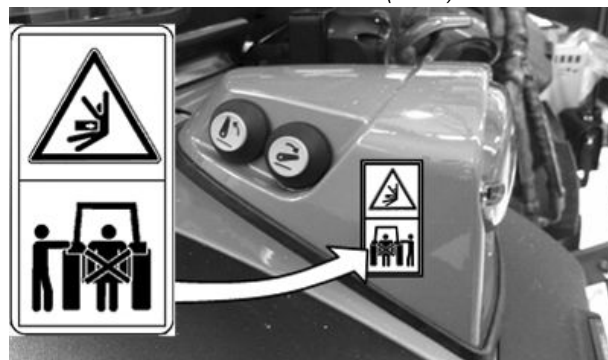
Bij bevestigen of loskoppelen van een werktuig is er gevaar voor beknelling in het gebied tussen trekker en werktuig. Blijf bij het aankoppelen van de hefinrichting buiten het bereik waar de driepuntshefinrichting omhoog gaat en zorg ervoor dat zich niemand in dit bereik bevindt.



Mechanisch bediend



Elektrisch bediend (rechts)



Elektrisch bediend (links)

OULXBER,00027D2 -18-02OCT15-1/1

LX245322 —UN—01OCT15

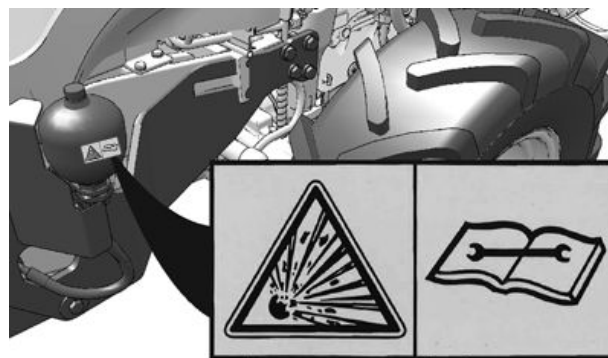
LX203990 —UN—21JAN15

LX228721 —UN—26JAN15

Accumulator (trekkers met fronthefinrichting)

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom verbrijzelen en binnendringen van vloeistof.

Door het laten ontwijken van de druk kan de machine gaan bewegen en kan vloeistof onder druk naar buiten spuiten. Raadpleeg dealer over instructies over drukafbouw voordat systeemonderhoud wordt uitgevoerd.



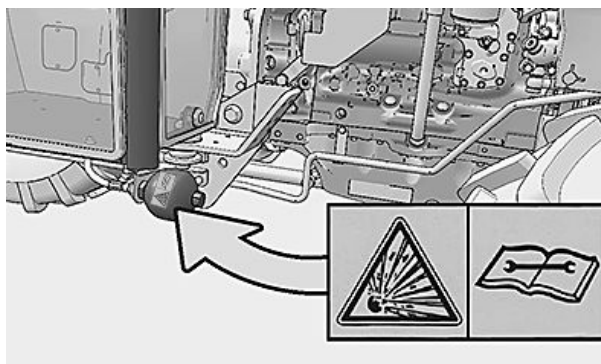
OULXBER,000254B -18-05NOV14-1/1

LX203974 —UN—21JAN15

Accumulator (trekkers met 24/12-versnellingsbak)

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom verbrijzelen en binnendringen van vloeistof.

Door het laten ontwijken van de druk kan de machine gaan bewegen en kan vloeistof onder druk naar buiten spuiten. Raadpleeg dealer over instructies over drukafbouw voordat systeemonderhoud wordt uitgevoerd.



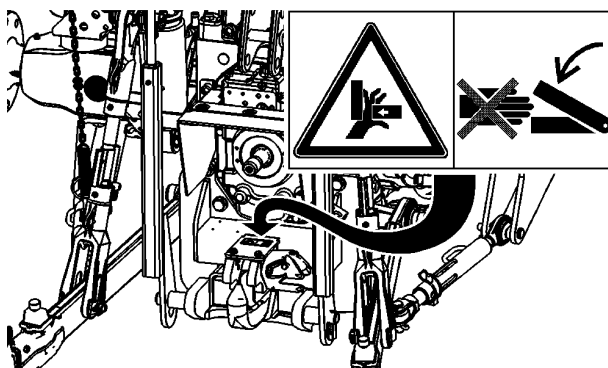
AGCPTJ00688 —UN—21JAN15

OULXBER,00024D5 -18-05NOV14-1/1

Wagentrekinrichting

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom knellen en verbrijzelen.

Bij bevestigen of loskoppelen van een werktuig is er gevaar voor beknelling in het gebied tussen trekker en werktuig. Blijf tijdens gebruik van de wagentrekinrichting uit de buurt van componenten van de wagentrekinrichting.

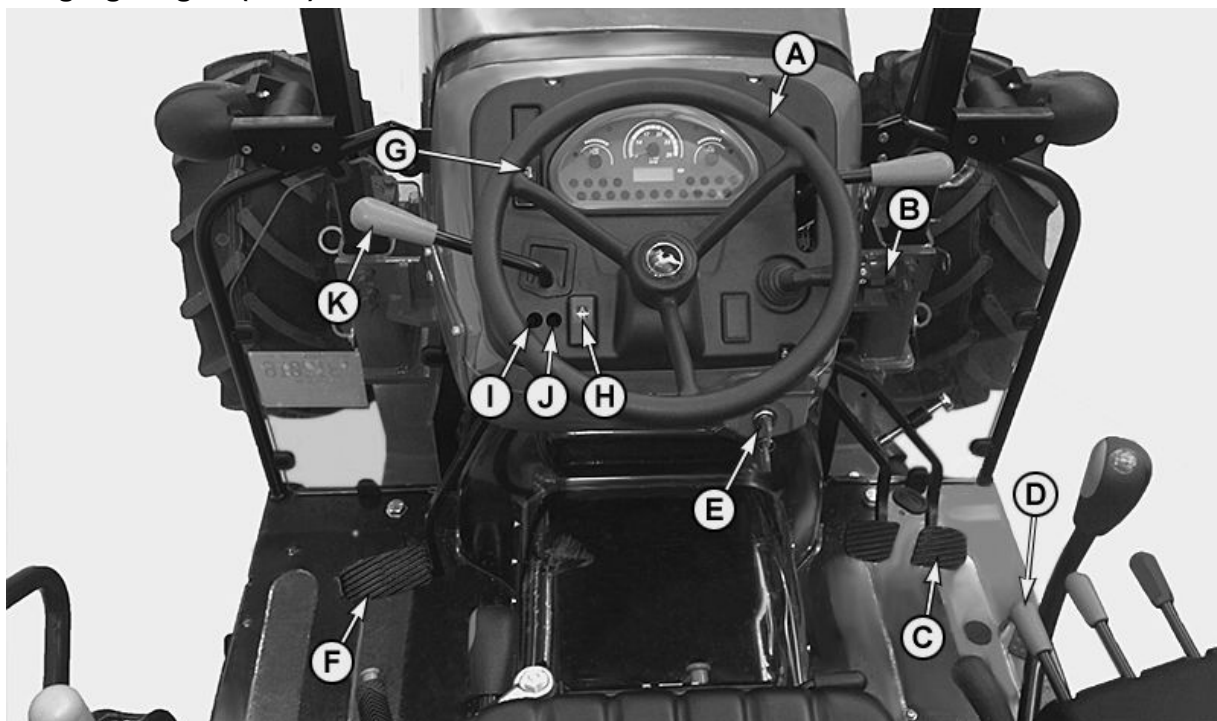


LX1054654 —UN—02FEB12

OULXBER,0002325 -18-22JAN14-1/1

Regelingen en instrumenten

Voertuigregelingen (5GL)



Trekkers 5GL

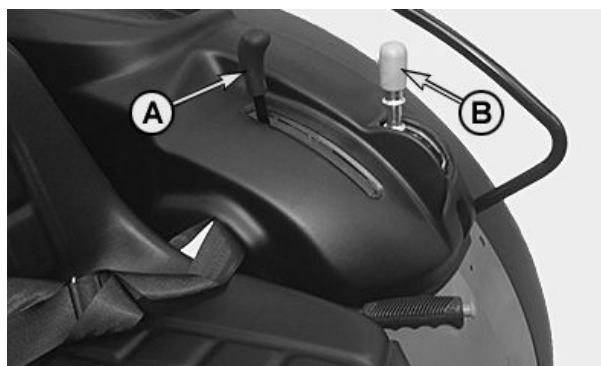
- | | | | |
|---|--|------------------------------|----------------------|
| A—Stuurwiel | D—Voetgaspedaal | H—Gevarenlichtschakelaar | K—Rijrichtingshendel |
| B—Lichtschakelaar, claxon en schakelaar richtingaanwijzer | E—Contactslot | I—Schakelaar klok-instelling | |
| C—Rempedalen links en rechts | F—Koppelingpedaal | J—Programmeerschakelaar | |
| | G—Zwaailichtschakelaar (alleen trekkers met open platform) | | |

OULXBER,00024DA -18-07NOV14-1/8

AGCPTJD0395 —UN—12JUL13

A—PTO-modusselektor
(onafhankelijk of
rijnsnelheid)

B—PTO-inschakelhendel



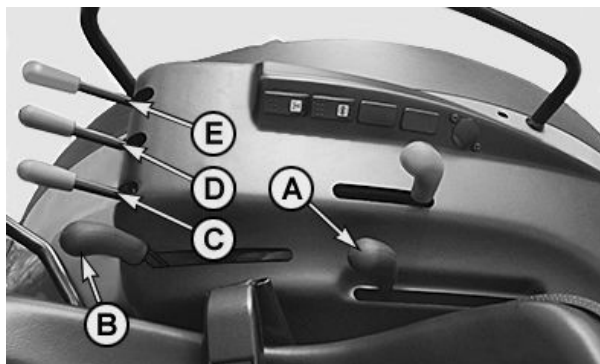
Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024DA -18-07NOV14-2/8

AGCPTJD0396 —UN—12JUL13

- A—Regelhendel trekweerstandregeling
B—Regelhendel positie hefinrichting
C—Eerste SCV-hendel

- D—Tweede SCV-hendel
E—Derde SCV-hendel



AGCPTJD00397—UN—11JUL13

OULXBER,00024DA -18-07NOV14-3/8

- A—Instelknop - Klep zaksnelheid hefinrichting

- B—Instelknop - Regelklep gevoeligheid hefinrichting



AGCPTJD0401—UN—12JUL13

OULXBER,00024DA -18-07NOV14-4/8

- A—Parkeerremhendel

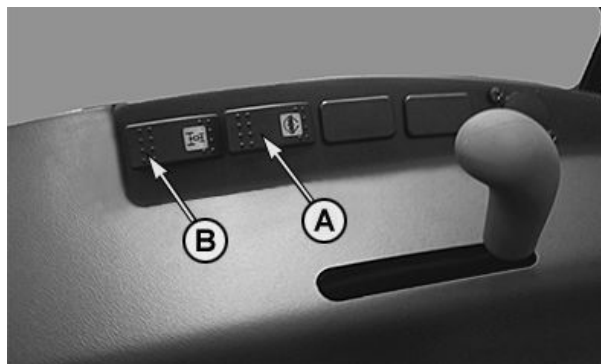


AGCPTJD0400—UN—12JUL13

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024DA -18-07NOV14-5/8

A—Schakelaar differentieelslot B—Schakelaar voorwielaandrijving



AGCPTJD0399—UN—12JUL13

OULXBER,00024DA -18-07NOV14-6/8

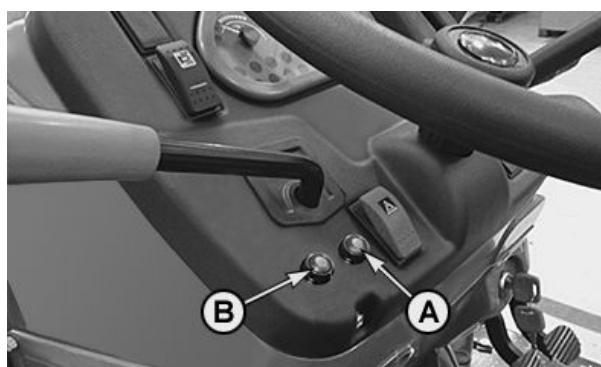
A—Schakelhendel (mechanische versie afgebeeld) B—Groepsschakelhendel



AGCPTJD0398—UN—12JUL13

OULXBER,00024DA -18-07NOV14-7/8

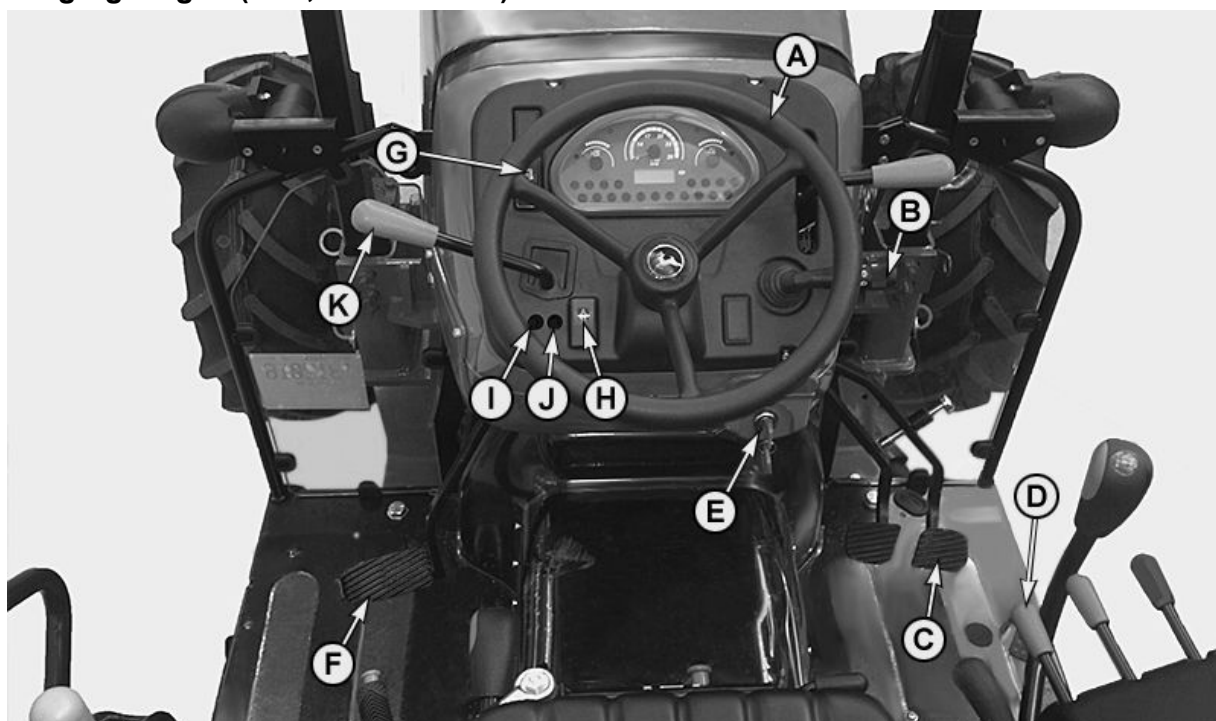
A—Programmaschakelaar B—Schakelaar klok en bedrijfsurenteller



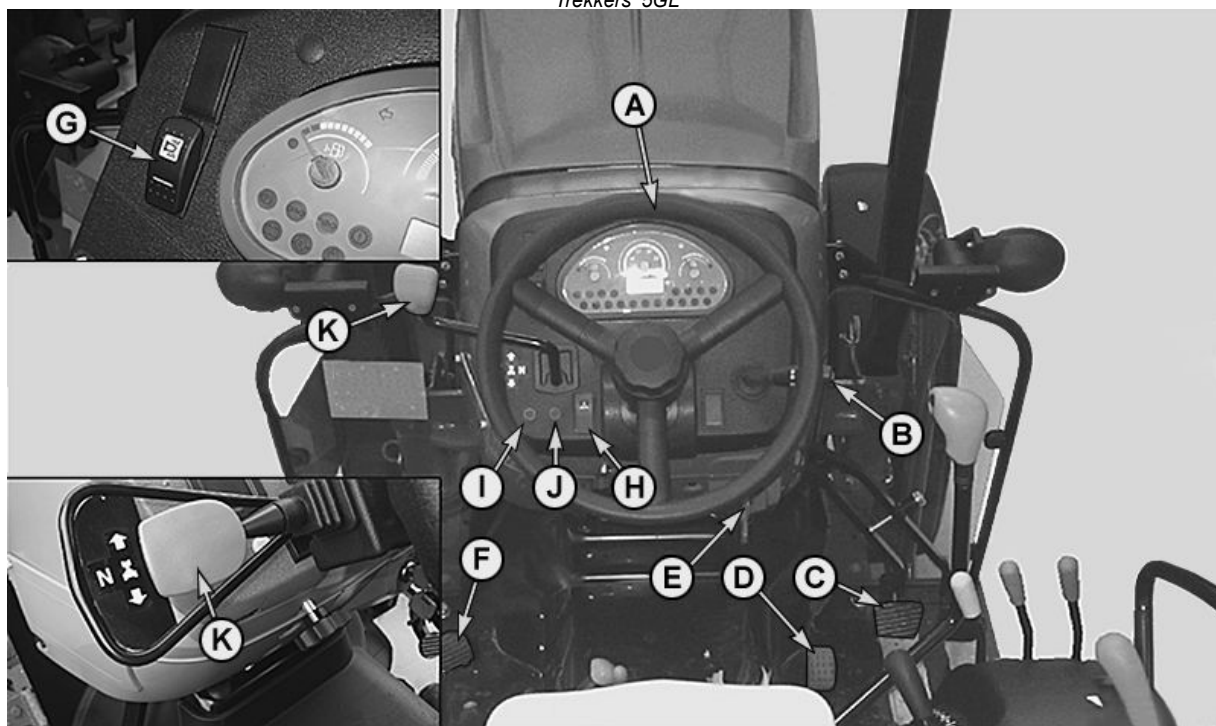
AGCPTJD0405—UN—10JUL13

OULXBER,00024DA -18-07NOV14-8/8

Voertuigregelingen (5GV, 5GN en 5GF)



Trekkers 5GL



Trekkers 5V, 5N en 5VF

- | | | | |
|---|--|------------------------------|----------------------|
| A—Stuurwiel | D—Voetgaspedaal | H—Gevarenlichtschakelaar | K—Rijrichtingshendel |
| B—Lichtschakelaar, claxon en schakelaar richtingaanwijzer | E—Contactslot | I—Schakelaar klok-instelling | |
| C—Rempedalen links en rechts | F—Koppelingpedaal | J—Programmeerschakelaar | |
| | G—Zwaailichtschakelaar (alleen trekkers met open platform) | | |

Vervolg op volgende pagina

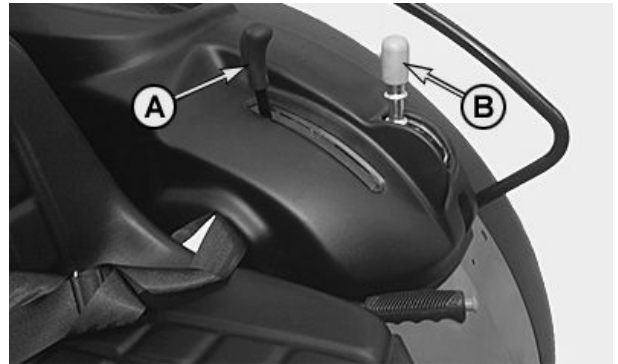
OULXBER,00024DB -18-06NOV14-1/11

AGCPTJD0395 —UN—12JUL13

AGCPTJD0689 —UN—29OCT14

A—PTO-modusselektor
(onafhankelijk of
rij snelheid)

B—PTO-inschakelhendel

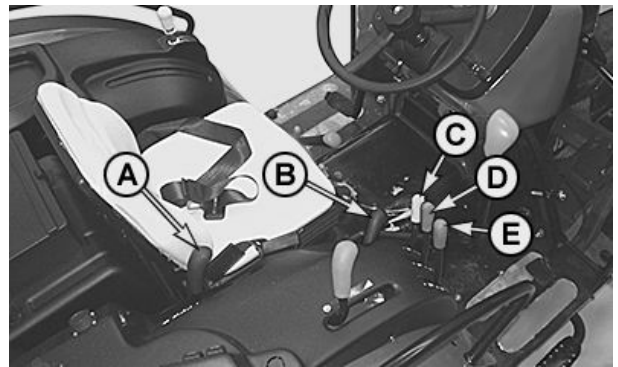


AGCPTJD0396 —UN—12JUL13

OULXBER,00024DB -18-06NOV14-2/11

A—Regelhendel trekwee-
standsregeling
B—Regelhendel positie
hefinrichting
C—Eerste SCV-hendel

D—Tweede SCV-hendel
E—Derde SCV-hendel



AGCPTJD0595 —UN—24OCT14

OULXBER,00024DB -18-06NOV14-3/11

A—Schakelaars afstandsbe-
diening hefinrichting (al-
leen trekkers met EHS II)



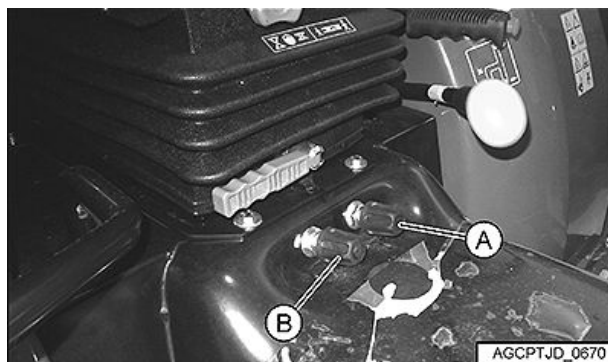
AGCPTJD0603 —UN—24OCT14

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024DB -18-06NOV14-4/11

A—Instelknop - Klep
zaksnelheid hefinrichting

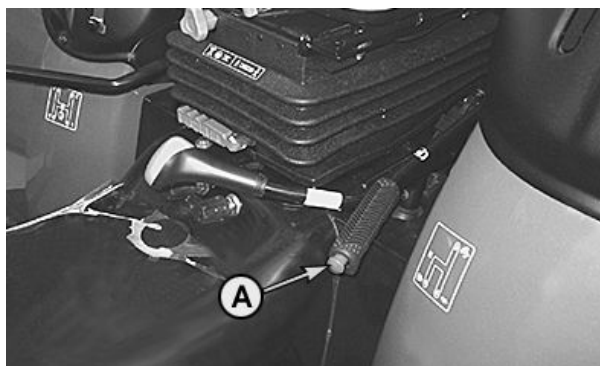
B—Instelknop - Regelklep
gevoeligheid hefinrichting



AGCPTJD0670 —UN—02NOV15

OULXBER,00024DB -18-06NOV14-5/11

A—Parkeerremhendel



AGCPTJD0671 —UN—29OCT14

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024DB -18-06NOV14-6/11

A—Paneel elektronische
regeling hefinrichting

B—Schakelaar heffen/zakken

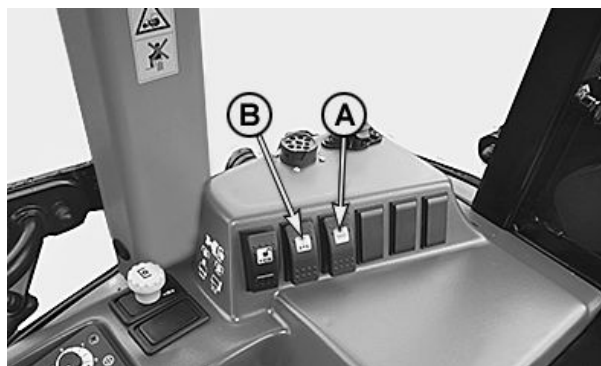


AGCPTJD0596 —UN—24OCT14

AGCPTJD0597 —UN—24OCT14

OULXBER,00024DB -18-06NOV14-7/11

A—Schakelaar differentieelslot B—Schakelaar voorwielaan-
drijving



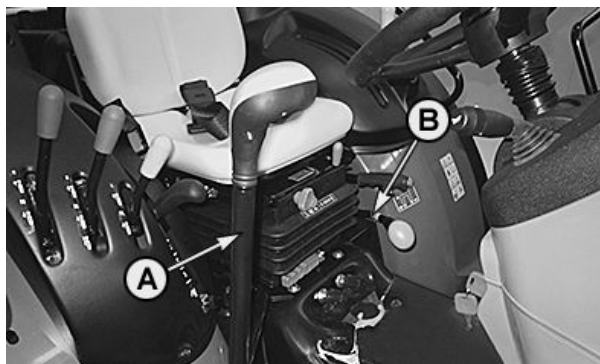
AGCPTJD0599 —UN—24OCT14

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024DB -18-06NOV14-8/11

A—Schakelhendel
(mechanische versie
afgebeeld)

B—Groepsschakelhendel

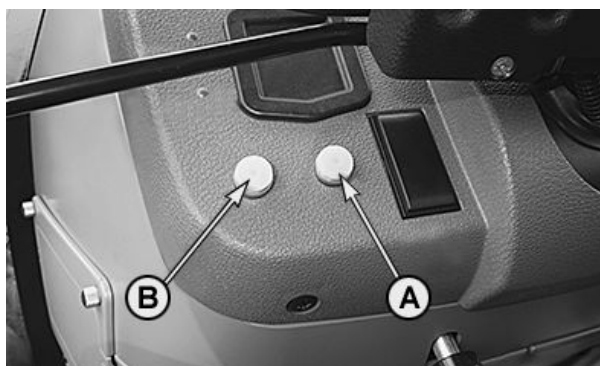


AGCPTJD0598 —UN—24OCT14

OULXBER,00024DB -18-06NOV14-9/11

A—Programmaschakelaar

B—Schakelaar klok en
bedrijfsurenteller

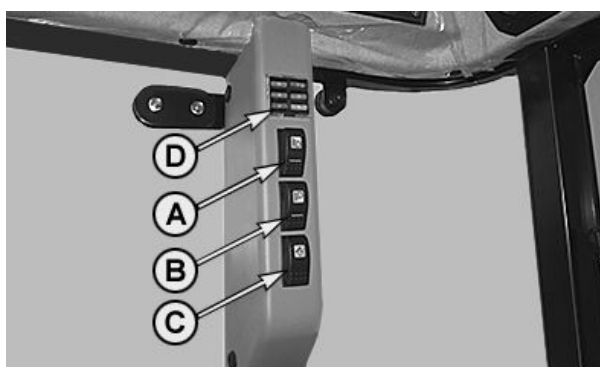


AGCPTJD0600 —UN—24OCT14

OULXBER,00024DB -18-06NOV14-10/11

A—Werklampschakelaar dak
voorzijde
B—Werklampschakelaar dak
achter

C—Schakelaar voor
ruitensproeier
D—Zekeringkast (cabine)



AGCPTJD0601 —UN—24OCT14

5GV, 5GN en 5GF met cabine

OULXBER,00024DB -18-06NOV14-11/11

PTO-regelingen

Met PTO-modushendel (A) kan de PTO worden bediend in volgende modi:

- N - Vrijstand
- 1 - Rijsnelheid-PTO PTO
- 2 - Onafhankelijk PTO-toerental

A—PTO-modusselectorhendel



5GL, PTO-regelingen



5GV, 5GN en 5GF, PTO-regelingen

OULXBER,000210AGL -18-22OCT14-1/2

AGCPTJD0402 —UN—12JUL13

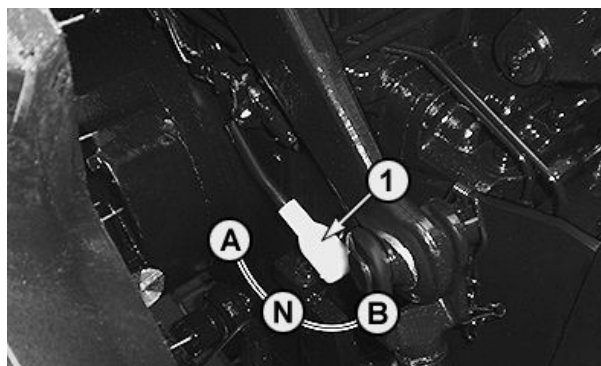
AGCPTJD0594 —UN—31JAN14

Met PTO-toerentalhendel (1) kan de PTO worden bediend met verschillende snelheden.

BELANGRIJK: De PTO-toerentalhendel mag alleen worden gebruikt als geen uitrusting op de PTO is aangesloten.

1—PTO-toerentalhendel
N—Vrijstand

A—540 t/min
B—750 t/min (540E) of
optioneel 1000 t/min



5GV, 5GN en 5GF, PTO-toerentalhendel

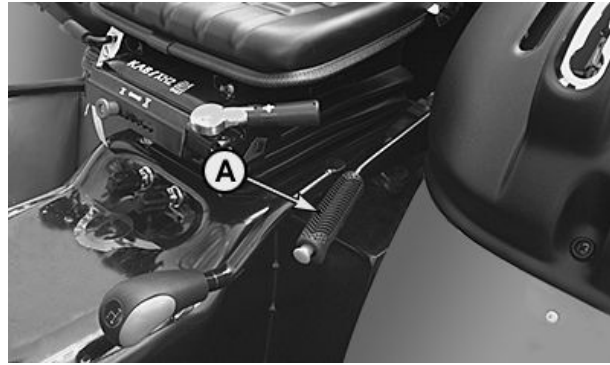
OULXBER,000210AGL -18-22OCT14-2/2

AGCPTJD0610 —UN—27OCT14

Parkeerrem

OPMERKING: Bij een defect van de bedrijfsrem kan de hulprem worden gebruikt om de trekker te remmen.

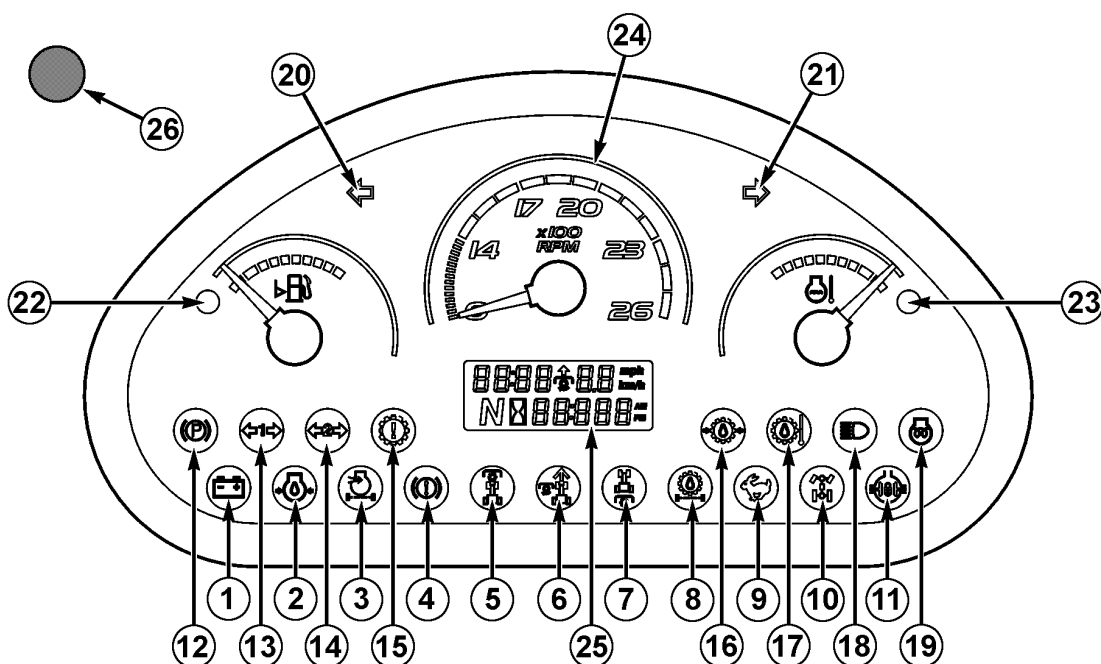
A—Parkeerremhendel



AGCPTJD0400 —UN—12JUL13

OULXBER,0002109GL -18-10JUL13-1/1

Indicatielampjes en displays



1. Indicator dynamo - Gaat branden bij een storing in het laadsysteem.
2. Indicator motoroliedruk - Gaat branden als de motoroliedruk laag is.
3. Indicator luchtfiltervervuiling - Gaat branden als het motorluchtfilter verstopt is.
4. Indicator remoliepeil - Gaat branden als het remoliepeil laag is.
5. Indicator front-PTO - Gaat branden als de front-PTO wordt ingeschakeld.
6. Indicator door beweging aangedreven PTO - Gaat branden als de door beweging aangedreven PTO is geactiveerd.
7. Indicator achter-PTO - Gaat branden als de achter-PTO wordt ingeschakeld.
8. Versnellingsbak-oliefilter - Brandt als het versnellingsbak-oliefilter is vervuild.
9. Indicator hoog toerental - Gaat branden als de elektrohydraulische hoog-laag-versnellingsbak in hi-mode (hoog) staat.
10. Indicator voorwielaandrijving - Gaat branden als de voorwielaandrijving wordt ingeschakeld.
11. Indicator differentieelslot - Gaat branden zodra het differentieelslot wordt ingeschakeld.
12. Indicator parkeerrem - Gaat branden als de parkeerrem wordt geactiveerd.
13. Indicator richtingaanwijzer (eerste aanhanger).
14. Indicator richtingaanwijzer (tweede aanhangwagen).
15. Indicator versnellingsbakstoring - Alleen voor PowrReverser versnellingsbak.
16. Indicator versnellingsbak-oliedruk laag - Gaat branden als de versnellingsbak-oliedruk laag is.
17. Indicator versnellingsbak-olietemperatuur - Gaat branden als de olietemperatuur hoog is.
18. Indicator grootlicht - Gaat branden als schakelaar in positie "grootlicht" staat.
19. Indicatorlamp voorverwarming - Geeft aan dat de voorverwarming is geactiveerd. Draai het contact alleen naar de startpositie als de voorverwarmingsfase is afgelopen.
20. Knipperende indicatorlamp voor links afslaan - Begint te knipperen als richtingaanwijzer links of gevaarlichten zijn ingeschakeld.
21. Knipperende indicatorlamp rechts - Begint te knipperen als richtingaanwijzer rechts of gevaarlichten zijn ingeschakeld.
22. Waarschuwingsslicht brandstofpeil - Gaat branden als het brandstofpeil laag is.
23. Waarschuwingsslicht motorkoelmiddeltemperatuur - Gaat branden als de koelmiddeltemperatuur hoog is.
24. Toerenteller - Geeft het krukastoeental aan in omwentelingen per minuut.
25. Digitaal display - Toont informatie voor de bestuurder.
26. Waarschuwingsslicht aanhangwagen-remklep (alleen CUNA-versie)

OULXBER,00024DC -18-22OCT14-1/1

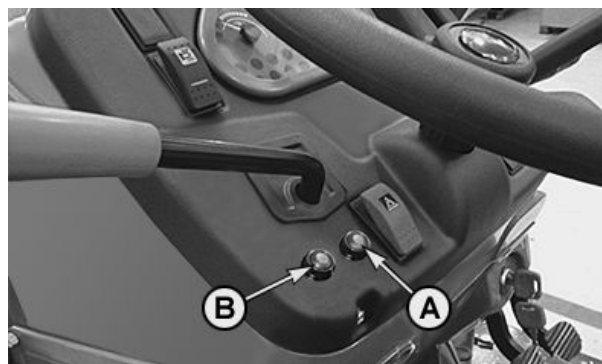
AGCPTJD0714 -UN-30OCT14

Digitaal display - Klokinstelling

1. Draai het contactslot in de eerste stand (motor draait niet), duw op toets (B) tot de klokmodus op het dashboardpaneel wordt weergegeven.
2. Houd toets (B) langer dan 3 seconden ingedrukt voor toegang tot uur-instelfunctie.

A—Programmatoets
B—Toets klokinstelling

C—Contactslot



AGCPTJD0351—UN—10JUL13

AGCPTJD0352—UN—10JUL13

OULXBER,00022E2 -18-07NOV14-1/2

Tijdsinstelling:

- Uren knipperen.
- Duw op toets klokinstelling om het juiste uur in te stellen (C).
- Houd toets klokinstelling ingedrukt voor toegang tot de minuten-instelfunctie.
- Minuten knipperen
- Duw op toets klokinstelling om de juiste minuten in te stellen (D).
- Kies tussen 12/24h-modus (E) en houd toets klokinstelling langer dan 3 seconden ingedrukt om de instelprocedure af te sluiten.

B—Dashboard
C—Uur

D—Minuten
E—12/24h-modus



AGCPTJD0350—UN—10JUL13

OULXBER,00022E2 -18-07NOV14-2/2

Digitaal display - Eerste instelling (passend bij trekker)

OPMERKING: Gegevens op digitaal display afhankelijk van trekkerconfiguratie.

Instellingen kunnen uitgevoerd worden voor:

- Bandenmaat
- PTO-toerental (540/540E of 540/1000 t/min)
- Versnellingsbaktype (bijv. voor versnellingsbak 5GL 24/24)
- Front-PTO
- 2WD/4WD

Bij wijziging van een van deze factoren (bijvoorbeeld bandenmaat), moet het programmanummer ook worden gewijzigd. (Vul het juiste nummer in het desbetreffende controleveld in).

Zie onderstaande tabel voor het juiste programmanummer.

VOORBEELD - Voor de instelling van PTO voor trekkers met mechanische versnellingsbak of PowrReverser transmissie:

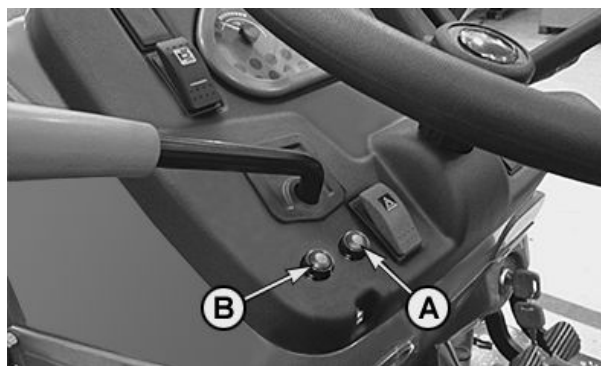
Alleen 540 t/min PTO (mechanische rijrichtingshendel) -
Juist programmanummer = **10**

VOORBEELD - Voor instellen bandenmaat :

Nieuwe bandenmaat 380/70R20 - Nieuw
programmanummer = **263**

Programmanummer wijzigen:

1. **Menu Eerste Instelling selecteren:** Druk toets (A) en (B) tegelijk in en houd ze tegelijk ingedrukt, zet dan het contact in ON.



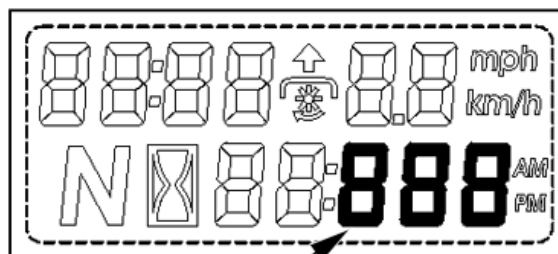
AGCPTJD0351—UN—10JUL13

AGCPTJD0352—UN—10JUL13

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024DD -18-23OCT14-1/7

2. **Bandenmaat:** Als het menu Eerste Instelling is geactiveerd knippert (D). Druk toets (B) in om het cijfer te selecteren en bevestig dit door op toets (A) te drukken.



PULX001626

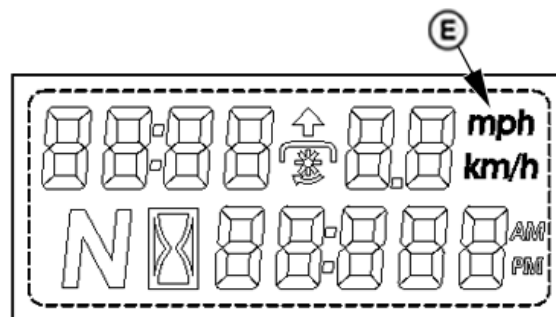
PULX001626 — UN — 25SEP08

Achterbanden				Programmanummer (snelheidsparameters)	
				30 km/u (18.64 mph)	40 km/u (24.85 mph)
				5GV-5GN-5GF	5GL-5GV-5GN-5GF
320/70-R20	11.2-R20	280/85-R20		361	287
360/70-R20	12.4-R20	320/85-R20		341	271
380/70 R 20	13.6 R 20	440/65 R20	340/85 R 20	331	263
320/70-R24	11.2-R24	280/85-R24		325	258
360/70 R 24	12.4 R 24	420/65 R24	320/85 R 24	311	247
9.5-R28	250/85-R28			313	249
380/70 R 24	13.6 R 24	440/65 R24	340/85 R 24	299	237
320/70-R28	11.2-R28	280/85-R28		297	236
480/65-R24				290	230
420/70-R24	14.9-R24	380/85-R24		287	228
360/70-R28	12.4-R28	320/85-R28		285	226
380/70-R28	13.6-R28	340/85-R28		275	219
480/70-R24	16.9-R24	420/85-R24	13.6-R28	272	216
480/65-R28				268	213
420/70-R28	14.9-R28	380/85-R28		263	209
420/70-R30	14.9-R30	380/85-R30		253	201
480/70-R28	16.9-R28	420/85-R28		252	200
12.4-R36	320/85-R36			244	194
540/65 R30				243	193
480/70-R30	16.9-R30	420/85-R30		241	191
480/70-R34	16.9-R34	420/85-R34		225	179
18.4-R26				249	198
18.4-R34	13.6-R38			220	175
16.9-R38				213	170
23.1 - 26				222	176
18.4-R30				230	183

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024DD -18-23OCT14-2/7

3. **Km/u of mph-modus:** Stel km/u of mph-modus (E) in en bevestig door indrukken van toets (A).



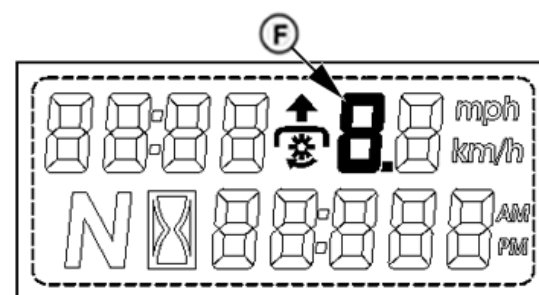
PULX001627

PULX001627 —UN—25SEP08

OULXBER,00024DD -18-23OCT14-3/7

4. **PTO/mechanische versnellingsbak of PowrReverser versnellingsbak:** Voer waarde (F) in en bevestig door indrukken van toets (A).

Waarde	PTO-versie	PowrReverser
1	540 t/min	x
2	540 - 540E t/min	x
3	540 - 1000 t/min	x
4	540 t/min	-
5	540 - 540E t/min	-
6	540 - 1000 t/min	-



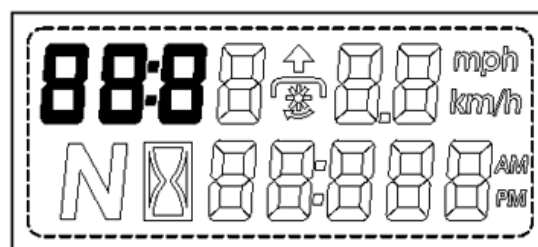
PULX001628

PULX001628 —UN—25SEP08

OULXBER,00024DD -18-23OCT14-4/7

5. **Front-PTO:** Zet de waarde voor de front-PTO op **4 8 5**.

Druk toets (B) in om het cijfer te selecteren en bevestig dit door toets (A) in te drukken.



PULX000643

PULX000643 —UN—30JUL08

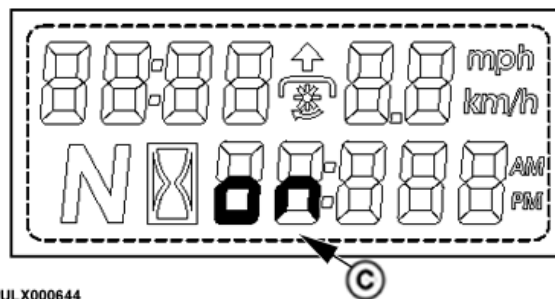
Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024DD -18-23OCT14-5/7

6. **2WD of 4WD:**Selecteer "on" als de trekker is uitgerust met een hydraulisch bediende vierwielaandrijving.

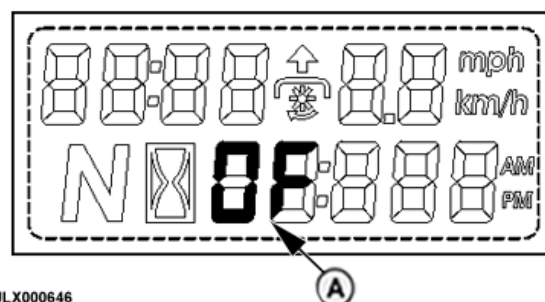
Selecteer "OF" (uit) als de trekker is uitgerust met een tweewielaandrijving of een mechanisch bediende vierwielaandrijving.

Bevestig met toets (A).



PULX000644

PULX000644 —UN—19SEP08



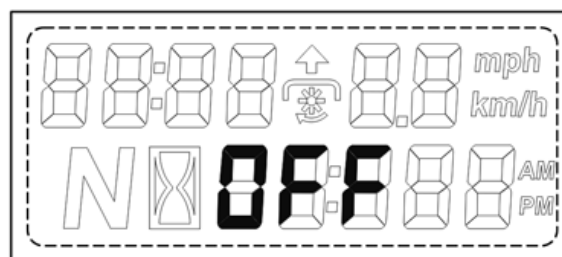
PULX000646

PULX000646 —UN—19SEP08

OULXBER,00024DD -18-23OCT14-6/7

7. Na de laatste bevestiging toont het display "OFF".

Draai het contact naar OFF, de procedure die nodig is om het programma te veranderen is afgesloten.



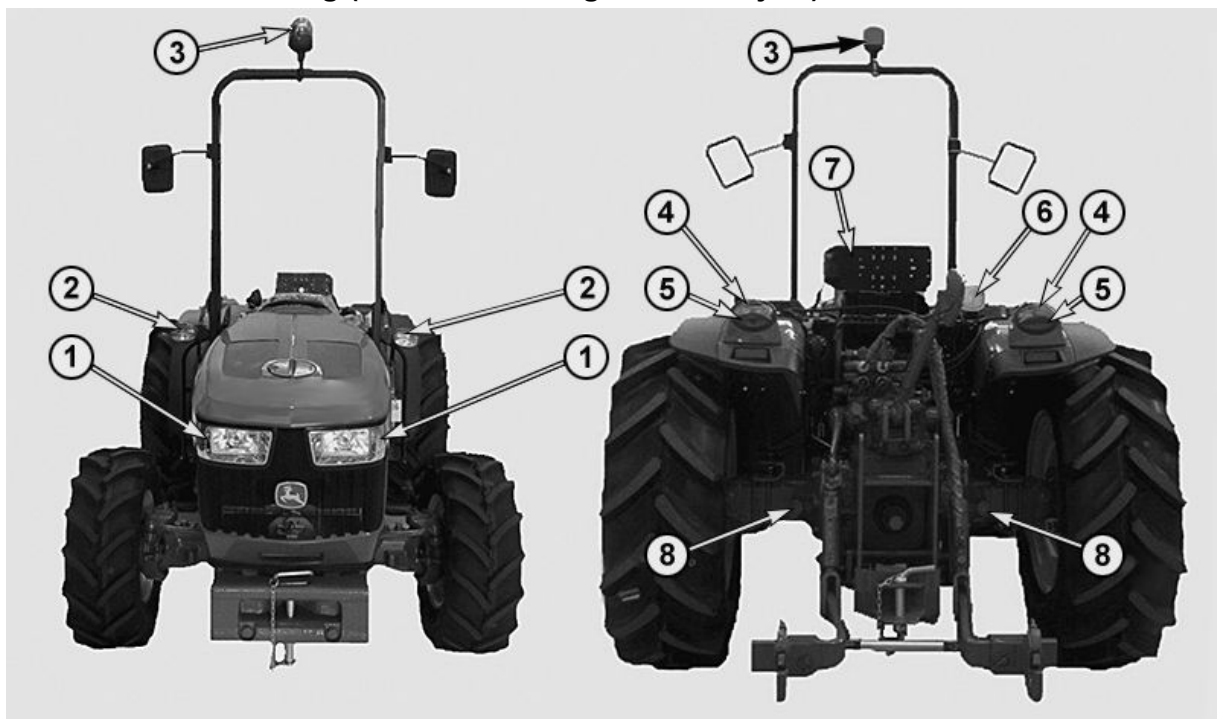
PULX001629

PULX001629 —UN—25SEP08

OULXBER,00024DD -18-23OCT14-7/7

Verlichting

Totaalverzicht - Verlichting (5GF met rolbeugel met 2 stijlen)



- 1—Koplampen, groot- en
dimlicht
2—Richtingaanwijzer voorzijde
en parkeerlichten

- 3—Zwaailicht
4—Richtingaanwijzers achter
5—Achterlichten en remlichten

- 6—Werklampen
7—Kentekenplaatverlichting
8—Reflectoren

⚠ WAARSCHUWING: Het is niet toegestaan om met
werklampen aan op de openbare weg te rijden.

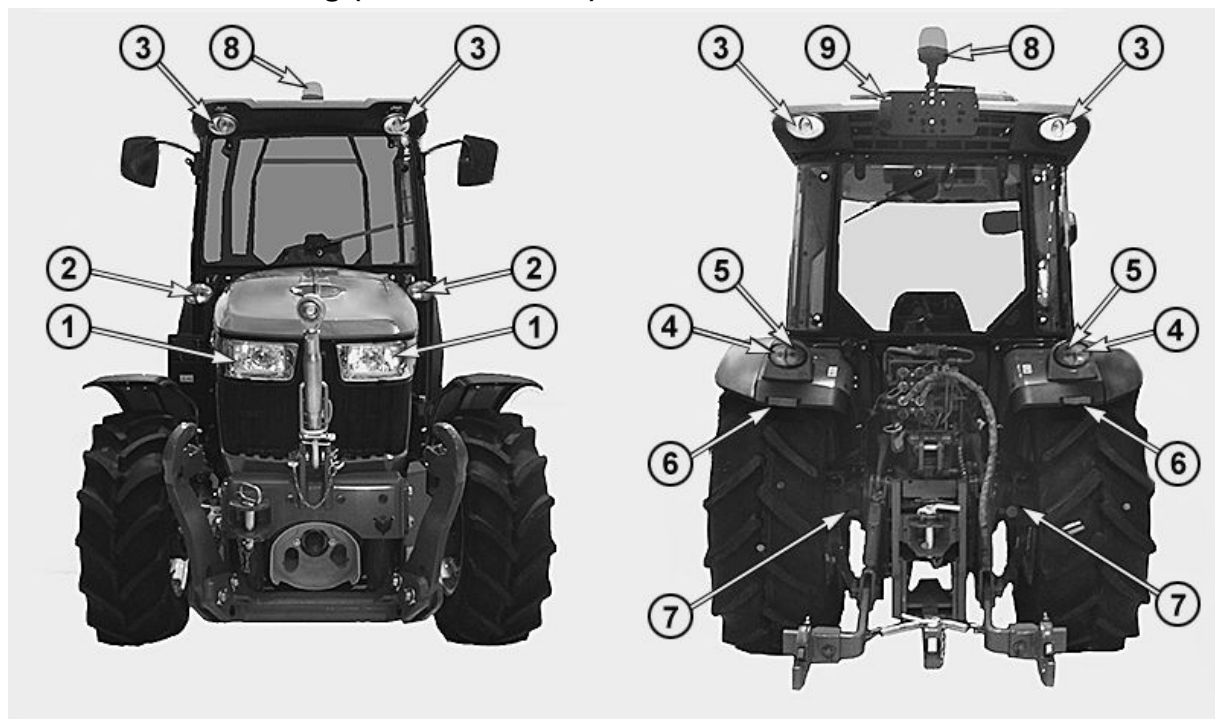
Maak alle lamplenzen schoon, voordat op
openbare wegen wordt gereden.

*OPMERKING: Als een lamp aan een kant werd
vervangen, moet de lamp aan de andere kant
ook uitgewisseld worden.*

OULXBER,00024E3 -18-23OCT14-1/1

AGCPTJD0527 —UN—17DEC13

Totaalverzicht - Verlichting (5GF met cabine)



1— Koplampen, groot- en
dimlicht
2— Richtingaanwijzer voorzijde
en parkeerlichten

3— Werklampen
4— Richtingaanwijzers achter
5— Achterlichten en remlichten

6— Reflectoren
7— Reflectoren
8— Zwaailicht
9— Kentekenplaatverlichting

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik nooit werklampen
op de openbare weg.

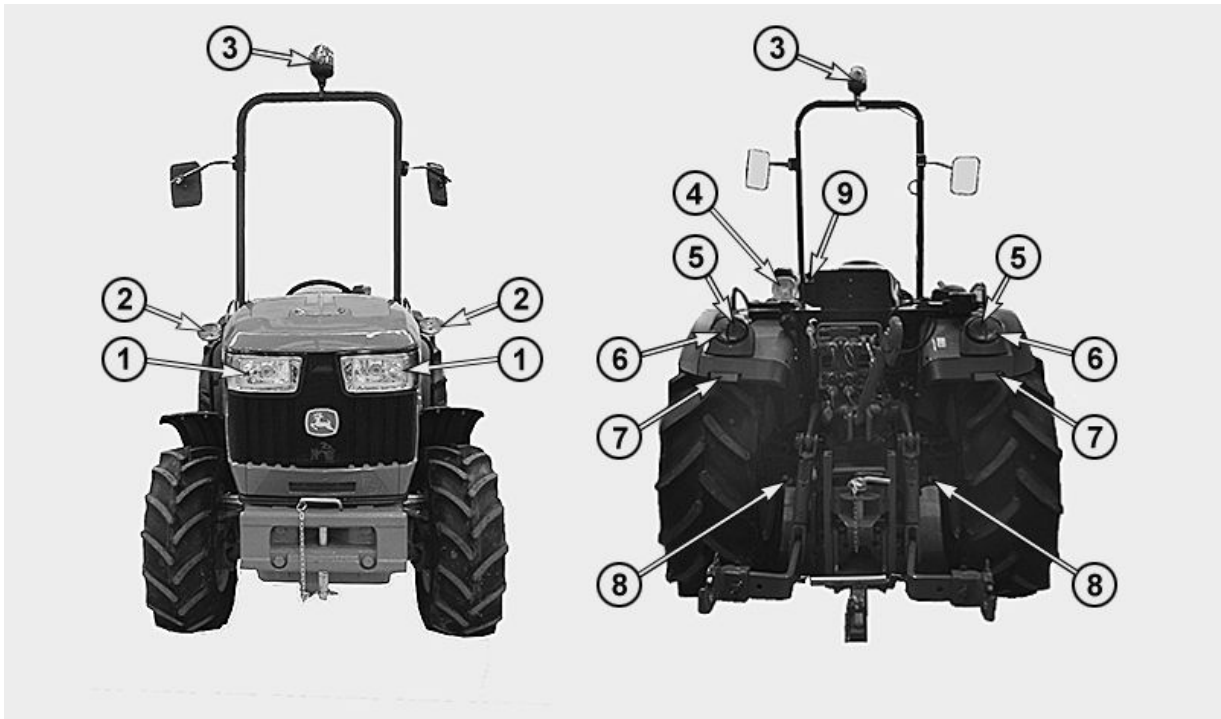
**Maak alle lampen schoon, voordat op
openbare wegen wordt gereden.**

*OPMERKING: Als een lamp aan een kant werd
vervangen, moet de lamp aan de andere kant
ook uitgewisseld worden.*

OULXBER,00024DF -18-23OCT14-1/1

AGCPTJD0606 —UN—27OCT14

Totaalverzicht - Verlichting (5GN met rolbeugel met 2 stijlen)



- 1—Koplampen, groot- en
dimlicht
2—Richtingaanwijzer voorzijde
en parkeerlichten

- 3—Zwaailicht
4—Werklampen
5—Achterlichten en remlichten

- 6—Richtingaanwijzers achter
7—Reflectoren
8—Reflectoren

- 9—Kentekenplaatverlichting

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik nooit werklampen op de openbare weg.

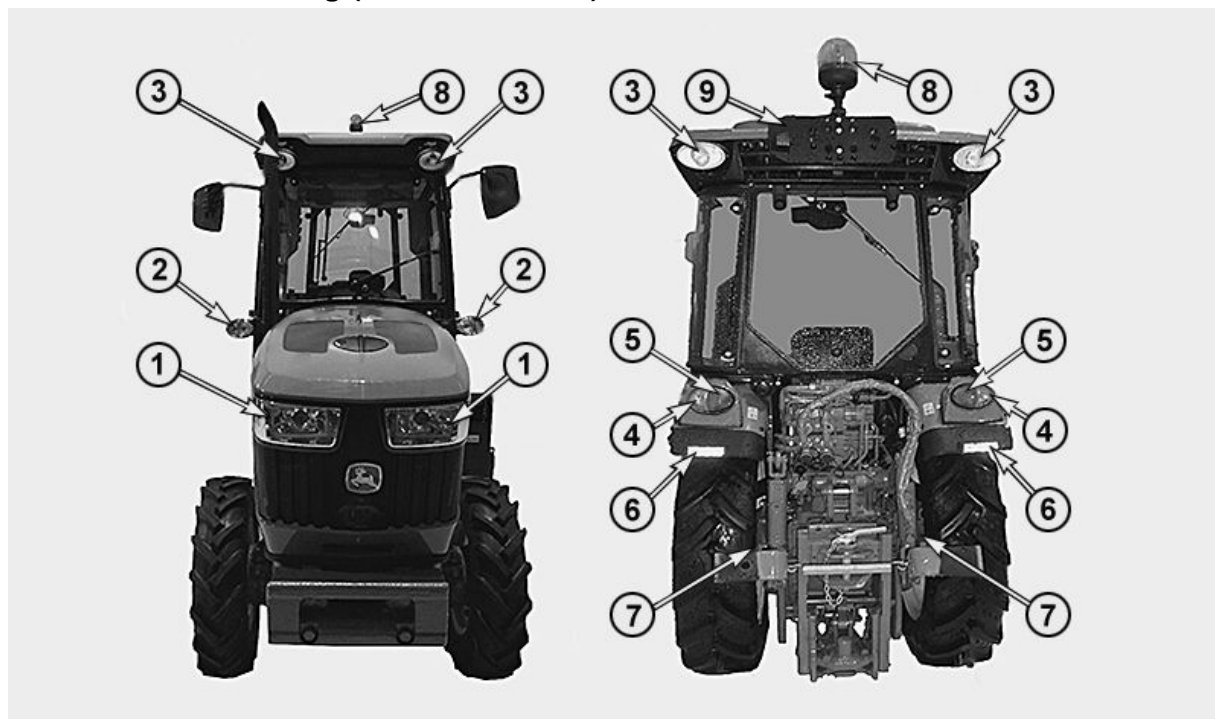
Maak alle lamplenzen schoon, voordat op openbare wegen wordt gereden.

OPMERKING: Als een lamp aan een kant werd vervangen, moet de lamp aan de andere kant ook uitgewisseld worden.

OULXBER,00024E1 -18-23OCT14-1/1

AGCPTJD0605 —UN—27OCT14

Totaaloverzicht - Verlichting (5GV met cabine)



1— Koplampen, groot- en
dimlicht
2— Richtingaanwijzer voorzijde
en parkeerlichten

3— Werklampen
4— Richtingaanwijzers achter
5— Achterlichten en remlichten

6— Reflectoren
7— Reflectoren
8— Zwaailicht
9— Kentekenplaatverlichting

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik nooit werklampen
op de openbare weg.

**Maak alle lampen schoon, voordat op
openbare wegen wordt gereden.**

OPMERKING: Als een lamp aan een kant werd
vervangen, moet de lamp aan de andere kant
ook uitgewisseld worden.

OULXBER,00024E2 -18-23OCT14-1/1

AGCPTJD0804 —UN—24OCT14

Verlichting

OPMERKING: Bij trekkers met open bestuurdersplatform kan frontlicht (A) worden omgeklapt om contact met takken tijdens het werk te voorkomen.

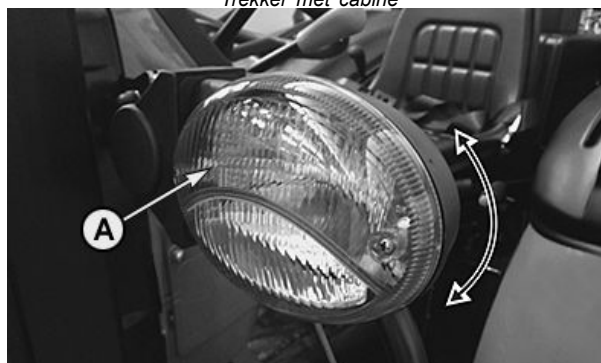
Zet frontlicht (A) in de juiste positie alvorens te rijden op de openbare weg.

A—Koplampen



AGCPTJD0616 —UN—27OCT14

Trekker met cabine



AGCPTJD0388 —UN—16OCT13

Trekker zonder cabine



AGCPTJD0385 —UN—16OCT13

Vervolg op volgende pagina

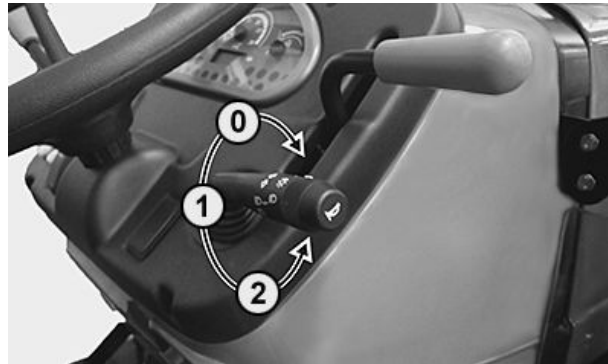
OULXBER,00024E4 -18-23OCT14-1/2

Achterlichten (B) gaan branden als lichtschakelaar in stand (1) of (2) wordt gezet.

A—Achterlichten



AGCPTJD0385 —UN—16OCT13



AGCPTJD0383 —UN—16OCT13

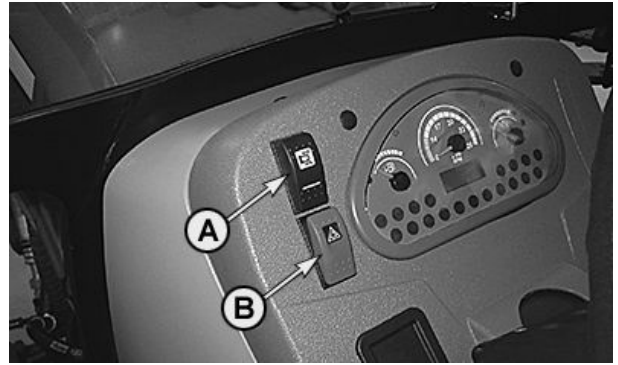
OULXBER,00024E4 -18-23OCT14-2/2

Lichtschakelaar en schakelaar richtingaanwijzer

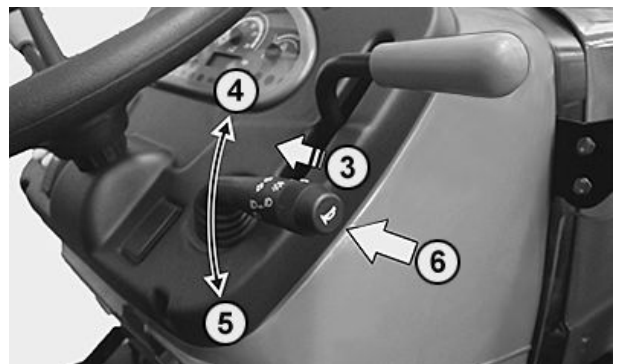
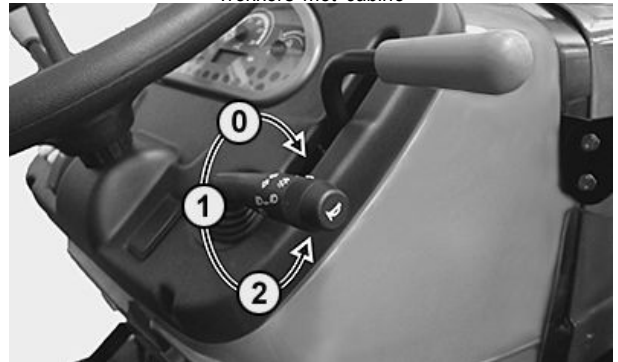
Positie	Functie
0	OFF (helemaal rechtsom gedraaid)
1	Eerste positie (naar links gedraaid) - Dashboardverlichting, achterlichten en kentekenplaatverlichting AAN
Middenpositie	UIT
2	Tweede positie (linksom) - Dimlicht, dashboardverlichting, achterlichten en kentekenplaatverlichting AAN
2+3	Tweede positie (linksom) plus hendel omhoog trekken in de richting van het stuurwiel: schakelt het grootlicht AAN Nog een keer omhoog trekken: schakelt grootlicht UIT.
4	Linker richtingaanwijzers AAN
5	Rechter richtingaanwijzers AAN
6	Druk de schakelaar in om de claxon te activeren

A—Zwaailichtschakelaar

B—Gevarenlichtschakelaar



Trekkers met cabine



Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024E5 -18-23OCT14-1/2

AGCPTJD0617 —UN—27OCT14

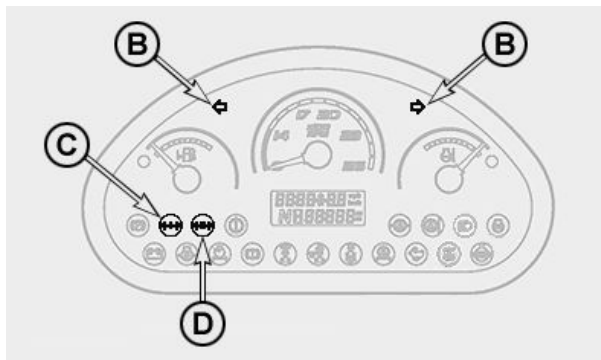
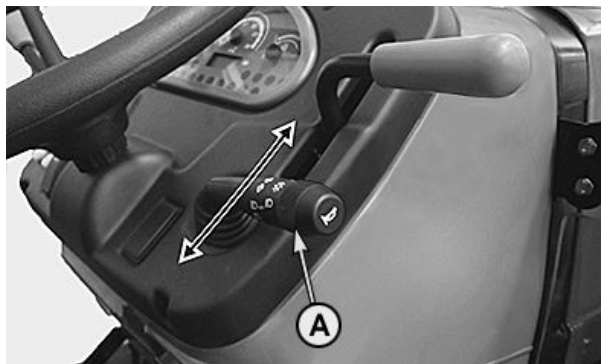
AGCPTJD0383 —UN—16OCT13

AGCPTJD0384 —UN—16OCT13

OPMERKING: Tijdens trekken van een aanhangwagen knippert indicator (C). Tijdens trekken van twee aanhangwagens, knipperen indicators (C) en (D).

A—Schakelaar richtingaanwijzer
B—Indicatielampjes richtingaanwijzers

C—Indicatielampje richtingaanwijzer voor eerste aanhanger
D—Indicatielampje richtingaanwijzer voor tweede aanhanger



AGCPTJD0390 —UN—16OCT13

AGCPTJD0391 —UN—21OCT13

OULXBER,00024E5 -18-23OCT14-2/2

Schakelaars werkklampen

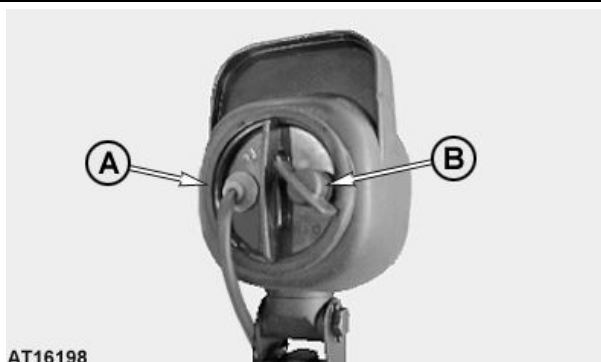
⚠ WAARSCHUWING: Zet werkklampen niet aan tijdens rijden op de openbare weg.

Bij trekkers met open bestuurdersplatform wordt werkklamp (A) ingeschakeld met werklichtschakelaar (B).

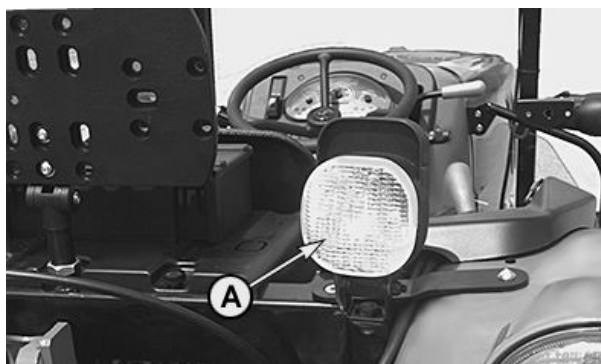
Stel werkklampen (A) in door deze in de gewenste positie te draaien.

1—Werkklamp achter

2—Werkklampschakelaar



AT16198



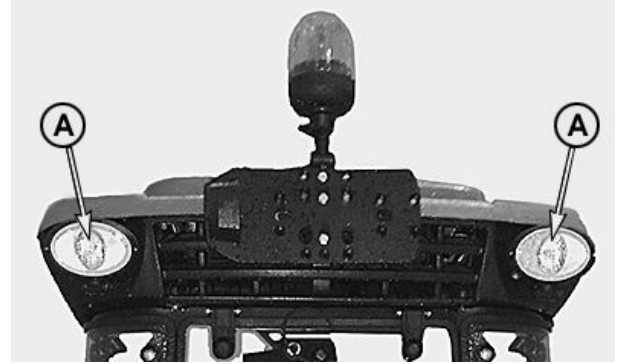
AT16198 —UN—07FEB03

AGCPTJD0386 —UN—16OCT13

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024E6 -18-23OCT14-1/3

Bij trekkers met cabine wordt het werklicht ingeschakeld met de werklichtschakelaar in de stijl aan de rechterzijde. Zie “Schakelaars bestuurderscabine” in hoofdstuk “Bestuurdersplatform en cabine”.



Trekker met cabine

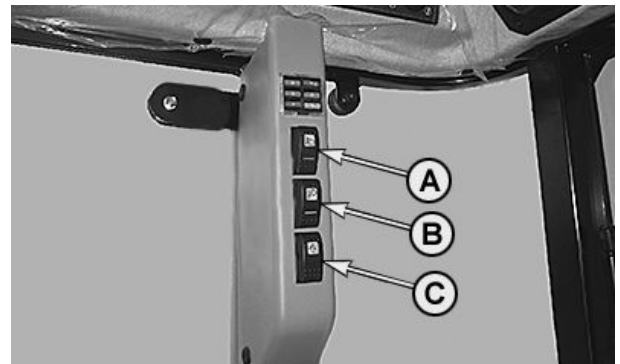
AGCPTJD0715 —UN—07NOV14

OULXBER,00024E6 -18-23OCT14-2/3

Bij trekkers met cabine bevinden de werklichtschakelaars zich in de stijl rechts.

**A—Werklichtschakelaar
voorzijde**
**B—Werklichtschakelaar
achterzijde**

**C—Schakelaar ruitenwisser
en ruitensproeier voorzijde
(zie hoofdstuk 25)**



Trekkers met cabine

AGCPTJD0622 —UN—27OCT14

OULXBER,00024E6 -18-23OCT14-3/3

Gevarenlichtschakelaar

Gebruik de schakelaar om de gevaarlichten te bedienen bij rijden op de weg.

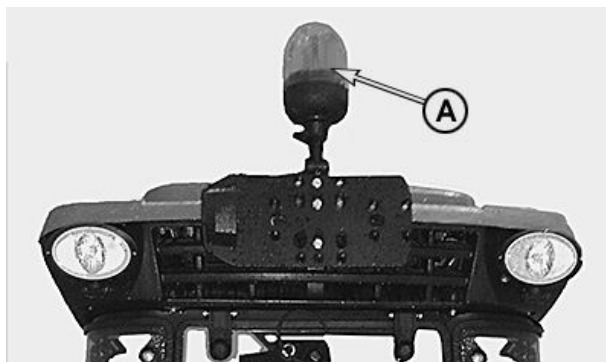
A—Gevarenlichtschakelaar



AGCPTJD0618 —UN—27OCT14

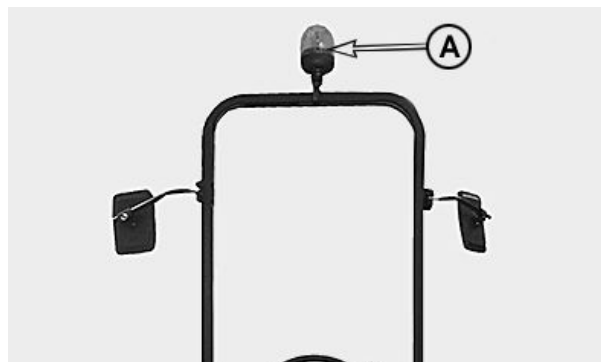
OULXBER,00024E7 -18-23OCT14-1/1

Zwaailichtschakelaar (optie)



Trekker met cabine

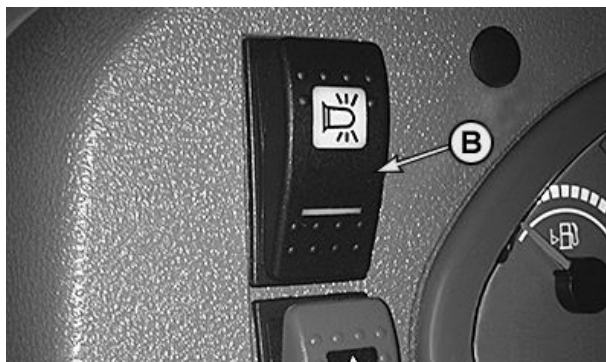
AGCPTJD0613 —UN—27OCT14



Trekker zonder cabine

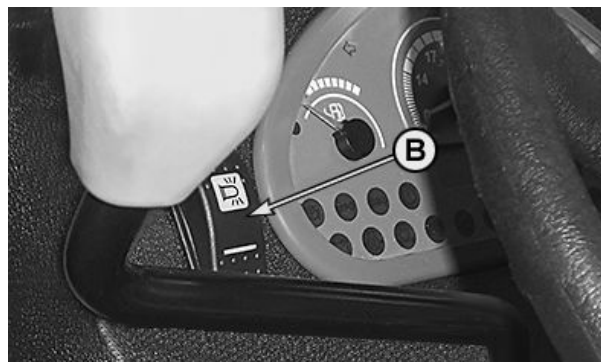
AGCPTJD0615 —UN—27OCT14

OULXBER,00024E8 -18-23OCT14-1/2



Trekker met cabine

AGCPTJD0612 —UN—27OCT14



Trekker zonder cabine

AGCPTJD0614 —UN—27OCT14

A—Zwaailicht

B—Zwaailichtschakelaar

Zwaailicht (A) wordt ingeschakeld met schakelaar (B). Schakel zwaailicht (A) in als dit wettelijk wordt voorgeschreven.

OULXBER,00024E8 -18-23OCT14-2/2

Bestuurdersplatform en cabine

Cabine-classificatie conform EN 15695-1 (voor toepassing van chemische middelen en vloeibare meststoffen voor gewasbescherming)

De cabine-classificatie volgens EN 15695-1 informeert u over de mate van bescherming die de cabine u tegen schadelijke substanties biedt.

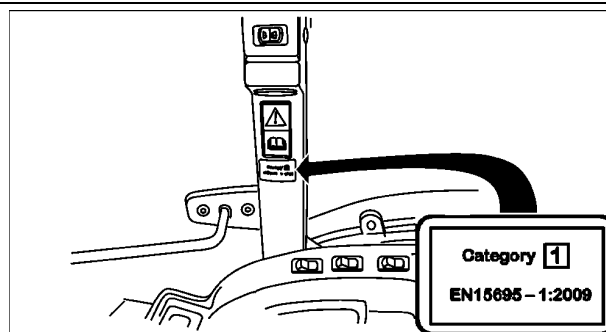
Voor de classificatie wordt gebruik gemaakt van categorie 1 t/m 4, te vinden op een label in de cabine.

Vervang het label indien het ontbreekt of beschadigd is. Raadpleeg uw John Deere dealer.

- A** — Categorie 1 - De cabine beschermt u niet tegen substanties die schadelijk zijn voor de gezondheid.
- B** — Categorie 2 - De cabine beschermt u tegen vaste luchtdeeltjes waaronder stof, maar niet tegen aerosols en dampen.
- C** — Categorie 3 - De cabine beschermt u tegen stof en aerosols (vloeibare luchtsubstanties, waaronder sprays), maar niet tegen dampen.
- D** — Categorie 4 - De cabine beschermt u tegen stof, aerosols en dampen.

WAARSCHUWING: Voordat u in een omgeving gaat werken die gevaarlijke substanties bevat, bijvoorbeeld bij het gebruik van pesticiden, moet u controleren of de cabine hiertegen voldoende bescherming biedt. Neem de productgegevens van de spray/vloeistoffabrikant in acht; let op de vereiste categorie voor de cabine.

WAARSCHUWING: Bij cabines uit categorie 3 en 4, moet u uitzoeken of de gemonteerde filters gecontroleerd zijn volgens EN 15695-2:2009 en of deze geschikt zijn voor de chemicaliën die gebruikt worden (zie de informatie van de



Label is alleen ter illustratie (hoeft niet de categorie van de geïnstalleerde cabine aan te geven)

fabrikant). Doe dit voordat u in een omgeving gaat werken die gevaarlijke substanties bevat.

WAARSCHUWING: De cabineluchtfilters moeten op speciale wijze worden onderhouden. Zie hoofdstuk "Smering en onderhoud" of "Onderhoud - Indien nodig" en "Onderhoud - Jaarlijks" in deze gebruikshandleiding.

WAARSCHUWING: Zie ook productgegevensbladen en productidentificatie van de verdelvingsmiddelen. Deze bevatten belangrijke informatie over het vermijden van gevaar.

Aan de volgende eisen moet zijn voldaan voor een optimale bescherming:

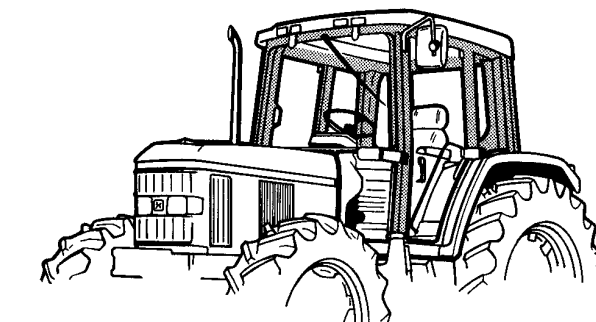
1. Alle afdichtingen (van deur, ramen en dak) moeten in goede toestand zijn
2. Deuren, ramen en dak gesloten
3. Pakkingen voor kabels in de cabine zijn goed afgedicht
4. Ventilator AAN
5. Cabineluchtfilters in goede toestand

OULXBER,0001B6E -18-16DEC11-1/1

Veiligheidsframe

WAARSCHUWING: In de bestuurderscabine is een veiligheidsframe ingebouwd. Aan deze constructie, ook aan het veiligheidsframe van trekkers zonder cabine, mogen geen las-, boor-, zaag- of slijpwerkzaamheden worden uitgevoerd. Dergelijke ingrepen verzwakken de constructiestijfheid van het veiligheidsframe.

Door kantelen van de trekker wordt het veiligheidsframe aan hoge belasting blootgesteld. Vervang daarom het veiligheidsframe meteen als deze sporen van buigen, knikken of andersoortige beschadigingen vertoont.



LX 000375

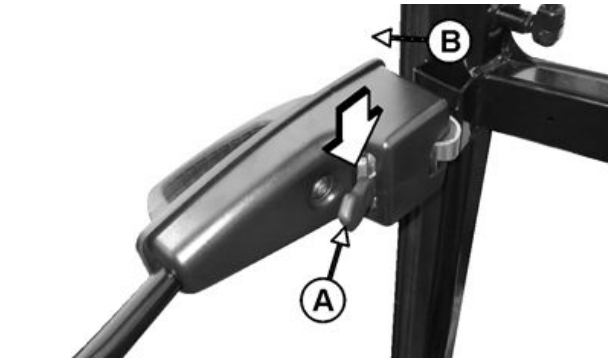
LX,OKAB 000212 -18-01OCT90-1/1

Nooduitgangen

Verlaat de cabine in noodgevallen door de cabineportieren. De cabine kan ook worden verlaten door de geopende achterrait.

Uitgang door portieren

Om te openen vergrendeling (A) omlaag trekken, en portier (B) naar buiten duwen.



LX1054642 —UN—21DEC11

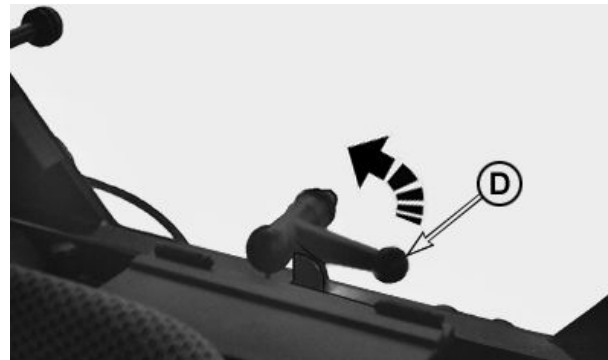


AGCPTJD0621 —UN—27OCT14

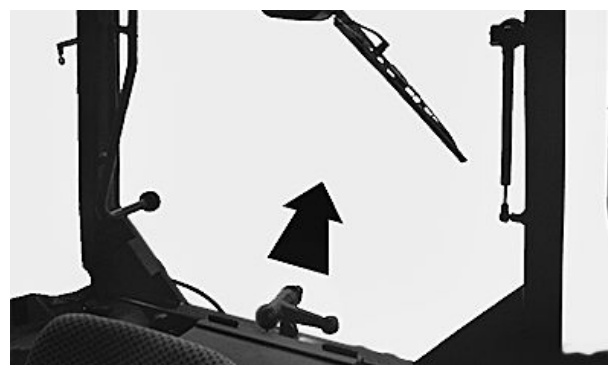
OULXBER,00024E9 -18-24OCT14-1/2

Uitgang door achterrait

Om te openen hendel (D) naar links draaien, en venster naar buiten duwen.



AGCPTJD0619 —UN—27OCT14



AGCPTJD0620 —UN—27OCT14

OULXBER,00024E9 -18-24OCT14-2/2

Ontdoe de machine van bestrijdingsmiddel

! WAARSCHUWING: Tijdens het werken met bestrijdingsmiddelen kunnen aan de binnen- of buitenzijde van de machine resten achterblijven. De machine moet worden gereinigd volgens de gebruiksvorschriften bij het bestrijdingsmiddel.

Als de machine wordt blootgesteld aan bestrijdingsmiddelen, moet u deze dagelijks van binnen en buiten grondig reinigen.

1. Veeg of zuig de vloer van de cabine.
2. Reinig de bekleding in de cabine.
3. Was de buitenkant van de machine.
4. Voer het waswater, dat mogelijk concentraties bestrijdingsmiddel bevat, af volgens de geldende milieuvoorschriften.

DX,CABS2 -18-24JUL01-1/1

Veilig omgaan met landbouwchemicaliën

Chemicaliën die worden gebruikt voor landbouwtoepassingen zoals fungicide, herbicide, insecticide, pesticide, rodenticide en meststof kunnen gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en het milieu als deze niet zorgvuldig worden gebruikt.

Volg altijd de instructies op het etiket op voor een effectief, veilig en legaal gebruik van landbouwchemicaliën.

Verklein de kans op blootstelling en letsel:

- Draag een geschikte persoonlijke-beschermingsuitrusting zoals aanbevolen door de fabrikant. Volg bij afwezigheid van fabrikantinstructies deze richtlijnen op:
 - Chemicaliën met etiket **'Gevaarlijk'**: Meest giftig. Algemeen gebruik van bril, adembescherming, handschoenen en huidbescherming.
 - Chemicaliën met etiket **'Waarschuwing'**: Minder giftig. Algemeen gebruik van bril, handschoenen en huidbescherming.
 - Chemicaliën met etiket **'Voorzichtig'**: Minst giftig. Algemeen gebruik van bril en huidbescherming.
- Voorkom inademen van damp, mist of stof.
- Tijdens het werken met chemicaliën altijd zeep, water en handdoek bij de hand houden. Als chemicaliën in contact komen met uw huid, wast u onmiddellijk uw handen of gezicht met zeep en water. Als chemicaliën in de ogen komen, spoelt u onmiddellijk uw ogen uit met water.
- Was uw handen en gezicht na het gebruik van chemicaliën en voor het eten, drinken, roken of urineren.
- Rook of eet niet tijdens het werken met chemicaliën.
- Na het werken met chemicaliën, moet u altijd douchen of een bad nemen en andere kleren aandoen. Was de kleren alvorens ze opnieuw aan te trekken.
- Raadpleeg onmiddellijk medische hulp bij ziekte tijdens of kort na het werken met chemicaliën.
- Bewaar chemicaliën in de originele verpakkingen. Breng chemicaliën niet over naar onbeschreven



A34471

verpakkingen of verpakkingen die worden gebruikt voor eten en drinken.

- Bewaar chemicaliën op een veilige, vergrendelde plek, ver uit de buurt van menselijk eten of veevoer. Houd chemicaliën uit de buurt van kinderen.
- Voer de verpakkingen af volgens de voorschriften. Spoel de verpakkingen drie keer uit, vouw ze samen en doe ze weg volgens de wettelijke voorschriften.

DX,WW,CHEM01 -18-25MAR09-1/1

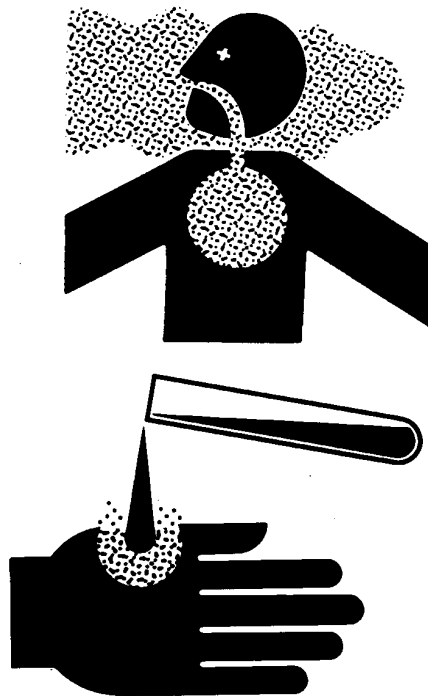
TS220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Contact met landbouwchemicaliën voorkomen

⚠ WAARSCHUWING: Deze gesloten cabine beschermt niet tegen het inademen van damp, mist of stof.

1. Als u in een omgeving werkt waarin pesticiden aanwezig zijn, draagt u een shirt met lange mouwen, een lange broek, schoenen en sokken.
2. Als volgens de gebruiksaanwijzing van het pesticide adembescherming vereist is, gebruikt u een geschikt ademhalingsmasker in de cabine.
3. Gebruik de persoonlijke-beschermingsmiddelen die voor de pesticide vereist zijn voordat u de cabine verlaat:
 - om een met pesticiden behandeld gebied te betreden;
 - om werkzaamheden aan machines uit te voeren die met pesticiden in aanraking zijn geweest (bijv. het schoonmaken, verwisselen of afstellen van sproeidoppen); en
 - om werkzaamheden uit te voeren waarbij de pesticide wordt gemengd of geladen.
4. Voordat u weer in de cabine stapt, moeten de beschermingsmiddelen worden uitgedaan en buiten de cabine in een gesloten kist of soortgelijke, afsluitbare doos worden bewaard, of binnenin de cabine in een pesticidenbestendige verpakking, bijvoorbeeld in een plastic zak, worden bewaard.



5. Alvorens in de cabine te stappen, moet u uw (werk)schoenen schoonmaken en ontdoen van grond en andere verontreinigde stoffen.

DX,CABS1 -18-25MAR09-1/1

TS220 — UN — 15APR13

TS272 — UN — 23AUG88

Rolbeugel bedienen

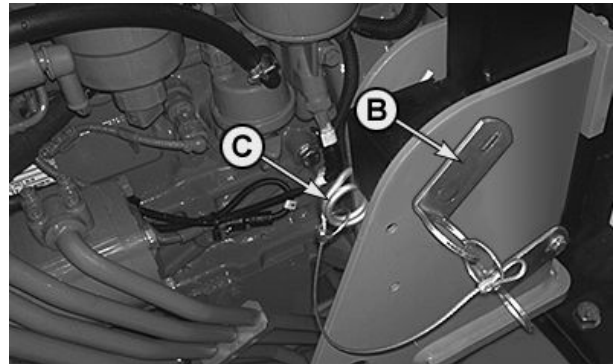
⚠ WAARSCHUWING: Controleer na losraken of demonteren van de rolbeugel (ROPS) of alle onderdelen juist zijn gemonteerd. Draai bevestigingsbouten aan met juiste moment.

De bescherming door de rolbeugel kan nadelig worden beïnvloed door structurele beschadiging, bijvoorbeeld door over de kop gaan of door aan de rolbeugel aangebrachte wijzigingen als gevolg van lassen, buigen, boren of snijden. Een beschadigde rolbeugel moet worden vervangen, en niet opnieuw worden gebruikt. Elke wijziging aan de rolbeugel moet worden goedgekeurd door de fabrikant.

Als met de trekker wordt gewerkt, moet het bovendee van de rolbeugel moet altijd in verticale positie en met pennen geborgd zijn (zoals afgebeeld). Als met de trekker wordt gereden terwijl de rolbeugel is ingeklapt (bijvoorbeeld om een lage ingang binnen te rijden), rij dan uiterst voorzichtig.

Gebruik geen veiligheidsgordel als met ingeklapte of zonder rolbeugel wordt gereden.

Veiligheidsframe omhoog klappen zodra er weer onder normale omstandigheden wordt gewerkt.



Neerlaten van de rolbeugel:

1. Demonteer snelkoppelpennen (C) en pennen (B).
2. Neerlaten van de rolbeugel tot de aanslagen.
3. Monteer pennen (B) en (C) opnieuw om de rolbeugel in neergelaten positie te borgen.

Rolbeugel in werkpositie zetten:

1. Demonteer snelkoppelpennen (C) en pennen (B).
2. Til rolbeugel op tot afgebeelde positie. Monteer pennen (B) en snelkoppelpennen (C).

OULXBER,0002277 -18-04NOV13-1/1

Stoel instellen

Bestuurdersstoel instellen bij trekkers met rolbeugel

Lengte-instelling stoel: Bedien hendel (A) en schuif de bestuurdersstoel naar voren of naar achteren in de gewenste stand.

Hoogte-instelling stoel: Ga zitten op de stoel en draai aan knop (B).

Stoelvering-instelling: Draai hendel (C) in het gewenste verticale bereik.



OULXBER,0002112GL -18-23OCT13-1/1

Stoelinstelling (5GV, 5GN en 5GF)

Bestuurdersstoel instellen (standaard- en comfortstoel) bij trekkers met cabine

Lengte-instelling stoel:

Bedien hendel (A) en schuif de bestuurdersstoel naar voren of naar achteren in de gewenste stand.

Hoogte-instelling stoel:

Ga zitten op de stoel en draai aan knop (B).

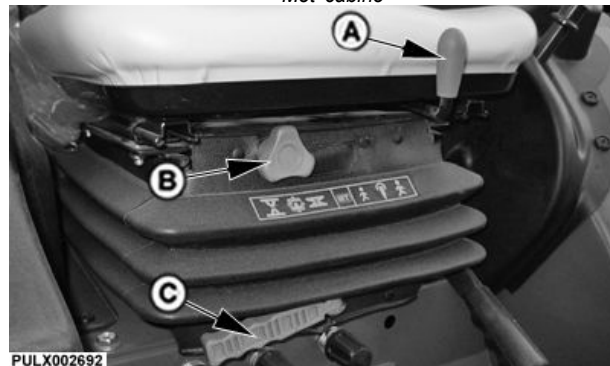
Stoelvering-instelling:

Draai instelhendel (C) in het gewenste verticale bereik.



PULX002691

Met cabine



PULX002692

Open bestuurdersplatform

OULXBER,00024EA -18-24OCT14-1/2

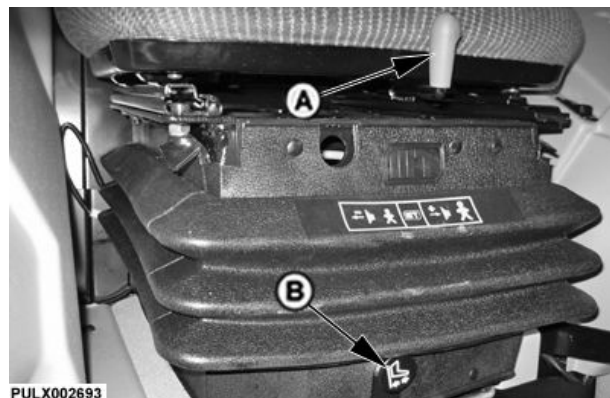
PULX002691 —UN—06NOV08

PULX002692 —UN—06NOV08

Bestuurdersstoel instellen (stoel met luchtvering) voor trekkers met cabine

Bedien hendel (A) en schuif de bestuurdersstoel naar voren of naar achteren in de gewenste stand.

Stel de zithoogte in met onderste knop (B).



PULX002693

OULXBER,00024EA -18-24OCT14-2/2

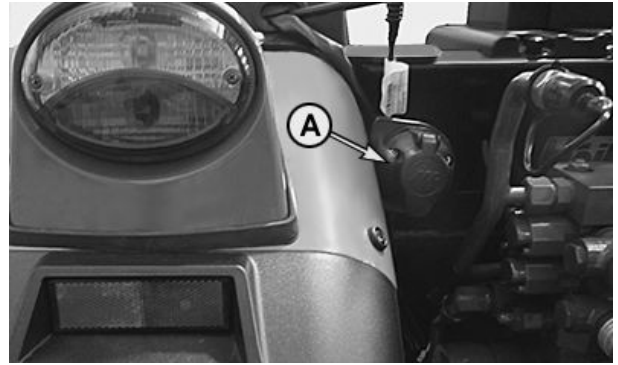
PULX002693 —UN—06NOV08

7-polige aanhangwagen-contactdoos

De contactdoos wordt gebruikt voor het aansluiten van licht, richtingaanwijzers en andere elektrische uitrusting van aanhanger of aanbouwwerktuig. Gebruik altijd aanvullende verlichting op aanbouwwerktuig, als deze de verlichting aan de achterkant van de trekker afdekt.

OPMERKING: Passende connectors zijn verkrijgbaar bij uw John Deere dealer.

A—7-polige aanhangwagen-contactdoos



OULXBER,0002293GL -18-05NOV13-1/1

AGCPTJD0394 —UN—16OCT13

Spiegels (open bestuurdersplatform)

Draai de klembout los om spiegel (A) in te stellen, beweeg de spiegel in de gewenste positie en draai de klembout weer aan.

! WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat spiegels altijd schoon zijn en juist zijn ingesteld.



OULXBER,00024EB -18-07NOV14-1/1

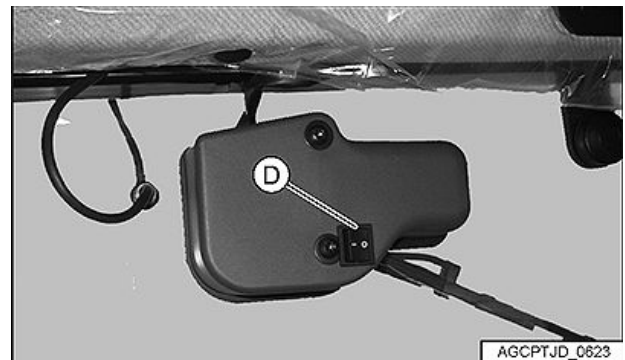
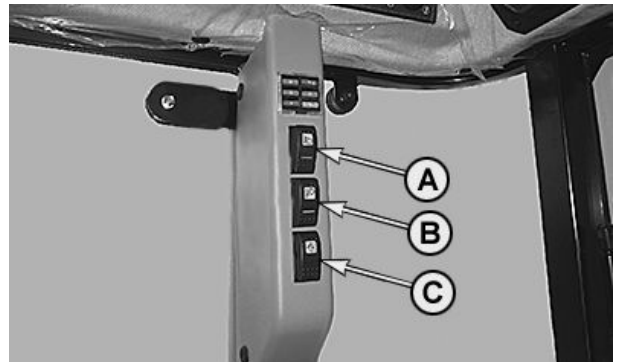
AGCPTJD0716 —UN—02NOV15

Schakelaars bestuurderscabine

De cabineschakelaars bevinden zich in de stijl rechts.

A—Werklichtschakelaar
voorzijde
B—Werklichtschakelaar
achterzijde

C—Schakelaar ruitensproeier en
ruitensproeier voorzijde
D—Schakelaar ruitensproeier
achterraut



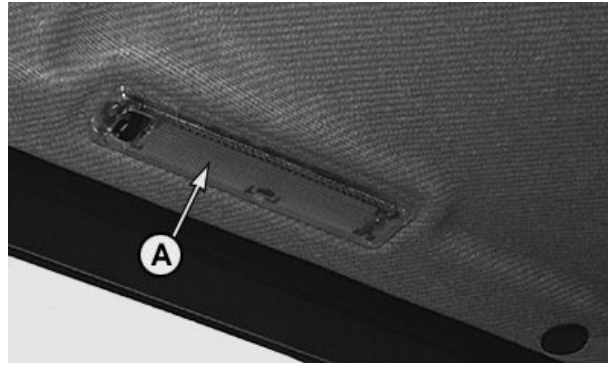
OULXBER,00024EC -18-24OCT14-1/1

AGCPTJD0622 —UN—27OCT14

AGCPTJD0623 —UN—02NOV15

Cabineverlichting

Cabineverlichting (A) kan worden geschakeld met de schakelaar bij het licht.



AGCPTJD0624 —UN—27OCT14

OULXBER,00024ED -18-24OCT14-1/1

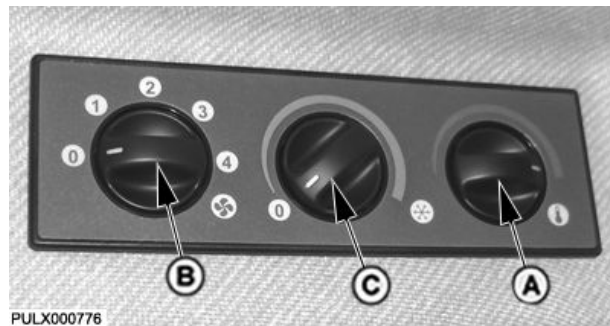
Regelingen verwarming en airco

De cabine is ontworpen voor comfortabele werkomstandigheden voor de bestuurder met gesloten vensters. Frisse lucht kan van buiten worden aangezogen, of de verwarmde of gekoelde lucht in de cabine kan worden gecirculeerd.

De airco wordt bediend met de volgende regelingen:

A—Verwarmingsregeling
B—Ventilatorregeling

C—Aircoregeling



PULX000776

Trekking met airco

PULX000776 —UN—23JUL08

OULXBER,00024EF -18-28OCT15-1/8

Ventilatorregelknop voor de ventilator met vier snelheden. Draai de knop linksom om de ventilator uit te schakelen.

OPMERKING: Als de airco wordt ingeschakeld en de ventilatorschakelaar uit is, werkt de ventilator met ventilatorsnelheid (1).



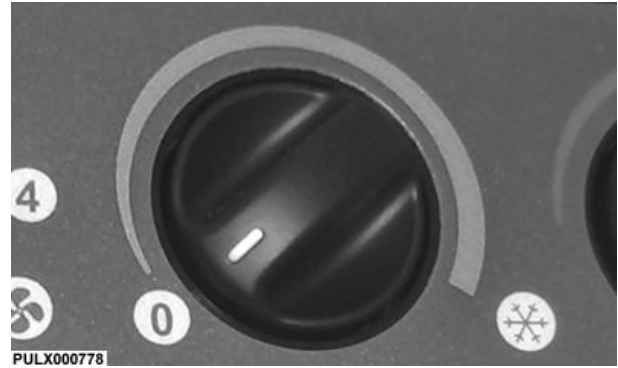
PULX000777

PULX000777 —UN—19SEP08

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024EF -18-28OCT15-2/8

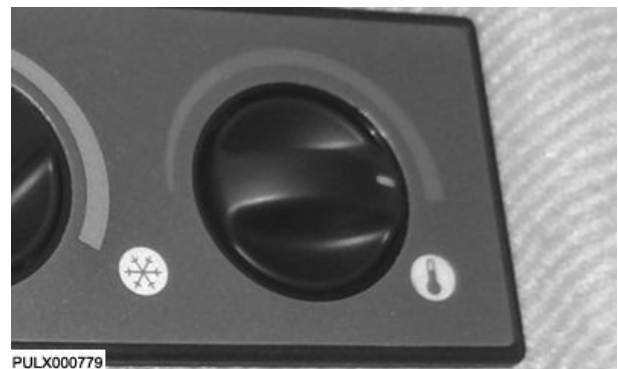
Aircoregeling wordt gebruikt voor het instellen van de gewenste temperatuur. Draai de knop linksom om uit te schakelen en rechtsom om lucht te koelen. Altijd uitschakelen als deze niet wordt gebruikt.



PULX000778 —UN—19SEP08

OULXBER,00024EF -18-28OCT15-3/8

Verwarmingsregeling wordt gebruikt voor het instellen van de geleverde warmte. Draai de knop linksom om uit te schakelen en rechtsom om lucht te verwarmen. Volledige verwarming is alleen mogelijk als de motor de volle bedrijfstemperatuur heeft bereikt.



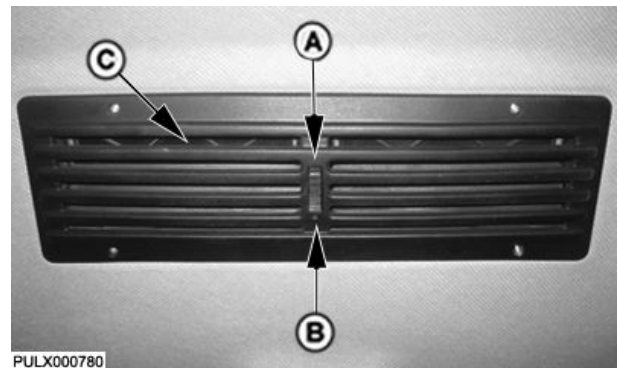
PULX000779 —UN—23JUL08

OULXBER,00024EF -18-28OCT15-4/8

Luchtcirculatieregeling

Zet luchtcirculatieregeling omhoog richting (A) (sluiten) voor zo veel mogelijk frisse lucht in de cabine. Zet luchtcirculatieregeling omlaag richting (B) (open) voor luchtrecycling in de cabine. De gerecyclede lucht stroomt langs openingen (C), naar het luchtfilter en terug naar de ventilator.

Beweeg luchtcirculatieregeling omhoog richting (A) (sluiten) voor frisse lucht van buiten de cabine voor een maximaal koeleffect met de airco uit.



PULX000780 —UN—23JUL08

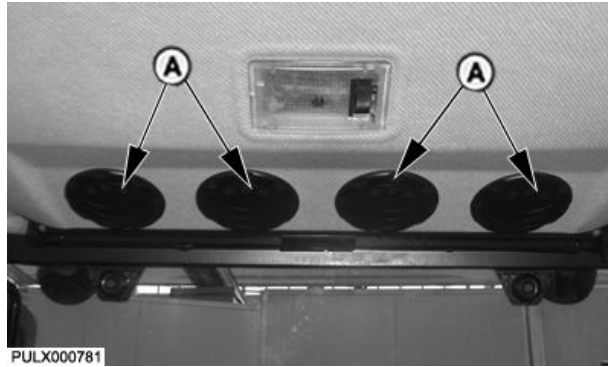
Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024EF -18-28OCT15-5/8

Luchtroosters

Frisse lucht van buiten de cabine stroomt door luchtfilter, ventilator, verwarming en aircoverdamper. De lucht wordt door vier instelbare roosters (A) boven de voorruit geblazen.

! **WAARSCHUWING:** Het cabineluchtfilter is ontworpen voor het verwijderen van stof uit de lucht, niet van chemische dampen. Neem de richtlijnen van chemicaliënfabrikant in acht voor bescherming tegen chemicaliën.



PULX000781 — UN — 30JUL08

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024EF -18-28OCT15-6/8

Bedrijf bij koud weer

Open luchtcirculatieregeling (A) voor circulatie van lucht die al verwarmd is. Dit zorgt voor een maximaal verwarmingseffect.

De openingen van roosters (B) en (C) moeten dan worden ingesteld voor de balans van de vrijkomende warmte tussen voorruit en achterraut.

Voor een betere verwarming van de vloer, de linker en rechter roosters in rij (B) openen en de andere geheel of gedeeltelijk sluiten. Stel ventilatorregeling (D) in op maximale snelheid.

Voorruit ontdooien

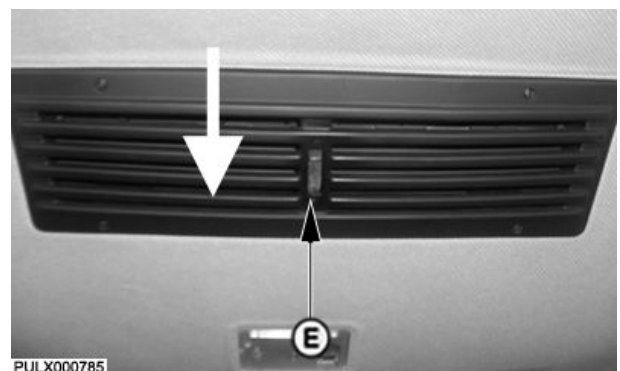
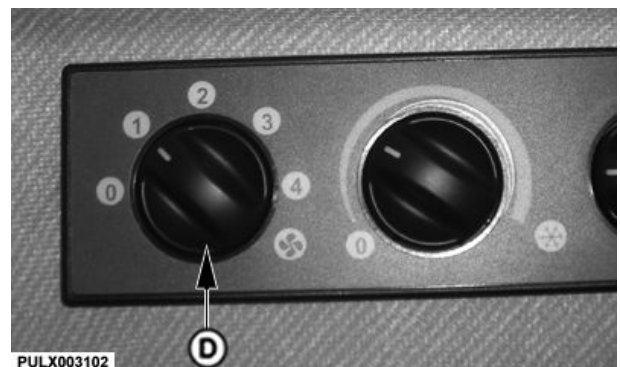
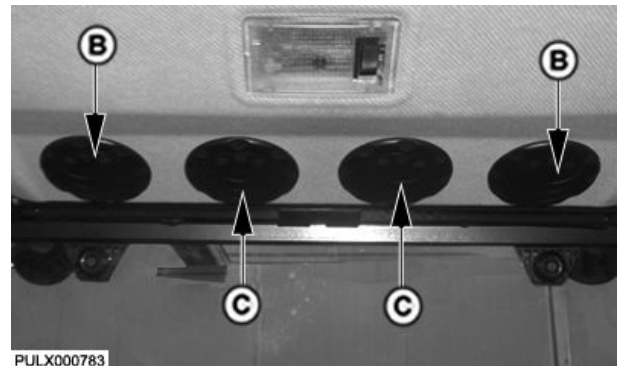
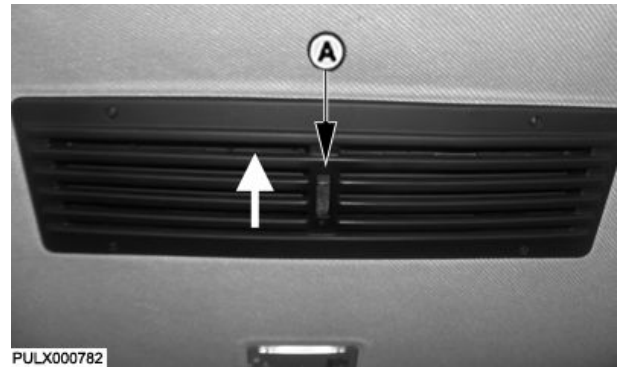
Sluit luchtcirculatieregeling (E) om vocht uit de cabine te verwijderen. Als het vocht is verwijderd, luchtcirculatieregeling openen voor circulatie van lucht die al verwarmd is. Open roosters (B) en (C) en richt deze op de voorruit. Stel ventilatorregeling (D) in op maximum.

Stoffige omstandigheden

Sluit luchtcirculatieregeling (E) en laat de ventilator maximaal draaien voor drukverhoging in de cabine.

A—Luchtcirculatieregeling
B—Roosters
C—Roosters

D—Ventilatorregeling
E—Luchtcirculatieregeling



Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024EF -18-28OCT15-7/8

Airco bedienen

Bedienen van het systeem

Controleer of alle deuren, vensters en het cabinedak dicht zijn.

Controleer of verwarmingsregeling (1) is uitgeschakeld.

Schakel met draaiende motor temperatuurregeling airco (2) in.

Zet ventilatorregeling (3) op gemiddelde snelheid.

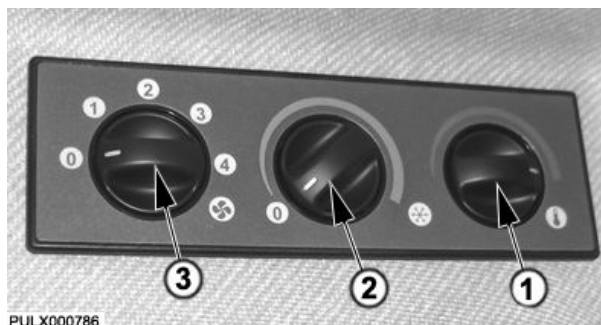
Open regeling luchtcirculatie (4) helemaal door deze naar links te draaien. Hierdoor circuleert de lucht die al gekoeld is; voor een optimale koeling.

Open roosters (5) en stel deze in voor een optimale koeling voor omgevingstemperatuur en vochtigheid. Lagere ventilatorsnelheden leiden tot koelere lucht.

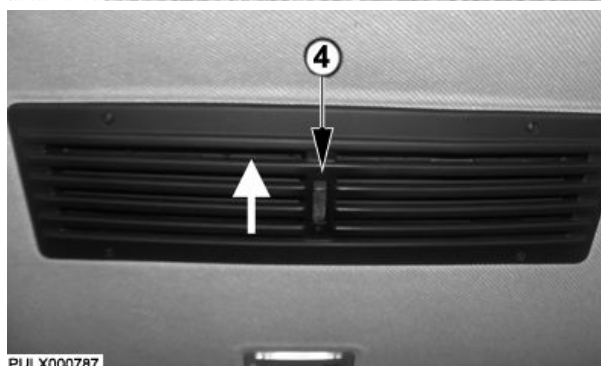
Als de gewenste temperatuur is bereikt, de ventilatorsnelheid en temperatuurregeling instellen om het koelniveau gelijk te houden. Controleer bij problemen met het systeem onmiddellijk of de condensor voor de motorradiator is verstopt.

BELANGRIJK: Schakel de airco elke maand ongeveer 20 minuten in, ook in koudere jaargetijden. Dit smeert de bewegende delen van het systeem, bijvoorbeeld de compressor, en voorkomt koelmiddelverlies.

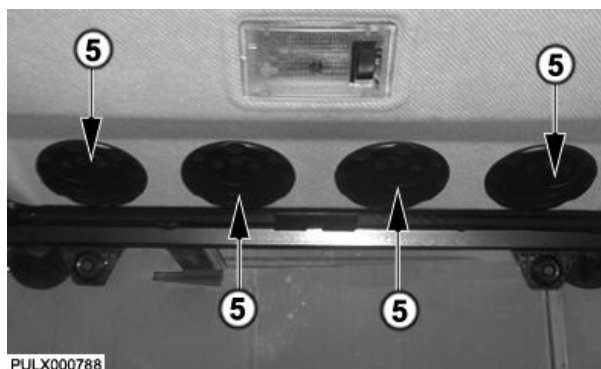
Als de ventilator niet meer werkt, zet de regelknop van de ventilator dan op positie 4 en wacht ten minste 1 minuut totdat de ventilatorweerstand is afgekoeld. Start de ventilator vervolgens opnieuw door de regelknop in een tussenpositie te zetten (1 / 2 / 3). Neem contact op met uw geautoriseerde dealer, als het probleem blijft bestaan.



PULX000786



PULX000787



PULX000788

PULX000786 —UN—23JUL08

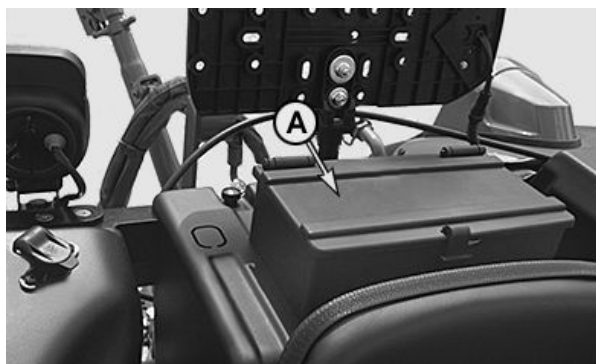
PULX000787 —UN—23JUL08

PULX000788 —UN—23JUL08

OULXBER,00024EF -18-28OCT15-8/8

Gereedschapskist

Gereedschapskist (A) kan worden gebruikt voor de opslag van gereedschap.

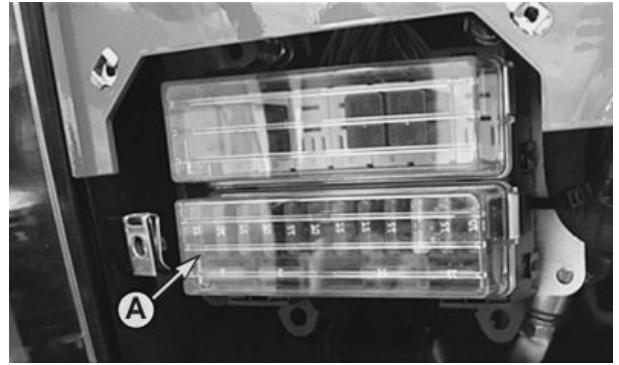


ACCPYD0381 —UN—12JUL13

OULXBER,0002113GL -18-15JUL13-1/1

Zekeringkast

Haal de linker afdekking van het dashboard, om toegang te krijgen tot de hoofdzekeringkast. Zie “Zekeringen en relais” in hoofdstuk 130.



AGOPTJD0555 —UN—18DEC13

OULXBER,0002278GL -18-19DEC13-1/1

Inrijperiode

Na de eerste 4 en 8 bedrijfsuren

Achterwielbouten en moeren aandraaien met het voorgeschreven draaimoment

BELANGRIJK: Telkens nadat de wielen zijn vervangen, moet na 10 uur worden gecontroleerd of velg, schijf en wielbouten goed vastzitten.

Specificatie

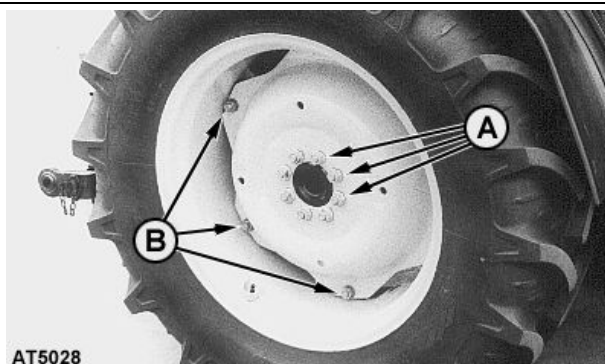
(A)—Aanhaalmoment..... 400 Nm (295 lb-ft)

(B) M18

bout—Aanhaalmoment..... 280 Nm (207 lb-ft)

(B) M16

bout—Aanhaalmoment..... 210 Nm 155 lb-ft)



AT5028—JUN—15AUG97

(A) — Schijf op asflens

(B) — Velg op schijf

OULXBER,00024F1 -18-02OCT15-1/4

Wielmoeren van voorwielaandrijfas aandraaien

BELANGRIJK: Telkens nadat de wielen zijn vervangen, moet na 10 uur worden gecontroleerd of velg, schijf en wielbouten goed vastzitten.

Specificatie

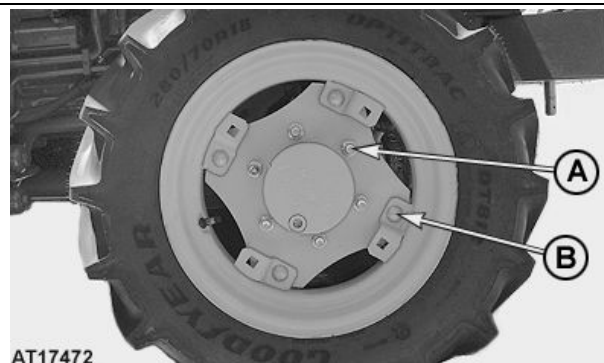
(A)—Aanhaalmoment..... 300 Nm (220 lb-ft)

(B) M18

bout—Aanhaalmoment..... 280 Nm (207 lb-ft)

(B) M16

bout—Aanhaalmoment..... 210 Nm 155 lb-ft)



AT17472—JUN—26JUL07

(A) — Schijf op asflens

(B) — Velg op schijf

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024F1 -18-02OCT15-2/4

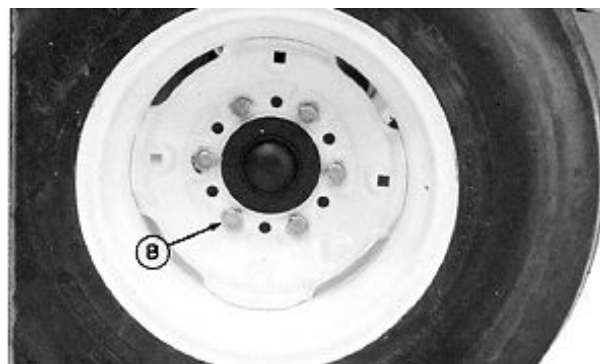
Voorwielmoeren en bouten aandraaien met het voorgeschreven moment

BELANGRIJK: Telkens nadat de wielen zijn vervangen, moet na 10 uur worden gecontroleerd of velg, schijf en wielbouten goed vastzitten.

Specificatie

Schijf op asflens (trekkers zonder voorwielaandrijving)—Aanhaalmoment..... 175 Nm (130 lb-ft)

(B) — Schijf op asflens



F-type trekkers



AT5117

V-type trekkers

OULXBER,00024F1 -18-02OCT15-3/4

M46420 —UN—31JAN92

AT5117 —UN—25OCT00

Instelbare vooras (trekkers zonder voorwielaandrijving)

Specificatie

(A)—Aanhaalmoment.....150 Nm (110 lb-ft)

Motor

Tijdens de eerste 100 bedrijfsuren:

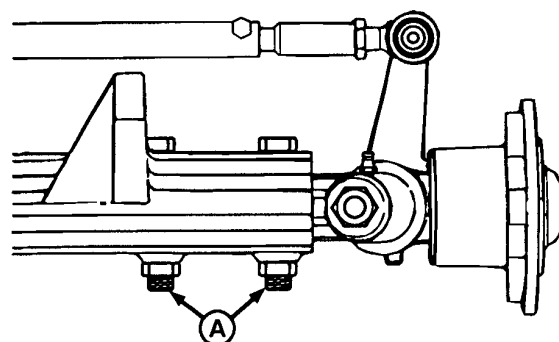
- De motor moet zich tijdens het rijden in het middelste tot bovenste bereik bevinden; laat de motor niet lang stationair draaien.
- Controleer het oliepeil regelmatig.

BELANGRIJK: Vul olie bij als het peil de “laag”-markering heeft bereikt.

OPMERKING: Tijdens de inrijperiode wordt meer olie verbruikt dan normaal het geval is.

Vul indien nodig olie bij die in overeenstemming is met de norm ACEA E7 en API CI 3.

Aanbevolen



(A) — Asbouten

- SAE 10W30
- SAE 15W40
- SAE 20W40

OULXBER,00024F1 -18-02OCT15-4/4

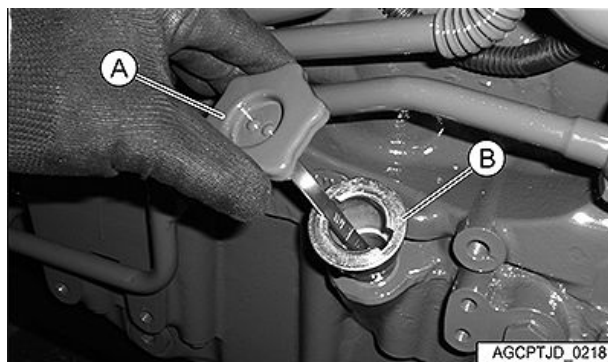
LV812 —UN—20JUL94

Controles voor het starten

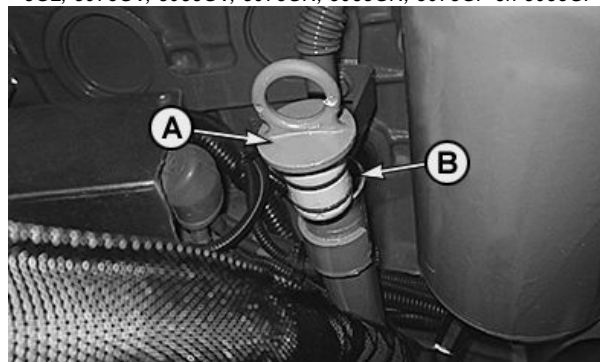
Controles voor het starten

Motoroliepeil controleren

Controleer het motoroliepeil. Verwijder oliepeilstok (A), veeg deze schoon en schuif deze er weer helemaal in. Neem de stok eruit en controleer het oliepeil. Veilig werkbereik is tussen de twee markeringen op oliepeilstok (A). De motor niet laten draaien als het oliepeil onder de onderste markering op peilstok (A) staat. Vul in dit geval gespecificeerde olie bij door vulhals (B). Zie hoofdstuk 80, "Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel"



5GL, 5075GV, 5085GV, 5075GN, 5085GN, 5075GF en 5085GF



5100GN en 5100GF

OULXBER.00024F2 -18-24OCT14-1/2

AGCPTJD0218 —UN—02NOV15

AGCPDAJD0001 —UN—24OCT14

Koelmiddelpil controleren

⚠ WAARSCHUWING: Demonteer radiatorcap alleen, als de motor koud is. Draai de dop langzaam los, en laat druk ontsnappen alvorens de dop helemaal los te draaien.

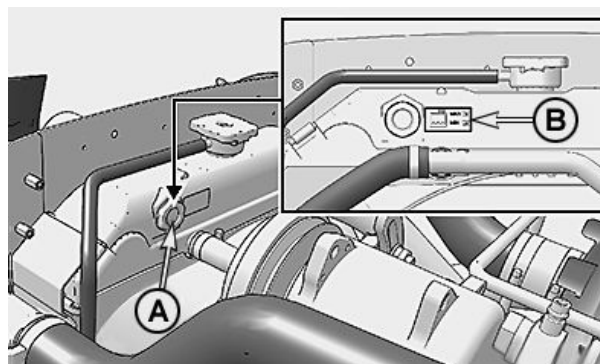
Controleer het koelmiddelpil in de radiator door het kijkglas (A). Het koelmiddelpil met een koude motor moet liggen tussen de twee markeringen op de sticker (B). Vul indien nodig koelmiddel bij.

Smeren

Smeer de volgende onderdelen om de 10 bedrijfsuren onder extreem natte en drassige werkomstandigheden:

- Draaispil vooras
- Fuseepennen vooras
- Spoorstangeinden

Gebruik gespecificeerd multipurpose-vet. Zie hoofdstuk 80, "Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel". Voor details, zie hoofdstuk "Smering en onderhoud" in hoofdstuk 85.



OULXBER.00024F2 -18-24OCT14-2/2

TS281 —UN—15APR13

AGCPTJD0672 —UN—01OCT14

Brandstoffilter controleren

⚠ WAARSCHUWING: Open het brandstofsysteem nooit als de motor heet is. Wees voorzichtig bij de omgang met brandstof; dit is zeer ontvlambaar. Tijdens vervangen van brandstoffilters niet roken en uit de buurt blijven van open vuur of vonken.

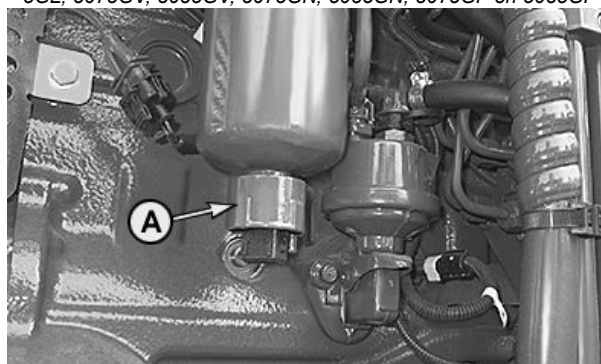
1. Draai aftapplug (A) los.
2. Draai aftapplug (A) aan zodra water en vuil zijn afgetapt.

Open aftapplug brandstoftank (C) onder de onderste brandstoftank om vocht en bezinksel uit de brandstoftank af te tappen. Draai aftapplug (C) opnieuw handvast aan nadat al het water is afgetapt.

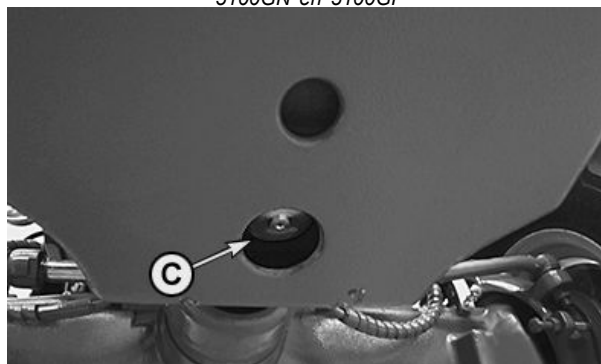
OPMERKING: Plaats een kleine container onder de aftapplug om de brandstof op te vangen.



5GL, 5075GV, 5085GV, 5075GN, 5085GN, 5075GF en 5085GF



5100GN en 5100GF



Alle modellen

OULXBER,00024F3 -18-04NOV14-1/1

AGCPTJD0375 —UN—23OCT13

AGCPDAJD0002 —UN—04NOV14

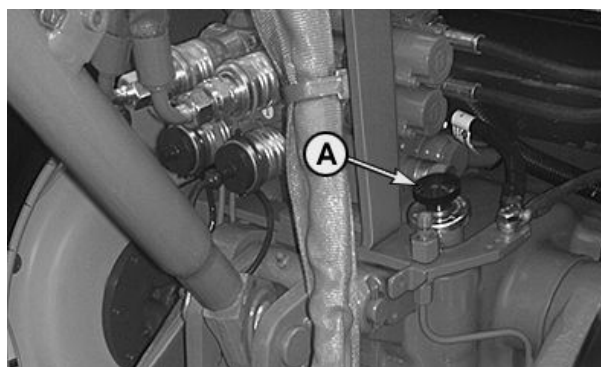
AGCPTJD0376 —UN—11JUL13

Oliepeil versnellingsbak/hydraulisch systeem controleren

Neem oliepeilstok (A) eruit, wis deze schoon en steek deze er helemaal in. Haal de oliepeilstok er weer uit en controleer het oliepeil. Vul olie bij als het oliepeil niet tussen de vol-markering en het einde van de oliepeilstok staat. Giet het versnellingsbak/hydraulisch systeem niet te vol.

Ga te werk zoals beschreven in "Oliepeil versnellingsbak/hydraulisch systeem controleren" in hoofdstuk "Onderhoud - Dagelijks of elke 10 uur".

Bij gebruik van werktuig dat meer olie in het hydraulisch circuit vereist, moet de olie tot markering "XXX" staan.



OULXBER,0002116GL -18-16JUL13-1/1

AGCPTJD0377 —UN—11JUL13

Gebruikshandleiding van werktuigfabrikanten in acht nemen

⚠ WAARSCHUWING: Voordat de bestuurder met de trekker in combinatie met werktuig werkt, moet hij de desbetreffende gebruikshandleidingen hebben gelezen. Bestuurdersfouten kunnen ernstige gevolgen hebben.

Gebruikshandleidingen en veiligheidsstickers op werktuig en aanhangers verschaffen belangrijke informatie over veilige bediening. Neem deze daarom in acht alvorens met het werk te beginnen. Gebruikshandleidingen moeten voor alle bestuurders van de trekker toegankelijk zijn.



TS201—UN—15APR13

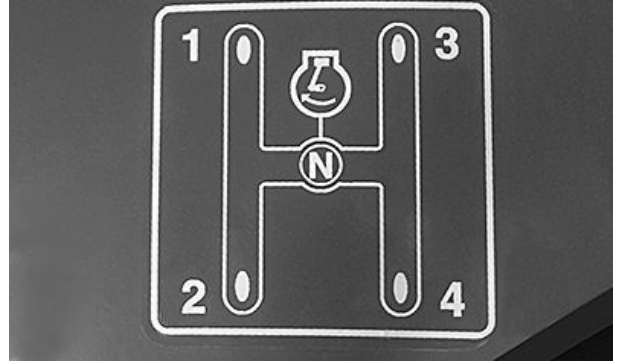
OULXBER,0001B74 -18-16DEC11-1/1

Motor bedienen

Startblokkeerschakelaar

! WAARSCHUWING: Als een schakelgroep en versnelling zijn geselecteerd terwijl de motor draait en de rijrichtingshendel niet in vrijstand staat, gaat de trekker rijden. Activeer de parkeerrem altijd, en zet de versnellingshendel in VRIJSTAND alvorens de motor opnieuw te starten. Anders kan de trekker gaan rijden, zelfs als de rijrichtingshendel in vrijstand staat.

OPMERKING: Als de trekker met een startblokkeerschakelaar op de versnellingsbak is uitgerust, moet de versnellingshendel in "vrijstand" staan. Anders start de motor niet.



AGCPTJD0725—UN—30OCT14

OULXBER,00024D8 -18-22OCT14-1/1

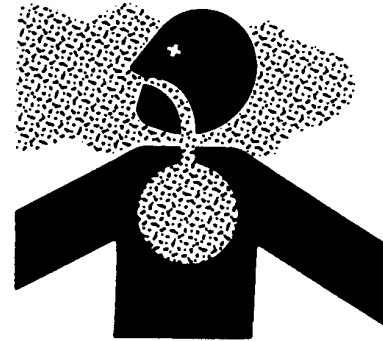
Motor starten

! WAARSCHUWING: Voorkom verstikking. Uitlaatgassen kunnen leiden tot ziekte of zelfs de dood tot gevolg hebben.

Wanneer u de motor binnen een gebouw moet gebruiken, zorg dan voor voldoende ventilatie. Koppel aan de uitlaat een slang die uitmondt in de buitenlucht, of zet ramen en deuren open.

Zie ook Wegrollen van de machine voorkomen in hoofdstuk Veiligheid.

OPMERKING: Als de temperatuur onder 5 °C (40°F) is, zie Koude start met inlaatluchtverwarming in dit hoofdstuk.



TS220—UN—15APR13

Vervolg op volgende pagina

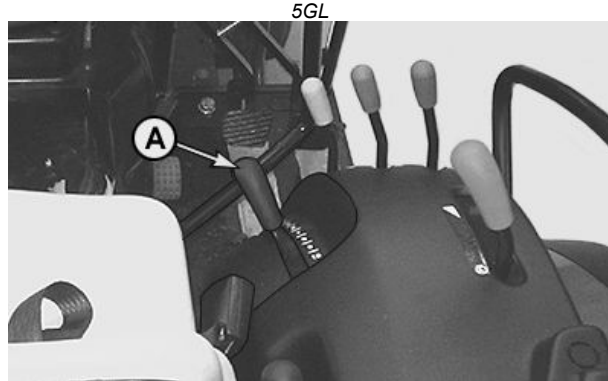
OULXBER,00024D7 -18-04NOV14-1/8

1. Controleer de brandstofmeter of voldoende brandstof in de tank zit.
2. Zet de bedieningshendel van de hefinrichting (A) in de onderste stand.
3. Controleer het laadstroomcontrolelampje en het motoroliedruklampje. De indicators moeten branden als het contactslot AAN is.

Raadpleeg uw John Deere-dealer als een lamp niet goed werkt.



AGCPTJD0331 —UN—10JUL13



AGCPDAJD0003 —UN—24OCT14

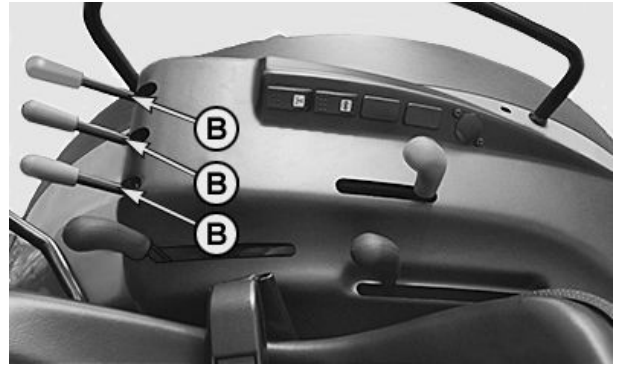
5GV, 5GN en 5GF

Vervolg op volgende pagina

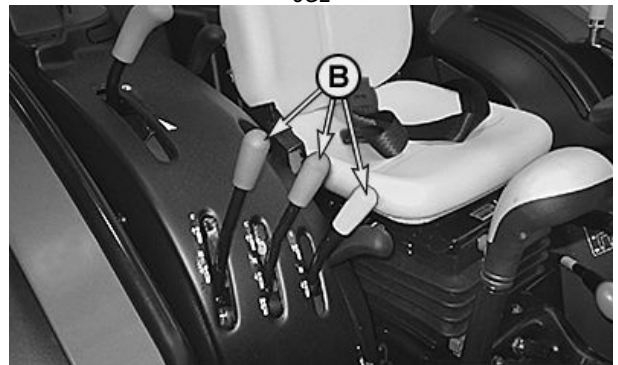
OULXBER,00024D7 -18-04NOV14-2/8

4. Zet SCV-hendels (B) in vrijstand.

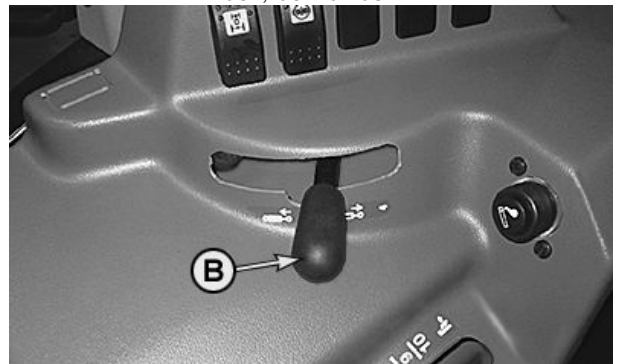
OPMERKING: Alle SCV-hendels zijn uitgerust met een hendelvergrendeling om de regelingen in vrijstand te houden.



5GL



5GV, 5GN en 5GF



5GV, 5GN en 5GF met 4e SCV

OULXBER,00024D7 -18-04NOV14-3/8

AGCPTJD0332 —UN—10JUL13

AGCPDAJD0004 —UN—24OCT14

AGCPDAJD0006 —UN—24OCT14

5. Ga als volgt te werk om de SCV te activeren:

- 1 - Trek de hendels richting bestuurder
- 2 - Houd de hendel vast in deze positie en activeer de SCV door de hendel voor- of achteruit te bewegen overeenkomstig de gewenste actie.



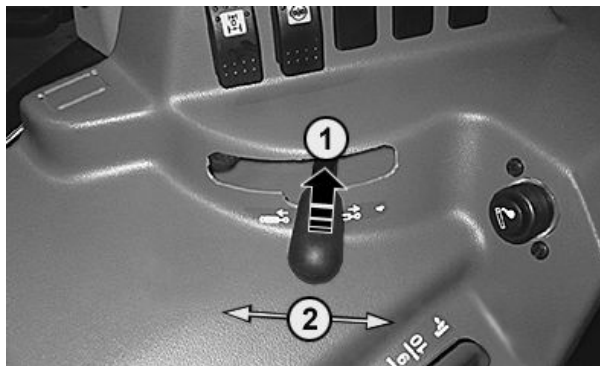
Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024D7 -18-04NOV14-4/8

AGCPDAJD0005 —UN—24OCT14

6. Activeer indien voorhanden de 4e SCV als volgt:

Trek hendel (1) omhoog en houd hem in deze positie en beweeg hem voor- of achteruit (2) overeenkomstig de gewenste actie.



AGCPDAJD0007 —UN—24OCT14

OULXBER,00024D7 -18-04NOV14-5/8

7. Zet handgas (C) in gemiddelde snelheid (eerste derde deel van hendelbereik).



AGCPTJD0333 —UN—10JUL13

OULXBER,00024D7 -18-04NOV14-6/8

8. **Activeer de parkeerrem** altijd en zet versnellingshendel (T) in vrijstand alvorens de trekker te starten. Anders kan de trekker gaan rijden, zelfs als de rijrichtingshendel in vrijstand staat.

⚠ WAARSCHUWING: Activeer bij trekkers met 24/12-versnellingsbak altijd de parkeerrem en zet de versnellingshendel in vrijstand, alvorens de trekker opnieuw te starten. Anders kan de trekker gaan rijden, zelfs als de rijrichtingshendel in vrijstand staat.

BELANGRIJK: Zet bij trekkers met 24/12-versnellingsbak eerst de rijrichtingshendel in vrijstand en dan in de gewenste rijrichting om de trekker te bewegen.



AGCPTJD0334 —UN—10JUL13

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024D7 -18-04NOV14-7/8

9.

OPMERKING: Motor start niet als PTO-koppelinghendel (A) is ingeschakeld.

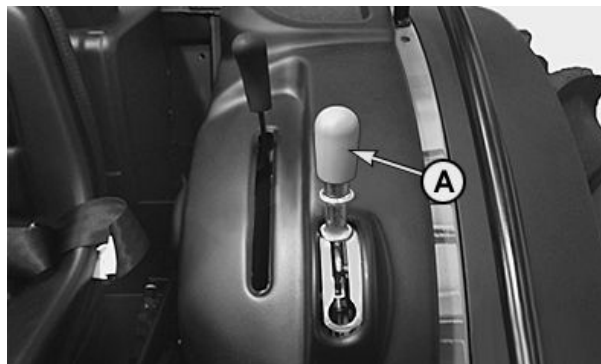
Draai sleutel in contactsloot (E) rechtersom tot eindpositie. Laat de sleutel los zodra de motor is gestart.

BELANGRIJK: Bedien de startmotor **NOOIT** langer dan 20 seconden per keer. Draai de sleutel in stand ZERO (nul) als de motor niet aanspringt, en wacht minstens een minuut alvorens de startmotor opnieuw in te schakelen.

Wijzig de stand van handgashendel niet. Laat de motor enkele minuten draaien. Laat de motor bij temperaturen onder 0°C (32°F) langer warmlopen.

WAARSCHUWING: Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte draaien. Zorg voor voldoende ventilatie.

Verstikkingsgevaar!



AGCPTJD0335 —UN—10JUL13

AGCPTJD0336 —UN—10JUL13

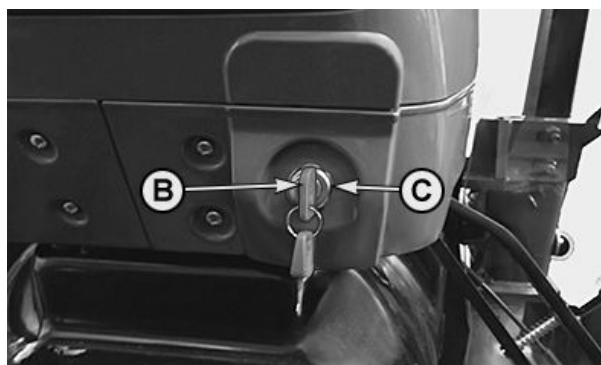
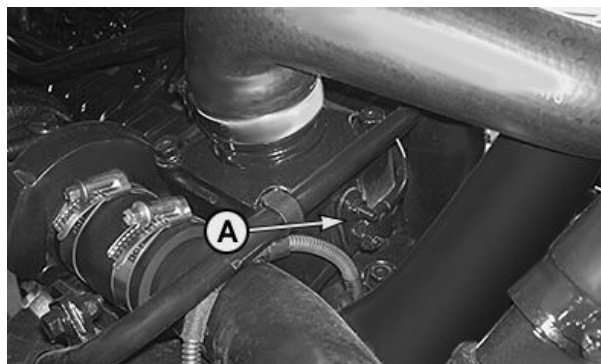
OULXBER,00024D7 -18-04NOV14-8/8

Koude start met inlaatlucht-verwarming

WAARSCHUWING: Start een trekker met luchtvoorverwarmingssysteem **NOOIT** met behulp van startvloeistof (vraag uw John Deere-dealer om een complete lijst met andere starthulpmiddelen).

De trekkers zijn uitgerust met een inlaatlucht-verwarmingssysteem. Een elektrisch verwarmingselement (A) verwarmt de aangezogen inlaatlucht.

1. Activeer de inlaatluchtverwarming door indrukken van contactsloot (C) met sleutel (B). Houd de sleutel 10 tot 15 seconden ingedrukt bij temperaturen tot -18° C (0° F), 30 seconden bij temperaturen tot -23° C (-10° F) en 45 seconden bij temperaturen onder -23° C (-10° F).
2. Draai contactsloot (C) rechtersom en start de motor.
3. Als de motor moeilijk draait, inlaatluchtverwarming activeren door indrukken van het contactsloot tot de motor soepel draait.



AGCPTJD0337 —UN—10JUL13

AGCPTJD0338 —UN—10JUL13

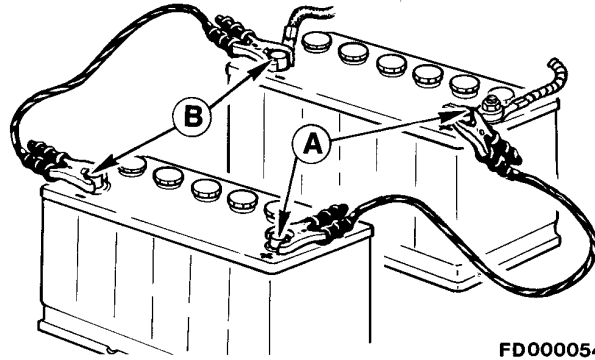
OULXBER,0002250 -18-23OCT13-1/1

Starten met een hulpaccu

⚠ WAARSCHUWING: Ontsnappend accugas is zeer explosief. Houd vonken en open vuur uit de buurt van accu's. Controleer voor het aansluiten de polen: massakabel op minpool, startmotorkabel op pluspool van de accu.

Onjuist aansluiten beschadigt het elektrische systeem. Sluit altijd eerst de pluspool aan, en daarna de minpool!

Verbindingen waarmee een 12-V-accu in de stroomkring kan worden opgenomen zijn een effectieve starthulp. Verbind eerst pluspolen (A), daarna minpolen (B).



FD000054

FD000054 —UN—26JAN95

OULXBER,00020A2 -18-10MAY13-1/1

Motor starten met een hulpaccu

⚠ WAARSCHUWING: Een trekker mag alleen worden gestart met een hulpaccu als de trekker is uitgerust met jumpstartaansluitingen die door John Deere™ zijn geautoriseerd. Als de trekker niet is uitgerust met aansluitingen voor het jumpstarten met een hulpaccu, dan moet de ontladen of defecte accu worden vervangen door een accu die voldoende geladen is. Laat deze werkzaamheden door uw John Deere™ dealer uitvoeren.

⚠ WAARSCHUWING: Letselgevaar, explosiegevaar! Neem veiligheidsvoorzorgsmaatregelen, zie Veilige omgang met accu's in hoofdstuk 05.

⚠ WAARSCHUWING: Controleer altijd de polariteit voor het aansluiten.

AANSLUITEN: Sluit eerst de pluspoolkabel (+) aan, en daarna de minpoolkabel (—). **ONTKOPPELEN:** Ontkoppel eerst de minpoolkabel (—), en daarna

de pluspoolkabel (+). Omgekeerd aansluiten beschadigt het elektrische systeem.

BELANGRIJK: Kabels die worden gebruikt voor jumpstarten moeten alleen worden aangesloten op de (+) en (—) klemmen die hiervoor zijn bedoeld.

Gebruik voor jumpstarten kabels die niet verkeerd kunnen worden aangesloten (om omgekeerde polariteit te voorkomen) en ongeveer 70 mm² dwarsdoorsnede hebben; bovendien moeten de klemmen zijn geïsoleerd.

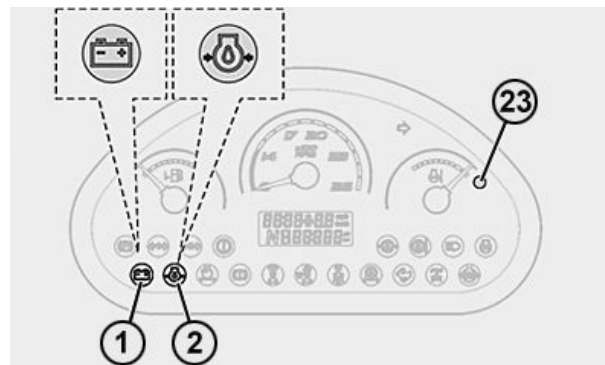
BELANGRIJK: Als de trekker moet worden gestart met een hulpaccu of korte tijd zonder accu draait, mag het motortoerental niet hoger zijn dan 1000 t/min. Schakel extra stroomverbruik (licht) in terwijl de motor draait.

BELANGRIJK: Isoleer van de ontkoppelde accu de pluspool-accukabel (+), om beschadiging van de dynamo te voorkomen. Zie ook Belangrijke opmerkingen over de dynamo in hoofdstuk 85.

OULXBER,00020A3 -18-08JAN14-1/1

Dashboard controleren na starten van de motor

BELANGRIJK: Als dynamoindicator (1) of motoroliedrukindicator (2) niet uitgaan of koelmiddeltemperatuurmeter (23) heeft aangeduid, stop dan de motor en bepaal de oorzaak.



AGCPTJD0339 —UN—04NOV13

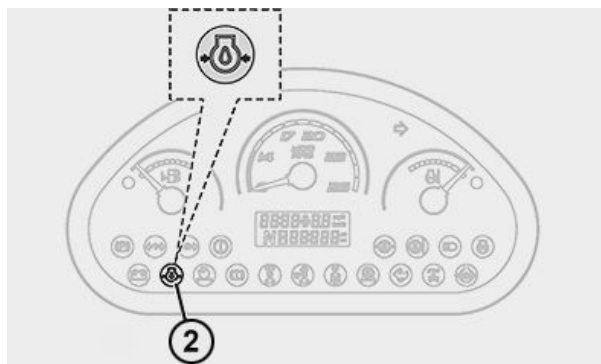
OULXBER,0002251 -18-23OCT13-1/1

Indicator motoroliedruk

BELANGRIJK: Laat de motor **NOOIT** draaien zonder voldoende oliedruk. Als de indicator langer dan 5 seconden brandt onder normale werkomstandigheden; motor stoppen en de oorzaak bepalen.

Motoroliedrukindicator (2) gaat branden als de motoroliedruk laag is. Indicator moet branden als de sleutel wordt gedraaid om de motor te starten, en uitgaan als de motor start.

Raadpleeg uw John Deere™ dealer als laag oliepeil niet het probleem is.



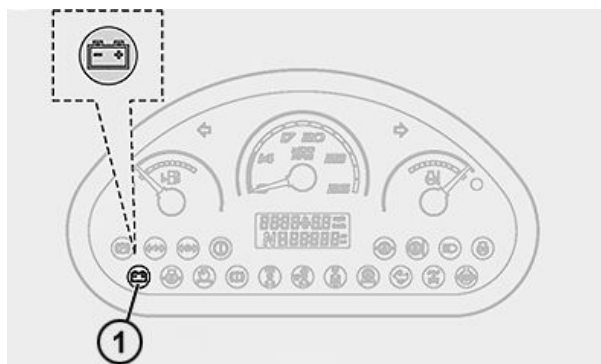
AGCPTJD0340—UN—15JUL13

OULXBER,0002252 -18-23OCT13-1/1

Indicator dynamo

Dynamoindicator (1) gaat branden als de dynamoprestaties laag zijn. Indicator moet branden als de sleutel wordt gedraaid om de motor te starten, en uitgaan als de motor start.

Als de indicator langer dan 5 seconden brandt onder normale werkomstandigheden; motor stoppen en de oorzaak bepalen. Raadpleeg uw John Deere™ dealer als losse of gebroken ventilatorriem niet de oorzaak is.

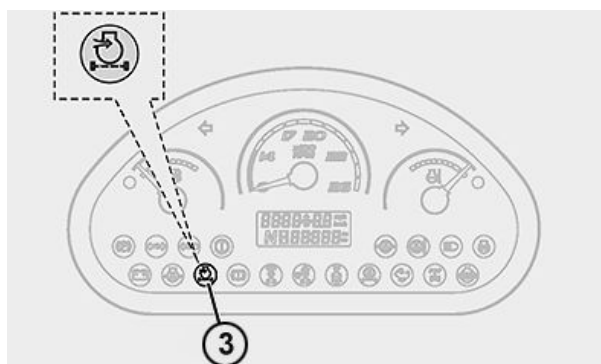


AGCPTJD0341—UN—15JUL13

OULXBER,0002253 -18-04NOV13-1/1

Controlelamp luchtfilter

Luchtfilterindicator (3) gaat branden als het luchtfilter vuil is. Vervang zo snel mogelijk het luchtfilter.



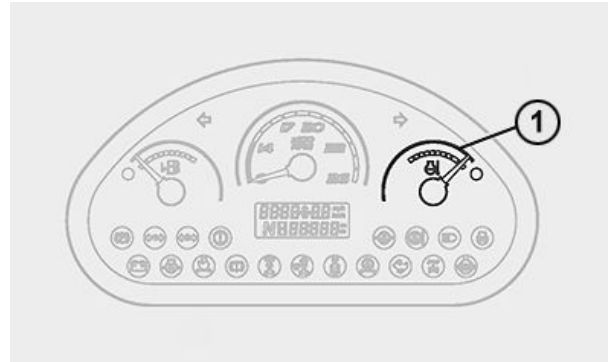
AGCPTJD0342—UN—15JUL13

OULXBER,0002254 -18-23OCT13-1/1

Meter koelmiddeltemperatuur

De naald op koelmiddeltemperatuurmeter (1) stijgt als de motor warm wordt. Als de naald de rode zone bereikt, de motor stoppen en de oorzaak vaststellen.

Controleer koelmiddelpeil in koelmiddel-expansievat en radiator terwijl de motor afkoelt. Controleer ook grille, radiator en radiatorscherm op vervuiling. Controleer ventilatorriemspanning. Raadpleeg uw John Deere™ dealer als het probleem niet is opgelost.



AGCPTJD0343 —UN—15JUL13

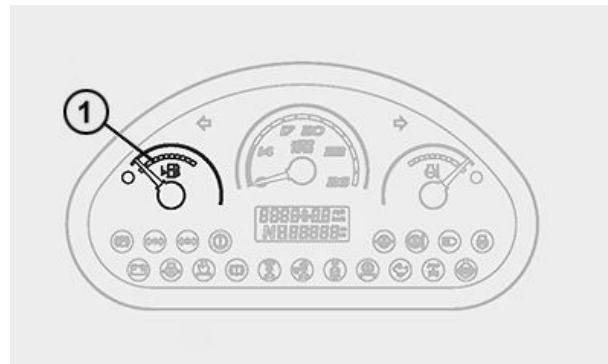
OULXBER,0002256 -18-23OCT13-1/1

Brandstofpeil controleren

BELANGRIJK: Gebruik alleen dieselbrandstof. Zie hoofdstuk over brandstof, smeermiddelen en koelmiddel voor brandstofspecificaties.

Tank bij voordat de brandstofmeter (1) markering leeg bereikt.

Als de trekker niet meer over brandstof beschikt en na meerdere pogingen niet start, moet het brandstofsysteem worden ont lucht. Zie Brandstofsysteem ont luchtten in hoofdstuk 130, Onderhoud - indien nodig-



AGCPTJD0344 —UN—15JUL13

OULXBER,0002257 -18-23OCT13-1/1

Motortoerentallen wijzigen

Duw handgas (F) vooruit om het toerental te verhogen.



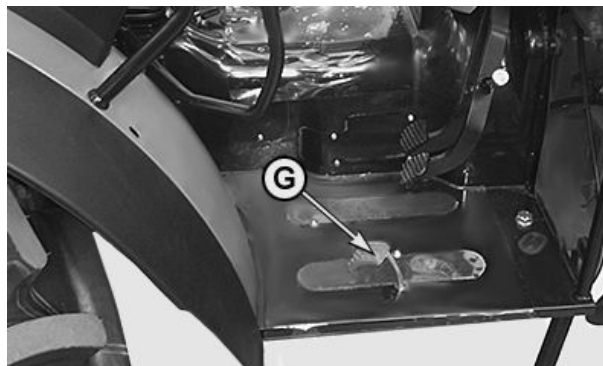
Handgas, alle modellen.

AGCPTJD0345 —UN—10JUL13

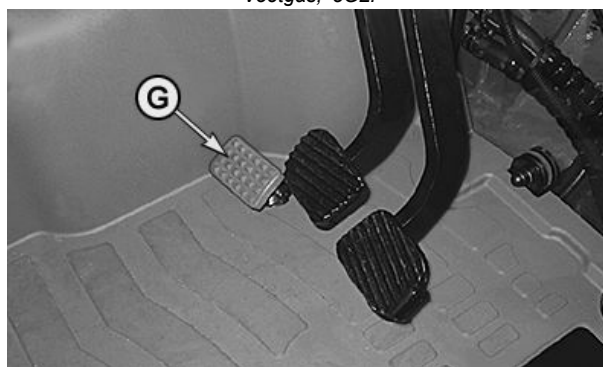
Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024F4 -18-24OCT14-1/2

Duw voetgas (G) in om het motortoerental tijdelijk tot boven handgasinstelling te verhogen.



Voetgas, 5GL.



Voetgas 5GV, 5GN en 5GF.

AGCPTJD0346 —UN—16JAN14

AGCPDAJD0008 —UN—24OCT14

OULXBER,00024F4 -18-24OCT14-2/2

Motor opwarmen

Belast de trekker niet volledig, als de motor nog niet is warmgelopen.

1. Laat de motor meerdere minuten draaien met ongeveer 1500 t/min.
2. Laat de motor met ongeveer 1900 t/min en onder licht last draaien tot de motor normale bedrijfstemperatuur bereikt.

OPMERKING: Als hydraulische functies langzaam reageren, zie *Bedrijf bij koud weer in hoofdstuk 50, hefinrichting*.



AGCPTJD0347 —UN—15JUL13

OULXBER,0002259 -18-23OCT13-1/1

Uitgeschakelde motor opnieuw starten

Als de motor uitschakelt tijdens bedrijf onder last, start deze dan onmiddellijk opnieuw om hittevorming te

voorkomen, en ga 1 tot 2 minuten verder met normaal bedrijf of laag stationair toerental alvorens te stoppen.

OULXBER,00020AC -18-10MAY13-1/1

Motoren met turbocharger

BELANGRIJK: Als de motor tijdens gebruik afslaat, start deze dan **ONMIDDELIJK** opnieuw. Dit voorkomt oververhitting van de turbocharger.

De meeste schade aan turbochargers ontstaan door verkeerd handelen bij het starten of het afzetten van de motor. Na het starten en voor het afzetten de motor minstens 30 seconden onbelast stationair laten draaien.

OULXBER,00020AD -18-10MAY13-1/1

Stationair draaien van de motor voorkomen

Als de motor met laag toerental draait, wordt brandstof inefficiënt gebruikt en kunnen zich koolstofresten in de motor verzamelen.

Als de trekker meer dan 3 tot 4 minuten moet worden achtergelaten, moet minimum motortoerental 1200 t/min zijn.



AGCPTJD0347 —UN—15JUL13

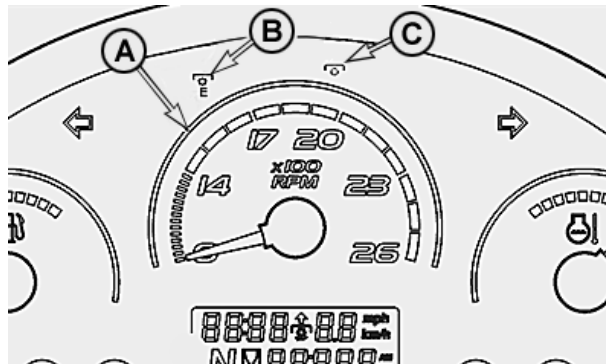
OULXBER,000225A -18-23OCT13-1/1

Tachometer, toerenteller en bedrijfsurenteller

Toerenteller (A) geeft het motortoerental in t/min aan, in honderdtallen.

Verhoog het motortoerental tot de naald overeenstemt met de markering 1938 t/min (C), voor een standaard PTO-toerental van 540 t/min.

Verhoog het motortoerental tot de naald overeenstemt met de markering 1648 t/min (B), voor 540E PTO-bedrijf.



AGCPTJD0630 —UN—27OCT14

OULXBER,00024F5 -18-24OCT14-1/1

Werktoerental en stationair toerental controleren

Laag stationair toerental moet 825 tot 875 t/min zijn. Bij lichte of geen last stijgt het volle handgastoerental tot 2460 - 2510 t/min.

Nominaal motortoerental is 2300 t/min.

Normaal bedrijfstoerental is 1200 tot 2300 t/min. Binnen deze grenzen kan de motor onder volle last werken.

OULXBER,00020AF -18-10MAY13-1/1

Motor stoppen

⚠ WAARSCHUWING: Laat bevestigde werktuig of uitrusting neer tot op de grond alvorens de trekker te verlaten.

BELANGRIJK: Motorolie koelt sommige motoronderdelen. Plotseling stoppen van een hete motor kan beschadiging aan deze onderdelen veroorzaken door oververhitting of ontbrekende smering.

1. Trek handgas (F) achteruit voor laag stationair toerental. Laat de motor 1 tot 2 minuten draaien.
2. Zet contactslot in de "UIT" positie.



AGCPTJD0353 —UN—10JUL13

⚠ WAARSCHUWING: Trek de contactslotsleutel eruit om gebruik door onbevoegden te voorkomen.

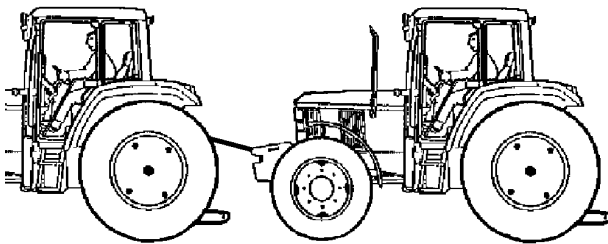
OULXBER,000225B -18-23OCT13-1/1

Trekker parkeren

Schakel de parkeerrem in voor parkeren of om een stilstaande trekker te bedienen.

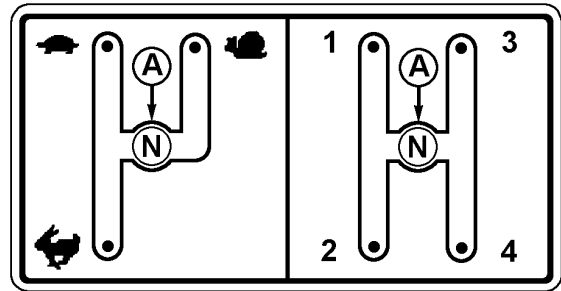
OULXBER,00020B2 -18-10MAY13-1/1

Trekker slepen



AT1277

AT1277 —UN—12JUN01



AT1289

AT1289 —UN—05JUL01

A—Sleeppositie

Een defecte trekker kan het beste op een dieplader worden getransporteerd. Zie informatie in hoofdstuk 75, Transport.

⚠ WAARSCHUWING: Trekker niet sneller slepen dan 10 km/u (6.2 mph).

Zet de versnellingshendel in vrijstand (A) en de groepsschakelhendel in vrijstand (A).

BELANGRIJK: Bij trekkers met voorwielaandrijving de voorwielaandrijving uitschakelen als de motor draait.

OULXBER,00020B3 -18-10MAY13-1/1

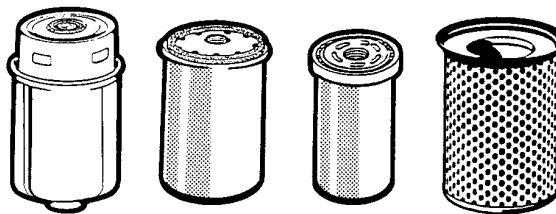
Tractor bedienen

Brandstofverbruik reduceren

Juist onderhoud

Luchtfilterelement, brandstof-, motorolie- en versnellingsbak-/hydraulische oliefilter op tijd vervangen (zie hoofdstuk "Onderhoud").

Gebruik alleen filters van John Deere!

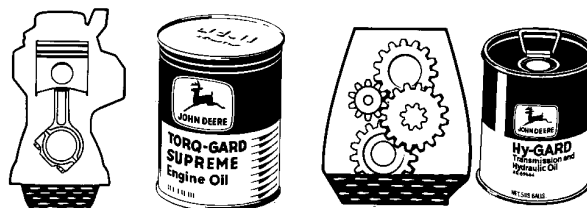


LX007829

LX007829 —UN—15AUG94

OULXBER,000200D -18-31JAN13-1/7

Gebruik uitsluitend de aanbevolen olie en smeermiddelen (zie hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel).

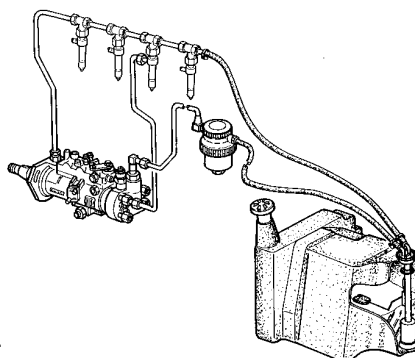


L103 642

L103642 —UN—15AUG94

OULXBER,000200D -18-31JAN13-2/7

Laat het brandstofsysteem regelmatig controleren door uw John Deere dealer.



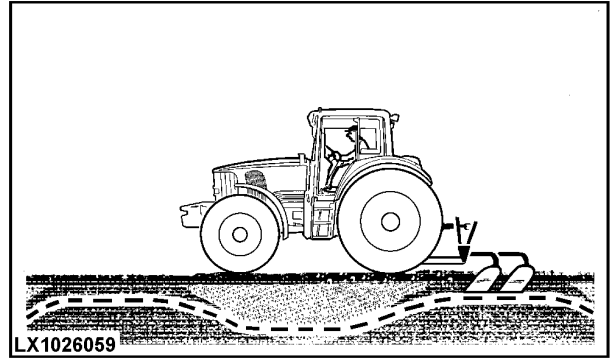
LX000347

LX000347 —UN—15AUG94

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,000200D -18-31JAN13-3/7

Het functioneren van de bediening van de hefinrichting regelmatig laten controleren door uw John Deere dealer.

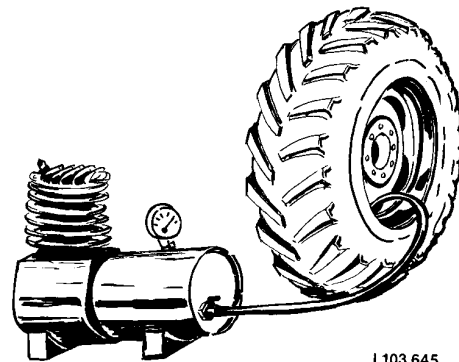


LX1026059 —UN—18MAY01

OULXBER,000200D -18-31JAN13-4/7

Rijd met de juiste bandenspanningen

Bandenspanning aan het soort werk en aan de bodemomstandigheden aanpassen (uw John Deere dealer of plaatselijke bandenspecialist raadplegen).



L103645 —UN—15AUG94

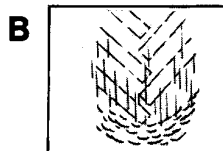
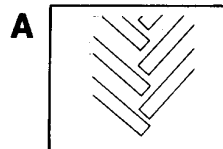
OULXBER,000200D -18-31JAN13-5/7

Juiste ballast kiezen

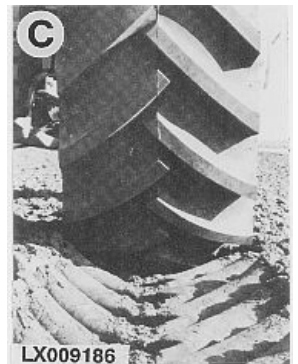
Kies ballast waarmee 10 tot 15% wielslip wordt bereikt. Gebruik niet meer ballast dan nodig. Voor licht werk weinig ballast gebruiken.

A—Te veel ballast
B—Te weinig ballast

C—Juiste ballast



LX009185



LX009185 —UN—01SEP94

LX009186 —UN—01SEP94

Vervolg op volgende pagina

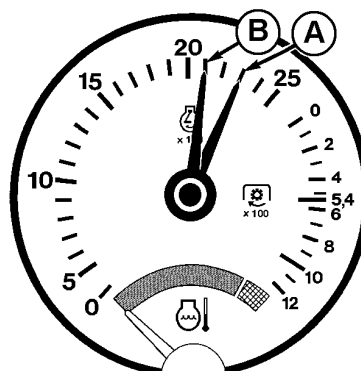
OULXBER,000200D -18-31JAN13-6/7

Juiste versnelling kiezen

Rijd altijd in de hoogst mogelijk versnelling met een zo laag mogelijk motortoerental.

Kies een versnelling waarin het toerental (A) van de onbelaste motor met 150 - 250 t/min daalt als de trekker in bedrijf is en de motor belast (B).

OPMERKING: Begin bij lichte werkzaamheden met een toerental onder 2000 t/min. Kies de versnelling zo dat het toerental met 200 - 300 t/min daalt bij het belasten van de motor.



LX1017710

LX1017710 — UN — 01OCT97

OULXBER,000200D -18-31JAN13-7/7

Bestuurderstraining verplicht

- Lees deze handleiding zorgvuldig alvorens de trekker te bedienen.
- Bedien de trekker in een open gebied zonder hindernissen onder toezicht van een ervaren bestuurder.
- Leer de bediening van alle regelingen.

OULXBER,000200E -18-31JAN13-1/1

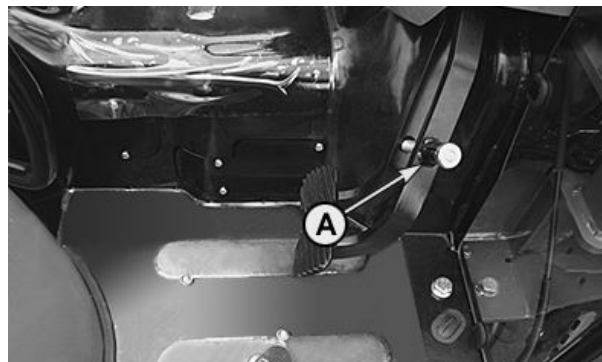
Met de trekker op de openbare weg rijden

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik tijdens rijden op de openbare weg voorgeschreven verlichting en uitrusting om bestuurders van andere voertuigen te waarschuwen. Neem de geldende wettelijke voorschriften in acht. Verschillende veiligheidsvoorzieningen zijn verkrijgbaar bij uw John Deere dealer. Houd veiligheidsvoorzieningen in goede staat. Vervang ontbrekende of beschadigde delen.

Gebruik op de openbare weg **NOOIT** de werklamp aan de achterzijde. Een felle lamp aan de achterzijde van de trekker kan navolgend verkeer verwarren.

Koppel voor het rijden op de openbare weg de rempedalen aan elkaar. Bij hogere snelheden rustig en voorzichtig remmen.

BELANGRIJK: Zie hoofdstuk Licht voor gedetailleerde beschrijving van de werking en functies van de verlichting.



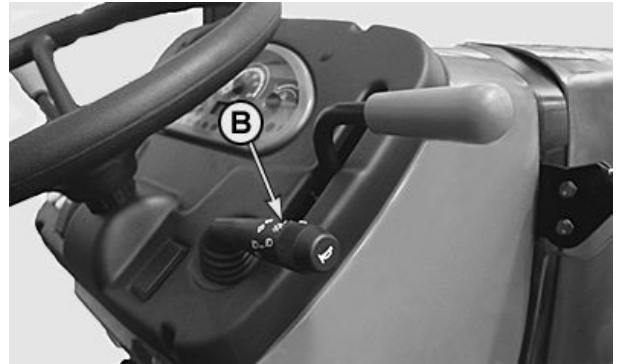
AGCPTJD0354 — UN — 10JUL13

1. Verbind rempedalen aan elkaar met grendelpen (A). Voorkom dat u de remmen te hard moet intrappen. Rijd langzaam als de getrokken last meer weegt dan de trekker en geen eigen remmen heeft (zie de handleiding van het aangekoppelde werktuig voor aanbevolen transportsnelheden).

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002122GL -18-19JUL13-1/3

2. Draai de lichtschakelaar (B) in de stand voor grootlicht of dimlicht. Gebruik nooit de achterste werkverlichting (A). Dim de koplampen altijd bij tegemoetkomend verkeer. Zorg dat de koplampen goed zijn ingesteld.
3. Gebruik de richtingaanwijzers bij het afslaan. Zet na het nemen van de bocht de richtingaanwijzerschakelaar terug in de middenstand.



AGCPTJD0355 —UN—11 JUL 13



AGCPTJD0356 —UN—11 JUL 13

OULXBER,0002122GL -18-19JUL13-2/3

4. Schakel de voorwielaandrijving uit met schakelaar (B). Bij het rijden op verharde ondergrond met ingeschakelde voorwielaandrijving slijten de voorbanden overmatig.
5. Schakel het differentieelslot niet in. Zie Differentieelslot gebruiken in dit hoofdstuk.
6. Wees steeds voorbereid op gevaarlijke situaties door uw snelheid aan te passen. Verminder uw snelheid bij het rijden op hellingen, op oneffen bodem en bij het maken van scherpe bochten, vooral als achterop zware werktuigen zijn gemonteerd.
7. Schakel bij bergafwaarts rijden een lagere versnelling in om op de motor af te remmen en de trekker onder controle te houden zonder de remmen te hoeven gebruiken. Nooit met de trekker naar beneden rijden met een uitgeschakelde koppeling.
8. Op hellende of beijzelde wegen en op grintwegen bestaat verhoogd slipgevaar, waarbij u de controle over het stuur kunt verliezen. Om slipgevaar te verminderen, verlaagt u de snelheid en zorgt u dat de trekker is voorzien van de juiste ballast.



AGCPTJD0357 —UN—11 JUL 13

9. Bijzondere voorzichtigheid is geboden bij het trekken van aanhangers op moeilijk terrein, en bij het maken van bochten en het remmen op hellingen. Voor een maximale stabiliteit maakt u de spoorbreedte zo groot mogelijk.

OULXBER,0002122GL -18-19JUL13-3/3

Wielblok

Plaats het wielblok voor of achter het achterwiel, bij parkeren van de trekker op een hellend oppervlak.



L102664

L102664 —UN—03JAN95

OULXBER,0002010 -18-31JAN13-1/1

Versnellingsbak schakelen

Groep, versnelling, mechanische splitter en elektrohydraulische schakelgroepen hoog/laag:

BELANGRIJK: Laat tijdens rijden geen voet op het koppelingpedaal rusten. Hierdoor slijt de koppeling onnodig.

Om schade aan de versnellingsbak te voorkomen, mag u onder het rijden niet van schakelgroep veranderen.

Duw koppelingpedaal (A) in en stop de trekker alvorens groepsschakelhendel (B) en rijrichtingshendel (E) te schakelen.

Duw koppelingpedaal (A) in alvorens versnellingshendel (D) te bedienen. Versnellingen (1), (2), (3) en (4) kunnen tijdens rijden worden geschakeld.

Duw koppelingpedaal (A) in alvorens mechanische schakelhendel hoog-laag (C) te bedienen. De mechanische hoog-laag kan tijdens rijden worden geschakeld.

Laat het koppelingpedaal langzaam opkomen om geleidelijk last op te nemen.



AGCPTJD0358 —UN—11JUL13



AGCPTJD0359 —UN—11JUL13

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002542 -18-04NOV14-1/4

Rijrichtingshendel

Rijrichtingshendel (T) heeft drie standen:

- Vooruit
- Vrijstand
- Achteruit

Duw met ingedruwd koppelingpedaal hendel (T) vanuit vrijstand vooruit voor vooruitrijden, of vanuit vrijstand achteruit voor achteruitrijden.

OPMERKING: De versnellingsbak met 24/12 versnellingen kan worden bediend zonder de koppeling in te duwen.

Voor meer informatie zie Versnellingsbak schakelen – 24/12-versnellingsbak in dit hoofdstuk.



Mechanisch bediend



Elektrisch bediend

OULXBER,0002542 -18-04NOV14-2/4

AGCPTJD0360 —UN—11JUL13

AGCPTJD0625 —UN—27OCT14

Versnellingsbak schakelen - 24/12-versnellingsbak

Om beschadiging van de versnellingsbak te voorkomen, mag u tijdens rijden de schakelgroep niet wijzigen.

Duw het koppelingpedaal in en zet de trekker stil alvorens de groepsschakelhendel te bedienen. Als de olietemperatuur extreem laag is, kan alleen vanuit de vrijstand worden geschakeld.

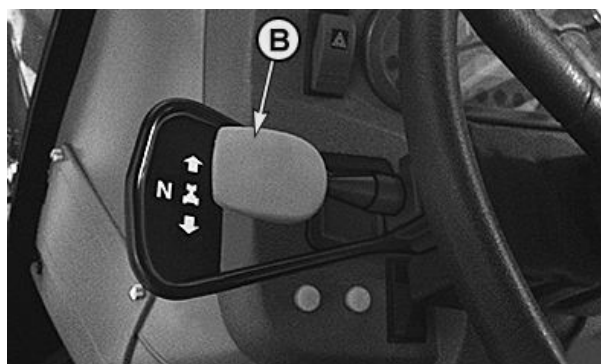
De rijrichtingshendel (B) heeft drie posities:

- Vooruit
- Vrijstand
- Achteruit

Rijrichtingshendel (B) en de schakelhendel kunnen tijdens het rijden worden gebruikt zonder dat het koppelingpedaal wordt ingedruwd.

Duw rijrichtingshendel (B) vooruit vanuit vrijstand voor vooruitrijden, of achteruit uit vrijstand voor achteruitrijden.

WAARSCHUWING: Als een schakelgroep en versnelling zijn geselecteerd terwijl de motor



draait en de rijrichtingshendel niet in vrijstand staat, gaat de trekker rijden.

Activeer bij trekkers met een 24/12-versnellingsbak altijd de parkeerrem en zet de versnellingshendel in vrijstand, alvorens de trekker opnieuw te starten.

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002542 -18-04NOV14-3/4

AGCPTJD0628 —UN—27OCT14

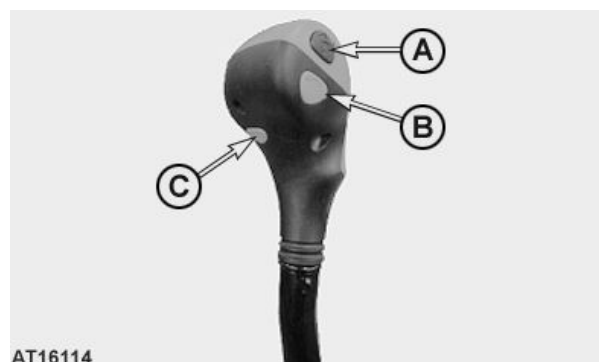
Elektrohydraulische hoog-laagversnellingsbak¹

"Hoge" of "Lage" snelheid wordt geactiveerd met schakelaar (A) of (B) op de hendel.

Door drukken op schakelaar (C) wordt de koppeling ontkoppeld en kan omhoog of omlaag worden geschakeld. Na loslaten van schakelaar (C) is de koppeling ingeschakeld.

A—Hoge snelheid
B—Lage snelheid

C—Ontkoppelschakelaar
(alleen trekkers met
24/12-versnellingsbak)



AT16114

AT16114 —UN—03AUG07

¹Indien voorhanden.

OULXBER,0002542 -18-04NOV14-4/4

Schakelhendels bedienen

Versnellingshendel (D) werkt in een H-patroon.

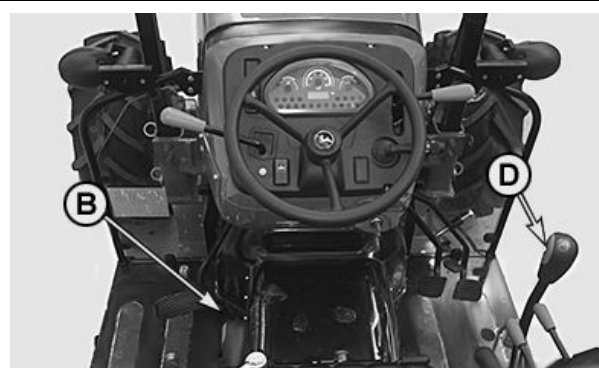
- De middenpositie is de vrijstand.
- Beweeg de hendel van vrijstand naar links en vooruit om de eerste versnelling te selecteren.
- Beweeg de hendel van vrijstand naar links en achteruit om de tweede versnelling te selecteren.
- Beweeg de hendel van vrijstand naar rechts en vooruit om de derde versnelling te selecteren.
- Beweeg de hendel van vrijstand naar rechts en achteruit om de vierde versnelling te selecteren.

Groepsschakeling

Groepsschakelhendel (B) heeft drie posities:

- Vooruit is laag bereik.
- Achteruit is hoog bereik.

- Naar rechts en vooruit is de kruipversnelling.



AGCPTJD0369 —UN—11JUL13

OULXBER,0002543 -18-04NOV14-1/1

Mechanische hoog-laagversnellingsbak

De mechanische hoog-laagversnellingsbak is optioneel beschikbaar voor de 24/24-versnellingsbak.

Als het koppelingpedaal wordt ingedrukt, kan de mechanische hoog-laagversnellingsbak met hendel (C) in elke versnelling en tijdens rijden van een laag toerental in een hoog toerental en omgekeerd worden gezet.

- Hendel vooruit is hoog toerental
- Hendel achteruit is laag toerental



AGCPTJD0362 —UN—11JUL13

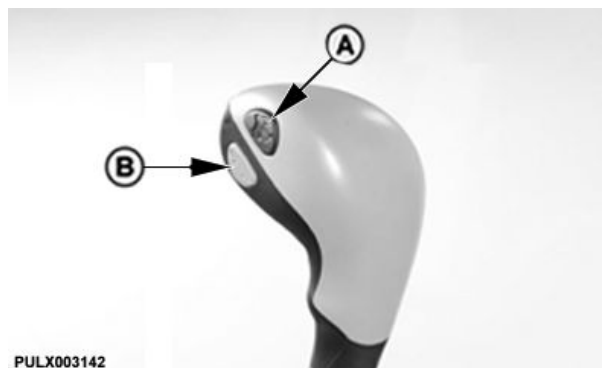
OULXBER,00024F6 -18-24OCT14-1/1

Elektrohydraulische hoog-laagversnellingsbak

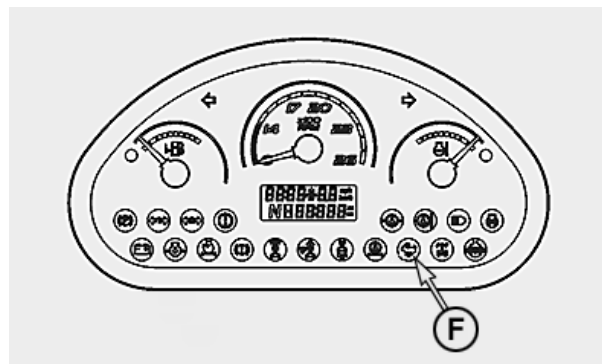
De elektrohydraulische hoog-laagversnellingsbak is optioneel beschikbaar voor de 24/24-versnellingsbak. De elektrohydraulische hoog-laagversnellingsbak kan tijdens rijden en onder last met schakelaars (A) en (B) op versnellingshendel in elke versnelling van laag toerental en hoog toerental worden geschakeld, zonder de koppeling te gebruiken. Als "Hi" is geselecteerd, brandt indicatielampje (F) op het dashboard.

A—Hoge snelheid
B—Lage snelheid

C—Indicatielampje



PULX003142



OULXBER,00024F7 -18-24OCT14-1/1

PULX003142 —UN—17MAR09

AGCPTJD0629 —UN—27OCT14

Op hellingen en oneffen terrein voorzichtig rijden

Vermijd gaten, greppels en andere hindernissen die kunnen leiden tot kantelen van trekker en lader, vooral op hellingen. Vermijd krappe bochten omhoog.

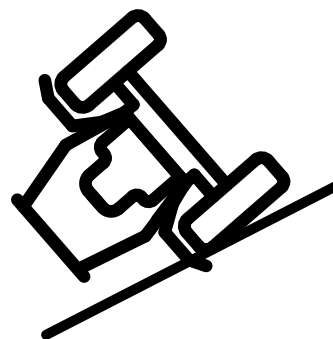
Door weggrijden uit een greppel, als de trekker is vastgereden of rijden op een steile helling kan de trekker naar achteren kantelen. Rij in deze situaties achteruit, indien mogelijk.

Gevaar voor kantelen is bij hoge snelheid aanzienlijk groter met kleinere spoorbreedte.

Niet alle omstandigheden die een trekker kunnen doen kantelen zijn opgesomd. Rij zeer voorzichtig bij verminderde stabiliteit.

Hellingen spelen een belangrijke rol bij ongelukken die zijn ontstaan door het verlies van controle en kantelen en die kunnen leiden tot ernstig letsel of de dood. Op alle hellingen uiterst voorzichtig werken

Niet op randen van geulen, dalingen, gaten, steile dammen of water rijden. De machine kan opeens gaan rollen als een wiel over een rand rijdt of als de grond inzakt



Kies een lage rijsnelheid zodat op de helling niet moet worden gestopt of geschakeld.

Vermijd starten, stoppen of draaien op een helling. Als banden grip verliezen, schakel dan de PTO uit, en rij langzaam rechthoek omlaag.

Beweeg op hellingen langzaam en geleidelijk. Wijzig niet opeens van snelheid of richting; hierdoor kan de machine kantelen en gaan rollen.

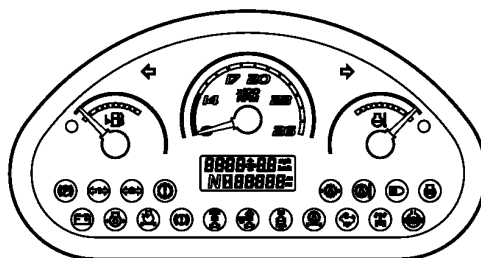
DX,WW,SLOPE -18-12OCT11-1/1

RXA0103437 —UN—01JUL09

Versnelling selecteren

BELANGRIJK: Om de levensduur van de aandrijflijn te verlengen en grondcompressie en rolweerstand te vermijden, geen ballast aanbrengen voor **ONONDERBROKEN** werk met volle belasting bij versnellingen langzamer dan versnelling B-2. Bij gebruik van voorwielaandrijving, is ballast voor een versnelling langzamer zinvol.

De trekker kan worden bediend in elke versnelling met motortoerentallen tussen 1500 t/min en 2300 nominaal motortoerental. Binnen deze grenzen kan de motor onder volle last werken. Bij lichtere belasting een hogere versnelling inschakelen en het motortoerental verminderen. Zo wordt brandstof bespaard en slijtage gereduceerd.



AGCPTJD0363 —UN—15JUL13

OULXBER,0002125GL -18-19JUL13-1/1

Rijsnelheden

Rijsnelheden, 40 km/u (25 mph) - 24/24-versnellingsbak (5GL trekkers)

Rijsnelheden, 40 km/u (25 mph) - 24/24-versnellingsbak (5GL trekkers)								
BEREIK	VERSNEL- LING	HI-LO	Trekkerijsnelheid met motortoerental 2300 t/min.					
			Index actieradius achterbanden (SRI)					
			575 mm (22,63 in.)		500 mm (19,68 in.)		525 mm (20,66 in.)	
			km/u	mph	km/u	mph	km/u	mph
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4
	2	LO	0.8	0.5	0.7	0.4	0.7	0.5
	2	HI	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.0	0.6	1.0	0.7
	3	HI	1.3	0.9	1.2	0.7	1.2	0.8
	4	LO	1.6	1.0	1.4	0.9	1.5	1.0
	4	HI	1.9	1.2	1.7	1.1	1.8	1.1
II	1	LO	2.5	1.6	2.1	1.4	2.2	1.4
	1	HI	2.9	1.8	2.5	1.6	2.6	1.7
	2	LO	3.5	2.3	3.1	2.0	3.2	2.1
	2	HI	4.1	2.6	3.6	2.3	3.8	2.4
	3	LO	5.2	3.3	4.5	2.9	4.7	3.0
	3	HI	6.1	3.9	5.3	3.4	5.5	3.6
	4	LO	7.5	4.8	6.5	4.2	6.8	4.4
	4	HI	8.8	5.6	7.6	4.9	8.0	5.1
III	1	LO	10.8	6.9	9.4	6.0	9.9	6.3
	1	HI	12.7	8.1	11.1	7.1	11.6	7.4
	2	LO	15.6	10.0	13.5	8.7	14.2	9.1
	2	HI	18.2	11.7	15.9	10.2	16.7	10.7
	3	LO	22.8	14.6	19.9	12.7	20.9	13.4
	3	HI	26.8	17.1	23.3	14.9	24.5	15.7
	4	LO	33.0	21.1	28.7	18.4	30.1	19.3
	4	HI	38.7	24.8	33.7	21.6	35.4	22.6
			MAXIMUM SNELHEID IN ACHTERUITVERSNELLING					
			km/u	mph	km/u	mph	km/u	mph
			28.9	18.5	25.1	16.1	26.4	16.9

Rijsnelheden, 30 km/u (18.5 mph) - 12/12-versnellingsbak (5100GN – 5100GF met NEF-motor)

Rijsnelheden, 30 km/u (18.5 mph) - 12/12-versnellingsbak (5100GN – 5100GF met NEF-motor)									
BEREIK	VERSNEL- LINGEN	Trekkerijsnelheid met motortoerental 2200 t/min.							
		4WD 30 km/u				2WD			
		SRI 650 mm (25.59 in.)		SRI 550 mm (21.65 in.)		SRI 650 mm (25.59 in.)		SRI 550 mm (21.65 in.)	
		km/u	mph	km/u	mph	km/u	mph	km/u	mph
I	1	1.4	0.9	1.2	0.8	1.4	0.9	1.2	0.8
	2	2.1	1.3	1.8	1.1	2.1	1.3	1.8	1.1
	3	3.0	1.9	2.5	1.6	3.0	1.9	2.5	1.6
	4	4.3	2.8	3.7	2.3	4.3	2.8	3.7	2.3
II	1	3.6	2.3	3.0	1.9	3.6	2.3	3.0	1.9
	2	5.2	3.3	4.4	2.8	5.2	3.3	4.4	2.8
	3	7.5	4.8	6.4	4.1	7.5	4.8	6.4	4.1
	4	10.9	7.0	9.2	5.9	10.9	7.0	9.2	5.9

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024F8 -18-04NOV14-1/5

III	1	9.6	6.1	8.1	5.2	9.6	6.1	8.1	5.2
	2	14.0	8.9	11.8	7.6	14.0	8.9	11.8	7.6
	3	20.2	12.9	17.1	10.9	20.2	12.9	17.1	10.9
	4	29.2	18.7	24.7	15.8	29.2	18.7	24.7	15.8
		MAXIMUM SNELHEID IN ACHTERUITVERSNELLING							
		[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]
		24.8	15.9	21.0	13.5	24.8	15.9	21.0	13.5

Rijsnelheden, 30 km/u (18.5 mph) - 12/12-versnellingsbak (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF met F5C-motor)

Rijsnelheden, 30 km/u (18.5 mph) - 12/12-versnellingsbak (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF met F5C-motor)									
Bereik	Versnellin- gen	Rijsnelheid met motortoerental 2300 t/min							
		4WD 30 km/u				2WD			
		SRI 650 mm (25.59 in.)		SRI 550 mm (21.65 in.)		SRI 650 mm (25.59 in.)		SRI 550 mm (21.65 in.)	
		[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]
I	1	1.5	1.0	1.3	0.8	1.5	1.0	1.3	0.8
	2	2.2	1.4	1.8	1.2	2.2	1.4	1.8	1.2
	3	3.1	2.0	2.6	1.7	3.1	2.0	2.6	1.7
	4	4.5	2.9	3.8	2.5	4.5	2.9	3.8	2.5
II	1	3.7	2.4	3.2	2.0	3.7	2.4	3.2	2.0
	2	5.4	3.5	4.6	2.9	5.4	3.5	4.6	2.9
	3	7.9	5.0	6.7	4.3	7.9	5.0	6.7	4.3
	4	11.4	7.3	9.6	6.2	11.4	7.3	9.6	6.2
III	1	10.0	6.4	8.5	5.4	10.0	6.4	8.5	5.4
	2	14.6	9.3	12.3	7.9	14.6	9.3	12.3	7.9
	3	21.1	13.5	17.9	11.4	21.1	13.5	17.9	11.4
	4	30.6	19.6	25.9	16.5	30.6	19.6	25.9	16.5
		MAXIMUM SNELHEID IN ACHTERUITVERSNELLING							
		[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]
		26.0	16.6	22.0	14.1	26.0	16.6	22.0	14.1

Rijsnelheden, 40 km/u (25 mph) - 24/24-versnellingsbak - gesynchroniseerde rijrichtinghendel/ hoog-laag synchro – gesynchroniseerde rijrichtinghendel/ hoog-laag vermogen (5100GN – 5100GF met NEF-motor)

Rijsnelheden, 40 km/u (25 mph) - 24/24-versnellingsbak - gesynchroniseerde rijrichtinghendel/ hoog-laag synchro – gesynchroniseerde rijrichtinghendel/ hoog-laag vermogen (5100GN – 5100GF met NEF-motor)												
BEREIK	VER-SNEL-LINGEN	HI/LO	Rijsnelheid met motortoerental 2200 t/min									
			SRI 650 mm (25.59 in.)		SRI 625 mm (24.60 in.)		SRI 600 mm (23.62 in.)		SRI 550 mm (21.65 in.)		SRI 525 mm (20.66 in.)	
			[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3	0.4	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.5	0.3	0.5	0.3
	2	LO	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4
	2	HI	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.0	0.7	1.0	0.6	0.9	0.6	0.9	0.6
	3	HI	1.3	0.8	1.2	0.8	1.2	0.7	1.1	0.7	1.0	0.7
	4	LO	1.6	1.0	1.5	1.0	1.4	0.9	1.3	0.8	1.3	0.8
	4	HI	1.8	1.2	1.8	1.1	1.7	1.1	1.5	1.0	1.5	0.9

II	1	LO	2.3	1.5	2.2	1.4	2.2	1.4	2.0	1.3	1.9	1.2
	1	HI	2.7	1.8	2.6	1.7	2.5	1.6	2.3	1.5	2.2	1.4
	2	LO	3.4	2.2	3.3	2.1	3.1	2.0	2.9	1.8	2.7	1.8
	2	HI	4.0	2.6	3.8	2.5	3.7	2.4	3.4	2.2	3.2	2.1
	3	LO	4.9	3.1	4.7	3.0	4.5	2.9	4.2	2.7	4.0	2.5
	3	HI	5.8	3.7	5.5	3.5	5.3	3.4	4.9	3.1	4.7	3.0
	4	LO	7.1	4.5	6.8	4.4	6.6	4.2	6.0	3.9	5.7	3.7
	4	HI	8.3	5.3	8.0	5.1	7.7	4.9	7.1	4.5	6.7	4.3
III	1	LO	10.3	6.6	9.9	6.3	9.5	6.1	8.7	5.6	8.3	5.3
	1	HI	12.0	7.7	11.6	7.4	11.1	7.1	10.2	6.5	9.7	6.2
	2	LO	15.0	9.6	14.4	9.2	13.8	8.8	12.7	8.1	12.1	7.7
	2	HI	17.6	11.2	16.9	10.8	16.2	10.4	14.9	9.5	14.2	9.1
	3	LO	21.7	13.9	20.8	13.3	20.0	12.8	18.3	11.7	17.5	11.2
	3	HI	25.4	16.3	24.4	15.6	23.5	15.0	21.5	13.8	20.5	13.1
	4	LO	31.4	20.1	30.2	19.3	29.0	18.5	26.5	17.0	25.3	16.2
	4	HI	36.8	23.5	35.4	22.6	34.0	21.7	31.1	19.9	29.7	19.0
			MAXIMUM SNELHEID IN ACHTERUITVERSNELLING									
			[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]
			31.3	20.0	30.1	19.2	28.9	18.5	26.5	16.9	25.3	16.2

Rijsnelheden, 40 km/u (25 mph) - 24/24-versnellingsbak - gesynchroniseerde rijrichtingshendel/ hoog-laag – gesynchroniseerde rijrichtingshendel/vermogen hoog-laag (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF met F5C-motor)

Rijsnelheden, 40 km/u (25 mph) - 24/24-versnellingsbak - gesynchroniseerde rijrichtingshendel/ hoog-laag – gesynchroniseerde rijrichtingshendel/vermogen hoog-laag (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF met F5C-motor)

BEREIK	VER-SNEL-LINGEN	HI/LO	Rijsnelheid met motortoerental 2300 t/min									
			SRI 650 mm (25.59 in.)		SRI 625 mm (24.60 in.)		SRI 600 mm (23.62 in.)		SRI 550 mm (21.65 in.)		SRI 525 mm (20.66 in.)	
			[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.5	0.3	0.5	0.3
	2	LO	0.8	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.4	0.6	0.4
	2	HI	0.9	0.6	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5	0.7	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.1	0.7	1.0	0.7	1.0	0.6	0.9	0.6
	3	HI	1.3	0.8	1.3	0.8	1.2	0.8	1.1	0.7	1.1	0.7
	4	LO	1.6	1.0	1.6	1.0	1.5	1.0	1.4	0.9	1.3	0.8
	4	HI	1.9	1.2	1.8	1.2	1.8	1.1	1.6	1.0	1.5	1.0
II	1	LO	2.4	1.6	2.3	1.5	2.2	1.4	2.1	1.3	2.0	1.3
	1	HI	2.9	1.8	2.7	1.8	2.6	1.7	2.4	1.5	2.3	1.5
	2	LO	3.6	2.3	3.4	2.2	3.3	2.1	3.0	1.9	2.9	1.8
	2	HI	4.2	2.7	4.0	2.6	3.8	2.5	3.5	2.3	3.4	2.2
	3	LO	5.1	3.3	4.9	3.2	4.7	3.0	4.3	2.8	4.1	2.7
	3	HI	6.0	3.9	5.8	3.7	5.6	3.6	5.1	3.3	4.9	3.1
	4	LO	7.4	4.8	7.1	4.6	6.9	4.4	6.3	4.0	6.0	3.8
	4	HI	8.7	5.6	8.4	5.4	8.0	5.2	7.4	4.7	7.0	4.5
III	1	LO	10.7	6.9	10.3	6.6	9.9	6.3	9.1	5.8	8.7	5.6
	1	HI	12.6	8.1	12.1	7.7	11.6	7.4	10.7	6.8	10.2	6.5
	2	LO	15.7	10.0	15.1	9.6	14.5	9.3	13.3	8.5	12.6	8.1
	2	HI	18.4	11.8	17.7	11.3	17.0	10.9	15.5	10.0	14.8	9.5
	3	LO	22.6	14.5	21.8	13.9	20.9	13.4	19.2	12.3	18.3	11.7
	3	HI	26.6	17.0	25.5	16.4	24.5	15.7	22.5	14.4	21.5	13.7
	4	LO	32.8	21.0	31.5	20.2	30.3	19.4	27.7	17.8	26.5	17.0
	4	HI	38.5	24.6	37.0	23.7	35.5	22.7	32.5	20.8	31.1	19.9

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024F8 -18-04NOV14-3/5

	MAXIMUM SNELHEID IN ACHTERUITVERSNELLING									
	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]
	32.7	20.9	31.4	20.1	30.2	19.3	27.7	17.7	26.4	16.9

Rijsnelheden, 40 km/u (25 mph) - 24/12-versnellingsbak (5100GN – 5100GF met NEF-motor)

Rijsnelheden, 40 km/u (25 mph) - 24/12-versnellingsbak (5100GN – 5100GF met NEF-motor)												
Bereik	Versnel- lingen	HI/LO	Rijsnelheid met motortoerental 2200 t/min									
			SRI 650 mm (25.59 in.)		SRI 625 mm (24.60 in.)		SRI 600 mm (23.62 in.)		SRI 550 mm (21.65 in.)		SRI 525 mm (20.66 in.)	
			[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3	0.4	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.5	0.3	0.5	0.3
	2	LO	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4
	2	HI	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.0	0.7	1.0	0.6	0.9	0.6	0.9	0.6
	3	HI	1.3	0.8	1.2	0.8	1.2	0.7	1.1	0.7	1.0	0.7
	4	LO	1.6	1.0	1.5	1.0	1.4	0.9	1.3	0.8	1.3	0.8
	4	HI	1.8	1.2	1.8	1.1	1.7	1.1	1.5	1.0	1.5	0.9
II	1	LO	2.3	1.5	2.2	1.4	2.2	1.4	2.0	1.3	1.9	1.2
	1	HI	2.7	1.8	2.6	1.7	2.5	1.6	2.3	1.5	2.2	1.4
	2	LO	3.4	2.2	3.3	2.1	3.1	2.0	2.9	1.8	2.7	1.8
	2	HI	4.0	2.6	3.8	2.5	3.7	2.4	3.4	2.2	3.2	2.1
	3	LO	4.9	3.1	4.7	3.0	4.5	2.9	4.2	2.7	4.0	2.5
	3	HI	5.8	3.7	5.5	3.5	5.3	3.4	4.9	3.1	4.7	3.0
	4	LO	7.1	4.5	6.8	4.4	6.6	4.2	6.0	3.9	5.7	3.7
	4	HI	8.3	5.3	8.0	5.1	7.7	4.9	7.1	4.5	6.7	4.3
III	1	LO	10.3	6.6	9.9	6.3	9.5	6.1	8.7	5.6	8.3	5.3
	1	HI	12.0	7.7	11.6	7.4	11.1	7.1	10.2	6.5	9.7	6.2
	2	LO	15.0	9.6	14.4	9.2	13.8	8.8	12.7	8.1	12.1	7.7
	2	HI	17.6	11.2	16.9	10.8	16.2	10.4	14.9	9.5	14.2	9.1
	3	LO	21.7	13.9	20.8	13.3	20.0	12.8	18.3	11.7	17.5	11.2
	3	HI	25.4	16.3	24.4	15.6	23.5	15.0	21.5	13.8	20.5	13.1
	4	LO	31.4	20.1	30.2	19.3	29.0	18.5	26.5	17.0	25.3	16.2
	4	HI	36.8	23.5	35.4	22.6	34.0	21.7	31.1	19.9	29.7	19.0
			MAXIMUM SNELHEID IN ACHTERUITVERSNELLING									
			[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]
			34.1	21.8	32.8	21.0	31.5	20.1	28.8	18.5	27.5	17.6

Rijsnelheden, 40 km/u (25 mph) - 24/12-versnellingsbak (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF met F5C-motor)

Rijsnelheden, 40 km/u (25 mph) - 24/12-versnellingsbak (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF met F5C-motor)												
BEREIK	VER- SNEL- LINGEN	HI/LO	Rijsnelheid met motortoerental 2300 t/min									
			SRI 650 mm (25.59 in.)		SRI 625 mm (24.60 in.)		SRI 600 mm (23.62 in.)		SRI 550 mm (21.65 in.)		SRI 525 mm (20.66 in.)	
			[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.5	0.3	0.5	0.3
	2	LO	0.8	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.4	0.6	0.4
	2	HI	0.9	0.6	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5	0.7	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.1	0.7	1.0	0.7	1.0	0.6	0.9	0.6
	3	HI	1.3	0.8	1.3	0.8	1.2	0.8	1.1	0.7	1.1	0.7
	4	LO	1.6	1.0	1.6	1.0	1.5	1.0	1.4	0.9	1.3	0.8
	4	HI	1.9	1.2	1.8	1.2	1.8	1.1	1.6	1.0	1.5	1.0

Vervolg op volgende pagina

OULXBER.00024F8 -18-04NOV14-4/5

II	1	LO	2.4	1.6	2.3	1.5	2.2	1.4	2.1	1.3	2.0	1.3
	1	HI	2.9	1.8	2.7	1.8	2.6	1.7	2.4	1.5	2.3	1.5
	2	LO	3.6	2.3	3.4	2.2	3.3	2.1	3.0	1.9	2.9	1.8
	2	HI	4.2	2.7	4.0	2.6	3.8	2.5	3.5	2.3	3.4	2.2
	3	LO	5.1	3.3	4.9	3.2	4.7	3.0	4.3	2.8	4.1	2.7
	3	HI	6.0	3.9	5.8	3.7	5.6	3.6	5.1	3.3	4.9	3.1
	4	LO	7.4	4.8	7.1	4.6	6.9	4.4	6.3	4.0	6.0	3.8
	4	HI	8.7	5.6	8.4	5.4	8.0	5.2	7.4	4.7	7.0	4.5
III	1	LO	10.7	6.9	10.3	6.6	9.9	6.3	9.1	5.8	8.7	5.6
	1	HI	12.6	8.1	12.1	7.7	11.6	7.4	10.7	6.8	10.2	6.5
	2	LO	15.7	10.0	15.1	9.6	14.5	9.3	13.3	8.5	12.6	8.1
	2	HI	18.4	11.8	17.7	11.3	17.0	10.9	15.5	10.0	14.8	9.5
	3	LO	22.6	14.5	21.8	13.9	20.9	13.4	19.2	12.3	18.3	11.7
	3	HI	26.6	17.0	25.5	16.4	24.5	15.7	22.5	14.4	21.5	13.7
	4	LO	32.8	21.0	31.5	20.2	30.3	19.4	27.7	17.8	26.5	17.0
	4	HI	38.5	24.6	37.0	23.7	35.5	22.7	32.5	20.8	31.1	19.9
			MAXIMUM SNELHEID IN ACHTERUITVERSNELLING									
			[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]	[km/u]	[mph]
			35.6	22.8	34.3	21.9	32.9	21.0	30.1	19.3	28.8	18.4

OULXBER,00024F8 -18-04NOV14-5/5

Remmen gebruiken

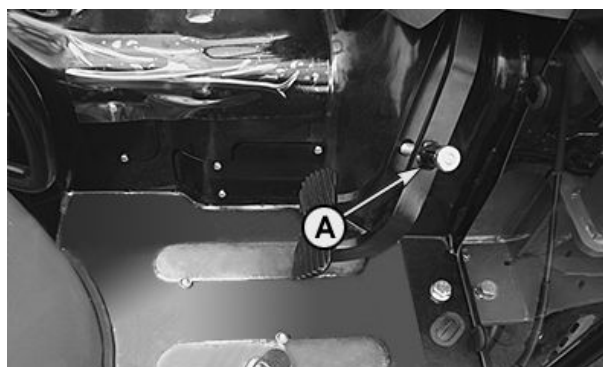
WAARSCHUWING: Voor het rijden op de openbare weg de rempedalen met elkaar verbinden middels grendelpen (A). Rem rustig en voorzichtig bij transportsnelheden.

Voor het rijden van krappe bochten de afzonderlijke rem gebruiken om sturen te ondersteunen. Ontgrendel grendelpen rempedaal (A) en druk slechts een rempedaal in.

Druk op beide rempedalen om de trekker te stoppen.

BELANGRIJK: Laat tijdens rijden geen voet op het koppelpedaal rusten. Hierdoor slijt de koppeling onnodig.

Minder snelheid bij trekken van lasten die zwaarder zijn dan de trekker en lasten zonder eigen remmen. Voorkom hard remmen. Raadpleeg de gebruikshandleiding van het werktuig over aanbevolen transportsnelheden.



AGCPTJD0354 —UN—10JUL13

Bijzondere voorzichtigheid is geboden bij het trekken van aanhangers op moeilijk terrein, en bij het maken van bochten en het stoppen op hellingen.

OULXBER,0002126GL -18-19JUL13-1/1

Differentieelslot gebruiken

⚠ WAARSCHUWING: Met een vergrendeld differentieelslot **NOOIT** snel rijden of bochten proberen te maken.

BELANGRIJK: Om schade aan de aandrijflijn te voorkomen, het differentieelslot **NIET** vergrendelen wanneer één achterwiel doorslipt en het andere stilstaat.

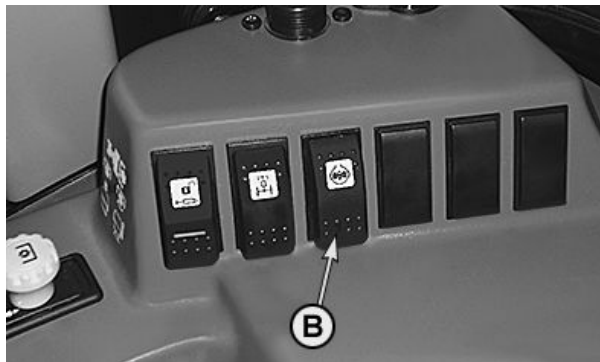
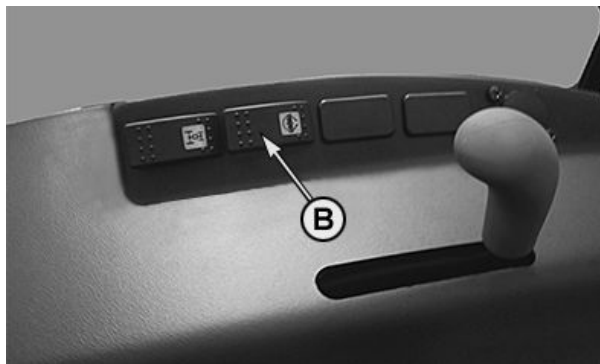
Schakel differentieelslot in door de schakelaar (B) te bedienen zodra een wiel tractie verliest.

BELANGRIJK: Het elektrohydraulische differentieelslot ontgrendelt automatisch als een afzonderlijk rempedaal wordt ingedrukt en vergrendelt weer nadat het pedaal wordt losgelaten. Ontgrendel het differentieelslot door opnieuw drukken op schakelaar (B).

Als de trekkersnelheid 20 km/u (12 mph) overschrijdt, ontgrendelt het elektrohydraulisch differentieelslot automatisch.

Ongelijke tractie houdt de vergrendeling ingeschakeld. Als de tractie compenseert, ontgrendelt de vergrendeling door veerkracht. Duw de rempedalen na elkaar in als de vergrendeling niet ontgrendelt.

Als banden herhaaldelijk slippen, tractie hebben, en dan weer slippen; het pedaal in ingeschakelde positie houden.



Trekkers 5V, 5N & 5F

AGCPTJD0365—UN—11JUL13

AGCPTJD0626—UN—27OCT14

OULXBER,00024F9 -18-28OCT14-1/1

Voorwielaandrijving bedienen

Gebruik voorwielaandrijving indien nodig voor meer tractie.

! WAARSCHUWING: De voorwielaandrijving verbetert de tractie aanzienlijk. Bij gebruik van de voorwielaandrijving moet u op hellingen extra opletten. In vergelijking met tweewielaandrijving kan een trekker met ingeschakelde voorwielaandrijving op steilere hellingen rijden, maar daarbij wordt ook het risico groter dat de trekker kantelt.

Op beijzelde of natte wegen en op grintwegen de snelheid aanpassen en zorgen voor juiste ballast om te voorkomen dat de trekker slipt, waardoor de controle over het stuur kan worden verloren. Voor optimale controle, de voorwielaandrijving inschakelen (indien aanwezig).

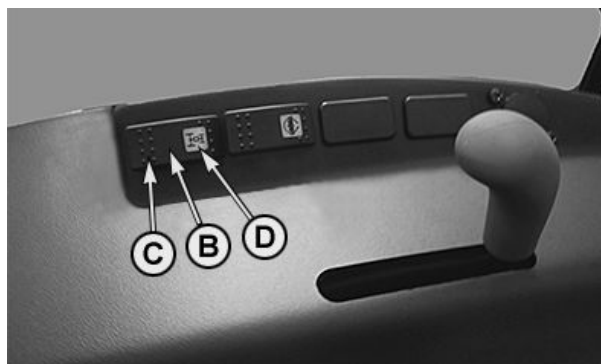
BELANGRIJK: Om de levensduur van de banden te verlengen, de voorwielaandrijving alleen inschakelen indien nodig. Schakel de voorwielaandrijving NIET in tijdens rijden met hoge snelheid op de openbare weg.

BELANGRIJK: De voorwielaandrijving kan worden ingeschakeld en uitgeschakeld in alle versnellingen (vooruit en achteruit), tijdens rijden en onder last zonder gebruik van de koppeling. Bepaal van tevoren of voorwielaandrijving nodig is, zorg ervoor dat geen van de achterwielen slipt, en schakel de voorwielaandrijving in of uit zodra weinig trekkracht nodig is en de trekker langzaam rijdt.

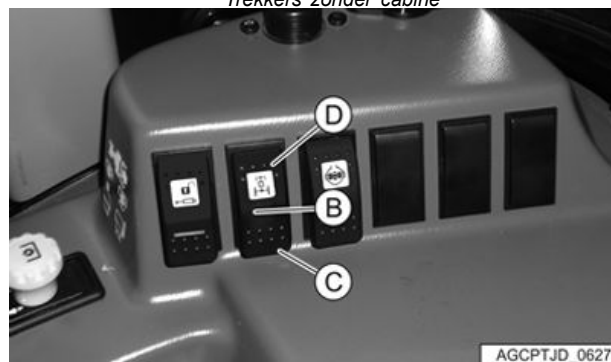
Zet schakelaar voorwielaandrijving (B) in positie (C) voor inschakelen, en in positie (D) voor uitschakelen van de voorwielaandrijving. Indicator (3) gaat branden als de voorwielaandrijving is ingeschakeld.

OPMERKING: Bij het remmen wordt de voorwielaandrijving onafhankelijk van de schakelstand automatisch ingeschakeld. In dit geval gaat indicatielampje (3) niet branden.

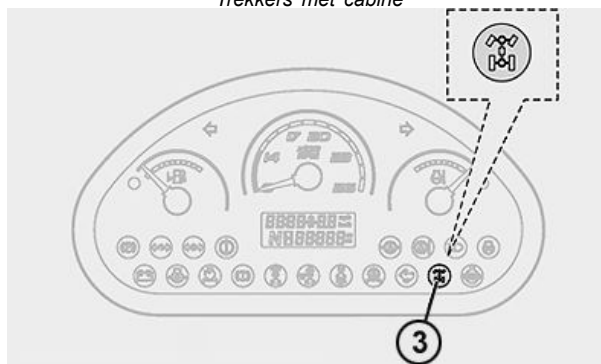
Als u de schakelaar (B) langer dan 3 s ingedrukt houdt, wordt de voorwielaandrijving permanent geactiveerd, onafhankelijk van de voertuigsnelheid en gebruik van de remmen. In dit geval verschijnt de melding "4WD ON" gedurende ca. 3 seconden op het digitale display, indicatielampje (3) brandt tot de voorwielaandrijving weer wordt gedeactiveerd.



Trekken zonder cabine



Trekken met cabine



B—Schakelaar voorwielaandrijving
C—Voorwielaandrijving IN-schakelen

D—Voorwielaandrijving UIT-schakelen
3—Indicatielampje voorwielaandrijving

OULXBER,00024FA -18-02OCT15-1/1

AGCPTJD0366 —UN—11JUL13

AGCPTJD0627 —UN—19JAN15

AGCPTJD0367 —UN—15JUL13

Trekker stoppen

⚠ WAARSCHUWING: Activeer de parkeerrem alvorens de trekker te verlaten. Als de motor wordt afgezet met ingeschakelde versnelling, zonder de parkeerrem te activeren, kan de trekker **NOG STEEDS** bewegen.

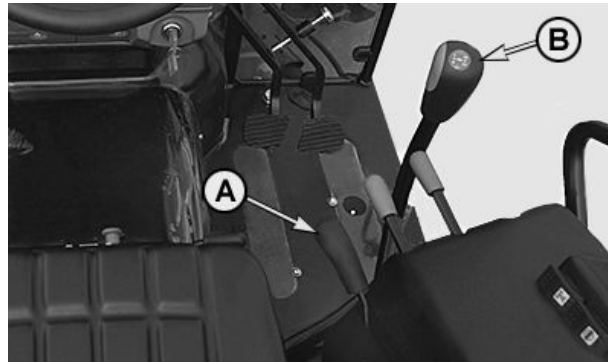
1. Stop de trekker met de remmen.
2. Zet rijrichtingshendel (T) in vrijstand.



AGCPTJD0360—UN—11JUL13

OULXBER,000225E -18-04NOV13-1/3

3. Zet versnellingshendel (B) in vrijstand.
4. Laat uitrusting neer tot op de grond met regelhendel hefinrichting (A).

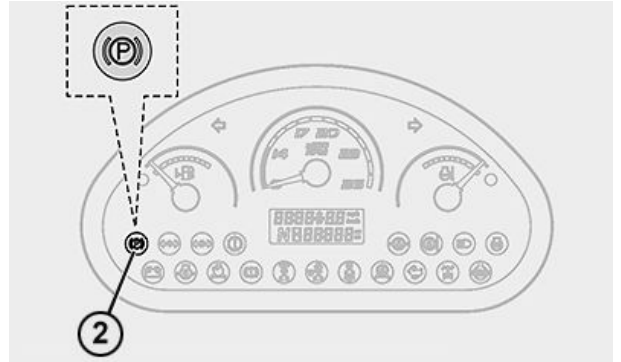
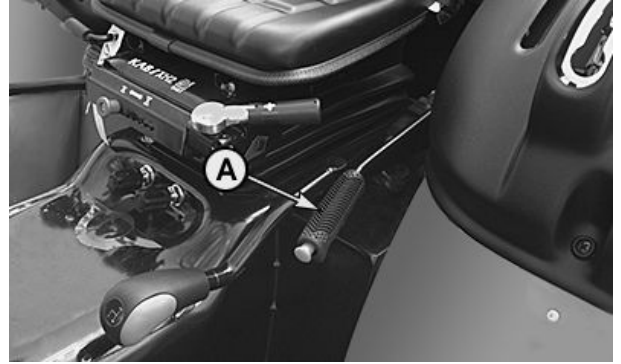


AGCPTJD0369—UN—11JUL13

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,000225E -18-04NOV13-2/3

5. Trek aan hendel (A) om de parkeerrem in te schakelen. Hendel blijft in geheven positie en indicator parkeerrem (2) gaat branden.



AGCPTJD0370 —UN—11JUL13

AGCPTJD0371 —UN—15JUL13

OULXBER,000225E -18-04NOV13-3/3

Hydraulische aanhangwagenremmen

Verwijder de dop van koppeling aanhangwagenrem (A) en sluit drukslang aan. Controleer of alle verbinding absoluut schoon zijn.

Duw rempedalen in om de hydraulische rem aanhangwagen te bedienen. De remwerking is afhankelijk van de druk die op de rempedalen wordt uitgeoefend.

⚠ WAARSCHUWING: Nooit sneller dan 25 km/u (15 mph) rijden met een aanhangwagen met hydraulisch bediende remmen.

BELANGRIJK: Om onnodige slijtage van de remmen te voorkomen, het volgende in acht nemen:

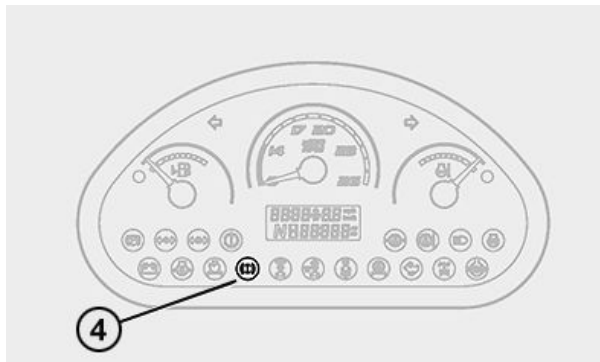
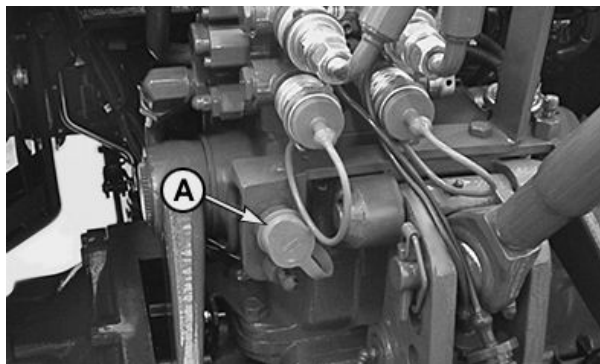
Controleer of drukslang is aangesloten.

Gebruik voor bergaf rijden dezelfde versnelling als voor bergop rijden.

Controleer hydraulische aanhangwagenrem regelmatig op juiste werking.

OPMERKING: De parkeerrem van de trekker heeft geen invloed op de hydraulische rem aanhangwagen. Bedien de aanhangwagen overeenkomstig de fabrikantinstructies. Dit is vooral belangrijk tijdens bedienen van de parkeerrem van de aanhangwagen.

Indicator (4) op het dashboard gaat branden als het oliepeil in het remreservoir laag is.



AGCPTJD0372 —UN—11JUL13

AGCPTJD0373 —UN—15JUL13

OULXBER,000225F -18-25OCT13-1/1

Hefinrichting

Maximum hefkracht

Informatie over maximum hefkracht staat in hoofdstuk Specificaties.

OPMERKING: Aan wettelijke bepalingen met betrekking tot aslast en bandlastcapaciteit moet worden

voldaan. Door deze wettelijke bepalingen kan de maximum toegestane hefkracht minder zijn dan de vastgelegde waarde.

OU12401,0001BBF -18-23MAY09-1/1

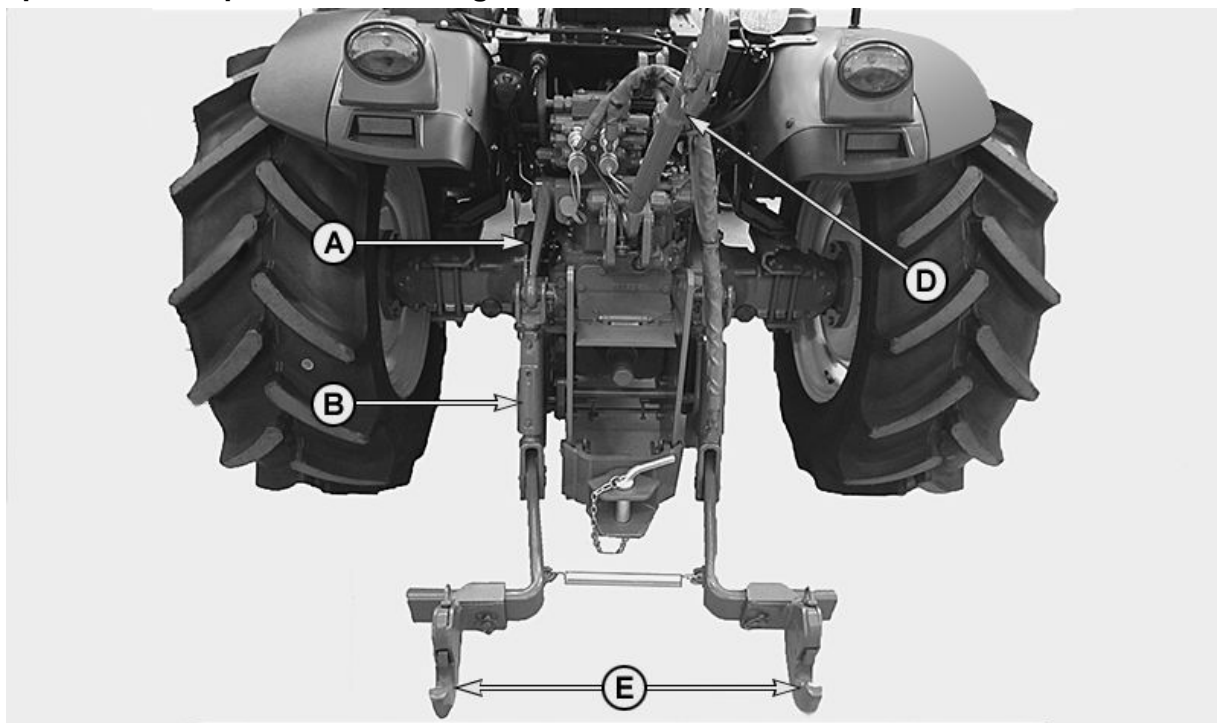
Trekkervermogen afstemmen op het werktuig

BELANGRIJK: Het trekkervermogen moet zijn afgestemd op het vermogen dat het werktuig nodig heeft. Overmatig vermogen kan een werktuig beschadigen en een te groot werktuig

kan de trekker beschadigen. (Raadpleegde handleiding van het werktuig voor het minimum en maximum aandrijfvermogen voordat u een werktuig monteert.)

AT,5NOM,45 -18-01SEP97-1/1

Componenten driepuntshefinrichting



Trekkers 5GL, 5GV & 5GN

A—Hefarmen
B—Hefstangen

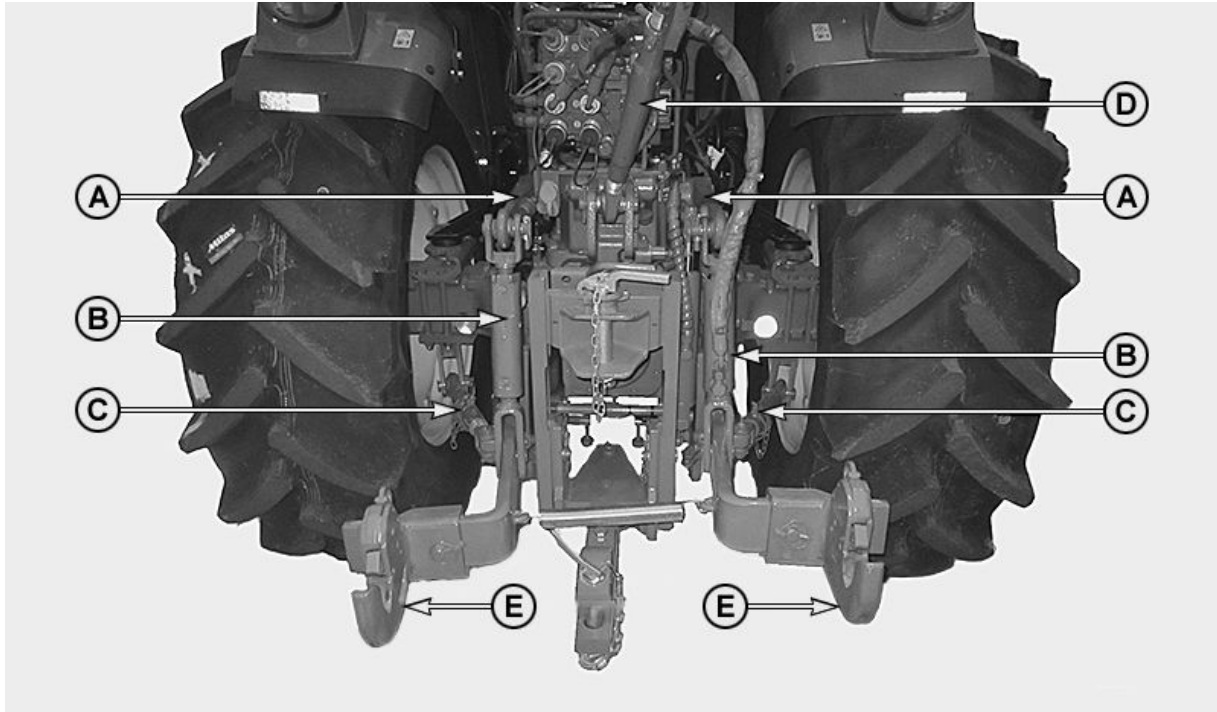
C—Topstang
D—Trekstangen

E—Trekstangen

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00024FB -18-04NOV14-1/2

AGCPTJ0416 —UN—15JUL13



Trekkers 5GF

A—Hefarmen
B—Hefstangen

C—Stabilisatiesysteem

D—Topstang
E—Trekstangen

OULXBER,00024FB -18-04NOV14-2/2

AGCPTJD0631 —UN—27OCT14

Regelhendels hefinrichting

De positie van de hefinrichting wordt geregeld met twee hendels: positieregelhendel (A) en hendel trekweerstandregeling (B).

⚠ WAARSCHUWING: Borg positieregelhendel (A) met stop (C) om onbedoeld zakken van het werktuig tijdens transport te voorkomen.

Tijdens transport en als de hefinrichting niet wordt gebruikt, hendel trekweerstandregeling (B) helemaal vooruit duwen.

Positieregelhendel (A) heft de driepuntheffinrichting door achteruit trekken, en laat deze neer door vooruit duwen. Voor meer informatie zie Positieregeling hefinrichting gebruiken in dit hoofdstuk.

Hendel trekweerstandregeling (B) regelt de positie driepuntheffinrichting in verhouding tot de trekweerstand.



Voor meer informatie zie Trekweerstandregeling gebruiken in dit hoofdstuk.

OULXBER,00024FC -18-28OCT14-1/1

AGCPTJD0632 —UN—27OCT14

Positieregeling hefinrichting gebruiken

⚠ WAARSCHUWING: Zet hendel trekweerstandregeling (B) in de positie helemaal vooruit voordat u een werktuig bevestigt, om onverwachte bewegingen van de hefinrichting te voorkomen.

Duw de trekweerstandshendel (B) helemaal naar voren als u de hefinrichting NIET automatisch wilt laten aanpassen aan de trekweerstand, bijv. bij het monteren van een werktuig.

Met de positieregelingshendel (A) regelt u de stand van de driepuntheffinrichting. De positieregeling dient te worden gebruikt bij het transporteren van werktuigen en bij handelingen aan het einde van het veld.

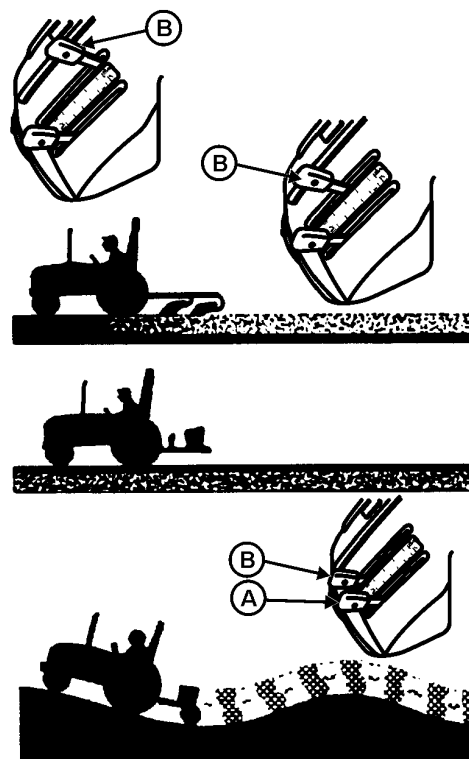
BELANGRIJK: Hef het werktuig niet te ver, omdat dit de achterzijde van de trekker kan beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING: Borg positieregelhendel (A) met stop (C) om onbedoeld zakken van het werktuig tijdens transport te voorkomen.

Duw tijdens transport en als de hefinrichting niet wordt gebruikt, hendel trekweerstandregeling (B) helemaal vooruit.

CONSTANTE WERKDIEPTE voor werktuigen op vlak land en voor werktuigen die niet in de bodem dringen (bijv. strooiers of sproeiers). Zet positieregelhendel (A) in de gewenste diepte.

ZWEEFSTAND voor werktuigen met geleidesloffen of steunwielen die het volle gewicht van het werktuig dragen. Duw beide hendels (A) en (B) helemaal vooruit zodat het werktuig de grondcontouren kan volgen.



PULX001011

AGCPTJD0632 —UN—27OCT14

PULX001011 —UN—07AUG08

OULXBER,00024FD -18-28OCT14-1/2

AANSLAG POSITIEREHELHENDEL

Stel instelbare diepte in om comfortabel te werken. Werk enkele minuten met het werktuig om de juiste hoogte te bepalen en schroef dan ringmoer (D) los. Schuif de aanslag tegen de hendel, en fixeer hem in deze positie door vastdraaien van ringmoer (D). Hefinrichting zakt dan elke keer in dezelfde positie als de hendel vooruit wordt geduwd.



AGCPTJD0633 —UN—02NOV15

OULXBER,00024FD -18-28OCT14-2/2

Trekweerstandsregeling gebruiken

De hefinrichting beschikt over een variabel trekweerstands-regelsysteem.

Gebruik de trekweerstandsregeling voor:

- Het werken met een aanbouwwerktuig op heuvelachtig en drassig terrein. Het werktuig volgt nu automatisch de bodemcontouren, waardoor de werkdiepte nagenoeg constant blijft.
- Werken bij wisselende bodemomstandigheden. Bij moeilijke plekken in het terrein wordt het werktuig een beetje opgetild zodat u niet naar een lagere versnelling hoeft te schakelen.

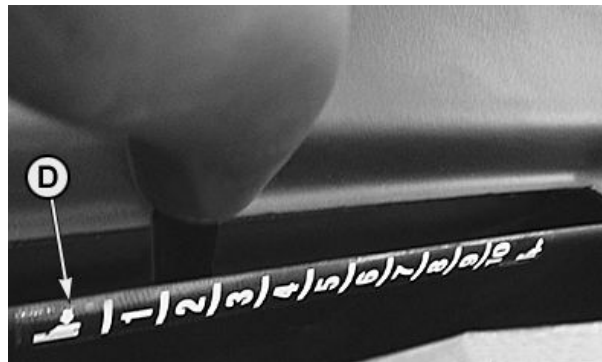
⚠ WAARSCHUWING: Als de hefinrichting niet wordt gebruikt, duw dan hendel trekweerstandsregeling (B) helemaal vooruit.

Hendel trekweerstandsregeling (B) regelt de lasthoeveelheid voordat de driepuntheffinrichting reageert. Als de hendel helemaal vooruit in positie "OFF" (D) wordt gezet, is er geen trekweerstandsregeling. Verder naar achteren te bewegen van de hendel reduceert de trekweerstand die nodig is om de positie-instelling die is ingesteld met positieregelhendel (A) te overschrijden en de hefinrichting te heffen.

Trekweerstands-gevoeligheidsbereiken kunnen worden gewijzigd door herpositioneren van de topstang. Voor meer informatie zie Topstang positioneren in dit hoofdstuk.

Zet positieregelhendel (A) voor trekweerstandsregeling helemaal vooruit, en hendel trekweerstandsregeling (B) helemaal achteruit (minste trekweerstand). Dan met rijdende trekker regelhendel trekweerstand (B) vooruit duwen om de last te verhogen tot de gewenste instelling.

Schuif positieregelhendel (A) naar achteren om de maximale werkdiepte van het werktuig in te stellen. Stel hendelstop (C) zodanig in dat regelhendel elke keer



naar dezelfde positie kan worden teruggezet. Door een maximale diepte in te stellen, voorkomt u dat de hefinrichting het werktuig helemaal laat zakken op het moment dat de trekker begint te slippen. Om te voorkomen dat u op moeilijke punten in het terrein vast komt te zitten, kunt u op die punten de positieregelhendel (A) een beetje omhoog zetten zodat daar de ingestelde trekweerstand wordt genegeerd.

Positieregelhendel (A) kan helemaal naar achteren worden bewogen voor heffen van de driepuntheffinrichting aan het einde van het veld.

OULXBER,00024FE -18-28OCT14-1/1

AGCPTJD0632 —UN—27OCT14

AGCPTJD0634 —UN—27OCT14

Debietverdeelklep en debietregelklep

Regeling debietverdeelklep:

De trekker kan zijn uitgerust met debietverdeelklep (A) die de hoeveelheid olie voor de SCV's tussen dubbelwerkende SCV's/hefinrichting (B) en de hefinrichting verdeelt.

Met knop (C) kan deze toewijzing traploos worden ingesteld van 90% voor de hefinrichting en 10% voor de dubbelwerkende SCV's tot 10% voor de hefinrichting en 90% voor de dubbelwerkende SCV's.

Draai knop (D) rechtsom = tot 90% olie naar SCV's I, II, III en hefinrichting.

Draai knop (C) linksom = tot 90% olie naar SCV's I, II en III.

Regeling debietregelklep:

De trekker kan zijn uitgerust met debietregelklep (D) die de hoeveelheid olie voor de SCV's tussen de dubbelwerkende SCV's/hefinrichting (E) en dubbelwerkende SCV's (F) verdeelt.

Met knop (G) kan deze toewijzing traploos worden ingesteld van 90% voor dubbelwerkende SCV's (E) en 10% voor dubbelwerkende SCV (F) tot 10% voor dubbelwerkende SCV's (E) en 90% voor dubbelwerkende SCV (F).

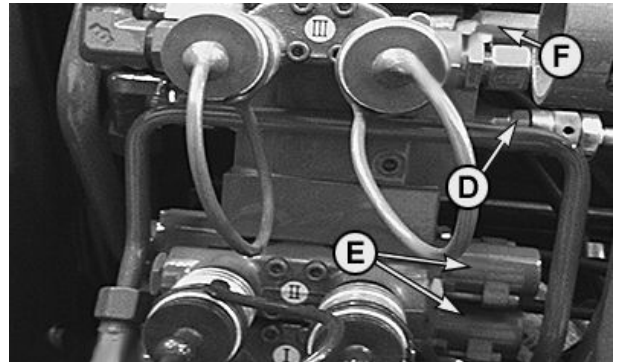
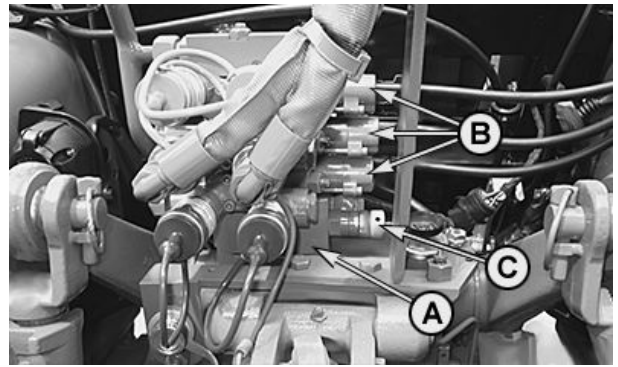
Draai knop (G) rechtsom = tot 90% olie naar SCV's I, II of III en hefinrichting.

Draai knop (G) linksom = tot 90% olie naar SCV III of IV.

OPMERKING: Bij trekkers met derde pomp wordt de debietverdeler alleen gebruikt om het debiet voor de SCV's te verdelen.

A—Debietverdeelklep
B—Dubbelwerkende
SCV's/hefinrichting
C—Knop
D—Debietverdeelklep

E—Dubbelwerkende
SCV's/hefinrichting
F—Dubbelwerkende SCV's
G—Knop (cabineversie)



Trekker met cabine afgebeeld

Zaksnelheid instellen

⚠ WAARSCHUWING: Een te hoge daalsnelheid kan schade of verwondingen veroorzaken. Het volledig laten zakken van de hefinrichting moet minimaal 2 seconden duren.

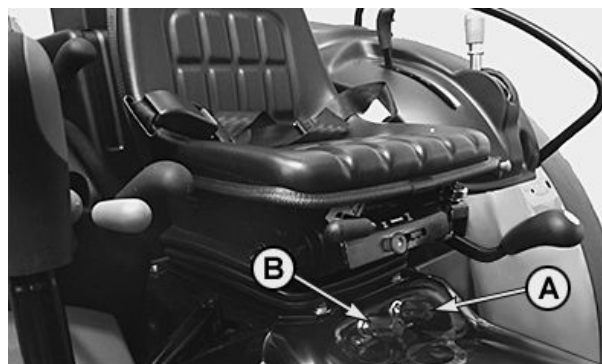
De daalsnelheid wordt hoger wanneer een zwaar werktuig wordt bevestigd. Stel de daalsnelheid zo langzaam in dat dit veilig is en het werktuig niet kan beschadigen.

Draai de regelknop voor de daalsnelheid (A) rechtsonder om de daalsnelheid van de hefinrichting verlagen; door hem helemaal tot de aanslag te draaien wordt de hefinrichting vergrendeld (bijvoorbeeld voor transport). Draai linksom om de zaksnelheid te verhogen.

Gevoeligheid instellen

Om de gevoeligheid van de hefinrichting te verhogen, draait u knop (B) rechtsonder. Draai deze linksom om de gevoeligheid te verlagen.

Deze instelling wordt uitgevoerd naast de verschillende positionering van topstang (zie topstang positioneren in dit hoofdstuk).



A—Regelknop zaksnelheid

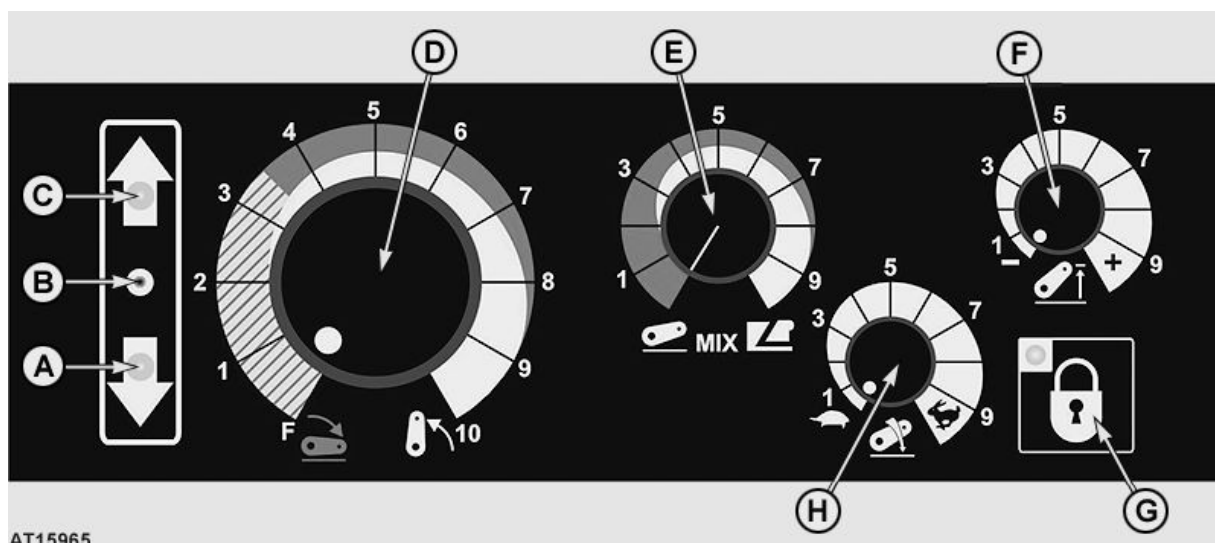
B—Regelknop gevoeligheid

In sommige gevallen kan hoge gevoeligheid van hefinrichting leiden tot trillingen.

Deze trillingen kunnen worden vermeden door linksom draaien van knop (B).

OULXBER,0002262 -18-28OCT13-1/1

Electronic Hitch Sensing II (EHS II)



AT15965

Bedieningspaneel EHS II

A—LED-indicator beweging hefinrichting "hefinrichting zakken"
B—LED-indicator beweging hefinrichting "hefinrichting stop"

C—LED-indicator beweging hefinrichting "hefinrichting heffen"
D—Schakelaar diepteregeling

E—Modus-regelschakelaar
F—Schakelaar hefhoogtegrens-geheugen
G—Schakelaar transportvergrendeling (met rode LED)

H—Snelheidsregelaar dalen

OPMERKING: Een continu knipperende LED (B) geeft aan dat diagnosestoringcodes voorhanden

zijn. Zie "Hefinrichting, diagnosestoringcodes" in hoofdstuk "Storingstabel".

OULXA64,00019AA -18-08DEC14-1/1

Aanbouwwerktuigen transporteren (EHS II)

Gebruik de schakelaar transportvergrendeling om onbedoeld omlaag bewegen van het werktuig tijdens transport te voorkomen.

Druk de schakelaar van de transportvergrendeling in en houd hem langer dan 5 seconden ingedrukt om de transportvergrendeling te activeren. De hefinrichting zal dan het werktuig heffen tot de eerder ingestelde hefhoogtegrens (zie "Hoogte-instelling").

Een rode LED geeft aan dat de transportvergrendeling is geactiveerd.

OPMERKING: De LED begint te knipperen als een diagnosestoringcode voorhanden is. De diagnosestoringcodes hebben verschillende knippersequenties, zie hoofdstuk "Storingstabel", "E-SCV, diagnosestoringcodes".

! WAARSCHUWING: Controleer of de hefhoogtegrens juist is ingesteld en dat de hoogtegrensregeling is geactiveerd (groene LED op schakelaar hefhoogtegrensgeheugen).



Schakelaar
transportvergrendeling
(met rode LED)

Anders heft de hefinrichting het werktuig helemaal omhoog wat letsel of beschadiging kan veroorzaken.

OULXA64,00019AB -18-08DEC14-1/1

Diepte instellen (EHS II)

Stel de gewenste diepte in met behulp van de schakelaar diepteregeling. Stel voor de beste gevoeligheid de schakelaar diepteregeling in op een waarde tussen "F" en "3.5".

OPMERKING: De diepte kan niet hoger worden ingesteld dan de hoogte die voorheen is ingesteld met de hoogtebeperkingschakelaar.



Schakelaar
diepteregeling

OULXA64,00019AD -18-09OCT06-1/1

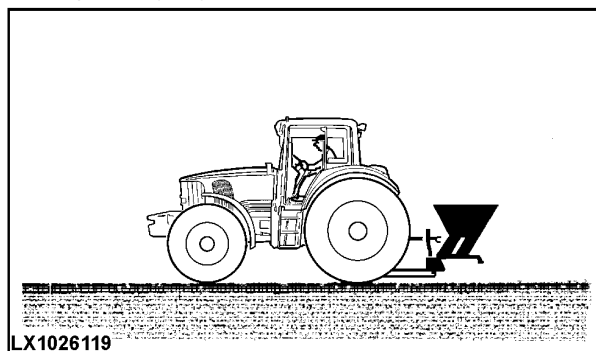
Trekweerstand/diepte instellen (EHS II)

! WAARSCHUWING: Voordat er werktuigen aan de driepuntshefinrichting worden bevestigd, moet de trekweerstands/diepteregelaar volledig linksom (diepteregeling) worden gezet om onbedoeld omlaag- of omhoogbewegen van de hefinrichting te voorkomen.

Met de trekweerstands/diepteregelaar in deze stand, wordt het aanbouwwerktuig in de gekozen positie gehouden.



Stand voor vaste
positieregeling



Positieregeling

Vervolg op volgende pagina

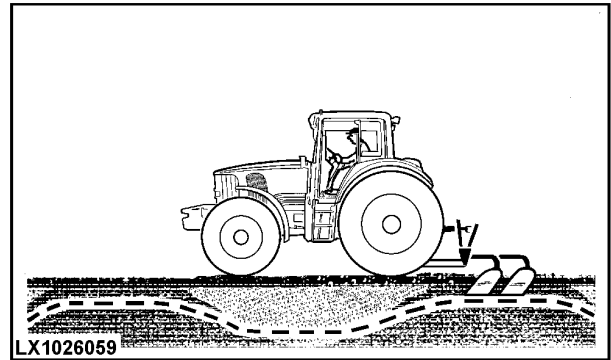
OULXA64,00019AE -18-10OCT06-1/3

LX1026119 —UN—10MAY01

Met de trekweerstand/diepteregelaar in deze stand wordt het aanbouwwerktuig geheven als de weerstand (bodemdichtheid) toeneemt en neergelaten als de weerstand afneemt, om niet van de ingestelde belasting af te wijken.



Stand voor
trekweerstandregeling



Trekweerstandregeling

Vervolg op volgende pagina

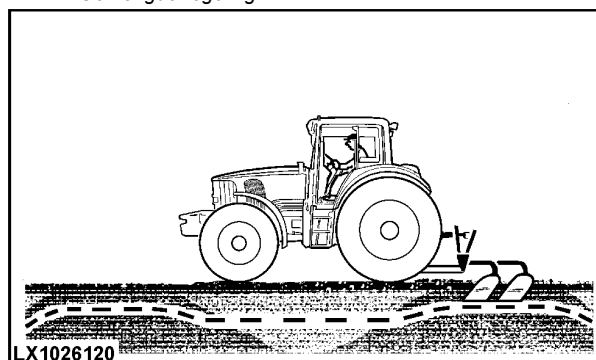
OULXA64.00019AE -18-10OCT06-2/3

LX1026059 —UN—18MAY01

Met de "gemengde" standen ("MIX") van de trekweerstand/diepteregelaar kunnen diepteregeling en/of trekweerstandregeling traploos worden geregeld zoals de bodemcondities dit vereisen.



Gemengde regeling



Gemengde regeling

OULXA64.00019AE -18-10OCT06-3/3

LX1026120 —UN—10MAY01

Schakelaar heffen/zakken (EHS II)

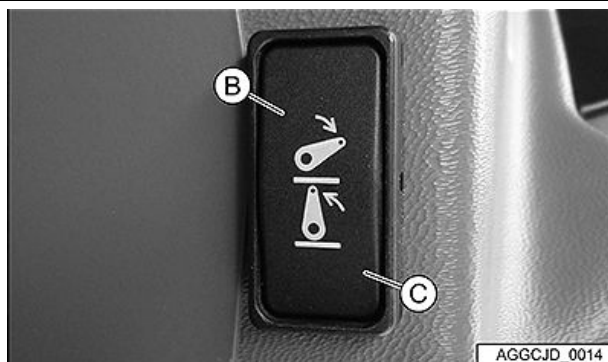
Druk om de hefinrichting te heffen op het symbool heffen (C) op de schakelaar. Druk om de hefinrichting neer te laten op het symbool zakken (B). De bijbehorende LED op het EHS-regelpaneel gaat branden.

Indien nodig kan de beweging van de hefinrichting altijd onmiddellijk worden gestopt door kort op de schakelaar heffen of zakken te drukken.

De schakelaar werkt niet als de transportvergrendeling is geactiveerd.

B—Zakken

C—Heffen



Schakelaar heffen/zakken

OULXA64.00019B3 -18-01OCT15-1/1

AGGCJD0014 —UN—29SEP15

Afstandsbediening hefinrichting (EHS II)

Met twee externe knoppen (A) en (B) kan de hefinrichting van buiten de cabine worden bediend. Als u een van deze knoppen de eerste keer indrukt, wordt het EHS-systeem uitgeschakeld (de hefinrichting beweegt niet).

OPMERKING: De transportvergrendelingsschakelaar moet worden uitgeschakeld.

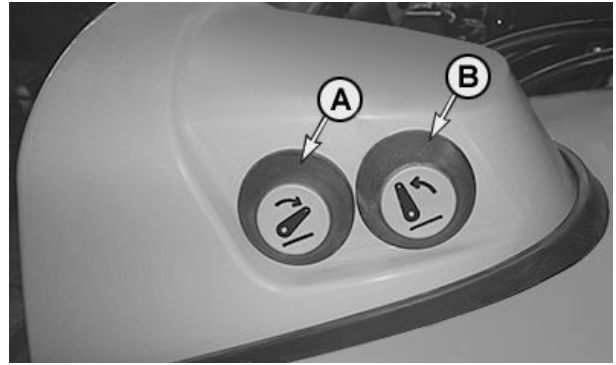
Door opnieuw indrukken van een van de toetsen afstandsbediening, begint de hefinrichting te bewegen in de gewenste richting en gaat LED-indicator beweging hefinrichting (E) branden of knipperen. Als de LED blijft knipperen nadat de hefinrichting is gestopt, duidt dit op een actieve diagnosestoringcode. Zie "Hefinrichting, diagnosestoringcodes" in hoofdstuk "Storingstabel".

OPMERKING: Om de besturing hefinrichting opnieuw via EHS II-paneel in te schakelen, schakelaar heffen/zakken (C) indrukken of schakelaar diepteregeling (D) langzaam links- of rechtsom draaien tot LED-indicator beweging hefinrichting (E) UIT is of stopt met knipperen.

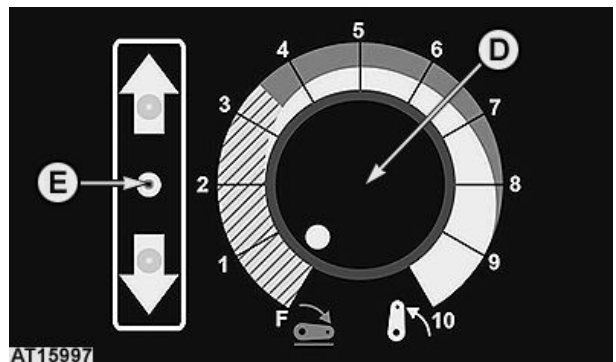
WAARSCHUWING: Blijf tijdens bediening van de afstandsbediening buiten het bereik van de driepuntshefinrichting. Activeer de parkeerrem alvorens het werktuig te heffen.

A—Toets afstandsbediening, hefinrichting heffen
B—Toets afstandsbediening, hefinrichting zakken
C—Schakelaar heffen/zakken

D—Schakelaar diepteregeling
E—LED-indicator beweging hefinrichting (aanslag hefinrichting)
F—Schakelaar diepteregeling



Afstandsbediening hefinrichting 5V, 5N & 5F (indien voorhanden)



AT15997

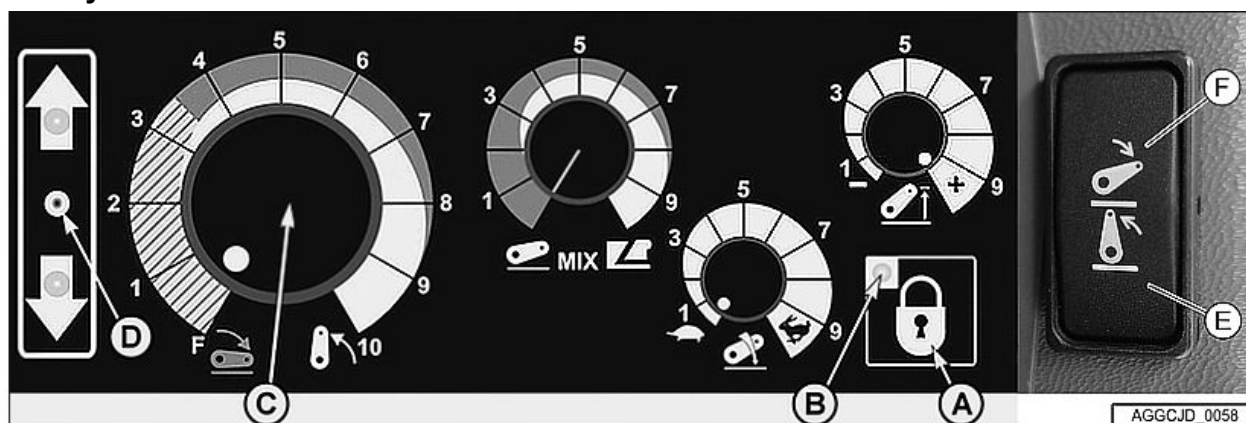
OULXBER,0002500 -18-02OCT15-1/1

AGCPTJD0125—UN—27MAY13

AGGCJD0016—UN—29SEP15

AT15997—UN—10OCT06

EHS II-systeem kalibreren



AGGCJD0036—UN—20OCT15

⚠ WAARSCHUWING: Tijdens de kalibratie beweegt de hefinrichting door zijn gehele bereik van geheel omlaag naar geheel omhoog, zonder rekening te houden met ingestelde posities. Tijdens de kalibratie kunnen de bewegingen van de hefinrichting niet worden beïnvloed. Draai in geval van nood de contactschakelaar uit.

Vorbereidend werk:

1. Bevestig voor kalibratie een gewicht van ongeveer 50 kg (100 lb) aan de trekstangen.
2. Verwarm de transmissieolie tot ca. 40 °C (104 °F).
3. Beweeg de hefinrichting helemaal omhoog.
4. Zet de motor uit, schakel het contact UIT en draai alle potentiometers voor de hefinrichting volgens de afbeelding.

Automatische kalibratie starten:

1. Start de motor.
2. Druk de schakelaar transportvergrendeling (A) in en houd deze ingedrukt.
3. Druk tegelijkertijd de schakelaar heffen/zakken in op het symbool heffen (E).
4. Laat de twee schakelaars tegelijkertijd los.
5. De LED (B) begint te knipperen.

6. Druk twee keer kort op het symbool omlaag (F) van de schakelaar heffen/zakken – de hefinrichting gaat omlaag.
7. Wacht totdat de hefinrichting helemaal beneden is en druk dan kort op het symbool heffen (E) van de schakelaar heffen/zakken. De hefinrichting gaat omhoog.
8. Als de hefinrichting helemaal omhoog is, drukt u op de transportvergrendelingsknop (A) om de kalibratie te voltooien.
9. De regelenheid keert terug naar zijn normale bedrijfsmodus en de LED (B) stopt met knipperen.
10. Zet de motor UIT.
11. Start de motor opnieuw.
12. Nu begint LED (D) te knipperen omdat de positie-instelling niet overeenkomt met de actuele positie van de hefinrichting.
13. Zet schakelaar diepte-instelling (C) in positie "10" en draai deze langzaam naar links tot de LED stopt met knipperen.
14. Zet de motor UIT.
15. Start de motor opnieuw en controleer of de hefinrichting juist werkt.

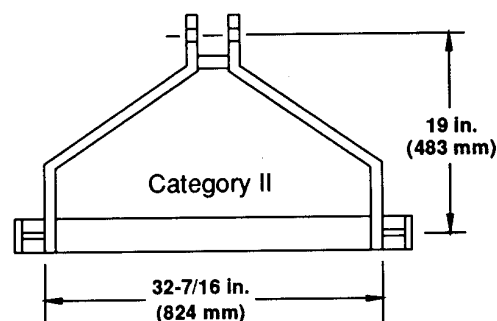
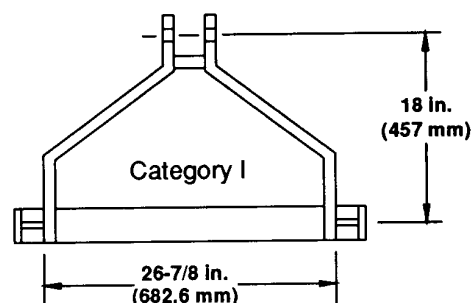
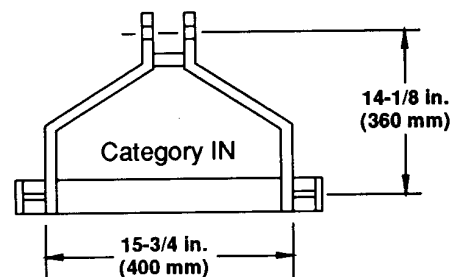
OULXA64,00019A9 -18-19OCT15-1/1

Werktuig voorbereiden

Categorie IN en I, 3-puntshefinrichtingen zijn smaller en worden gebruikt voor kleiner werktuig dan dat van categorie II werktuig. Zie onderstaande tabel voor de identificatie van de werktuigcategorie.

Categorie II werktuig moet de bovenste opening van de werktuigbevestiging 483 mm (19 in.) boven de onderste pennen hebben. Boor een andere opening of verleng de bevestiging, indien nodig.

Hefinrichtingcategorie	Armhoogte	Breedte tussen onderste pennen	Penmaten	
			Onder	Boven
BINNEN	360 mm (14-1/8 in.)	400 mm (15-3/4 in.)	22 mm (7/8 in.)	19 mm (3/4 in.)
I	457 mm (18 in.)	682,6 mm (26-7/8 in.)	22 mm (7/8 in.)	19 mm (3/4 in.)
II	483 mm (19 in.)	824 mm (32-7/16 in.)	28 mm (1-1/8 in.)	25,4 mm (1 in.)



LV,5400NRH,B9 -18-26AUG13-1/1

LV616 —18—15JUN05

Hefinrichting ombouwen van categorie II naar categorie IN of categorie I

De uiteinden van de topstang en de trekstangen zijn afgestemd op de bevestigingspennen van werktuigen van categorie II.

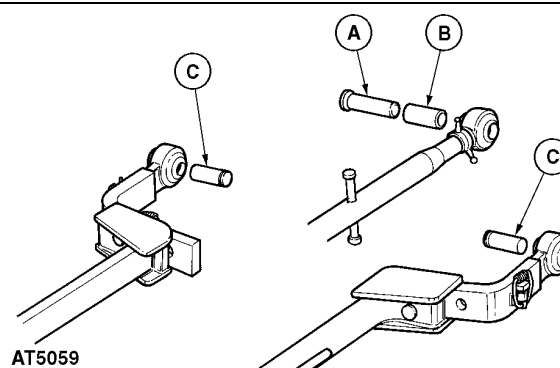
Indien werktuigen van categorie IN of categorie I gebruikt moeten worden, kan de hefinrichting van categorie II als volgt worden omgebouwd:

Monteer de bus (B) om de diameter van het topstanguiteinde te verkleinen. De kleinere koppelpen (A) van het werktuig is ook nodig bij het monteren van de bus.

Monteer de bussen (C) in de uiteinden van de trekstangen.

Voor onderdelen kunt u terecht bij uw John Deere-dealer.

OPMERKING: Lees de paragraaf "Positioneren van trekstanguiteinden" in dit hoofdstuk voor meer informatie over het ombouwen van hefinrichtingen.



AT5059

AT5059 —UN—28AUG97

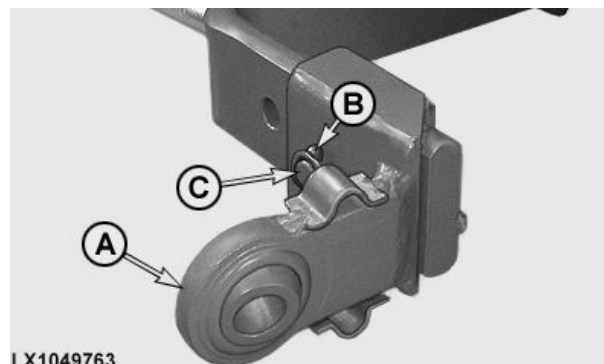
AT,5NOM,51 -18-01SEP97-1/1

Trekstangeindes positioneren

Trekstangeindes kunnen worden ingesteld voor categorie IN, I en II werktuig.

De verschillende posities worden bereikt door wijzigen van de positie van beugels (A) na demontage van grendelpen (B) en pen (C).

Monteer pen (C) en grendelpen (B) opnieuw nadat de gewenste instelling is bereikt.



LX1049763 —UN—19JUL10

AT,5NOM,52 -18-19JUL10-1/1

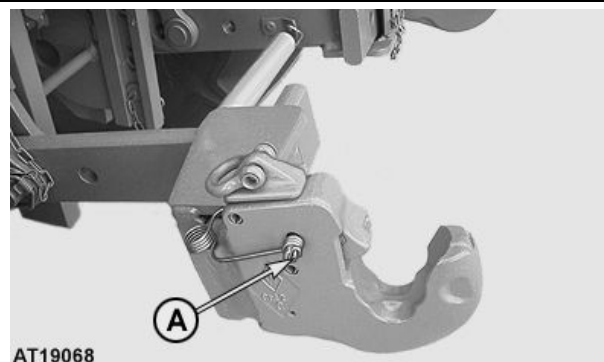
Trekstangen met snelkoppelingen (haken)

Deze trekstangen zijn bestemd voor werktuigen van categorie I en II. Werktuig kan van de trekstangen worden gemonteerd en gedemonteerd zonder dat de bestuurder hiervoor de stoel moet verlaten.

Vergrendeling voor trekstanghaken

⚠ WAARSCHUWING: Als gereedschap met een asymmetrische belading (bijv. aan de zijkant gemonteerde maaier) wordt gemonteerd en bij het rijden door hoog struikgewas en bomen (bijv. bij het werken in het bos), moeten de vanghaken vastgezet worden zodat ze niet per ongeluk kunnen openspringen.

Gebruik set (A) met vergrendelonderdelen John Deere AL165485 voor beide aansluitkoppelingen.



AT19068 —UN—20SEP06

A—Set vergrendelonderdelen

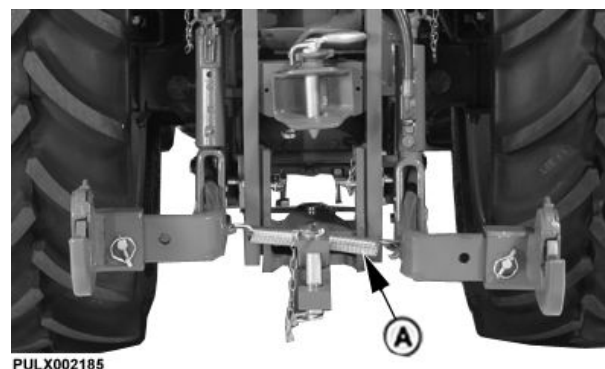
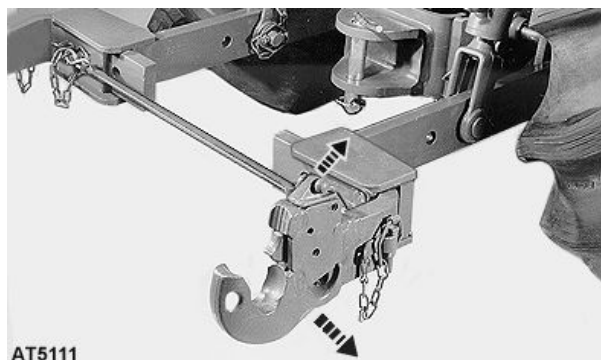
Vervolg op volgende pagina

NR25796,0001775 -18-26MAR09-1/2

Werktuig aanbouwen

1. Demonteer verstelstang A.¹
2. Rij achteruit met de trekstangen omlaag, tot de vanghaken zich onder de pinnen van het werktuig bevinden.
3. Laat de trekstangen langzaam omhoogkomen, tot de pennen in de aansluitkoppelingen klikken.
4. Stel de topstang op de gewenste lengte in, en bevestig hem aan het bovenste bevestigingspunt van het werktuig.

BELANGRIJK: Controleer nauwkeurig of het werktuig juist aan de aansluitkoppelingen is vergrendeld.



¹ Indien aanwezig.

NR25796,0001775 -18-26MAR09-2/2

AT5111 —UN—17APR00

PULX002185 —UN—17OCT08

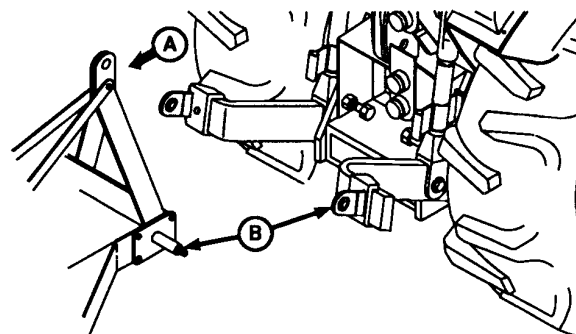
Werktuig aan driepuntheffinrichting bevestigen

1. Zorg ervoor dat de trekhaak het werktuig niet kan raken. Zet de trekhaak eventueel in de korte stand of verwijder hem. Let ook op mogelijke andere obstakels.

WAARSCHUWING: Ga niet tussen de trekker en het werktuig staan zonder dat de parkeerrem stevig is aangetrokken.

WAARSCHUWING: Voorkom onbedoelde beweging van de heffinrichting door hendel trekweerstandregeling in positie vooruit of UIT te zetten alvorens werktuig aan de heffinrichting te bevestigen.

BELANGRIJK: Bouw het driepuntswerktuig of getrokken werktuig eerst bij wijze van proef aan, en controleer of de cabine in geen enkele positie kan worden beschadigd. Let bij driepuntswerktuigen op de hoogste



hefstand, bij getrokken werktuigen op het maken van korte bochten.

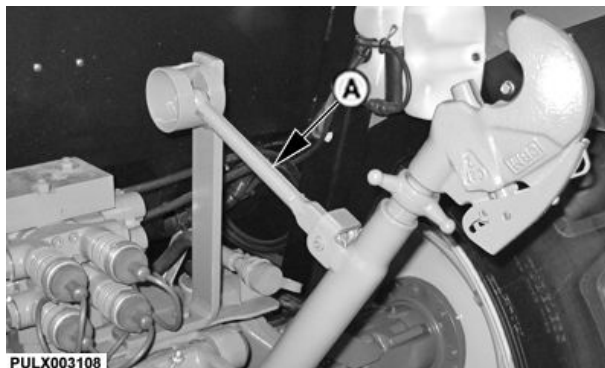
2. Rij de trekker achteruit richting werktuig (A) tot hefpunten (B) op één lijn liggen. Zet de versnellingsbak in vrijstand, schakel de parkeerrem in en zet de motor uit ALVORENS de bestuurdersstoel te verlaten.

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,000211FGL -18-19JUL13-1/3

LV734 —UN—25JUN94

3. Om topstang uit transporthaak te verwijderen, borgstang van topstang (A) optillen.
4. Bevestig de topstang aan het bovenste koppelpunt van het werktuig.
5. Stel topstang in, en til stangen op indien nodig. Zie hefinrichting uitlijnen in dit hoofdstuk.

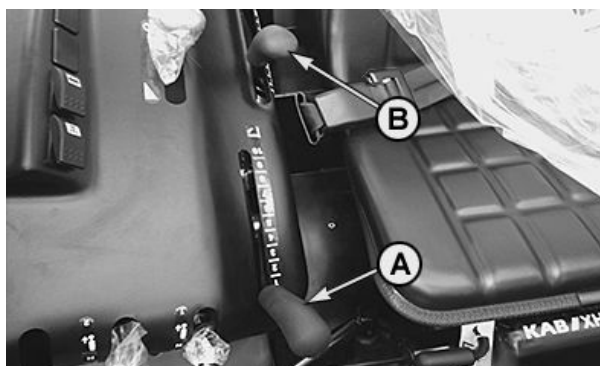


PULX003108 —UN—22JAN09

OULXBER,000211FGL -18-19JUL13-2/3

! WAARSCHUWING: Controleer over het gehele werkbereik of geen onderdelen hinderen of klemmen, en of de PTO vrij ligt, om letsel of machineschade bij het aankoppelen van werktuigen, snelkoppelingen of andere inrichtingen aan de driepuntshefinrichting te voorkomen.

6. Laat met positieregelhendel (A) werktuig zakken, en hef het dan langzaam en controleer op hindernissen.



AGCPTJ00417 —UN—15JUL13

OULXBER,000211FGL -18-19JUL13-3/3

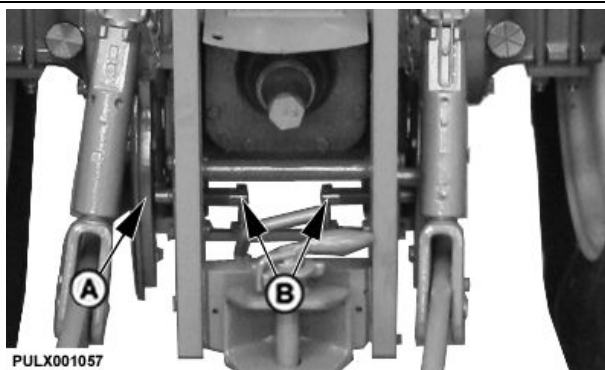
Stabilisatie-aanslagen instellen

OPMERKING: Controleer gebruikshandleiding van werktuig voor instructies over zijwaartse slingering.

Stabilisatie-aanslagen (A) begrenzen de zijwaartse beweging van trekstangen. Stel stabilisatie-aanslagen in door wijzigen van de lengte van bouten (B) aan één zijde voor werken buiten de middenpositie van het werktuig.

Als werktuig (ploeg, schijf) tijdens werken opzij moet zwenken, beweeg de blokken dan richting het frame door verdraaien van bouten (B).

Als de zijwaartse beweging moet worden begrensd, beweeg de blokken dan weg van het frame voor contact met de trekstangen en begrenzing van zijdelingse beweging.



PULX001057 —UN—18AUG08

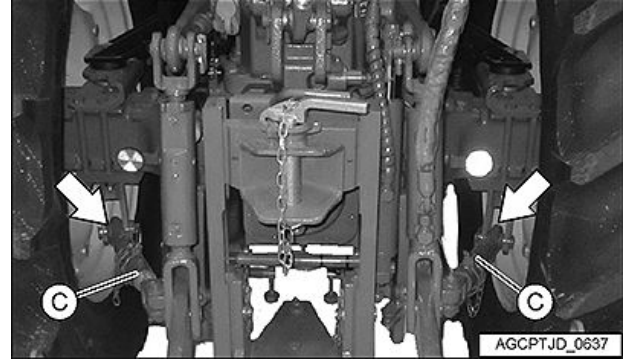
Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002502 -18-28OCT14-1/2

Stabilisatiestangen:

De trekstangen kunnen met deze stabilisatiestangen (C) worden gestabiliseerd. Gereedschap is niet nodig.

BELANGRIJK: Voorkom contact van trekstang of hefstangen met banden of trekkercomponenten. Als trekstangen worden geheven (zelfs als er geen werktuig is bevestigd) moeten de stabilisatiestangen zijn vergrendeld.

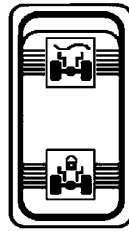


Stabilisatiestangen

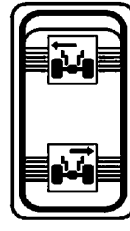
OULXBER,0002502 -18-28OCT14-2/2

AGCPTJD0637 —UN—02NOV15

Nivelleringsysteem 3-puntheffinrichting (indien voorhanden)



(A)



(B)



(C)

LX245324

BELANGRIJK: Controleer gebruikshandleiding van het werktuig voor instructies over zijwaartse slingering.

De verticale en horizontale positie van werktuig kan worden ingesteld door de klep voor uitlijning van werktuig. Dit is een hydraulische optie met de volgende functies:

- Elektrohydraulische centrale & zijwaartse instelling.
- Hydraulische nivelleringsregeling.

Met schakelaars (A), (B) & (C), kan werktuig aan de achterzijde in de gewenste positie worden ingesteld:

Functies van de schakelaars			
Schakelaar	Beschrijving	Schakelaar omhoog	Schakelaar omlaag
A	Om de trekstangen te vergrendelen of om deze in zweefstand te zetten	Zweven	Vergrendeld
B	Om de trekstangen achterzijde naar links of rechts te verplaatsen	Zijwaartse instelling LINKS	Zijwaartse instelling RECHTS
C	Om de hydraulische verticale stang uit of in te schuiven	Verticale instelling van hefstang, omhoog	Verticale instelling van hefstang, omlaag

OULXBER,0002503 -18-02OCT15-1/1

LX245324 —UN—02OCT15

Topstang positioneren

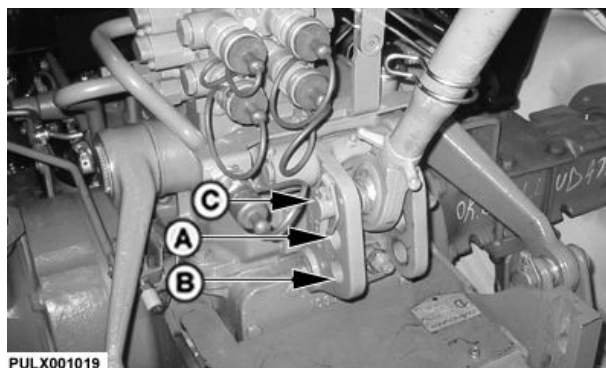
De topstangbeugel heeft openingen voor drie verschillende bevestigingsposities voor de topstang. De positie beïnvloedt de gevoeligheid trekweerstandregeling.

Beweeg de topstangbevestiging naar openingen (A) of (C) als:

- Bij trekweerstandregeling de hefinrichting te heftig of schokkerig werkt.
- De achterzijde van de werktuig te hoog is bij heffen. De onderste positie moet worden gebruikt voor werkzaamheden met een ploeg (grootste hefhoogte-geringe hefkraft).
- Het bereik van hendel trekweerstandregeling is te klein.

Beweeg de topstangbevestiging naar openingen (A) of (B) als:

- De reactie hefinrichting bij trekweerstandregeling is onbevredigend en de motortoerental daalt te ver voordat het werktuig wordt geheven.



PULX001019

PULX001019 —UN—07AUG08

- De achterzijde van het werktuig daalt en sleept over de grond als het werktuig wordt geheven.

NR25796,0001779 -18-16DEC08-1/1

Hefinrichting nivelleren

1. Laat het werktuig zakken om de hefinrichting te ontlasten.
2. Stel de topstang in om het werktuig in de lengterichting uit te lijnen:

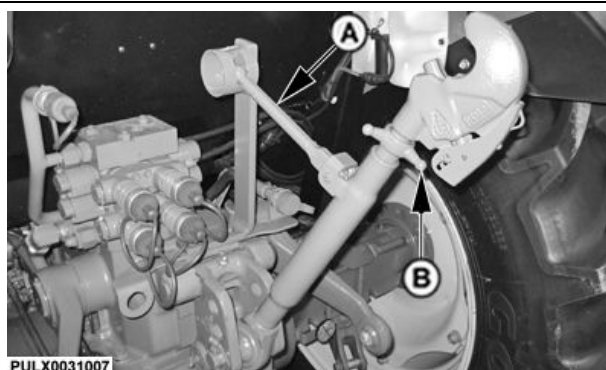
Ontgrendel borgstang (A). Draai ringmoer (B) los. Draai topstang rechtsom om de topstang te verlengen, of linksom om deze te verkorten.

De lengte van de topstang moet binnen de onderstaande grenzen liggen (gemeten aan de uiteinden van de topstang):

- Minimumlengte 518 mm (20.4 in.)
- Maximumlengte 718 mm (28.3 in.)

Afhankelijk van trekkerconfiguratie instellen op:

- Minimumlengte 530 mm (20.87 in.)
- Maximumlengte 730 mm (28.74 in.)



PULX0031007

PULX003107 —UN—2-JAN09

BELANGRIJK: Wijk NIET van deze maten af. De schroefdraad van de topstang kan anders beschadigd raken.

Borg borgstang (A) als de verbinding niet wordt gebruikt.

Vervolg op volgende pagina

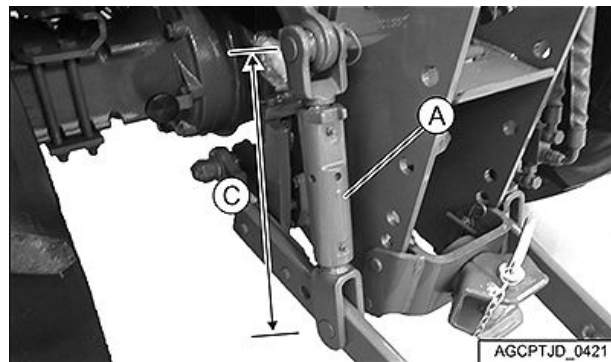
OULXBER,0002260 -18-28OCT14-1/2

3. Stel de rechter of linker hefstang af om het werktuig zijdelings uit te lijnen: Schuif de mof (A) omhoog en draai deze dan rechtsom om de hefstang omhoog te brengen of linksom om deze te laten zakken.

Nadat de lage stand (A) is ingesteld moet het gat in de mof worden uitgelijnd met de pin in de stang om te voorkomen dat de mof tijdens het werk gaat draaien.

Lengte (C) van de hefarmen moet binnen de volgende grenzen blijven:

- Minimumlengte 430 mm (16.9 in.)
- Maximumlengte 560 mm (22.1 inch)



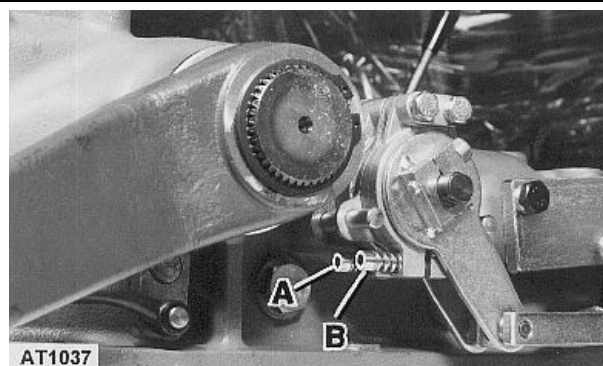
AGCPTJD0421 —UN—02NOV15

OULXBER,0002260 -18-28OCT14-2/2

Fricție regelhendel hefinrichting instellen

BELANGRIJK: Controleer of de motor niet daait en de hefinrichting is neergelaten.

Als regelhendel positie hefinrichting of trekweerstandregelhendel niet in ingestelde positie blijven, verhoog dan de desbetreffende hendelfricctie door aandraaien van bout van trekweerstandregelhendel (B) en/of bout van positieregelhendel (A) tot de gewenste fricctie is bereikt.



AT1037 —UN—27NOV96

SS40167,000004D -18-22JAN09-1/1

Bedrijf bij koud weer

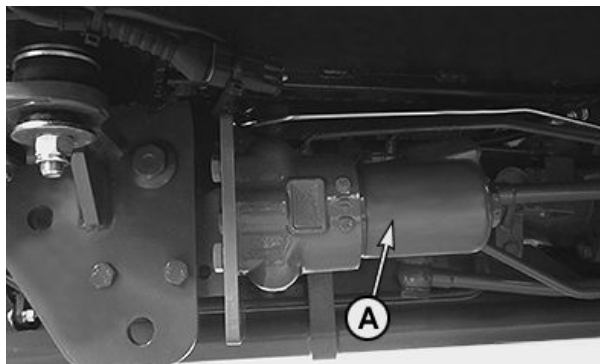
Als de olie koud is, kunnen hydraulische functies en de besturing langzamer zijn.

OPMERKING: Dit is omdat koude olie niet makkelijk door de filterzeef of hydraulisch filter (A) stroomt.

Zodra de olie is opgewarmd, werkt het hydraulisch systeem (inclusief de stuurinrichting) weer normaal.

BELANGRIJK: Om schade aan de hydraulische pomp of overdrukklep te voorkomen, moet een opwarmtijd van **MINIMAAL 2 tot 3 minuten** in acht worden genomen.

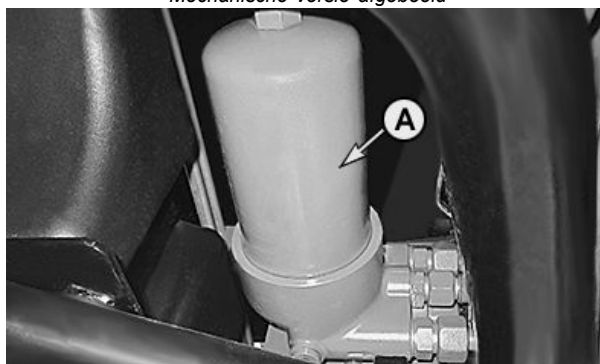
1. Start de motor en laat hem met 1000 t/min draaien.
2. Draai het stuur helemaal naar rechts of naar links en houd het zo vast.



5GL afgebeeld



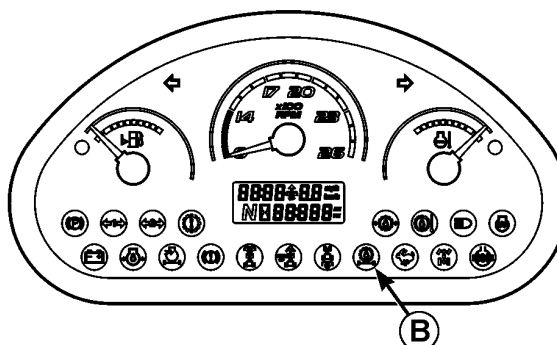
Mechanische versie afgebeeld



Met 24/12-versnellingsbak

OULXBER,0002506 -18-29OCT14-1/2

OPMERKING: Alleen bij PowrReverser versnellingsbak. Als de oliefilter vervuild is terwijl de olie normale bedrijfstemperatuur heeft, gaat indicatielampje versnellingsbak-oliefilter (B) branden.



OULXBER,0002506 -18-29OCT14-2/2

Fronthefinrichting

Fronthefinrichting, regelingen:

De fronthefinrichting wordt bediend met regelhendel (B) die de SCV op positie II regelt

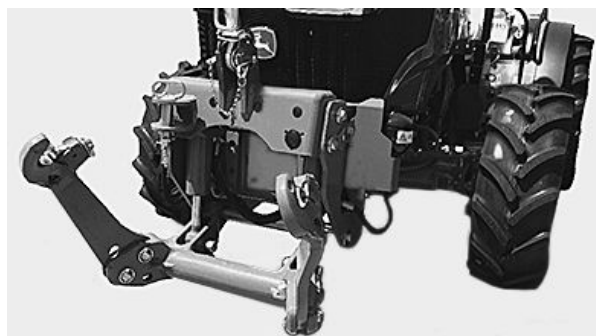
Positie van regelhendel (B)

- (a) fronthefinrichting omhoog
- (b) fronthefinrichting omlaag
- (c) vrijstand, de fronthefinrichting is vergrendeld en kan niet bewegen
- (d) zweefstand

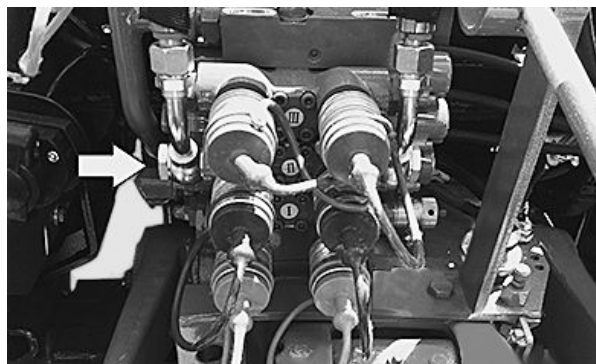
Fronthefinrichting, SCV-aansluiting:

SCV-type:	SCV-positie:			
	I	II	III	IV
Mechanisch	-	X	-	-
Elektrohydraulisch	X	-	-	-
SCV-type:	Positie snelkoppeling voorzijde:			
	I	II	III	IV
Mechanisch	-	NP*	-	-
Elektrohydraulisch	X	-	-	-

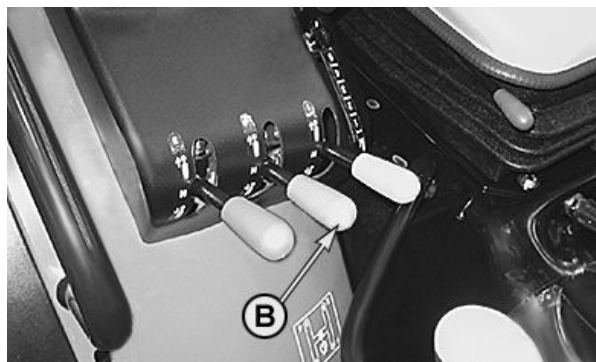
* SCV II - De hydraulische verbindingen worden rechtstreeks gekoppeld aan de achter SCV's



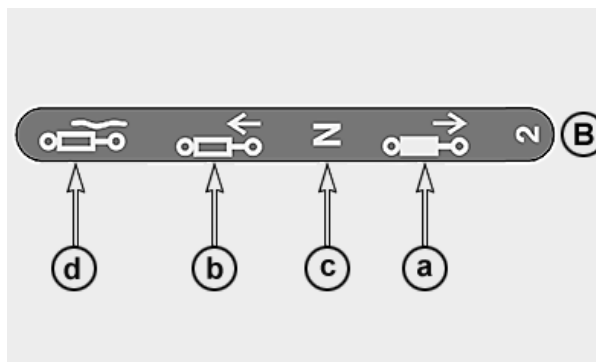
AGCPTJD0657 —UN—29OCT14



AGCPTJD0658 —UN—29OCT14



AGCPTJD0659 —UN—29OCT14



AGCPTJD0660 —UN—29OCT14

Vervolg op volgende pagina

OULXBER.0002505 -18-16OCT15-1/6

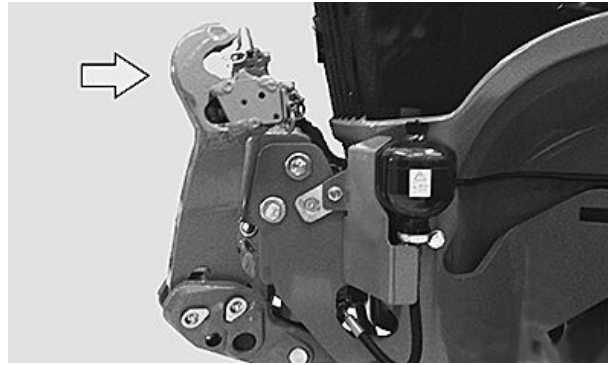
Fronthefinrichting, trekstangen

De foto toont de trekstangen in transportpositie. Ga om van transportpositie (A) naar werkpositie (B) te wisselen als volgt te werk op beide trekstangen.

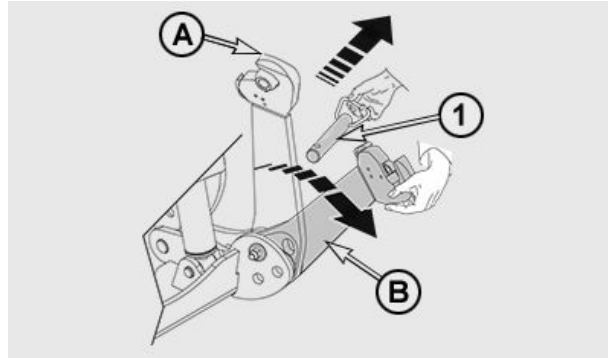
Demonteer de borgpen, demonteer vervolgens pen (1) en laat de hefarm zakken tot de boring is uitgelijnd met de boring voor positie (C) of (D).

- Steek pen (1) in boring (C) om de hefarm in werkpositie te vergrendelen
- Steek pen (1) in boring (C) om zweefstand in werkpositie mogelijk te maken

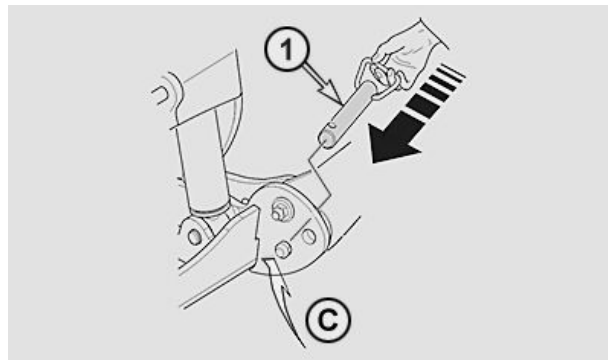
⚠ WAARSCHUWING: Controleer of de pennen op beide hefarmen altijd met borgpennen zijn geborgd.



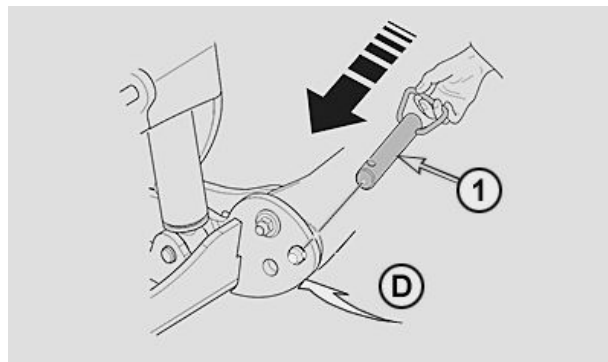
AGCPTJD0661 —UN—29OCT14



AGCPDJ0040 —UN—13JAN14



AGCPDJ0041 —UN—13JAN14



AGCPDJ0042 —UN—13JAN14

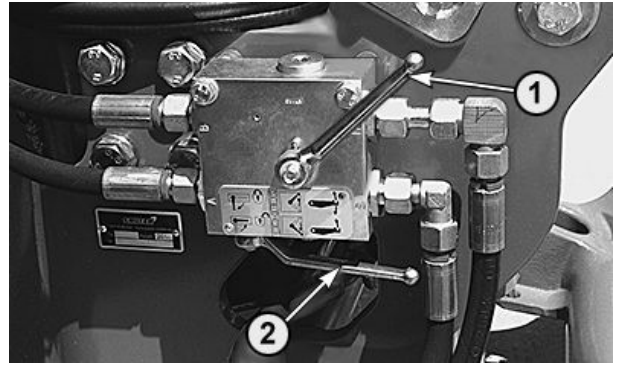
Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002505 -18-16OCT15-2/6

Fronthefinrichting, uitschakelklep

Hendel (1) - Dubbelwerkend / enkelwerkend

Hendel (2) - Vergrendelen / ontgrendelen

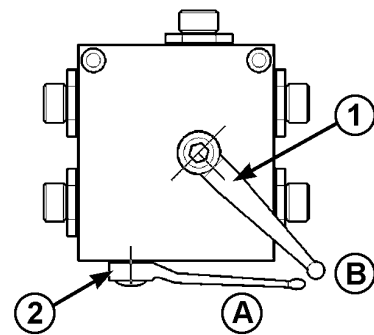


AGCPTJD0698 —UN—29OCT14

OULXBER,0002505 -18-16OCT15-3/6

Instelling voor een-handeling-bediening:

Hendel (1) in positie (B), hendel (2) in positie (A).

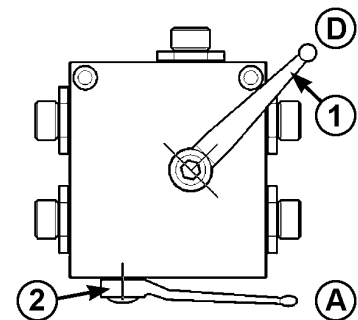


AGCPTJD0662 —UN—29OCT14

OULXBER,0002505 -18-16OCT15-4/6

Instelling voor dubbele-handeling-bediening:

Hendel (1) in positie (D), hendel (2) in positie (A).



AGCPTJD0663 —UN—29OCT14

Vervolg op volgende pagina

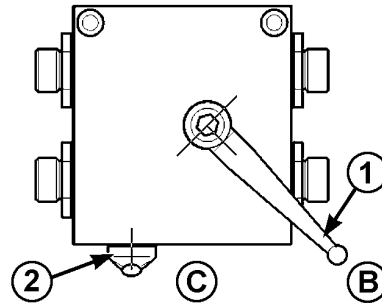
OULXBER,0002505 -18-16OCT15-5/6

Bediening van klep moet altijd zijn uitgeschakeld bij rijden op de weg als de fronthefinrichting niet wordt gebruikt.

Instelling om klep te vergrendelen:

Hendel (2) in positie (C), hendel (1) in positie (B).

⚠ WAARSCHUWING: : Als SCV II is uitgerust met aanvullende aansluitkoppelingen richting achterzijde (voor werktuigen achter), moet de uitschakelklep worden vergrendeld voordat de werktuigen achter worden bediend met SCV II.



AGCPTJD0664 —UN—29OCT14

OULXBER,0002505 -18-16OCT15-6/6

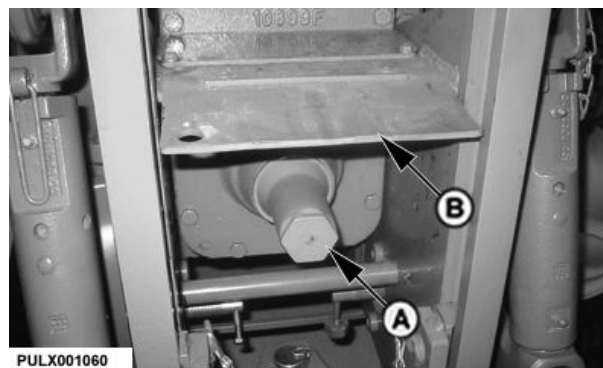
PTO

PTO-bescherming

! WAARSCHUWING: Verwijder PTO-dop (A) alleen van de PTO als deze wordt gebruikt.

Zodra door PTO aangedreven werktuig is losgekoppeld, de dop over PTO-astap weer aanbrengen.

Bescherming (B) kan worden opgeklapt om een werktuig aan te sluiten, maar moet daarna weer worden neergeklapt. *Andere types veiligheidsschermen van de PTO worden hier niet afgebeeld.*



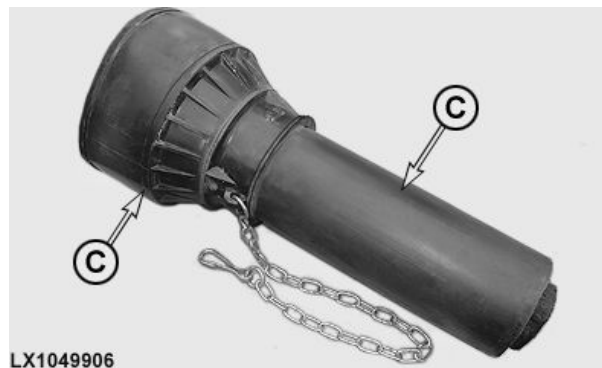
! WAARSCHUWING: De PTO mag alleen worden gebruikt als de hoofdbescherming zich in afgebeelde positie bevindt. Schakel de PTO uit alvorens het werktuig te heffen.

! WAARSCHUWING: Voordat de PTO in gebruik wordt genomen, moet de maximum toegestane hoek van de articulatie op de uitschuivende aandrijving worden bepaald. Tijdens bedrijf mag geen contact tot stand komen tussen de PTO-bescherming en de uitschuivende aandrijving. Dit is vooral belangrijk bij het nemen van bochten.

Bij PTO's van het type 3 (dia. 45 mm, 20 vertandingen), speling in het bereik van de PTO-bescherming is mogelijk beperkt. Neem dit in acht tijdens het bedrijf; vermijd onnodige schade.

Draag handschoenen bij het aansluiten van de PTO.

! WAARSCHUWING: Breng altijd een bescherming (C) aan op de uitschuivende aandrijving. Voorkom dat deze meedraait met de as. Schakel de uitschuivende aandrijving niet in, mits een bescherming is gemonteerd die de PTO-as volledig bedekt en niet met de as meedraait.



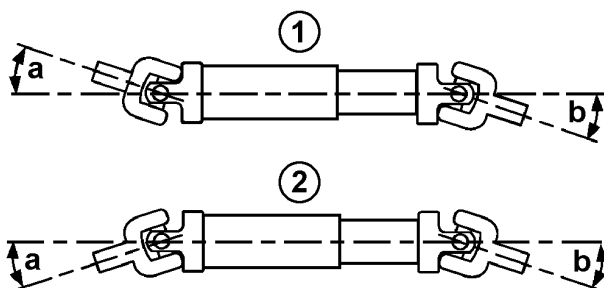
NR25796,00016E5 -18-20DEC11-1/1

PULX001060 —UN—18AUG08

LX1049906 —UN—18FEB11

TS276 —UN—23AUG88

Instructies voor gebruik



LX1049749

Articulatie op uitschuivende aandrijving

1— Z-vormige constructie

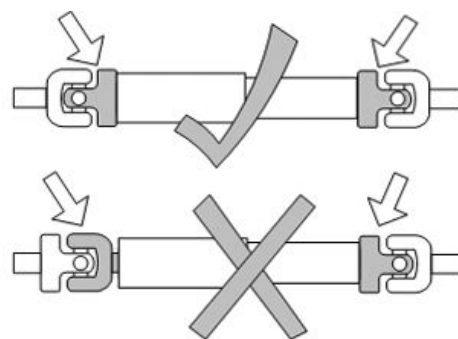
2— W-vormige constructie

Hoeken (a) en (b) aan de kruiskoppelingen moeten aan beide einden van de uitschuivende aandrijving zo veel mogelijk hetzelfde zijn.

Bij toepassingen waarbij dit niet het geval is (bijvoorbeeld scherpe hoeken met ingeschakelde PTO) is het raadzaam een aandrijf-as met continu toerental te gebruiken.

OPMERKING: De twee schematische tekeningen tonen geen geleiders op de uitschuivende aandrijving. Een bescherming is bij gebruik van aandrijfassen verplicht.

BELANGRIJK: Alleen gebruiksomstandigheden zoals beschreven in de gebruikshandleiding van de verschillende werktuig zijn toegelaten. Dit geldt in het bijzonder voor de maximum toegestane articulatiehoek, het gebruik van vrijlooppkoppelingen en



LX1049900

Vorken correct uitlijnen

overbelastingskoppelingen, en voor de voorgeschreven hoeveelheid overlapping van in elkaar geschoven pijpen.

BELANGRIJK: Neem voor gebruik van een PTO-aangedreven werktuig maatregelen die ervoor zorgen dat de uitschuivende aandrijving regelmatig wordt gesmeerd. Neem de instructies in de gebruikshandleiding van de fabrikant in acht.

BELANGRIJK: Bij uitschuivende aandrijvingen met meerdere componenten, moeten de gaffels aan elk einde zijn uitgelijnd zoals afgebeeld. De gaffels aan elk einde moeten NIET 90° ten opzichte van elkaar staan (zie pijlen in afbeelding rechts).

OU12401.0000CD6 -18-20DEC11-1/1

Aankoppelen van werktuigen met aftakasaandrijving

! WAARSCHUWING: Zet de motor af en schakel de aftakas uit alvorens een door de aftakas aangedreven werktuig aan te koppelen.

! WAARSCHUWING: Aangekoppelde werktuigen met een hoge inertie staan niet onmiddellijk stil zodra de bedieningshendel voor de aftakas in de uitgeschakelde stand wordt gezet. Kom NIET in de buurt van het werktuig zolang het "uitdraait". Pas wanneer het werktuig volledig tot stilstand is gekomen, mag eraan worden gewerkt.

! WAARSCHUWING: Schakel, vóór het schoonmaken, smeren of afstellen van het door de aftakas aangedreven werktuig, de driepuntshefinrichting of de kruiskoppellingsas uit en de motor af, en neem de sleutel uit het contactslot.

1. Zet de motor af met de contactsleutel.
2. Koppel het werktuig aan de trekker, alvorens de aandrijflijn van de aftakas aan te sluiten. Vergrendel

de driepuntshefinrichting in de bovenste stand als u haar niet gebruikt.

3. Draai de aftakasbescherming omhoog om speling te verkrijgen. Zet de motor af, en draai de aftakas vervolgens iets met de hand, om de splines, indien nodig, uit te lijnen. Sluit de aandrijflijn aan op de aftakas. Probeer de as naar buiten te trekken, om te controleren of de aandrijflijn goed is aangesloten op de aftakas. Draai de aftakasbescherming weer naar beneden.
4. Controleer of alle beschermingskappen zijn aangebracht en in goede staat verkeren. Schakel de aftakas nooit in zonder dat de aftakasbescherming op de juiste wijze is aangebracht. Controleer BIJ AFGEZETTE MOTOR of de geïntegreerde beschermkappen van de aandrijflijn ongehinderd op de as kunnen draaien. Smeer of repareer de kappen naar behoefte.
5. Controleer zorgvuldig of er geen contact wordt gemaakt, en vergrendel de driepuntshefinrichting, als deze niet wordt gebruikt, altijd in de bovenste stand.

OULXA64.0000C75 -18-01JUL04-1/1

Achter-PTO bedienen (mechanische versie)

OPMERKING: Motor start niet als PTO-koppelinghendel is ingeschakeld.

1. Start de motor en selecteer met handgashendel (F) het juiste motortoerental voor de PTO.

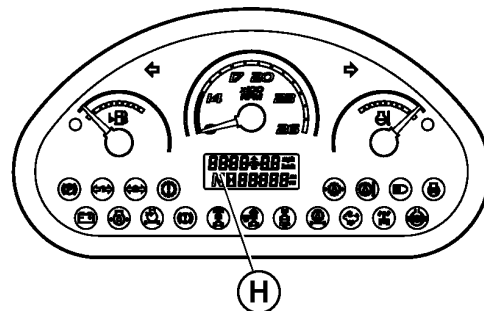
Nominale PTO-toerentallen worden bereikt bij de volgende motortoerentallen:

540 t/min achter-PTO	1938 t/min
540E t/min achter-PTO	1648 t/min
1000 t/min achter-PTO	1962 t/min

OPMERKING: Direct aflezen van PTO-t/min kan op digitaal display (H) als de PTO is ingeschakeld.



AGCPTJD0345 —UN—10JUL13



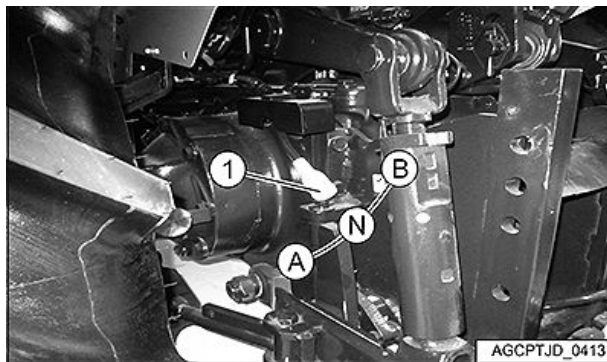
AGCPTJD0412 —UN—15JUL13

Vervolg op volgende pagina

OULXBER.0002207GL -18-01AUG13-1/3

2. Selecteer het PTO-toerental als de trekker is uitgerust met 540 en 540E of 540 en 1000 PTO-optie. Duw de hendel naar voren (stand B) voor type 540, of naar achteren (stand C) voor type 540E of 1000. Positie (A) is vrijstand. Deze hendel bevindt zich op de linker regelconsole. Als geen PTO met twee toerentallen beschikbaar is, wordt deze hendel niet gemonteerd.

BELANGRIJK: De PTO-toerentalhendel mag alleen worden gebruikt als geen uitrusting op de PTO is aangesloten.



OULXBER,0002207GL -18-01AUG13-2/3

AGCPTJD0413 —UN—02NOV15

3. Controleer of PTO-modushendel (A)¹ links in achterste positie staat (PTO-bedrijf afhankelijk van motortoerental).
4. Zet PTO-inschakelhendel (B) vooruit om de PTO in te schakelen.

Indicator PTO (D) gaat branden als de PTO wordt ingeschakeld.

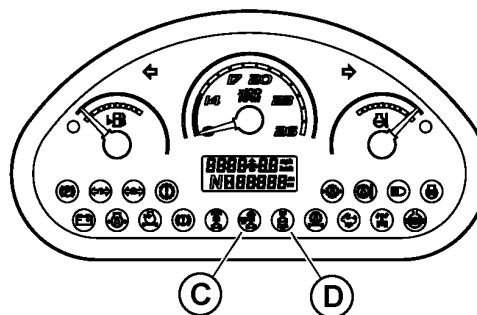
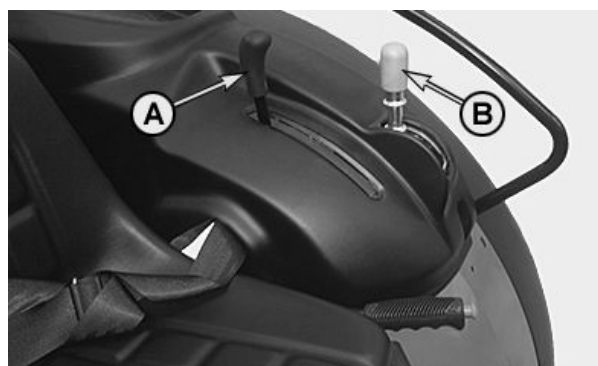
⚠ WAARSCHUWING: Zet het contact uit om de motor te stoppen, en controleer of alle bewegende delen stilstaan alvorens de machine te reinigen of het door de PTO aangedreven werktuig in te stellen.

5. Trek hendel (B) achteruit om de PTO uit te schakelen.

Zet voor PTO-rijsnelheidsbedrijf PTO-modushendel (A)¹ vooruit. Hiervoor moet de trekker worden gestopt. Als koppelen niet mogelijk is, beweeg de trekker dan langzaam vooruit zodat de tandwielen kunnen grijpen. In dit geval is PTO-inschakeling onafhankelijk van de positie van PTO-regelhendel (B). Als rijsnelheids-PTO is ingeschakeld, gaat indicator rijsnelheids-PTO (C) branden.

Als de PTO-rijsnelheidsmodus is geactiveerd, heeft PTO-inschakelhendel (B) geen effect.

⚠ WAARSCHUWING: Ook als PTO-inschakelhendel (B) in ontkoppelde positie is, draait de PTO als de trekker beweegt.



A—PTO-modusselektorhendel
B—PTO-inschakelhendel

C—Indicator rijsnelheids-PTO
D—PTO-indicator

¹ Indien aanwezig.

OULXBER,0002207GL -18-01AUG13-3/3

AGCPTJD0414 —UN—12JUL13

AGCPTJD0415 —UN—15JUL13

Achter-PTO bedienen (elektrohydraulische versie)

OPMERKING: De elektrohydraulische achter-PTO is alleen beschikbaar voor 24/12-versnellingsbak van 5GV, 5GN & 5GF.

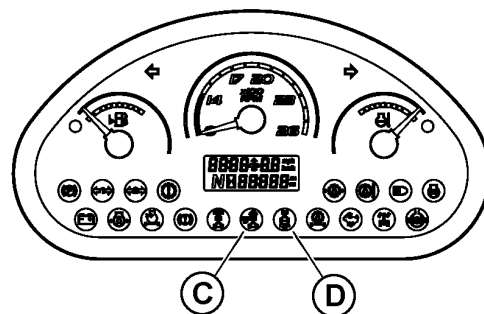
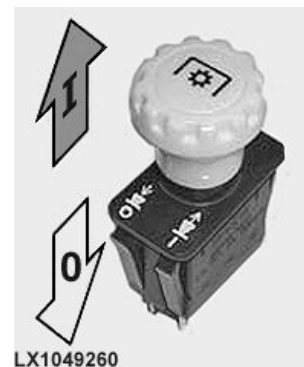
De door beweging aangedreven PTO is optioneel.

Trek aan schakelaar (A) om de PTO in te schakelen en druk schakelaar (A) in om de PTO uit te schakelen. Indicatielampje (D) gaat branden als de PTO is ingeschakeld, en gaat uit als de PTO is uitgeschakeld. Zet PTO-selectorhendel (X) vooruit om de door beweging aangedreven PTO te selecteren. Zet PTO-selectorhendel (X) achteruit om de onafhankelijke PTO te selecteren.

- Hendel (X) vooruit = door beweging aangedreven PTO
- Hendel (X) achteruit = onafhankelijke PTO

OPMERKING: De trekker moet stationair draaien om de door beweging aangedreven PTO in te schakelen. Als inschakeling niet mogelijk is, rij dan langzaam met de trekker vooruit zodat de tandwielen in elkaar kunnen grijpen.

Indicatielampje (C) gaat branden als door beweging aangedreven PTO is ingeschakeld, en gaat uit als door beweging aangedreven PTO is uitgeschakeld.



AGCPTJD0640—UN—29OCT14

AGCPTJD0641—UN—29OCT14

LX1049260—UN—02FEB10

AGCPTJD0415—UN—15JUL13

OULXBER,0002508 -18-29OCT14-1/1

Door beweging aangedreven PTO-toerentallen selecteren

⚠ WAARSCHUWING: Controleer de draairichting van de PTO-astap. De PTO-astap verandert van draairichting afhankelijk van de rijrichting van de trekker. De rijsnelheid-PTO blijft ingeschakeld tot hendel (B) achteruit wordt gezet. De door beweging aangedreven PTO blijft actief als deze al is ingeschakeld als de motor opnieuw wordt gestart; deze gaat draaien zodra het voertuig beweegt.

BELANGRIJK: De trekker moet stationair draaien om de door beweging aangedreven PTO in te schakelen. Als inschakeling niet mogelijk is, rij dan langzaam met de trekker vooruit zodat de tandwielen in elkaar kunnen grijpen.

Mechanische versie: Trek PTO-inschakelhendel (D) achteruit om PTO uit te schakelen.

1. Trek PTO-inschakelhendel (A) achteruit om PTO uit te schakelen.
2. Zet PTO-modusselectorhendel vooruit voor selecteren van door beweging aangedreven PTO.
3. Gebruik PTO-toerentalhendel voor het selecteren van PTO-toerental (zie tabel).

Door beweging aangedreven PTO-toerentallen	Aantal PTO-aandrijfasomwentelingen per omwenteling van achterwielen		
Trekker	Toerentalselectorhendel bij 540	Toerentalselectorhendel bij 540E	Toerentalselectorhendel bij 1000
5GL, 40 km/u	9,1	10,7	16,6
5GV 30 km/u	11,4	13,4	20,9
5GV 40 km/u	9,1	10,7	16,6
5GN 30 km/u	11,4	13,4	20,9
5GN 40 km/u	9,1	10,7	16,6
5GF 30 km/u	11,4	13,4	20,9
5GF 40 km/u	9,1	10,7	16,6

⚠ WAARSCHUWING: Neem altijd de werktuigspecificaties in acht bij het selecteren van PTO-toerentallen.

Zie aanvullende informatie in de gebruikshandleiding van het werktuig.



PTO-schakelaar



Door beweging aangedreven PTO (elektrohydraulische versie)



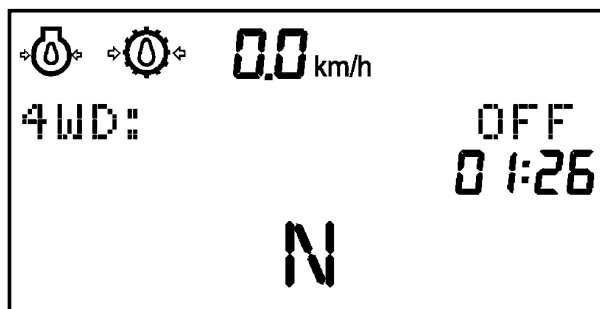
Door beweging aangedreven PTO (mechanische versie)

A—PTO-schakelaar
B—PTO-modusselectorhendel
D—PTO-inschakelhendel

OULXBER,0002509 -18-29OCT14-1/1

Front-PTO

⚠ WAARSCHUWING: De linksom draaiende front-PTO heeft een astap met zes veranderingen en werkt met een nominaal toerental van 1000 t/min (motortoerental 2060 t/min).



AGCPTJD0047 —UN—23MAY13

OULXBER,000250A -18-07NOV14-1/2

Front-PTO bedienen:

⚠ WAARSCHUWING: Schakel de PTO altijd uit als deze niet wordt gebruikt.

Werktuig met een hoge massastraagheid komt niet onmiddellijk tot stilstand nadat de PTO in stand UIT wordt gezet. Tijdens uitdraaien NIET in de buurt van het werktuig komen. Verricht geen werkzaamheden aan het werktuig voordat dit volledig tot stilstand is gekomen.

Zet veiligheidsvergrendeling vrij en bedien tuimelschakelaar (1) om de front-PTO in te schakelen.

De PTO begint te draaien en achtergrondverlichting schakelaar (1) brandt.

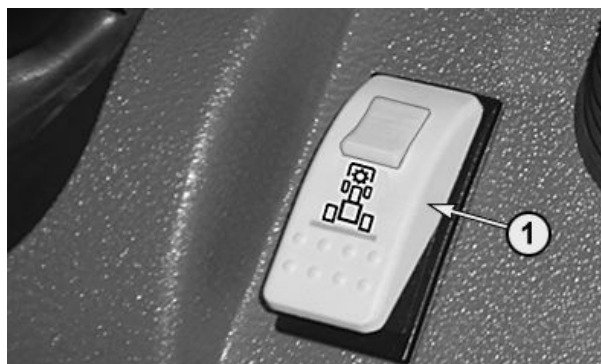
Het licht (1) wordt IN-geschakeld

Het actuele toerental van de front-PTO verschijnt op digitaal display (C).

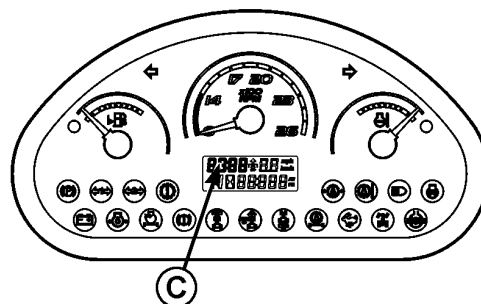
Druk op tuimelschakelaar (1) om de front-PTO uit te schakelen.

Het licht (1) wordt UIT-geschakeld.

OPMERKING: Als de motor wordt uitgeschakeld terwijl de front-PTO draait om de motor opnieuw te starten, moet de front-PTO worden uitgeschakeld door tuimelschakelaar (1) in te drukken.



AGCPTJD0750 —UN—07NOV14



AGCPTJD0699 —UN—29OCT14

OULXBER,000250A -18-07NOV14-2/2

Ballast

Ballast selecteren

⚠ WAARSCHUWING: Neem bij het bepalen van de voor- en achterasballast in acht dat de toegestane aslasten en het maximaal toegestane machinegewicht (inclusief gemoneerd werktuig) niet worden overschreden. Zie hoofdstuk 150, specificaties.

Bovendien moeten de wettelijke voorschriften in acht worden genomen. Voor een optimale bestuurbaarheid moet zich minstens 20% van het leeggewicht op de vooras bevinden. Massa zonder lading is de massa van de trekker zonder speciale uitrusting, werktuig,

aanhangwagenballast, maar met hydraulische olie, smeermiddelen, een volle brandstoftank en een bestuurder van 75 kg (165 lb).

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik geschikt hefwerktuig bij de omgang met ballast.

Veiligheid en prestatie van de trekker hangt af van juist aanbrengen van ballast op de vooras (frontgewichten) en achteras (wielgewichten, vloeibare ballast en aanhanggewicht).

NR25796,000130B -18-22JAN09-1/1

Ballastbegrenzungen

Het verzwaren hoort beperkt te worden door het vermogen van de banden of de trekker. Elke band heeft een aanbevolen draagcapaciteit die niet overschreden mag worden (zie hoofdstuk 65, Wielen, banden en spoorbreedtes).

Gebruik van grotere enkele banden overwegen als een grotere tractie noodzakelijk is.

In dit geval moeten de geselecteerde banden toegelaten zijn. De verhouding in grootte tussen voor- en achterwielbanden voor de voorwielaandrijving moet zo worden bepaald, dat de voorwielen een juiste voorloop houden.

Raadpleeg uw John Deere dealer voor informatie en details.

Het toegestane maximum ballast gewicht is:

- Maximum frontballast^a: 400 kg (882 lb)
- Maximum achterballast: 200 kg (441 lb)

^azonder basisgewicht

BELANGRIJK: As- en bandencapaciteit mogen nooit worden overschreden, zie Gewichten in hoofdstuk 150, Specificaties.

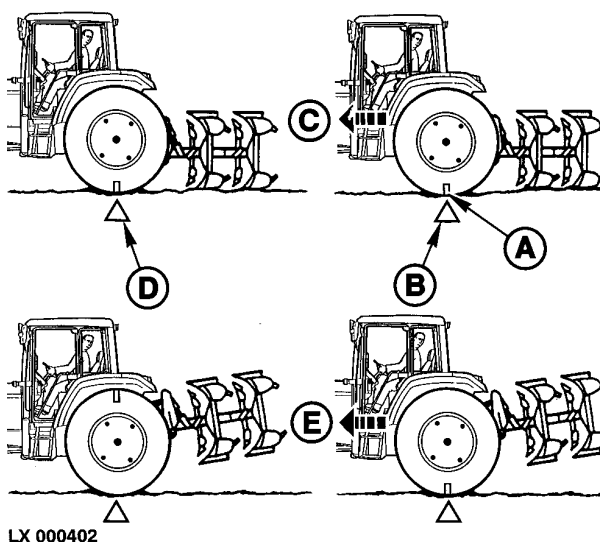
OULXBER,000250B -18-29OCT14-1/1

Slip van de achterwielen opmeten

1. Zet op de banden een merkteken A.
2. Markeer een beginpunt op de grond B.
3. Rijd met neergelaten werktuig zover tot het achterwiel 10 omwentelingen gemaakt heeft C.
4. Markeer deze stand op de grond D.
5. Hef het werktuig omhoog en rijd opnieuw het traject tussen de twee markeringen. Kijk hoeveel omwentelingen het achterwiel maakt tussen de twee markeringen E.

Het aantal omwentelingen correspondeert met het volgende percentage wielslip:

- 10 omwentelingen = 0% slip
- 9,5 omwentelingen = 5% slip
- 9 omwentelingen = 10% slip
- 8,5 omwentelingen = 15% slip
- 8 omwentelingen = 20% slip
- 7,5 omwentelingen = 25% slip



- 7 omwentelingen = 30% slip

FD,WEIGHT001218 -18-01SEP98-1/1

Frontballast

Een basisgewicht en aanvullende frontballast kan op de trekker worden gemonteerd, indien nodig. Zie de tabel voor informatie over de verschillende ballastconfiguraties die op elke trekkertype kunnen worden gemonteerd.

Bij **alle trekkers**: Tot 10 extra gewichten, 50 kg (110 lb) elk, kunnen op het basisgewicht worden gemonteerd.

aan de achterzijde. Rij met geheven werktuig langzaam over ruwe grond, onafhankelijk van de hoeveelheid ballast.

! WAARSCHUWING: Neem max. toegestane aslasten in acht (zie hoofdstuk 150, Specificaties).

! WAARSCHUWING: Aanvullende frontballast kan nodig zijn voor het transporteren van werktuig

Trekker >>>	GV		GN		GF		GL	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Basisgewicht (a)	65	143	65	143	65	143	65	143
Max. aantal gewichten	6	6	6	6	10	10	10	10
Elk gewicht	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
	50	110	50	110	50	110	25	55
Totaal extra gewicht (b)	300	660	300	660	500	1100	250	550
Totaal gewicht (a) + (b)	365	803	365	803	565	1243	315	693

OULXBER,000250C -18-29OCT14-1/1

Frontgewichten monteren

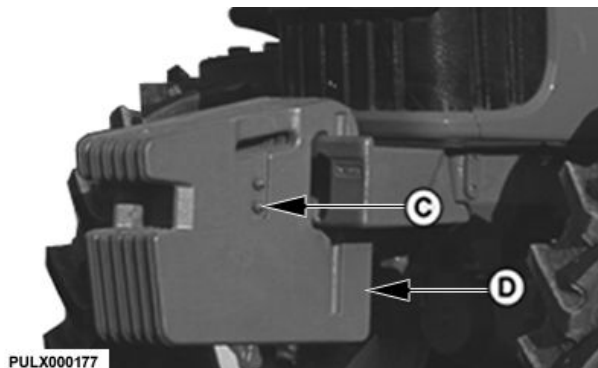
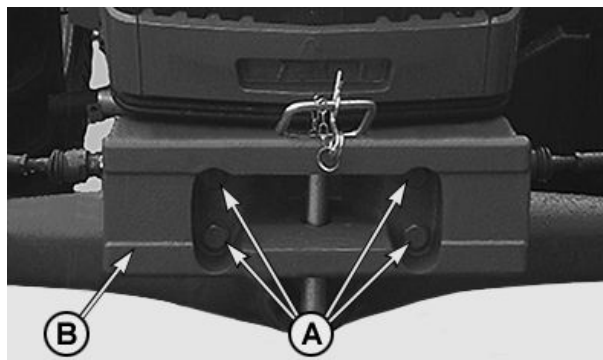
BELANGRIJK: Draai bevestigingsbouten basisgewicht (A) aan met 390 Nm (287 lb-ft) en bouten (C) op frontgewichten (D) met 230 Nm (170 lb-ft).

Installeer het basisgewicht (B) met de bouten (A) en breng de extra gewichten (D) indien nodig aan. Borg deze met bouten (C).

BELANGRIJK: Bij bevestiging van zes of meer frontgewichten, moeten ze een vangmuil vormen.

A—Bout (4 stuks)
B—Basisgewicht

C—bout (2 stuks)
D—Frontballast



PULX000177

AGCPTJD0027 —UN—21MAY13

PULX000177 —UN—04MAR08

OULXBER,00020D2 -18-10JUN13-1/1

Ballastgewichten voor trekkers met tweewielaandrijving

Als dit vanwege de stabiliteit nodig is, brengt u aan de voorzijde ballastgewichten aan. Bij zware getrokken of achterop aangebouwde werktuigen kunnen de voorwielen

van de trekker van de grond komen. Breng zoveel ballastgewicht aan dat de trekker bestuurbaar blijft en niet achterover kan kantelen.

Hoeveel ballastgewicht er aan de voorzijde van uw type trekker nodig is, leest u in de handleiding van het werktuig.

OULXA64,0000315 -18-26JUN01-1/1

Ballastgewichten voor trekkers met voorwielaandrijving

De ideale wielslip bij trekkers met voorwielaandrijving bedraagt 8-12 procent. Om de wielslip terug te brengen

tot deze waarde, is er aan de voorzijde meer ballast nodig dan bij trekkers met tweewielaandrijving. De ideale gewichtsverdeling van het totaalgewicht van de trekker is 40 procent vóór en 60 procent achter.

OULXA64,0000316 -18-26JUN01-1/1

Gewicht in de driepuntsophanging

OPMERKING: Gedurende het rijden de driepuntsophanging heffen om een zo groot mogelijke bodemvrijheid te bereiken.

 **WAARSCHUWING:** Voor het parkeren van de trekker het driepunts-gewicht altijd op de grond laten zakken.

BELANGRIJK: Aan de trekker steeds voor een optimale gewichtsverdeling zorgdragen.

BELANGRIJK: De rangeervoorziening aan het driepunts-gewicht mag niet worden gebruikt voor het wegslepen.

MHM611,12 -18-01MAR00-1/1

Wielen, banden en spoorbreedtes

Veilige omgang met banden

⚠ WAARSCHUWING: Explosieve scheiding van band en velgdelen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

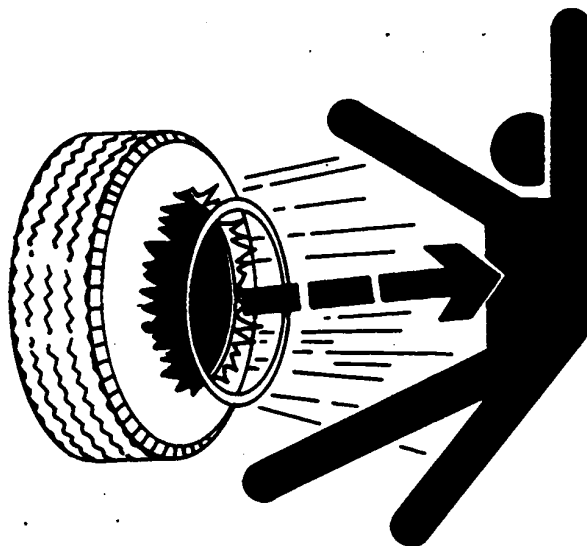
Probeer niet zonder geschikte uitrusting en voldoende ervaring een band te monteren.

Houd altijd de juiste bandenspanning aan. Neem de maximale bandenspanning in acht.

Wielen en banden niet lassen of verwarmen. Warmte kan leiden tot verhoogde bandenspanning of explosie van de band. Lassen kan leiden tot verslechtering of vervorming van het wiel.

Gebruik voor het oppompen van banden een clip-onspanner en verlengslang die lang genoeg is om naast de band te staan en NIET voor of over de band. Gebruik een veiligheidskooi, indien beschikbaar.

Controleer wielen op lage druk, sneden, bobbels, beschadigde velgen of ontbrekende bouten en moeren.



TS211 —UN—15APR13

NR25796,000130A -18-25MAR09-1/1

Wielen veilig vervangen

Op grond van de grote afmetingen en het hoge gewicht van trekkerwielen, moet op onderstaande punten worden gelet bij het vervangen van wielen:

- Voordat de wielen worden vervangen, de trekker op een stevige, effen ondergrond zetten.
- Schakel de parkeerblokkering* in. Voorkom met wielblokken weggrollen van de trekker.
- Verwijder de contactsleutel, om onbevoegd in gang zetten van de trekker te voorkomen.
- Voor demonteren van achterwielen, met houten wiggen trillen van de vooras voorkomen.
- Als de trekker opgekrakt wordt, mogen alleen de aanbevolen hefpunten worden gebruikt, zie "Trekker opkrikken - Hefpunten" in hoofdstuk 85 van deze gebruikshandleiding.
- Gebruik een stabiele krik met voldoende draagvermogen. Zie specificaties en lasten en gewichten in hoofdstuk 150.
- Stop met omhoog krikken als het wiel helemaal van de grond is opgetild.
- Gebruik een geschikte rolwagen, vooral bij het verwijderen van het achterwiel. Dit is verkrijgbaar als speciaal gereedschap KJD10581 bij uw John Deere dealer.
- Ondersteun de trekker als een wiel is gedemonteerd. Montagebokken zijn verkrijgbaar als speciaal gereedschap JT02043 en JT02044 bij uw John Deere dealer.
- Bij het installeren van de wielen, moet gecontroleerd worden of de correcte momenten toegepast werden, zie "Wielbouten en wielgewichten aandraaien" in deze gebruikshandleiding.



LX1049987

KJD10581—Rolwagen
JT02043—Montagebok, 482 tot
736 mm (19 tot 29 in.)

JT02044—Montagebok, 863 tot
1117 mm (34 tot 44 in.)

**Indien niet uitgerust met parkeerblokkering, in plaats daarvan de parkeerrem activeren.*

⚠ WAARSCHUWING: Werk niet met de trekker tot de vervanging van het wiel compleet is afgerond.

Er mogen zich geen personen ophouden in de gevarenszone, bij het wisselen van wielen.

Controleer of de trekker veilig wordt ondersteund als een wiel wordt gewisseld.

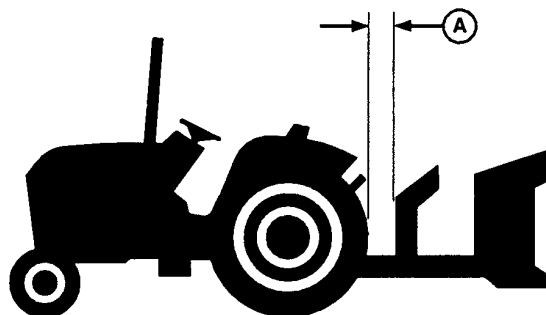
Berg verwijderde wielen zo op dat ze niet kunnen vallen.

OULXBER,0001B76 -18-20DEC11-1/1

Afstand banden-aanbouwwerktuig controleren

BELANGRIJK: Erop letten, dat tussen de banden en het geheven werktuig voldoende afstand is.

Wanneer banden met grote diameter op de achterwielen van een trekker met driepuntsophanging worden gebruikt, is een snelkoppeling of een dergelijke voorziening nodig, om voldoende afstand tussen banden en aanbouwwerktuig te verzekeren.



LV736 —UN—25JUN94

LV,5400NWT,B1 -18-30MAY96-1/1

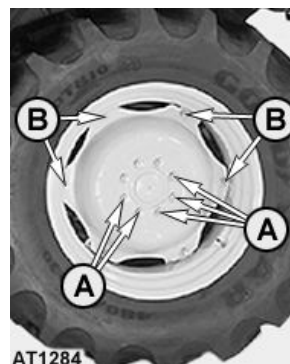
Wielbouten aandraaien

Achterwielbouten en -moeren aandraaien

BELANGRIJK: Telkens nadat de wielen zijn vervangen, moet na 10 uur worden gecontroleerd of velg, schijf en wielbouten goed vastzitten.

Specificatie

(A)—Aanhaalmoment.....	400 Nm (295 lb-ft)
(B) M18	
bout—Aanhaalmoment.....	280 Nm (207 lb-ft)
(B) M16	
bout—Aanhaalmoment.....	210 Nm 155 lb-ft)



(A) — Schijf op asflens

(B) — Velg op schijf

OULXBER,0002433 -18-02OCT15-1/3

AT1284 —UN—13JUN01

Voorwielhoeren aandraaien (trekkers zonder voorwielaandrijving)

BELANGRIJK: Telkens nadat de wielen zijn vervangen, moet na 10 uur worden gecontroleerd of velg, schijf en wielbouten goed vastzitten.

Specificatie

Schijf op asflens (trekkers zonder voorwielaandrij- ving)—Aanhaalmoment.....	175 Nm (130 lb-ft)
--	--------------------



(B) — Schijf op asflens

(C) — Velg op schijf

OULXBER,0002433 -18-02OCT15-2/3

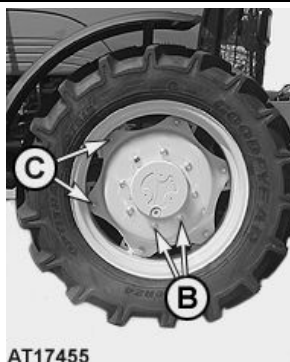
AT1285 —UN—13JUN01

Wielmoeren van voorwielaandrijfas aandraaien

BELANGRIJK: Telkens nadat de wielen zijn vervangen, moet na 10 uur worden gecontroleerd of velg, schijf en wielbouten goed vastzitten.

Specificatie

(B), schijf op as- flens—Aanhaalmoment.....	300 Nm (220 lb-ft)
(C) M18	
bout—Aanhaalmoment.....	280 Nm (207 lb-ft)
(V) M16	
bout—Aanhaalmoment.....	210 Nm 155 lb-ft)



(B) — Schijf op asflens

(C) — Velg op schijf

OULXBER,0002433 -18-02OCT15-3/3

AT17455 —UN—20JUL07

Spoorbreedtebegrenzungen achterwielen in acht nemen

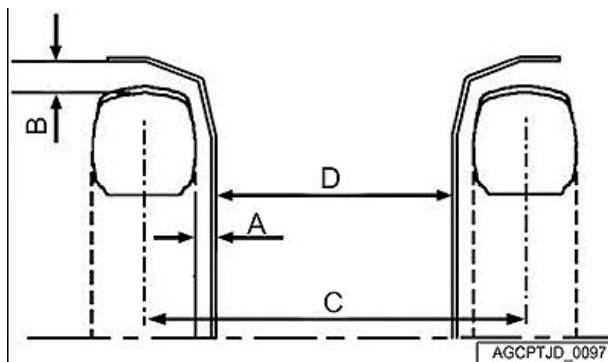
BELANGRIJK: Controleer bij het vervangen van banden speling (A) en (B) tussen de banden en de spatborden.

Minimale speling tussen banden en spatborden:

Vaste afstand (in mm)			
D			
5GL	5GV	5GN	5GF
600	470	540	620

Bandenmaat	5075GL, 5085GL					
	Minimumwaarden					
	A		B		C	
	mm	in.	mm	in.	mm	inch
380/70 R20	15.0	0.59	39.8	1.57	1131	44.53
360/70 R24	15.0	0.59	65.2	2.57	1027	40.43
380/70 R24	16.2	0.64	44.2	1.74	1140	44.88
440/65 R24	62.0	2.44	34.0	1.34	1191	46.89

Bandenmaat	5075GV, 5085GV					
	Minimumwaarden					
	A		B		C	
	mm	in.	mm	in.	mm	inch
280/85 R28	53.2	2.09	110.6	4.35	879	34.61
320/85 R28	37.7	1.48	76.1	3.00	879	34.61
250/85 R28	30.7	1.21	134.9	5.31	783	30.83
360/70 R24	58.2	2.29	133.0	5.24	956	37.64
340/85 R24	56.2	2.21	113.5	4.47	958	37.72
320/85 R24	20.2	0.80	126.4	4.98	848	33.39
360/70 R28	24.2	0.95	82.6	3.25	875	34.45
340/85 R28	23.7	0.93	61.1	2.41	927	36.50
9.5 R28	23.2	0.91	142.6	5.61	756	29.76



AGCPTJD0097 — UN—02NOV15

Bandenmaat	5075GN, 5085GN					
	Minimumwaarden					
	A		B		C	
	mm	in.	mm	in.	mm	inch
280/85 R28	58.2	2.29	110.7	4.36	959	37.76
320/85 R28	42.7	1.68	76.3	3.00	959	37.76
340/85 R24	61.2	2.41	114.0	4.49	1038	40.87
340/85 R28	21.7	0.85	56.2	2.21	955	37.60
380/70 R24	48.7	1.92	115.0	4.53	1038	40.87
380/85 R28	25.7	1.01	30.0	1.18	1007	39.65
420/70 R28	71.7	2.82	35.3	1.39	1118	44.02

Bandenmaat	5075GF, 5085GF, 5100GF					
	Minimumwaarden					
	A		B		C	
	mm	in.	mm	in.	mm	inch
320/85 R28	15.2	0.60	76.9	3.03	984	38.74
380/70 R24	16.0	0.63	11.4	0.45	1140	44.88
380/70 R28	66.7	2.63	73.0	2.87	1114	43.86
380/85 R28	39.2	1.54	30.0	1.18	1114	43.86
420/70 R24	23.2	0.91	80.3	3.16	1140	44.88
420/70 R28	29.7	1.17	35.4	1.39	1114	43.86
480/65 R24	46.7	1.84	82.1	3.23	1191	46.89
480/65 R28	58.7	2.31	33.1	1.30	1217	47.91

OULXBER,000244B -18-02OCT15-1/1

5GL - Spoorbreedte instellen

5GL spoorbreedte voorwielen instellen

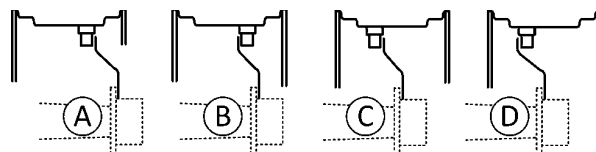
Spoorbreedte voorwielen kan worden ingesteld door opnieuw positioneren of omkeren van de velgen of door omkeren van de wielschijven. Bovendien kunnen de complete wielen aan de tegenoverliggende zijde van de trekker worden gemonteerd. De pijl op de zijkant van de band moet in vooruitrijrichting wijzen. Als voorwielen worden gedemonteerd om de spoorbreedte

in te stellen, voorwiel-bevestigingsbout aandraaien met voorgeschreven moment. Zie "Wielbouten aandraaien" in dit hoofdstuk.

BELANGRIJK: Monteer moeren altijd aan velgzijde.

OPMERKING: De afbeelding toont het voorwiel rechts. Spoorbreedten worden gemeten aan het laagste punt van de banden.

LX205085 —UN—14JAN14

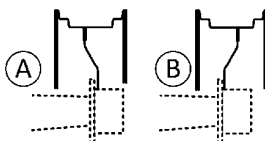


4 pos. Instelbare velg (voorwiel)

5GL spoorbreedte-instellingen voorwielen (met voorwielaandrijving)						
Voorbanden	4 pos. Instelbare velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels			
			A	B	C	D
260/70 R16	W8x16"	mm	1257	1333	1297	1373
		in.	49	52	51	54
280/70 R16	W8x16"	mm	1256	1332	1296	1372
		in.	49	52	51	54
280/70 R18	W9x18"	mm	1181	1257	1369	1445
		in.	47	49	54	57

OULXBER,00027D3 -18-05OCT15-1/3

LX211142 —UN—08DEC15



2 pos. Velg (voorwiel)

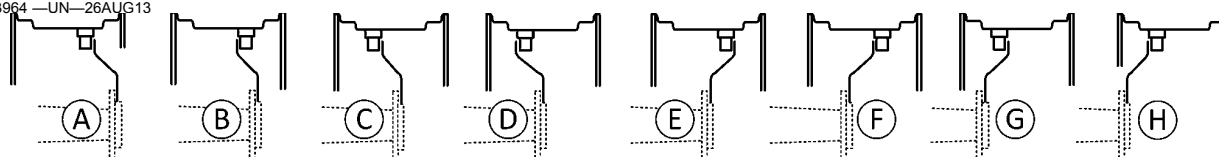
5GL spoorbreedte-instellingen voorwielen (met voorwielaandrijving)				
Voorbanden	2 pos. Velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels	
			A	B
260/70 R16	W8x16"	mm	1263	1367
		in.	50	54
280/70 R16	W8x16"	mm	1262	1366
		in.	50	54
280/70 R18	W9x18"	mm	1217	1413
		in.	48	56

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00027D3 -18-05OCT15-2/3

5GL spoorbreedte achterwielen instellen

LX203964 —UN—26AUG13



8 pos. Instelbare velg

5GL spoorbreedte-instelling achterwielen										
Achterbanden	8 pos. Instelbare velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels							
			A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20"	mm	x	1131	1235	1342	1156	1263	1367	1474
		in.	x	45	49	53	45	50	54	58
360/70 R24	W12x24"	mm	1027	1140	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in.	40	45	47	52	47	51	54	58
380/70 R24	W12x24"	mm	x	1140	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in.	x	45	47	52	47	51	54	58
440/65 R24	W15Lx24"	mm	x	x	x	1191	1313	1426	1478	1591
		in.	x	x	x	47	52	56	58	63

Achterwielspoorbreedte kan worden ingesteld door opnieuw positioneren of omkeren van de velgen of door omkeren van de wielschijven. Bovendien kunnen de complete wielen aan de tegenoverliggende zijde van de trekker worden gemonteerd. De pijl op de zijkant van de band moet in vooruitrijrichting wijzen.

BELANGRIJK: Monteer moeren altijd aan velgzijde.

De afstand tussen de zijkant van de band en het spatbord moet minstens 15 mm (0.6 in.) bedragen. De afstand tussen de buitenrand van de band en het spatbord moet minstens 30 mm (1.18 in.) bedragen.

OPMERKING: De afbeelding toont het achterwiel rechts. Spoorbreedten worden gemeten aan het laagste punt van de banden.

Draai na het instellen de wielbouten aan met het voorgeschreven moment. Zie hoofdstuk 30, inlooptijd. Als wielen worden gedemonteerd om de spoorbreedte in te stellen, de wielbouten of moeren aandraaien met het voorgeschreven moment. Zie Wielbouten aandraaien in dit hoofdstuk.

OULXBER,00027D3 -18-05OCT15-3/3

5GF - Spoorbreedte instellen

5GF spoorbreedte-instelling voorwielen

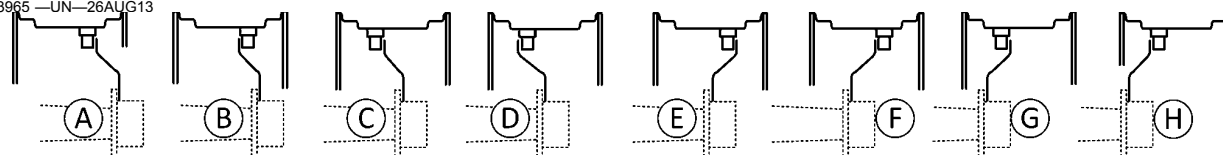
Spoorbreedte voorwielen kan worden ingesteld door opnieuw positioneren of omkeren van de velgen of door omkeren van de wielschijven. Bovendien kunnen de complete wielen aan de tegenoverliggende zijde van de trekker worden gemonteerd. De pijl op de zijkant van de band moet in vooruitrijrichting wijzen. Als

voorwielen worden gedemonteerd om de spoorbreedte in te stellen, voorwiel-bevestigingsbout aandraaien met voorgeschreven moment. Zie "Wielbouten aandraaien" in dit hoofdstuk.

BELANGRIJK: Monteer moeren altijd aan velgzijde.

OPMERKING: De afbeelding toont het voorwiel rechts. Spoorbreedten worden gemeten aan het laagste punt van de banden.

LX203965 —UN—26AUG13



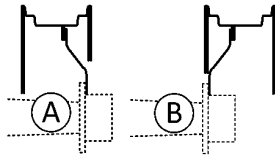
5GF spoorbreedte-instellingen voorwielen (met voorwielaandrijving)

Voorbanden	Instelbare velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels							
			A	B	C	D	E	F	G	H
250/80-16	W8x16"	mm	1256	1332	1296	1372	x	x	x	x
		inch	49	52	51	54	x	x	x	x
250/80-18	W9x18"	mm	1181	1257	1369	1445	x	x	x	x
		inch	46	49	54	57	x	x	x	x
280/70 R18	W9x18"	mm	1181	1257	1369	1445	x	x	x	x
		inch	46	49	54	57	x	x	x	x
280/70 R18	W9x18"	mm	1181	1257	1369	1445	x	x	x	x
		inch	47	49	54	57	x	x	x	x
280/70 R20	W10x20"	mm	x	1129	1233	1343	1280	1389	1493	1603
		in.	x	44	49	53	50	55	59	63
300/70 R20	W10x20"	mm	x	1129	1233	1342	1279	1389	1493	1602
		in.	x	44	49	53	50	55	59	63
320/70 R20	W10x20"	mm	x	x	1232	1341	1279	1388	1492	1601
		in.	x	x	49	53	50	55	59	63
9.5 R20	W8x20"	mm	x	1158	1202	1312	1309	1418	1462	1572
		in.	x	46	47	52	52	56	58	62

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00027D4 -18-05OCT15-1/4

LX245321 —UN—05OCT15

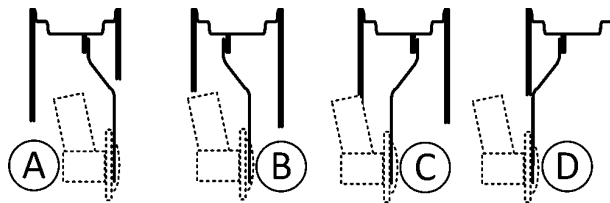


5GF spoorbreedte-instellingen voorwielen (met voorwielaandrijving)

Voorbanden	2 pos. Velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels	
			A	B
250/80-18	W9x18"	mm	1217	1413
		in.	48	56
280/70 R20	W10x20"	mm	1163	1463
		in.	46	58
300/70 R20	W10x20"	mm	1163	1463
		in.	46	58
320/70 R20	W10x20"	mm	1162	1462
		in.	46	58

OULXBER,00027D4 -18-05OCT15-2/4

LX203966 —UN—26AUG13



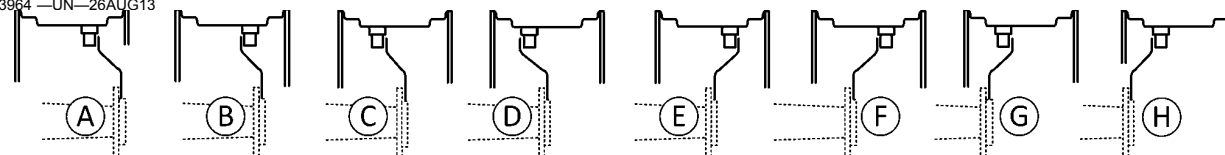
5GF spoorbreedte-instellingen voorwielen (zonder voorwielaandrijving)

Voorbanden	Velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels			
			A	B	C	D
6.00-16	4.00Ex16" (2 pos. velg)	mm	998	x	1196	x
		inch	39	x	47	x
6.50-16	5.50Fx16"	mm	1031	1107	1091	1167
		in.	41	44	43	46
7.50-16	5.50Fx16"	mm	1029	1105	1089	1165
		in.	41	44	43	46

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00027D4 -18-05OCT15-3/4

LX203964 —UN—26AUG13



8 pos. Instelbare velg

5GF spoorbreedte-instelling achterwielen

5GF spoorbreedte-instelling achterwielen										
Achterbanden	8 pos. Instelbare velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels							
			A	B	C	D	E	F	G	H
320/85 R28	W10x28"	mm	x	984	1118	1229	1273	1384	1518	1629
		in.	x	39	44	48	50	54	60	64
340/85 R28	W12x28"	mm	x	x	1114	1225	1277	1388	1514	1625
		in.	x	x	44	48	50	55	60	64
380/70 R24	W12x24"	mm	x	1140	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in.	x	45	47	52	47	51	54	58
380/70 R28	W12x28"	mm	x	x	1114	1225	1277	1388	1514	1625
		in.	x	x	44	48	50	55	60	64
380/85 R28	W12x28"	mm	x	x	1114	1225	1277	1388	1514	1625
		in.	x	x	44	48	50	55	60	64
420/70 R24	W12x24"	mm	x	1140	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in.	x	45	47	52	47	51	54	58
420/70 R28	W12x28"	mm	x	x	1114	1225	1277	1388	1514	1625
		in.	x	x	44	48	50	55	60	64
480/65 R24	W15Lx24"	mm	x	x	x	1191	1313	1426	1478	1591
		in.	x	x	x	47	52	56	58	63
480/65 R28	W15Lx28"	mm	x	x	x	1217	1285	1396	1506	1617
		in.	x	x	x	48	51	55	59	64

Achterwielspoorbreedte kan worden ingesteld door opnieuw positioneren of omkeren van de velgen of door omkeren van de wielschijven. Bovendien kunnen de complete wielen aan de tegenoverliggende zijde van de trekker worden gemonteerd. De pijl op de zijkant van de band moet in vooruitrijrichting wijzen.

BELANGRIJK: Monteer moeren altijd aan velgzijde.

De afstand tussen de zijkant van de band en het spatbord moet minstens 15 mm (0.6 in.) bedragen. De afstand tussen de buitenrand van de band en het spatbord moet minstens 30 mm (1.18 in.) bedragen.

OPMERKING: De afbeelding toont het achterwiel rechts. Spoorbreedten worden gemeten aan het laagste punt van de banden.

Draai na het instellen de wielbouten aan met het voorgeschreven moment. Zie hoofdstuk 30, inlooptijd. Als wielen worden gedemonteerd om de spoorbreedte in te stellen, de wielbouten of moeren aandraaien met het voorgeschreven moment. Zie Wielbouten aandraaien in dit hoofdstuk.

OULXBER,00027D4 -18-05OCT15-4/4

5GN - Spoorbreedte instellen

5GN spoorbreedte voorwielen instellen

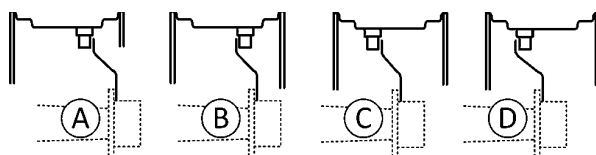
Spoorbreedte voorwielen kan worden ingesteld door opnieuw positioneren of omkeren van de velgen of door omkeren van de wielschijven. Bovendien kunnen de complete wielen aan de tegenoverliggende zijde van de trekker worden gemonteerd. De pijl op de zijkant van de band moet in vooruitrijrichting wijzen. Als

voorwielen worden gedemonteerd om de spoorbreedte in te stellen, voorwiel-bevestigingsbout aandraaien met voorgeschreven moment. Zie "Wielbouten aandraaien" in dit hoofdstuk.

BELANGRIJK: Monteer moeren altijd aan velgzijde.

OPMERKING: De afbeelding toont het voorwiel rechts. Spoorbreedten worden gemeten aan het laagste punt van de banden.

LX205085 —UN—14JAN14

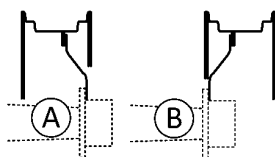


5GN spoorbreedte-instellingen voorwielen (met voorwielaandrijving)

Voorbanden	Instelbare velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels			
			A	B	C	D
260/70 R16	W8x16"	mm	x	x	1036	1112
		in.	x	x	41	44
280/70 R18	W9x18"	mm	x	x	1034	1110
		in.	x	x	41	44
7.50 R16	5.50Fx16"	mm	x	1005	953	1029
		in.	x	40	38	41
7.50 R18	5.50Fx18"	mm	929	1005	949	1025
		in.	37	40	37	40
8.25-16	5.50Fx16"	mm	x	1004	952	1028
		in.	x	40	37	40

OULXBER,00027D5 -18-05OCT15-1/4

LX245321 —UN—05OCT15



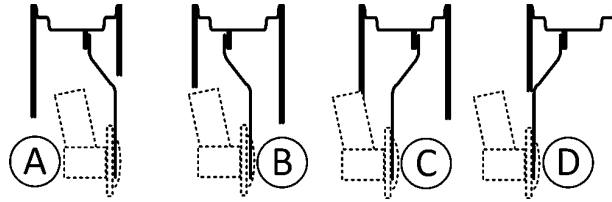
5GN spoorbreedte-instellingen voorwielen (met voorwielaandrijving)

Voorbanden	2. pos. Velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels	
			A	B
7.50 R16	5.50Fx16"	mm	911	1047
		in.	36	41
280/70 R18	W9x18"	mm	x	1060
		in.	x	42
8.25-16	5.50Fx16"	mm	910	1046
		in.	36	41
260/70 R16	W8x16"	mm	x	1088
		in.	x	43

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00027D5 -18-05OCT15-2/4

LX203966 —UN—26AUG13



5GN spoorbreedte-instellingen voorwielen (zonder voorwielaandrijving)

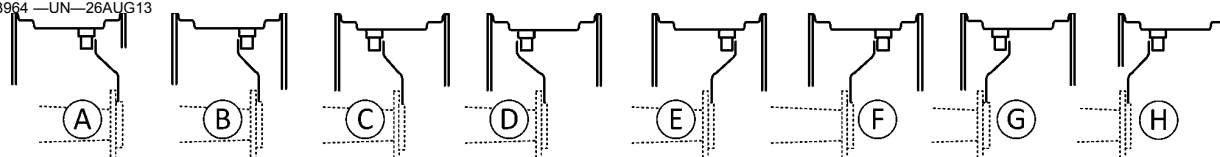
Voorbanden	4 pos. Instelbare velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels			
			A	B	C	D
6.00-16	4.00Ex16"	mm	776	x	974	x
		inch	31	x	38	x
6.50-16	5.50Fx16"	mm	809	885	869	945
		in.	32	35	34	37
7.50-16	5.50Fx16"	mm	x	883	867	943
		in.	x	35	34	37

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00027D5 -18-05OCT15-3/4

5GN spoorbreedte achterwielen instellen

LX203964 —UN—26AUG13



8 pos. Instelbare velg

5GN spoorbreedte-instelling achterwielen										
Achterbanden	8 pos. Instelbare velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels							
			A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28"	mm	x	x	x	959	1003	1114	1248	1359
		in.	x	x	x	38	39	44	49	54
320/85 R28	W10x28"	mm	x	x	x	959	1003	1114	1248	1359
		in.	x	x	x	38	39	44	49	54
340/85 R24	W12x24"	mm	x	x	x	1039	x	1038	1094	1207
		in.	x	x	x	41	x	41	43	48
340/85 R28	W12x28"	mm	x	x	x	955	1007	1118	1244	1355
		in.	x	x	x	38	40	44	49	53
380/70 R24	W12x24"	mm	x	x	x	1039	x	1038	1094	1207
		in.	x	x	x	41	x	41	43	48
380/85 R28	W12x28"	mm	x	x	x	x	1007	1118	1244	1355
		in.	x	x	x	x	40	44	49	53
420/70 R28	W12x28"	mm	x	x	x	x	x	1118	1244	1355
		in.	x	x	x	x	x	44	49	53

Achterwielspoorbreedte kan worden ingesteld door opnieuw positioneren of omkeren van de velgen of door omkeren van de wielschijven. Bovendien kunnen de complete wielen aan de tegenoverliggende zijde van de trekker worden gemonteerd. De pijl op de zijkant van de band moet in vooruitrijrichting wijzen.

BELANGRIJK: Monteer moeren altijd aan velgzijde.

De afstand tussen de zijkant van de band en het spatbord moet minstens 15 mm (0.6 in.) bedragen. De afstand tussen de buitenrand van de band en het spatbord moet minstens 30 mm (1.18 in.) bedragen.

OPMERKING: De afbeelding toont het achterwiel rechts. Spoorbreedten worden gemeten aan het laagste punt van de banden.

Draai na het instellen de wielbouten aan met het voorgeschreven moment. Zie hoofdstuk 30, inlooptijd. Als wielen worden gedemonteerd om de spoorbreedte in te stellen, de wielbouten of moeren aandraaien met het voorgeschreven moment. Zie Wielbouten aandraaien in dit hoofdstuk.

OULXBER,00027D5 -18-05OCT15-4/4

5GV - Spoorbreedte instellen

5GV spoorbreedte voorwielen instellen

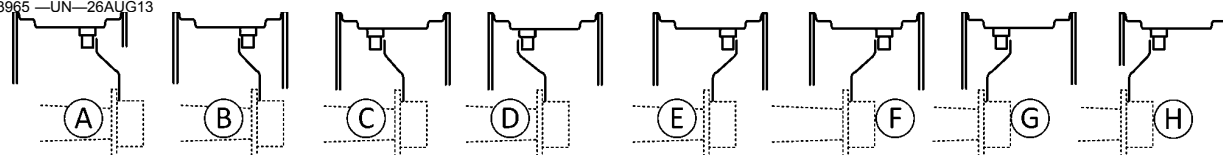
Spoorbreedte voorwielen kan worden ingesteld door opnieuw positioneren of omkeren van de velgen of door omkeren van de wielschijven. Bovendien kunnen de complete wielen aan de tegenoverliggende zijde van de trekker worden gemonteerd. De pijl op de zijkant van de band moet in vooruitrijrichting wijzen. Als

voorwielen worden gedemonteerd om de spoorbreedte in te stellen, voorwiel-bevestigingsbout aandraaien met voorgeschreven moment. Zie "Wielbouten aandraaien" in dit hoofdstuk.

BELANGRIJK: Monteer moeren altijd aan velgzijde.

OPMERKING: De afbeelding toont het voorwiel rechts. Spoorbreedten worden gemeten aan het laagste punt van de banden.

LX203965 —UN—26AUG13



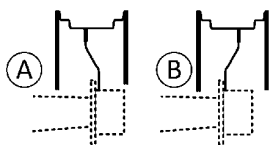
5GV spoorbreedte-instellingen voorwielen (met voorwielaandrijving)

Voorbanden	Instelbare velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels							
			A	B	C	D	E	F	G	H
6.50-16	4.50Ex16"	mm	838	954	878	994	876	916	916	956
		in.	33	38	35	39	34	36	36	38
7.50 R16	5.50Fx16"	mm	x	940	888	964	x	x	x	x
		in.	x	37	35	38	x	x	x	x
240/70 R16	W8x16"	mm	x	x	972	1048	x	x	x	x
		in.	x	x	38	41	x	x	x	x
10.0/75-15,3	9.00x15.3"	mm	x	x	934	1010	x	x	x	x
		in.	x	x	37	40	x	x	x	x
280/70 R16	W8x16"	mm	x	x	970	1046	x	x	x	x
		in.	x	x	38	41	x	x	x	x
7.50-16	5.50Fx16"	mm	x	940	888	964	x	x	x	x
		in.	x	37	35	38	x	x	x	x
260/70 R16	W8x16"	mm	x	x	971	1047	x	x	x	x
		in.	x	x	38	41	x	x	x	x
8.25-16	5.50Fx16"	mm	x	939	887	963	x	x	x	x
		in.	x	37	35	38	x	x	x	x
260/70 R16	W8x16"	mm	x	x	971	1047	x	x	x	x
		in.	x	x	38	41	x	x	x	x
6.00-16	4.50Ex16"	mm	839	955	879	995	877	917	917	957
		in.	33	38	35	39	35	36	36	38

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00027D6 -18-05OCT15-1/4

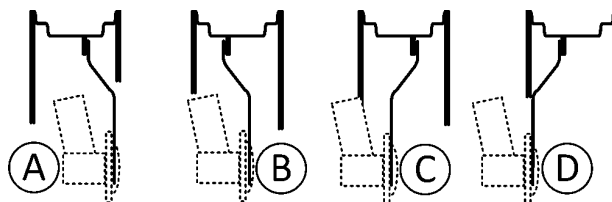
LX211142 —UN—08DEC15



5GV spoorbreedte-instellingen voorwielen (met voorwielaandrijving)				
Voorbanden	2 pos. Velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels	
			A	B
10.0/75-15,3	9.00x15.3"	mm	x	1012
		in.	x	40
260/70 R16	W8x16"	mm	x	1023
		in.	x	40
280/70 R18	W9x18"	mm	x	995
		in.	x	39
6.00-16	4.50Ex16"	mm	819	1007
		in.	32	40
6.50-16	4.50Ex16"	mm	x	1006
		in.	x	40
7.50 R16	5.50Fx16"	mm	x	982
		in.	x	39
240/70 R16	W8x16"	mm	x	1024
		in.	x	40

OULXBER,00027D6 -18-05OCT15-2/4

LX203966 —UN—26AUG13



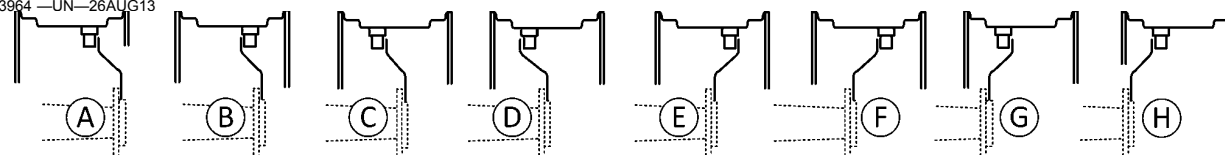
5GV spoorbreedte-instellingen voorwielen (zonder voorwielaandrijving)						
Voorbanden	Velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels 2WD			
			A	B	C	D
6.00-16	4.00Ex16"	mm	776	x	974	x
		inch	31	x	38	x
6.50-16	5.50Fx16"	mm	809	885	869	945
		in.	32	35	34	37

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00027D6 -18-05OCT15-3/4

5GV spoorbreedte achterwielen instellen

LX203964 —UN—26AUG13



8 pos. Instelbare velg

5GV spoorbreedte-instelling achterwielen										
Achterbanden	8 pos. Instelbare velg	Eenheid	Positie van velg en wielschotels							
			A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28"	mm	x	x	x	879	923	1034	1168	1279
		in.	x	x	x	35	36	41	46	50
320/85 R28	W10x28"	mm	x	x	x	879	923	1034	1168	1279
		in.	x	x	x	35	36	41	46	50
250/85 R28	W8x28"	mm	x	783	x	826	974	1083	1017	1126
		in.	x	31	x	33	38	43	40	44
360/70 R24	W10x24"	mm	x	x	x	961	x	956	1016	1129
		in.	x	x	x	38	x	38	40	44
340/85 R28	W12x28"	mm	x	x	x	x	927	1038	1164	1275
		in.	x	x	x	x	36	41	46	50
340/85 R24	W12x24"	mm	x	x	x	959	x	958	1014	1127
		in.	x	x	x	38	x	38	40	44
320/85 R24	W10x24"	mm	x	x	848	961	x	956	1016	1129
		in.	x	x	33	38	x	38	40	44
360/70 R28	W12x28"	mm	x	x	x	875	927	1038	1164	1275
		in.	x	x	x	34	36	41	46	50
9.5 R28	W8x28"	mm	x	756	x	853	947	1056	1044	1153
		in.	x	30	x	34	37	42	41	45

Achterwielspoorbreedte kan worden ingesteld door opnieuw positioneren of omkeren van de velgen of door omkeren van de wielschijven. Bovendien kunnen de complete wielen aan de tegenoverliggende zijde van de trekker worden gemonteerd. De pijl op de zijkant van de band moet in vooruitrijrichting wijzen.

BELANGRIJK: Monteer moeren altijd aan velgzijde.

De afstand tussen de zijkant van de band en het spatbord moet minstens 15 mm (0.6 in.) bedragen. De afstand tussen de buitenrand van de band en het spatbord moet minstens 30 mm (1.18 in.) bedragen.

OPMERKING: De afbeelding toont het achterwiel rechts. Spoorbreedten worden gemeten aan het laagste punt van de banden.

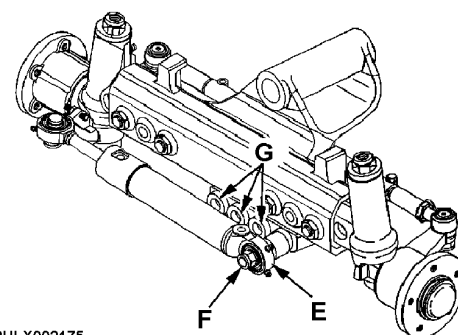
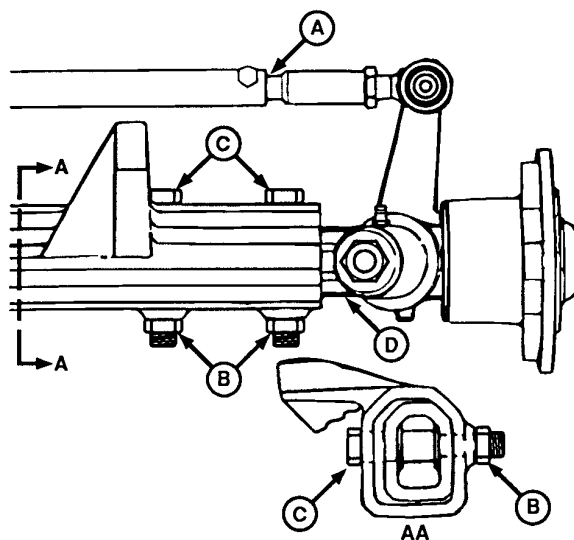
Draai na het instellen de wielbouten aan met het voorgeschreven moment. Zie hoofdstuk 30, inlooptijd. Als wielen worden gedemonteerd om de spoorbreedte in te stellen, de wielbouten of moeren aandraaien met het voorgeschreven moment. Zie Wielbouten aandraaien in dit hoofdstuk.

OULXBER,00027D6 -18-05OCT15-4/4

Spoorbreedte vooras instellen

BELANGRIJK: Plaats **GEEN** krik onder het motoroliecarter.

1. Krik voorste deel van trekker op.
2. Bij het maken van grotere spoorbreedte-instellingen kan het nodig zijn om voor of tijdens asinstellingen spoorstanglengte (A) te wijzigen. Zie Toespoor controleren en toespoor instellen in dit hoofdstuk.
3. Wijzig ankerpositie stuursilinder (E) naar aslichaam overeenkomstig de wijziging van spoorbreedte met beschikbare openingen (G). Draai borgmoer (F) aan met 250 Nm (184 lb-ft.)
4. Demonteer moeren (B), tapbouten (C) en bussen van vooras (twee aan elke zijde).
5. Schuif asknietstukken (D) in de gewenste positie. Beide zijde moeten worden ingesteld met dezelfde afstand.
6. Monteer tapbouten (C), bussen en moeren (B) aan elke kant. Draai bouten aan met 150 Nm (110 lb-ft).
7. Toespoor instelen. Zie Toespoor controleren en toespoor instellen voor het astype in dit hoofdstuk.



PULX002175

LV810 —UN—08JUL94

PULX002175 —UN—16OCT08

NR25796,0001783 -18-22JAN09-1/1

5GL - Bandencombinaties

Voor een maximum trekkracht op de trekstang, optimale bestuurbaarheid, reductie van bandenslijtage en brandstofverbruik. Gebruik de juiste bandencombinaties zoals afgebeeld in de tabel. Als de voorbanden overmatige slijtage vertonen in vergelijking met de achterbanden, moeten de voorbanden worden vervangen om de voorgeschreven bandenverhouding aan te houden.

BELANGRIJK: Raadpleeg uw dealer over het vervangen van banden. Combineer nooit versleten en nieuwe banden, diagonaal- en radiaalbanden of banden met verschillende diameters. Dit verkort de levensduur en verlaagt

de gehele trekkerprestatie. Het gebruik van een andere bandencombinatie dan afgebeeld in de tabel voor bandencombinaties, leidt tot voortijdige slijtage van banden en aandrijflijn.

5GL met voorwielaandrijving	
Achterband	Voorband
380/70 R20	260/70 R16
360/70 R24	280/70 R16
380/70 R24	280/70 R16
380/70 R24	280/70 R18
440/65 R24	280/70 R18

OULXBER,00027D7 -18-05OCT15-1/1

5GF - Bandencombinaties

Voor een maximum trekkracht op de trekstang, optimale bestuurbaarheid, reductie van bandenslijtage en brandstofverbruik. Gebruik de juiste bandencombinaties zoals afgebeeld in de tabel. Als de voorbanden overmatige slijtage vertonen in vergelijking met de achterbanden, moeten de voorbanden worden vervangen om de voorgeschreven bandenverhouding aan te houden.

BELANGRIJK: Raadpleeg uw dealer over het vervangen van banden. Combineer nooit versleten en nieuwe banden, diagonaal- en radiaalbanden of banden met verschillende diameters. Dit verkort de levensduur en verlaagt de gehele trekkerprestatie. Het gebruik van een andere bandencombinatie dan afgebeeld in de tabel voor bandencombinaties, leidt tot voortijdige slijtage van banden en aandrijflijn.

5GF met voorwielaandrijving	
Achterband	Voorband
380/70 R24	280/70 R18
380/70 R28	280/70 R20
380/70 R28	250/80-18
380/85 R28	9.5 R20
420/70 R24	280/70 R20
420/70 R24	280/70 R18
420/70 R28	320/70 R20
420/70 R28	300/70 R20
480/65 R24	280/70 R18
480/65 R28	320/70 R20
5GF zonder voorwielaandrijving	
Achterband	Voorband
320/85 R28	6.00-16
340/85 R28	6.50-16
340/85 R28	7.50-16
380/70 R28	7.50-16
380/85 R28	7.50-16

OULXBER,00027D8 -18-05OCT15-1/1

5GN - Bandencombinaties

Voor een maximum trekkracht op de trekstang, optimale bestuurbaarheid, reductie van bandenslijtage en brandstofverbruik. Gebruik de juiste bandencombinaties zoals afgebeeld in de tabel. Als de voorbanden overmatige slijtage vertonen in vergelijking met de achterbanden, moeten de voorbanden worden vervangen om de voorgeschreven bandenverhouding aan te houden.

BELANGRIJK: Raadpleeg uw dealer over het vervangen van banden. Combineer nooit versleten en nieuwe banden, diagonaal- en radiaalbanden of banden met verschillende diameters. Dit verkort de levensduur en verlaagt de gehele trekkerprestatie. Het gebruik van een andere bandencombinatie dan afgebeeld in de tabel voor bandencombinaties, leidt tot voortijdige slijtage van banden en aandrijflijn.

5GN met voorwielaandrijving	
Achterband	Voorband
320/85 R28	7.50 R16
380/70 R24	260/70 R16
340/85 R28	7.50 R16
340/85 R28	280/70 R18
340/85 R28	8.25-16
380/85 R28	7.50 R18
380/85 R28	280/70 R18
420/70 R28	280/70 R18
280/85 R28	260/70 R16
5GN zonder voorwielaandrijving	
Achterband	Voorband
280/85 R28	6.00-16
320/85 R28	6.00-16
340/85 R24	6.00-16
340/85 R28	6.50-16
340/85 R28	7.50-16

OULXBER,00027D9 -18-05OCT15-1/1

5GV - Bandencombinaties

Voor een maximum trekkracht op de trekstang, optimale bestuurbaarheid, reductie van bandenslijtage en brandstofverbruik. Gebruik de juiste bandencombinaties zoals afgebeeld in de tabel. Als de voorbanden overmatige slijtage vertonen in vergelijking met de achterbanden, moeten de voorbanden worden vervangen om de voorgeschreven bandenverhouding aan te houden.

BELANGRIJK: Raadpleeg uw dealer over het vervangen van banden. Combineer nooit versleten en nieuwe banden, diagonaal- en radiaalbanden of banden met verschillende diameters. Dit verkort de levensduur en verlaagt de gehele trekprestatie. Het gebruik van een andere bandencombinatie dan afgebeeld in de tabel voor bandencombinaties, leidt tot voortijdige slijtage van banden en aandrijflijn.

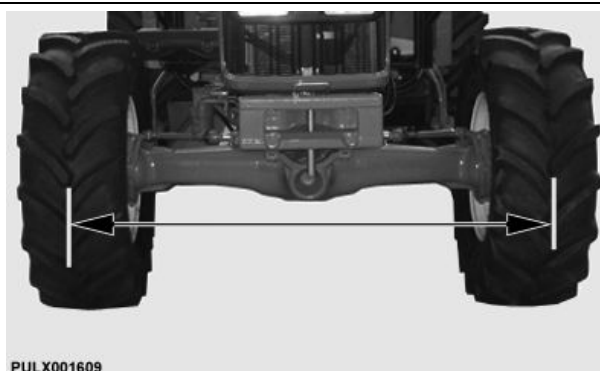
Achterband	Voorband
5GV met voorwielaandrijving	
Achterband	Voorband
280/85 R28	6.50-16
280/85 R28	260/70 R16
250/85 R28	6.50-16
250/85 R28	6.00-16
320/85 R24	6.50-16
320/85 R24	260/70 R16
360/70 R24	240/70 R16
360/70 R28	280/70 R16
320/85 R28	7.50 R16
340/85 R24	6.50-16
340/85 R24	10.0/75-15,3
340/85 R24	260/70 R16
340/85 R28	7.50 R16
340/85 R28	8.25-16
5GV zonder voorwielaandrijving	
Achterband	Voorband
9.5 R28	6.00-16
280/85 R28	6.00-16
360/70 R24	6.00-16
320/85 R28	6.50-16
340/85 R24	6.00-16

OULXBER,00027DA -18-05OCT15-1/1

Toespoor controleren

Met as voorwielaandrijving

1. Ontkoppel de voorwielaandrijving en parkeer de trekker op een vlakke, horizontale ondergrond. Zet de voorwielen recht vooruit. Stop de motor.
2. Meet de afstand tussen de middenlijn van de banden op naafhoogte voor de as aan een nop aan de buitenzijde van elke band.
3. Rij de trekker ongeveer 1 m (3 ft.) achteruit zodat de markering op naafhoogte zich achter de as bevindt. Meet de afstand tussen de banden opnieuw op hetzelfde punt van de band.
4. Bepaal het verschil tussen de beide metingen. Als de gemeten afstand aan de voorkant kleiner is, dan is het toespoor "in" (positief). Als de afstand aan



PULX001609—UN—19SEP08

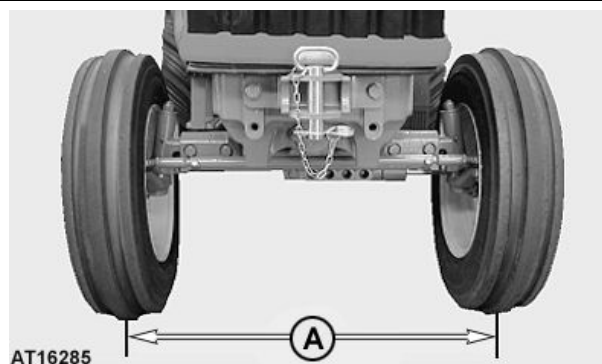
de achterkant kleiner is, dan is het toespoor "out" (negatief). Toespoor moet minder zijn dan 2 mm (1/12 in.).

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002450 -18-08OCT14-1/2

Zonder voorwielaandrijving

1. Parkeer de machine op een vlakke ondergrond.
2. Draai het stuurwiel zodat de voorwielen in de stand recht vooruit staan. Stop de motor.
3. Meet afstand (A) tussen de banden op naafhoogte aan de voorzijde van de as. Noteer de meting en markeer de banden.
4. Beweeg de trekker ongeveer 1 m (3 ft.) zodat de markering op naafhoogte achter de as is. Meet opnieuw de afstand tussen de banden op hetzelfde punt van de band. Noteer de meetwaarde.
5. Bepaal het verschil tussen de beide metingen. Als de gemeten afstand aan de voorkant kleiner is, dan is het toespoor "in" (positief). Als de afstand aan de achterkant kleiner is, dan is het toespoor "out" (negatief).



AT16285—UN—23JUN03

6. Afstand (A) aan de voorzijde van de banden moet 3 - 6 mm (1/8 - 1/4 in.) minder zijn dan de gemeten afstand aan de achterzijde van de banden. Stel toespoor in, indien nodig. Zie procedure in dit hoofdstuk.

OULXBER,0002450 -18-08OCT14-2/2

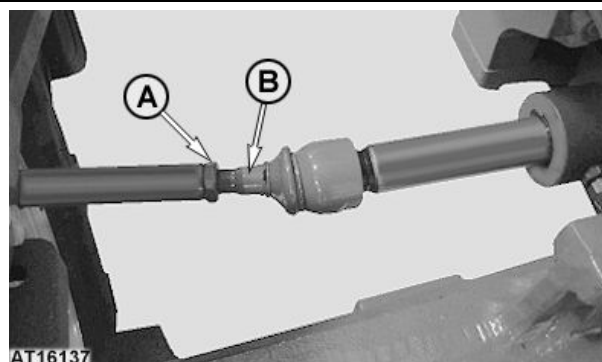
Toespoor instellen

Met as voorwielaandrijving

1. Maak borgmoeren (A) los aan beide einden van de spoorstang.
2. Stel beide zijden gelijk in door draaien van binnenstang (B) om de spoorstang te verlengen of te verkorten tot de spoorstang minder is dan 2 mm (1/12 in.).

Rotatie spoorstang	Toespoor wijziging ongeveer
1/8 slag	4 mm (3/16 in.)
1/4 slag	8 mm (3/8 in.)
1/2 slag	16 mm (5/8 in.)

3. Draai na instelling borgmoeren (A) aan.



AT16137—UN—23JAN03

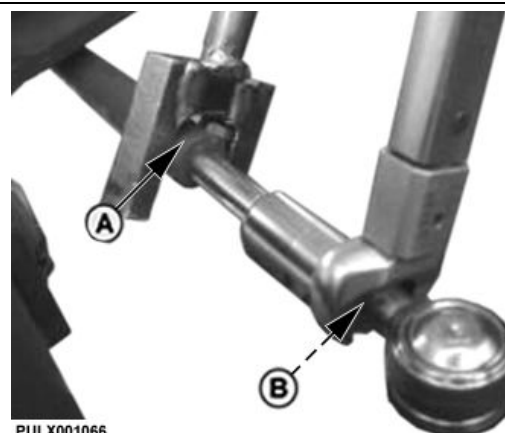
OULXBER,0002451 -18-08OCT14-1/2

Zonder voorwielaandrijving

1. Maak borgmoeren (B) los aan elk einde van de spoorstang.
2. Draai binnenste buis (A) om de spoorstang te verlengen of te verkorten tot 3 - 6 mm (0.12 - 0.24 in.).

Rotatie spoorstang	Geschatte toespoorwijziging
1/2 slag	8 mm (0,31 in.)
1 slag	16 mm (0,63 in.)

3. Draai borgmoeren (B) aan met 140 N•m (103 lb-ft).



PULX001066—UN—18AUG08

OULXBER,0002451 -18-08OCT14-2/2

Stuurhoek instellen

OPMERKING: De trekker moet bedrijfsklaar zijn als de stuurhoek wordt ingesteld. Banden, spatborden, werktuig en verschillende ballasttypes zijn factoren die op elke trekker een andere invloed hebben.

Stuurhoek moet aan beide zijden gelijk zijn.

⚠ WAARSCHUWING: Tijdens instellen moet de motor zijn uitgeschakeld. **GEVAAR VOOR KNELLINGEN!**

1. Til de voorzijde van de trekker op tot de vooras vrij heen en weer kan bewegen.
2. Ondersteun de trekker veilig.
3. Beweeg de rechterzijde van de as omhoog tot deze de stop bereikt.
4. Draai de stuurinrichting tot de aanslag in beide richtingen.
5. Maak borgmoer (B) los en stel stuurhoek volgens specificatie in met bout (A), indien nodig.

Trekken met mechanische voorwielaandrijving—Specificatie

Minimum speling,	
stuuraanslag—Afstand.....	25 mm
	1 in.

Trekken met tweewielaandrijving—Specificatie

Minimum speling,	
stuuraanslag	
¹ —Afstand.....	25 mm
	1 in.

Minimum speling,	
stuuraanslag bij	
spoorstang ² —Afstand.....	23 mm
	0.92 in.

Minimum speling,	
stuuraanslag bij	
stuurcilinder ² —Afstand.....	17 mm
	0.68 in.

6. Draai borgmoer aan met het voorgeschreven moment.

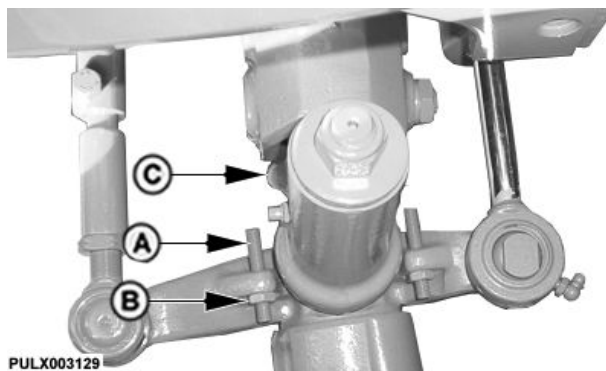
Specificatie

Vooras zonder voor-	
wielaandrijving—Aan-	
haalmoment.....	56 Nm
	41 lb-ft

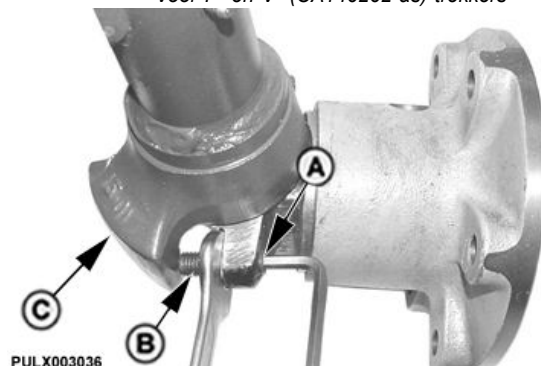
Vooras met voorwielaan-	
drijving—Aanhaalmo-	
ment.....	150 Nm
	110 lb-ft

¹F en V, CA128971 as

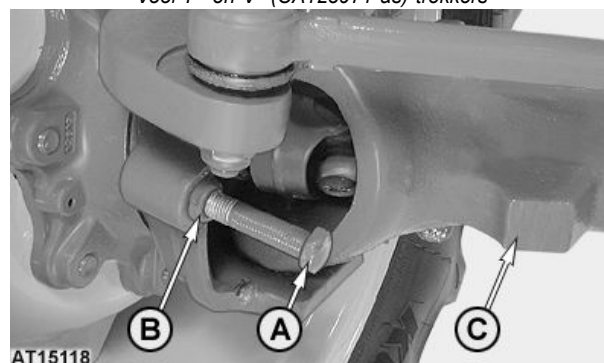
²F en V, CA146262 as



Voor F- en V- (CA146262 as) trekkers



Voor F- en V- (CA128971 as) trekkers



Vooras met voorwielaandrijving

A—Instelbout
B—Borgmoer

C—Stop

7. Herhaal deze procedure aan de linkerzijde.

OULXBER,0002452 -18-08OCT14-1/1

PULX003129 —UN—10FEB09

PULX003036 —UN—04FEB09

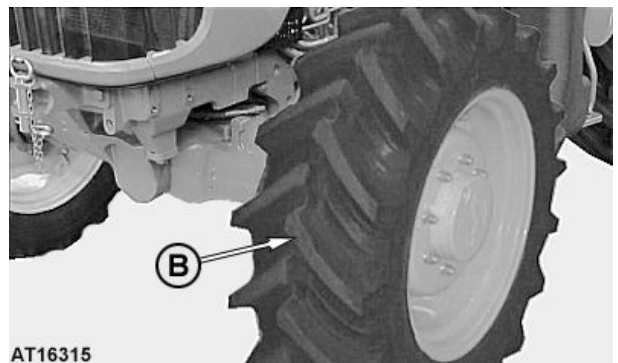
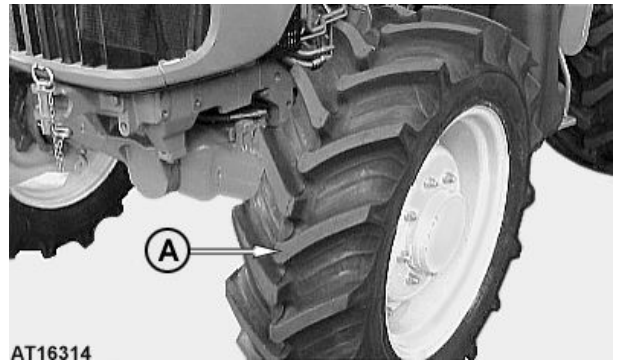
AT15118 —UN—24SEP03

Rotatierichting van de band

Bij het monteren of verwisselen van banden zorgt u er steeds voor dat de pijl op de zijkant van de banden bij het vooruit rijden in de pijlrichting beweegt.

Bij trekkers die hoofdzakelijk gebruikt worden voor transportdoeleinden of voor gebruik met een voorlader, kunt u de banden beter omgekeerd (B) monteren, d.w.z. met de profielnokken tegen de normale rolrichting in. De band gaat dan 25-30% langer mee en ook de tractie is dan beter.

Voor werkzaamheden op modderige terrein kunt u de banden beter niet op deze wijze monteren omdat de tractie en het zelfreinigend effect van de banden daar niet optimaal is.



AT16314 —UN—24JUN03

AT16315 —UN—18SEP03

OULXA64,0000B99 -18-12MAY03-1/1

Bandenspanning

Een lange levensduur en het goed werken van de banden hangen af van de juiste bandenspanning. Te geringe bandenspanning leidt tot voortijdige slijtage, te hoge bandenspanning vermindert de trekkracht en verhoogt de wielslip.

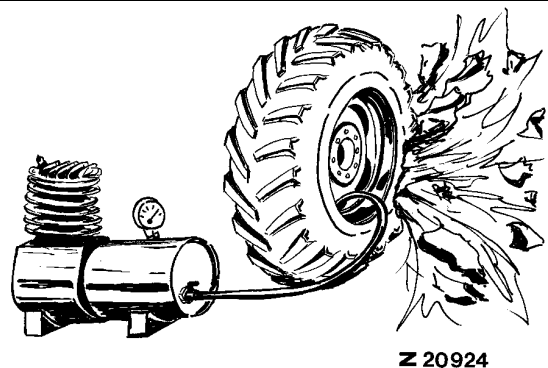
Daar de juiste spanning niet alleen afhankelijk is van de bedrijfsomstandigheden en de belasting, maar ook van het type, de bandenmaat en het fabrikaat, moet in speciale gevallen de John Deere dealer of de bandenspecialist worden geraadpleegd.

AG,OU12401,170 -18-28MAR00-1/1

Banden monteren

Als een band op een wiel of velg wordt gemonteerd en hierbij niet de juiste procedures worden uitgevoerd, kan de band exploderen met ernstig letsel of de dood tot gevolg. Probeer NIET zonder geschikte uitrusting en voldoende ervaring een band te monteren. Laat dit doen door uw John Deere dealer of een deskundige bandenreparateur.

Als de hiel van de band op de velg wordt gelegd, mag nooit de maximale bandenspanning worden overschreden zoals door de bandenfabrikant voor montage van banden is voorgeschreven. Een bandenspanning boven deze maximale druk kan de hiel, of zelfs de velg, doen breken, met een gevaarlijke explosieve kracht. Als beide hiel niet goed zitten wanneer de maximaal aanbevolen druk wordt bereikt, laat de band dan leeglopen, richt de band, smeet de hiel in met vet en breng de band weer op spanning.



Gedetailleerde montage-instructies voor banden van landbouwvoertuigen, inclusief informatie over veiligheidsmaatregelen, zijn verkrijgbaar bij uw bandenfabrikant.

Z20924 —UN—15AUG94

OULXA64,0000C96 -18-31JUL03-1/1

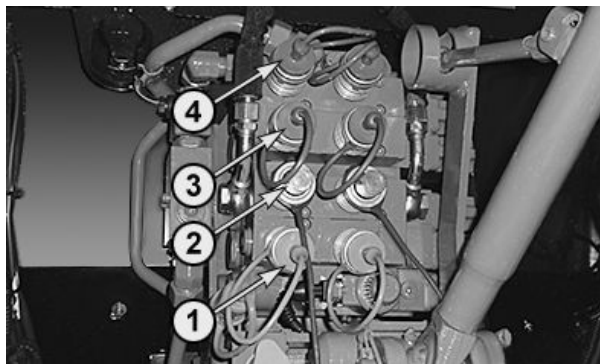
Extra uitrusting

E-SCV (optioneel)

Hydraulische componenten

1—E-SCV Nr. 1
2—E-SCV Nr. 2

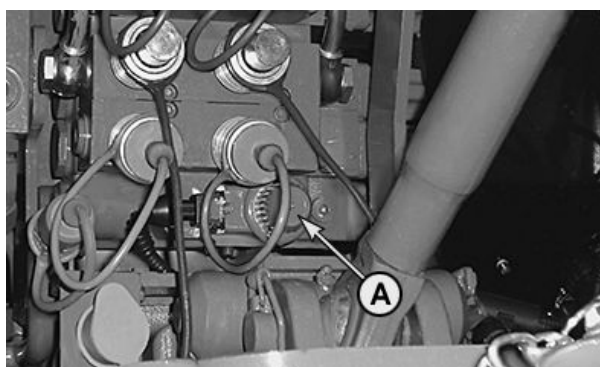
3—E-SCV Nr. 3
4—E-SCV Nr. 4



AGCPTJD0565 —UN—18AUG14

OULXBER,0002511 -18-17DEC14-1/15

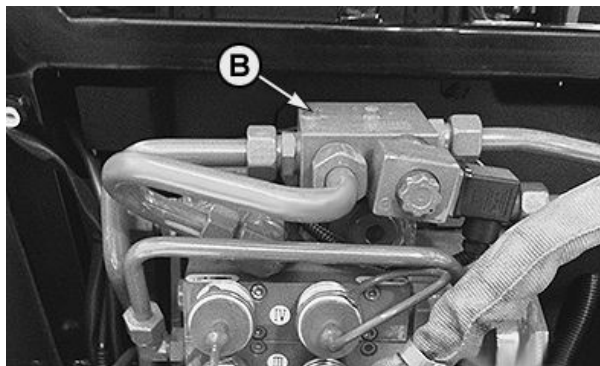
A—Eindafdekking E-SCV-klep



AGCPTJD0566 —UN—18AUG14

OULXBER,0002511 -18-17DEC14-2/15

B—E-SCV veiligheidsklep



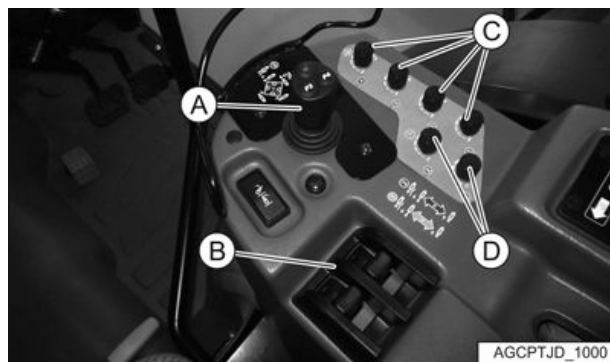
AGCPTJD0686 —UN—01OCT14

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002511 -18-17DEC14-3/15

Elektrische componenten

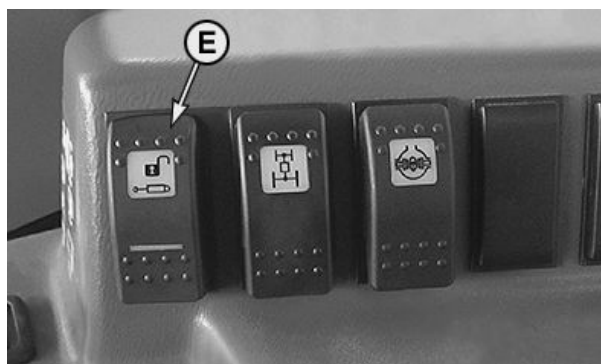
- A—Multifunctionele hendel
B—E-SCV-hendels
C—E-SCV-debiet regelaars
D—Uitwerp timing-regelaars



AGCPTJD1000 —UN—09DEC14

OULXBER,0002511 -18-17DEC14-4/15

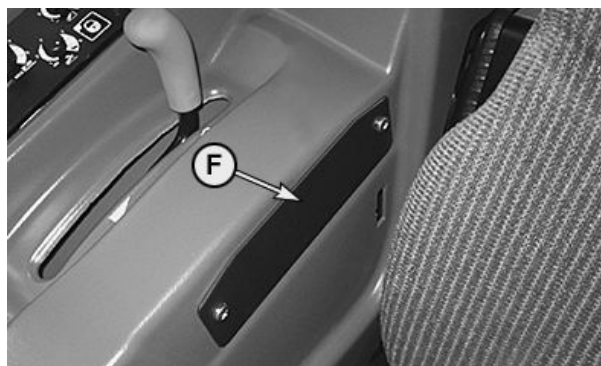
- E—Schakelaar transportver-
grendeling



AGCPTJD0675 —UN—01OCT14

OULXBER,0002511 -18-17DEC14-5/15

- F—Zekeringkast



AGCPTJD0676 —UN—01OCT14

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002511 -18-17DEC14-6/15

De regeleenheid voor E-SCV's (TVC) bevindt zich onder de console rechts.

Z—E-SCV-regeleenheid (TCV)



AGCPTJD0677—UN—01OCT14

OULXBER,0002511 -18-17DEC14-7/15

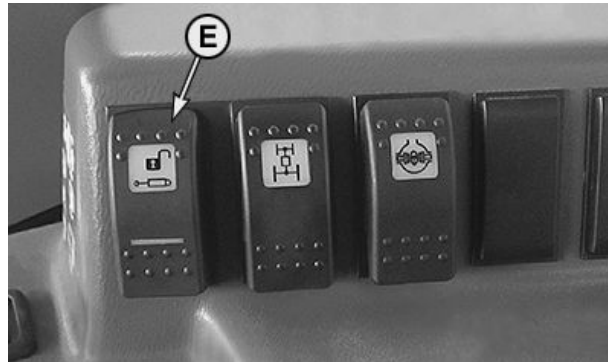
Systeem activeren

1. Start de motor.
2. Schakel veiligheids stopschakelaar (E) in om het systeem uit de slaapstand te halen voor de activering.

OPMERKING: De achtergrondverlichting van de schakelaar knippert even, vervolgens schakelt hij uit. Multifunctionele hendel en SCV-hendels zijn nog niet geactiveerd.

Schakelaar transportvergrendeling levert de informatie aan de E-SCV elektronische regeleenheid die zich onder de afdekking van hendel rechts bevindt om het systeem te activeren. Tegelijkertijd wordt een elektrisch signaal naar de elektrohydraulische klep gestuurd, die zich op de hoofdklep (basisflens) bevindt, om een kleine hoeveelheid oliedebiet (lagedruk) te leveren in de E-SCV's.

OPMERKING: Schakelaar transportvergrendeling (E) heeft een "waarschuwing" achtergrondverlichting



AGCPTJD0675—UN—01OCT14

die de bestuurder meldt dat een storing is opgetreden.

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002511 -18-17DEC14-8/15

3. Om het systeem te activeren (druk leveren naar de E-SCV's), de activeringsschakelaar (G) die zich bovenop de multifunctionele hendel bevindt induwen en ongeveer 3-5 seconden ingedruwd houden. Als het systeem is geactiveerd, brandt de achtergrondverlichting van de activeringsschakelaar ("AAN"). Het systeem staat nu onder druk en is klaar voor gebruik.

OPMERKING: Na een time-out van 30 seconden met **GEEN ACTIE** van de multifunctionele hendel of de SCV-hendels, gaat het systeem in de stand-bymodus (geen druk meer op de kleppen). Om het systeem te herstarten (opnieuw onder druk zetten) is alleen een invoer vereist met de multifunctionele hendel of SCV-hendels. Induwen van toets (G) bovenop de multifunctionele hendel zet het systeem weer terug in de eerste wachtmodus. De groene achtergrondverlichting gaat uit en multifunctionele hendel en SCV-hendels zijn uitgeschakeld. Als de vergrendelpositie



is ingeschakeld (multifunctionele hendel of SCV-hendels vergrendeld in deze positie), of als zweefstand is ingeschakeld, dan is time-out verboden omdat de druk ook vereist is bij afwezigheid van invoergegevens.

OULXBER,0002511 -18-17DEC14-9/15

AGCPTJD1001 —UN—09DEC14

E-SCV-hendels

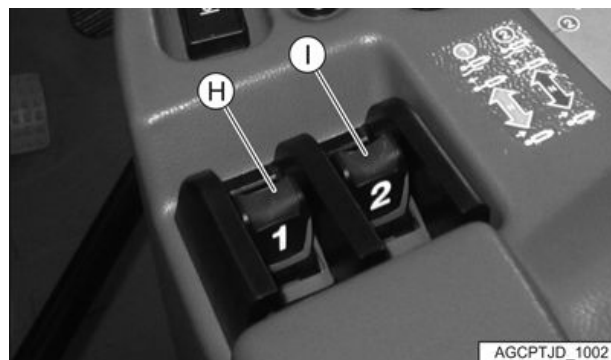
Druk positie

Elke lineaire regeling heeft dezelfde werkingsstructuur:

- Positie (N) = vrijstand.
- Posities (B-C) = toevoer proportioneel naar de geregelde beweging.

H—Hendel E-SCV Nr. 1

I— Hendel E-SCV Nr. 2.



Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002511 -18-17DEC14-10/15

AGCPTJD1002 —UN—09DEC14

Zweefstand

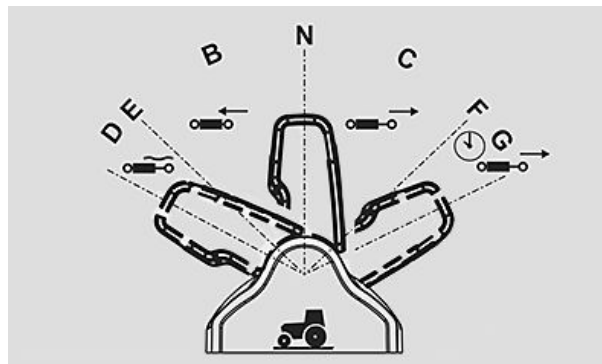
Elke lineaire regeling heeft een zweeffunctie.

- In zweefstand (D) zijn de drukconnectors verbonden met de tank die het bevestigde werktuig in staat stellen om de contouren van het terrein te volgen.
- Duw de lineaire regeling voorbij weerstandspunt (E) op een van de assen.

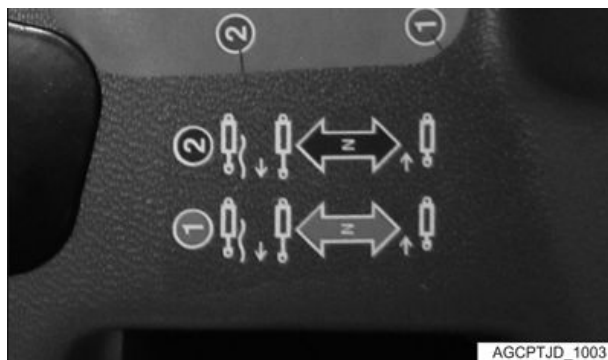
OPMERKING: De lineaire regeling zal in deze positie vergrendelen.

Hydraulische timer

- Om de elektrohydraulische hulpregelklep voor de hydraulische timer te activeren, de lineaire regeling voor de desbetreffende elektrohydraulische hulpregelklep (G) voorbij weerstandspunt (F) duwen.



AGCPTJD0574 —UN—19AUG14



AGCPTJD1003 —UN—09DEC14

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002511 -18-17DEC14-11/15

Multifunctionele hendel

De multifunctionele hendel regelt E-SCV's nr. 3 en 4.

De joystick activeert 2 hydraulische hulpregelkleppen om gelijktijdig (of onafhankelijk) te worden geactiveerd:

- Bewegen van de hendel langs de lengterichting van as (X) regelt de hydraulische hulpregelklep nr. 3 (groen).
- Bewegen van de hendel langs de lengterichting van as (Y) regelt de hydraulische hulpregelklep nr. 4 (paars).

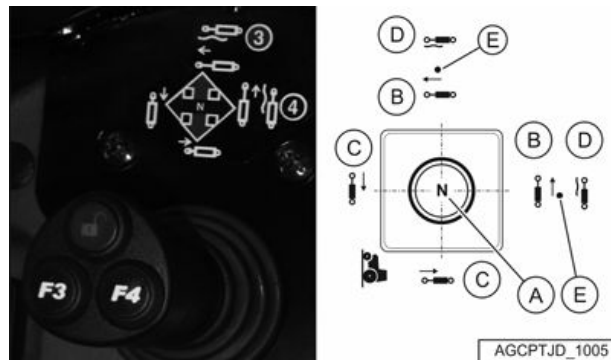
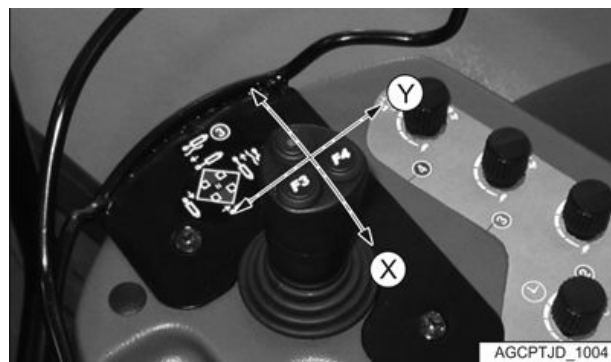
Elke as heeft dezelfde werkingsstructuur:

- Positie (A) = vrijstand.
- Posities (B-C) = toevoer proportioneel naar de geregelde beweging.

Zweefstand:

De multifunctionele hendel heeft een zweeffunctie op de 2 assen.

- In zweefstand (D) zijn de drukconnectors verbonden met de tank.
- Deze positie kan worden vergrendeld.
- Duw de multifunctionele hendel voorbij weerstandspunt (E) op een van de assen.
- De multifunctionele hendel zal in deze positie vergrendelen.
- De multifunctionele hendel kan gelijktijdig op beide assen in de zweefstand staan.



X—E-SCV nr.3

Y—E-SCV nr.4

OULXBER,0002511 -18-17DEC14-12/15

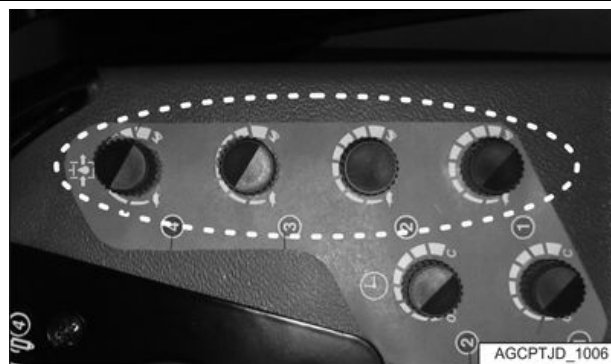
Debietregelaars:

Verdeler oliedebiet kan worden geregeld door de debietregelaars.

Elke elektrohydraulische hulpregelklep is uitgerust met een controller voor het hydraulisch debiet:

Draai de instelknop in de ene of in de andere richting om het oliedebiet van de hydraulische hulpregelklep in te stellen:

- Rechtsom: Verhoogt het hydraulisch debiet.
- Linksom: Verlaagt het hydraulisch debiet.



Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002511 -18-17DEC14-13/15

Uitwerp timing-regelaars (alleen voor E-SCV-hendels)

Elektrohydraulische hulpkleppen 1 en 2 zijn uitgerust met een hydraulische timer:

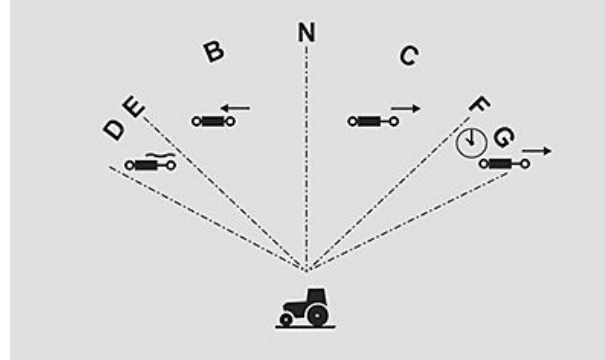
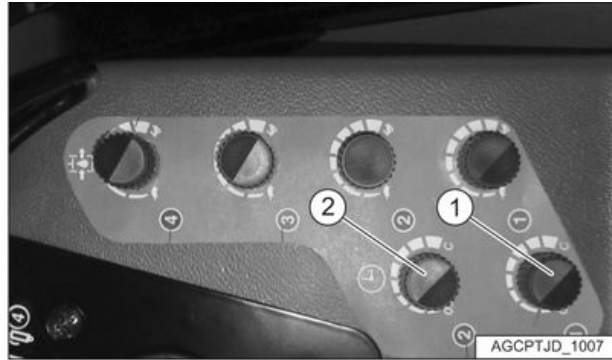
- Instelknop (1): Elektrohydraulische hulpregelklep nr. 1.
- Instelknop (2): Elektrohydraulische regelklep nr. 2.
- Duw de lineaire regeling voorbij weerstandspunt (F) op een van de assen. De lineaire regeling zal in positie (G) vergrendelen

De nieuwe instelling voor de timer is actief.

Instelling

- Draai instelknop (1) of (2) in de ene of in de andere richting om de hydraulische timer in te stellen:
- Rechtsom: Verhoogt de periode van de hydraulische timer.
- Linksom: Verlaagt de periode van de hydraulische timer.

Draai instelknop (1) of (2) helemaal rechtsom om de lineaire regeling permanent in positie (G) te vergrendelen:



OULXBER,0002511 -18-17DEC14-14/15

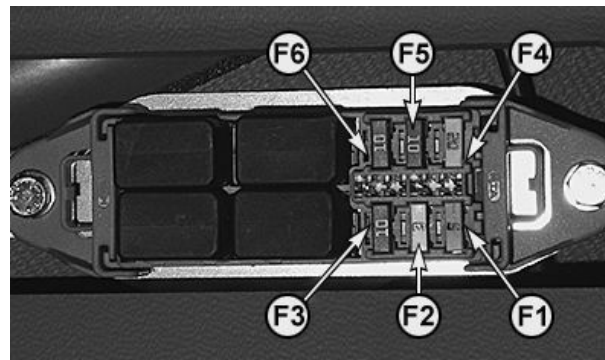
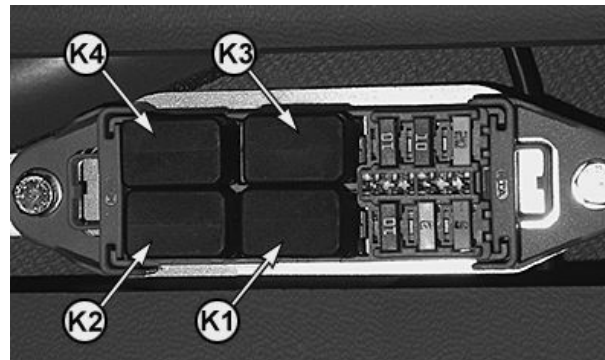
AGCPTJD1007 —UN—09DEC14

AGCPTJD0581 —UN—19AUG14

Relais en zekeringen

Relaisbox bevindt zich in de afdekking van hendel rechts.

- | | |
|---|---|
| K1—(12V 20A) relais voor voeding E-SCV | F2—(3A) zekering voor voeding E-SCV (+15) |
| K2—(12V 20A) relais voor voeding eindafdekking E-SCV-klep | F3—(10A) zekering voor voeding E-SCV klep 1 en 2 |
| K3—(12V 20A) relais voor voeding E-SCV klep 3 | F4—(20A) zekering voor voeding E-SCV-regeleenheid |
| K4—(12V 20A) relais voor voeding E-SCV klep 4 | F5—(10A) zekering voor voeding E-SCV klep 3 |
| F1—(5A) zekering voor relaisvoeding eindafdekking E-SCV | F6—(10A) zekering voor voeding E-SCV klep 4 |



OULXBER,0002511 -18-17DEC14-15/15

AGCPTJD0884 —UN—01OCT14

AGCPTJD0885 —UN—01OCT14

Juiste slanguiteinden gebruiken

Als de trekker is uitgerust met een SCV, dan passen op de aansluitkoppelingen een standaardslanguiteinde zoals

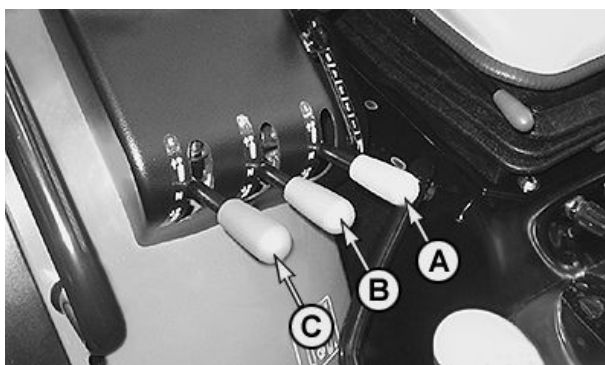
¹Internationale normalisatie-organisatie

²Society of Automotive Engineers

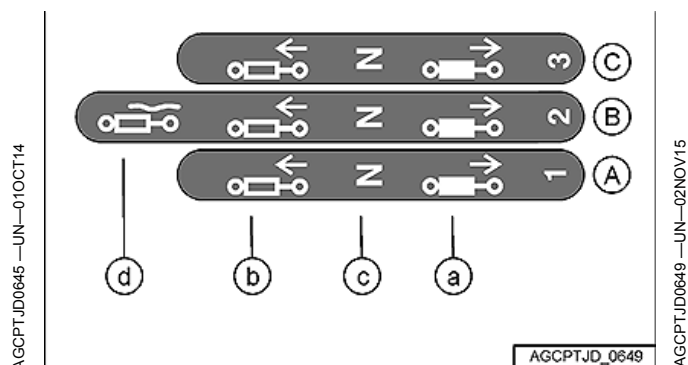
aanbevolen door ISO¹ en SAE². Adapters zijn beschikbaar om de oudere slangeinden van John Deere aan te sluiten op de ISO-aansluitkoppelingen van uw trekker.

OULXBER,000202D -18-01FEB13-1/1

Hendels voor SCV's

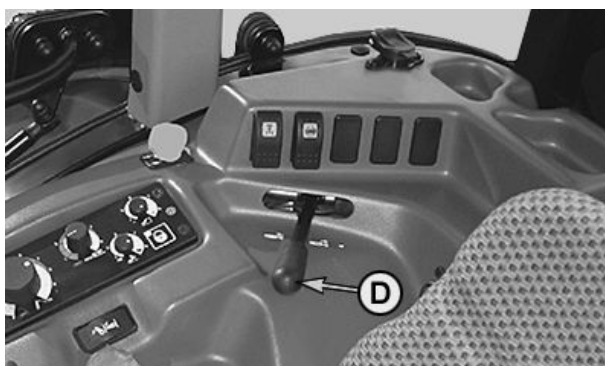


Trekker met 3 SCV's afgebeeld

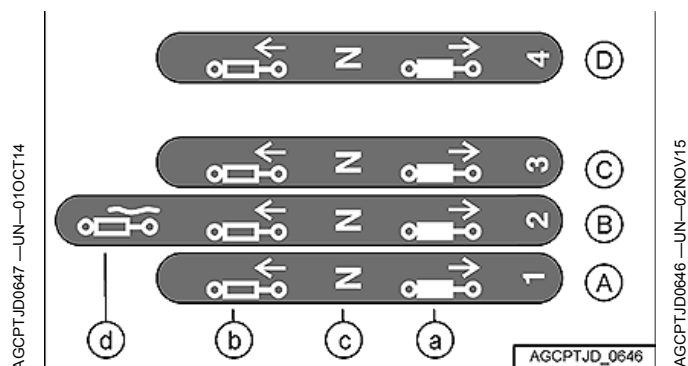


Trekker met 3 SCV's afgebeeld

OULXBER,000250E -18-29OCT14-1/3



Trekker met 4 SCV's afgebeeld



Trekker met 4 SCV's afgebeeld

a— Inschuiven
b— Uitschuiven

c— Vrijstand
d— Zweefstand

Regelhendels (A, B, C en D) kunnen max. vier instellingen hebben, afhankelijk van de configuratie aangegeven op de stickers.

De afstandsbediende cilinder schuift in als de hendel achteruit in positie "inschuiven" wordt gezet.

De afstandsbediende cilinder schuift uit als de hendel vooruit in positie "uitschuiven" wordt gezet.

Als de afstandsbediende cilinder in "vrijstand" staat, blijft deze daar.

In "zweefstand" (d.w.z. de zuiger beweegt zich vrij in de afstandsbediende cilinder) kan het aangebouwde werktuig de grondcontouren volgen.

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,000250E -18-29OCT14-2/3

Activering van de mechanische SCV's:

De mechanische SCV's worden in vrijstand (veiligheids toestand) gehouden door een mechanisch vergrendelingssysteem.

Trek aan de hendel voor richting (1) en beweeg hem dan indien nodig voor- of achteruit om de SCV te activeren.



AGCPTJD0648 — UN — 01OCT14

OULXBER,000250E -18-29OCT14-3/3

Identificatie regelhendel en aansluitkoppeling

Standaard versie

De trekker kan zijn uitgerust met:

Drie aanvullende dubbelwerkende SCV's.

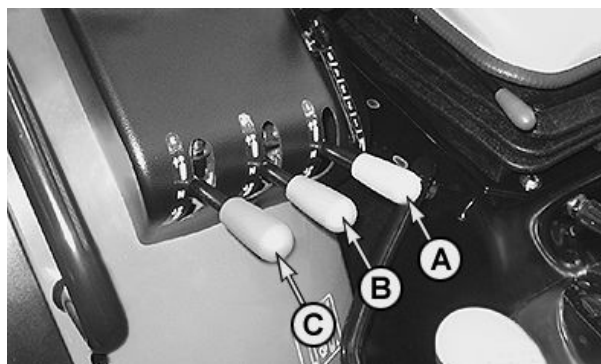
- Aansluitkoppelingen (E) worden bediend door voor- en achteruit bewegen van hendel (A).
- Aansluitkoppelingen (F)* worden bediend door voor en achteruit bewegen van hendel (B).
- Aansluitkoppelingen (G)* worden bediend door voor en achteruit bewegen van hendel (C).

*Indien voorhanden

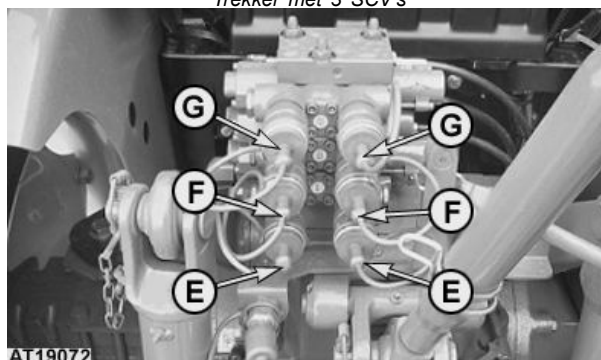
Vier aanvullende dubbelwerkende SCV's.

- Aansluitkoppelingen (E) worden bediend door voor- en achteruit bewegen van hendel (A).
- Aansluitkoppelingen (F)* worden bediend door voor en achteruit bewegen van hendel (B).
- Aansluitkoppelingen (G)* worden bediend door voor en achteruit bewegen van hendel (C).
- Aansluitkoppelingen (H)* worden bediend door voor- en achteruit bewegen van hendel (D).

*Indien voorhanden



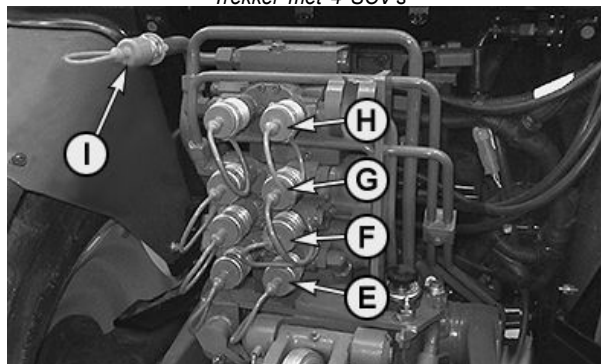
Trekker met 3 SCV's



Trekker met 3 SCV's



Trekker met 4 SCV's



Trekker met 4 SCV's

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,000250D -18-29OCT14-1/2

AGCPTJD0645 —UN—01OCT14

AT19072 —UN—20SEP06

AGCPTJD0647 —UN—01OCT14

AGCPTJD0650 —UN—01OCT14

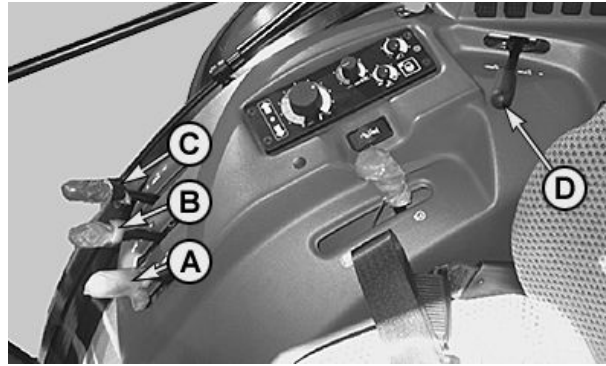
Optionele versie

De trekker kan zijn uitgerust met vier aanvullende enkel-/dubbelwerkende SCV's en een debietverdeelklep.

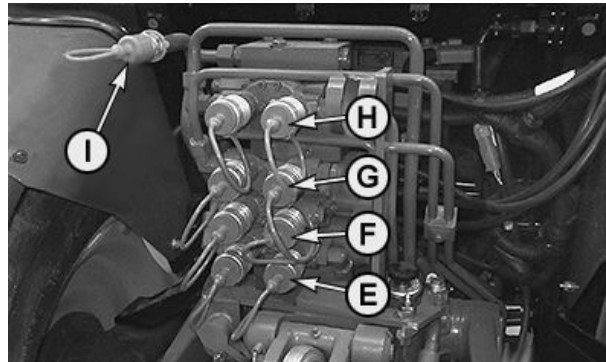
- Voor- en achteruit bewegen van hendel (A) bedient aansluitkoppelingen achter (E) en aansluitkoppelingen midden (E1).
- Voor- en achteruit bewegen van hendel (B) bedient aansluitkoppelingen achter (F) en aansluitkoppelingen midden (F1).
- Voor- en achteruit bewegen van hendel (C) bedient aansluitkoppelingen achter (G) en aansluitkoppelingen midden (G1).
- Voor- en achteruit bewegen van hendel (D) bedient aansluitkoppelingen achter (H) en aansluitkoppelingen midden (H1).
- De debietregelklep verdeelt de hoeveelheid olie voor de SCV's tussen de 3e SCV/hefinrichting en de 4e SCV

OPMERKING: Bij trekkers met derde pomp wordt de debietverdelers alleen gebruikt om het debiet voor de SCV's te verdelen.

Drukloze retour-aansluitkoppelingen (I) en (I1) worden gebruikt voor retourolie van de uitrusting (werktuig) naar de tank.



AGCPTJD0651 — UN — 01OCT14

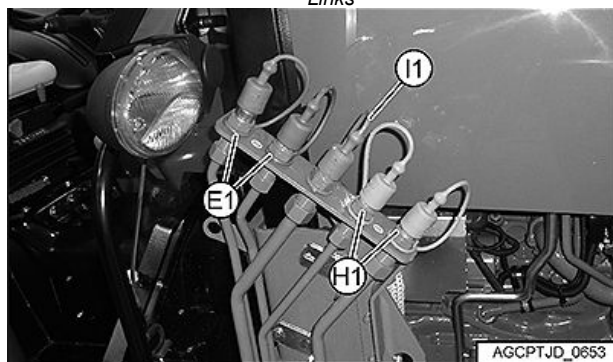


AGCPTJD0650 — UN — 01OCT14



AGCPTJD0652 — UN — 02NOV15

Links



AGCPTJD0653 — UN — 02NOV15

Rechts

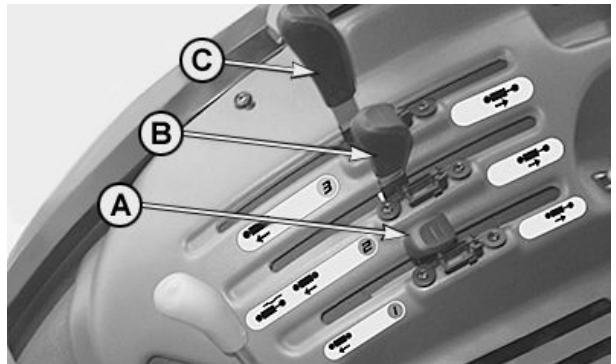
OULXBER,000250D -18-29OCT14-2/2

Omwisseling dubbel/enkel werkende SCV's

De spoelkleppen zijn uitgerust met een vierkante aandrijfbout (M) voor omwisseling tussen dubbel- en enkelwerkend

Draai de bout los tot de mechanische aanslag voelbaar is.

Sluit de slang van het werktuig aan op de uitgang links om een spoelklep in de modus enkelwerkend te gebruiken.



AGCPTJD0085 —UN—21MAY13

OULXBER,000250F -18-29OCT14-1/1

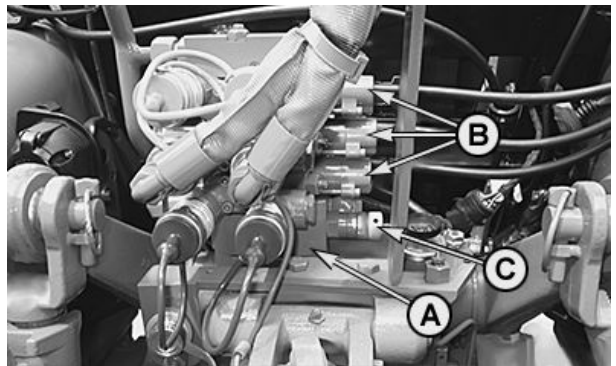
Debietverdeelklep

De trekker kan zijn uitgerust met debietverdeelklep (A) die de hoeveelheid olie voor de SCV's tussen dubbelwerkende SCV's/hefinrichting (B) en de hefinrichting verdeelt.

Met knop (C) kan deze toewijzing traploos worden ingesteld van 90% voor de hefinrichting en 10% voor de dubbelwerkende SCV's tot 10% voor de hefinrichting en 90% voor de dubbelwerkende SCV's.

Draai knop (C) rechtsom = tot 90% olie naar hefinrichting.

Draai knop (C) linksom = tot 90% olie naar SCV's I, II en III.



AGCPTJD0419 —UN—15JUL13

Regeling debietregelklep

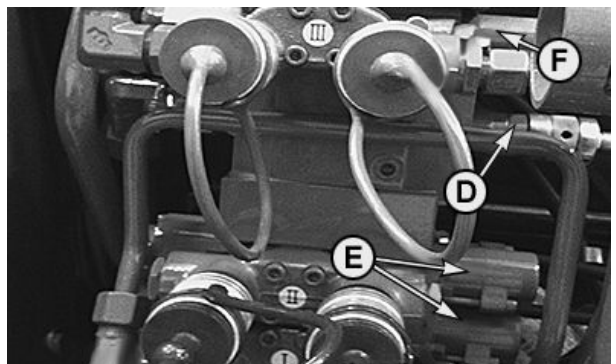
De trekker kan zijn uitgerust met debietregelklep (D) die de hoeveelheid olie voor de SCV's tussen de dubbelwerkende SCV's/hefinrichting (E) en dubbelwerkende SCV's (F) verdeelt.

Met knop (G) kan deze toewijzing traploos worden ingesteld van 90% voor dubbelwerkende SCV's (E) en 10% voor dubbelwerkende SCV (F) tot 10% voor dubbelwerkende SCV's (E) en 90% voor dubbelwerkende SCV (F).

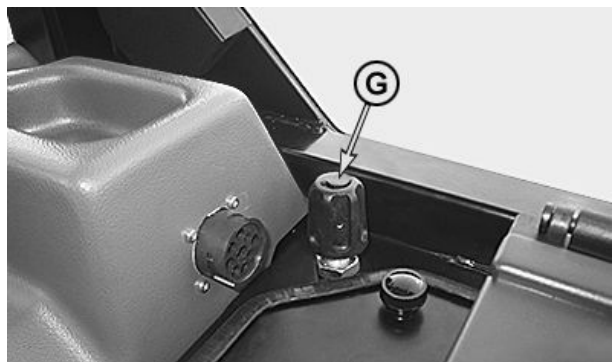
Draai knop (G) rechtsom = tot 90% olie naar SCV's I, II of III en hefinrichting.

Draai knop (G) linksom = tot 90% olie naar SCV III of IV.

OPMERKING: Bij trekkers met derde pomp wordt de debietverdeler alleen gebruikt om het debiet voor de SCV's te verdelen.



AGCPTJD0635 —UN—29OCT14



AGCPTJD0636 —UN—29OCT14

A—Debietverdeelklep
B—Dubbelwerkende SCV's/hefinrichting
C—Instelknop
D—Debietverdeelklep

E—Dubbelwerkende SCV's/hefinrichting
F—Dubbelwerkende SCV's
G—Knop (cabineversie)

OULXBER,0002510 -18-29OCT14-1/1

Maximum toegestane olieontname

Voor gebruik van grote hydraulische cilinders, zoals deze bijvoorbeeld worden gebruikt bij kiepwagens, kan via de aansluitleidingen 10 l (2.6 U.S. gal.) olie aan de versnellingsbak worden onttrokken.

Deze hoeveelheid heeft betrekking op een oliepeil in de transmissie bij de minimum markering op de peilstok. Als de olie zich bij het maximum bevindt, kan er 5 liter (1.3 U.S. gal.) meer worden onttrokken.

Voer nooit zware werkzaamheden uit zoals slepen, aftakaswerkzaamheden of snel rijden, wanneer onttname resulteert in een oliepeil onder de minimummarkering.

HY-GARD is een handelsmerk van Deere & Company.

Indien nodig, kan 10 l (2.6 U.S. gal.) extra olie in het versnellingsbakhuis worden bijgevuld; dit verhoogt de hoeveelheid die kan worden onttomen.

Tijdens maximum olieontname mag de trekker naar alle kanten niet schuiner staan dan 18° (32 %). Als de trekker meer dan 18° (32 %) schuin staat, mag alleen een overeenkomstige lagere hoeveelheid olie worden onttomen.

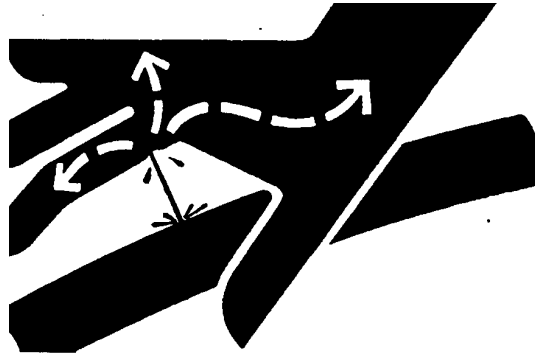
Voor bijvullen alleen John Deere HY-GARD® olie versnellingsbak en hydraulisch systeem of een gelijkwaardige olie gebruiken.

OULXBER,0002031 -18-01FEB13-1/1

Cilinderslangen aansluiten

! WAARSCHUWING: Onder druk vrijkomende vloeistoffen kunnen in de huid dringen en ernstig letsel veroorzaken. Maak leidingen drukloos alvorens ze te ontkoppelen. Voordat de druk wordt opgebouwd, alle verbindingen aandraaien. Controleer op lekkage met een stuk karton. Bescherm handen en lichaam tegen vloeistoffen onder hoge druk.

Waarschuw bij ongelukken onmiddellijk een arts. Indien vloeistof de huid is binnengedrongen, moet deze binnen enkele uren operatief worden verwijderd, anders kan gangreen optreden. Artsen die geen ervaring hebben met dit soort letsel, moeten contact opnemen met een competente medische bron. Deze informatie

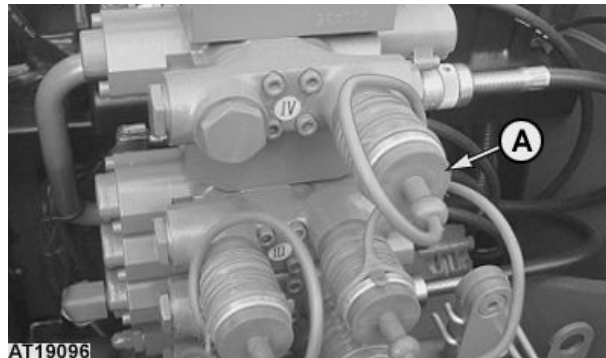


X9811 —UN—23AUG88

is verkrijgbaar bij Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A.

OULXBER,0002265 -18-28OCT13-1/4

1. Verwijder de stofdoppen (A) van de aansluitingen.
2. Zorg ervoor dat de slanguiteinden en aansluitnippels schoon zijn.

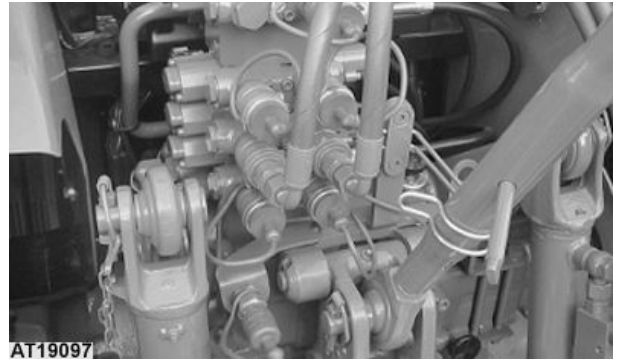


AT19096 —UN—06MAY08

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002265 -18-28OCT13-2/4

3. Controleer welke slang gebruikt wordt voor het uitschuiven van de cilinder. Deze slang moet op de aansluitingen worden aangesloten om de cilinder uit te schuiven zodra de bedieningshendels van de SCV naar achteren of naar binnen worden bewogen.

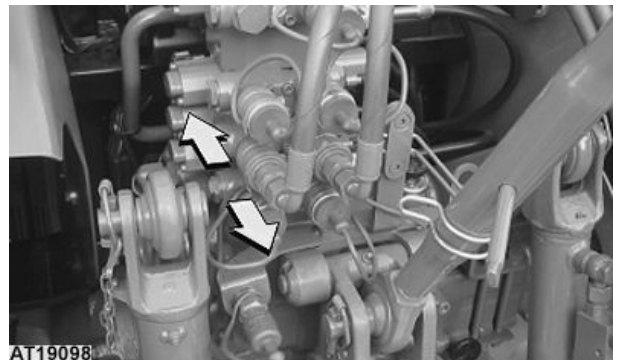


AT19097 —UN—06MAY08

OULXBER,0002265 -18-28OCT13-3/4

⚠ WAARSCHUWING: De hydraulische slangen kunnen barsten als gevolg van beschadiging, knikken, ouderdom en blootstelling. Controleer de slangen regelmatig. Vervang beschadigde slangen.

4. Om elke slang aan te sluiten, de slangpunt stevig in de koppeling aansluiting drukken.
5. Trek voorzichtig aan de slang om te controleren of de verbinding stevig is.



AT19098 —UN—06MAY08

OULXBER,0002265 -18-28OCT13-4/4

Slang onder druk aansluiten

BELANGRIJK: Werktuig moet iets worden geheven door achteruit trekken van hendel (A), (B), (C) of (D) om de terugslagkleppen van de aansluitkoppelingen terug te zetten voordat deze kan worden ontkoppeld.

Als slangen tijdens bedrijf onbedoeld losraken, reinig dan het slanguiteinde en de aansluitkoppeling. Slangen kunnen zoals eerder beschreven opnieuw met minimaal olieverlies worden aangesloten.



AGCPTJD0651 —UN—01OCT14

OULXBER,0002512 -18-30OCT14-1/1

Op afstand bediende hydraulische cilinders

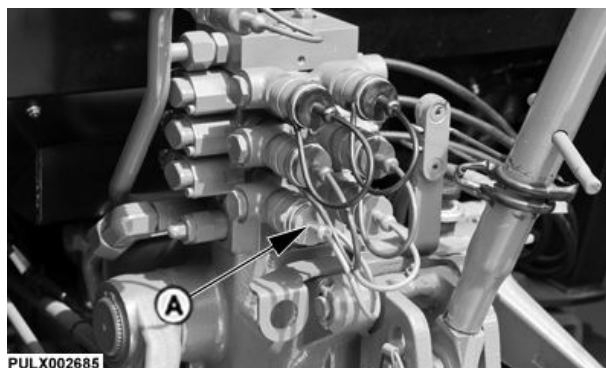
Enkelwerkende cilinder aansluiten

BELANGRIJK: Het oliepeil van de transmissie / het hydraulisch systeem mag niet onder het minimumniveau op de peilstok komen door de hoeveelheid olie die voor het uitschuiven van de cilinder nodig is. Controleer oliepeil met cilinder helemaal uitgeschoven.

Om te zorgen dat de hendel goed werkt, mag een enkelwerkende cilinder alleen op koppeling (A) worden aangesloten.

Omgekeerde cilinderwerking corrigeren

⚠ WAARSCHUWING: Als de cilinder omgekeerd reageert (inschuift in plaats van uitschuift),



PULX002685

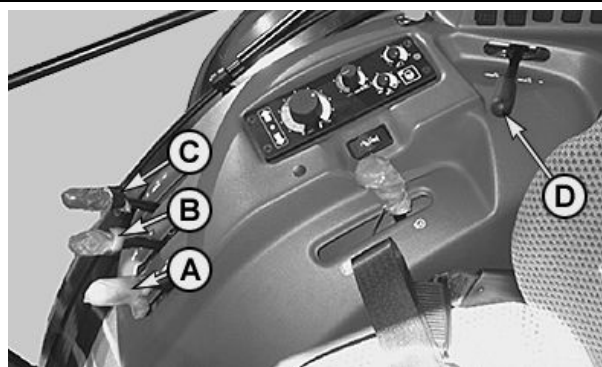
verwisselt u de aansluitingen van de cilinderslangen.

PULX002685 — UN — 05NOV08

OULXBER,0002514 -18-30OCT14-1/6

Vrijstand

Door veerlast keren hendels (A), (B), (C) en (D) terug in middenpositie (zie pijl). Met de regelhendel in deze positie, wordt de afstandsbediende cilinder automatisch hydraulisch gefixeerd.



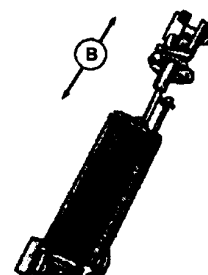
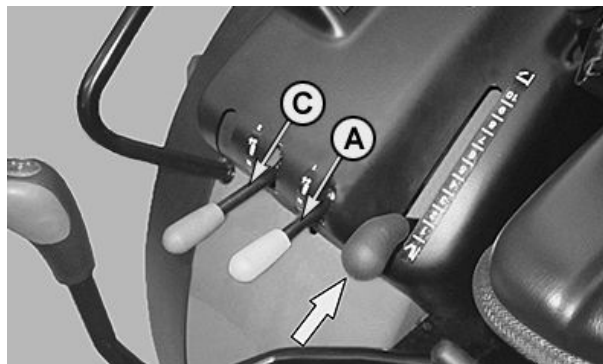
AGCPTJD0651 — UN — 01OCT14

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002514 -18-30OCT14-2/6

Cilinder inschuiven

Trek hendel (A) of (C) vanuit vrijstand achteruit en houd deze tegen veerlast. Hierdoor schuift cilinder (B) (pijl omlaag) die is verbonden met aansluitingen SCV I, II of III in.



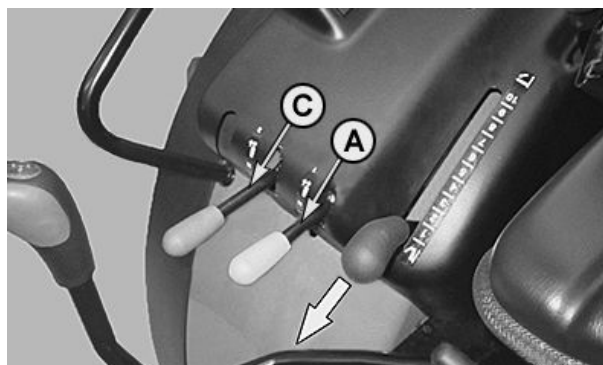
AGCPTJD0408 —UN—12JUL13

M47174 —UN—31JAN92

OULXBER,0002514 -18-30OCT14-3/6

Cilinder uitschuiven

Duw hendel (A) of (C) vanuit vrijstand vooruit en houd deze tegen veerlast. Hierdoor schuift cilinder (B) (pijl omhoog) die is verbonden met aansluitingen SCV I, II of III uit.

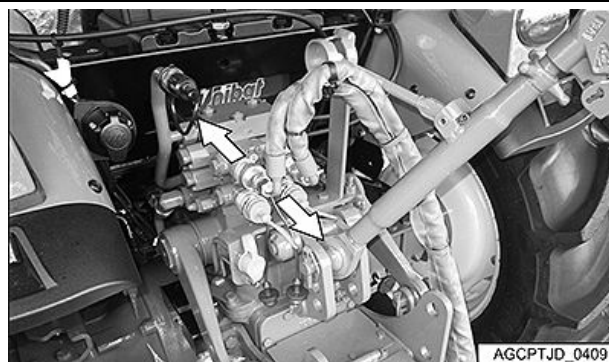


AGCPTJD0425 —UN—15JUL13

OULXBER,0002514 -18-30OCT14-4/6

Cilinderslangen ontkoppelen

1. Indien mogelijk afstandsbediende cilinder zo veel mogelijk inschuiven als mogelijk om de cilinderstang tegen beschadiging te beschermen.
2. Bouw de hydraulische druk van de koppelingen zoveel mogelijk af, en trek de slangen van de aansluitkoppelingen.
3. Controleer of de stofkappen voor de aansluitingen en stofkappen voor de slangen schoon zijn, en monteer deze opnieuw.



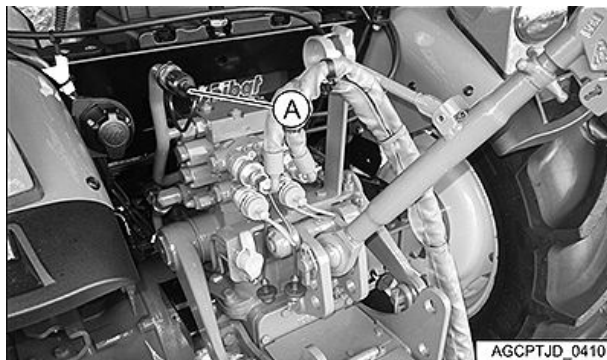
AGCPTJD0409 —UN—02NOV15

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002514 -18-30OCT14-5/6

Retourleiding naar carter

Voor sommige toepassingen (bijvoorbeeld frontlader) kan het nodig zijn om de olietourslang op het carter aan te sluiten via aansluitkoppeling (A).



AGCPTJD0410 — UN — 02NOV15

OULXBER,0002514 -18-30OCT14-6/6

Trekhaak

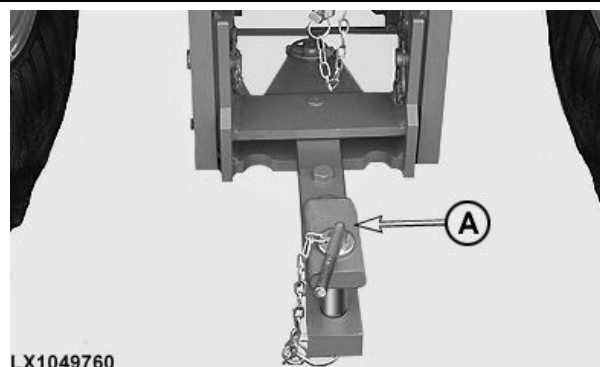
De trekker is uitgerust met een trekhaak met verticale last toestaan (A).

Voor maximum tractie en efficiëntie moet de trekhaak in het midden worden gepositioneerd, korte positie (zie gebruikshandleiding van werktuig voor meer informatie).

Maximum toegestane verticale statische lasten en sleepbare trekhaakbelasting staan in het hoofdstuk Specificaties.

OPMERKING: Laat versleten componenten controleren en vervangen (indien nodig) door uw John Deere dealer (zie Onderhoud — Elke 500 uur).

OPMERKING: Slepen op de openbare weg met de slingerende trekhaak aan een kant is niet toegestaan!



LX1049760 — UN — 15JUL10

OULXBER,00020DC -18-11JUN13-1/1

In hoogte instelbare aanhangwagentrekkoppelingen

Deze koppelingen kunnen in hoogte worden aangepast aan de werktuighoogte en de topstang of PTO.

Afhankelijk van de landelijke, wettelijke voorschriften, zijn koppelingen van het EEC-type of CUNA-type beschikbaar.

Glijdende hefhoogte instellen

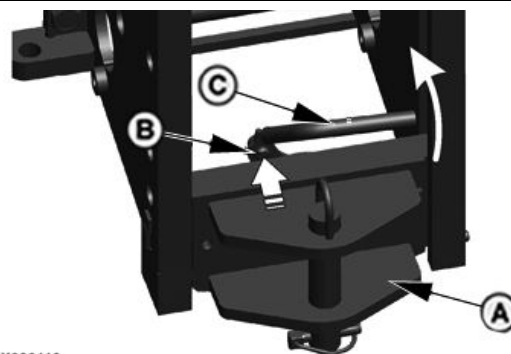
! WAARSCHUWING: Gebruik het CUNA-systeem alleen voor aanhangwagens met draaiende ogen.

! WAARSCHUWING: Gebruik het EEC-systeem alleen voor aanhangwagens met niet-draaiende ogen.

1. Ondersteun hefinrichting (A) met de ene hand, en trek gelijktijdig met de andere hand pen (B) eruit en zet hendel (C) naar links los.
2. Zet hefinrichting (A) in de gewenste positie en trek de hendel snelontkoppeling (C) rechtsomlaag om deze te vergrendelen.
3. Controleer of grendelpennen aan zijkant volledig helemaal in de openingen zijsteun zijn.

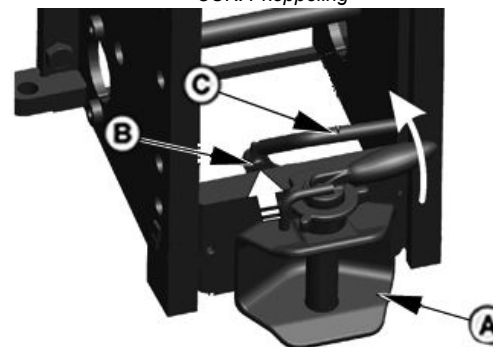
OPMERKING: Indien nodig kan koppeling (A) worden gedemonteerd door deze er van boven uit te trekken.

Maximum toegestane verticale statische lasten en sleepbare trekhaakbelasting staan in het hoofdstuk Specificaties.



PULX003110

CUNA koppeling



PULX003112

EEC koppeling

OPMERKING: Laat slijtagecomponenten controleren en vervangen (indien nodig) door uw John Deere dealer. Zie Onderhoud — Elke 500 uur.

OULXBER,00020DD -18-28OCT13-1/1

PULX003110 —UN—22JAN09

PULX003112 —UN—22JAN09

Wagentrekinrichting

De wagentrekinrichting wordt gebruikt met regelingen hefinrichting en vrijgavehendel (A).

1. Hef de trekstangen tot maximumhoogte.
2. Trek aan vrijgavehendel (A) (achter de stoel) en houd deze vast om de haak te ontgrendelen.
3. Terwijl hendel (A) wordt vastgehouden, de trekstangen neerlaten tot de hoek de gewenste hoogte heeft bereikt. Vrijgavehendel (A).
4. Rij de trekker achteruit om de hoek onder het trekoog van de aanhangwagen te positioneren.
5. Hef de trekstangen om de trekhaak in het oog van de aanhangwagen te brengen, hef haak (B) vervolgens verder omhoog tot deze in zijn positie vergendelt. Hendel (A) keert terug in uitgangspositie.
6. Laat de trekstangen iets neer tot het aanhangergewicht door de haak wordt ondersteund.
7. Controleer of de wagentrekinrichting juist is vergrendeld. De haak mag **niet zakken** als de trekstangen worden neergelaten.

BELANGRIJK: Als de ontgrendelhendel moeilijk is te bedienen of als de trekhaak niet automatisch wordt vergrendeld (bovenstaande stap 5 of stap 7), laat de instelling van hefstangen (C) en trekinrichting dan controleren door uw John Deere dealer.

Componenten van de hefinrichting die onderhevig zijn aan slijtage moeten elke 250 uur worden gecontroleerd. Vervang indien nodig.

⚠ WAARSCHUWING: Controleer voor het weggrijpen of de haak geheel is geheven en vergrendeld.

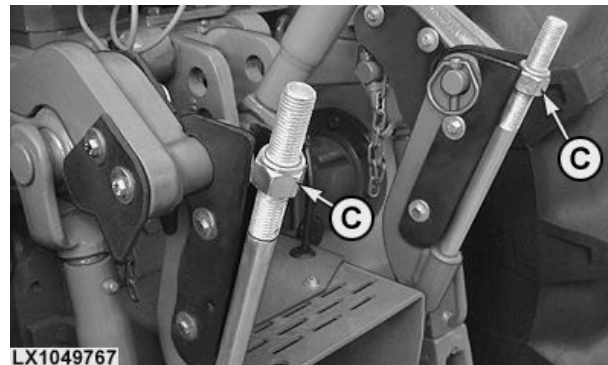
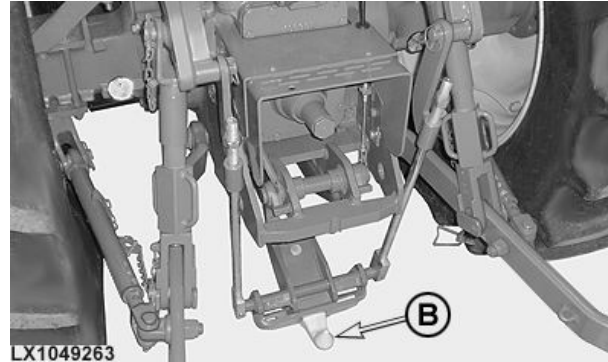
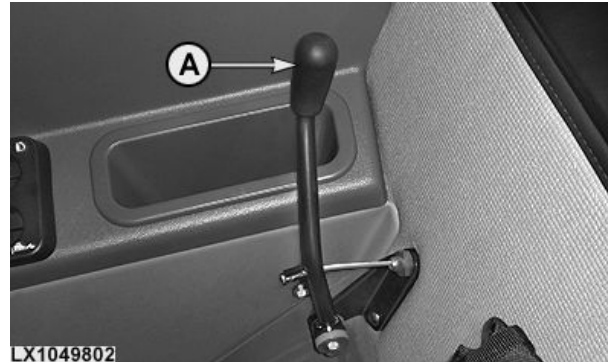
Als de wagentrekinrichting is neergelaten, **NOOIT** tussen haakmechanisme en versnellingsbakhuis grijpen. Gevaar voor letsel!

OPMERKING: Smeer de wagentrekinrichting elke 250 uur, zie Onderhoud - Elke 250 uur.

Maximale statische, verticale belasting en sleepbelastingen staan in hoofdstuk "Specificaties".

Trekstang: De haak van de wagentrekinrichting kan door een trekstang worden vervangen. Ga te werk zoals hierboven beschreven in stappen 1, 2 en 3. Schakel dan de motor uit en vervang de haak of trekhaak.

Demonteer de borgpenen van het haakframe en trek de haak er voorzichtig uit om deze te vervangen door



A—Vrijgavehendel
B—Haak

C—Instelmoeren hefstang

de trekhaak. Voor opnieuw monteren van de haak, demontageprocedure in omgekeerde volgorde uitvoeren.

⚠ WAARSCHUWING: Monteer alle borgpenen en controleer of de wagentrekinrichting ongehinderd kan bewegen.

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00018B8 -18-06DEC12-1/2

LX1049802—UN—25AUG10

LX1049263—UN—08FEB10

LX1049767—UN—21JUL10

Sticker wagentrekinrichting

Begrijp alle functies voor bediening van de wagentrekinrichting. Vervang de sticker voor de wagentrekinrichting als deze versleten en onleesbaar is.



OULXBER,00018B8 -18-06DEC12-2/2

Transport

Transport van de trekker

Een defecte trekker kan het beste op een dieplader worden getransporteerd.

Controleren of de motorkap van de trekker, vóór transport op een diepladertruck of op een diepladerwagon, veilig

is vastgemaakt. Controleren of de portieren, dakluiken (indien aanwezig) goed dicht zijn.

OU12401,00009BF -18-01JUL02-1/1

Trekker slepen

⚠ WAARSCHUWING: Trekker **NOOIT** sneller dan 16 km/h (10 mph) slepen. Laat een bestuurder de trekker sturen en remmen.

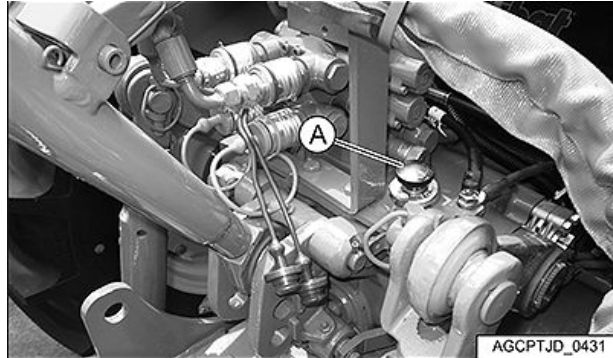
Als de motor niet draait, is meer kracht nodig om het stuur te bedienen en de pedaalspeling is groter (geen hydraulische ondersteuning).

BELANGRIJK: Om beschadiging van versnellingsbak/hydraulisch systeem te voorkomen, het volgende in acht nemen:

1. Controleer of olie versnellingsbak/hydraulisch systeem tot markering VOL op oliepeilstok (A) is. Als de trekker moet worden gesleept met de voorwielen in de lucht, 1 liter olie voor elke 9 cm (3-1/2 in.) afstand tot de weg bijvullen. Voorwielen **NIET** meer dan 30 cm (12 in.) boven de grond optillen.

OPMERKING: Na transport van de trekker, olie aftappen die voor slepen werd bijgevoerd.

2. Controleer of het differentieelslot is uitgeschakeld.
3. Controleer of groeps- en versnellingshendels in vrijstand staan.



AGCPTJD0431 —UN—02NOV15

BELANGRIJK: Schakel de voorwielaandrijving uit als de motor kan draaien. Als de motor niet kan draaien, de aandrijfas loskoppelen; dit voorkomt onnodige slijtage van de banden.

BELANGRIJK: De haak van de vangmuil alleen gebruiken voor rangeren en wegslepen op verharde wegen.

OULXBER,0002264 -18-28OCT13-1/1

Dieselmotorolie — Tier 3, en niveau III

Gebruik olie met een viscositeit die past bij de omgevingstemperatuur die wordt verwacht tijdens de periode tussen twee olieversingen.

Als John Deere Plus-50™ II motorolie niet beschikbaar is, kan motorolie worden gebruikt die aan een of meerdere van onderstaande voldoet:

Oliespecificaties	Aanbevolen olie
Premium oliën 15W-40 CPI CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4	John Deere Plus-50™ II (SAE 15W-40 CJ-4, CI-4, CH-4, SM, SL, SJ)
Premium oliën 10W-30 API CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4	John Deere Torq-Gard Supreme™ (SAE 10W-30, CI-4; CH-4)

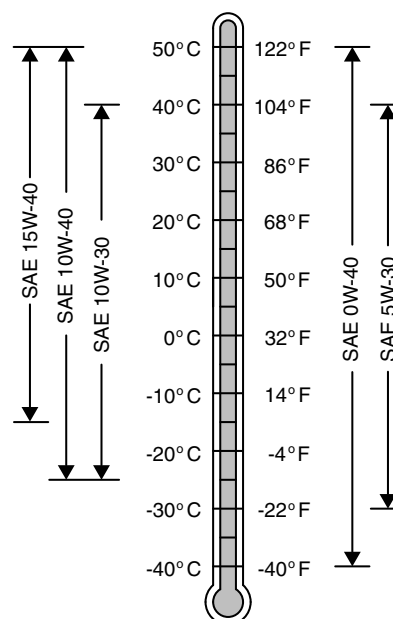
GEBRUIK GEEN motorolie met meer dan 1,0% sulfaat, 0.12% fosfor of 0,4% zwavel.

Bij voorkeur multigrade dieselmotorolie gebruiken.

Diesel-brandstofkwaliteit en brandstof-zwavelgehalte moeten voldoen aan alle bestaande emissievoorschriften voor het gebied waarin de motor werkzaam is.

BELANGRIJK: Gebruik alleen ultra low sulfur diesel (ULSD) brandstof met een maximum zwavelgehalte van 15 mg/kg (15 ppm).

*Plus-50 is een handelsmerk van Deere & Company
Torq-Gard Supreme is een handelsmerk van Deere & Company*



Olieviscositeit omgevingstemperatuurbereiken

TSS1691 —UN—18JUL07

OULXBER,0002381 -18-14FEB14-1/1

Motorolie- en filterintervallen

Aanbevolen olie- en filteronderhoudsintervallen zijn gebaseerd op oliecartercapaciteit, motorolietype en oliefiltertype, en zwavelgehalte van de dieselbrandstof. De werkelijke onderhoudsintervallen hangen ook af van de bedrijfsomstandigheden en het onderhoud.

Voer een olieanalyse uit om de oliekwaliteit te controleren en te bepalen welk olie- en filteronderhoudsinterval moet worden gekozen. Raadpleeg uw John Deere dealer voor meer informatie over motorolieanalyse.

Ververs de olie en vervang het oliefilter minstens elke 12 maanden, ook als de bedrijfsuren minder zijn dan het normaal aanbevolen onderhoudsinterval.

Dieselszwavelgehalte beïnvloedt het motorolie- en filteronderhoudsinterval. Hogere brandstofzwavelgehalten verkorten de olie- en filteronderhoudsintervallen.

Het gebruik van dieselbrandstof met een zwavelgehalte van minder dan 15 mg/kg (15 ppm) is VEREIST.

BELANGRIJK: Motorschade voorkomen:

- **Reduceer olie- en filteronderhoudsintervallen met 50% door gebruik van BioDiesel-mengsels**

hoger dan B20. Olieanalyse kan het onderhoudsinterval verlengen.

- **Gebruik alleen toegelaten olietypes.**

Intervallen motorolie verversen en filter vervangen:	
Na de eerste 100 bedrijfsuren	Tap de inloolie af en vul opnieuw met aanbevolen motorolie. Motorolieoliefilter vervangen
Elke 250 bedrijfsuren	Als biodieselmengsels groter dan B20 worden gebruikt of als andere olie wordt gebruikt dan aanbevolen.
Elke 500 bedrijfsuren	Als STANDAARD-brandstof wordt gebruikt die compatibel is met EN 590 (2005/55 - 2005/78). Het gebruik van additieven wordt afgeraden. Brandstof bekend als BIODIESEL is alleen toegestaan als deze compatibel is met de norm EN 14214 - ASTM 6751, gemengd met de standaardbrandstof tot een maximum percentage van 20%. Als aanbevolen olie wordt gebruikt.

OULXBER,0002382 -18-14FEB14-1/1

John Deere Break-In Plus™ motorolie

Nieuwe motoren worden gevuld met John Deere Break-In Plus™ motorolie. Vul tijdens de inlooperperiode zo nodig John Deere Break-In Plus™ motorolie bij om het voorgeschreven oliepeil te behouden.

Bedien de motor onder verschillende omstandigheden, vooral onder zware last met minimaal toerental om de motorcomponenten juist in te rijden.

Bij het eerste gebruik van een nieuwe of gereviseerde motor, olie verversen en filter vervangen tussen minimaal 100 uur en maximaal het gespecificeerde interval voor John Deere Plus-50™ II olie.

Vul de motor na een motorrevisie met John Deere Break-In Plus™ motorolie.

Als John Deere Break-In Plus™ motorolie niet beschikbaar is, SAE10W-30 viscositeit dieselmotorolie gebruiken die voldoet aan een van onderstaande specificaties:

Break-In Plus is een handelsmerk van Deere & Company
Plus-50 is een handelsmerk van Deere & Company.

- API servicecategorie CJ-4
- ACEA-kwaliteit E9
- ACEA oliesequentie E6

Als de olie wordt gebruikt bij het eerste gebruik van een nieuwe of gereviseerde motor, olie verversen en filter vervangen tussen minimaal 100 uur en maximaal 250 uur.

BELANGRIJK: Gebruik geen andere motorolie tijdens de inlooptijd van een nieuwe of gereviseerde motor.

John Deere Break-In Plus™ motorolie kan worden gebruikt voor alle John Deere dieselmotoren met alle niveaus emissiecertificatie.

Na de inlooptijd John Deere Plus-50™ II of andere dieselmotorolie gebruiken zoals aanbevolen in deze handleiding.

OULXBER_0002383 -18-14FEB14-1/1

Versnellingsbakolie en hydraulische olie

Pas bij olie verversen de keuze van de olieviscositeit aan de verwachte weersomstandigheden aan.

Gebruik bij voorkeur een van de volgende oliesoorten:

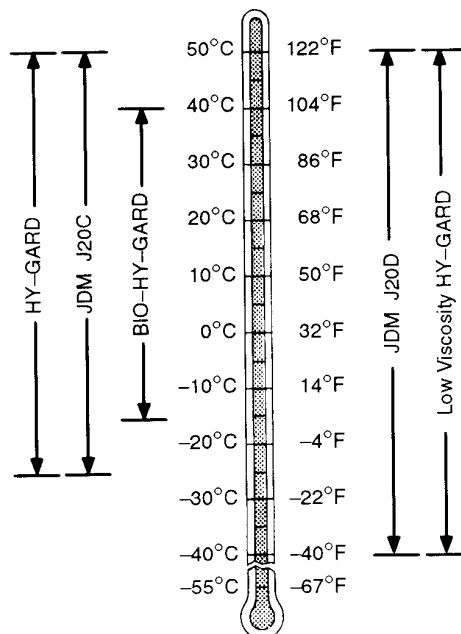
- John Deere HY-GARD™
- John Deere Low Viscosity HY-GARD™

John Deere BIO-HY-GARD™ wordt ook aanbevolen.

Andere oliesoorten mogen worden gebruikt als deze aan een van de volgende eisen voldoen:

- John Deere-norm JDM J20C
- John Deere-norm JDM J20D

Arctische oliën (zoals Military Specification MIL-L-46167B) kunnen worden gebruikt bij temperaturen onder -30°C (-22°F).



HY-GARD is een handelsmerk van Deere & Company.
BIO-HY-GARD is een handelsmerk van Deere & Company.

DX,HYOIL2 -18-01DEC94-1/1

TS1625—UN—12DEC94

Olie voor aangedreven voorwielas

Pas bij vervangen van de olie de olieviscositeit steeds aan de verwachte weersomstandigheden aan.

De volgende olie wordt aanbevolen.

John Deere HY-GARD™

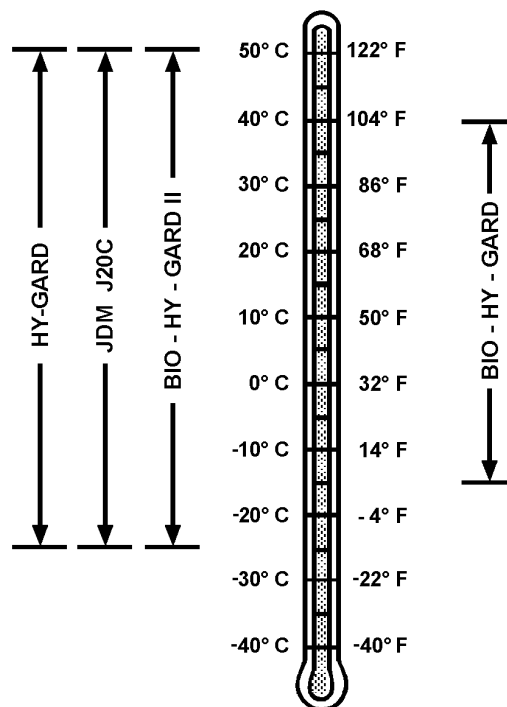
Indien u andere oliesoorten gebruikt, moeten deze aan de volgende specificaties voldoen:

John Deere Standard JDM J20C

Als biologisch afbreekbare olie de volgende oliesoorten gebruiken:

John Deere BIO-HY-GARD II™¹ of BIO-HY-GARD™¹

OPMERKING: Bij assen met rem **GEEN** BIO-HY-GARD gebruiken.



LX1033632

HY-GARD is een handelsmerk van Deere & Company.
BIO-HY-GARD II is een handelsmerk van Deere & Company.
BIO-HY-GARD is een handelsmerk van Deere & Company.

¹BIO-HY-GARD bereikt of overschrijdt de minimum biologische afbreekbaarheid van 80% binnen 21 dagen volgens de CEC-L-33-A-93 testmethode. BIO-HY-GARD bereikt of overschrijdt de minimum biologische afbreekbaarheid van 80% binnen 21 dagen volgens de CEC-L-33-T-82 testmethode. Deze oliën mogen niet worden gemengd met minerale olie aangezien dit de biologische afbreekbaarheid vermindert en omdat een goede olierecycling hierdoor onmogelijk wordt gemaakt.

LX,OILFA1 -18-30APR04-1/1

Multiluber vet

John Deere Multiluber Grease wordt aanbevolen.

Ook gebruikt worden kan SAE Multipurpose Grease meeting NLGI Consistency Number 000.

DX,GREA2 -18-11APR11-1/1

Smeermiddelen mengen

Verschillende soorten en merken olie mogen niet worden gemengd. Oliefabrikanten gebruiken toevoegingen om aan bepaalde specificaties en eisen te voldoen.

Het mengen van verschillende soorten olie kan de beoogde werking van deze toevoegingen evenals het resultaat van de smering nadelig beïnvloeden.

Neem contact op met uw John Deere-dealer voor advies en specifieke informatie.

DX,LUBMIX -18-18MAR96-1/1

Opslag van smeermiddel

Alleen schone smeermiddelen garanderen optimale werking van de machine.

Gebruik schone reservoirs voor smeermiddelen.

Bewaar smeermiddelen en reservoirs beschermd tegen stof, vocht en vuil. Bewaar reservoirs liggend zodat zich geen water en vuil kan ophopen.

Kenmerk reservoirs duidelijk en onverwisselbaar.

Voer oude smeermiddelreservoirs af volgens de voorschriften.

DX,LUBST -18-11APR11-1/1

Alternatieve en synthetische smeermiddelen

In sommige streken moeten andere, niet in deze handleiding vermelde smeermiddelen worden gebruikt.

Sommige koel- en smeermiddelen van John Deere zijn niet overal verkrijgbaar.

Raadpleeg over specifieke informatie en aanbevelingen uw John Deere dealer.

Synthetische smeermiddelen mogen worden gebruikt, als deze voldoen aan de in deze handleiding vermelde voorwaarden.

De in deze handleiding afgebeelde temperatuurgrenzen en onderhoudsintervallen gelden voor conventionele en synthetische smeermiddelen.

Bewerkte smeermiddelen (terugwinningsproducten) mogen worden gebruikt als ze voldoen aan de specificaties.

DX,ALTER -18-11APR11-1/1

Dieselmotorkoelmiddel

Aanbevolen koelmiddelen

Onderstaande premix-motorkoelmiddelen worden aanbevolen:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD II premix-koelmiddel is beschikbaar in meerdere concentraties met verschillende antivriesbegrenzingsen zoals afgebeeld in volgende tabel.

COOL-GARD II premix	Antivriesgrens
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Niet alle COOL-GARD II premix-producten zijn beschikbaar in alle landen.

Gebruik COOL-GARD II PG, als een niet-giftige koelmiddelformule vereist is.

Aanvullende aanbevolen koelmiddelen

Onderstaand motorkoelmiddel wordt ook aanbevolen:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate in een concentratie van 40—60% met schoon water.

BELANGRIJK: Als koelmiddelconcentraat wordt gemengd met water, gebruik dan niet minder dan 40% of meer dan 60% koelmiddelconcentraat. Minder dan 40% leidt tot onvoldoende additieven voor roestbescherming. Meer dan 60% kan leiden tot gelvorming van het koelmiddel en problemen in koelsystemen.

COOL-GARD is een handelsmerk van Deere & Company

Andere koelmiddelen

Koelmiddelen op basis van ethyleen glycol of op basis van propyleen glycol kunnen worden gebruikt mits ze voldoen aan onderstaande specificaties:

- Premix koelmiddel conform ASTM D6210
- Koelmiddelconcentraat conform ASTM D6210 in een 40—60% mengsel van concentraat met schoon water

Als geen koelmiddel dat voldoet aan deze specificaties beschikbaar is, koelmiddelconcentraat of premix-koelmiddel gebruiken met een minimum van volgende chemische en fysische eigenschappen:

- Biedt bescherming tegen cilindervoeringcavitatie volgens ofwel de John Deere cavitatiecontrole methode of een proefrit bij 60% of meer lastcapaciteit
- Heeft een nitrietvrij additiefpakket
- Beschermt de metalen onderdelen van het koelsysteem (gietijzer, aluminiumverbindingen, koperverbindingen zoals messing) tegen corrosie

Waterkwaliteit

De waterkwaliteit is belangrijk voor een optimale werking van het koelsysteem. Aanbevolen wordt om gedistilleerd, gedeïoniseerd of gedemineraliseerd water te gebruiken voor het mengsel met motorkoelmiddel op basis van ethyleen glycol en propyleen glycol.

BELANGRIJK: Gebruik geen afdichtingsadditieven voor het koelsysteem of antivries dat afdichtingsadditieven bevat.

Meng koelvloeistoffen op basis van ethyleenglycol en propyleenglycol niet met elkaar.

Gebruik geen koelmiddelen die nitriet bevatten.

OULXBER,0002384 -18-19FEB14-1/1

Werken in een warm klimaat

John Deere motoren zijn gemaakt voor aanbevolen motorkoelvloeistoffen.

Gebruik daarom altijd een aanbevolen koelmiddel. Dit geldt ook voor een omgeving waar geen antivries nodig is.

BELANGRIJK: Water alleen in noodgevallen als koelvloeistof gebruiken.

Schuimvorming, corrosie van hete aluminiumvlakken en ijzer, kalkvorming

en cavitatie treden dan op wanneer water als koelmiddel gebruikt wordt (ook wanneer koelmiddeladditieven toegevoegd worden).

Maak daarom het koelsysteem na gebruik van water weer zo snel mogelijk leeg. Vul het systeem vervolgens met een aanbevolen motorkoelmiddel.

DX,COOL6 -18-15MAY13-1/1

Dieselmotorkoelmiddel controleren

Handhaven van de juiste concentraties van glycol en inhibitor-additieven in het koelmiddel is bepalend om motor en koelsysteem te beschermen tegen bevriezing, corrosie en erosie en aantasting door cavitatie van de cilindervoering.

Controleer de koelmiddeloplossing in intervallen van 12 maanden of korter, en indien koelmiddel wordt verloren door lekkage of oververhitting.

Strips voor koelmiddelcontrole

Strips voor koelmiddelcontrole zijn verkrijgbaar bij uw John Deere dealer. Met deze strippen beschikt u over een eenvoudige, effectieve methode om vriespunt en hulpstofgehaltes van uw motorkoelmiddel te controleren.

Bij gebruik van John Deere COOL-GARD II

John Deere COOL-GARD II Premix™ COOL-GARD IIPG Premix en COOL-GARD II Concentrate zijn onderhoudsvrije koelmiddelen voor tot zes jaar of 6000 bedrijfsuren, indien het koelsysteem met John Deere COOL-GARD II Premix of COOL-GARD II PG premix wordt gevuld. Controleer de koelmiddeltoestand jaarlijks met strips voor koelmiddelcontrole die zijn bedoeld voor gebruik met John Deere COOL-GARD II koelmiddelen. Als de teststriptabel aangeeft dat additief is vereist, voeg dan John Deere COOL-GARD II Coolant Extender toe zoals aangegeven.

COOL-GARD is een handelsmerk van Deere & Company

Voeg alleen de aanbevolen concentratie John Deere COOL-GARD II Coolant Extender toe. Voeg NIET meer toe dan de aanbevolen hoeveelheid.

Niet-nitriethoudende koelmiddelen gebruiken

Vergelijk de teststripresultaten met de tabel voor koelmiddeladditieven (SCA) om de hoeveelheid inhibitor-additieven in het koelmiddel vast te stellen, en te bepalen of John Deere Liquid Coolant Conditioner moet worden toegevoegd.

Voeg alleen de aanbevolen concentratie John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER toe. Voeg NIET meer toe dan de aanbevolen hoeveelheid.

Koelmiddelanalyse

Voer voor een grondigere evaluatie van uw koelmiddel een koelmiddelanalyse uit. De koelmiddelanalyse verschaft belangrijke gegevens zoals vriespunt, antivriespeil, pH, alkaliteit, nitrietgehalte (cavitatieregelaadditief), molybdaatgehalte (roestinhibitoradditief), silicaatgehalte, corrosiemetalen en visuele evaluatie.

Raadpleeg uw John Deere dealer voor meer informatie over koelmiddelanalyse.

DX,COOL9 -18-11APR11-1/1

Brandstofopslag

Wanneer er relatief weinig brandstof uit de tank of de reservetank wordt gebruikt gedurende langere perioden, kan het noodzakelijk zijn een brandstofconditioner toe

te voegen om condensvorming tegen te gaan. Neem contact op met uw John Deere dealer voor het juiste onderhoudsadvies.

DX,FUEL -18-03MAR93-1/1

Handhaving en opslag van dieselbrandstof

⚠ WAARSCHUWING: Reduceer brandgevaar. Wees voorzichtig met brandstof. Tank NIET terwijl de motor draait. NIET roken onder het tanken of tijdens onderhoudswerkzaamheden aan de brandstofinstallatie.

De brandstoftank aan het einde van iedere dag vullen om watercondensatie en bevriezing tijdens koud weer te voorkomen.

Alle opslagtanks zo vol mogelijk houden om condensatie tot een minimum te beperken.

Ervoor zorgen dat alle brandstoftankdoppen en -deksels correct zijn geïnstalleerd om te voorkomen dat vocht binnendringt. Het watergehalte van de brandstof regelmatig controleren.

Bij gebruik van biodieselbrandstof moet het brandstoffilter mogelijk vaker worden vervangen vanwege vroegtijdige verstopping.

Het motoroliepeil dagelijks voorafgaand aan het starten van de motor controleren. Een stijgend oliepeil kan duiden op verdunning van de motorolie door brandstof.

BELANGRIJK: De brandstoftank wordt ontlucht door de vuldop. Gebruik bij vervanging altijd een originele dop met ontluchting.

Wanneer de brandstof lang in de brandstoftank blijft zitten (beperkt door korte gebruikstijden) of lange tijd opgeslagen wordt, gebruik dan een brandstofadditief om condenswatervorming tegen te gaan. Neem contact op met uw brandstofleverancier of John Deere dealer voor aanbevelingen.

DX,FUEL4 -18-15FEB13-1/1

Dieselbrandstof

Vraag uw brandstofleverancier naar de eigenschappen van de dieselbrandstof die bij u in de buurt wordt verkocht.

Over het algemeen is dieselbrandstof zodanig gemengd dat deze voldoet aan eisen die de omgevingstemperatuur stelt.

Aanbevolen wordt dieselbrandstof met de specificatie EN 590 of ASTM D975. Duurzame dieselbrandstof, geproduceerd door het hydro-behandelen van dierlijke vetten en plantaardige oliën, is in principe identiek aan fossiele dieselbrandstof. Duurzame diesel die voldoet aan EN 590 of ASTM D975 is toegestaan voor gebruik met alle mengverhoudingen.

Vereiste brandstofeigenschappen

De brandstof dient in ieder geval te voldoen aan de volgende eisen:

Cetaangetal minimaal 40. Een cetaangetal hoger dan 47 wordt aanbevolen, vooral bij temperaturen lager dan -20°C (-4°F) of in gebieden boven 1675 m (5500 ft).

Het **vlokpunt** of Cold Filter Plugging Point (CFPP) moet ten minste 5°C (9°F) onder de verwachte laagste temperatuur liggen of het **troebelpunt** (Cloud Point) moet onder de verwachte laagste omgevingstemperatuur liggen.

Smerend vermogen brandstof moet een belasting van minimaal 0,52 mm hebben, zoals gemeten middels ASTM D6079 of ISO 12156-1. Een maximale belasting van 0,45 mm wordt aanbevolen.

Dieselbrandstofkwaliteit en zwavelgehalte moeten voldoen aan alle bestaande emissievoorschriften voor het gebied waarin de motor wordt gebruikt. Gebruik GEEN dieselbrandstof met een zwavelgehalte hoger dan 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Zwavelgehalte voor Tier 4, Final Tier 4, Stage III B en Stage IV motoren

- Gebruik alleen ultra low sulfur diesel (ULSD)-brandstof met een maximum zwavelgehalte van 15 mg/kg (15 ppm).

Zwavelgehalte voor Tier 3- en Stage III A-motoren

- Brandstof met zwavelgehalte minder dan 1000 mg/kg (1000 ppm) wordt AANBEVOLEN.
- Gebruik van dieselbrandstof met een zwavelgehalte van 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) REDUCEERT olieversings- en filtervervangingsinterval.
- Raadpleeg uw John Deere dealer VOORDAT dieselbrandstof met een zwavelgehalte hoger dan 2000 mg/kg (2000 ppm) wordt gebruikt.

Zwavelgehalte voor Tier 2- en Fase II-motoren

- Brandstof met zwavelgehalte minder dan 2000 mg/kg (2000 ppm) wordt AANBEVOLEN.
- Gebruik van dieselbrandstof met een zwavelgehalte van 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) REDUCEERT olieversings- en filtervervangingsinterval.
- Raadpleeg de John Deere-dealer VOORDAT dieselbrandstof met een zwavelgehalte van meer dan 5000 mg/kg (5000 ppm) wordt gebruikt.

Zwavelgehalte voor andere motoren

- Brandstof met zwavelgehalte minder dan 5000 mg/kg (5000 ppm) wordt AANBEVOLEN.
- Gebruik van dieselbrandstof met een zwavelgehalte van 5000 mg/kg (5000 ppm) REDUCEERT olieversings- en filtervervangingsintervallen.

BELANGRIJK: Meng geen gebruikte diesel-motorolie of andere smeermiddelen met dieselbrandstoffen.

Het gebruik van verkeerde brandstofadditieven kan leiden tot beschadiging van brandstofinspuitcomponenten van dieselmotoren.

DX,FUEL1 -18-24OCT14-1/1

Dieselmotoren beschermen tegen invloeden van koud weer

John Deere dieselmotoren zijn ontworpen om bij koud weer effectief te kunnen werken.

Echter, tijdens starten en werken bij koud weer moeten er een aantal dingen in acht worden genomen. Onderstaande informatie helpt bij de bescherming van uw motor tegen koud weer. Raadpleeg uw John Deere dealer over aanvullende informatie en lokale beschikbaarheid van starthulpcomponenten.

Gebruik winterbrandstof

Bij temperaturen onder 0°C (32°F) is winterbrandstof (graad nr. 1-D brandstof in Noord-Amerika) optimaal. Winterbrandstof heeft een lager troebelingspunt en een lager stolpunt.

Troebelingspunt is de temperatuur waarbij zich was in de brandstof vormt. Deze was leidt tot verstopping van het brandstoffilter. **Stolpunt** is de laagste temperatuur waarbij beweging van de brandstof kan worden waargenomen.

OPMERKING: *Gemiddeld heeft de winterdieselbrandstof een lagere Btu-waarde. Gebruik van winterbrandstof leidt tot slechtere van kracht- en brandstofefficiëntie, maar voorkomt problemen met de motor. Controleer de soort brandstof alvorens storingen te bekijken of klachten over verminderd vermogen te behandelen.*

Luchtinlaatverwarming

Een luchtinlaatverwarming is een beschikbare optie voor sommige motoren voor starten bij koud weer.

Ether

Een etheraansluiting op de inlaat is beschikbaar voor koude start.

⚠ WAARSCHUWING: Ether is licht ontvlambaar. Gebruik het niet tijdens starten van een motor die is uitgerust met gloeibougies of een luchtinlaatverwarming.

Koelmiddelverwarming

Een motorblokverwarming (koelvloeistof-voorverwarmer) is een optie voor starten bij koud weer.

Seizoensafhankelijke olieviscositeit en juiste koelvloeistofconcentratie

Gebruik de juiste seizoensafhankelijke olieviscositeit uitgaande van de te verwachten omgevingstemperatuur, en de juiste antivriesconcentratie zoals aanbevolen. (zie OLIE VOOR DIESELMOTOREN en MOTORKOELMIDDEL in dit hoofdstuk.)

Dieselbrandstof hulpmiddelen

Gebruik John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (winterformule) dat antigelchemicaliën bevat of gelijkwaardige brandstofconditioner voor de behandeling van niet-winter brandstof (nr. 2-D in Noord-Amerika) tijdens koude seizoenen. Hierdoor kan tot 10 °C (18 °F) onder het troebelingspunt worden gewerkt. Gebruik bij lagere temperaturen winterbrandstof.

BELANGRIJK: Behandel de brandstof bij buitentemperaturen lager dan 0 °C (32 °F). Voor het beste resultaat onbehandelde brandstof gebruiken. Volg alle instructies op de verpakking op.

Biodiesel

Bij gebruik van biodieselmengsels kan bij hogere temperaturen was ontstaan. Begin vanaf 5 °C (41 °F) John Deere brandstofbescherming-dieselbrandstofconditioner (winterformule) bij biodiesel te mengen tijdens koud weer. Gebruik B5 of lagere mengsels bij temperaturen onder 0 °C (32 °F). Gebruik alleen winterklasse petroleumdiesel bij temperaturen onder -10 °C (14 °F).

Winterafdekkingen

Gebruik van textiele, kartonnen afdekkingen of afdekkingen van vast materiaal wordt bij John Deere motoren niet aanbevolen. Deze kunnen leiden tot overmatige temperaturen van motorkoelmiddel, olie en inlaatlucht. Dit kan de levensduur van de motor verkorten en leiden tot vermogensverlies en hoog brandstofverbruik. Winterafdekkingen kunnen ook de ventilator en ventilatoraandrijfcomponenten abnormaal belasten hetgeen kan leiden tot uitval.

Als winterafdekkingen worden gebruikt, mogen deze het grillebereik nooit helemaal afdekken. Ongeveer 25% van het oppervlak in het midden van de grille moet altijd open blijven. De luchtblokkering mag nooit direct op de radiator worden aangebracht.

Radiatorsluiters

Als een thermostatisch geregeld systeem voorhanden is, moet dit zodanig worden gereguleerd dat de sluiters geheel open zijn als het koelmiddel 93 °C (200 °F) bereikt, om overmatige temperaturen inlaatspruitstuk te voorkomen. Handmatig geregelde systemen worden niet aanbevolen.

Bij gebruik van lucht-naar-luchtkoeling, moeten de sluiters geheel open zijn als de inlaatluchttemperatuur de maximum toegestane temperatuur uit de inlaatluchtcooler bereikt.

Raadpleeg uw John Deere dealer voor meer informatie.

DX,FUEL10 -18-15MAY13-1/1

Smerend vermogen van dieselbrandstof

De meeste dieselbrandstoffen uit de VS, Canada en Europa hebben voldoende smerend vermogen om juiste werking en duurzaamheid van de componenten van het brandstofinspuitsysteem te garanderen. Dieselbrandstoffen uit andere delen van de wereld hebben dit smerend vermogen soms niet.

BELANGRIJK: Controleer of de dieselbrandstof dat voor de machine wordt gebruikt beschikt over voldoende smerend vermogen.

Smerend vermogen van brandstof moet een belasting van minimaal 0,52 mm hebben, zoals gemeten middels ASTM D6079 of ISO 12156-1. Een maximale belasting van 0,45 mm wordt aanbevolen.

Als brandstof met laag of onbekend smerend vermogen wordt gebruikt, voeg dan John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (of gelijkwaardig) bij in de gespecificeerde concentratie.

Smerend vermogen van biodieselbrandstof

Smerend vermogen van brandstof kan duidelijk worden verbeterd met biodieselmengsels tot B20 (20% biodiesel). Meer smerend vermogen is begrensd voor biodieselmengsels hoger dan B20.

DX,FUEL5 -18-07FEB14-1/1

BioDiesel

BioDiesel is een brandstof van monoalkyl esters van lange vetzuren uit plantaardige of dierlijke vetten. BioDiesel-mengsels zijn mengsels samengesteld uit biodiesel gemengd met petroleumdiesel op een volumebasis.

Alvorens brandstof te gebruiken die BioDiesel bevat, moeten de vereisten en aanbevelingen m.b.t. BioDiesel in deze gebruikershandleiding gelezen en opgevolgd worden.

Milieuvoorschriften kunnen het gebruik van biobrandstoffen beperken of bevorderen. Bestuurders moeten eerst advies inwinnen bij overheidsinstanties alvorens biobrandstoffen te gebruiken.

Alle John Deere motoren met uitlaatfilters (vanaf 2011)

Aangezien voorkeur wordt gegeven aan 5% mengsels (B5), kunnen BioDiesel-concentraties tot een mengverhouding van 20% (B20) in petroleumdieselbrandstof worden gebruikt. BioDiesel-mengsels tot B20 kunnen ALLEEN worden gebruikt als de BioDiesel (100% BioDiesel of B100) voldoet aan ASTM D6751, EN 14214 of aan een gelijksoortige specificatie. Bij gebruik van B20 is 2% vermogensreductie en 3% reductie van brandstofbesparing normaal.

BioDiesel-concentraties boven B20 kunnen de emissieregeling van de motor beschadigen en mogen niet gebruikt worden. De risico's zijn onder meer: vaker regeneratie bij stilstand, roetophoping en frequentere asverwijdering.

Vereist zijn door John Deere goedgekeurde brandstofconditioners die detergent/dispergeeradditieven bevatten, wanneer BioDiesel-mengsels van B10—B20 worden gebruikt; deze conditioners zijn aanbevolen wanneer lagere BioDiesel-mengsels worden gebruikt.

Alle John Deere motoren exclusief uitlaatfilter (voornamelijk op de markt vóór 2012)

Aangezien voorkeur wordt gegeven aan 5% mengsels (B5), kunnen BioDiesel-concentraties tot een mengverhouding van 20% (B20) in petroleumdieselbrandstof worden gebruikt. BioDiesel-mengsels tot B20 kunnen ALLEEN worden gebruikt als de BioDiesel (100% BioDiesel of B100) voldoet aan ASTM D6751, EN 14214 of aan een gelijksoortige specificatie. Bij gebruik van B20 is 2% vermogensreductie en 3% reductie van brandstofbesparing normaal.

Deze John Deere motoren verdragen BioDiesel-mengsels boven B20 (tot 100% BioDiesel). Levels boven B20 ALLEEN gebruiken als de BioDiesel wettelijk toegestaan is en aan de specificatie EN 14214 voldoet (voornamelijk verkrijgbaar in Europa). Motoren die werken op BioDiesel-mengsels hoger dan B20 voldoen eventueel niet aan alle emissievoorschriften of zijn in deze combinatie niet toegestaan. Bij gebruik van 100%

BioDiesel is 12% vermogensreductie en 18% reductie van brandstofbesparing normaal.

Vereist zijn door John Deere goedgekeurde brandstofconditioners die detergent/dispergeeradditieven bevatten, wanneer BioDiesel-mengsels van B10—B20 worden gebruikt; deze conditioners zijn aanbevolen wanneer lagere BioDiesel-mengsels worden gebruikt.

Vereisten en aanbevelingen m.b.t. het gebruik van BioDiesel

Het petroleumdieselaandeel van BioDiesel-mengsels moet voldoen aan de eisen van de commerciële standaards ASTM D975 (US) of EN 590 (EU).

BioDiesel-gebruikers in de VS worden aangemoedigd om BioDiesel-mengsels te kiezen van een BQ-9000 gecertificeerde aanbieder van een BQ-9000 gecertificeerde fabrikant (gecertificeerd door de National Biodiesel Board). Gecertificeerde aanbieders en fabrikanten staan op de volgende website: <http://www.bq9000.org>.

BioDiesel bevat asresten. Een asniveau dat het maximum toegestane niveau volgens ASTM D6751 of EN14214 overschrijdt, leidt tot een snellere stijging van het asgehalte en vereist frequentere reiniging van het uitlaatfilter (indien aanwezig).

Het brandstoffilter is mogelijk aan snellere vervanging toe indien BioDiesel wordt gebruikt. Met name als van diesel wordt overgeschakeld op BioDiesel. Het motoroliepeil dagelijks voorafgaand aan het starten van de motor controleren. Een stijgend oliepeil kan duiden op verdunning van de motorolie door brandstof. BioDiesel-mengsels tot B20 moeten binnen 90 dagen na productie worden gebruikt. BioDiesel-mengsels tot B20 moeten binnen 45 dagen na productie worden gebruikt.

Indien BioDiesel-mengsels tot B20 worden gebruikt, moet onderstaande in overweging worden genomen:

- Slechtere stromingseigenschappen bij koud weer
- Stabiliteit en opslag (vochtabsorptie, microbiologische groei)
- Mogelijke filtervervuiling en verstopping (meestal een probleem bij overschakelen op BioDiesel bij gebruikte machines.)
- Mogelijke brandstoflekage door afdichtingen en slangen (voornamelijk een probleem bij oudere motoren)
- Mogelijke kortere levensduur van motorcomponenten

Vraag een analysecertificaat bij uw brandstofhandelaar aan. Hiermee kunt u controleren of de brandstof voldoet aan de specificaties van deze gebruikershandleiding.

Raadpleeg uw John Deere dealer over toegelaten brandstofconditioners om opslagvoorwaarden van en prestaties met biodieselbrandstof te verbeteren.

Onderstaande moet in overweging worden genomen bij gebruik van bioDiesel-mengsels boven B20:

Vervolg op volgende pagina

DX,FUEL7 -18-15MAY13-1/2

- Mogelijke vervuiling en/of blokkering van injectorverstuivers, hetgeen leidt tot vermogensverlies en motorweigering als geen door John Deere toegelaten brandstofconditioners worden gebruikt
- Mogelijke motorcarterolievervuiling (daardoor meer olieverseringen)
- Mogelijk verglazen of vastlopen van interne componenten
- Mogelijke oliekorsten en afzettingen
- Mogelijke thermische oxidatie van brandstof bij hogere temperaturen
- Mogelijke compatibiliteitsproblemen met ander materiaal (inclusief koper, draad, zink, tin, messing en brons) dat wordt gebruikt in de brandstofsysteemuitrustingen
- Mogelijk gereduceerde efficiëntie van waterafscheider

- Mogelijke beschadiging van lak indien blootgesteld aan BioDiesel
- Mogelijke corrosie van brandstofinjectiecomponenten
- Mogelijke verslechtering elastomeerafdichting en pakkingmateriaal (vooral bij oudere machines)
- Mogelijke hoge zuurgraden in brandstofsysteemen
- Omdat BioDiesel-mengsels boven B20 meer as bevatten, kan het zijn dat als mengsels boven B20 worden gebruikt, het asgehalte sneller stijgt en meer reiniging van het uitlaatfilter nodig is (indien aanwezig).

BELANGRIJK: Ruwgeperste plantaardige oliën zijn NIET geschikt voor gebruik in John Deere motoren, in welke concentratie dan ook. Gebruik kan leiden tot motorschade.

DX,FUEL7 -18-15MAY13-2/2

Dieselbrandstof controleren

Een brandstofanalyseprogramma kan helpen bij de bewaking van de kwaliteit van dieselbrandstof. De brandstofanalyse verschaft belangrijke gegevens zoals cetaangetal, brandstoftype, zwavelgehalte, watergehalte,

uiterlijk, geschiktheid voor bedrijf bij koud weer, bacteriën, troebelingspunt, zuurgetal, zwevende deeltjes en specificatieconformiteit.

Raadpleeg uw John Deere dealer voor meer informatie over dieselbrandstofanalyse.

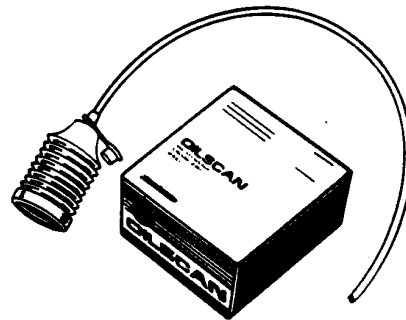
DX,FUEL6 -18-14APR11-1/1

Oilscan™ en CoolScan™

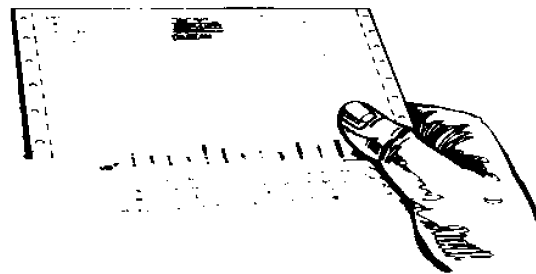
Oilscan™ en CoolScan™ zijn John Deere controleprogramma's om de machinecapaciteiten te controleren, en potentiële problemen vast te stellen voordat deze ernstige schade kunnen aanrichten.

Olie- en koelvloeistofmonsters moeten voor het aanbevolen verversingsinterval uit elk systeem worden ontnomen.

Raadpleeg uw John Deere dealer over de beschikbaarheid van Oilscan™ en CoolScan™ sets.



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan is een handelsmerk van Deere & Company
CoolScan is een handelsmerk van Deere & Company

DX,OILSCAN -18-13SEP11-1/1

Smering en onderhoud

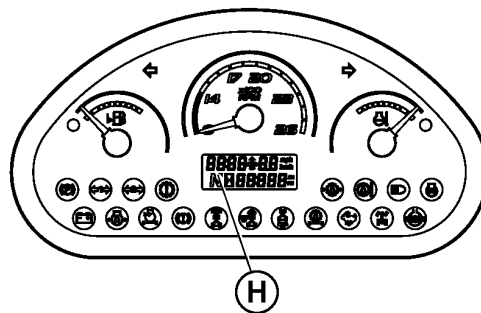
Smering en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING: Voer geen onderhoud uit terwijl de motor draait, tenzij dit speciaal wordt aangegeven.

BELANGRIJK: De aangegeven onderhoudsintervallen gaan uit van normale werkomstandigheden. Bij zware omstandigheden moet onderhoud **VAKER** worden uitgevoerd.

De tijdsintervallen tussen twee onderhoudsbeurten (controle, smering, reparatie, afstelling) worden gebaseerd op het aantal bedrijfsuren zoals aangegeven op bedrijfsurenteller (H). De bedrijfsurenteller loopt telkens als de motor draait en toont dus het totaal aantal bedrijfsuren van de motor.

Gebruik bedrijfsurenteller (H) als richtlijn voor het uitvoeren van onderhoud zoals aangegeven op de volgende pagina's.



Controleer altijd of de bedrijfsurenteller werkt.

Breng na onderhoud, reiniging of reparatie van de machine, alle veiligheidsvoorzieningen weer aan voordat opnieuw met de trekker wordt gewerkt.

OULXBER,0002515 -18-30OCT14-1/1

AGCPTJD0412 —UN—15JUL13

Bij het uitvoeren van onderhoud

Kap (A) is een beschermend element.

⚠ WAARSCHUWING: Voer nooit onderhoud uit in de buurt van draaiende of bewegende onderdelen. Verwijder of open geen onderhoudsdeuren of andere beschermingen als de motor draait of nog heet is. Voer geen onderhoud uit rond de motor als de motor draait.

Voorkom onbedoeld bedrijf van motor of startmotor als de kap open is of beschermingen zijn verwijderd.



OULXBER,0002268 -18-29OCT13-1/1

AGCPTJD0434 —UN—17OCT13

Veilig onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING: Voor de uitvoering van onderhoudswerk op moeilijk te bereiken punten kunnen platforms of veiligheidsladders worden gebruikt.

Er moet extra voorzichtig te werk worden gegaan bij het uitvoeren van onderhouds- en reinigingswerkzaamheden op punten die moeilijk bereikbaar zijn, bijvoorbeeld daklicht instellen, koelsysteem onderhouden, buitenspiegel rechts instellen bij trekkers zonder deur aan de rechterzijde en vele andere dergelijke taken.

⚠ WAARSCHUWING: Het is **NIET** toegestaan om staande op trekkercomponenten taken uit te voeren tenzij de trekkercomponenten hiervoor zijn bedoeld. Er bestaat accuut valgevaar, vooral als trekkercomponenten nat, vuil of met ijs bedekt zijn.

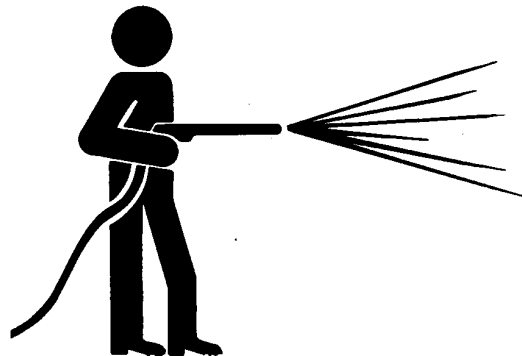


TS249 —UN—23AUG88

OULXBER,0002044 -18-01FEB13-1/1

Hogedrukreiniging

BELANGRIJK: Als water onder druk wordt gericht op elektronische/elektrische componenten of verbindingstekkers, lagers, hydraulische pakkingen, brandstofinspuitpompen of andere gevoelige onderdelen en componenten, kan dit leiden tot storingen. Reduceer druk en sproei in een hoek van 45 tot 90°.



T6642EJ —UN—18OCT88

OULXBER,0002045 -18-01FEB13-1/1

Gebruik de juiste smeermiddelen

BELANGRIJK: Gebruik bij het onderhoud van de trekker alleen smeermiddelen die voldoen aan

de specificaties die worden vermeld in het hoofdstuk Brandstoffen en smeermiddelen.

OULXBER,0002047 -18-01FEB13-1/1

Trekker veilig onderhouden

Ontkoppel de voeding naar het werktuig en stop de motor voor het uitvoeren van reparaties of instellingen.

Wijzig de algemene instelling van de motor niet en laat deze geen overtoeren maken.

Houd voertuig en werktuig in goede toestand.

Houd veiligheidsapparaten op hun plaats en in bedrijfstoestand.

Houd alle moeren en bouten aangedraaid om te garanderen dat de uitrusting in veilige bedrijfstoestand is.

Voor alle werkzaamheden aan de motor, de motor eerst afzetten en laten afkoelen. Hete motoronderdelen kunnen huidverbrandingen veroorzaken.

Laat de motor nooit lopen als rijrichtingshendel zich niet in vrijstand bevindt.

Voorkom dat kleding, sieraden of lange haren gegrepen worden door ventilatorbladen, aandrijfriemen of andere bewegende motoronderdelen.

Niet-toegestane wijzigingen aan de machine kunnen de werking en/of veiligheid en levensduur van de machine beïnvloeden.

OULXBER,0002048 -18-01FEB13-1/1

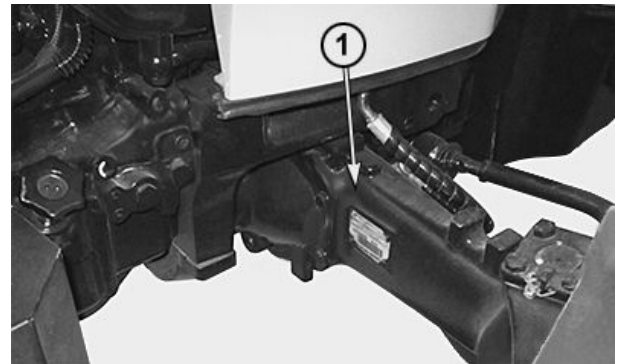
Trekker opkrikken - Krikpunten

De afbeelding toont de aanbevolen krikpunten voor het opkrikken van de trekker. Gebruik een stabiele krik met voldoende draagvermogen. Zie specificaties en lasten en gewichten in hoofdstuk 150.

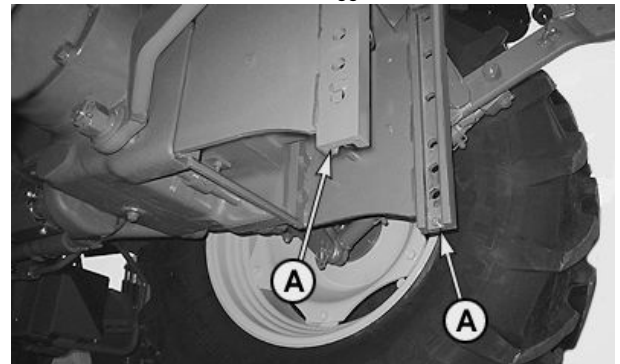
Til trekkerachterzijde op:

1— Houten wiggen

A—Trekkerachterzijde optillen



Houten wiggen



Trekkerachterzijde optillen

Vervolg op volgende pagina

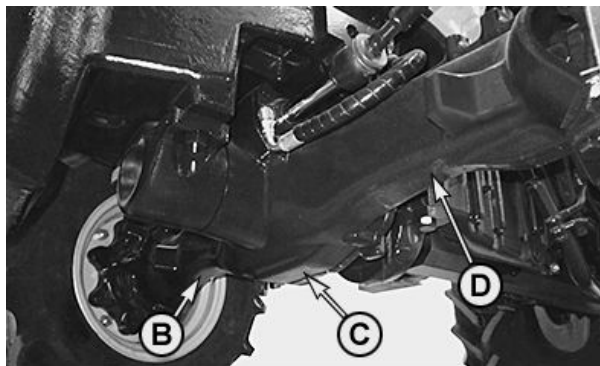
OULXBER,0002269 -18-29OCT13-1/3

AGCPTJD0435 —UN—17OCT13

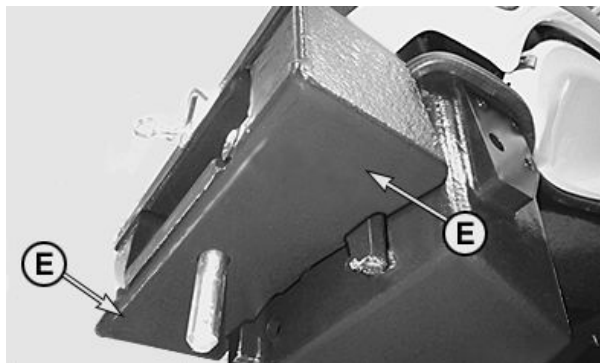
LX1054633 —UN—21DEC11

Til trekkervoorzijde op:

- B— Rechtereinde van as opkrikken, voor demonteren van voorwiel rechts
- C— Asmidden opkrikken (gebruik houten wiggen om kantelen van as te voorkomen)
- D— Linkereinde van as opkrikken, voor demonteren van voorwiel links
- E— Trekkervoorzijde opkrikken onder het basisgewicht

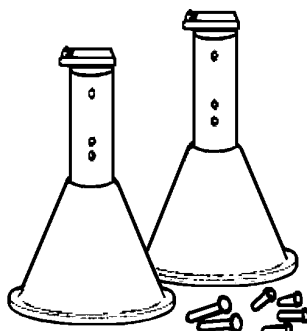


AGCPTJD0436 —UN—17OCT13



AGCPTJD0437 —UN—17OCT13

OULXBER,0002269 -18-29OCT13-2/3



JT07211

Montagebokken JT02043 en JT02044

JT07211 —UN—14DEC06

JT02043—Montagebok, 482 tot 736 mm (19 tot 29 in.)

JT02044—Montagebok, 863 tot 1117 mm (34 tot 44 in.)

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend goedgekeurde hefuitrusting.

Krik de trekker alleen op een stabiele, effen ondergrond op.

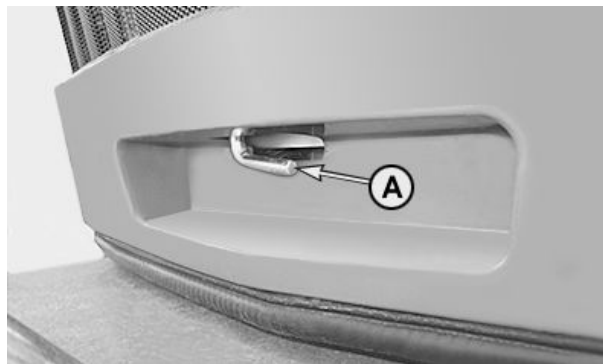
Stabiliseer de krik met een geschikte bok, alvorens werkzaamheden aan de trekker uit te

voeren. Het afgebeelde speciale John Deere gereedschap kan hiervoor worden gebruikt. Deze bokken zijn beschikbaar bij uw John Deere dealer.

OULXBER,0002269 -18-29OCT13-3/3

Kap openen

Ontgrendel vergrendeling (a) en open de kap.

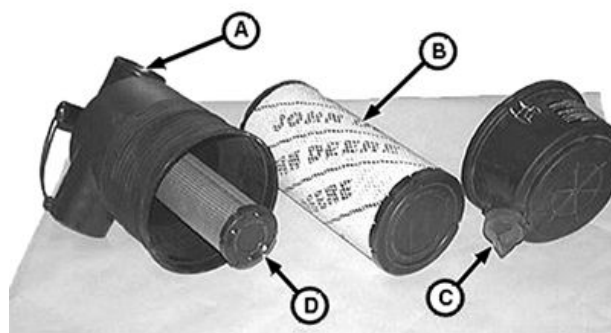


AGCPTJD0088 —UN—21MAY13

OULXBER,00020EB -18-12JUN13-1/1

Componenten luchtinlaatsysteem

Lucht gaat het inlaatsysteem binnen door het open einde van luchtfilterreservoir (A). Een belangrijk deel van de stof wordt gescheiden voor luchturbulentie van primair luchtfilterelement (B) en afgevoerd met de radiatorinlaatlucht door stofklep (C). Als het primaire element verstopt raakt, wordt stof weggefilterd door het secundaire element (D).

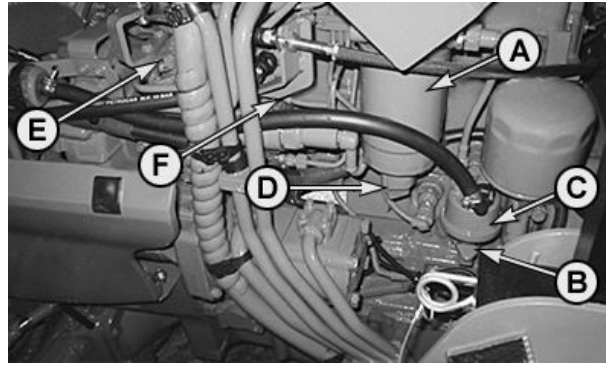


LX206078 —UN—11NOV13

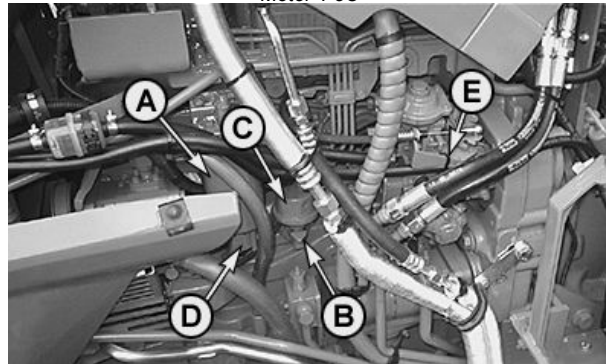
OULXBER,000226A -18-11NOV13-1/1

Componenten van het brandstofsysteem

- | | |
|-----------------------|--|
| A—Brandstoffilter | D—Waterafscheiderkolf |
| B—Opvoerpomp | E—Brandstofinspuitpomp |
| C—Brandstofopvoerpomp | F—Connector elektrische brandstofuitschakeling |



Motor F5C



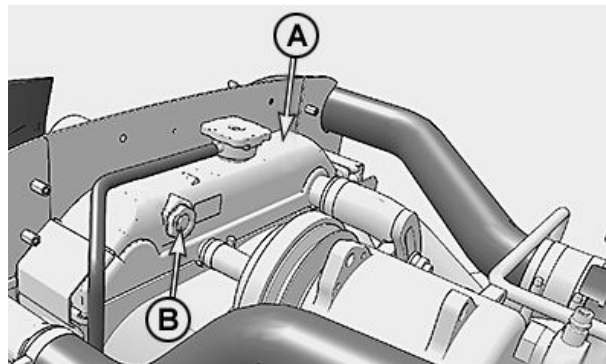
Motor NEF

OULXBER,0002516 -18-30OCT14-1/1

AGCPTJD0439 —UN—17OCT13

AGCPTJD0889 —UN—02OCT14

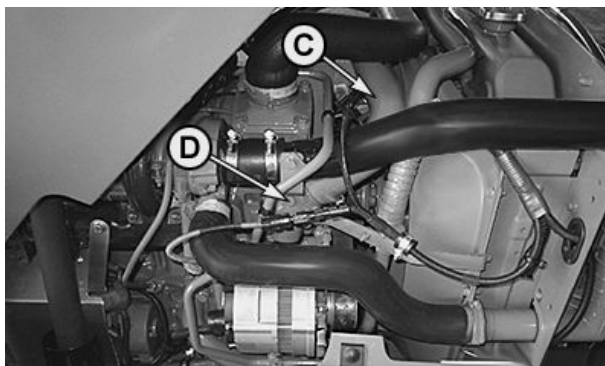
Componenten motorkoelsysteem



Vervolg op volgende pagina

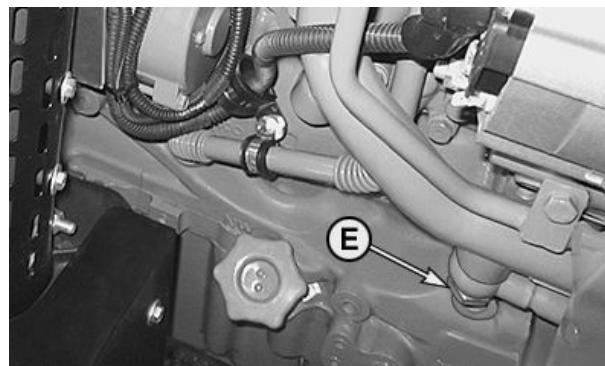
OULXBER,0002517 -18-30OCT14-1/2

AGCPTJD0673 —UN—01OCT14



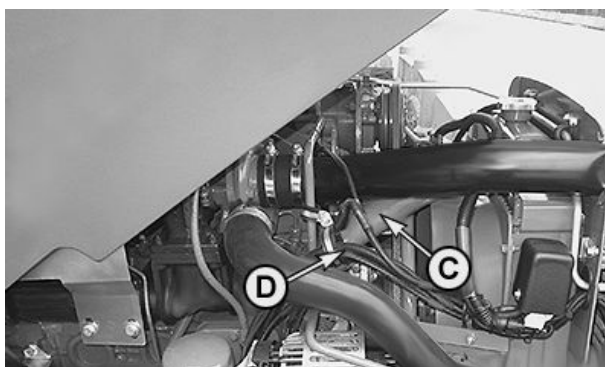
Motor F5C

AGCPTJD0687 —UN—02OCT14



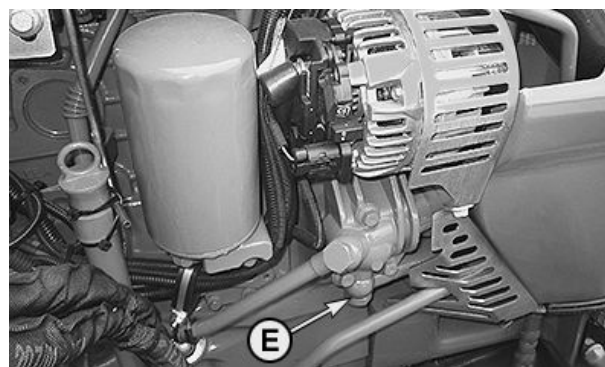
Motor F5C

AGCPTJD0688 —UN—02OCT14



Motor NEF

AGCPTJD0703 —UN—02OCT14



Motor NEF

AGCPTJD0700 —UN—01OCT14

A—Radiator
B—Kijkglas

C—Bovenste radiatorslang

D—Thermostaathuis
E—Aftapplug koelmiddel

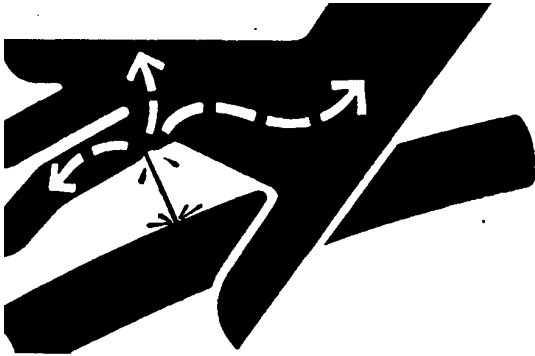
Controleer het koelmiddelpeil in radiator (A) door kijkglas (B).

⚠ WAARSCHUWING: Demonteer radiatorstop alleen, als de motor koud is. Draai de dop langzaam los, en laat druk ontsnappen alvorens de dop helemaal los te draaien.

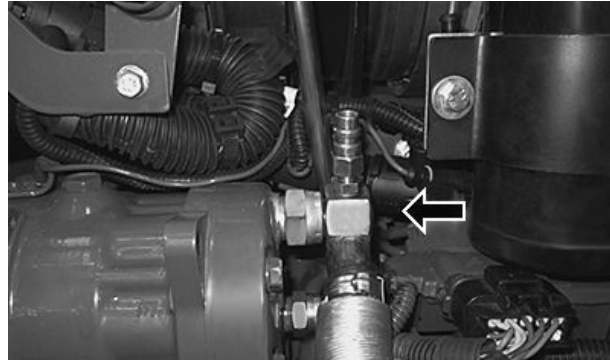
BELANGRIJK: Vul nooit koud water bij in het koelsysteem van een hete motor, anders kunnen cilinderblok of cilinderkop breken. De motor **IN GEEN GEVAL** (ook niet kort) zonder koelmiddel laten draaien.

OULXBER,0002517 -18-30OCT14-2/2

Airco



X9811 —UN—23AUG88



AGCPTJD0092 —UN—27MAY13

Als de koeling intermitterend werkt, frontgrille, zijpanelen, radiator en condensor reinigen. Controleer indien nodig het cabineluchtfilter en reinig deze. Als deze procedures niet tot een verbetering leiden en het systeem nog steeds niet correct werkt, kan het koelmiddelpeil in het systeem laag zijn. Raadpleeg uw John Deere dealer.

⚠ WAARSCHUWING: Het koelmiddel in het systeem staat onder druk. Als het ontsnapt, kan het de huid of ogen binnendringen en leiden tot brandwonden.

BELANGRIJK: Het systeem is gevuld met koelmiddel R134a. Voor onderhoud zijn speciale werkzaamheden en uitrusting nodig. Raadpleeg uw John Deere dealer.

Laat bij een omgevingstemperatuur onder 0 °C (32 °F) de compressor draaien door de airco minstens maandelijks 10 tot 15 minuten in te schakelen. Laat de motor draaien met 1500 t/min. Dit garandeert dat de afdichtingen in de compressor gesmeerd worden en niet droog en bros worden.

BELANGRIJK: Controleer aircocomponenten regelmatig op lekkage of beschadiging. Draag

beschermende kleding. Als aircocomponenten met olie zijn vervuild, kan dit duiden op koelmiddelekkage. Raadpleeg bij twijfel uw John Deere dealer.

BELANGRIJK: Open nooit koelmiddeleidingen, omdat dan al het koelmiddel kan ontsnappen.

⚠ WAARSCHUWING: Koelmiddel is schadelijk voor ogen en huid. Als een lek wordt gevonden, veiligheidsbril en beschermende kleding dragen. Raadpleeg uw John Deere dealer die over de speciale uitrusting beschikt om het aircocircuit te onderhouden en te repareren.

OPMERKING: Reiniging van frontgrille, zijpanelen, radiator en condensor evenals controleren en reinigen van de cabineluchtfilter mogen alleen met het juiste gereedschap worden uitgevoerd.

Elk onderhoud dat nodig is voor de airco moet door uw John Deere dealer worden uitgevoerd. Zie hoofdstuk 130, Onderhoud indien nodig.

OULXBER,00020E6 -18-11JUN13-1/1

Voorzorgsmaatregelen voor elektrisch onderhoud in acht nemen

! WAARSCHUWING: Houd accu's uit de buurt van vonken en vuur, daar gas van elektrolyt explosief is. Om vonken te vermijden, min (massa) kabel (B) als laatste aansluiten en als eerste losmaken.. Bij gebruik van een hulpaccu, de instructies opvolgen in hoofdstuk 40, over gebruiken van de motor.

Om schokken en verbranding te voorkomen, eerst min (massa) kabel (B) en dan pluspoolkabel (A) losmaken, alvorens onderhoud aan het elektrisch systeem uit te voeren.

Verwijder geen elektrische afschermingen.

! WAARSCHUWING: De indeling van accuverbindingen is fabrikantafhankelijk.

Neem de symbolen op accu in acht.

Om vonken te vermijden, min (massa) kabel als laatste aansluiten en als eerste losmaken.



TS204 —UN—15APR13

AGCPTJD0443 —UN—16DEC13

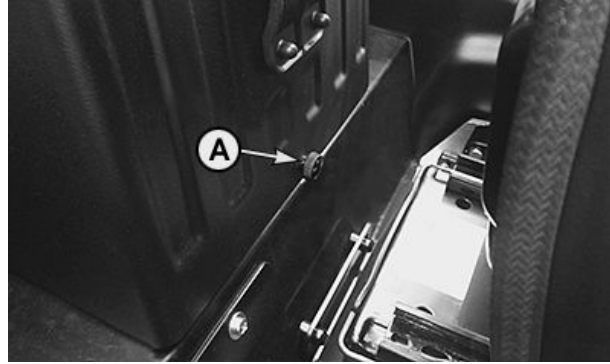
OULXBER,000226D -18-29OCT13-1/1

Accu

Toegang tot accu (trekkers zonder cabine)

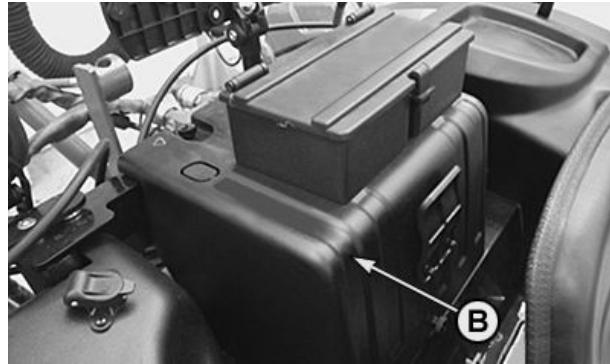


AGCPTJD0444 —UN—17OCT13



AGCPTJD0445 —UN—17OCT13

De accu bevindt zich aan de achterzijde van de trekker, achter de stoel. Om toegang te krijgen, moeten moeren (A) en vervolgens afdekking (B) worden verwijderd.



AGCPTJD0446 —UN—21OCT13

Vervolg op volgende pagina

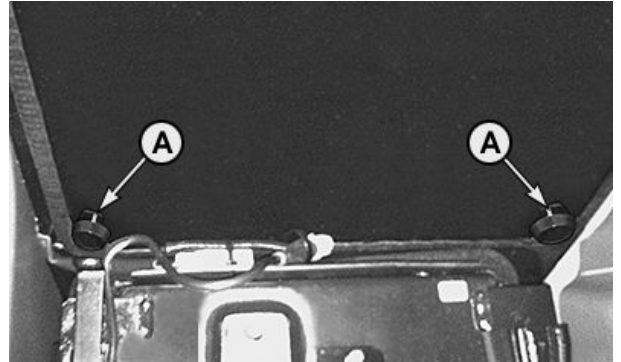
OULXBER,0002518 -18-30OCT14-1/6

Toegang tot accu (trekkers met cabine)

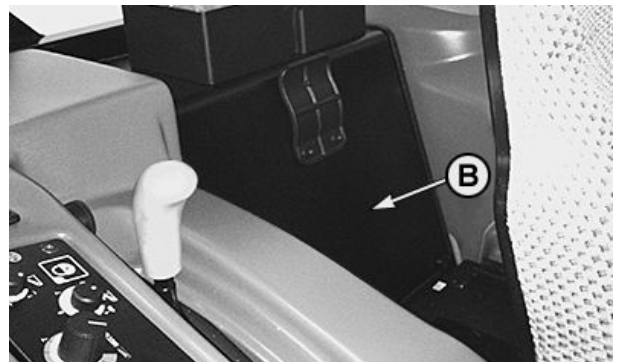
De accu bevindt zich aan de achterzijde van de trekker, achter de stoel. Om toegang te krijgen, moeten moeren (A) en vervolgens afdekking (B) worden verwijderd.



AGCPTJD0690 —UN—02OCT14



AGCPTJD0691 —UN—02OCT14



AGCPTJD0692 —UN—02OCT14

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002518 -18-30OCT14-2/6

Accu reinigen en controleren



Trekker zonder cabine afgebeeld

AGCPTJD0447 —UN—21OCT13



Trekker met cabine afgebeeld

AGCPTJD0683 —UN—02OCT14

Veeg de accu schoon met een vochtige doek. Reinig en bevestig de verbindingen indien nodig. Omdat de

standaardaccu een onderhoudsvrij type is, hoeft u het peil van de accuvloeistof niet te controleren.

OULXBER,0002518 -18-30OCT14-3/6

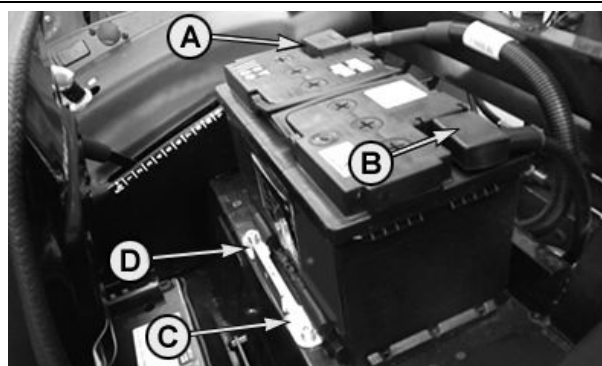
Demontage

1. Draai de moer van massakabel (B) (minpool) los en verwijder de kabelklem. Draai de moer van pluspoolkabel (A) los en verwijder de kabelverbinding.

⚠ WAARSCHUWING: De indeling van accuverbindingen is fabrikantafhankelijk.

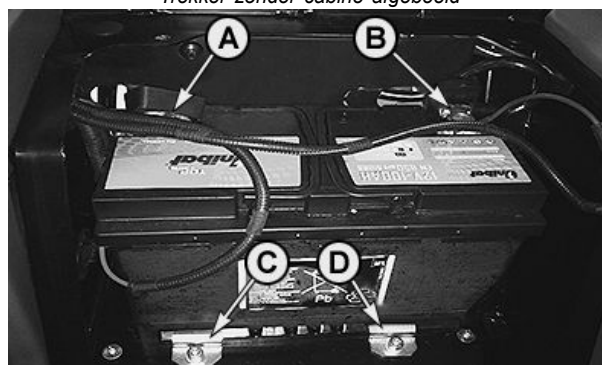
Om vonken te vermijden, minpoolkabel (massa) als laatste aansluiten en als eerste ontkoppelen.

Let goed op de markeringssymbolen die op de accu staan.



Trekker zonder cabine afgebeeld

AGCPTJD0448 —UN—21OCT13

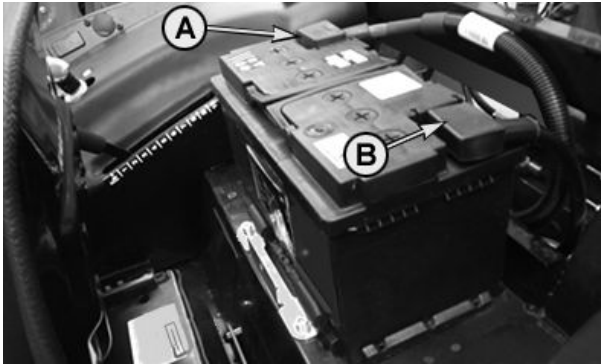


AGCPTJD0684 —UN—02OCT14

Vervolg op volgende pagina

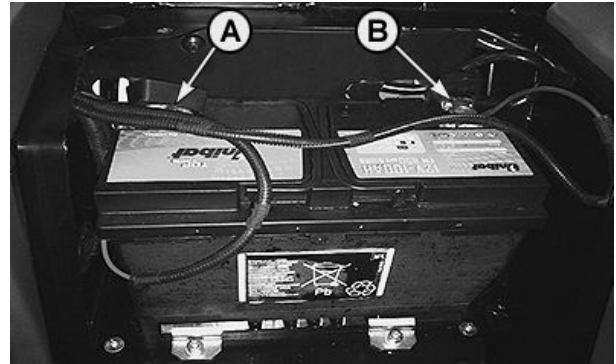
OULXBER,0002518 -18-30OCT14-4/6

Onderhoud



Trekker zonder cabine afgebeeld

AGCPTJD0449 —UN—21OCT13



Trekker met cabine afgebeeld

AGCPTJD0695 —UN—02OCT14

1. Houd de accu schoon met een vochtige doek. Aansluitingen (A) en (B) moeten schoon zijn en stevig vast zitten.

! WAARSCHUWING: Om vonken te vermijden, minpoolkabel (massa) als laatste aansluiten en als eerste ontkoppelen.

Let goed op de markeringsymbolen die op de accu staan.

2. Zorg ervoor dat de accu altijd geheel geladen is, vooral bij koud weer. Bij het aansluiten van een acculader sluit u eerst de pluskabel aan op de plusklem van de accu (A) en vervolgens de minkabel van de lader op de minklem van de accu (B).

Vervangen

! WAARSCHUWING: Om vonken te vermijden, minpoolkabel (massa) als laatste aansluiten en als eerste ontkoppelen.

Let goed op de markeringsymbolen die op de accu staan.

Vervang de accu door een John Deere-accu of een gelijkwaardig type.

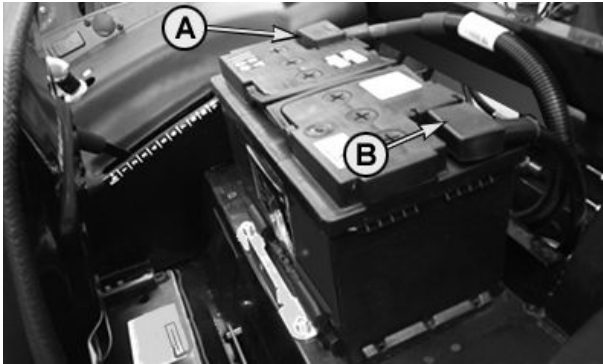
Accuspecificaties

12 V, 100 Ah

Vervolg op volgende pagina

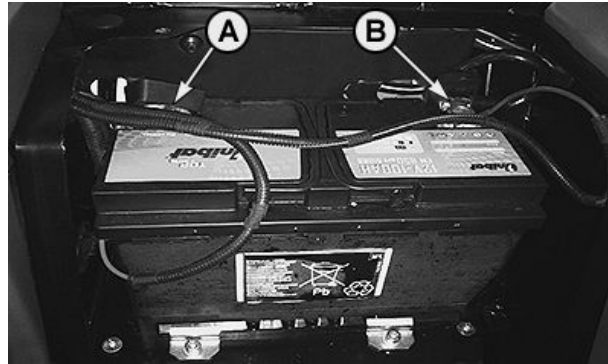
OULXBER,0002518 -18-30OCT14-5/6

Laden



Trekker zonder cabine afgebeeld

AGCPTJD0449 —UN—21OCT13



Trekker met cabine afgebeeld

AGCPTJD0695 —UN—02OCT14

Bij een onderhoudsvrije accu is het bij normaal gebruik niet nodig om het elektrolyt bij te vullen. Zorg ervoor dat de accu altijd geheel geladen is, vooral bij koud weer.

⚠ WAARSCHUWING: Het uit accu's vrijkomende gas is explosief. Vonken en vlammen uit de buurt van accu's houden. De acculader uitzetten voordat u hem aansluit of loskoppelt.

1. Met de lader uitgeschakeld, sluit u eerst de pluskabel van de lader aan op de plusklem van de accu (A) en vervolgens de minkabel van de lader op de minklem van de accu (B).
2. Zet de acculader aan en laad de accu op volgens de oplaadinstructies van de accufabrikant.



TS204 —UN—15APR13

3. Zet de acculader uit voordat u hem loskoppelt. Bij het afkoppelen van de acculader verwijdert u eerst de minkabel en pas daarna de pluskabel.

OULXBER,0002518 -18-30OCT14-6/6

Lampvervanging — Veiligheidsinstructies

Bij vervangen van een lamp altijd de volgende veiligheidsinstructies in acht nemen:

- ⚠ WAARSCHUWING:** Schakel altijd de verlichting uit voordat een lamp wordt vervangen.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Laat de lamp eerst afkoelen (gevaar voor verbrandingen).
- ⚠ WAARSCHUWING:** Draag tijdens vervangen van de lamp een veiligheidsbril en veiligheidshandschoenen.
- ⚠ WAARSCHUWING:** De lamp is van glas en bevat gas; de lamp staat onder hoge druk, dus de kans bestaat dat deze versplintert.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Gebruik **GEEN** lampen die op de grond zijn gevallen of die bekrast

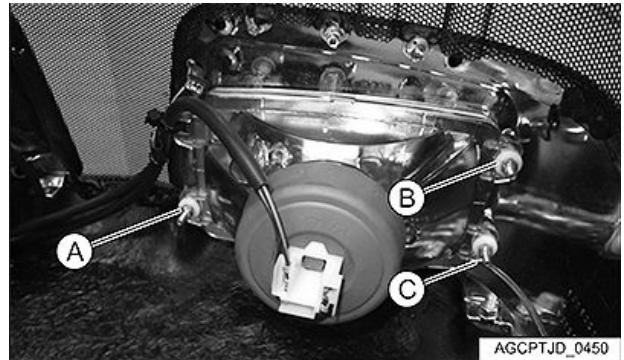
zijn, aangezien de kans bestaat dat een dergelijke lamp versplintert.

- ⚠ WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de lamp goed in de houder zit.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Controleer of de lamp beschadigd is en of de afdichtingen goed op hun plaats zitten.
- BELANGRIJK:** Gebruik alleen lampen van 12 V en die van hetzelfde type en wattage zijn als de lamp die wordt vervangen.
- BELANGRIJK:** Raak nooit het glazen oppervlak van de lamp aan, houd deze alleen vast aan de fitting.
- BELANGRIJK:** Verwijder vingerafdrukken van het glas met een schone doek en alcohol.

OULXBER,00020EA -18-12JUN13-1/1

Koplampen instellen

1. Open de kap.
2. Draai moeren (A) en (B) linksom om de lamp hoger in te stellen en rechtsom om de lamp lager in te stellen.
3. Om de lamp naar binnen toe af te stellen, moet moer (A) linksom en moeten moeren (B) en (C) rechtsom gedraaid worden. Draai moeren (B) en (C) altijd precies de andere kant op van moer (A). D.w.z. als moer (A) linksom is gedraaid, moeten (B) en (C) rechtsom gedraaid worden.
4. Om de lamp naar buiten toe af te stellen, moet moer (A) rechtsom en moeten moeren (B) en (C) linksom gedraaid worden. Draai moeren (B) en (C) altijd precies de andere kant op van moer (A). D.w.z. als moer (A) linksom is gedraaid, moeten (B) en (C) rechtsom gedraaid worden.



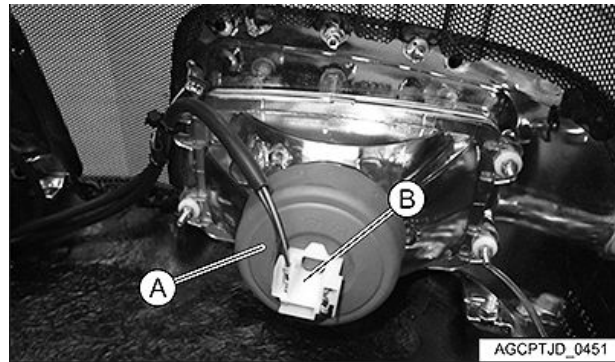
5. Sluit de kap en controleer de instelling met een testapparaat voor koplampen.

OULXBER,000226F -18-30OCT13-1/1

AGCPTJD0450 —UN—02NOV15

Koplampen vervangen

1. Zet contactslot UIT.
2. Demonteer connector (B) uit de fitting.
3. Demonteer stofkap (A).
4. Verwijder de lamp.
5. Breng een nieuwe lamp, beschermkap (A) en een connector (B) aan.



AGCPTJD0451 —UN—02NOV15

OULXBER,0002270 -18-30OCT13-1/1

Lampen positielicht, remlicht en richtingaanwijzer vervangen

1. Zet contactslot UIT.
2. Schroef de twee schroeven los en verwijder de lens (A).
3. Druk de lamp in de fitting, tegen de veerkracht in. Draai hem er vervolgens uit. Maak de lamp los en trek hem uit de fitting.
4. Zet een nieuwe lamp in de fitting, druk hem tegen de veerkracht in de fitting. Draai hem vervolgens vast.
5. Reinig en monteer lens (A) weer.



PULX001269 —UN—03SEP08

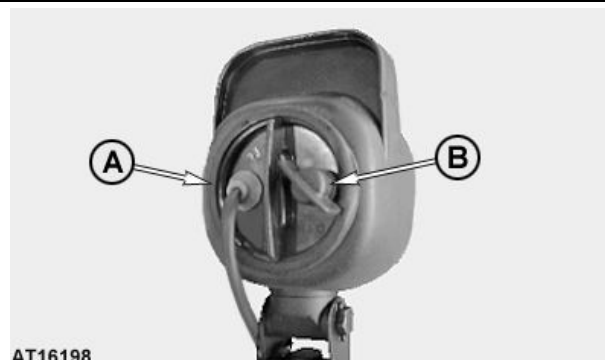
OULXBER,0002271 -18-30OCT13-1/1

Werklamp achter vervangen

1. Zet contactslot UIT.
2. Verwijder afdekking (B), druk de lamp in de fitting, tegen de veerkracht in. Draai hem er vervolgens uit. Maak de lamp los en trek hem uit de fitting.
3. Zet een nieuwe lamp in de fitting, druk hem tegen de veerkracht in de fitting. Draai hem vervolgens vast. Maak de lens schoon en monteer de afdekking (B).

A—Werklamp

B—Afdekking



AT16198 —UN—07FEB03

OULXBER,0002272 -18-30OCT13-1/1

Bandenspanningen

Een lange levensduur van de banden hangt van de juiste bandenspanning af. Een te lage bandenspanning veroorzaakt snelle slijtage. Te grote bandenspanning vermindert tractie en vermeerdert wielslip.

Aangezien de juiste bandenspanning niet alleen met de werkomstandigheden en de lading samenhangt maar ook van trekkermodel, bandenmaat en fabrikant afhankelijk is, raden we aan om voor een goed advies contact op te nemen met uw John Deere dealer of bandenonderneming. De bandenspanninggegevens in de tabel moeten daarom als standaard richtsnoer worden opgevat. De weergegeven bandenspanning is van

toepassing op veldwerk. Als 20% of meer op wegen wordt gewerkt, moet de bandenspanning worden verhoogd in overeenstemming met de specificaties van de fabrikant.

OPMERKING: *Raadpleeg "Maximum toegestane aslast in verhouding tot banden (normale werking)" in hoofdstuk 150 "Specificaties"*

Achterwielen	Voorwielen
Alle banden: 160 kPa (1,6 bar; 23 psi)	Banden 260/70-16: 240 kPa (2,4 bar; 35 psi)
	Banden 280/70-16: 160 kPa (1,6 bar; 23 psi)

OULXBER,00022B8 -18-12DEC13-1/1

Onderhoud (dagelijks / elke 10, 250, 500 en 750 uur)

Uit te voeren werkzaamheden	Alle vermelde taken uitvoeren - Bovendien het 10-uur-onderhoud uitvoeren				
	Elke 10 uur of dagelijks	Na de eerste 50 uur	Elke 250 uur	Elke 500 uur	Elke 750 uur
Licht - Goed functioneren van alle verlichting (inclusief koplampen) controleren	•				
Brandstofsysteem - Water en bezinsel uit brandstoffilter aftappen	•				
Motor - Vuil verwijderen rondom de motor	•				
Motor - Oliepeil controleren	•				
Motor reinigen - Ontluchtungsbus motorcarter reinigen	•				
Koelsysteem/airco - Radiator en condensor, lamellen en zeven reinigen	•				
Koelsysteem - Koelmiddelpeil controleren	•				
Versnellingsbakstelsysteem en hydraulisch systeem - Oliepeil controleren	•				
Luchtfilter - Stofafvoerklep reinigen	•				
Driepuntshefinrichting - Hefstangen en hefinrichting smeren (alleen nodig wanneer bij extreem natte en drassige werkomstandigheden wordt gewerkt)	•				
Trekkoppeling - Alle smeerpunten smeren (alleen nodig wanneer bij extreem natte en drassige werkomstandigheden wordt gewerkt)	•				
As voorwielaandrijving - Draaispil en fuseepennen smeren (alleen nodig wanneer bij extreem natte en drassige werkomstandigheden wordt gewerkt)	•				
As voorwielaandrijving - Wiellagers smeren (alleen nodig wanneer bij extreem natte en drassige werkomstandigheden wordt gewerkt)	•				
As voorwielaandrijving - Alle kruiskoppelingen inclusief aandrijf-as smeren van versnellingsbak tot as voorwielaandrijving (alleen nodig wanneer bij extreem natte en drassige werkomstandigheden wordt gewerkt)	•				
Achteras - Lagers smeren (alleen nodig wanneer bij extreem natte en drassige werkomstandigheden wordt gewerkt)	•				
Front-PTO - Olie verversen en oliefilter vervangen		•		•	
Versnellingsbak - Versnellingsbak-oliefilter vervangen, oliepeil controleren		•	•	•	•
Motor - Motorolie verversen				•	
Motor - Motoroliefilter vervangen		•		•	
Brandstofsysteem - Brandstofzeef vervangen		•		•	
Front-PTO - Oliepeil controleren			•	•	•
Koppeling en PTO-koppeling - Vrije speling controleren			•	•	•
Remsysteem - Oliepeil controleren			•	•	•
Remsysteem- Vrije speling van parkeerrem en voetremmen controleren			•	•	•
Trekstang - Moment van bevestigingsbouten controleren			•	•	•
Hoogte-instelbare trekkoppeling - Moment van bevestigingsbouten controleren			•	•	•
Trekkoppeling - Moment van bevestigingsbouten controleren			•	•	•
Smeersysteem - Spoorstangeinden smeren			•	•	•
Frontlader - Koppelframe, moment van bevestigingsbouten controleren			•	•	•
Wielen - Moment van de wiel- en velgbouten controleren			•	•	•
Trekkoppeling - Alle smeerpunten smeren			•	•	•
As voorwielaandrijving - Draaispil en fuseepennen smeren			•	•	•
As voorwielaandrijving - Wiellagers smeren			•	•	•
As voorwielaandrijving - Alle kruiskoppelingen inclusief aandrijf-as smeren van versnellingsbak tot as voorwielaandrijving			•	•	•
As voorwielaandrijving - Oliepeil in ashuis en eindaandrijvingshuizen controleren			•	•	•
Achteras - Lagers smeren			•	•	•
Startveiligheidskring controleren			•	•	•
Aandrijfriem dynamo - Op slijtage en beschadiging controleren, riemspanning controleren			•	•	•
Brandstofsysteem - Brandstoffilter vervangen en brandstofsysteem ontluchten				•	
Brandstofsysteem - Bezinsel uit brandstoftank aftappen				•	
Driepuntshefinrichting - Hefstangen en hefinrichting smeren				•	

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002519 -18-30OCT14-1/2

Uit te voeren werkzaamheden	Alle vermelde taken uitvoeren - Bovendien het 10-uur-onderhoud uitvoeren				
	Elke 10 uur of dagelijks	Na de eerste 50 uur	Elke 250 uur	Elke 500 uur	Elke 750 uur
Luchtinlaatslangen - Aansluitingen op lekkage controleren				•	
Componenten van trekstang, en trekkoppelingen - Alle componenten op slijtage controleren, controleren of alle componenten goed functioneren				•	
Motortoerentallen controleren, laat de toerentallen instellen door uw John Deere-dealer					•
Draaispillen vooras - Laat uw John Deere dealer de eindspeling controleren					•
Cabine en rolbeugel - Moment van bevestigingsbouten en moeren controleren					•

OULXBER,0002519 -18-30OCT14-2/2

Onderhoud (elke 1000, 1250, 1500, 2000 uur en jaarlijks)

Uit te voeren werkzaamheden	Alle vermelde taken uitvoeren - Bovendien het 10-uur-onderhoud uitvoeren				
	Elke 1000 uur	Elke 1250 uur	Elke 1500 uur	Elke 2000 uur	Jaarlijks
Versnellingsbak - Versnellingsbak-oliefilter vervangen, oliepeil controleren	•	•	•	•	
Motor - Motorolie verversen	•		•	•	•
Motor - Motoroliefilter vervangen	•		•	•	•
Brandstofsysteem - Brandstofzeef vervangen				•	
Front-PTO - Oliepeil controleren	•	•	•	•	
Front-PTO - Olie verversen en oliefilter vervangen	•		•	•	
Koppeling en PTO-koppeling - Vrije speling controleren	•	•	•	•	
Remsysteem - Oliepeil controleren	•	•	•	•	
Remsysteem- Vrije speling van parkeerrem en voetremmen controleren	•	•	•	•	
Trekstang - Moment van bevestigingsbouten controleren	•	•	•	•	
Hoogte-instelbare trekkoppeling - Moment van bevestigingsbouten controleren	•	•	•	•	
Trekkoppeling - Moment van bevestigingsbouten controleren	•	•	•	•	
Smeersysteem - Spoorstangeinden smeren	•	•	•	•	
Frontlader - Koppelframe, moment van bevestigingsbouten controleren	•	•	•	•	•
Wielen - Moment van de wiel- en velgbouten controleren	•	•	•	•	
Trekkoppeling - Alle smeerpunten smeren	•	•	•	•	
As voorwielaandrijving - Draaispil en fuseepennen smeren	•	•	•	•	
As voorwielaandrijving - Wiellagers smeren	•	•	•	•	
As voorwielaandrijving - Alle kruiskoppelingen inclusief aandrijf-as smeren van versnellingsbak tot as voorwielaandrijving	•	•	•	•	
As voorwielaandrijving - Oliepeil in ashuis en eindaandrijvingshuizen controleren	•	•	•	•	
Achteras - Lagers smeren	•	•	•	•	
Startveiligheidskring controleren	•	•	•	•	
Aandrijfriem dynamo - Op slijtage en beschadiging controleren, riemspanning controleren	•	•	•	•	
Toestand van de pomp controleren	•		•	•	
Brandstofsysteem - Brandstoffilter vervangen en brandstofsysteem ontluften	•		•	•	
Brandstofsysteem - Bezinksel uit brandstoftank aftappen	•		•	•	
Driepuntheffinrichting - Hefstangen en hefinrichting smeren	•		•	•	
Luchtinlaatslangen - Aansluitingen op lekkage controleren	•		•	•	
Componenten van trekstang, en trekkoppelingen - Alle componenten op slijtage controleren, controleren of alle componenten goed functioneren	•		•	•	
Motortoerentallen controleren, laat de toerentallen instellen door uw John Deere-dealer™			•		
Draaispillen vooras - Laat uw John Deere dealer de eindspeling controleren			•		
Cabine en rolbeugel - Moment van bevestigingsbouten en moeren controleren			•		
Bij de F5C-motor de dynamoaandrijfriem vervangen	•			•	
Bij de NEF-motor de riemspanning controleren				•	
Bij de F5C-motor de motorkleppeling controleren en instellen	•			•	
Bij de NEF-motor de motorkleppeling controleren en instellen				•	
Versnellingsbak en hydraulisch systeem - Aanzuigzeef vervangen		•			
Versnellingsbak en hydraulisch systeem - Olie verversen en oliefilter vervangen		•			
As voorwielaandrijving - Olie aftappen en olie verversen			•		
Remsysteem - Laat olie in het remsysteem door uw John Deere™ dealer verversen			•		
Luchtinlaatsysteem - Luchtfilter vervangen			•		
Veiligheidsgordel op beschadiging en correcte werking controleren					•
Hydraulische slangen controleren					•

OULXBER,000251A -18-30OCT14-1/1

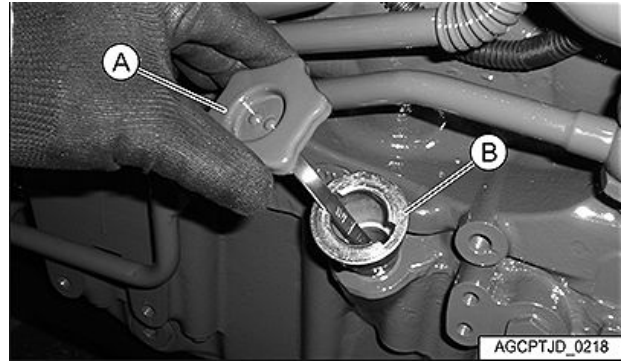
Onderhoud — Dagelijks of elke 10 uur

Motoroliepeil controleren (F5C-motor)

Het oliepeil moet zich tussen de twee markeringen op oliepeilstok (A) bevinden. Laat de motor NIET draaien als het oliepeil onder de onderste markering op de peilstok staat.

Parkeer trekker op een vlakke ondergrond om motoroliepeil te controleren. Verwijder oliepeilstok (A), veeg deze schoon en schuif deze er weer helemaal in. Neem de stok eruit en controleer het oliepeil.

Veilig werkbereik is tussen de twee markeringen op oliepeilstok (A). De motor niet laten draaien als het oliepeil onder de onderste markering op peilstok (A) staat. Vul in dit geval gespecificeerde olie bij door vulhals (B). Zie hoofdstuk 80 Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel.



AGCPTJD0218 —UN—02NOV15

OULXBER,000251C -18-30OCT14-1/1

Motoroliepeil controleren (NEF-motor)

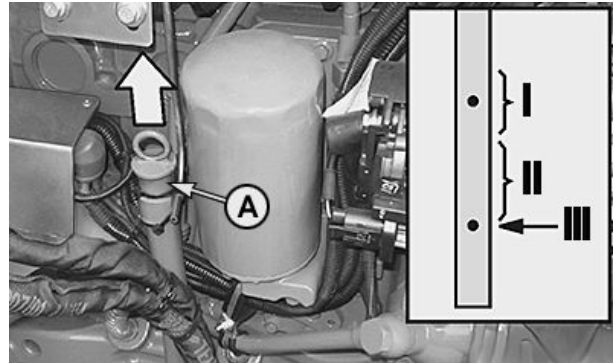
Parkeer trekker op een vlakke ondergrond om motoroliepeil te controleren. Verwijder oliepeilstok (A) aan de rechterzijde van de motor. Veeg hem schoon en schuif de oliepeilstok weer helemaal erin. Haal de oliepeilstok er weer uit en controleer het oliepeil.

I = normaal gebruikspeil

II = herstel het peil zo snel mogelijk

III = herstel het peil voor opnieuw starten van de motor

Start de motor niet als het oliepeil onder het toegestane minimum staat. Vul in dit geval geschikte olie toe tot het juiste peil is bereikt. Zie hoofdstuk 80 Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel.



LX211146 —UN—04NOV14

OULXBER,000251B -18-30OCT14-1/1

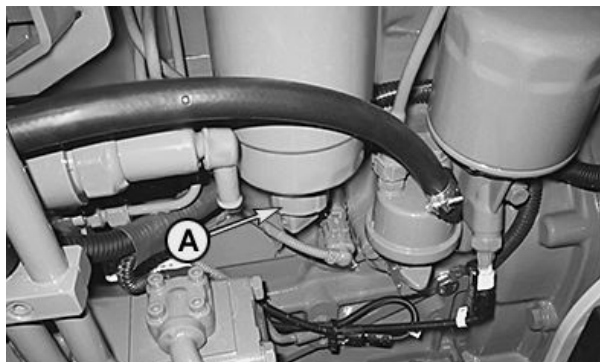
Brandstoffilter controleren (F5C-motor)

⚠ WAARSCHUWING: Open het brandstofsysteem nooit als de motor heet is. Wees voorzichtig bij de omgang met brandstof; dit is zeer ontvlambaar. Tijdens vervangen van brandstoffilters niet roken en uit de buurt blijven van open vuur of vonken.

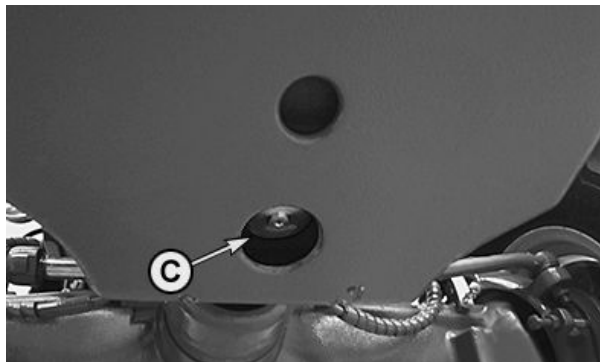
1. Draai aftapplug (A) los.
2. Draai aftapplug (A) aan zodra water en vuil zijn afgetapt.

Open aftapplug brandstoftank (C) onder de onderste brandstoftank om vocht en bezinsel uit de brandstoftank af te tappen. Draai aftapplug (C) opnieuw handvast aan nadat al het water is afgetapt.

OPMERKING: Plaats een kleine container onder de aftapplug om de brandstof op te vangen.



AGCPTJD0375 — UN — 23OCT13



AGCPTJD0376 — UN — 11JUL13

OULXBER,000251E -18-30OCT14-1/1

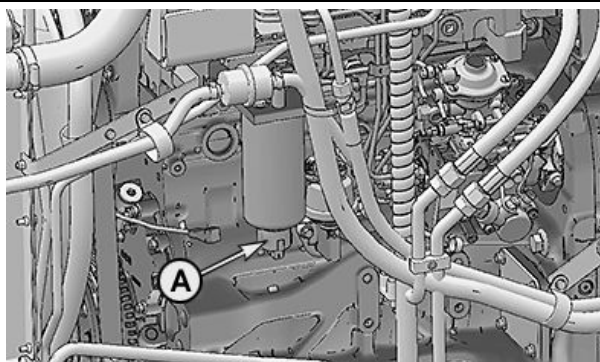
Brandstoffilter controleren (NEF-motor)

⚠ WAARSCHUWING: Open het brandstofsysteem nooit als de motor heet is. Wees voorzichtig bij de omgang met brandstof; dit is zeer ontvlambaar. Tijdens vervangen van brandstoffilters niet roken en uit de buurt blijven van open vuur of vonken.

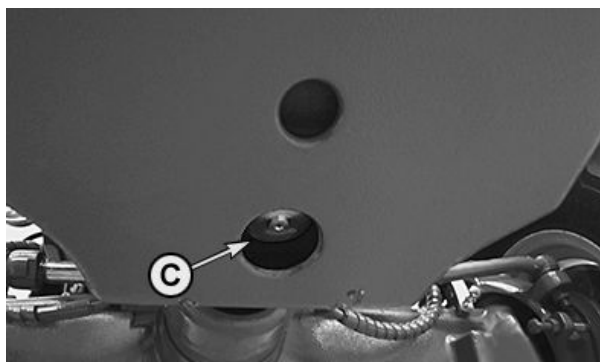
1. Draai aftapplug (A) los.
2. Draai aftapplug (A) aan zodra water en vuil zijn afgetapt.

Open aftapplug brandstoftank (C) onder de onderste brandstoftank om vocht en bezinsel uit de brandstoftank af te tappen. Draai aftapplug (C) opnieuw handvast aan nadat al het water is afgetapt.

OPMERKING: Plaats een kleine container onder de aftapplug om de brandstof op te vangen.



LX211147 — UN — 04NOV14



AGCPTJD0376 — UN — 11JUL13

OULXBER,000251D -18-30OCT14-1/1

Contact met hogedrukvloeistoffen vermijden

Controleer hydraulische slangen regelmatig – minstens een keer per jaar – op lekkage, knikken, snedes, scheuren, schuurplekken, bladderen, corrosie, blootliggende draden of andere tekenen van slijtage of beschadiging.

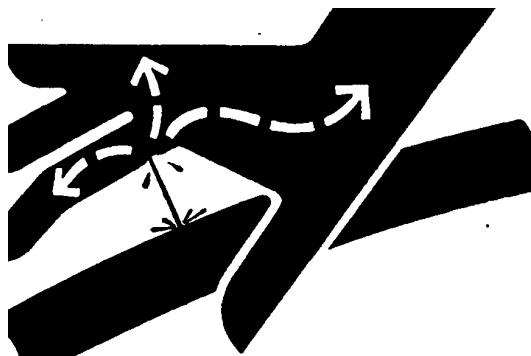
Vervang versleten of beschadigde slangdelen onmiddellijk met door John Deere toegelaten reserveonderdelen.

Onder druk vrijkomende vloeistoffen kunnen in de huid dringen en ernstig letsel veroorzaken.

Daarom het systeem drukloos maken voordat er hydraulische leidingen of andere leidingen worden ontkoppeld. Draai alle verbindingen aan alvorens druk op te bouwen.

Controleer op lekkage met een stuk karton. Bescherm handen en lichaam tegen hogedrukvloeistoffen.

Raadpleeg bij ongelukken onmiddellijk een arts. Als vloeistof de huid is binnengedrongen moet deze binnen een paar uur operatief worden verwijderd, anders kan



gangreen het gevolg zijn. Artsen die geen ervaring hebben met dit soort letsel, moeten contact opnemen met een competente medische bron. Deze informatie is verkrijgbaar bij Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A., onder nummer 1-800-822-8262 of +1 309-748-5636.

DX,FLUID -18-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Brandstoffilters

Het belang van het filtreren van brandstof bij hedendaagse brandstofsysteemen kan niet sterk genoeg benadrukt worden. Door de combinatie van zowel steeds strengere emissie-eisen als efficiëntere motoren moeten brandstofsysteemen onder veel hogere druk werken. Hogere druk kan alleen worden bereikt middels brandstofinjectie-componenten met erg nauwe toleranties.

Deze nauwe productietoleranties hebben de capaciteiten voor vuilresten en water aanzienlijk gereduceerd.

Brandstoffilters van het merk John Deere zijn specifiek ontworpen en geproduceerd voor John Deere motoren.

Om de motor voor vuilresten en water te beschermen, brandstoffilters van motor altijd vervangen zoals gespecificeerd in deze handleiding.

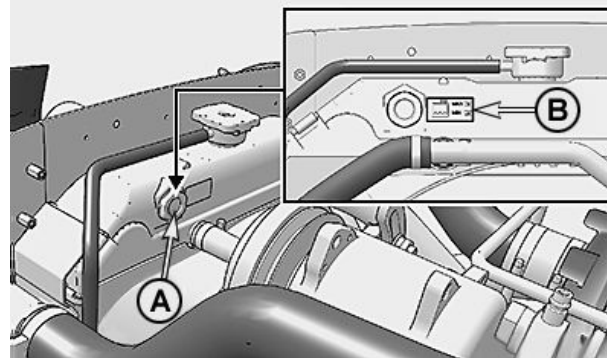
DX,FILT2 -18-14APR11-1/1

Koelmiddelpeil controleren

⚠ WAARSCHUWING: Demonteer radiatorstop alleen, als de motor koud is. Draai de dop langzaam los, en laat druk ontsnappen alvorens de dop helemaal los te draaien.

Uitvoering met kijkglas

Controleer het koelmiddelpeil in de radiator door het kijkglas (A). Het koelmiddelpeil met een koude motor moet liggen tussen de twee markeringen op de sticker (B). Vul indien nodig koelmiddel bij.



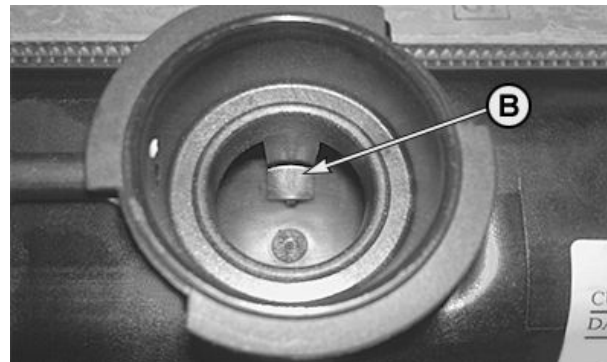
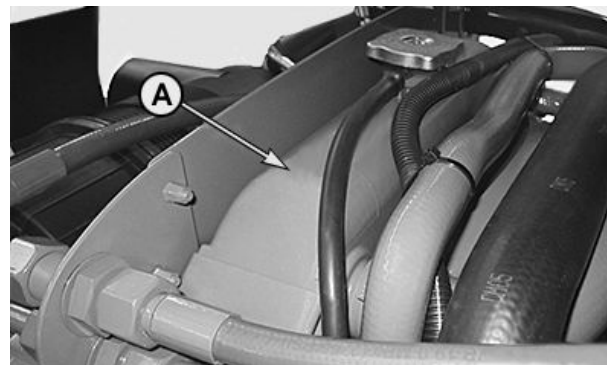
OULXBER,000251F -18-30OCT14-1/2

TS281 —UN—15APR13

AGCPTJD0672 —UN—01OCT14

Uitvoering met kijkglas

Controleer het koelmiddelpeil in expansievat (A). Vul koelmiddel bij tot markering (B) als bij een koude motor het koelmiddelpeil onder markering (B) staat.



OULXBER,000251F -18-30OCT14-2/2

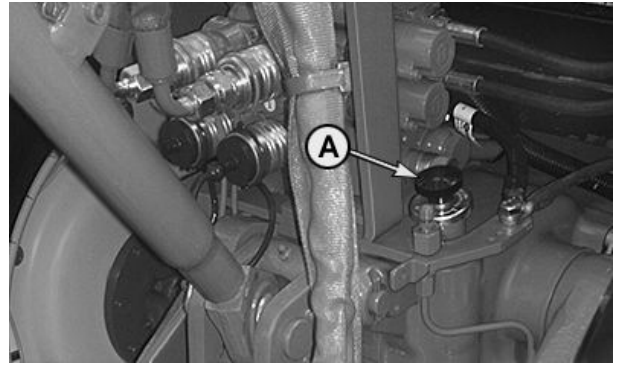
AGCPTJD0374 —UN—11JUL13

AGCPTJD0024 —UN—04JUN13

Oliepeil versnellingsbak/hydraulisch systeem controleren

BELANGRIJK: Controleer het oliepeil als de olie koud is. Controleer het oliepeil indien mogelijk 's morgens, nadat de trekker 's nachts niet is gebruikt.

1. Parkeer de trekker waterpas.
2. Bedien de parkeerrem (versnellingsbak in vrijstand).
3. Laat trekstangen en frontwerktuig zakken.
4. Verwijder oliepeilstok (A) en veeg deze schoon. Steek oliepeilstok er helemaal in en neem deze er weer uit. Het oliepeil moet tussen de vol-markering en het einde van de oliepeilstok staan.
5. Als het peil laag is gespecificeerde olie bijvullen bij (A), zie hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel.



AGCPTJ0377 —UN—11JUL13

Bij gebruik van werktuig waarvoor meer olie in de hydraulische kring vereist is, moet de olie tot markering "XXX" staan.

OULXBER,0002229 -18-26AUG13-1/1

Stofafvoerlep reinigen

BELANGRIJK: De motor niet zonder stofafvoerlep laten draaien!

Tijdens oogstwerkzaamheden kan door gras en kafdeeltjes de functie van de ventielkap nadelig worden beïnvloed. Demonteer en reinig de klep indien nodig. Vervang beschadigde klep onmiddellijk.

OPMERKING: Reinig de stofafvoerlep onder stoffige omstandigheden elke dag.



AGCPTJ0532 —UN—17DEC13

OULXBER,00022D5GL -18-19DEC13-1/1

Verlichting controleren

Vooraf vóór ritten op de openbare weg controleren of de verlichting goed werkt.

De wettelijke bepalingen in acht nemen.

LX,LICHT 002082 -18-01FEB92-1/1

Andere onderhoudswerkzaamheden

Als de trekker op bijzonder nat en drassig terrein wordt gebruikt, dan moet als volgt extra smering worden aangebracht:

- Vooras (trekkers zonder voorwielaandrijving)
- Vooras en aandrijfjas (trekkers met voorwielaandrijving)

- Achteras
- Driepunts-hefinrichting
- Hydraulische wagentrekinrichting
- Trekinrichting

Deze onderhoudswerkzaamheden worden beschreven in "Onderhoud - Elke 250 uur" en "Onderhoud - Elke 500 uur".

OULXA64,0000CC2 -18-10SEP03-1/1

Onderhoud — Na de eerste 50 uur

Motoroliefilter vervangen

BELANGRIJK: Motorolie elke 500 uur verversen, als John Deere Premium olie wordt gebruikt en dieselbrandstof een zwavelgehalte lager dan 0,10% (1000 ppm) heeft.

Stop de motor en neem de sleutel eruit.

1. Open de kap en verwijder motoroliefilter (D).
2. Smeer de filterpakking dun in met olie voordat een nieuw filter wordt gemonteerd. Draai het filter handvast nog een 1/2 slag verder.
3. Sluit de kap, laat de motor korte tijd draaien en controleer de filterhouder op lekkage.
4. Stop de motor, neem oliepeilstok (A) eruit, wis deze schoon en steek deze er helemaal in. Haal de oliepeilstok er weer uit en controleer het oliepeil.
5. **Bij F5C-motoren:** Olie moet tot de XXX-markering op oliepeilstok (A) staan. Vul bij indien nodig.

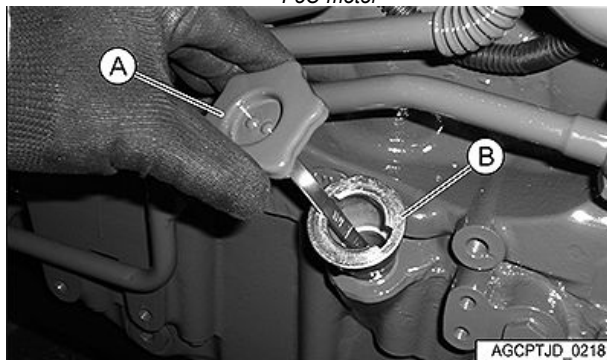
Bij NEF-motoren: I = normaal oliepeil, II = herstel het peil zo snel mogelijk, III = herstel het peil voor opnieuw starten van de motor.

A—Oliepeilstok
B—Vulhals

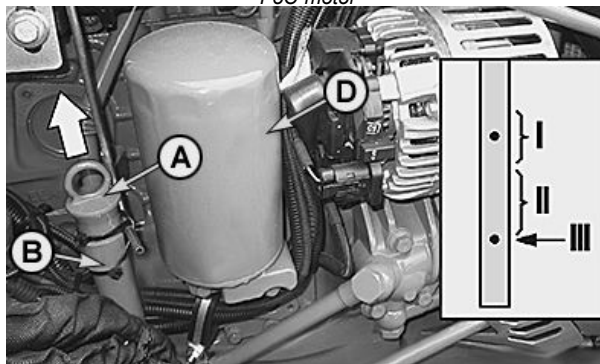
D—Motoroliefilter



F5C-motor



F5C-motor



NEF-motor

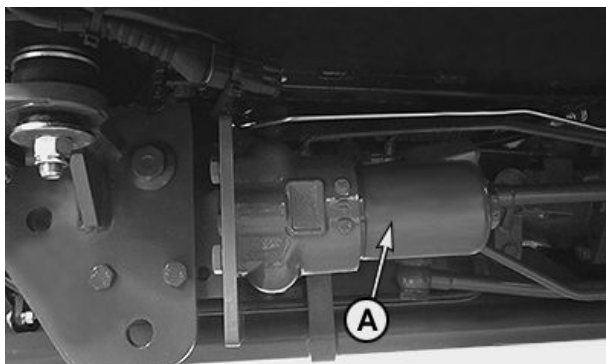
OULXBER,0002520 -18-30OCT14-1/1

AGCPTJD0549 —UN—16DEC13

AGCPTJD0218 —UN—02NOV15

AGCPTJD0697 —UN—29OCT14

Oliefilter versnellingsbak/hydraulisch systeem vervangen



AGCPTJD0422 —UN—15JUL13

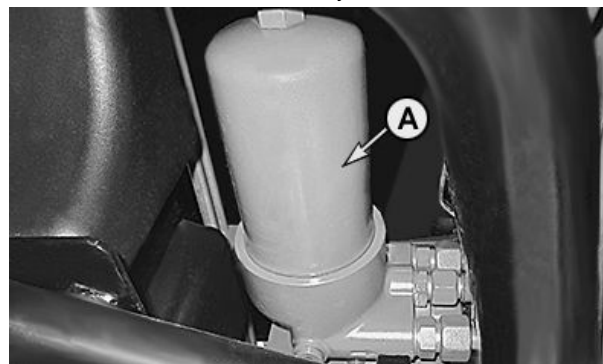
5GL zonder elektrohydraulische PowrReverser

1. Demonteer filter (A). Smeer de pakking van het nieuwe filter met verse olie in en monteer het nieuwe filter. Draai het filter handvast aan en vervolgens nog een 1/2 slag verder.
2. Laat de motor enkele seconden draaien, en controleer daarna het peil versnellingsbak-olie/hydraulische olie.
3. Voeg versnellingsbakolie bij indien nodig (zie hoofdstuk 80 Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel).



AGCPTJD0644 —UN—29OCT14

5GV, 5GN & 5GF zonder elektrohydraulische PowrReverser



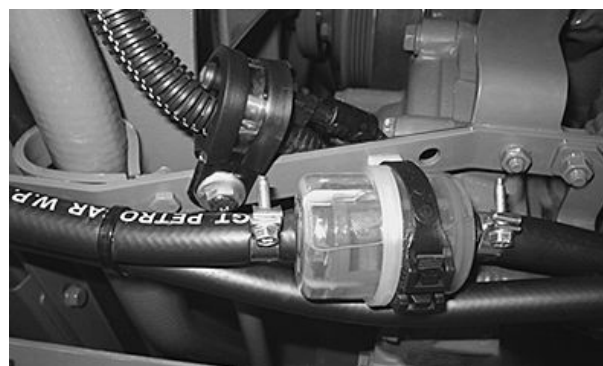
AGCPTJD0638 —UN—29OCT14

5GV, 5GN & 5GF met 24/12-versnellingsbak

OULXBER,0002521 -18-30OCT14-1/1

Brandstofzeef vervangen

1. Maak het bereik rond de zeef - tussen cabine en hoofdbrandstoftank - schoon.
2. Maak de klemmen los, om de oude zeef van de toevoerleidingen los te trekken.
3. Vang de diesel op die zich nog in de toevoerleiding bevindt.
4. Zorg er tijdens deze werkzaamheden voor dat er geen vuil in het brandstofcircuit terecht komt.
5. Breng de nieuwe zeef aan.
6. Ontlucht het brandstofcircuit.



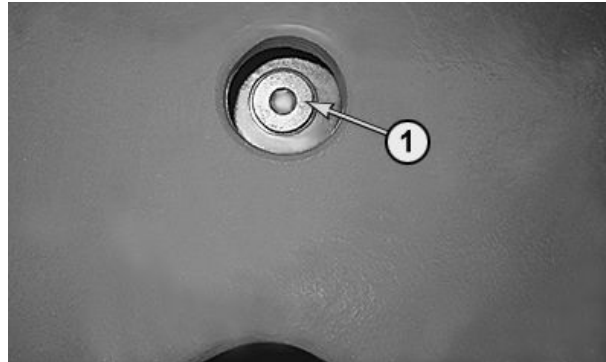
AGCPTJD0652 —UN—16DEC13

OULXBER,00022BF -18-16DEC13-1/1

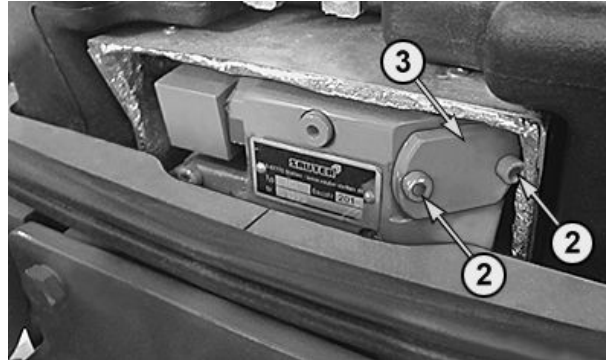
Olie verversen en oliefilter vervangen van front-PTO

1. Zet de trekker op een vlakke horizontale ondergrond.
2. Schakel de parkeerrem in en zet de motor uit.
3. Verwijder sleutel uit contactslot.
4. Plaats een passend reservoir onder aftapplug (1).
5. Schroef dop (4) los.
6. Bevestig plug (1) weer nadat alle olie is afgetapt.
7. Schroef bouten (2) los en demonteer afdekking (3). Vang uitstromende olie op.
8. Trek de oliefilter eruit en vervang deze.
9. Vervang de O-ring.
10. Monteer het geheel opnieuw door de demontageprocedure in omgekeerde volgorde uit te voeren.
11. Vul nieuwe olie bij in de front-PTO via dop (4) tot de rand van de opening
12. Start de motor en laat deze enkele minuten draaien.
13. Zet de motor uit.
14. Controleer het oliepeil: Het peil moet tot de rand van dop (4) staan. Vul indien nodig bij.

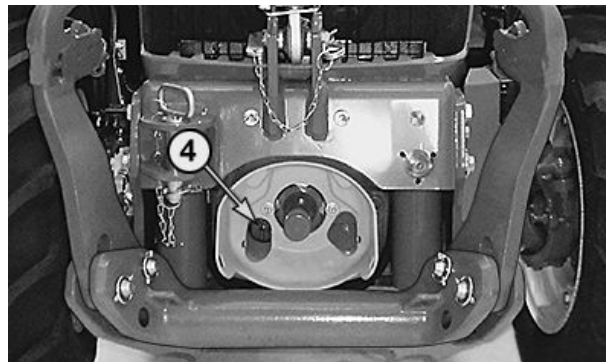
Olietype	Oliehoeveelheid	Bestelinformatie
John Deere HD SynTran	0,75 liter (0.2 U.S.gal.) Controleer het peil altijd zoals uitgelegd in stap 14.	TY26391 (22,7 Liter; 6 U.S.gal.) TY26392 (3,8 Liter; 1 U.S.gal.)



AGCPTJD0704—UN—30OCT14



AGCPTJD0705—UN—30OCT14

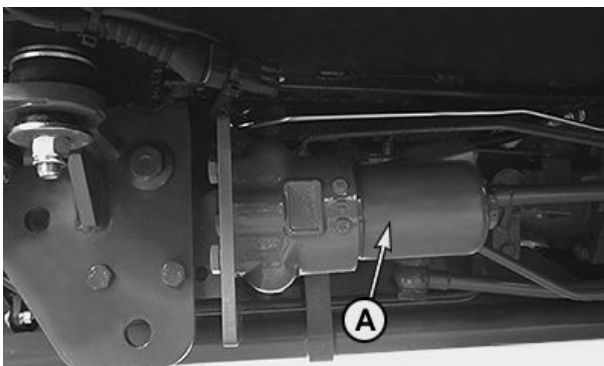


AGCPTJD0706—UN—30OCT14

OULXBER.0002522 -18-31OCT14-1/1

Onderhoud — Elke 250 uur

Oliefilter versnellingsbak/hydraulisch systeem vervangen



AGCPTJD0422 —UN—15JUL13

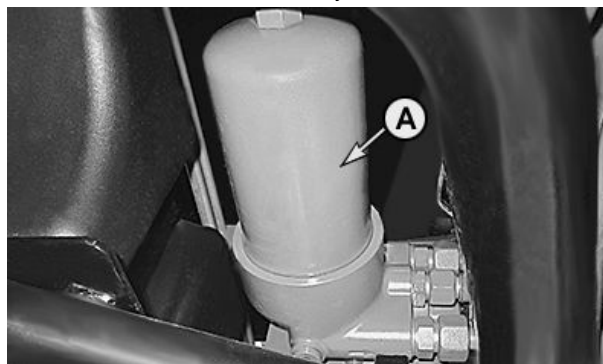
5GL zonder elektrohydraulische PowrReverser



AGCPTJD0644 —UN—29OCT14

5GV, 5GN & 5GF zonder elektrohydraulische PowrReverser

1. Demonteer filter (A). Smeer de pakking van het nieuwe filter met verse olie in en monteer het nieuwe filter. Draai het filter handvast aan en vervolgens nog een 1/2 slag verder.
2. Laat de motor enkele seconden draaien, en controleer daarna het peil versnellingsbak-olie/hydraulische olie.
3. Voeg versnellingsbakolie bij indien nodig (zie hoofdstuk 80 Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel).



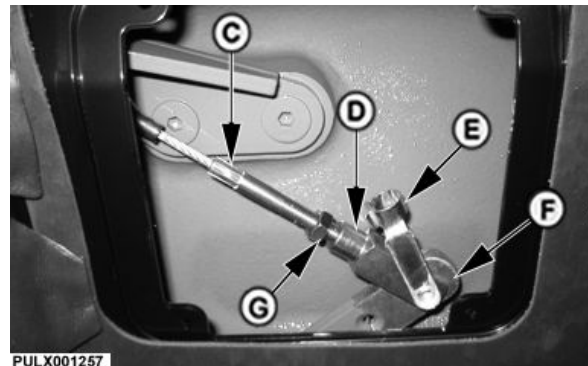
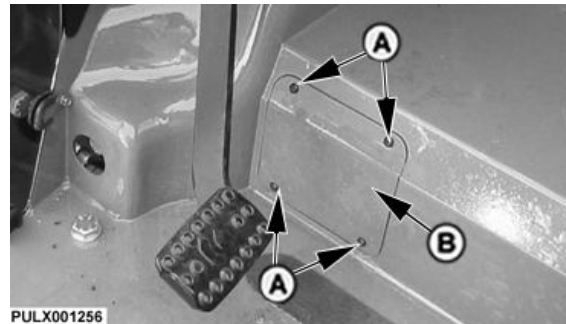
AGCPTJD0638 —UN—29OCT14

5GV, 5GN & 5GF met 24/12-versnellingsbak

OULXBER,0002521 -18-30OCT14-1/1

Speling koppelingpedaal controleren

1. Voor controleren en instellen, bouten (A) losdraaien en afdekking (B) demonteren.
2. Ontkoppel de verbinding.
3. Beweeg koppelinghendel (F) helemaal omhoog.
4. Draai gaffel (D) tot de openingen in de in en koppelinghendel (F) in een lijn liggen.
5. Controleer of pen (E) in de openingen kan worden ingestoken.
6. Draai gaffel (D) hele omdraaiingen linksom om koppelinghendel (F) naar rechts bewegen.
7. Verbind koppelinghendel (F) en gaffel (D) met pen (E) en borgmoer.
8. Duw het koppelingpedaal tien keer in.
9. Maak borgmoer op pen (E) los.
10. Herhaal stappen 3 tot 5.
11. Draai gaffel (D) hele 2 en een halve omdraaiing linksom om koppelinghendel (F) naar rechts bewegen.
12. Verbind koppelinghendel (F) en gaffel (D) met pen (E) en borgmoer.
13. Selecteer een versnelling en controleer of de koppeling niet hangt.
14. Instelling is voltooid als stap 13 in orde is. Zo niet, herhaal dan stappen 9 tot 13 door gaffel (D) twee keer om te draaien.



A—Bouten
B—Afdekking
C—Kabel
D—Gaffel

E—Pen
F—Koppelinghendel
G—Borgmoer

PULX001256 —UN—22JAN09

PULX001257 —UN—22JAN09

NR25796,000180A -18-23JAN09-1/1

Oliepeil remsysteem controleren

De remmen worden hydraulisch bediend via een onafhankelijk circuit met een eigen olietank.

Als het oliepeil laag is, ontkoppel dan connector (B), verwijder dop (A) en voeg John Deere low viscosity Hy-Gard JD20D of 10W20 minerale olie bij.

Als het contactslot AAN is, gaat indicator (C) branden als het oliepeil in het remsysteem laag is.

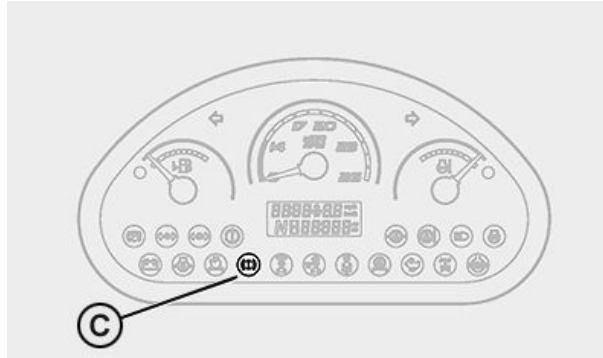
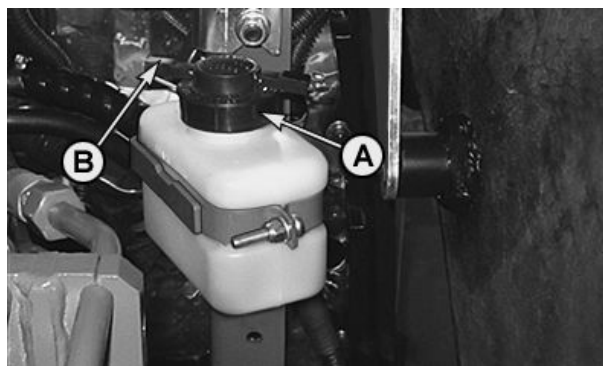
Om het elektrisch systeem te controleren, op de bovenzijde van de dop drukken; indicator (C) moet gaan branden.

Bij laag oliepeil, ook op lekkage controleren.

WAARSCHUWING: Onderhoud aan het remsysteem alleen door uw John Deere dealer laten uitvoeren.

A—Dop
B—Connector

C—Indicator



OULXBER,00022C1GL -18-16DEC13-1/1

AGCPTJD0540—UN—17DEC13

AGCPTJD0534—UN—17DEC13

Werking rem controleren

Motor afzetten en controleren of de remmen goed werken:

1. Na elkaar linker en rechter rempedaal indrukken (meerdere keren bij elk pedaal). Bij beide pedalen moet er merkbare weerstand voelbaar zijn. Als er geen weerstand kan worden waargenomen, contact opnemen met John Deere dealer.
2. Controleer of de pedalen na bediening niet minder dan 10 seconden nodig hebben om weer naar boven te komen. Als (door lekkage) dit wel het geval is, of als het ene pedaal sneller naar boven komt dan het andere, uw John Deere dealer raadplegen.
3. Beide pedalen gelijktijdig indrukken. Duidelijke weerstand moet bij beide pedalen op ongeveer dezelfde hoogte voelbaar zijn. Als de hoogte waarop de weerstand voelbaar is meer verschilt dan 51 mm (2 in.), contact opnemen met John Deere dealer.

BELANGRIJK: Elk merkbaar naar beneden wegzakken vanaf het weerstandspunt duidt op een lek in de rem. Neem contact op met uw John Deere dealer.



Duidelijke pedaalweerstand en balans tussen pedalen links en rechts is belangrijk voor een noodstop met beide pedalen vergrendeld.

OULXBER,00022C2GL -18-16DEC13-1/1

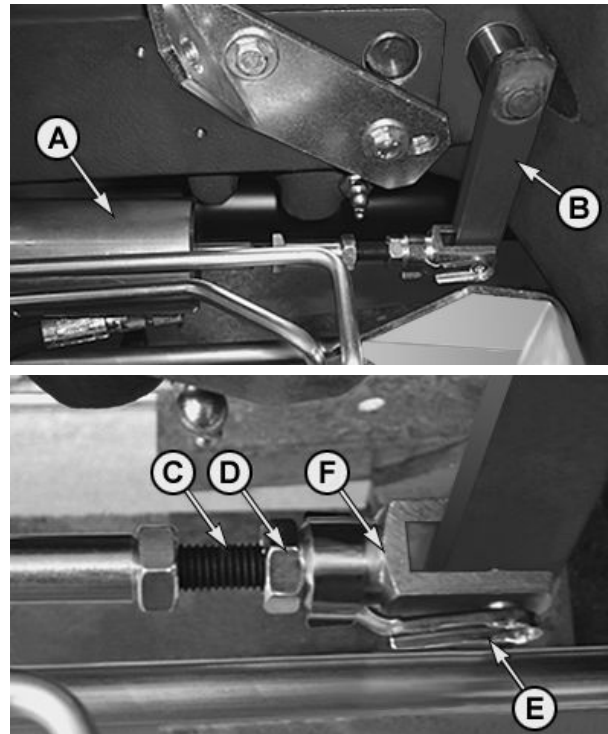
AGCPTJD0535—UN—17DEC13

PTO-koppelingverbinding instellen

1. Draai de moer (D) los.
2. Verwijder pen E van de vork (F).
3. Beweeg de PTO-hendel naar links tot de aanslag (PTO-lager raakt de PTO-koppelingvingers).
4. Houd de PTO-hendel (B) vast, draai de vork (F) zodanig dat de vorkopening (F) precies op die van de PTO-hendel (B) ligt.
Draai de vork (F) 1,5 keer, om de stang (C) uit te kunnen schuiven.
5. Steek de pen (E) op de PTO-hendel (B) en de vork (F) en bevestig dit met de moer (D).

A—Actuator
B—Clippen
C—Borgmoer

D—Arm
E—Stang
F—Gaffel



OULXBER,00022C3GL -18-16DEC13-1/1

AGCPTJD0518 —UN—15JAN14

AGCPTJD0519 —UN—15JAN14

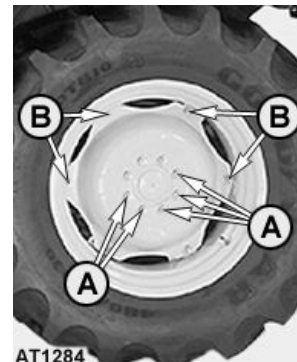
Wielbouten aandraaien

Achterwielbouten en -moeren aandraaien

BELANGRIJK: Telkens nadat de wielen zijn vervangen, moet na 10 uur worden gecontroleerd of velg, schijf en wielbouten goed vastzitten.

Specificatie

(A)—Aanhaalmoment.....	400 Nm (295 lb-ft)
(B) M18	
bout—Aanhaalmoment.....	280 Nm (207 lb-ft)
(B) M16	
bout—Aanhaalmoment.....	210 Nm 155 lb-ft)



AT1284

(A) — Schijf op asflens

(B) — Velg op schijf

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,0002433 -18-02OCT15-1/3

AT1284 —UN—13JUN01

Voorwielhoeren aandraaien (trekkers zonder voorwielaandrijving)

BELANGRIJK: Telkens nadat de wielen zijn vervangen, moet na 10 uur worden gecontroleerd of velg, schijf en wielbouten goed vastzitten.

Specificatie

Schijf op asflens (trekkers zonder voorwielaandrijving)—Aanhaalmoment..... 175 Nm (130 lb-ft)



AT1285

OULXBER,0002433 -18-02OCT15-2/3

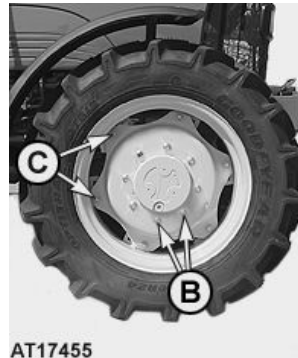
AT1285 —UN—13JUN01

Wielmoeren van voorwielaandrijfas aandraaien

BELANGRIJK: Telkens nadat de wielen zijn vervangen, moet na 10 uur worden gecontroleerd of velg, schijf en wielbouten goed vastzitten.

Specificatie

(B), schijf op asflens—Aanhaalmoment..... 300 Nm (220 lb-ft)
(C) M18
bout—Aanhaalmoment..... 280 Nm (207 lb-ft)
(V) M16
bout—Aanhaalmoment..... 210 Nm 155 lb-ft)



AT17455

(B) — Schijf op asflens

(C) — Velg op schijf

OULXBER,0002433 -18-02OCT15-3/3

AT17455 —UN—20JUL07

Oliepeil van as voorwielaandrijving controleren

1. Draai aan het wiel totdat de merktekens OIL LEVEL (B) op de eindaandrijvingen (aan beide kanten) horizontaal staan.
2. Verwijder de niveaupluggen (C). De olie moet gelijk staan met de vulopening.
3. Als peil laag is, gespecificeerde olie bijvullen. Zie hoofdstuk 80 Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel.
4. Monteer pluggen (C) weer en draai deze aan met 60 Nm (44 lb-ft).

OPMERKING: Ververs olie in ashuis en in eindaandrijvingen na de eerste 100 bedrijfsuren. Vervolgens na elke 1500 bedrijfsuren of elke 2 jaar de olie verversen.



LX1032970 — UN — 03JUL03

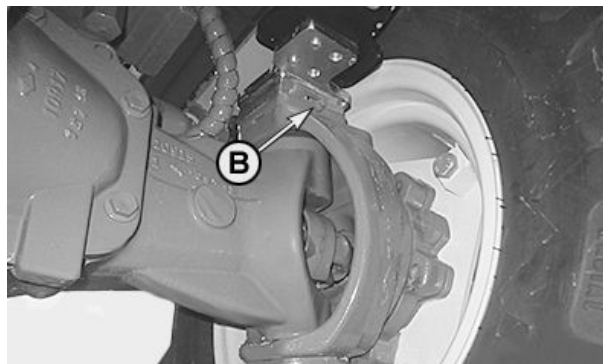


AGOPTJD0557 — UN — 16DEC13

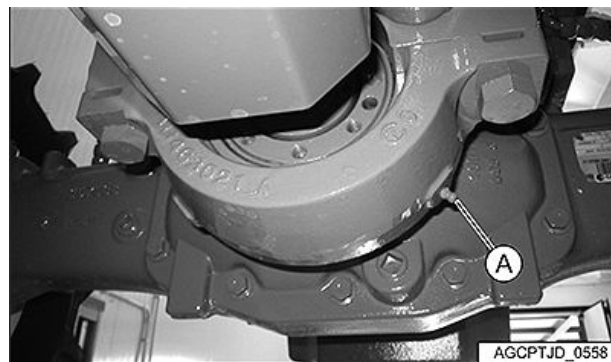
OULXBER,00022C5GL -18-16DEC13-1/1

As voorwielaandrijving smeren

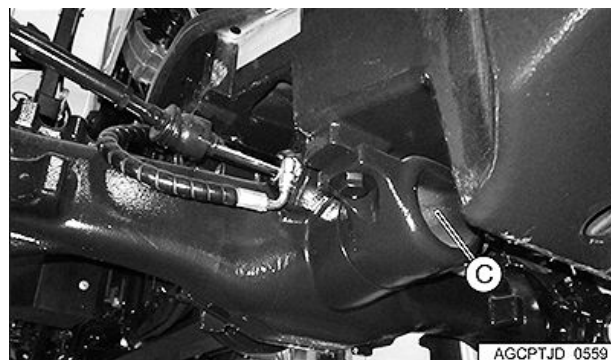
Breng multipurposevet aan op de smeerpunten (A), (B) en (C).



AGCPTJD0556 —UN—16DEC13



AGCPTJD0558 —UN—02NOV15

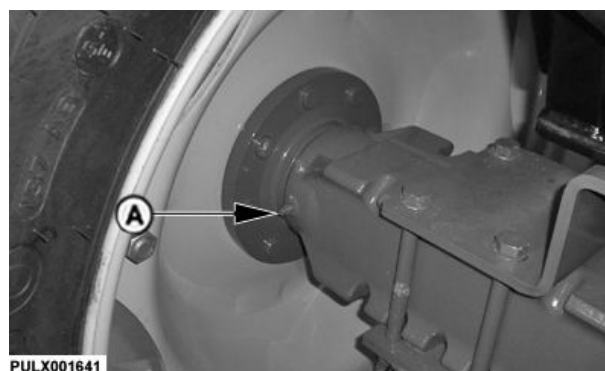


AGCPTJD0559 —UN—02NOV15

OULXBER,00022C6GL -18-16DEC13-1/1

Achteraslagers smeren

Smeer smeerpunten (A), voor achteraslagers aan beide zijden met meerdere stoten multipurposevet (zie hoofdstuk 80 Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel).



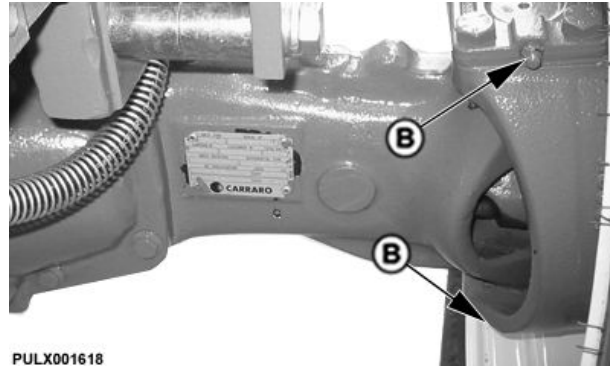
PULX001641

PULX001641 —UN—26SEP08

NR25796,0001816 -18-04NOV08-1/1

Fuseepennen vooras smeren

Bij trekkers met as met voorwielaandrijving, meerdere stoten multipurposevet aanbrengen op bovenste en onderste verbindingen fuseepennen vooras (B).

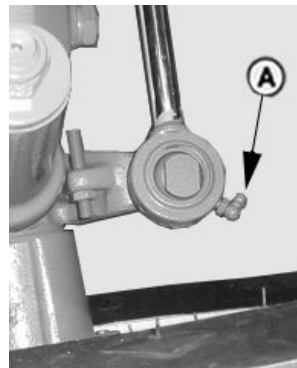


PULX001618

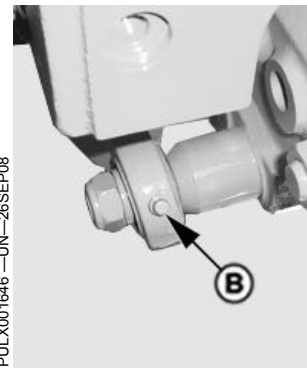
PULX001618 —UN—22SEP08

NR25796.00017E9 -18-26MAR09-1/2

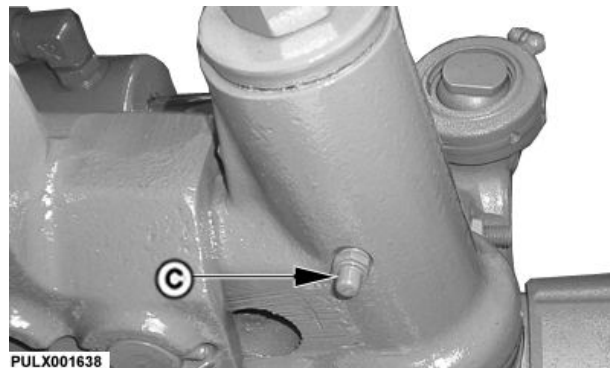
Bij trekkers met instelbare vooras, meerdere stoten multipurposevet aanbrengen op verbindingen (A) tot (C).



PULX001646 —UN—26SEP08



PULX001644 —UN—26SEP08



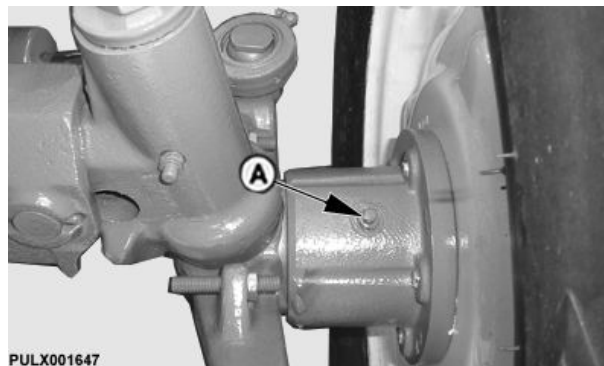
PULX001638

PULX001638 —UN—26SEP08

NR25796.00017E9 -18-26MAR09-2/2

Naaflagers smeren (trekkers zonder voorwielaandrijving)

Smeer naaflagers (A) aan beide zijden met meerdere stoten multipurposevet.

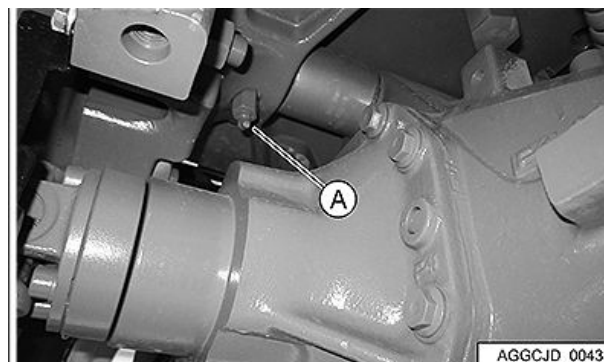


PULX001647 — UN — 26SEP08

NR25796,00017EA -18-26MAR09-1/1

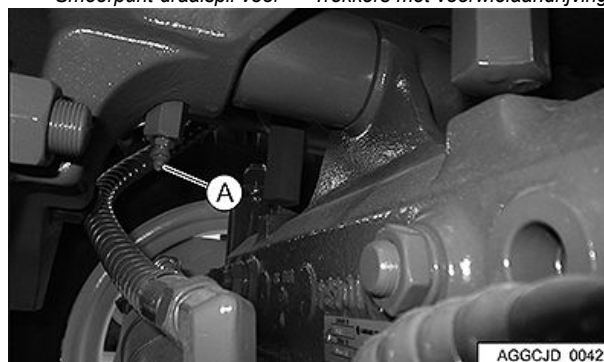
Draaispil vooras smeren

Smeer smeerpunt (A) voor draaispillen vooras met meerdere stoten multipurposevet (zie hoofdstuk 80 Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel).



Smeerpunt draaispil voor — Trekkers met voorwielaandrijving

AGGCJD0043 — UN — 29SEP15



Smeerpunt draaispil — Trekkers zonder voorwielaandrijving

AGGCJD0042 — UN — 29SEP15

NR25796,00017EB -18-05OCT15-1/1

Aandrijfriem controleren

⚠ WAARSCHUWING: De motor afzetten, de parkeerrem inschakelen en de sleutel verwijderen om starten van de motor te voorkomen.

Voorkom brandwonden! Wacht tot de motor is afgekoeld.

Open de kap en controleer de riem op slijtage en beschadiging. Laat reparaties en instellingen door uw John Deere™ dealer uitvoeren.

OULXBER,000223B -18-16DEC13-1/1

Startveiligheidssysteem controleren

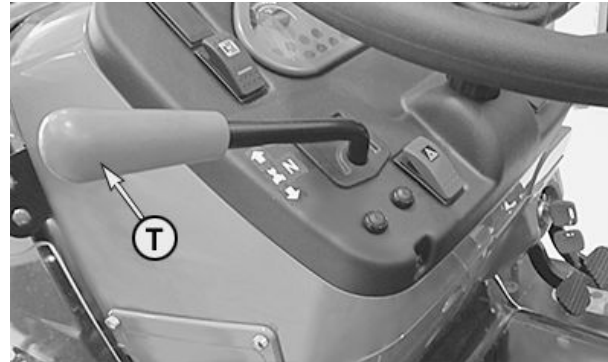
Als het contactslot AAN is, mag de motor alleen aanslaan als de rijrichtingshendel (T) in vrijstand staat en de PTO-hendel (A) uitgeschakeld is.

⚠ WAARSCHUWING: Als de startmotor in een van de volgende situaties de motor doet aanslaan, moet het startveiligheidssysteem door uw John Deer dealer worden gerepareerd.

1. Zet rijrichtingshendel (T) uit vrijstand, en zet het contactslot in startpositie. Startmotor mag NIET gaan draaien.
2. Schakel de PTO-hendel (A) in en zet het contactslot in startstand. Startmotor mag NIET gaan draaien.

A—PTO-hendel

T—Rijrichtingshendel



AGCPTJD0560 —UN—16DEC13

AGCPTJD0537 —UN—17DEC13

OULXBER,00022C7GL -18-16DEC13-1/1

Cabineluchtfilters reinigen

⚠ WAARSCHUWING: De cabineluchtfilters beschermen niet tegen het inademen van schadelijke pesticiden. Draag de vereiste bescherming tegen pesticide als dit is voorgeschreven.

Bij elk onderhoud van het primair filterelement van de motor, moeten ook beide cabineluchtfilters (een aan elke zijde) en de luchtcirculatiefilter met perslucht worden gereinigd, vanaf de onvervuilde kant.

Demonteer bouten (A) en filterafdekking (B).

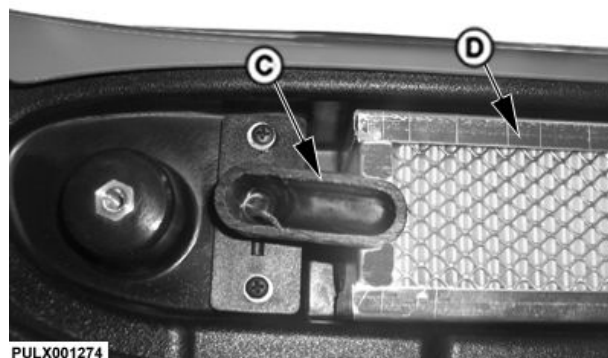
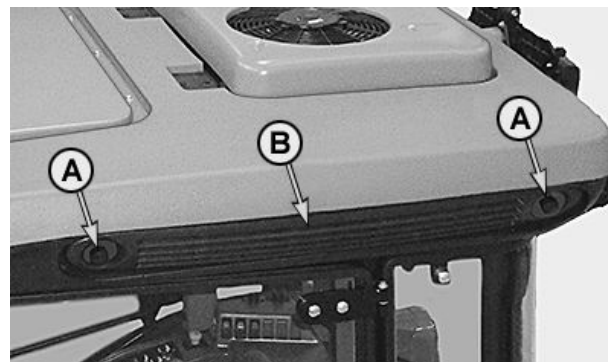
Zet aan beide einden van de filter hendel (C) omhoog.

Demonteer cabineluchtfilterelement (D).

Vervang cabineluchtfilters samen met het primair filterelement van de motor (uiterlijk na 1500 bedrijfsuren of 2 jaar).

A—Bouten
B—Afdekking

C—Hendel
D—Filterelement



PULX001274

AGCPTJD0702 —UN—30OCT14

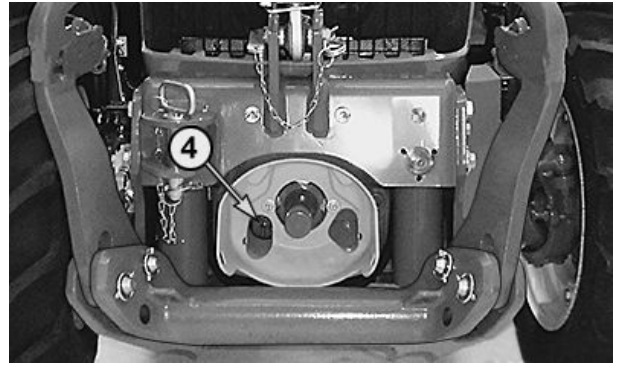
PULX001274 —UN—03SEP08

OULXBER,0002524 -18-30OCT14-1/1

Oliepeil front-PTO controleren

1. Schroef dop (4) los.
2. Controleer het oliepeil: Het peil moet tot de rand van de opening staan. Vul indien nodig bij.
3. Draai dop (4) weer aan.

Olietype	Oliehoeveelheid	Bestelinformatie
John Deere HD SynTran	0,75 liter (0.2 U.S.gal.) Controleer het peil altijd zoals uitgelegd in stap 14.	TY26391 (22,7 Liter; 6 U.S.gal.) TY26392 (3,8 Liter; 1 U.S.gal.)

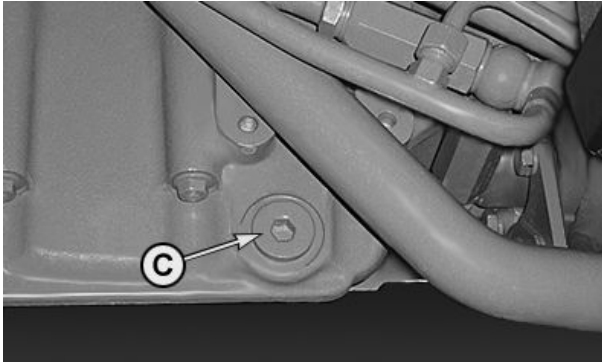


AGCPTJD0706 — UN—30OCT14

OULXBER,0002525 -18-30OCT14-1/1

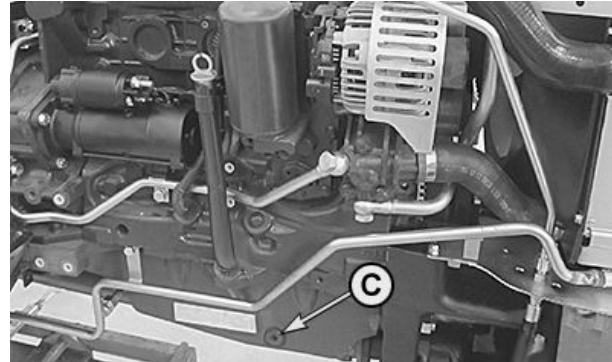
Onderhoud — Elke 500 uur

Motorolie verversen en filter vervangen



F5C-motor - Olieaftapplug (rechts)

AGCPTJD0512 — UN — 27AUG13



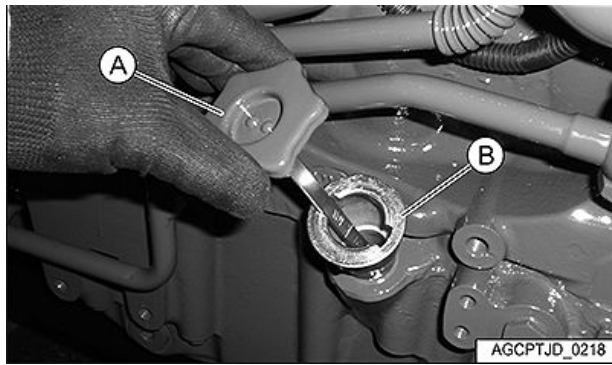
NEF-motor - Olieaftapplug (rechts)

AGCPTJD0736 — UN — 30OCT14



F5C-motor - Oliefilter

AGCPTJD0549 — UN — 16DEC13



Olievulopening

AGCPTJD0218 — UN — 02NOV15

BELANGRIJK: Motorolie elke 500 uur verversen, als John Deere Premium olie wordt gebruikt en dieselbrandstof een zwavelgehalte lager dan 0,10% (1000 ppm) heeft.

Ververs de olie altijd als door seizoeninvloed en temperatuurwijziging olie met een andere viscositeit nodig is.

OPMERKING: Ververs motorolie jaarlijks of elke 500 uur; wat het eerste optreedt.

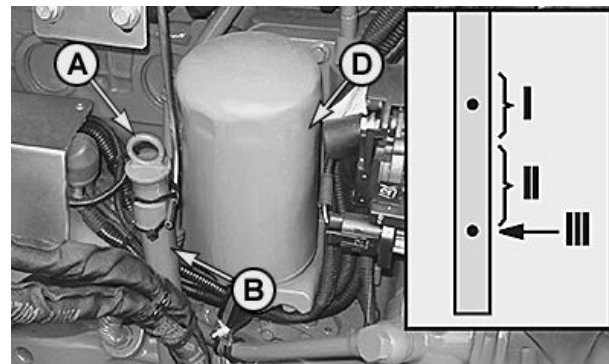
Tap de olie af bij afgezette motor, maar als de motorolie nog warm is.

1. Verwijder de olieaftappluggen (C) (een rechts en een links van de motor) en tap olie af.
2. Vervang motoroliefilter (D) als motorolie wordt ververs. Breng een oliefilm aan op de nieuwe oliefilterpakking en monteer een nieuw motorfilter. Draai het filter handvast aan en vervolgens nog een 1/2 slag verder.
3. Monteer aftappluggen (C) en draai deze aan.
4. Vul motorcarter met verse olie met de juiste viscositeit in vulhals (B). Zie hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel.

Specificatie

F5C motorcarter,
motorolie—Capaciteit..... 9,5 l (10 U.S. qt.)

Vervolg op volgende pagina



NEF-motor

AGCPTJD0737 — UN — 30OCT14

A—Oliepeilstok
B—Vulhals

C—Aftappluggen
D—Motoroliefilter

NEF motorcarter,
motorolie—Capaciteit..... 12 liter (12,63 U.S. qt.)

5. Laat de motor korte tijd draaien en controleer de filterhouder en de aftapplug op lekkage.
6. Wacht 15 minuten en controleer dan het oliepeil opnieuw.

Bij F5C-motoren: Olie moet tot de XXX-markering op oliepeilstok (A) staan. Vul indien nodig olie bij alvorens de motor opnieuw te starten.

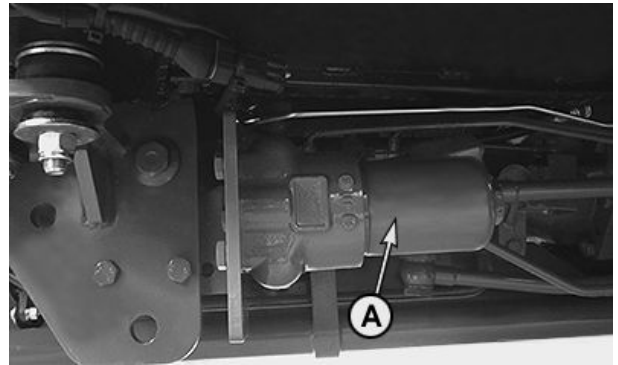
OULXBER,0002526 -18-06NOV14-1/2

Bij NEF-motoren: I = normaal oliepeil, II = herstel het peil zo snel mogelijk, III = herstel het peil voor opnieuw starten van de motor.

OULXBER,0002526 -18-06NOV14-2/2

Oliefilter versnellingsbak/hydraulisch systeem vervangen

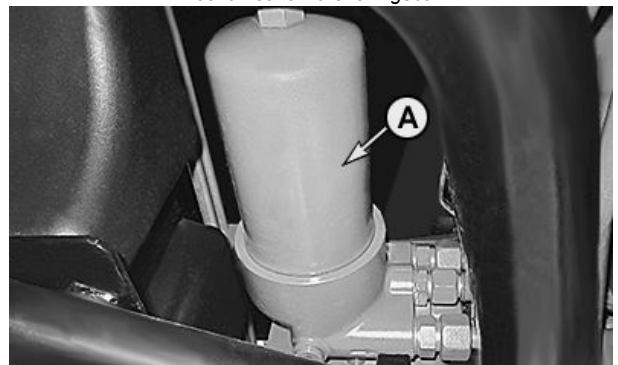
1. Demonteer filter (A). Smeer de pakking van het nieuwe filter met verse olie in en monteer het nieuwe filter. Draai het filter handvast aan en vervolgens nog een 1/2 slag verder.
2. Laat de motor enkele seconden draaien, en controleer daarna het peil versnellingsbak-olie/hydraulische olie.
3. Voeg versnellingsbakolie bij indien nodig (zie hoofdstuk 80 Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel).



Trekkers 5GL



Mechanische versnellingsbak



24/12-versnellingsbak

OULXBER,0002527 -18-31OCT14-1/1

AGCPTJD0422 —UN—15JUL13

AGCPTJD0644 —UN—29OCT14

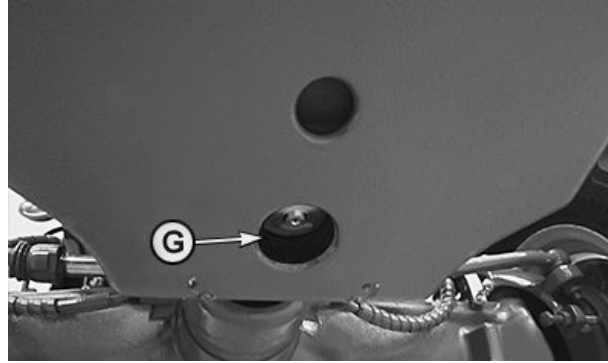
AGCPTJD0638 —UN—29OCT14

Water en bezinsel uit brandstoftank aftappen

⚠ WAARSCHUWING: Open het brandstofsysteem nooit als de motor heet is. Wees voorzichtig bij de omgang met brandstof; dit is zeer ontvlambaar. Tijdens vervangen van brandstoffilters niet roken en uit de buurt blijven van open vuur of vonken.

Open aftapplug brandstoftank (G) om vocht en bezinsel uit de brandstoftank af te tappen. Draai aftapplug (G) aan zodra heldere brandstof uitloopt.

OPMERKING: Plaats een kleine container onder de aftapplug (G) om de brandstof op te vangen.



AGCPTJ00538 —UN—17DEC13

OULXBER,00022C8GL -18-18DEC13-1/1

Brandstoffilter vervangen

⚠ WAARSCHUWING: Open het brandstofsysteem nooit als de motor heet is. Wees voorzichtig bij de omgang met brandstof; dit is zeer ontvlambaar. Tijdens vervangen van brandstoffilters niet roken en uit de buurt blijven van open vuur of vonken.

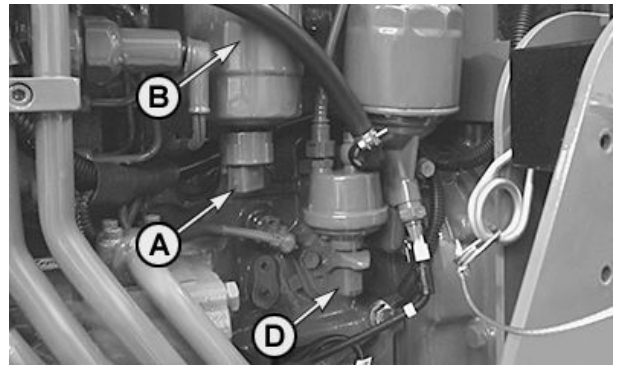
Tap de brandstof in het filter af met de wateraftapinrichting (A). Vang de brandstof op in een schone bak.

1. Maak patroon (B) los.
2. Vang eventuele brandstof op in de filterpatroon.
3. Reinig de pakkingzitting en breng een oliefilm aan op de pakking van de nieuwe filterpatroon.
4. Schroef de nieuwe filterpatroon op de zitting en draai hem met de hand vast. Zorg ervoor dat de pakking correct is bevestigd. Het voorgeschreven moment is 18 Nm (13 lb-ft).
5. Maak het verdeelstuk van de brandstofuitlaat los. Dit bevindt zich op het bovenste gedeelte van het filter (C).
6. Zorg ervoor dat geen brandstof op de aandrijfriem of in de omgeving terecht komt.

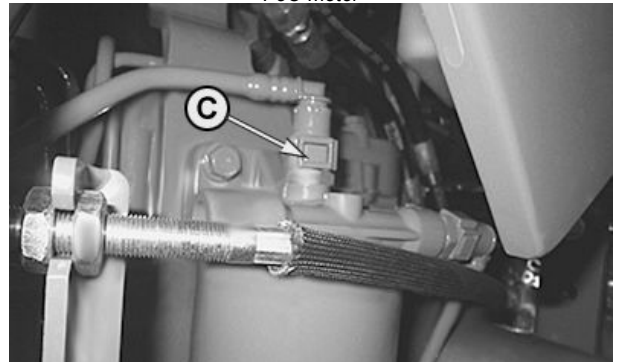
OPMERKING: Plaats een kleine container onder de aftapplug om de brandstof op te vangen.

7. Bedien de voorfilter-handpomp tot de diesel eruit loopt en er geen lucht meer in zit. Een andere mogelijkheid is om hiervoor de mechanische eerste brandstofpomp (D) te gebruiken.
8. Maak het verdeelstuk weer vast met het voorgeschreven moment.
9. Start de motor en laat hem gedurende een paar minuten met minimum toerental draaien, om de lucht eruit te laten lopen. Controleer het brandstofsysteem op lekkage.

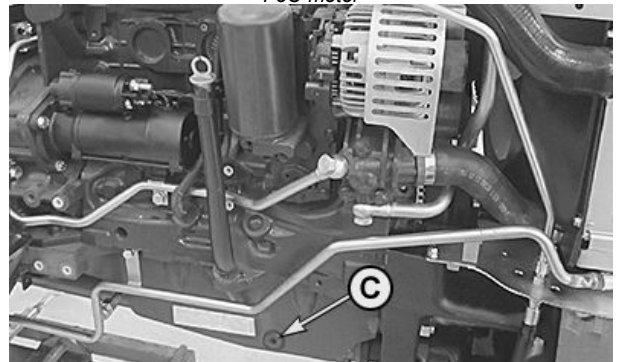
OPMERKING: Als het nodig is om de ontluuchtings-procedure te versnellen, kan tijdens starten de handpomp worden gebruikt.



F5C-motor



F5C-motor



NEF-motor

AGCPTJD0561 —UN—16DEC13

AGCPTJD0562 —UN—16DEC13

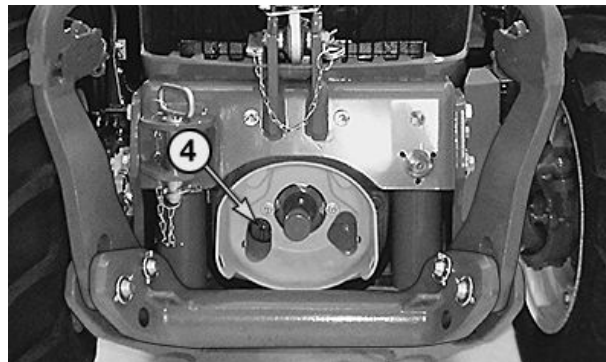
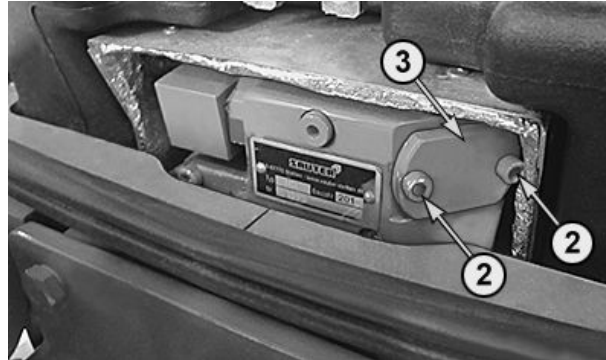
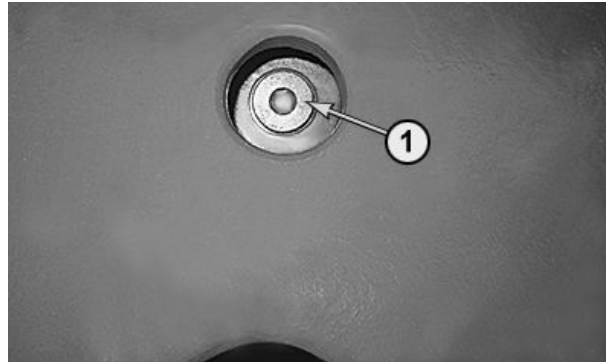
AGCPTJD0736 —UN—30OCT14

OULXBER,0002528 -18-31OCT14-1/1

Olie verversen en oliefilter vervangen van front-PTO

1. Zet de trekker op een vlakke horizontale ondergrond.
2. Schakel de parkeerrem in en zet de motor uit.
3. Verwijder sleutel uit contactslot.
4. Plaats een passend reservoir onder aftapplug (1).
5. Schroef dop (4) los.
6. Bevestig plug (1) weer nadat alle olie is afgetapt.
7. Schroef bouten (2) los en demonteer afdekking (3). Vang uitstromende olie op.
8. Trek de oliefilter eruit en vervang deze.
9. Vervang de O-ring.
10. Monteer het geheel opnieuw door de demontageprocedure in omgekeerde volgorde uit te voeren.
11. Vul nieuwe olie bij in de front-PTO via dop (4) tot de rand van de opening
12. Start de motor en laat deze enkele minuten draaien.
13. Zet de motor uit.
14. Controleer het oliepeil: Het peil moet tot de rand van dop (4) staan. Vul indien nodig bij.

Olietype	Oliehoeveelheid	Bestelinformatie
John Deere HD SynTran	0,75 liter (0.2 U.S.gal.) Controleer het peil altijd zoals uitgelegd in stap 14.	TY26391 (22,7 Liter; 6 U.S.gal.) TY26392 (3,8 Liter; 1 U.S.gal.)



AGCPTJD0704—UN—30OCT14

AGCPTJD0705—UN—30OCT14

AGCPTJD0706—UN—30OCT14

OULXBER.0002522 -18-31OCT14-1/1

Contact met hogedrukvloeistoffen vermijden

Controleer hydraulische slangen regelmatig – minstens een keer per jaar – op lekkage, knikken, snedes, scheuren, schuurplekken, bladderen, corrosie, blootliggende draden of andere tekenen van slijtage of beschadiging.

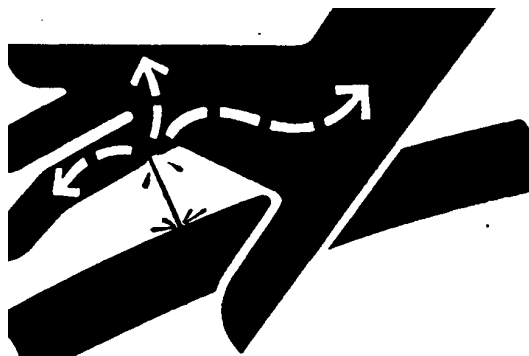
Vervang versleten of beschadigde slangdelen onmiddellijk met door John Deere toegelaten reserveonderdelen.

Onder druk vrijkomende vloeistoffen kunnen in de huid dringen en ernstig letsel veroorzaken.

Daarom het systeem drukloos maken voordat er hydraulische leidingen of andere leidingen worden ontkoppeld. Draai alle verbindingen aan alvorens druk op te bouwen.

Controleer op lekkage met een stuk karton. Bescherm handen en lichaam tegen hogedrukvloeistoffen.

Raadpleeg bij ongelukken onmiddellijk een arts. Als vloeistof de huid is binnengedrongen moet deze binnen een paar uur operatief worden verwijderd, anders kan



gangreen het gevolg zijn. Artsen die geen ervaring hebben met dit soort letsel, moeten contact opnemen met een competente medische bron. Deze informatie is verkrijgbaar bij Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A., onder nummer 1-800-822-8262 of +1 309-748-5636.

DX,FLUID -18-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Brandstoffilters

Het belang van het filtreren van brandstof bij hedendaagse brandstofsysteemen kan niet sterk genoeg benadrukt worden. Door de combinatie van zowel steeds strengere emissie-eisen als efficiëntere motoren moeten brandstofsysteemen onder veel hogere druk werken. Hogere druk kan alleen worden bereikt middels brandstofinjectie-componenten met erg nauwe toleranties.

Deze nauwe productietoleranties hebben de capaciteiten voor vuilresten en water aanzienlijk gereduceerd.

Brandstoffilters van het merk John Deere zijn specifiek ontworpen en geproduceerd voor John Deere motoren.

Om de motor voor vuilresten en water te beschermen, brandstoffilters van motor altijd vervangen zoals gespecificeerd in deze handleiding.

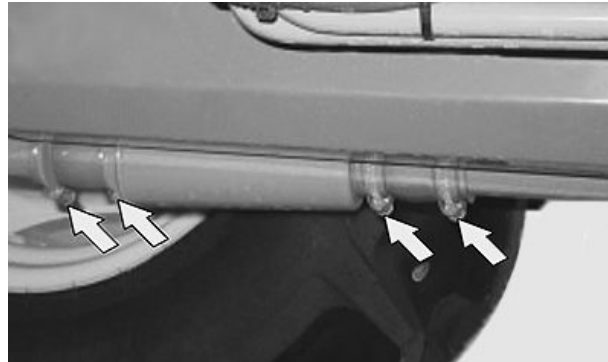
DX,FILT2 -18-14APR11-1/1

Slangen en slangklemmen controleren

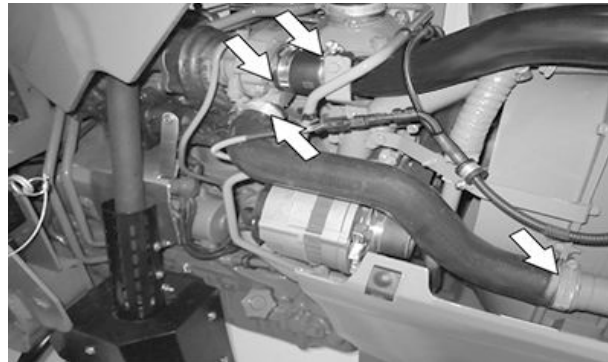
Controleer of de slangklemmen van de volgende systemen goed vastzitten:

- Luchtfilter op motorinlaat of turbocharger
- Koelsysteem
- Hydraulisch systeem
- Brandstofsysteem

Controleer alle slangen op scheuren die lekkage of mogelijke storingen kunnen veroorzaken. Vervang indien nodig.



AGCPTJD0541 — UN—18DEC13



AGCPTJD0563 — UN—18DEC13

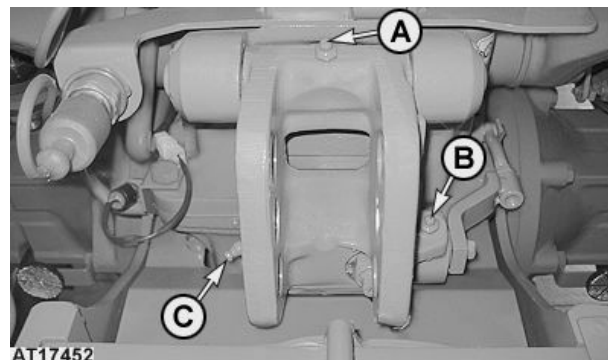
OULXBER,00022CA -18-18DEC13-1/1

Beugel topstang smeren

Smeer smeerpunten (A), (B) en (C) van topstangbeugel met multipurposevet (zie hoofdstuk 80 "Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel").

A—Smeerpunt
B—Smeerpunt

C—Smeerpunt



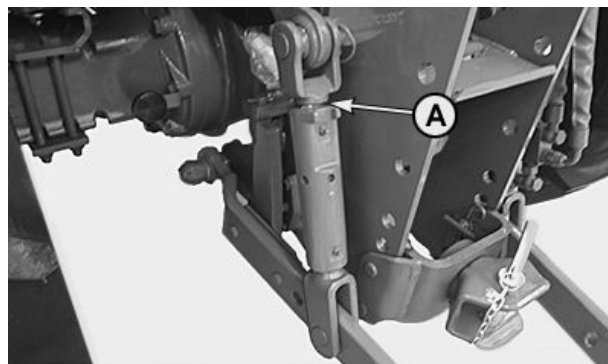
AT17452

AT17452 — UN—18JUL07

OULXA64,0000BF3 -18-12JUL07-1/1

3-puntshefinrichting smeren

Smeer hefstang rechts (A) en hefstang links (B) met meerdere stoten multipurposevet (zie hoofdstuk 80 Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel).



AGCPTJD0539 — UN—17DEC13

OULXBER,00022CBGL -18-18DEC13-1/1

Toestand van aandrijfriem dynamo en waterpomp controleren

Controleer aandrijfriem en waterpomp op slijtage en
beschadiging. Controleer waterpomp op lekkage.

OULXBER,0002380 -18-14FEB14-1/1

Onderhoud — Elke 750 uur

Stationaire motortoerentallen controleren

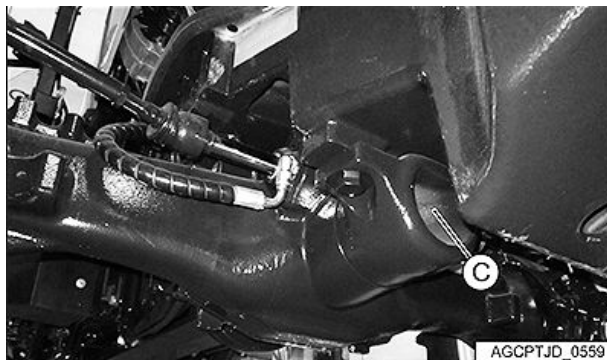
Trekkermodel	5075 5GV, 5GN,5GF, 5GL	5085 5GV, 5GN,5GF, 5GL	5100 5GN, 5GF
Motor	F5C	F5C	NEF
Motortype	F5AE9484B	F5AE9484G	F4CE9484F
Laag stationair toerental	850-900 1/min (t/min)	850-900 1/min (t/min)	800-1000 1/min (t/min)
Hoog stationair toerental	2550-2600 1/min (t/min)	2550-2600 1/min (t/min)	2350-2480 1/min (t/min)

Raadpleeg uw John Deere™ dealer als stationaire toerentallen niet juist zijn.

OULXBER,0002529 -18-31OCT14-1/1

Draaispil vooras controleren

Laat draaispil vooras (C) door uw John Deere dealer op juiste eindspeling controleren.



OULXBER,00022CDGL -18-18DEC13-1/1

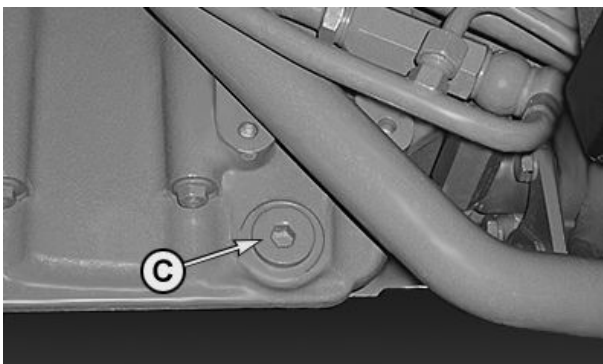
AGCPTJD0559 —UN—02NOV15

Montagebouten van cabine, station en rolbeugel

Controleer of de montagebouten strak genoeg vastzitten.

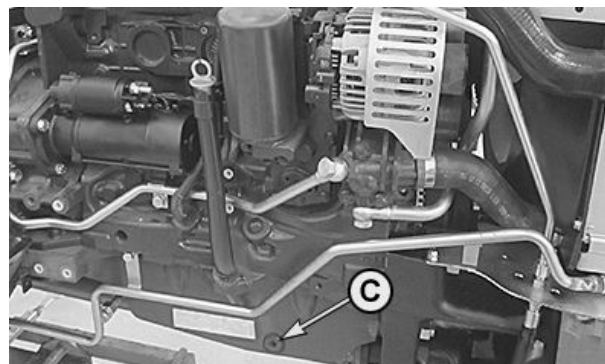
OULXA64,0000CCC -18-18AUG03-1/1

Motorolie verversen en filter vervangen



F5C-motor - Olieaftapplug (rechts)

AGCPTJD0512 —UN—27AUG13



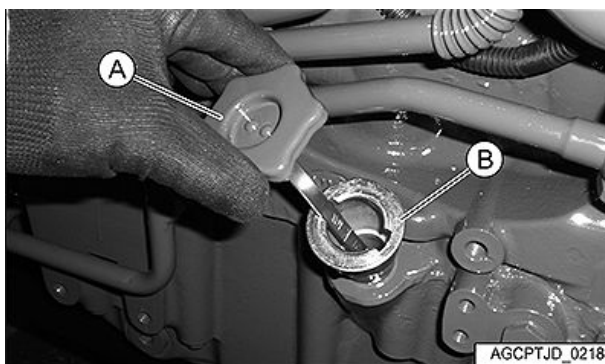
NEF-motor - Olieaftapplug (rechts)

AGCPTJD0736 —UN—30OCT14



F5C-motor - Oliefilter

AGCPTJD0549 —UN—16DEC13



Olievulopening

AGCPTJD0218 —UN—02NOV15

BELANGRIJK: Motorolie elke 500 uur verversen, als John Deere Premium olie wordt gebruikt en dieselbrandstof een zwavelgehalte lager dan 0,10% (1000 ppm) heeft.

Ververs de olie altijd als door seizoeninvloed en temperatuurwijziging olie met een andere viscositeit nodig is.

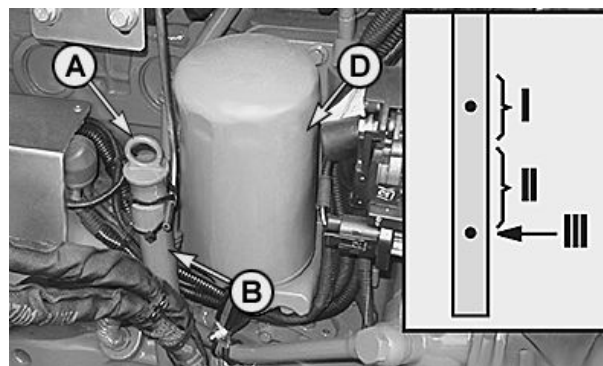
OPMERKING: Ververs motorolie jaarlijks of elke 500 uur; wat het eerste optreedt.

Tap de olie af bij afgezette motor, maar als de motorolie nog warm is.

1. Verwijder de olieaftappluggen (C) (een rechts en een links van de motor) en tap olie af.
2. Vervang motoroliefilter (D) als motorolie wordt ververs. Breng een oliefilm aan op de nieuwe oliefilterpakking en monteer een nieuw motorfilter. Draai het filter handvast aan en vervolgens nog een 1/2 slag verder.
3. Monteer aftappluggen (C) en draai deze aan.
4. Vul motorcarter met verse olie met de juiste viscositeit in vulhals (B). Zie hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel.

Specificatie

F5C motorcarter,
motorolie—Capaciteit..... 9,5 l (10 U.S. qt.)



NEF-motor

AGCPTJD0737 —UN—30OCT14

A—Oliepeilstok
B—Vulhals

C—Aftappluggen
D—Motoroliefilter

NEF motorcarter,
motorolie—Capaciteit..... 12 liter (12,63 U.S. qt.)

5. Laat de motor korte tijd draaien en controleer de filterhouder en de aftapplug op lekkage.
6. Wacht 15 minuten en controleer dan het oliepeil opnieuw.

Bij F5C-motoren: Olie moet tot de XXX-markering op oliepeilstok (A) staan. Vul indien nodig olie bij alvorens de motor opnieuw te starten.

Volg op volgende pagina

OULXBER,0002526 -18-06NOV14-1/2

Bij NEF-motoren: I = normaal oliepeil, II = herstel het peil zo snel mogelijk, III = herstel het peil voor opnieuw starten van de motor.

OULXBER,0002526 -18-06NOV14-2/2

Veiligheidsgordel (indien aanwezig) controleren

Vervang altijd meteen de gehele veiligheidsgordel als ophanging, gesp of inschuiver zijn beschadigd.

Veiligheidsgordel en ophanging minstens een keer per jaar controleren. Let daarbij op losse delen of

beschadiging van de gordel, bijvoorbeeld insnijdingen, rafels, extreme of ongebruikelijke slijtage, verkleuringen of schuurplekken. Vervang alleen door onderdelen die zijn toegestaan voor de machine. Neem contact op met uw John Deere dealer als de gordel moet worden vervangen.

OULXA64,0000CD1 -18-20AUG03-1/1

Toestand dieselmotorkoelmiddel controleren

John Deere COOL-GARD™ II Premix en COOL-GARD II Concentrate zijn onderhoudsvrije koelmiddelen voor tot 6 jaar of 6000 bedrijfsuren, indien het koelsysteem met John Deere COOL-GARD II Premix koelmiddel wordt gevuld. Test de koelmiddeltoestand jaarlijks met strips

COOL-GARD is een handelsmerk van Deere & Company

voor koelmiddelcontrole die zijn bedoeld voor gebruik met John Deere COOL-GARD II koelmiddelen. Als de teststriptabel aangeeft dat additief is vereist, voeg dan John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER toe zoals aangegeven.

OULXBER,0001952 -18-09AUG10-1/1

Hydraulische slangen controleren

BELANGRIJK: Controleer hydraulische slangen regelmatig - minstens jaarlijks - op lekkage, knikken, snedes, slijtage, wrijfplekken, uitpuilingen, corrosie, blootliggend materiaal en andere tekenen van slijtage en schade.

Vervang versleten of beschadigde slangen onmiddellijk.

Reserveslangen zijn beschikbaar bij uw John Deere dealer.

OULXBER,0001B73 -18-16DEC11-1/1

Onderhoud — Elke 1000 uur

Klebspeling controleren

Raadpleeg uw John Deere dealer voor het instellen van de motorklebspeling en het controleren van de brandstofinjectors.

OULXBER,00022CE -18-18DEC13-1/1

Dynamo aandrijfriem vervangen

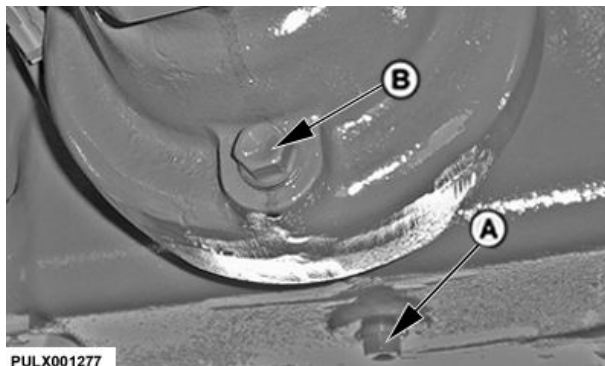
Neem contact op met uw John Deere dealer als de aandrijfriem dynamo vervangen moet worden.

OULXBER,00022CF -18-18DEC13-1/1

Onderhoud — Elke 1250 uur

Olie versnellingsbak/hydraulisch systeem verversen en aanzuigzeef vervangen

Demonteer aftapplug (A) uit versnellingsbakhuis en tap de olie af. Bij trekkers met voorwielaandrijving ook de aftapplug (B) demonteren. Hefinrichting laten zakken zodat ingesloten olie weg kan stromen.



PULX001277 — UN — 03SEP08

OULXBER,0002233 -18-27AUG13-1/2

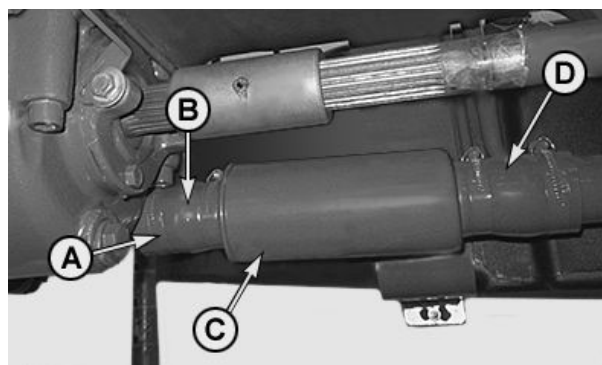
Demonteer vier klemmen (A) en slangen (B) en (D).

Vervang zeef (C) door een nieuwe.

Controleer of de pijl op de zeef vooruit wijst.

Monteer klemmen (A) opnieuw.

Vul de versnellingsbak met gespecificeerde olie versnellingsbak/hydraulisch systeem (zie hoofdstuk Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel) zoals beschreven in Oliepeil versnellingsbak/hydraulisch systeem controleren in hoofdstuk Onderhoud — Dagelijks of elke 10 uur.



AGCPTJD0508 — UN — 27AUG13

OULXBER,0002233 -18-27AUG13-2/2

Onderhoud — Elke 1500 uur

Olie verversen vooraandrijfas

Na de eerste 100 bedrijfsuur de olie in de asbrug en in de eindaandrijvingen verversen. Vervolgens na elke 1500 bedrijfsuren de olie verversen, tenminste echter elke twee

jaar. Er moet een transmissieolie worden gebruikt, zoals aangegeven in hoofdstuk "Bedrijfsstoffen".

Tap de olie af als deze nog warm is, bijvoorbeeld onmiddellijk na langdurig gebruik.

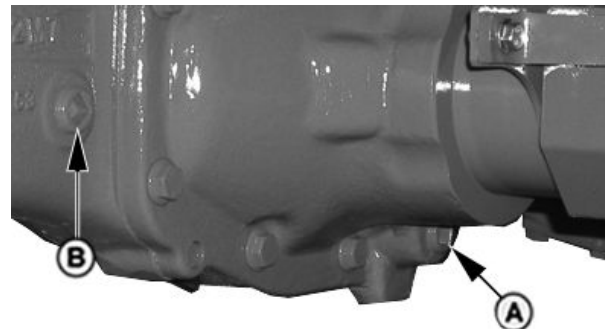
LX_OACH 000414 -18-01MAR94-1/1

Olieverversing in ashuis voorwielaandrijving

1. Demonteer aftapplug (A) en tap de olie af in een geschikt reservoir.
2. Monteer aftapplug (A) en draai deze aan met 70 Nm (52 lb-ft).
3. Demonteer oliepeil/vulplug (B).
4. Vul bij met John Deere Hy-Gard™, zie hoofdstuk over brandstof, smeermiddelen en koelmiddel. Olie moet tot plugboring staan.
5. Monteer schroef (B) en draai deze aan met 70 Nm (52 lb-ft).

Voor capaciteiten, zie Specificaties.

Hy-Gard is een handelsmerk van Deere & Company



PULX001622

PULX001622 —UN—22SEP08

OULXBER,00022D0GL -18-18DEC13-1/1

Olie verversen voorwiel-eindaandrijving

1. De trekker moet op een vlakke ondergrond staan zodat bij het opnieuw vullen het aangegeven oliepeil inderdaad klopt.
2. Het wiel zo draaien, dat de aftapplug (C) onder staat. Verwijder de plug. Vang de olie op in een geschikt reservoir.
3. Wiel verdraaien tot markering "OLIENIVEAU" (B) horizontaal is.
4. Vullen met John Deere HY-GARD™, zie hoofdstuk "Brandstof, olie, smeervet en koelvloeistof". De olie moet gelijk staan met vulboring.
5. Zet de aftapplug (A) terug en haal hem aan met 60 Nm. Herhaal deze stappen aan de andere kant.

HY-GARD is een handelsmerk van Deere & Company



LX1032970

LX1032970 —UN—03JUL03

BELANGRIJK: Controleer het oliepeil na 30 minuten opnieuw. Voeg zoveel olie toe als nodig is.

Vulhoeveelheden, zie "technische gegevens".

OULXA64,0000DF4 -18-02OCT03-1/1

Olie verversen remsysteem

WAARSCHUWING: Alle service aan het remsysteem moet door uw John Deere dealer uitgevoerd worden.

OULXA64,0000C00 -18-22MAY03-1/1

Motorluchtfilter

BELANGRIJK: Nooit de motor zonder hoofdfilterelement laten draaien!

Als de controlelamp luchtfilter tijdens bedrijf brandt, hoofdfilterelement (C) demonteren en reinigen.

Onderhoud kan iets worden uitgesteld, bijvoorbeeld tot de volgende geschikte gelegenheid. Als het filter goed wordt onderhouden, wordt de prestatie van de filter hierdoor niet beïnvloed.

Hoofdfilterelement (C) kan tot vijf keer worden gereinigd. Daarna, of op zijn laatst na 1500 bedrijfsuren (of elke 2 jaar), moet het worden vervangen.

Open de kap en maak vergrendeling (A) los. Demonteer afdekking (B). Trek hoofdfilterelement (C) uit het huis.

Monteer in omgekeerde volgorde.

Breng afdekking (B) aan en sluit vergrendeling (A).

BELANGRIJK: Motorkap nooit sluiten en motor nooit starten als het filter niet goed is vergrendeld.



OULXBER,00022D1GL -18-18DEC13-1/1

AGCPTJD0543 —UN—18DEC13

AGCPTJD0544 —UN—18DEC13

Onderhoud turbocompressor

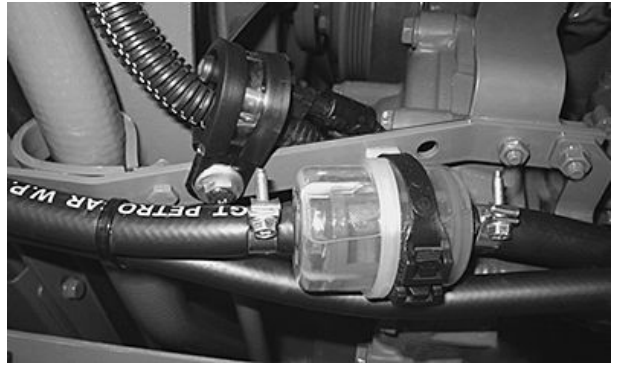
Laat de turbocompressor controleren door uw John Deere dealer.

OULXBER,000237C -18-19OCT15-1/1

Onderhoud — Elke 2000 uur of 2 jaar

Brandstofzeef vervangen

1. Maak het bereik rond de zeef - tussen cabine en hoofdbrandstoftank - schoon.
2. Maak de klemmen los, om de oude zeef van de toevoerleidingen los te trekken.
3. Vang de diesel op die zich nog in de toevoerleiding bevindt.
4. Zorg er tijdens deze werkzaamheden voor dat er geen vuil in het brandstofcircuit terecht komt.
5. Breng de nieuwe zeef aan.
6. Ontlucht het brandstofcircuit.



AGCPTJD0552 —UN—16DEC13

OULXBER,00022BF -18-16DEC13-1/1

Motorkoelvloeistof vervangen

Laat het motorkoelsysteem aftappen, spoelen en opnieuw vullen door uw John Deere dealer™.

OULXBER,00022D2 -18-19DEC13-1/1

Onderhoud — Indien nodig

Diagnosestoringscodes - Informatie voor de bestuurder

De meeste diagnosestoringscodes worden opgeslagen in de regeleenheid. Sommige diagnosestoringscodes

worden automatisch op het digitaal display weergegeven. Zie de tabel voor meer informatie.

OULXBER,0002455 -18-08OCT14-1/1

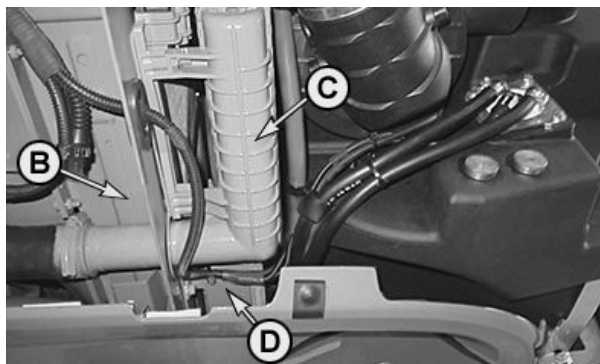
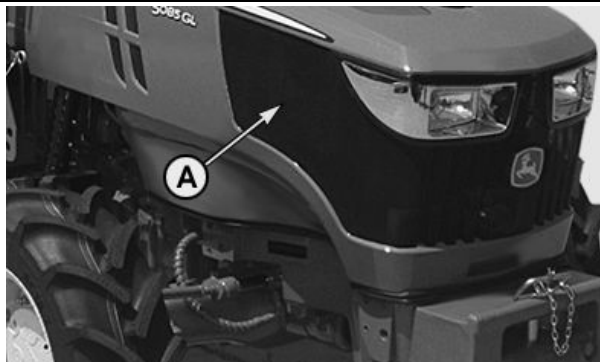
Radiator en oliekoeler reinigen

OPMERKING: Demonteer de aircocondensor om reiniging te vereenvoudigen. Zie Aircocondensor reinigen in dit hoofdstuk.

1. Bij vuil op de front grille (A), de motor uitzetten en de grille reinigen.
2. Open de kap en controleer of zich vuil bevindt op inlaatluchtkoeler (C), radiator (B) en oliekoeler (D). Als dit het geval is, dit vuil met een borstel of met perslucht verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik voor reinigingswerkzaamheden perslucht met minder dan 210 kPa (2 bar; 30 psi). Houd onbevoegden op afstand, bescherm tegen rondvliegend vuil en draag persoonlijke bescherming inclusief oogbescherming.

3. Als een grondigere reiniging nodig is, reinig dan oliekoeler (D) van achter met perslucht of water. Buig verbogen lamellen recht.



AGCPTJD0545 —UN— 16DEC13

AGCPTJD0563 —UN— 16DEC13

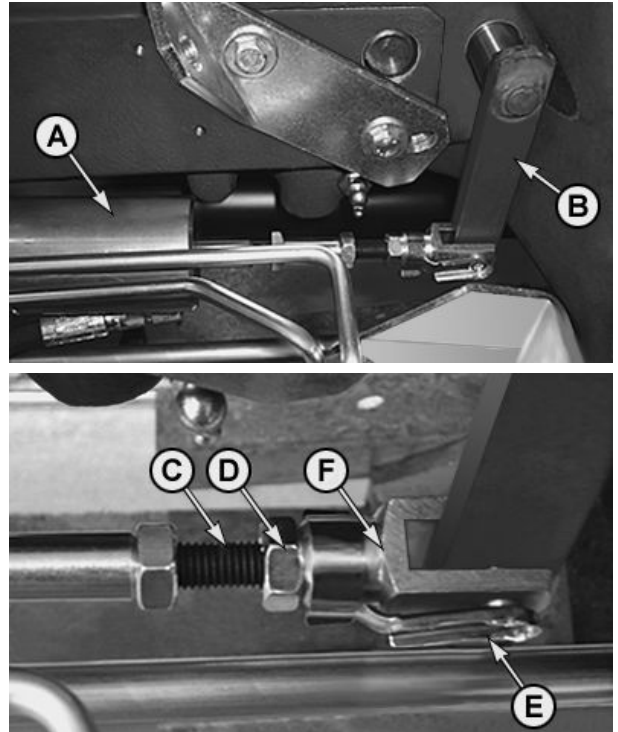
OULXBER,00022D3GL -18-19DEC13-1/1

PTO-koppelingverbinding instellen

1. Draai de moer (D) los.
2. Verwijder pen E van de vork (F).
3. Beweeg de PTO-hendel naar links tot de aanslag (PTO-lager raakt de PTO-koppelingvingers).
4. Houd de PTO-hendel (B) vast, draai de vork (F) zodanig dat de vorkopening (F) precies op die van de PTO-hendel (B) ligt.
Draai de vork (F) 1,5 keer, om de stang (C) uit te kunnen schuiven.
5. Steek de pen (E) op de PTO-hendel (B) en de vork (F) en bevestig dit met de moer (D).

A—Actuator
B—Clippen
C—Borgmoer

D—Arm
E—Stang
F—Gaffel



OULXBER,00022C3GL -18-16DEC13-1/1

AGCPTJD0518—UN—15/JAN14

AGCPTJD0519—UN—15/JAN14

Alle banden controleren

Controleer de banden en controleer de bandenspanning. Voor correcte bandenspanning, zie “Bandenspanning” in

hoofdstuk 80 “Brandstof, smeermiddelen, hydraulische olie en koelmiddel”.

OULXBER,0002281 -18-04NOV13-1/1

Luchtfilter regelmatig onderhouden

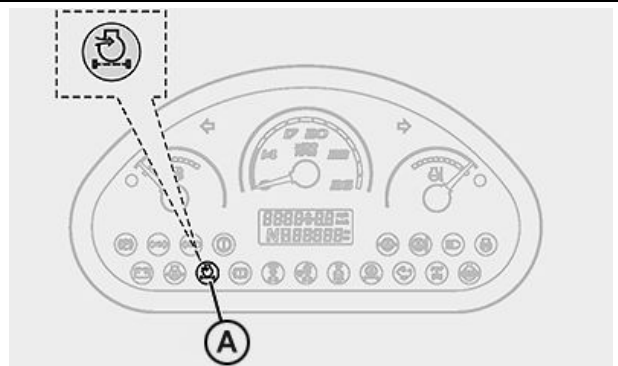
Een luchtfilter met dubbel element is standaard.

BELANGRIJK: Controleer de stofafvoerklep regelmatig. Leeg deze regelmatig om stofopbouw te voorkomen. Als de klep vol met stof is, raakt het luchtfilterelement snel verstopt.

Het element is vuil, als indicator luchtfiltervervuiling (A) brandt. Een vuil element kan leiden tot vermogensverlies of rookontwikkeling.

Vervang luchtfilterelementen minstens jaarlijks. Primair element moet na vijf keer reinigen worden vervangen.

Het kleinere secundaire element moet worden alleen gedemonteerd bij vervanging, normaal jaarlijks.



OULXBER,00022D4GL -18-19DEC13-1/1

AGCPTJD0546—UN—17DEC13

Stofafvoerklep reinigen

BELANGRIJK: De motor niet zonder stofafvoerklep laten draaien!

Tijdens oogstwerkzaamheden kan door gras en kafdeeltjes de functie van de ventielkap nadelig worden beïnvloed. Demonteer en reinig de klep indien nodig. Vervang beschadigde klep onmiddellijk.

OPMERKING: Reinig de stofafvoerklep onder stoffige omstandigheden elke dag.



OULXBER,00022D5GL -18-19DEC13-1/1

AGCPTJD0532 —UN—17DEC13

Motorluchtfilter

BELANGRIJK: Nooit de motor zonder hoofdfilterelement laten draaien!

Als de controlelamp luchtfilter tijdens bedrijf brandt, hoofdfilterelement (C) demonteren en reinigen.

Onderhoud kan iets worden uitgesteld, bijvoorbeeld tot de volgende geschikte gelegenheid. Als het filter goed wordt onderhouden, wordt de prestatie van de filter hierdoor niet beïnvloed.

Hoofdfilterelement (C) kan tot vijf keer worden gereinigd. Daarna, of op zijn laatst na 1500 bedrijfsuren (of elke 2 jaar), moet het worden vervangen.

Open de kap en maak vergrendeling (A) los. Demonteer afdekking (B). Trek hoofdfilterelement (C) uit het huis.

Monteer in omgekeerde volgorde.

Breng afdekking (B) aan en sluit vergrendeling (A).

BELANGRIJK: Motorkap nooit sluiten en motor nooit starten als het filter niet goed is vergrendeld.



OULXBER,00022D1GL -18-18DEC13-1/1

AGCPTJD0543 —UN—16DEC13

AGCPTJD0544 —UN—16DEC13

Hoofdfilterelement reinigen

Als het filterelement tijdens bedrijf moet worden schoongemaakt, kan men het element als tijdelijke maatregel op de palm van de hand uitkloppen.

BELANGRIJK: De geleidering mag niet worden beschadigd of vervormd.

Maak als de werkzaamheden voorbij zijn, het filterelement grondig schoon of vervang het.



AT15076

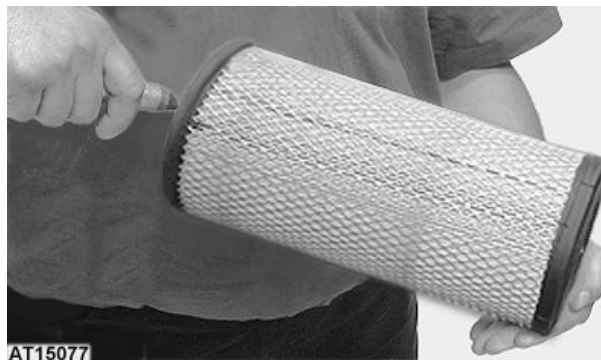
OULXBER,00022D6GL -18-19DEC13-1/1

AT15076 —UN—06AUG03

Vervuild element reinigen

Als de stof op het element niet door kloppen verdwijnt, blaas dit dan uit met perslucht, van binnenuit naar buiten. De druk mag niet hoger zijn dan 600 kPa (6 bar; 90 psi).

Als de controlelamp luchtfilter na dit onderhoud nog brandt, moet het filterelement worden vervangen.



AT15077

AT15077 —UN—06AUG03

OULXBER,00022D7GL -18-19DEC13-1/1

Beschermingsfilterelement

Dit element moet worden vervangen als het beschadigd is. Anders na elke vijfde vervanging van het hoofdfilterelement of uiterlijk na 1500 bedrijfsuren vervangen.

BELANGRIJK: Veiligheidsfilterelement altijd vervangen, niet proberen het te reinigen.

INSTALLATIE:

Breng een onderhouden of nieuw hoofdfilterelement (rubber afdichting eerst) zo ver als mogelijk op het filterhuis aan. Monteer de kap en sluit de vergrendelingen.

BELANGRIJK: Motorkap nooit sluiten en motor nooit starten als het filter niet goed is vergrendeld.



AGCPTJD0647 —UN—16DEC13

OULXBER,00022D8GL -18-19DEC13-1/1

Dynamo aandrijfriem vervangen

Neem contact op met uw John Deere dealer als de aandrijfriem dynamo vervangen moet worden.

OULXBER,00022CF -18-18DEC13-1/1

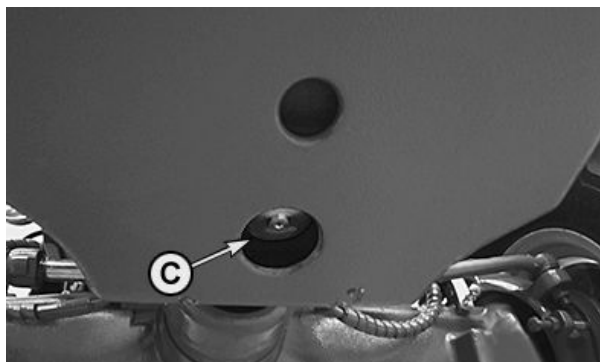
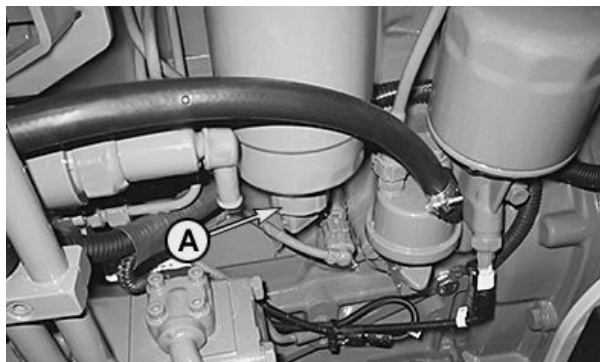
Brandstoffilter controleren (F5C-motor)

⚠ WAARSCHUWING: Open het brandstofsysteem nooit als de motor heet is. Wees voorzichtig bij de omgang met brandstof; dit is zeer ontvlambaar. Tijdens vervangen van brandstoffilters niet roken en uit de buurt blijven van open vuur of vonken.

1. Draai aftapplug (A) los.
2. Draai aftapplug (A) aan zodra water en vuil zijn afgetapt.

Open aftapplug brandstoftank (C) onder de onderste brandstoftank om vocht en bezinsel uit de brandstoftank af te tappen. Draai aftapplug (C) opnieuw handvast aan nadat al het water is afgetapt.

OPMERKING: Plaats een kleine container onder de aftapplug om de brandstof op te vangen.



AGCPTJD0375 —UN—23OCT13

AGCPTJD0376 —UN—11JUL13

OULXBER,000252C -18-31OCT14-1/1

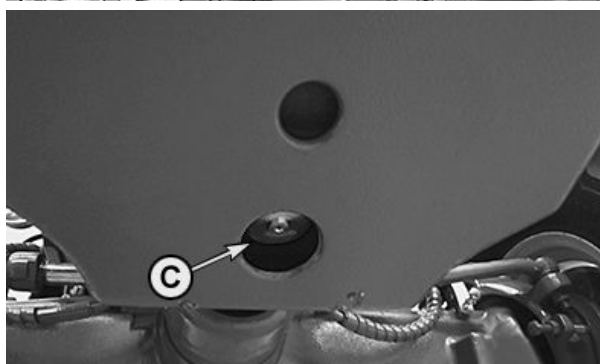
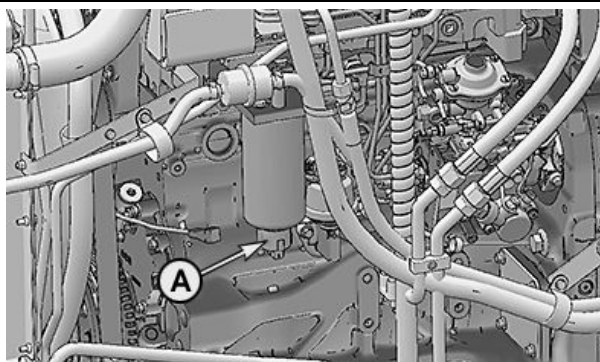
Brandstoffilter controleren (NEF-motor)

⚠ WAARSCHUWING: Open het brandstofsysteem nooit als de motor heet is. Wees voorzichtig bij de omgang met brandstof; dit is zeer ontvlambaar. Tijdens vervangen van brandstoffilters niet roken en uit de buurt blijven van open vuur of vonken.

1. Draai aftapplug (A) los.
2. Draai aftapplug (A) aan zodra water en vuil zijn afgetapt.

Open aftapplug brandstoftank (C) onder de onderste brandstoftank om vocht en bezinsel uit de brandstoftank af te tappen. Draai aftapplug (C) opnieuw handvast aan nadat al het water is afgetapt.

OPMERKING: Plaats een kleine container onder de aftapplug om de brandstof op te vangen.



LX211147 —UN—04NOV14

AGCPTJD0376 —UN—11JUL13

OULXBER,000252B -18-06NOV14-1/1

Contact met hogedrukvloeistoffen vermijden

Controleer hydraulische slangen regelmatig – minstens een keer per jaar – op lekkage, knikken, snedes, scheuren, schuurplekken, bladderen, corrosie, blootliggende draden of andere tekenen van slijtage of beschadiging.

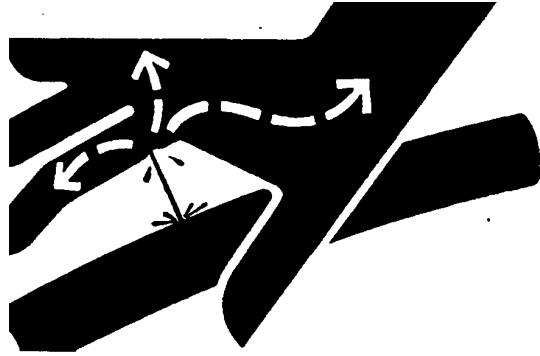
Vervang versleten of beschadigde slangdelen onmiddellijk met door John Deere toegelaten reserveonderdelen.

Onder druk vrijkomende vloeistoffen kunnen in de huid dringen en ernstig letsel veroorzaken.

Daarom het systeem drukloos maken voordat er hydraulische leidingen of andere leidingen worden ontkoppeld. Draai alle verbindingen aan alvorens druk op te bouwen.

Controleer op lekkage met een stuk karton. Bescherm handen en lichaam tegen hogedrukvloeistoffen.

Raadpleeg bij ongelukken onmiddellijk een arts. Als vloeistof de huid is binnengedrongen moet deze binnen



een paar uur operatief worden verwijderd, anders kan gangreen het gevolg zijn. Artsen die geen ervaring hebben met dit soort letsel, moeten contact opnemen met een competente medische bron. Deze informatie is verkrijgbaar bij Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A., onder nummer 1-800-822-8262 of +1 309-748-5636.

DX,FLUID -18-12OCT11-1/1

X9811—UN—23AUG88

Brandstoffilters

Het belang van het filtreren van brandstof bij hedendaagse brandstofsysteemen kan niet sterk genoeg benadrukt worden. Door de combinatie van zowel steeds strengere emissie-eisen als efficiëntere motoren moeten brandstofsysteemen onder veel hogere druk werken. Hogere druk kan alleen worden bereikt middels brandstofinjectie-componenten met erg nauwe toleranties.

Deze nauwe productietoleranties hebben de capaciteiten voor vuilresten en water aanzienlijk gereduceerd.

Brandstoffilters van het merk John Deere zijn specifiek ontworpen en geproduceerd voor John Deere motoren.

Om de motor voor vuilresten en water te beschermen, brandstoffilters van motor altijd vervangen zoals gespecificeerd in deze handleiding.

DX,FILT2 -18-14APR11-1/1

Alle smeerpunten smeren

Als de trekker is gewassen met hogedrukwater, alle smeerpunten smeren.

OULXBER,000228D -18-04NOV13-1/1

Accuexplosies voorkomen

Vonken, brandende lucifers en open vlammen van de bovenkant van de accu weg houden. Accugas is explosief.

Controleer nooit de laadtoestand van de accu door kortsluiten van de polen met een metalen voorwerp. Zuurmeter of voltmeter gebruiken.

Laad een bevroren accu nooit op; ontploffingsgevaar. Breng de accu op een temperatuur van 16°C (60°F).



OULXBER,000228E -18-04NOV13-1/1

TS204—UN—15APR13

Accu - Soortelijk gewicht controleren

Gebruik een hydrometer om het soortelijk gewicht van het elektrolyt in elke cel van de accu te meten.

Een volledig geladen accu moet een soortelijk gewicht van het elektrolyt van 1,28 kg/l hebben. Laad de accu opnieuw als het soortelijk gewicht onder 1,20 daalt.

OPMERKING: In tropische gebieden is de accu volledig geladen als het gewicht van de accu 1,23 kg/l bedraagt.



AGCPTJD0548 —UN—16DEC13

OULXBER,00022DAGL -18-19DEC13-1/1

Startmotor

Als de startmotor niet werkt nadat de startschakelaar werd bediend, moet het hele startsysteem worden gecontroleerd. Controleer het soortelijk gewicht van de accu met een hydrometer. Controleer of geen van

de kabels is gebroken of versleten en of geen van de verbindingen los of gecorrodeerd is.

Als de werking van de startmotor hierna nog niet is verbeterd, neem dan contact op met uw John Deere dealer.

OULXBER,0002290 -18-04NOV13-1/1

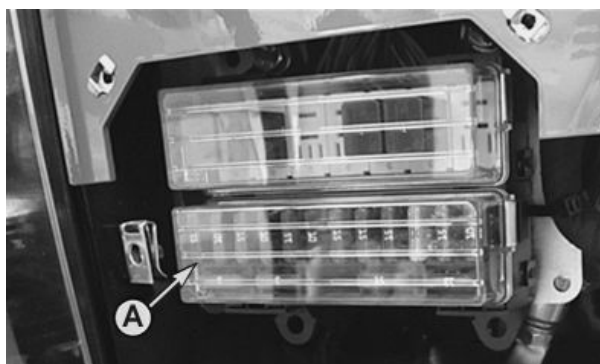
Zekeringen en relais

Algemeen

BELANGRIJK: Gebruik, om beschadiging van het elektrisch systeem te voorkomen, **NOOIT** een zekering met een hogere waarde dan de reeds aangebrachte zekering. Als de originele zekering de elektrische last niet kan dragen en steeds weer wordt geactiveerd, het elektrisch systeem door uw John Deere dealer laten controleren.

Alle stroomkringen zijn beveiligd door zekeringen. De sterkte (in A) is aangegeven op elke zekering.

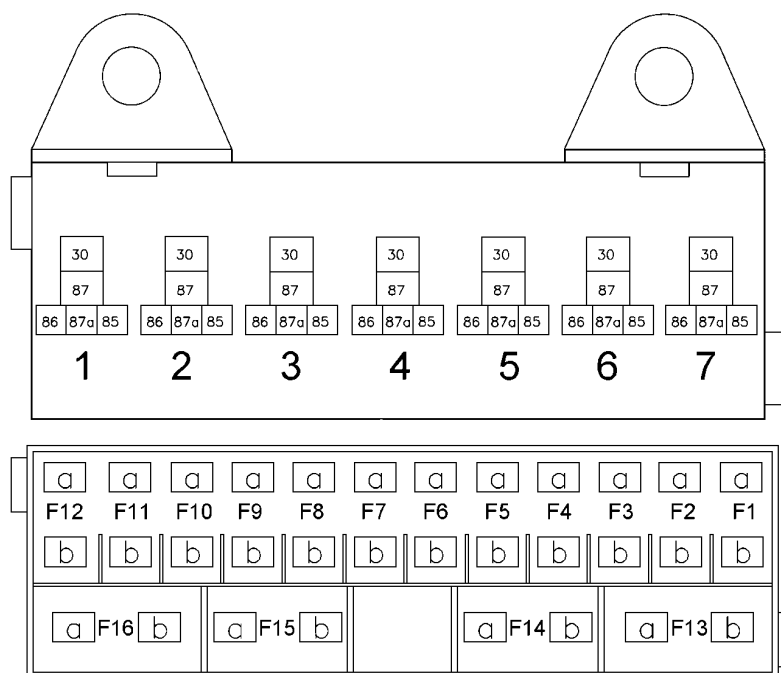
De hoofdzekeringkast (A) is aan de binnenkant van het linker paneel of het dashboard te vinden.



AGCPTJD0555 —UN—16DEC13

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,000252D -18-17NOV14-1/10

Trekkers met mechanische versnellingsbakken

Relais (trekkers met mechanische versnellingsbakken)	
Relais	Beschrijving
K1	High splitter
K2	Low splitter
K3	Aanhangwagen-remklep (CUNA)
K4	Niet bezet
K5	Dimlicht H4
K6	Grootlicht H4
K7	Niet bezet

Zekeringen (trekkers met mechanische versnellingsbakken)

Positie	Type	Functie
F1	10 A	Elektromagnetische klep brandstofuitschakeling
F2	15 A	Nivelleringsysteem driepuntshefinrichting (klep voor uitlijning van werktuig), luchtvering van stoel, extra brandstoftank
F3	25 A	3-polige contactdoos (+15)
F4	15 A	3-polige contactdoos (+30), aansteker
F5	15 A	Zwaailicht, werkklamp, open bestuurdersplatform
F6	15 A	Klep mechanische voorwielaandrijving, MFWD-schakelaars, rempedaalschakelaars, remlichten
F7	10 A	Dashboard +15, radio +15, differentieelslotklep, differentieelslotschakelaar, cabine-aansluiting +15 Indicator voor aanhangwagenrem, aanhangwagenremklep, klep en relais aanhangwagenrem
F8	15 A	Gevaar +30, richtingaanwijzers
F9	10 A	PTO-schakelaars, relais startblokkering (pen 86), aansluiting verwarmingsrooster +15, toerentalsensor
F10	15 A	GEVAAR +15, claxon, richtingaanwijzers
F11	10 A	Relais hoog-laag, klep hoog-laag en schakelaars hoog-laag Schakelaars in versnellingshendel. Richtingaanwijzers, gevaarlicht
F12	7,5 A	Dashboard +30
F13	15 A	Grootlicht
F14	15 A	Dimlicht

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,000252D -18-17NOV14-2/10

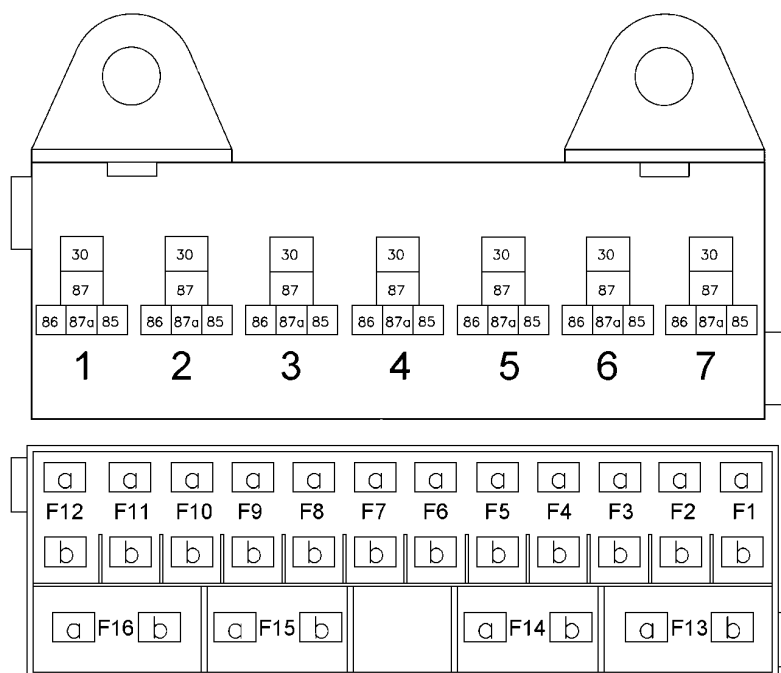
AGCPTJD0329 —UN—27JUN13

Zekeringen (trekkers met mechanische versnellingsbakken)

Positie	Type	Functie
F15	5 A	Rechter positielichten en achterlichten
F16	5 A	Linker positielichten en achterlichten Achtergrondverlichting dashboard

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,000252D -18-17NOV14-3/10

Trekkers met 24/24-versnellingsbak**Zekeringen (trekkers met 24/24-versnellingsbak)**

Positie	Type	Functie
F1	10 A	Elektromagnetische klep brandstofuitschakeling
F2	15 A	Nivelleringssysteem driepuntshefinrichting (klep voor uitlijning van werktuig), hydraulische klep, luchtvering van stoel, extra brandstoftank, afvoerklap
F3	25 A	3-polige contactdoos (+15)
F4	15 A	3-polige contactdoos (+30), aansteker
F5	15 A	Zwaailicht, werklamp (open bestuurdersplatform)
F6	15 A	Klep mechanische voorwielaandrijving, MFWD-schakelaars, rempedaalschakelaars, remlichten
F7	10 A	Dashboard +15, radio +15, differentieelslotklep, differentieelslotschakelaar, cabine-aansluiting +15 Indicator voor aanhangwagenrem, aanhangwagenremklep, klep en relais aanhangwagenrem
F8	15 A	Gevaar +30, richtingaanwijzers
F9	10 A	PTO-schakelaars, relais startblokkering (pen 86), aansluiting verwarmingsrooster +15, toerentalsensor
F10	15 A	GEVAAR +15, claxon, richtingaanwijzers
F11	10 A	Richtingaanwijzers, gevaarlicht Hoog-laag-relais, hoog-laag-klep en hoog-laag-schakelaar
F12	7,5 A	Dashboard +30
F13	15 A	Grootlicht
F14	15 A	Dimlicht
F15	5 A	Rechter positielichten en achterlichten
F16	5 A	Linker positielichten en achterlichten Achtergrondverlichting dashboard

Vervolg op volgende pagina

OULXBER.000252D -18-17NOV14-4/10

Relais (trekkers met 24/24 versnellingsbak)

Positie	Functie
1	High splitter
2	Low splitter
3	Aanhangwagen-remklep (ITALIË)
4	Vergrendeling
5	Dimlicht H4
6	Grootlicht H4
7	Activeerder PTO-toerental

OULXBER,000252D -18-17NOV14-5/10

Relais onder het dashboard

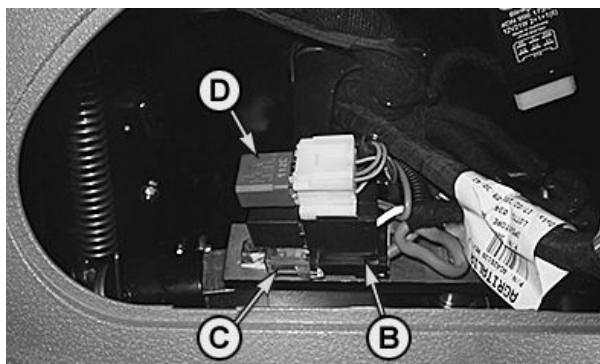
Zekeringen en relais onder het dashboard

Motorzekeringen en relais

Positie	Type	Functie
A	Relais	Richtingaanwijzer
B	Relais 50 A	Relais startmotor
C	Zekering 50 A	Bescherming hoofddraadboom
D	Relais 10 A	Extra brandstoftank (indien voorhanden)



AGCPTJD0530 — UN — 16DEC13



AGCPTJD0707 — UN — 30OCT14

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,000252D -18-17NOV14-6/10

Zekeringkast cabine

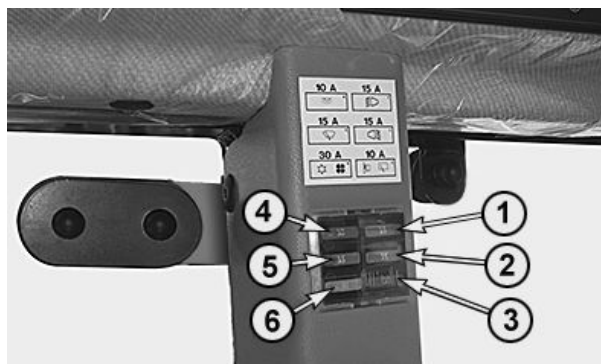
De cabinezekeringen bevinden zich in de rechterstijl.

Stijl aan de rechterzijde van de cabine

Positie	Type	Functie
1	15 A	Werklicht voorkant
2	15 A	Werklicht achter
3	10 A	Radio (+15), ruitenwisser achterzijde
4	10 A	Radio (+30), binnenverlichting
5	15 A	Ruitenwisser voorruit, ruitensproeier-pomp voorzijde
6	30 A	Aircomodule

Stijl aan de linkerzijde van de cabine

Positie	Type	Functie
1	20 A	Ventilatormotor
2	20 A	Ventilatormotor



Stijl aan de rechterzijde van de cabine



Stijl aan de linkerzijde van de cabine

OULXBER.000252D -18-17NOV14-7/10

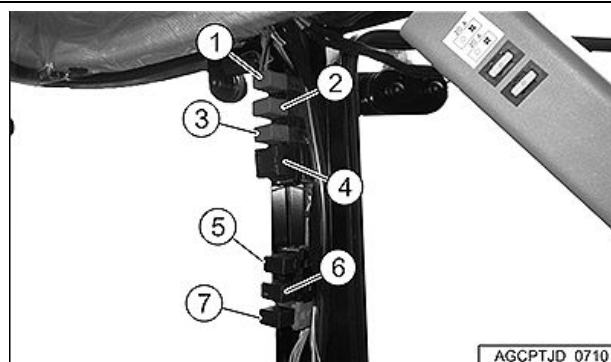
AGCPTJD0708 —UN—30OCT14

AGCPTJD0709 —UN—02NOV15

Relais in de cabine

Relais in de cabine

Positie	Type	Functie
1	30 A	Werklamp voorzijde
2	30 A	Werklamp achterzijde
3	20 A	Aircokoppeling
4	40 A	Voeding
5	20 A	Microrelais ventilator (serie)
6	20 A	Microrelais ventilator (parallel)
7	15-25 A	Microrelais ventilator



Vervolg op volgende pagina

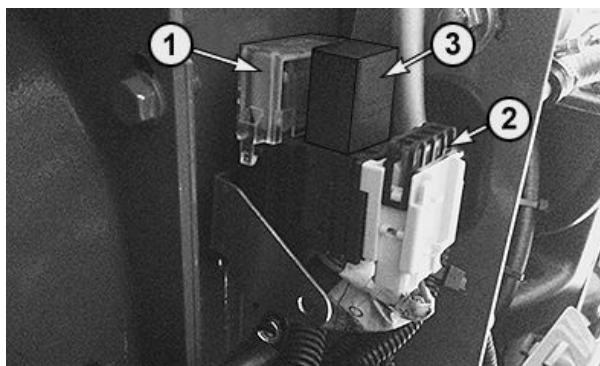
OULXBER.000252D -18-17NOV14-8/10

AGCPTJD0710 —UN—02NOV15

Andere zekeringen en relais

Andere zekeringen en relais bevinden zich rechts van de motor, bij de radiatoren.

Zekeringen en relais		
Positie	Type	Functie
1	70 A	Hoofdzekering cabinebedradingsstroomkring
2	5 A	Regeleenheid hefinrichting EHS
3	Relais	Regeleenheid hefinrichting EHS

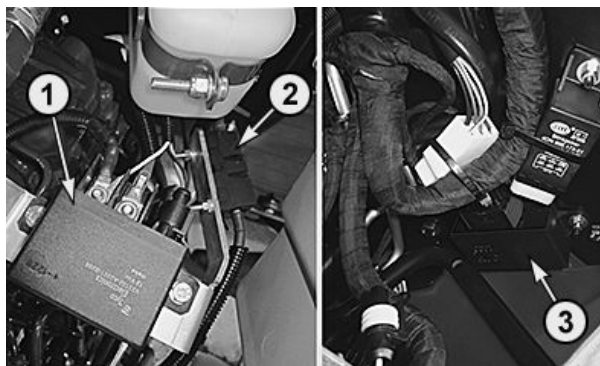


AGCPTJD0711 — UN — 30OCT14

OULXBER,000252D -18-17NOV14-9/10

Zekeringen en relais inlaatluchtverwarming (optie)

Zekeringen en relais		
Positie	Type	Functie
1	Relais	Inlaatluchtverwarming (onder de motorkap)
2	150 A	Inlaatluchtverwarming (onder de motorkap)
3	Relais	Inlaatluchtverwarming (onder het dashboard)



AGCPTJD0712 — UN — 30OCT14

OULXBER,000252D -18-17NOV14-10/10

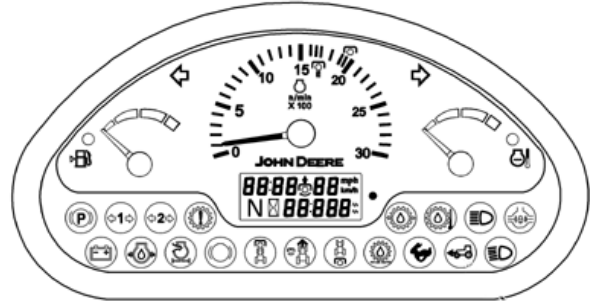
Probleemoplossing

Versnellingsbak, diagnosestoringcodes

Alleen 24/12-versnellingsbak>

BELANGRIJK: Bij een fout verschijnt een **DIAGNOSESTORINGSCODE** op het digitaal display. Als een diagnosestoringcode verschijnt, de motor stoppen en de betekenis van de code in onderstaande tabel zoeken.

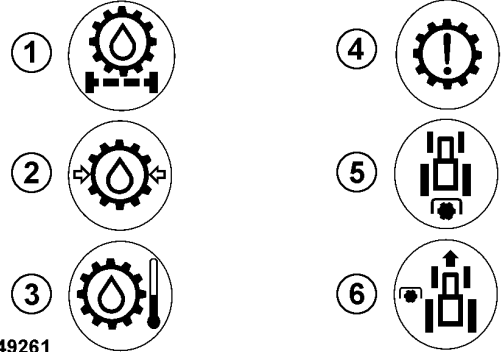
Als een code niet in de tabel is afgebeeld, raadpleeg dan uw John Deere dealer.



- 1— Oliefilter-controlelamp
- 2— Indicatielampje oliedruk
- 3— Indicatielampje versnellingsbak-olietemperatuur

- 4— Waarschuwinglicht EHM III
- 5— Indicatielampje PTO inschakeling
- 6— Indicatielampje door beweging aangedreven PTO

PULX000864



LX1049261

MEL-DING	Indicatielampjes 1, 2, 3, 4, 5 en 6	Nummer diagnosestoringcode	Naam diagnosestoringcode
OIL L	3 knippert	TCU 000177.01	Versnellingsbak-olietemperatuur te laag
OIL H	3 knippert	TCU 000177.00	Versnellingsbak-olietemperatuur te hoog
ECU	4 brandt continu	TCU 000629.12	Interne fout regeleenheid
		TCU 000629.14	Interne fout regeleenheid
		TCU 000629.31	Interne fout regeleenheid
Fnr 5	4 brandt continu	TCU 521230.31	Schakelaar rijrichtingshendel fout, vrijstand, vooruit en achteruitrijsignalen gelijktijdig ontvangen
StoP	-	TCU 521216.31	INFORMATIE VOOR BESTUURDER: Stop trekker, systeemcontrole bezig
SLIPP	4 knippert	TCU 000522.31	INFORMATIE VOOR BESTUURDER: Koppelingpedaal niet geheel losgelaten
FH P1	4 knippert	TCU 521237.14	Hoge gearing vooruit, drukverschil te hoog
FL P1	4 knippert	TCU 521238.14	Lage gearing vooruit, drukverschil te hoog
RE P1	4 knippert	TCU 521239.14	Achteruitrijkoppeling, drukverschil te hoog
EErr	4 knippert	TCU 000630.31	Kalibratieparameters geheugenfout
CAn	4 knippert	TCU 000639.31	CAN-BUS, hoog foutpercentage
OIL S	4 knippert	TCU 000177.05	Sensor versnellingsbak-olietemperatuur, signaalspanning te hoog
		TCU 000177.06	Sensor versnellingsbak-olietemperatuur, signaalspanning te laag
PEd 1	4 knippert	TCU 524173.01	Potentiometer koppelingpedaal, waarde te laag
PEd 2	4 knippert	TCU 524173.00	Potentiometer koppelingpedaal, waarde te hoog
PEd 3	4 knippert	TCU 000598.02	Potentiometer koppelingpedaal en schakelaar koppelingpedaal, signalen onverenigbaar
FH CO	4 knippert	TCU 521233.01	Magneetklep hoge gearing vooruit, feedback-stroomsterkte niet voorhanden hoewel de magneetklep is geactiveerd
FL CO	4 knippert	TCU 521234.01	Magneetklep lage gearing vooruit, feedback-stroomsterkte niet voorhanden hoewel de magneetklep is geactiveerd
rE CO	4 knippert	TCU 521235.01	Magneetklep achteruitrijkoppeling, feedback-stroomsterkte niet voorhanden met de magneetklep geactiveerd
OC L	4 knippert	TCU 521221.06	Lage gearing vooruit, stroomsterkte te hoog
FH CH	4 knippert	TCU 521233.00	Magneetklep hoge gearing vooruit, feedback-stroomsterkte voorhanden hoewel de magneetklep niet is geactiveerd

Volg op volgende pagina

OULXBER.00026B4 -18-08DEC14-1/3

Probleemoplossing

FL CH	4 knippert	TCU 521234.00	Magneetklep lage gearing vooruit, feedback-stroomsterkte voorhanden hoewel de magneetklep niet is geactiveerd
rE CH	4 knippert	TCU 521235.00	Magneetklep achteruitrij koppeling, feedback-stroomsterkte voorhanden hoewel magneetklep niet is geactiveerd
nEU	4 knippert	TCU 521230.02	Rijrichtingshendel schakelaarfout, vrijstand en achteruitrijsignalen gelijktijdig ontvangen
		TCU 521230.07	Schakelaar rijrichtingshendel fout, vrijstand en vooruitrijsignalen gelijktijdig ontvangen
SUP 1	4 brandt continu	TCU 523666.01	Regeleenheid, voedingsspanning te laag
SUP 2	4 brandt continu	TCU 523666.00	Regeleenheid, voedingsspanning te hoog
OC Hr	4 knippert	TCU 000788.06	Hoge gearing vooruit of achteruitrij koppeling, stroomsterkte te hoog
OC P1	5 knippert	TCU 003599.06	PTO-elektromagnetische uitschakelklep, stroomsterkte te hoog
OC P2	-	TCU 003596.06	Indicatielampjes PTO-modus, stroomsterkte te hoog
OC n	4 brandt continu	TCU 521236.06	Elektromagnetische uitschakelklep, stroomsterkte te hoog of massasluiting
OC nP	4 brandt continu	TCU 521236.31	Elektromagnetische uitschakelklep, feedback-stroomsterkte te hoog
SUP 3	4 brandt continu	TCU 003509.01	5-V-voedingsspanning te hoog
SUP 4	4 brandt continu	TCU 003509.00	5-V-voeding te laag
PEd 5	4 knippert	TCU 524173.03	Potentiometer koppelingpedaal, uitgangsspanning te hoog
		TCU 524173.04	Potentiometer koppelingpedaal, uitgangsspanning te laag
FH SE	4 knippert	TCU 521237.03	Sensor druk hoge gearing vooruit, signaalspanning te hoog
		TCU 521237.04	Sensor druk hoge gearing vooruit, signaalspanning te laag
FL SE	4 knippert	TCU 521238.03	Sensor druk lage gearing vooruit, signaalspanning te hoog
		TCU 521238.04	Sensor druk lage gearing vooruit, signaalspanning te laag
rE SE	4 knippert	TCU 521239.03	Sensor druk achteruitrij koppeling, signaalspanning te hoog
		TCU 521239.04	Sensor druk achteruitrij koppeling, signaalspanning te laag
nr SE	4 knippert	TCU 000127.02	Versnellingsbak-oliedruk herkend met motor uit
CF SE	4 knippert	TCU 000126.02	Vervuilde sensor oliefilter, fout
FH PH	4 brandt continu	TCU 521237.00	Hoge gearing vooruit, druk te hoog
FL PH	4 brandt continu	TCU 521238.00	Lage gearing vooruit, druk te hoog
rE PH	4 brandt continu	TCU 521239.00	Achteruitrij koppeling, druk te hoog
nr PH	4 brandt continu	TCU 000127.07	Versnellingsbak-oliedruk herkend met elektromagnetische uitschakelklep niet geactiveerd
-	2 brandt continu	TCU 000127.31	Versnellingsbak-oliedruk te laag
-	1 knippert	TCU 000126.31	Versnellingsbak-oliefilter vervuild
FH PL	4 knippert	TCU 521237.01	Hoge gearing vooruit, druk te laag
FL PL	4 knippert	TCU 521238.01	Lage gearing vooruit, druk te laag
rE PL	4 knippert	TCU 521239.01	Achteruitrij koppeling, druk te laag
SPd 1	4 knippert	TCU 522402.08	Sensor versnellingsbaktoerental, fout
Spd 2	4 knippert	TCU 522402.02	Sensor versnellingsbaktoerental, signaal onjuist
FH CS	4 knippert	TCU 521222.00	Hoge gearing vooruit, onverwacht slippen
FL CS	4 knippert	TCU 521221.00	Lage gearing vooruit, onverwacht slippen
rE CS	4 knippert	TCU 522383.00	Achteruitrij koppeling, onverwacht slippen
FL C1	4 knippert	TCU 521234.31	Magneetklep lage gearing vooruit, gemeten stroom en referentiestroom onverenigbaar
FL PC	4 knippert	TCU 521238.31	Magneetklep lage gearing vooruit, fout
Fnr 2	4 brandt continu	TCU 521230.14	Schakelaar rijrichtingshendel fout, vooruit en achteruitrijsignalen gelijktijdig ontvangen
Fnr 6	4 knippert	TCU 523735.31	Magneetkleppen aandrijfkoppeling geactiveerd met rijrichtingshendel in vrijstand of koppelingpedaal geheel ingeduwd
OC AL	4 brandt continu	TCU 003593.06	Stroomsterkte te hoog aan alle uitgangen naar magneetklep
Fnr 7	4 brandt continu	TCU 523735.14	Magneetkleppen aandrijfkoppeling geactiveerd zonder signaal van de rijrichtingshendel
FH C1	4 knippert	TCU 521233.31	Magneetklep hoge gearing vooruit, gemeten stroom en referentiestroom excentriciteit
FH PC	4 knippert	TCU 521237.31	Magneetklep hoge gearing vooruit, fout
PtO 1	-	TCU 521215.16	PTO-druk herkend met PTO uitgeschakeld
PtO 2	5 en 6 knipperen	TCU 521215.15	PTO-druk herkend met PTO-magneetklep niet geactiveerd
PtO 3	5 knippert	TCU 521215.18	PTO-druk niet herkend met PTO ingeschakeld
PtO 4	-	TCU 521215.00	PTO-druk herkend met PTO-elektromagnetische uitschakelklep niet geactiveerd
PtO 5	5 knippert	TCU 000976.31	PTO-schakelaar fout
rE C1	4 knippert	TCU 521235.31	Magneetklep achteruitrij koppeling, gemeten stroom en referentiestroom onverenigbaar

Vervolg op volgende pagina

OULXBER.00026B4 -18-08DEC14-2/3

rE PC	4 knippert	TCU 521239.31	Magneetklep achteruitrij koppeling, fout
dAtA	4 brandt continu	TCU 000630.02	Kalibratieparameters buiten bereik

OULXBER,00026B4 -18-08DEC14-3/3

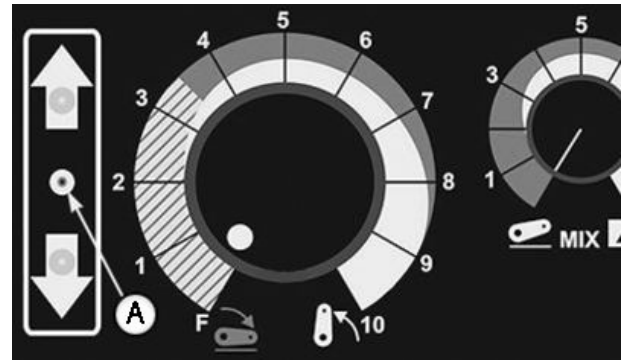
Hefinrichting, diagnosestoringcodes

Hefinrichting knipperende codes

Tijdens normale werkomstandigheden gaat LED (A) branden om “**stoppen van de hefinrichting**” aan te geven.

De LED (A) begint te knipperen als een van de diagnosestoringcodes uit de lijst actief is.

BELANGRIJK: Laat uw John Deere™-dealer het systeem controleren als LED (A) knippert.



LX211148 —UN—08DEC14

Nummer diagnosestoringcode	ServiceADVISOR	Beschrijving diagnosestoringcode
EHS	02	Trekkrachtsensor fout
EHS	04	Interne fout van regeleenheid Electronic Hitch Sensing
EHS	08	Regeleenheid Electronic Hitch Sensing, voedingsspanning te laag
EHS	16	Regeleenheid Electronic Hitch Sensing, voedingsspanning te hoog
EHS	32	Magneetklep zakken fout
EHS	64	Magneetklep heffen fout

OULXBER,00026B6 -18-08DEC14-1/1

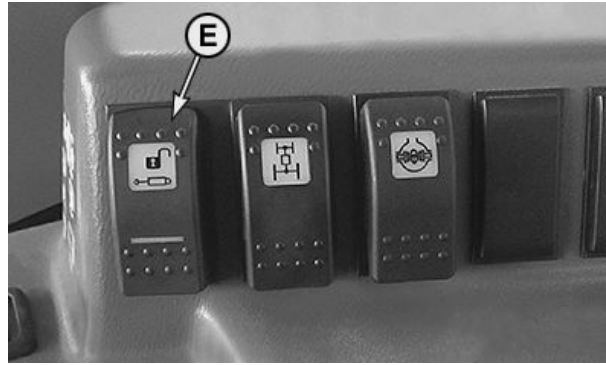
E-SCV, diagnosestoringcodes

E-SCV knipperende codes van LED van veiligheidsstopschakelaar (E):

Tijdens normale werkomstandigheden gaat de LED branden om “**transportvergrendeling geactiveerd**” aan te geven.

De LED begint te knipperen als een diagnosestoringcode voorhanden is. De diagnosestoringcodes hebben verschillende knippersequenties, zie tabel.

BELANGRIJK: Laat uw John Deere™-dealer het systeem controleren als een LED knippert.



AGCPTJD0675—UN—01OCT14

Nummer diagnosestoringcode ServiceADVISOR		1e knippersequentie (na een lange pauze)	2e knippersequentie (na een korte pauze)	Beschrijving diagnosestoringcode
TVC	53248	1	1	Potentiometer E-SCV 4 oliedebiet fout
TVC	53249	1	2	Multifunctionele hendel fout (E-SCV klep 4)
TVC	53250	1	4	E-SCV klep 4 fout
TVC	53251	2	1	Potentiometer E-SCV 3 oliedebiet fout
TVC	53252	2	2	Multifunctionele hendel fout (E-SCV klep 3)
TVC	53253	2	4	E-SCV klep 3 fout
TVC	53254	3	1	Potentiometer E-SCV 1 oliedebiet fout
TVC	53255	3	2	Regelhendel E-SCV 1 fout
TVC	53256	3	4	E-SCV klep 2 fout
TVC	53257	4	1	Potentiometer E-SCV 2 oliedebiet fout
TVC	53258	4	2	Regelhendel E-SCV 2 fout
TVC	53259	4	4	E-SCV klep 1 fout
TVC	53260	7	1	Schakelaar transportvergrendeling E-SCV fout
TVC	53261	7	2	Regeleenheid niet-geschakelde voedingsspanning hoog
TVC	53262	7	3	Regeleenheid niet-geschakelde voedingsspanning laag
TVC	53263	7	4	Regeleenheid 5-V-voedingsspanning fout
TVC	53264	7	5	Veiligheidsklep fout

OULXBER.00026B5 -18-29SEP15-1/1

Motorproblemen oplossen

Symptoom	Probleem	Oplossing
Motor slaat moeilijk of helemaal niet aan	Onjuiste startprocedure	"Starten" nog een keer nalezen
	Geen brandstof	Brandstoftank controleren
	Lucht in het brandstofsysteem	Ontlucht het brandstofsysteem.
	Handpomphendel staat omhoog.	Hendel naar beneden drukken.
	Lage temperaturen.	Koudstarthulp gebruiken
	Startmotor draait te langzaam	Zie "Startmotor draait te langzaam"
	Motorolie te dik	Vullen met olie van de juiste viscositeit
	Verkeerde brandstof	Brandstofleverancier raadplegen; op grond van de werkomstandigheden de juiste brandstof gebruiken
	Water, vuil of lucht in het brandstofsysteem	Systeem aftappen, doorspoelen, vullen en ontluchten
	Verstopt brandstoffilter	Vervang het filter.
	Vervuilde of beschadigde verstuivers	Verstuivers door de John Deere-dealer laten controleren
	Uitschakelinrichting van de brandstofpomp niet teruggezet	Draai de contactsleutel eerst naar "OFF" en vervolgens naar "ON".
	Brandstofafsluitklep is gesloten	Brandstofafsluitklep openen
Motor klopt	Te weinig olie	Olie bijvullen.
	Inspuittijdstip ontregeld	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Koelvloeistof te koud	Thermostaat demonteren en controleren.
	Oververhitting van de motor	Zie "Motor oververhit"
Motor loopt onregelmatig of slaat vaak af	Koelvloeistof te koud	Thermostaat demonteren en controleren.
	Verstopt brandstoffilter	Vervang het filter.
	Water, vuil of lucht in het brandstofsysteem	Brandstofsysteem aftappen, doorspoelen, vullen en ontluchten
	Vervuilde of beschadigde verstuivers	Verstuivers door de John Deere-dealer laten controleren

Vervolg op volgende pagina

AT,5SOM,198 -18-01NOV98-1/4

Symptoom	Probleem	Oplossing
Motortemperatuur te laag	Verkeerde brandstof	Voorgeschreven brandstof gebruiken
	Defecte temperatuurmeter of -sensor	Temperatuurmeter, -sensor en aansluitingen controleren
Motorvermogen te gering	Motor overbelast	Belasting verminderen of een lagere versnelling gebruiken
	Bovenste onbelast toerental te laag	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Luchtaanzuiging verstopt	Luchtfilter reinigen.
	Verstopt brandstoffilter	Vervang het filter.
	Verkeerde brandstof	Voorgeschreven brandstof gebruiken
	Motor te warm	Zie "Motor oververhit"
	Bedrijfstemperatuur te laag	Thermostaat demonteren en controleren.
	Verkeerde klepspeling	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Vervuilde of beschadigde verstuivers	Verstuivers door de John Deere-dealer laten controleren
	Inspuittijdstip ontregeld	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Turbolader werkt niet	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Afdichting aan uitlaatspruitstuk lek	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Aanbouwwerktuig verkeerd ingesteld	Zie gebruikshandleiding van het aanbouwwerktuig
	Brandstofleiding verstopt	Brandstofleiding reinigen of vervangen
	Retourleiding verstopt	Retourleiding reinigen of vervangen
	Verkeerde ballast	Ballastgewicht aanpassen aan de belasting
Oliedruk te laag	Oliepeil te laag	Olie bijvullen.
	Verkeerde olie	Carter aftappen en vullen met olie van de juiste viscositeit

Vervolg op volgende pagina

AT,5SOM,198 -18-01NOV98-2/4

Symptoom	Probleem	Oplossing
Hoog olieverbrauch	Motorolie te dun	Vullen met olie van de juiste viscositeit
	Olielekkage	Leidingen, pakkingen en aftappluggen controleren op lekkage
	Ontluchtingsbuis van het motorblok verstopt	Ontluchtingsbuis reinigen
	Turbolader defect	Neem contact op met de John Deere-dealer.
Motor geeft witte rook	Verkeerde brandstof	Voorgeschreven brandstof gebruiken
	Motortemperatuur te laag	Motor op normale bedrijfstemperatuur brengen
	Defecte thermostaat	Thermostaat demonteren en controleren.
	Vervuilde verstuivers	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Ontstekingstijdstip niet goed afgesteld	Neem contact op met de John Deere-dealer.
Motor geeft zwarte of grijze rook	Verkeerde brandstof	Voorgeschreven brandstof gebruiken
	Verstopt of vervuild luchtfilter	Luchtfilter reinigen.
	Motor overbelast	Belasting verminderen of een lagere versnelling gebruiken
	Verstuivers vervuild	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Ontstekingstijdstip niet goed afgesteld	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Turbolader werkt niet	Neem contact op met de John Deere-dealer.
Motor wordt te warm	Radiatorblok of -schermen vervuild	Vuil verwijderen
	Motor overbelast	Belasting verminderen of naar een lagere versnelling schakelen
	Motoroliepeil te laag	Oliepeil controleren Voeg zoveel olie toe als nodig is.
	Peil koelvloeistof te laag	Tot het juiste peil bijvullen; radiator, compensatiereservoir en slangen controleren op losse aansluitingen en lekkages

Vervolg op volgende pagina

AT,5SOM,198 -18-01NOV98-3/4

Symptoom	Probleem	Oplossing
Te hoog brandstofverbruik	Defecte radiateurkop	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Losse of defecte ventilatorriem	Riemspanning instellen; indien nodig riem vervangen
	Koelsysteem moet doorgespoeld worden	Koelsysteem doorspoelen
	Defecte thermostaat	Thermostaat demonteren en controleren.
	Defecte temperatuurmeter of -sensor	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Brandstof met verkeerde kwaliteitsklasse	Voorgeschreven brandstof gebruiken
	Verkeerde brandstof	Voorgeschreven brandstof gebruiken
	Verstopt of vervuild luchtfilter	Luchtfilter reinigen.
	Motor overbelast	Belasting verminderen of een lagere versnelling gebruiken
	Verkeerde klepspeling	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Verstuivers vervuild	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Ontstekingstijdstip niet goed afgesteld	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Aanbouwwerktuig verkeerd ingesteld	Zie gebruikshandleiding van het aanbouwwerktuig
	Motortemperatuur te laag	Thermostaat controleren
	Te veel ballastgewicht	Ballastgewicht aanpassen aan de belasting
	Turbolader defect	Neem contact op met de John Deere-dealer.
	Luchtaanzuigsysteem verstopt	Systeem controleren
	Ontluchtingsbuis van het carter verstopt	Ontluchtingsbuis reinigen

AT,5SOM,198 -18-01NOV98-4/4

Transmissieproblemen oplossen

Symptoom	Probleem	Oplossing
Transmissie olie wordt te heet	Te weinig olie	Systeem met juiste olie bijvullen.
	Geklonterd transmissie/hydraulisch oliefilter.	Vervang filter.
	Intern hydraulisch lek.	Contact opnemen met uw John Deere dealer.
	Terugkoppeling trekhaakverbinding verkeerd ingesteld.	Verbinding herstellen. Contact opnemen met uw John Deere dealer.
Lage transmissiedruk.	Hydraulische motor niet correct verbonden.	Contact opnemen met uw John Deere dealer.
	Te weinig olie	Systeem met juiste olie bijvullen.
	Geklonterd transmissie/hydraulisch oliefilter.	Vervang filter.

LX,TSIP,BA2 -18-16OCT03-1/1

Remmen

Symptoom	Probleem	Oplossing
Geen pedaaldruk	Lucht in het systeem	John Deere dealer opzoeken
Pedaal zakt weg	Cilinderpakking van achterwielenrem is lek	John Deere dealer opzoeken
Overmatige pedaalspeling	Lucht in het systeem	John Deere dealer opzoeken
Remmen lopen aan onder het rijden	Remmen verkeerd ingesteld	John Deere dealer opzoeken

MX,TSIP,DA1 -18-24JUL95-1/1

Opsporen en verhelpen van storingen in de tuimelas en driepuntshefinrichting met snelkoppeling

Symptoom	Probleem	Oplossing
Onvoldoende speling tijdens transport	Topstang te lang.	Stel de topstang af.
	Hefstangen te lang.	Stel de hefstangen af.
	Werktuig staat niet waterpas.	Breng het werktuig waterpas.
	Werktuig niet goed afgesteld.	Zie de gebruikshandleiding van het werktuig.
	Topstang in bovenste gaten.	Verplaats de topstang naar lagere gaten.
	Zwenkkettingen te kort afgesteld.	Verleng de zwenkkettingen.
Hefinrichting daalt te langzaam	Daalsnelheid van hefinrichting niet goed afgesteld.	Stel de regelknop voor de daalsnelheid juist af.
Hefinrichting heft niet of te langzaam	Hefinrichting te zwaar belast.	Verminder de belasting.
	Hefinrichting heft niet of te langzaam	Stel de stromingsverdeelklep af en/of wijzig de verdeling.
	Oliepeil te laag.	Vul het systeem bij met de juiste olie.
	Hydraulische olie te koud.	Laat de olie op temperatuur komen.
	Oliefilter transmissie/hydraulisch systeem verstopt.	Vervang het filter.
Werktuig werkt niet op de gewenste diepte	Zeef van transmissie/hydraulisch systeem verstopt.	Reinig of vervang de zeef.
	Hefstangen te kort.	Stel de hefstangen af.
	Dringt niet diep genoeg in de grond.	Raadpleeg de gebruikshandleiding van het werktuig
	Aanslag onjuist afgesteld.	Herstel positie van de aanslag.
	Hendel voor trekkrachtregeling verkeerd afgesteld.	Zie hoofdstuk "Tuimelas en driepuntshefinrichting".
Onvoldoende of geen reactie van hefinrichting op treklast	Topstang in bovenste gaten.	Verplaats de topstang naar lagere gaten.
	Hendel voor trekkrachtregeling staat op in de uitgeschakelde stand.	Trek de hendel naar achteren.
	Hefstangen te kort.	Stel de hefstangen af.

Vervolg op volgende pagina

OULXA64,00002A7 -18-01JUL04-1/2

Symptoom	Probleem	Oplossing
	Stromingsverdeelklep gesloten	Stel de stromingsverdeelklep af en/of wijzig de verdeling
	Dringt niet diep genoeg in de grond.	Zie de gebruikshandleiding van het werktuig.
	Daalsnelheid te langzaam.	Verstel de regelknop voor de daalsnelheid.
Hefinrichting reageert te sterk	Topstang in de onderste gaten.	Verplaats de topstang naar de bovenste gaten.
Hefinrichting daalt te snel	Gevoeligheidsklep te snel gevoelig afgesteld	Stel de gevoeligheidsklep af
	Daalsnelheid te hoog ingesteld.	Stel de daalsnelheid in.

OULXA64,00002A7 -18-01JUL04-2/2

Problemen oplossen met op afstand bediende hydraulische cilinders

Symptoom	Probleem	Oplossing
Bewegingsrichting van op afstand bediende cilinder is omgekeerd Slangen kunnen niet gekoppeld worden	Slangen verkeerd aangesloten.	Verwissel de slangen van plaats.
	Onjuiste mannelijke slangkoppelingen.	Vervang de slangkoppelingen door koppelingen die voldoen aan de ISO-standaard.
Op afstand bediende hefcilinder heft de last niet	Last te zwaar.	Verminder de belasting.
	Stromingsverdeelklep gesloten.	Stel de olieverdeelklep af.
	Slangen niet volledig aangesloten.	Sluit de slangen correct aan.
	Verkeerde maat op afstand bediende cilinder.	Gebruik een cilinder met de juiste maat.
De automatische functie voor terugkeren in de neutraalstand van SCV-hendel 2 functioneert niet en de richting van de op afstand bediende cilinder is omgekeerd.	Slangen verkeerd aangesloten.	Verwissel de slangen van plaats.

OULXA64,00002A8 -18-01JUL04-1/1

Storingstabel elektrisch systeem

Symptoom	Probleem	Oplossing
Accu laadt niet op	Losse of gecorrodeerde verbindingen.	Reinig de verbindingen en zet ze vast.
	Verouderde of versleten accu.	Vervang accu.
	Losse of defecte ventilatorriem.	Stel riemspanning in of vervang riem.
Laadsysteemindicator brandt terwijl de motor draait	Laag motortoerental.	Toerental verhogen.
	Defecte accu.	Vervang accu.
	Defecte dynamo.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
	Slippende ventilatorriem.	Span de riem.
Starmotor werkt niet	Versnellingshendel in versnelling.	Zet hendel in vrijstand.
	PTO-hendel in ingeschakelde positie.	Zet PTO-hendel in uitgeschakelde positie.
	Lage accucapaciteit.	Laad de accu op of vervang deze.
	Defecte zekering.	Vervang zekering.
Startmotor langzaam	Lage accucapaciteit.	Laad de accu op of vervang deze.
	Motorcarterolie te dik.	Gebruik olie met juiste viscositeit.
	Losse of gecorrodeerde verbindingen.	Reinig losse verbindingen en zet deze vast.
Verlichtingssysteem werkt niet; alle andere elektrische elementen functioneren	Defecte zekering.	Vervang zekering.
Gehele elektrische systeem functioneert niet	Defecte accuverbinding.	Reinig de verbindingen en zet ze vast.
	Verouderde of versleten accu's.	Vervang accu.
	Defecte zekering.	Vervang zekering.
Relais blijft hangen of is defect; herhaaldelijke fouten	Diode die kring tegen boogvonken beschermt is defect.	Vervang diodemodule.

SS40167.000008D -18-20MAR09-1/1

Langdurige opslag

De volgende maatregelen zijn afdoende voor een trekkeropslag die maximaal een jaar duurt. Als deze tijd verstreken is, de motor laten draaien totdat deze op bedrijfstemperatuur is gekomen en enkele hydraulische functies in werking laten treden. Vervolgens dienen de conserveringsmaatregelen voor een langere opslag opnieuw uitgevoerd worden.

BELANGRIJK: Wanneer langer dan zes (6) maanden geen gebruik van de motor wordt gemaakt, is het raadzaam om de onderstaande adviezen op te volgen om corrosie- en verouderingsprocessen zo veel mogelijk tegen te gaan.

Motorolie verversen en filter vervangen. Versnellingsbakolie verversen en oliefilter vervangen. Gebruikte olie biedt niet genoeg bescherming.

Luchtfilter reinigen.

Het is niet nodig om het koelsysteem te legen en door te spoelen als de motor enkel gedurende een paar maanden wordt opgeslagen. Als de motor langer opgeslagen moet worden (een jaar of langer), is het raadzaam om het koelsysteem leeg te maken, door te spoelen en opnieuw te vullen. Vul met voorgeschreven koelmiddel.

Vul de brandstoftank.

Demonteer riem dynamo/ventilator indien gewenst.

Demonteer en reinig de accu. Bewaar accu's in een koele, droge ruimte en altijd vol geladen.

Reinig de buitenkant van de trekker met zoutvrij water en werk lakschade bij met kwaliteitsverf.

Bestrijk alle blootgestelde (bewerkte) oppervlakken die niet geverfd kunnen worden met vet of anti-corrosiemiddel.

Sluit alle openingen, zoals ontluchtungsbus en uitlaatpijp, goed af.

Bewaar de machine op een droge, afgeschermd plaats. Wanneer de trekker buiten opgeslagen moet worden, deze met een waterdicht zeildoek afdekken en een sterk waterdicht plakband gebruiken.

Zet de trekker op blokken, zodat de wielen volledig van de grond komen. Bescherm banden tegen hitte en zonnestralen.

Borg het koppelingpedaal in ontkoppelde positie.

SS40167,000008E -18-20MAR09-1/1

Trekker uit opslag verwijderen en weer in gebruik nemen

1. Controleer bandenspanning, zie hoofdstuk Smering en onderhoud.
2. Maak alle verzegelde openingen vrij.
3. Monteer accu.

BELANGRIJK: Als, bij trekkers met cabine, de aircocompressor vastzit, laat de motor dan niet draaien met gekoppelde compressorkoppeling. Anders kunnen aandrijfriem of compressor worden beschadigd.

4. Bij trekkers met cabine: Controleer of compressorriem vrij beweegt en niet klemt.
5. Stel spanning van dynamo/ventilatorriem in, en bij trekkers met cabine de compressor-aandrijfriem.
6. Laat koppelingpedaal los.
7. Controleer peil van motorolie, versnellingsbak-hydraulische olie en motorkoelmiddel. Bijvullen indien nodig.
8. Tap een kleine hoeveelheid brandstof uit de brandstoftank af zodat condens kan ontsnappen.
9. Vul de brandstoftank.
10. Voer alle 10-uurs, 250-uurs en 500-uurs onderhoud uit, zoals beschreven in hoofdstuk Smering en onderhoud.

BELANGRIJK: Bedien de startmotor **NOOIT** langer dan 20 seconden per keer. Wacht minstens 2 minuten zodat de startmotor kan afkoelen.

11. Trek handgas (F) helemaal achteruit en start de motor tot de oliedruk stijgt.



AGCPTJD0345 —JUN—10JUL13

12. Sluit de bedrading aan op magneetklep uitschakeling brandstofinspuitpomp.
13. Start de motor. Laat de motor meerdere minuten met een laag toerental draaien. Warm voorzichtig op en controleer alle systemen alvorens de trekker te belasten.

OULXBER,0002275 -18-31OCT13-1/1

Specificaties

Motor

Trekkermodel	5075 5GV, 5GN,5GF, 5GL	5085 5GV, 5GN,5GF, 5GL	5100 5GN, 5GF
Motor	F5C	F5C	NEF
Motor type	F5AE9454KA	F5AE9484G	F4CE9484F
Aanzuiging	Turbocharger	Met turbocharger en lucht-naar-lucht nakoeling	Met turbocharger en lucht-naar-lucht nakoeling
Vermogen bij nominaal toerental (conform 97/68 EG)	55 kW (75 pk)	65 kW (88,4 pk)	74 kW (100 pk)
Maximum koppel	310 N•m bij 1250 t/min	350 N•m bij 1300 t/min	430 N•m bij 1250 t/min
Aantal cilinders	4	4	4
Boring	99 mm (3,89 in.)	99 mm (3,89 in.)	104 mm (4,09 in.)
Cilinderslag	104 mm (4,09 in.)	104 mm (4,09 in.)	132 mm (5,19 in.)
Cilinderinhoud	3200 cm ³ (195,3 cu.in.)	3200 cm ³ (195,3 cu.in.)	4485 cm ³ (273,72 cu.in.)
Compressieverhouding	17 : 1	17 : 1	17,5 : 1
Ontstekingsvolgorde	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Klepspel			
— Inlaatklepspel	0,25 +/- 0,05	0,25 +/- 0,05	0,25 +/- 0,05
— Uitlaatklepspel	0,50 +/- 0,05	0,50 +/- 0,05	0,50 +/- 0,05
Laag stationair toerental	850-900 1/min (t/min)	850-900 1/min (t/min)	800-1000 1/min (t/min)
Hoog stationair toerental	2550-2600 1/min (t/min)	2550-2600 1/min (t/min)	2350-2480 1/min (t/min)
Nominaal motortoerental	2300 1/min (t/min)	2300 1/min (t/min)	2200 1/min (t/min)
Bedrijfstoeentalbereik	1200-2300 1/min (t/min)	1200-2300 1/min (t/min)	1200-2200 1/min (t/min)
Motoroliecapaciteit (inclusief oliefilter)	9,5 l (2.51 U.S.gal.) U.S.gal. = liter : 3.785	9,5 l (2.51 U.S.gal.) U.S.gal. = liter : 3.785	12 l (3.17 U.S.gal.) U.S.gal. = liter : 3.785
Toerental voor PTO-bedrijf			
— Achter-PTO 540 t/min	1938 1/min (t/min)	1938 1/min (t/min)	1938 1/min (t/min)
— Achter-PTO 540E t/min	1648 1/min (t/min)	1648 1/min (t/min)	1648 1/min (t/min)
— Achter-PTO 1000 t/min	1962 1/min (t/min)	1962 1/min (t/min)	1962 1/min (t/min)

OULXBER,000252E -18-03NOV14-1/1

Versnellingsbak

Versnellingsbak	Beschikbaarheid
— gesynchroniseerde versnellingen 12/12.....	Standaard
— gesynchroniseerde versnellingen 24/24 met mechanisch hoog-laag	Optioneel
— gesynchroniseerde versnellingen 24/24 met elektrohydraulisch hoog-laag	Optioneel
— gesynchroniseerde versnellingen 24/12 met elektrohydraulisch hoog-laag en ontkoppelschakelaar op versnellingshendel.....	Optioneel
Aantal versnellingen.....	Hendel
Schakelen	Handmatig
Eindaandrijving	Planeetwiel
Koppeling	
— versnellingsbak 12/12	Dubbel, droog
— versnellingsbak 24/24	Dubbel, droog
— alleen versnellingsbak 24/12	3 elektrohydraulische natte koppelingen
— alleen versnellingsbak 24/12	PTO, elektrohydraulische natte koppeling

OULXBER,000252F -18-03NOV14-1/1

Specificaties

Hydraulisch systeem

Type	Positie en trekweerstandregeling
Pomp	Tandemversnelling
Pompslagvolume	
-stuurinrichting	11 cm ³ (0,67 cu.in.)
-werktuig	25 cm ³ (1,53 cu.in.)
-Werktuig (opt) F5C (niet voor model 5GL)	11 cm ³ (0,67 cu.in.)
-Werktuig (opt) NEF (niet voor model 5GL)	8 cm ³ (0,49 cu.in.)
Debiet*	
-Stuurinrichting F5C	28,9 l/min (7.6 gpm)
-Stuurinrichting NEF	24,9 l/min (6,55 gpm)
-Werktuig F5C	64,7 l/min (17,1 gpm)
-Werktuig NEF	56,5 l/min (14,93 gpm)
-Werktuig (opt) F5C (niet voor model 5GL)	28,9 l/min (7.6 gpm)
-Werktuig (opt) NEF (niet voor model 5GL)	26,0 l/min (6,84 gpm)
Maximumdruk	
-stuurinrichting	19000-19500 kPa (190-195 bar; 2756-2683 psi)
-Werktuig	19000-19500 kPa (190-195 bar; 2756-2683 psi)
-Werktuig (opt) NEF (3e hydropomp) - (niet voor model 5GL)	19000-19500 kPa (190-195 bar; 2756-2683 psi)
Stuursysteem	Hydrostatisch
SCV-debiet (debiet bij 90 % pompefficiëntie en motor met nominaal toerental)	59 l/min (15.6 gpm)
-Basisconfiguratie	10 ±36 l/min (2,64 ±9,52 gpm)
-2 pompen + configuratie debietregelaar	8 ±40 l/min (2,11 ±10,58 gpm)
-3 pompen + configuratie debietregelaar	0 ±32 l/min (0 ±8,46 gpm)
*Debiet bij 90% pompefficiëntie en motor met nominaal toerental	

OULXBER,0002530 -18-03NOV14-1/1

Elektrisch systeem

Type	12 V, negatief massa
Accu	12 V, 100 Ah
Dynamo:	
— Trekkers met cabine	80 A
Startmotor	12 V, 4,2 kW

OULXBER,0002531 -18-03NOV14-1/1

Capaciteiten

Brandstoftankcapaciteit						
Trekkersmodellen	Trekker zonder front-PTO		Trekker met front-PTO		Trekker met extra brandstoftank (OPT)	
	L	U.S. gal	L	U.S. gal	L	U.S. gal
5GL	67	17.7	47	12.42	-	-
5GV	74	19.55	52	13.74	-	-
5GN	74	19.55	52	13.74	20	5.28
5GF	74	19.55	52	13.74	20	5.28

Koelsysteem		
— Trekkers zonder cabine		10 l (10,6 U.S. qt.)
— Trekkers met cabine		12 l (12,72 U.S. qt.)
Motorcarter (inclusief filter vervangen)		
F5C		9,5 l (10,04 U.S. qt.)
NEF		12 l (12,72 U.S. qt.)
Vernellingsbak/hydraulisch systeem*		
— vernellingsbak met voorwielaandrijving 12/212		39 l (10,30 U.S. gal)
— vernellingsbak zonder voorwielaandrijving 24/24		37 l (9,77 U.S. gal)
— vernellingsbak met voorwielaandrijving 24/24		43 l (11,4 U.S. gal)
— vernellingsbak met voorwielaandrijving 24/12		43 l (11,4 U.S. gal)
As voorwielaandrijving		
5GL		
— eindaandrijvingen, elke		0,6 l (0,6 U.S. qt.)
— ashuis		3,5 l (3,7 U.S. qt.)
5GV		
— eindaandrijvingen, elke		0,6 l (0,6 U.S. qt.)
— ashuis		4 l (4,24 U.S. qt.)
5GN		
— eindaandrijvingen, elke		0,4 l (0,42 U.S. qt.)
— ashuis		3 l (3,18 U.S. qt.)
5GF		
— eindaandrijvingen, elke		0,6 l (0,6 U.S. qt.)
— ashuis		3,5 l (3,7 U.S. qt.)
Remsysteem		
— oliereservoir		0,5 l (0,53 U.S. qt.)
Airco		
Koelmiddel R134a		1,00 kg
*Olievolume kan afhankelijk van de configuratie van het hydraulisch systeem variëren		

OULXBER,0002532 -18-04NOV14-1/1

Specificaties

Geluidsniveau

Maximum rijgeluid. Meetmethode volgens richtlijn 2009/63 EEG

	5GL		5GV		5GN			5GF		
Toestand	5075	5085	5075	5085	5075	5085	5100	5075	5085	5100
In beweging dB (A)	84	87	82	82	82	82	84	82	82	84
Stationair dB (A)	80	81	79	81	79	81	81	79	81	81
Motortoerental (t/min)	2530	2510	2550	2550	2550	2550	2450	2550	2550	2400

Maximaal geluidsniveau bij het oor van de bestuurder. Meetmethode volgens richtlijn 2009/76 EEG, bijlage II

	5GL	5GV	5GN	5GF
Rolbeugel	86	86	86	86
Cabine (open)	-	83	83	83
Cabine (gesloten)	-	82	82	82

OULXBER,0002533 -18-03NOV14-1/1

Brandstofsysteem

Type Mech. inspuitpomp verdeelkoptype

OULXBER,000212EGL -18-22JUL13-1/1

Remmen

Type	Oliegedompelde multischijf
Aantal schijven per kant	5
Buitendiameter van de schijven	165 mm (6,5 in.)
Binnendiameter van de schijven	110 mm (4,3 in.)

OULXBER,0002534 -18-03NOV14-1/1

Driepuntshefinrichting

Driepuntshefinrichting categorie - I, II en 1N.

	5GL		5GV		5GN		5GF	
	Kg	lb	Kg	lb	Kg	lb	Kg	lb
Maximum hefkracht	2370	5224	2400	5290	2400	5290	2400	5290
Hefcapaciteit hefinrichting bij 610 mm	1730	3813	1780	3923	1780	3923	1780	3923
Max hefcapaciteit extra cilinder - kogeleinden *	-	-	-	-	3040	6700	3040	6700

* optioneel (3 ton)

OULXBER,0002535 -18-16OCT15-1/1

Specificaties

Lasten en gewichten

Trekstang	EEC	736 daN
Wagentrekinrichting	EEC pen	1275 daN
	EEC afschuiving	1500 daN
Aanhangertrekinrichting CUNA	C	1500 daN
	D2	2000 daN
Pickup-hefinrichting	Trekstang	1200 daN
	Haak	2000 daN

OPMERKING: Verkeersvoorschriften in bepaalde landen kunnen voorschrijven dat toegestane lasten en totaalgewicht lager moeten zijn dan boven vermeld.

OULXBER,0002538 -18-04NOV14-1/1

Sleepbare lasten

Afhankelijk hoe de getrokken last wordt geremd, zijn de volgende gewichten en snelheden toegestaan:

	Max. gewicht van de lading bij max. rijsnelheid 25 km/u (15.5 mph)							
	5GL		5GV		5GN		5GF	
Aanhangwagen-remsysteem	Kg	lb	Kg	lb	Kg	lb	Kg	lb
Zonder remmen	2600	5732	2750	6063	3000	6614	3000	6614
Onafhankelijk geremd	6000	13228	6000	13228	6000	13228	6000	13228
Oplooptrem	8000	17635	8000	17635	8000	17635	8000	17635
Hydraulische rem	14000	30865	16000	35274	18000	39683	18000	39683

Volg de wettelijke bepalingen over toegelaten gewichten en/of rijsnelheden op.

OULXBER,0002539 -18-04NOV14-1/1

Transportgewicht

Transportgewicht van trekkers zonder voorwielaandrijving								
	5GL		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Voorzijde	-	-	975 - 1125	2150 - 2480	975 - 1125	2150 - 2480	1075 - 1300	2370 - 2866
Achterzijde	-	-	1450 - 1625	3197 - 3583	1525 - 1775	3362 - 3913	1600 - 1775	3527 - 3913
Totaal	-	-	2425 - 2750	5346 - 6063	2500 - 3000	5512 - 6614	2675 - 3075	5897 - 6779
Transportgewicht van trekkers met voorwielaandrijving								
	5GL		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Voorzijde	1150 - 1275	2535 - 2811	1075 - 1200	2370 - 2646	1100 - 1325	2205 - 2921	1200 - 1375	2646 - 3031
Achterzijde	1500	3307	1450 - 1625	3197 - 3583	1525 - 1800	3362 - 3968	1600 - 1825	3527 - 4023
Totaal	2650 - 2775	5842 - 6118	2525 - 2825	5567 - 6228	2625 - 3125	5787 - 6889	2800 - 3200	6173 - 7055

OPMERKING: Tarragewicht (conform EEC 74/150) is het onbelaste trekergewicht in rijtoestand, exclusief optionele accessoires, maar inclusief

koelmiddel, oliën, volle brandstoftank, gereedschap en bestuurder (75 kg; 165 lb).

OULXBER,000253A -18-03NOV14-1/1

Maximum toegestane aslast en totaalgewicht

Max. toegestane last bij trekkers zonder voorwielaandrijving								
	5GL		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Voorzijde	-	-	1800	3968	1800	3968	1800	3968
Achterzijde	-	-	3000	6614	3000	6614	3000	6614
Totaal	-	-	4100	9039	4200	9259	4200	9259
Totaal 3 ton	-	-	3500	7716	3500	7716	3500	7716

Max. toegestane last bij trekkers met voorwielaandrijving								
	5GL		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Voorzijde	1900	4189	2000	4409	2200	4850	2250	4960
Achterzijde	2500	5512	3000	6614	3100	6834	3100	6834
Totaal*	4200	9259	4100	9039	4400	9700	4400	9700
Totaal 3 ton	3500	7716	3500	7716	3500	7716	3500	7716

OPMERKING: Het max. toegestane totaalgewicht is het gewicht van de trekker en uitrusting toegestaan voor het rijden op de openbare weg tot 40 km/u (25 mph), zonder overschrijden van de individuele as- en bandcapaciteit.

OPMERKING: In sommige landen kunnen verkeersvoorschriften bepalen dat asbelasting en totaal gewicht lager moeten zijn dan hierboven vermeld.

* in sommige landen begrensd tot 3500 kg; 7716 lb

⚠ WAARSCHUWING: Dit gewicht mag in geen geval worden overschreden.

BELANGRIJK: Neem de maximale last van de banden in acht.

OULXBER,000253B -18-03NOV14-1/1

Toegestane aslast in verhouding tot banden (normale werking)

BELANGRIJK: De maximum toegestane aslast mag nooit worden overschreden, ook als de belastingsindex voor de banden hoger is.

OPMERKING: De voor normaal bedrijf aangegeven aslasten gelden voor rijsnelheden tot 40 km/u (25 mph) en bij een aanbevolen bandenspanning.

OPMERKING: In sommige landen kunnen verkeersvoorschriften bepalen dat aslast en totaalgewicht lager moeten zijn dan in de tabellen vermeld.

OPMERKING: Maximum belastingsindex voor de banden hangt af van de aanbevolen bandenspanning. Bij gebruik van banden met een lastcapaciteit die de belasting van de voorwielaandrijvings-as overschrijdt, is het toegestaan de aanbevolen bandenspanning te verlagen, zonder dat dit invloed heeft op de toegestane vooraslast. Dit kan voordelig zijn bij werk op moeilijk begaanbaar terrein. Gebruik de tabellen voor lastcapaciteit en de aanbevelingen voor bandenspanning van de desbetreffende bandenfabrikanten als de bandenspanning moet worden verlaagd.

5GV zonder voorwielaandrijving											
Maximaal toegestane vooraslast 1800 kg (3968 lb.)											
Maximaal toegestane achteraslast 3000 kg (6614 lb.)											
Achterbanden	Lastindex (LI)	Belastingsindex voor de banden (waarde voor twee banden per as)		Bandenspanning		Voorbanden	Lastindex (LI)	Belastingsindex voor de banden (waarde voor twee banden per as)		Bandenspanning	
9.5 R28	109 A8	kg	2060	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	4542	psi	23			lb.	2954	psi	48
280/85 R28	118 A8	kg	2640	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	5820	psi	23			lb.	2954	psi	48
360/70 R24	122 A8	kg	3000	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	6614	psi	23			lb.	2954	psi	48
320/85 R28	124 A8	kg	3200*	bar	1.6	6.50-16	8 PR	kg	1500	bar	4.2
		lb.	7055*	psi	23			lb.	3307	psi	61
340/85 R24	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	7275*	psi	23			lb.	2954	psi	48
* Overschrijdt de maximaal toegestane aslast.											
5GV met voorwielaandrijving											
Maximaal toegestane vooraslast 2000 kg (4409 lb.)											
Maximaal toegestane achteraslast 3000 kg (6614 lb.)											
Achterbanden	Lastindex (LI)	Belastingsindex voor de banden (waarde voor twee banden per as)		Bandenspanning		Voorbanden	Lastindex (LI)	Belastingsindex voor de banden (waarde voor twee banden per as)		Bandenspanning	
250/85 R28	112 A8	kg	2240	bar	1.6	6.50-16	99 A8	kg	1550	bar	3.2
		lb.	4938	psi				lb.	3417	psi	46
280/85 R28	118 A8	kg	2640	bar	1.6	260/70 R16	109 A8	kg	2060*	bar	2.4
		lb.	5820	psi				lb.	4542*	psi	35
280/85 R28	118 A8	kg	2640	bar	1.6	6.50-16	99 A8	kg	1550	bar	3.2
		lb.	5820	psi				lb.	3417	psi	46
320/85 R24	122 A8	kg	3000	bar	1.6	6.50-16	99 A8	kg	1550	bar	3.2
		lb.	6614	psi				lb.	3417	psi	46
360/70 R24	122 A8	kg	3000	bar	1.6	240/70 R16	104 A8	kg	1800	bar	2.4
		lb.	6614	psi				lb.	3968	psi	35
360/70 R28	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	280/70 R16	112 A8	kg	2240*	bar	2.4
		lb.	7275*	psi				lb.	4938*	psi	35
250/85 R28	112 A8	kg	3200*	bar	1.6	6,00-16	8 PR	kg	1400	bar	4
		lb.	7055*	psi				lb.	3086	psi	58

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00027DD -18-14OCT15-1/4

Specificaties

320/85 R28	124 A8	kg	3200*	bar	1.6	7.50 R16	100 A8	kg	1600	bar	3.2
		lb.	7055*	psi				lb.	3527	psi	46
340/85 R24	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	10.0/75- 15.3	8 PR	kg	2300*	bar	3
		lb.	7275*	psi				lb.	5071*	psi	44
340/85 R24	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	260/70 R16	109 A8	kg	2060*	bar	2.4
		lb.	7275*	psi				lb.	4542*	psi	35
340/85 R24	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	6.50-16	99 A8	kg	1550	bar	3.2
		lb.	7275*	psi				lb.	3417	psi	46
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	7.50 R16	100 A8	kg	1600	bar	3.2
		lb.	7716*	psi				lb.	3527	psi	46
320/85 R24	122 A8	kg	3000	bar	1.6	260/70 R16	109 A8	kg	2060*	bar	2.4
		lb.	6614	psi				lb.	4542*	psi	35
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	8.25-16	8 PR	kg	1800	bar	2.4
		lb.	7716*	psi				lb.	3968	psi	35

* Overschrijdt de maximaal toegestane aslast.

5GN zonder voorwielaandrijving

Maximaal toegestane vooraslast 1800 kg (3968 lb.)

Maximaal toegestane achteraslast 3100 kg (6834 lb.)

Achterbanden	Lastindex (LI)	Belastingsindex voor de banden (waarde voor twee banden per as)		Bandenspanning		Voorbanden	Lastindex (LI)	Belastingsindex voor de banden (waarde voor twee banden per as)		Bandenspanning	
280/85 R28	118 A8	kg	2640	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	5820	psi	23			lb.	2954	psi	48
320/85 R28	124 A8	kg	3200*	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	7055*	psi	23			lb.	2954	psi	48
340/85 R24	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	7275*	psi	23			lb.	2954	psi	48
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	6.50-16	8 PR	kg	1500	bar	4.2
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3307	psi	61
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	7.50-16	8 PR	kg	1740	bar	3.7
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3836	psi	54

* Overschrijdt de maximaal toegestane aslast.

5GN met voorwielaandrijving

Maximaal toegestane vooraslast 2200 kg (4850 lb.)

Maximaal toegestane achteraslast 3100 kg (6834 lb.)

Achterbanden	Lastindex (LI)	Belastingsindex voor de banden (waarde voor twee banden per as)		Bandenspanning		Voorbanden	Lastindex (LI)	Belastingsindex voor de banden (waarde voor twee banden per as)		Bandenspanning	
320/85 R28	124 A8	kg	3200*	bar	1.6	7.50 R16	100 A8	kg	1600	bar	3.2
		lb.	7055*	psi	23			lb.	3527	psi	46
380/70 R24	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	260/70 R16	109 A8	kg	2060	bar	2.4
		lb.	7275*	psi	23			lb.	4542	psi	35
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	7.50 R16	100 A8	kg	1600	bar	3.2
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3527	psi	46
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	280/70 R18	114 A8	kg	2360*	bar	2.4
		lb.	7716*	psi	23			lb.	5203*	psi	35
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	8.25-16	8 PR	kg	1800	bar	2.9
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3968	psi	42
420/70 R28	133 A8	kg	4120*	bar	1.6	280/70 R18	114 A8	kg	2360*	bar	2.4
		lb.	9083*	psi	23			lb.	5203*	psi	35

Vervolg op volgende pagina

OULXBER.00027DD -18-14OCT15-2/4

Specificaties

380/85 R28	133 A8	kg	4120*	bar	1.6	7.50 R18	102 A8	kg	1700	bar	3.2
		lb.	9083*	psi	23			lb.	3748	psi	46
380/85 R28	133 A8	kg	4120*	bar	1.6	280/70 R18	114 A8	kg	2360*	bar	2.4
		lb.	9083*	psi	23			lb.	5203*	psi	35
280/85 R28	118 A8	kg	3300*	bar	1.6	260/70 R16	109 A8	kg	2060	bar	2.4
		lb.	7275*	psi	23			lb.	4542	psi	35

* Overschrijdt de maximaal toegestane aslast.

5GF zonder voorwielaandrijving

Maximaal toegestane vooraslast 1800 kg (3968 lb.)

Maximaal toegestane achteraslast 3100 kg (6834 lb.)

Achterbanden	Lastindex (LI)	Belastingsindex voor de banden (waarde voor twee banden per as)		Bandenspanning		Voorbanden	Lastindex (LI)	Belastingsindex voor de banden (waarde voor twee banden per as)		Bandenspanning	
320/85 R28	124 A8	kg	3200*	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	7055*	psi	23			lb.	2954	psi	48
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	6.50-16	8 PR	kg	1500	bar	4.2
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3307	psi	61
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	7.50-16	8 PR	kg	1740	bar	3.7
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3836	psi	54
380/70 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	7.50-16	8 PR	kg	1740	bar	3.7
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3836	psi	54
380/85 R28	133 A8	kg	4120*	bar	1.6	7.50-16	8 PR	kg	1740	bar	3.7
		lb.	9083*	psi	23			lb.	3836	psi	54

* Overschrijdt de maximaal toegestane aslast.

5GF met voorwielaandrijving

Maximaal toegestane vooraslast 2250 kg (4960 lb.)

Maximaal toegestane achteraslast 3100 kg (6834 lb.)

Achterbanden	Lastindex (LI)	Belastingsindex voor de banden (waarde voor twee banden per as)		Bandenspanning		Voorbanden	Lastindex (LI)	Belastingsindex voor de banden (waarde voor twee banden per as)		Bandenspanning	
380/70 R24	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	280/70 R18	114 A8	kg	2360*	bar	2.4
		lb.	7275*	psi	23			lb.	5203*	psi	35
380/70 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	280/70 R20	116 A8	kg	2500*	bar	2.4
		lb.	7716*	psi	23			lb.	5512*	psi	35
480/65 R24	136 A8	kg	4480*	bar	1.6	280/70 R18	114 A8	kg	2360*	bar	2.4
		lb.	9877*	psi	23			lb.	5203*	psi	35
420/70 R24	130 A8	kg	3800*	bar	1.6	280/70 R20	116 A8	kg	2500*	bar	2.4
		lb.	8378*	psi	23			lb.	5512*	psi	35
420/70 R28	133 A8	kg	4120*	bar	1.6	300/70 R20	110 A8	kg	2120	bar	3
		lb.	9083*	psi	23			lb.	4674	psi	44
420/70 R28	133 A8	kg	4120*	bar	1.6	320/70 R20	113 A8	kg	2300*	bar	1.6
		lb.	9083*	psi	23			lb.	5071*	psi	23
480/65 R28	139 A8	kg	4860*	bar	1.6	320/70 R20	113 A8	kg	2300*	bar	1.6
		lb.	10714*	psi	23			lb.	5071*	psi	23
380/85 R28	133 A8	kg	4120*	bar	1.6	9.5R20	8 PR	kg	1560	bar	3.2
		lb.	9083*	psi	23			lb.	3439	psi	46
380/70 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	250/80-18	8 PR	kg	2430*	bar	3.2
		lb.	7716*	psi	23			lb.	5357*	psi	46
420/70 R24	130 A8	kg	3800*	bar	1.6	280/70 R18	114 A8	kg	2360*	bar	2.4
		lb.	8378*	psi	23			lb.	5203*	psi	35

* Overschrijdt de maximaal toegestane aslast.

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,00027DD -18-14OCT15-3/4

Specificaties

5GL met voorwielaandrijving

Maximaal toegestane vooraslast 1990 kg (4387 lb.)

Maximaal toegestane achteraslast 3000 kg (6614 lb.)

Achterbanden	Lastindex (LI)	Belastingsindex voor de banden (waarde voor twee banden per as)		Bandenspanning		Voorbanden	Lastindex (LI)	Belastingsindex voor de banden (waarde voor twee banden per as)		Bandenspanning	
380/70R20	122 A8	kg	3000	bar	1.6	260/70 R16	109 A8	kg	2060*	bar	2.4
		lb.	6614	psi	23			lb.	4542*	psi	35
360/70R24	122 A8	kg	3000	bar	1.6	280/70 R16	112 A8	kg	2240*	bar	2.4
		lb.	6614	psi	23			lb.	4938*	psi	35
380/70R24	125 A8	kg	3000	bar	1.6	280/70 R16	112 A8	kg	2240*	bar	2.4
		lb.	6614	psi	23			lb.	4938*	psi	35
440/65 R24	128 A8	kg	3900*	bar	1.6	280/70 R18	114 A8	kg	2360*	bar	2.4
		lb.	8598*	psi	23			lb.	5203*	psi	35

* Overschrijdt de maximaal toegestane aslast.

OULXBER,00027DD -18-14OCT15-4/4

Draagvermogen banden bij gebruik van een frontlader

Het draagvermogen bij gebruik van een frontlader volgt uit het draagvermogen van de betreffende banden vermenigvuldigd met het in de tabel genoemde percentage (het draagvermogen van de banden varieert bij de verschillende fabrikanten).

Raadpleeg gebruikshandleiding van de desbetreffende bandenleveranciers voor de juiste waarden.

Toegestaan draagvermogen, als percentage

Toerental		zonder voorwielaandrijving	met voorwielaandrijving	met voorwielaandrijving	met voorwielaandrijving
		PR ^a -banden	PR ^a -banden	A6 ^a -banden	A8 ^b -banden
km/h	mph	%	%	%	%
8	5.0	150	140	150	150
15	9.0	—	—	134	134
20	12.5	135	120	123	123
25	15.5	115	107	111	111
30	18.5	100	100	100	107
35	21.5	—	—	95	103
40	25.0	—	—	90	100

^aBanden tot 30 km/u (18.5 mph)

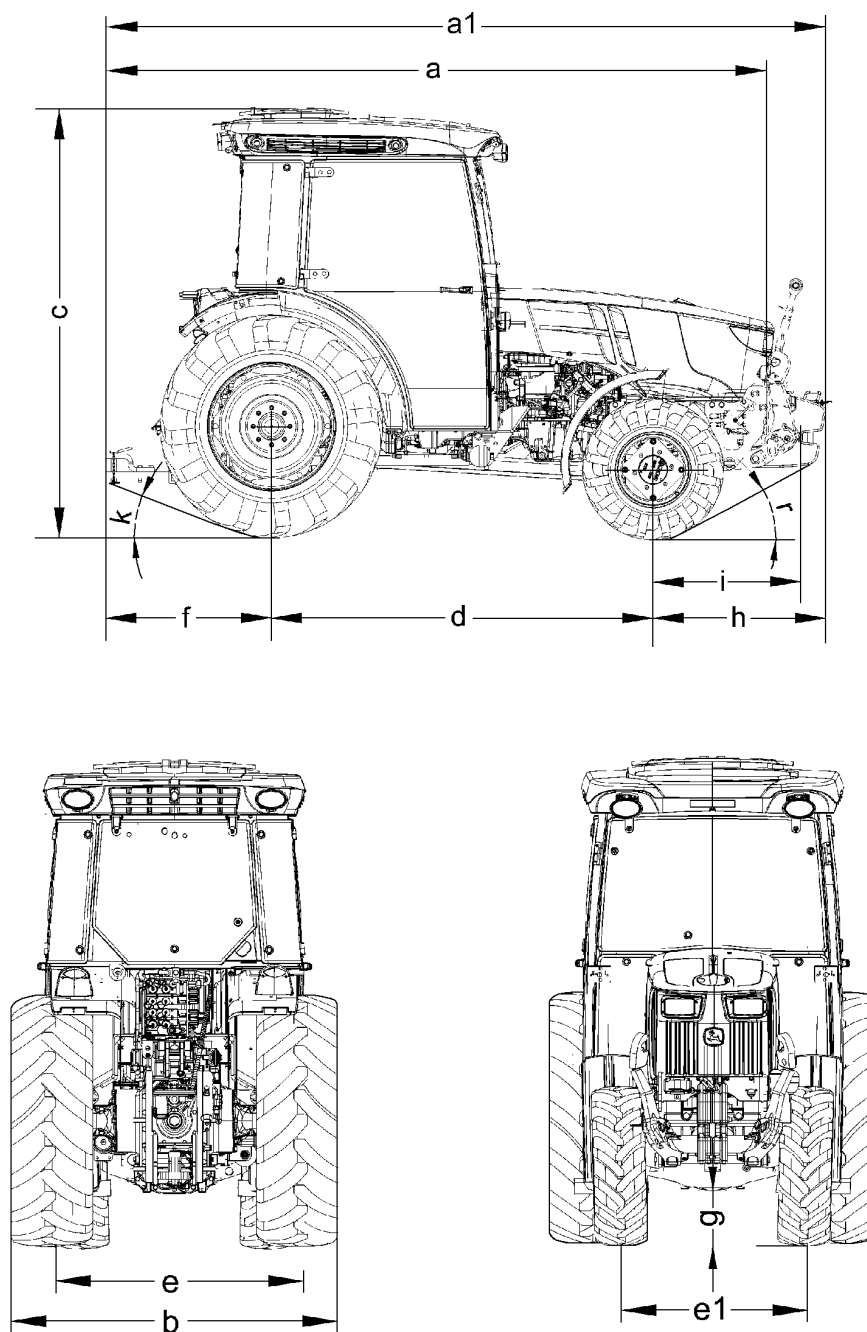
^bBanden tot 40 km/u (25 mph)

OPMERKING: Max. rijsnelheid met frontlader is 8 km/u (5 mph). Max. spoorbreedte van de voorwielen met frontlader is 1,80 m (71 in.).

OULXBER,0002137GL -18-05DEC13-1/1

Specificaties

Afmetingen - 5GV, 5GN en 5GF met cabine



AGCPTJD0655 —UN—06NOV14

AGCPTJD0656 —UN—29OCT14

5GV, 5GN, GF en 5GL met cabine Alle maten in mm.		GV		GN		GF	
		F5C		F5C	NEF	F5C	NEF
a	2WD	3995		3995	4082	3995	4082
	4WD	3995		3995	4082	3995	4082
a1	2WD	4319		4319	4406	4319	4406
	4WD	4319		4319	4406	4319	4406

Vervolg op volgende pagina

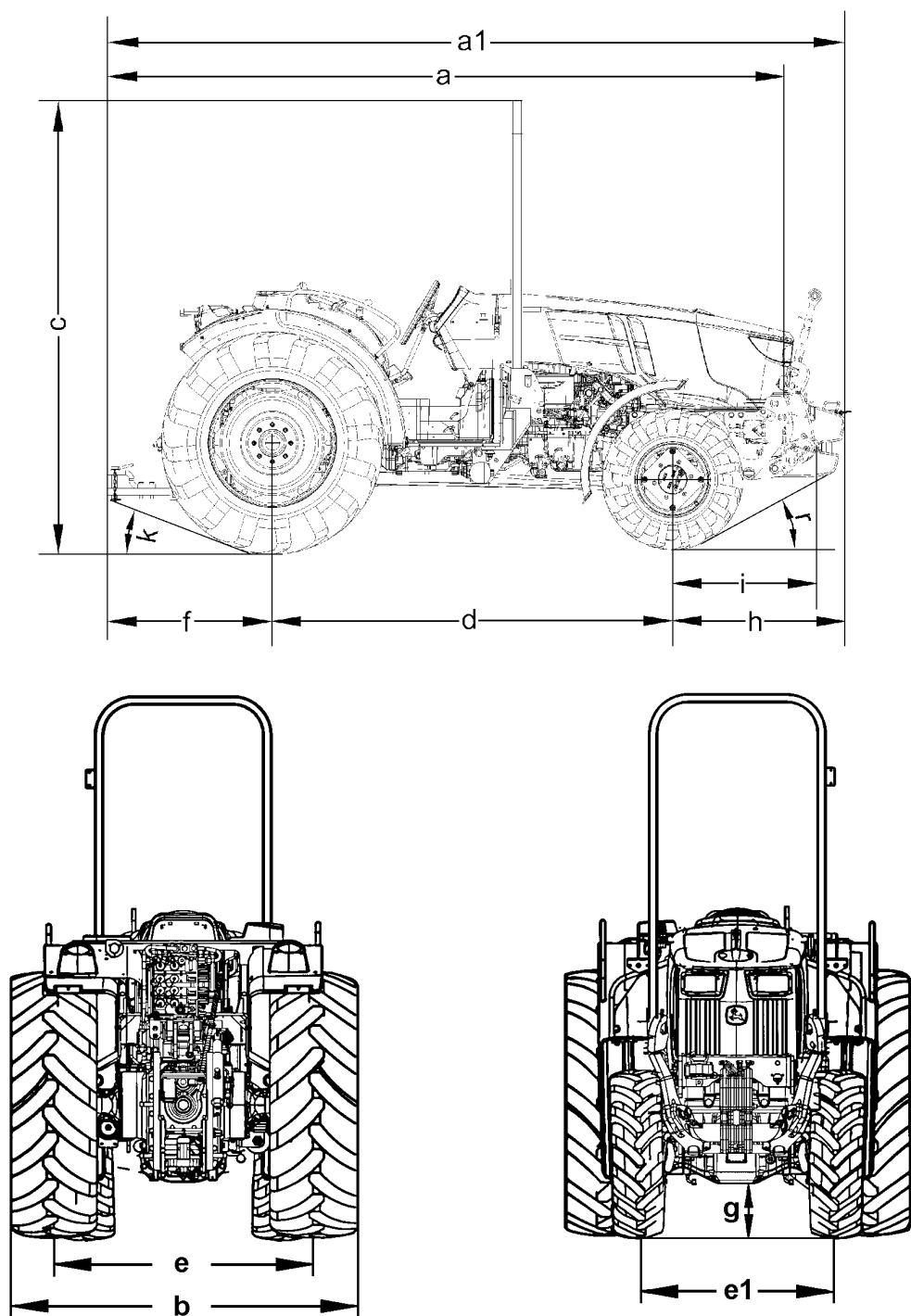
OULXBER.000253D -18-06NOV14-1/2

Specificaties

b max	2WD	1642	1785	1785	1958	1958
	4WD	1642	1785	1785	1958	1958
c	2WD	2325	2350	2350	2355	2355
	4WD	2334	2371	2371	2355	2355
d	2WD	2098	2098	2185	2098	2185
	4WD	2098	2098	2185	2074	2161
e1	2WD	776-974	776-974	776-974	998-1382	998-1382
	4WD	825-1048	846-1112	846-1112	1119-1603	1119-1603
e	2WD	848-1279	955-1359	955-1359	984-1629	984-1629
	4WD	848-1279	955-1359	955-1359	984-1629	984-1629
f	2WD	1063	1063	1063	1063	1063
	4WD	1063	1063	1063	1063	1063
g min	2WD	292,26	292	292	292	292
	4WD	227	254	254	241	241
g max	2WD	292,26	322	322	322	322
	4WD	267	289	289	346	346
h	2WD	1163	1163	1163	1163	1163
	4WD	1159	1156	1156	1182	1182
i	2WD	1019	1019	1019	1019	1019
	4WD	1016	1012	1012	1039	1039
r	2WD	20°	20°	20°	20°	20°
	4WD	20°	20°	20°	20°	20°
k	2WD	14°	16°	16°	15°	15°
	4WD	14°	16°	16°	15°	15°
VOORBANDEN	2WD	6.50-16	7.50-16		7.50-16	
	4WD	7.50-16	7.50-18		9.50 R20	
ACHTERBANDEN	2WD	320/85 R28	340/85 R28		380/85 R28	
	4WD	340/85 R28	380/85 R28		380/85 R28	

OULXBER,000253D -18-06NOV14-2/2

Afmetingen - 5GV, 5GN, GF en 5GL met rolbeugel



AGCPTJD0726 —UN—06NOV14

AGCPTJD0427 —UN—24JUL13

Afmetingen, 5GV, 5GN en 5GF met rolbeugel. Alle maten in mm.		GV	GN		GF		GL
		F5C	F5C	NEF	F5C	NEF	F5C
a	2WD	3995	3995	4082	3995	4082	-
	4WD	3995	3995	4082	3995	4082	3840
a1	2WD	4319	4319	4406	4319	4406	-
	4WD	4319	4319	4406	4319	4406	4164

Vervolg op volgende pagina

OULXBER,000253E -18-06NOV14-1/2

Specificaties

b max	2WD	1642	1785	1785	1958	1958	-
	4WD	1642	1785	1785	1958	1958	1829
c	2WD	2460	2469	2539	2490	2560	-
	4WD	2469	2490	2560	2490	2560	2420
d	2WD	2098	2098	2185	2098	2185	-
	4WD	2098	2098	2185	2074	2161	2074
e1	2WD	776-974	776-974	776-974	998-1382	998-1382	-
	4WD	825-1048	846-1112	846-1112	1119-1603	1119-1603	1181-1445
e	2WD	848-1279	955-1359	955-1359	984-1629	984-1629	-
	4WD	848-1279	955-1359	955-1359	984-1629	984-1629	1024-1591
f	2WD	1063	1063	1063	1063	1063	-
	4WD	1063	1063	1063	1063	1063	908
g min	2WD	292	292	292	292	292	-
	4WD	227	254	254	241	241	180
g max	2WD	292	322	322	322	322	-
	4WD	267	289	289	346	346	230
h	2WD	1163	1163	1163	1163	1163	-
	4WD	1159	1156	1156	1182	1182	1181
i	2WD	1019	1019	1019	1019	1019	-
	4WD	1016	1012	1012	1039	1039	1042
r	2WD	20°	20°	20°	20°	20°	-
	4WD	19,23°	20,48°	20,48°	20,24°	20,24°	12,71°
k	2WD	14,48°	15,64°	15,64°	14,54°	14,54°	-
	4WD	14,48°	15,64°	15,64°	14,54°	14,54°	15,38°
VOORBANDEN	2WD	6.50-16	7.50-16		7.50-16		-
	4WD	7.50-16	7.50-18		9.50 R20		280/70 R16
ACHTERBANDEN	2WD	320/85 R28	340/85 R28		380/85 R28		-
	4WD	340/85 R28	380/85 R28		380/85 R28		380/70 R24

OULXBER,000253E -18-06NOV14-2/2

Veiligheidsinstructie bij latere inbouw van elektrische en elektronische apparaten en/of componenten

De machine is uitgerust met elektronische componenten waarvan de functie kan worden gestoord door elektromagnetische straling van andere toepassingen. Dergelijke storingen kunnen gevaarlijk zijn. Daarom de volgende veiligheidsinstructies opvolgen:

Er mogen geen veranderingen worden aangebracht aan het on-board elektrische systeem van de trekker. Bij latere inbouw van elektrische en elektronische toepassingen in de machine moet gebruik gemaakt worden van de contactdozen en connectors die hiervoor bedoeld zijn. De gebruiker dient altijd te controleren of de installatie uitwerkingen heeft op elektronische of andere componenten. Dit geldt met name voor:

- Regeleenheden/monitors van het aanbouwwerktuig
- Performance monitors
- Audio/video-systemen, communicatiesystemen

Vooraf is belangrijk dat nadien geïnstalleerde elektrische/elektronische componenten overeen moeten stemmen met de van toepassing zijnde versie van de EMC-richtlijn 89/336/EEG, en de CE-markering.

Als mobiele communicatiesystemen (waaronder radiocommunicatie, telefoon) nadien worden geïnstalleerd, dienen aan de volgende extra voorwaarden te worden voldaan:

- Er mogen uitsluitend apparaten worden geïnstalleerd die zijn toegelaten in overeenstemming met de geldende landelijke voorschriften;
- Het apparaat moet veilig zijn geïnstalleerd;
- Draagbare of mobiele apparatuur mag alleen in het voertuig worden gebruikt als dit aangesloten is op een vaste buitenantenne;
- Transmitters dienen gescheiden van het elektronische systeem van het voertuig te worden geïnstalleerd;
- De antenne moet op professionele wijze worden geïnstalleerd: met een goede massaverbinding tussen antenne en voertuig.

Voor de bekabeling, installatie en maximum toegestane stroomafname moeten de montageinstructies van de machinefabrikant in acht worden genomen.

OULXBER,000213B -18-19JUL13-1/1

Maximum toegestane verticale last op de trekkoppeling berekenen

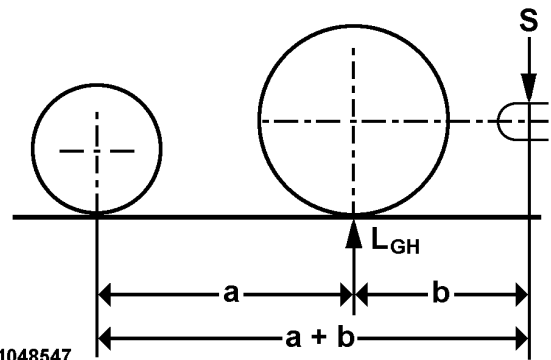
Maximum toegestane last op de trekkoppeling in verhouding tot lastindex (LI) berekenen

- De lastindex staat op de zijkant van de band. Als hier geen index staat, raadpleeg dan de bandenfabrikant over de lastcapaciteit.
- De lastindex staat in verhouding tot de snelheidsindex (SI)
- In het algemeen kan de lastcapaciteit van de band in kg direct worden afgeleid van de LI; zie onderstaande tabel:

LI	kg	LI	kg	LI	kg	LI	kg
90	600	111	1090	132	2000	153	3650
91	615	112	1120	133	2060	154	3750
92	630	113	1150	134	2120	155	3875
93	650	114	1180	135	2180	156	4000
94	670	115	1215	136	2240	157	4125
95	690	116	1250	137	2300	158	4250
96	710	117	1285	138	2360	159	4375
97	730	118	1320	139	2430	160	4500
98	750	119	1360	140	2500	161	4625
99	775	120	1400	141	2575	162	4750
100	800	121	1450	142	2650	163	4875
101	825	122	1500	143	2725	164	5000
102	850	123	1550	144	2800	165	5150
103	875	124	1600	145	2900	166	5300
104	900	125	1650	146	3000	167	5450
105	925	126	1700	147	3075	168	5600
106	950	127	1750	148	3150	169	5800
107	975	128	1800	149	3250	170	6000
108	1000	129	1850	150	3350	171	6150
109	1030	130	1900	151	3450	172	6300
110	1060	131	1950	152	3550	173	6500

In het algemeen duidt SI A8 op een maximumsnelheid van 40 km/u (25 mph), terwijl SI B op een maximumsnelheid van 50 km/u (31 mph) duidt. Als de SI anders is, gelden de fabrikantinstructies.

Bereken maximum verticale last van trekkoppeling als volgt:



$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) * a}{a + b}, \text{ waarbij}$$

$H_{\max}$ = de kleinere waarde van 2*lastcapaciteit van een band aan de achteras en de maximum toegestane achteraslast in kg

L_{GH} = de massa in kg die werkt op de grond door de achterwielen (wordt vastgesteld door wegen)

a = de wielbasis (de horizontale afstand tussen de front- en achterassen)

b = de overhang aan de achterzijde (de horizontale afstand tussen het midden van de achteras en het midden van het hefpunt)

Voorbeeld van de berekening van de maximum verticale last trekkoppeling:

Met: Lege massa op achteras $L_{GH} = 1800$ kg

Wielbasis $a = 2100$ mm

Overhang $b = 600$ mm

Bandmarkering = 130A8

Maximum toegestane trekkerssnelheid = 40 km/u (25 mph)

Toegestane achteraslast = 3500 kg

$H_{\max} = 3500$ kg
($1900 \text{ kg} * 2 = 3800$ kg, achteraslast = 3500 kg)

$$S = \frac{(3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg}) * 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

! WAARSCHUWING: Minstens 20% van de voertuigmassa zonder lading moet op de vooras rusten.

Verticale last trekkoppeling moet de grens van de trekkoppeling zoals vastgelegd door de fabrikant niet overschrijden.

OULXBER,000213C -18-19JUL13-1/1

Toegestane gewicht berekenen

Toegestane trekkergewicht en toegestane aanhangwagengewicht op basis van de D-waarde berekenen

EC-toegelaten, dynamisch gecontroleerde trekkoppelingen zijn altijd voorzien van een D-waarde. Dit wordt als volgt berekend:

$$D = \frac{G \cdot A \cdot B}{A + B}, \text{ waarbij}$$

D = D waarde van aanhangwagen
 G = Gravitatieconstante 9,81 m/s²
 A = Trekkergewicht
 B = Aanhangwagengewicht

Gebruik de volgende formules om het aanhangwagengewicht te berekenen voor een bepaald trekkergewicht, en het trekkergewicht voor een bepaalde D-waarde en een bepaald aanhangwagengewicht te berekenen:

$$\text{Trekkergewicht} \quad A = \frac{D \cdot B}{G \cdot B - D}$$

$$\text{Aanhangwagen-
gewicht} \quad B = \frac{D \cdot A}{G \cdot A - D}$$

*OPMERKING: Als bij berekening van A het product van G*B de D-waarde overschrijdt, of als bij berekenen van B het product van G*A de D-waarde overschrijdt, is het resultaat van deze berekening negatief. Toch is de D-waarde voldoende voor elke combinatie van trekkermassa en aanhangwagenmassa.*

Voorbeeld van hoe het toegestane aanhangwagengewicht kan worden berekend:

Met: D-waarde, D = 55 kN = 55000 N
 Trekkergewicht A = 7000 kg

$$B = \frac{55000 \text{ N} \cdot 7000 \text{ kg}}{9,81 \text{ m/s}^2 \cdot 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ kg}$$

Neem het toegestane trekgewicht en het trekkergewicht in acht!

OULXBER,000213D -18-19JUL13-1/1

Trilling

Alle bestuurdersstoelen die zijn toegelaten door John Deere zijn toegestane componenttypes conform 78/764/EEC, waarbij een gemiddelde trilsnelheid gemeten aan de stoel is vastgesteld (a_{ws}), gelijk aan $\leq 1.25 \text{ m/s}^2$.

Deze waarde moet NIET worden gebruikt voor het berekenen van de trilbelasting volgens 2002/44/EC!

Plaatselijke John Deere dealers kunnen helpen bij het bepalen van de trilbelasting.

Maatregelen ter reductie van de trillingen:

- Aanpassing van de rijsnelheid, bijvoorbeeld niet te snel
- Trekker juist van ballast voorzien
- Juist ingestelde bestuurdersstoel
- Juiste bandenspanning

OULXBER,000193C -18-15JUL10-1/1

Serienummers

Identificatieplaatjes

Op de trekker zijn de volgende typeplaatjes aangebracht. De letters en cijfers op deze plaatjes dienen voor de identificatie van componenten en bouwgroepen. Deze

tekens moeten ALLE worden opgegeven bij het bestellen van onderdelen of om een trekker of component te identificeren. Ook kan met deze gegevens een eventueel gestolen trekker worden opgespoord. Noteer de tekens NAUWKEURIG op de daarvoor bestemde plaats.

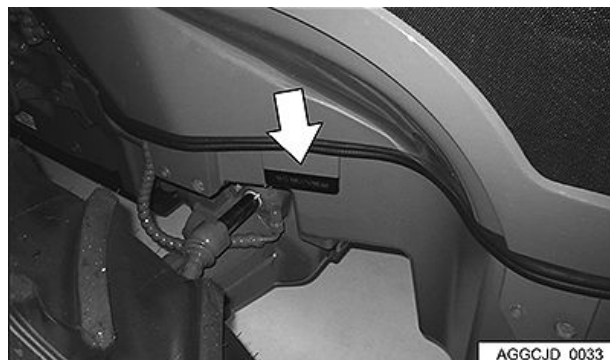
OULXBER,00020EC -18-12JUN13-1/1

Productidentificatienummer

Het productidentificatienummer bevindt zich rechts op de frontsteun.

Productidentificatienummer (17 tekens)

*																*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

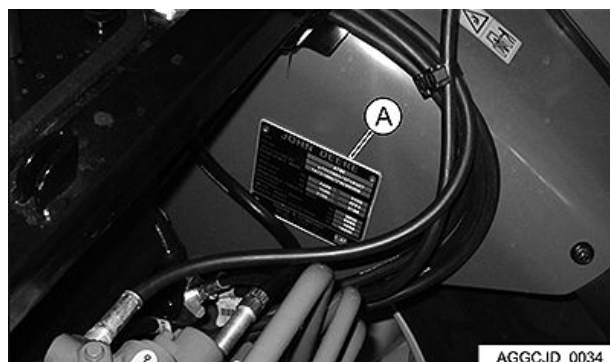


AGGCJD0033—UN—29SEP15

OULXBER,00027DC -18-09OCT15-1/3

Productidentificatienummerplaatjes

Vanwege verschillende regelingen in sommige landen kunnen positie en afmeting van het identificatieplaatje (A) variëren.



AGGCJD0034—UN—29SEP15

OULXBER,00027DC -18-09OCT15-2/3

Veiligheidsconstructieplaatje

Plaatje (B) is bevestigd op de rolbeugel (ROPS).



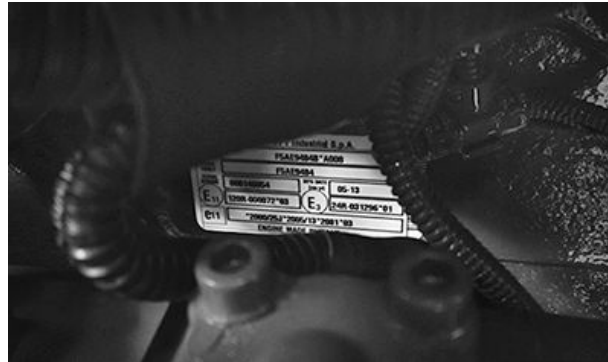
AGGCJD0035—UN—29SEP15

OULXBER,00027DC -18-09OCT15-3/3

Motorserienummer - Motor F5C

De motorserienummerplaat bevindt zich aan de rechterkant van de motor.

Motorserienummer _____



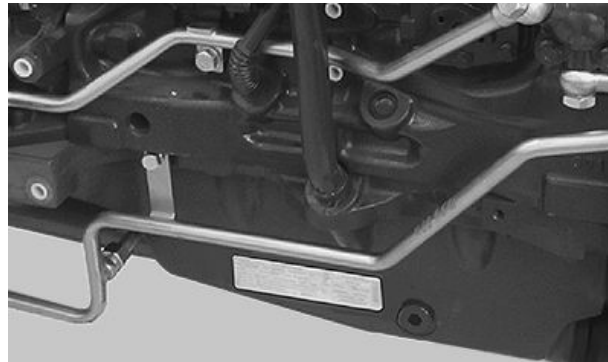
AGCPTJD0429 —UN—17OCT13

OULXBER,0002540 -18-03NOV14-1/1

Motorserienummer - Motor NEF

De motorserienummerplaat bevindt zich aan de linkerkant van de motor.

Motorserienummer _____

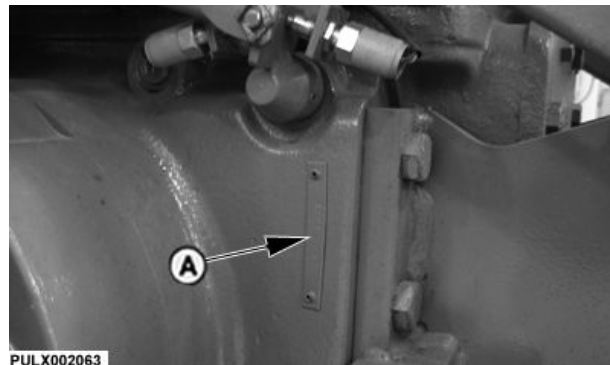


AGCPTJD0739 —UN—30OCT14

OULXBER,0002541 -18-03NOV14-1/1

Serienummer versnellingsbak

Het serienummer van de versnellingsbak (aandrijflijn) (A) bevindt zich op de achterkant van de machine op de onderste linkerhoek van het PTO-huis.



PULX002063

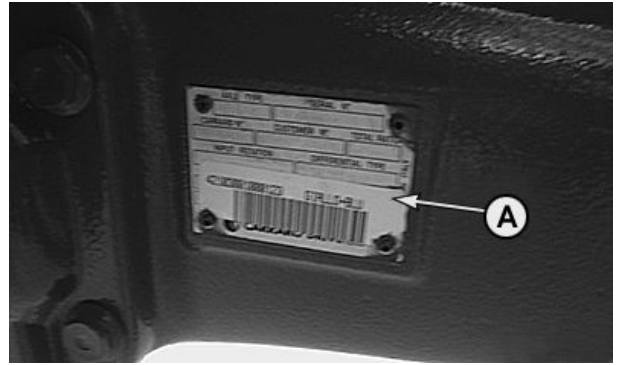
PULX002063 —UN—12OCT08

NR25796,00017CC -18-04NOV08-1/1

Serialnummer voorwielaandrijving

Het serialnummerplaatje van de voorwielaandrijving (A) bevindt zich op de achterkant rechts van het ashuis.

Serialnummer voorwielaandrijving _____



AGCPTJD0430—UN—17OCT13

OULXBER,000232F -18-30JAN14-1/1

Index

	Pagina		Pagina
A		C	
Aandrijfriem	95-9	Cabine	
Aangedreven voorwielas		Classificatie	25-1
Olie	80-3	Cabine-classificatie	25-1
Aanhanger-aansluiting	25-7	Cabineluchtfilters	95-10
Aanhangwagentrekkoppelingen, in hoogte		Cabineverlichting	25-8
instelbaar	70-18	Codes	
Accu	85-10	Foutenmanagement, EHM III	135-1
Achter-PTO (elektrohydraulische versie)	55-5	Codes, informatie voor de bestuurder	130-1
Achter-PTO (mechanische versie)	55-3	Componenten hefinrichting	50-1
Achter-PTO bedienen (mechanische versie)	55-3	Componenten koelsysteem	85-6
Achteraslagers smeren	95-7	Componenten luchtinlaatsysteem	85-5
Afstand tussen banden en aanbouwwerktuig	65-2	Componenten van het brandstofsysteem	85-6
Afstandsbediening hefinrichting	10-3, 10-4	Controleer vloeistofniveau	
Afstandsbediening hefinrichting (EHS II)	50-11	Voorwiel-eindaandrijving	95-6
Aftakas		Controlelamp luchtfilter	40-7
Aankoppelen aangedreven werktuig	55-3	Controles voor het starten	35-1
Airco	85-8	CoolScan	80-12
Regelingen	25-8		
Alle smeerpunten smeren	130-6		
B		D	
Ballast		Daalsnelheid, hefinrichting	50-6
Ballast selecteren	60-1	Dashboard controleren na starten van de motor	40-6
Beperkingen	60-1	Debietverdeelklep	70-12
Ballastgewichten		Diagnosestoringscodes	130-1, 135-1
Trekkers met tweewielaandrijving	60-3	Dieselbrandstof	80-8
Trekkers met voorwielaandrijving	60-3	Dieselbrandstof, controleren	
Banden		Dieselbrandstof controleren	80-12
Controle	130-2	Dieselmotoren, koud weer	80-9
Bandencombinaties	65-16, 65-18	Differentieelslot	45-15
Bandenspanning	85-17	Digitaal display - Eerste instelling	15-13
Bedrijf bij koud weer	50-20	Digitaal display - Klokinstelling	15-12
Begrenzing spoorbreedte, achterwiel	65-4	Door beweging aangedreven PTO-toerentallen	55-6
Beschermingsfilterelement	130-4	Draagvermogen banden	150-7
Bestuurderscabine		Draaispil vooras	
Nooduitgangen	25-2	Controleren	105-1
Bestuurdersstoel instellen	25-5, 25-6	Smeren	95-7, 95-9
Bestuurderstraining	45-3	Driepunshhefinrichting	50-15
Beugel topstang, smeren	100-7	Driepunshhefinrichting, smeren	100-7
BioDiesel	80-11		
Brandstof		E	
BioDiesel	80-11	E-SCV	70-1
Diesel	80-8	E-SCV, diagnosestoringscodes	135-4
Hanteren en opslag	80-7	Electronic Hitch Sensing II (EHS II)	50-6
Opslag	80-6	Aanbouwwerktuig transporteren	50-7
Smerend vermogen	80-10	Diepte instellen	50-7
Verbruik verminderen	45-1	EHS II-systeem kalibreren	50-12
Brandstoffilter	100-4	Schakelaar omhoog/omlaag	50-10
Controleren	35-2, 90-2, 130-5	Trekweerstand/diepte instellen	50-8
Brandstoffilters		Elektrohydraulische hoog-laagversnellingsbak	45-8
Filters, brandstof	90-3, 100-6, 130-6	Elektronische SCV's	70-1
Brandstofpeil controleren	40-8		
Brandstoftank, bezinksel aftappen	100-3		

Vervolg op volgende pagina

	Pagina		Pagina
F		Koelmiddel	
Frictie regelhendel hefinrichting, instellen	50-19	Controleren	80-6
Front grille, reinigen	130-1	Dieselmotor	
Front-PTO	55-7	Motoren met natte cilinderbussen	80-5
Front-PTO, onderhoud	92-3, 100-5	Koelmiddelpcil, controleren	90-4
Frontheffinrichting	50-21	Koelvloeistof	
		Warm klimaat	80-5
G		Koplampen instellen	85-15
Gebruikshandleiding	10-1	Koplampen, instelling	85-15
Gereedschapskist	25-12	Krikpunten voor opkrikken	85-3
Gevarenlichtschakelaar	20-9		
Gewichten, front	60-2	L	
H		Lamp vervangen	
Hefinrichting (frontheffinrichting)	50-21	Veiligheidsinstructies	85-15
Hefinrichting, daalsnelheid	50-6	Lampen positielicht, remlicht en	
Hefinrichting, nivelleren	50-18	richtingaanwijzer vervangen	85-16
Hefinrichtingen ombouwen	50-13	Lasten en gewichten	150-5
Hefinrichtingen, ombouw	50-13	Lichtschakelaar	20-7
Hulpaccu, motor starten met	40-6	Luchtfilter	
Hydraulische aanhangwagenremmen	45-19	Onderhoud/intervallen	130-2
Hydraulische instelling van stabilisatie-aanslagen ..	50-17		
Hydraulische olie	80-2	M	
Hydraulische slangen, jaarlijkse controle	110-2	Maximum toegestane olieontname	70-13
		Mechanische hoog-laagversnellingsbak	45-7
I		Melding diagnosestoringscode (EHS II)	135-3
Identificatieaanzichten		Montage banden	65-21
Standaardtrekkers 5080G en 5090G	00-1	Motor	
Identificatienummers	155-1	Motortoerentallen wijzigen	40-8
In hoogte instelbare aanhangwagentrekkop-		Starten	40-1
pelingen	70-18	Starten bij koud weer	40-5
Indicatielampjes en displays	15-11	Stop	40-10
Indicator dynamo	40-7	Warmdraaien	40-9
Indicator oliedruk	40-7	Motor opwarmen	40-9
Inlooptijd	30-1	Motor starten	40-1
Instelling stabilisatie-aanslag	50-17	Motor stoppen	40-10
Instellingen		Motoren met turbocharger	40-9
Bestuurdersstoel	25-5, 25-6	Motorkoelsysteem	
Daalsnelheid	50-6	Componenten	85-6
Invloed van koud weer op dieselmotoren	80-9	Motorluchtfilter	120-2, 130-3
		Motorolie	80-1
J		Motorolie en filter, verversen/vervan-	
Jaarlijkse controle		gen	100-1, 110-1
Hydraulische slangen	110-2	Motoroliefilter	92-1
Juiste slanguiteinden gebruiken	70-8	Motoroliefilter vervangen	92-1
		Motoroliepeil, controleren	90-1
K		Motorproblemen oplossen	135-5
Kap		Motorserienummer	155-2
Open	85-5	Motortoerentallen	40-8
Klokinstelling - Digitaal display	15-12	Motortoerentallen, controleren	105-1
		Multiluber vet	
		Vet, Multiluber	80-3

Vervolg op volgende pagina

	Pagina		Pagina
N		PTO	
Naaflagers smeren		Bescherming	55-1
Trekkers zonder voorwielaandrijving	95-9	PTO, door beweging aangedreven toerentallen	55-6
Nivelleringsstelsel hefinrichting	50-17	PTO, front-PTO	55-7
Nooduitgangen	25-2	PTO-koppelingverbinding instellen	
		PTO-koppelingverbinding	95-4, 130-2
		PTO-regelingen	15-9
O		R	
Olie		Radiator, reinigen	130-1
Aangedreven voorwielas	80-3	Regelhendels	
Versnellingsbak	80-2	Identificatie aansluitkoppeling	70-10
Olie verversen voorwielaandrijfas	120-1	Regelhendels hefinrichting	50-2
Olie voor aangedreven voorwielas	80-3	Regeling debietregelklep	50-5
Olie, motorolie	80-1	Regeling debietverdeelklep	50-5
Oliefilter (motor)	92-1	Relais	
Oliefilter versnellingsbak/hydraulisch		Maat/functie	130-7
stelsel, vervangen	92-2, 95-1, 100-2	Positie	130-7
Oliekoeler, reinigen	130-1	Remmen	135-9
Oliepeil front-PTO	95-11	Remmen gebruiken	45-14
Oliepeil front-PTO controleren	95-11	Rijden op de openbare weg	45-3
Oliepeil remsstelsel controleren	95-3	Rijsnelheden	45-10
Oliepeil versnellingsbak/hydraulisch stelsel	90-5	Rolbeugel (ROPS)	10-3, 25-5
Oliepeil versnellingsbak/hydraulisch			
stelsel controleren	35-2	S	
Oliescan	80-12	Schakelaar richtingaanwijzer	20-7
Omgang met accu's, veilig		Schakelaars bestuurderscabine	25-7
Veiligheid, accu	05-13	Schakelaars in bestuurderscabine	25-7
Omwisseling dubbel/enkel werkende SCV's	70-12	Schakelhendels bedienen	
Onderhoud		Schakelhendels	45-7
250 uur	100-1, 110-1	SCV-hendels	70-8
750 uur	105-1	SCV-hendels en koppelingen	70-10
Dagelijks of elke 10 uur	90-1, 90-5	Serienummers	
indien nodig	130-1	Versnellingsbak	155-2
Jaarlijks	100-1, 110-1	Slangen en slangklemmen, controleren	100-7
Onderhoud turbocompressor	120-2	Slangen, aansluiten onder druk	70-14
Onderhoud, cabineluchtfilters	95-10	Sleepbare lasten	150-5
Op afstand bediende hydraulische cilinders	70-15	Slip van de achterwielen opmeten	60-1
Verhelpen van storingen	135-11	Smeermiddel	
Opslag van brandstof	80-7	Mengen	80-3
Opslag van smeermiddel		Smeermiddelen mengen	80-3
Opslag, smeermiddel	80-4	Smeermiddelen, veiligheid	
Opsporen en verhelpen van storingen		Veiligheid, smeermiddelen	80-4
Driepuntheffinrichting	135-10	Smeren	
Tuimelas	135-10	Fuseepennen vooras	95-8
P		Smerend vermogen van dieselbrandstof	80-10
Parkeerrem	45-17	Snelkoppelende trekstangen met haken	50-14
Positieregeling hefinrichting gebruiken		Specificaties	
Positieregeling hefinrichting	50-3	Brandstofsstelsel	150-4
Problemen oplossen		Capaciteiten	150-3
Motor	135-5	Driepuntheffinrichting	150-4
Transmissie	135-9	Elektrisch stelsel	150-2
Productidentificatienummer	155-1	Geluidsniveau	150-4
		Hydraulisch stelsel	150-2
		Maximum toegestane aslasten	150-6

Vervolg op volgende pagina

Pagina	Pagina
Maximum toegestane totale gewichten..... 150-6	Uitlaatfilter, veilig
Motor..... 150-1	Veiligheid, uitlaatfilter 05-16
Remmen 150-4	
Transportgewicht 150-5	V
Versnellingsbak..... 150-1	
Speling koppelingpedaal, controleren 95-2	Veilige omgang met banden 65-1
Spoorbreedte instellen..... 65-5	Veiligheid, bosbouw
Spoorbreedte vooras, instellen..... 65-16	Beperkt gebruik in de bosbouw..... 05-8
Spoorbreedte, vooras, instellen..... 65-16	Veiligheid, brandpreventie
Stabilisatie-aanslagen 50-16	Brandpreventie..... 05-3
Starten bij koud weer..... 40-5	Veiligheid, hogedrukvloeistoffen vermijden
Starten met een hulpaccu..... 40-6	Contact met hogedrukvloeistoffen
Startmotor..... 130-7	vermijden..... 05-20, 90-3, 100-6, 130-6
Startveiligheidssysteem, controleren..... 95-10	Veiligheid, op hellingen en oneffen terrein
Stationair draaien van de motor voorkomen..... 40-10	voorzichtig rijden
Stationaire toerentallen, controleren..... 105-1	Op hellingen en oneffen terrein voorzichtig
Statische elektriciteit bij tanken vermijden 05-4	rijden 05-10, 45-8
Stofafvoerlemp reinigen..... 90-5, 130-3	Veiligheid, opstaptredes en handgrepen
Storingen verhelpen	Opstaptreden en handgrepen juist gebruiken 05-6
Remmen 135-9	Veiligheid, veilige omgang met brandstof,
Storingstabel	vuur voorkomen
Elektrisch systeem 135-12	Vuur voorkomen, veilige omgang met brandstof 05-3
Storingstabel elektrisch systeem 135-12	Veiligheid, wielbouten/moeren aandraaien
Stuurhoek instellen 65-20	Wielbouten/moeren aandraaien 05-20
T	Veiligheidsframe 25-1
Tanken, statische elektriciteit vermijden 05-4	Veiligheidsinstructies
Temperatuurmeter koelvloeistof 40-8	Lamp vervangen 85-15
Toespoor	Veiligheidslabels 10-1
Controleren 65-18	Ventilator 25-8
Instelling 65-19	Verdeelklep, debietregeling 50-5
Topstang, positioneren	Verhelpen van storingen
Topstang positioneren 50-18	Op afstand bediende hydraulische cilinders 135-11
Transmissieproblemen 135-9	Verlichting 20-1, 20-4
Trekhaak	Verlichting controleren 90-5
Positie selecteren..... 70-17	Versnelling selecteren 45-9
Trekker na opslag in gebruik nemen 145-2	Versnellingsbak schakelen 45-5
Trekker opkrikken 85-3	Versnellingsbak, schakelen 45-5
Trekker opslaan..... 145-1	Versnellingsbak, schakelhendels bedienen..... 45-7
Trekker parkeren 40-11	Versnellingsbakolie 80-2
Trekker slepen..... 40-11, 75-1	Vervangen
Trekker stoppen..... 45-17	Aanzuigzeef olie versnellingsbak/hy-
Trekker, stoppen..... 45-17	draulisch systeem 115-1
Trekstangeindes, positioneren 50-14	Olie versnellingsbak/hydraulisch systeem 115-1
Trekweerstandregeling, gebruiken	Verwarming..... 25-8
Trekweerstandregeling gebruiken 50-4	Voertuigregelingen..... 15-1, 15-4
Tuimelas en driepuntshefinrichting met	Voorwielaandrijving..... 45-16
snelkoppeling	Voorzorgsmaatregelen voor elektrisch onderhoud 85-9
opsporen en verhelpen van storingen..... 135-10	
Typeafbeeldingen	W
Standaard trekkers 5080G en 5090G 00-1	
U	Werking rem controleren 95-3
Uitgeschakelde motor opnieuw starten 40-9	Werklamp achter vervangen..... 85-16
	Werklampschakelaars 20-8
	Werktoerental en stationair toerental controleren..... 40-10
	Werktuig aan driepuntsophanging bevestigen 50-15
	Werktuig voorbereiden 50-13
	Wielblok 45-5

Vervolg op volgende pagina

Pagina

Wielen	
Aandraaien.....	65-3, 95-4
Wielen, spoorbreedte instellen	65-5

Z

Zaksnelheid instellen	50-6
Zekeringen	
Maat/functie	130-7
Positie	130-7
Zekeringkast.....	25-13
Zwaailichtschakelaar	20-10

Met John Deere Service komt het werk af

John Deere onderdelen

Wij zorgen dat u binnen de kortste tijd over originele John Deere onderdelen kunt beschikken. Zo wordt stilstand tot een minimum beperkt.

Wij houden een groot en gevarieerd assortiment op voorraad zodat we uw vraag steeds een stap voor zijn.



DX,IBC,A -18-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Het juiste gereedschap

Dankzij precisiegereedschap en testapparatuur kan onze Service afdeling snel storingen lokaliseren en opheffen. .
Zo bespaart u tijd en geld.



DX,IBC,B -18-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Goed geschoold technisch personeel

Onderhoudsmonteurs van John Deere zijn nooit te oud om te leren.

Op regelmatig georganiseerde cursussen leren onze monteurs hun machines van binnen en van buiten kennen.

Het resultaat?

Ervaring waarop u kunt vertrouwen!



DX,IBC,C -18-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Snel ter plekke

Wij willen u snel en effectief helpen, vooral waar en wanneer u hulp het dringendst nodig hebt.

Waar wij de reparatie ook verrichten, op uw bedrijf of het onze: wij helpen uw probleem uit de wereld.

JOHN DEERE HEEFT DE BESTE SERVICE: Wij zijn er als u ons nodig hebt.



DX,IBC,D -18-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

Met John Deere Service komt het werk af

